

И. М. ПУЛЬКИНА, Е. Б. ЗАХАВА-НЕКРАСОВА

РУССКИЙ
ЯЗЫК

ПРАКТИЧЕСКАЯ
ГРАММАТИКА
С
УПРАЖНЕНИЯМИ



ИЗДАТЕЛЬСТВО
«РУССКИЙ ЯЗЫК»

I. PULKINA
E. ZAKHAVA-NEKRASOVA

RUSSIAN

A PRACTICAL GRAMMAR
WITH EXERCISES

8th edition, revised



Russky Yazyk Publishers
Moscow
2000

И. М. ПУЛЬКИНА
Е. Б. ЗАХАВА-НЕКРАСОВА

РУССКИЙ ЯЗЫК

ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА
С УПРАЖНЕНИЯМИ

Издание 8-е, исправленное



Издательство «Русский язык»
Москва
2000

Перевод с русского
В. Короткого

Под редакцией
Р. Диксона

П 88 Пулькина И. М., Захава-Некрасова Е. Б.
Русский язык. Практическая грамматика с упражнениями:
Учебник (для говорящих на английском языке) — 8-е изд.,
испр. — М.: Рус. яз., 2000. — 592 с.
ISBN 5-200-02743-8

Учебник состоит из двух разделов: морфологии и синтаксиса.
Материал учебника распределён по грамматическим темам. Изучение
каждой темы сопровождается тренировочными упражнениями, цель
которых — развитие навыков устной и письменной речи.
Многочисленные таблицы систематизируют учебный материал.
Предназначен для лиц, имеющих начальную подготовку по
русскому языку.

УДК 808.2(075.8)-054.6
ББК 81.2 Рус-923

ISBN 5-200-02743-8

© Издательство «Русский язык», 1979, перевод
на английский язык, 1979, изменения и до-
полнения, 1988, изменения, 2000

Репродуцирование (воспроизведение) дан-
ного издания любым способом без договора
с издательством запрещается.

CONTENTS

Foreword	10
Abbreviations	11

MORPHOLOGY

General Remarks on the Parts of Speech	13
The Component Parts of a Word	14
Alternation of Sounds in the Stem of a Word	17
Compound Words	19
THE NOUN	22
The Gender of Nouns	22
The Gender of Nouns Which Take No Ending in the Nominative Singular and Whose Stem Ends in a Soft Consonant	25
The Gender of Nouns Denoting Members of a Profession or Trade	26
Nouns of Common Gender	26
The Gender of Indeclinable Nouns	27
Supplement 1. The Most Common Feminine Nouns Ending in <i>-знь, -сть,</i> <i>-сь, -вь, -бь, -пь</i>	27
Supplement 2. The Most Common Masculine and Feminine Nouns Ending in <i>ь</i>	28
The Plural of Nouns	29
Formation of the Plural of Masculine and Feminine Nouns	29
Formation of the Plural of Neuter Nouns	32
Some Peculiarities in the Formation of the Plural of Masculine and Neuter Nouns	33
Nouns Used Only in the Singular or Plural	35
Changing the Noun for Case	36
Some Meanings of the Cases	38
Three Types of the Declension of Nouns	40
The First Declension	40
Peculiarities in the Declension of Some Masculine Nouns in the Genitive and Prepositional Singular	43
The Second Declension	44
The Third Declension	45
The Declension of Nouns in the Plural	46
The Genitive Plural	47
Irregular Declension of Some Nouns	50
Use of the Cases with and without Prepositions	51
Use of the Genitive	51
Use of the Dative	73
Use of the Accusative	86
Use of the Instrumental	99
Use of the Prepositional	109

THE ADJECTIVE	121
Changing the Adjective According to Gender	121
Changing the Adjective According to Number	124
The Declension of Adjectives in the Singular	124
The Declension of Adjectives in the Plural	128
Qualitative and Relative Adjectives	131
Complete and Short-Form Adjectives and Their Function in the Sentence	133
The Degrees of Comparison of Adjectives	136
The Comparative Degree	137
The Superlative Degree	141
Conversion of Adjectives into Nouns	144
<i>Supplement 3.</i> Declension of Nouns Denoting Surnames and the Names of Cities and Towns	146
THE PRONOUN	148
Declension of Personal Pronouns	149
The Reflexive Pronoun себя	150
Possessive Pronouns	152
Demonstrative Pronouns	156
The Definitive Pronouns сам, самый, весь, всякий, каждый, любой	162
Interrogative Pronouns	170
Negative Pronouns	172
Indefinite Pronouns	176
THE NUMERAL	182
Classification of Numerals	182
Cardinal Numerals	183
Simple, Compound and Composite Numerals	183
Spelling of Cardinal Numerals	183
Cardinal Numerals Used with a Noun	184
Cardinal Numerals Used with an Adjective and a Noun	185
Declension of Cardinal Numerals	186
Collective Numerals	189
Use of Collective Numerals	190
Ordinal Numerals	192
Fractional Numerals	194
THE VERB	197
General Idea of Verb Aspects	197
Meaning of the Aspects	198
Grammatical Distinction of the Aspects	199
The Infinitive	202
The Stem of the Infinitive	203
Use of the Infinitive	203
The Present Tense	208
The 1st and 2nd Conjugations of the Verb	208
Mixed Conjugation Verbs	209
Verbs with Stressed Personal Endings	209
1st and 2nd Conjugation Verbs with Unstressed Personal Endings	212
The Stem of the Present Tense	213
Main Types of Verbs	215
The Present Tense of the Verbs быть, есть, ехать	229
The Past Tense	231
Formation of the Past Tense	232
The Future Tense	235
The Imperative Mood	237
Formation of the Imperative	238
The Conditional Mood	241
The Meaning and Use of the Conditional Mood	241
Transitive and Intransitive Verbs	243
Verbs with the Particle -ся	244
Principal Meanings of Verbs with the Particle -ся	245
Impersonal Verbs	254
Verbs of Motion	256
Verbs of Motion without Prefixes	256

Verbs of Motion with Prefixes	258
Use of Verbs of Indefinite Motion to Denote Single Actions	271
The Meaning of Some Phrases Consisting of a Verb of Motion and a Noun	272
Formation of Verb Aspects	279
Formation of Perfective Verbs by Means of Prefixes	279
Perfective Verbs Implying Completion of an Action	280
Perfective Verbs Implying the Beginning of an Action	283
Perfective Verbs Implying Limitation of an Action in Time (the Prefix по-)	285
Perfective Verbs Implying the Short Duration of an Action, Momentaneousness of an Action	286
Formation of Verb aspects by means of Suffixes	288
Prefixed Verbs with the Suffixes -ыва-, -ива-	288
Prefixed and Unprefixed Imperfective Verbs with the Suffix -ва-	290
Aspectual Pairs of (Prefixed and Unprefixed) Verbs with the Suffixes -и-, -а-	293
Aspectual Pairs of Prefixed Perfective Verbs Whose Infinitive Ends in -сти, -ти, -чь and Imperfective Verbs Whose Infinitive Ends in -ать (Except Verbs of Motion)	297
Alternation of Vowels in the Verb Stem in the Formation of the Aspects	299
Aspectual Pairs of Verbs Formed from Different Roots	301
Aspectual Pairs of Verbs Differing in the Position of the Stress	304
Verbs with the Suffix -ну-	304
Non-Paired Verbs	307
Use of the Aspects	310
Principal Meanings of the Verb Aspects	310
Use of the Verb Aspects to Express Actions Lasting a Definite Period of Time	312
Use of the Aspects to Express Recurrent or Single Actions	315
Use of the Aspects of the Infinitive	318
Some Uses of the Aspects of the Infinitive Preceded by не	323
Peculiarities in the Use of the Aspects in the Past Tense	326
Peculiarities in the Use of the Aspects in the Future Tense	332
Use of the Verb Aspects in the Imperative	334
Peculiarities in the Use of Tenses	338
The Present Tense	338
The Future Tense	339
The Past Tense	341
Different Tenses Used with the Particles бывало and было	342
THE PARTICIPLE	344
The Verbal Features of the Participle	344
The Adjectival Features of the Participle	345
The Participial Construction	346
Active and Passive Participles	347
Formation of Participles	348
Formation of Active Participles	348
Formation of Passive Participles	350
Declension of Participles	356
The Participial Construction and the Attributive Clause	357
Short-Form Participles	360
The Spelling of the Negative Particle не with Participles	362
Conversion of Participles into Adjectives and Nouns	363
THE VERBAL ADVERB	367
Verbal Features of the Verbal Adverb	367
Adverbial Features of the Verbal Adverb	368
Use of Imperfective and Perfective Verbal Adverbs	368
The Verbal Adverb Construction	369
Formation of Verbal Adverbs	370
Formation of Verbal Adverbs from Imperfective Verbs	370
Formation of Verbal Adverbs from Perfective Verbs	371

Verbal Adverb Constructions and Subordinate Clauses	373
<i>Supplement 4. Table of the Principal Meanings of Verb Prefixes</i>	375
THE ADVERB	394
Adverbs of Manner Ending in -о	395
The Degrees of Comparison of Adverbs	397
Predicative Adverbs	398
Pronominal Adverbs	401
Relative and Demonstrative Adverbs	403
Negative Adverbs	403
Indefinite Adverbs	404
Adverbs of Place	406
Adverbs of Time	407
Adverbs of Measure or Degree	408
PARTICLES	413
The Spelling of Particles	416
INTERJECTIONS	421

SYNTAX

Declarative, Interrogative and Exhortative Sentences	424
Interrogative Sentences	424
Direct and Indirect Questions	428
Exhortative Sentences	429
Exclamatory Sentences	431
Negative Sentences	432
Parts of the Sentence	437
The Principal Parts of the Sentence	438
Unextended and Extended Sentences	439
The Secondary Parts of the Sentence	439
The Principal Parts of the Sentence	441
The Subject	441
The Predicate	446
The Secondary Parts of the Sentence	456
The Object	456
The Attribute	459
The Appositive	462
Adverbial Modifiers	463
Active and Passive Constructions	475
Coordinate Parts of the Sentence	478
Coordinate Predicates	479
Conjunctions Used with Coordinate Parts of the Sentence	480
Punctuation of the Coordinate Parts of the Sentence	484
Generalising Words in Sentences with Coordinate Parts	485
Detached Secondary Parts of the Sentence	486
Detached Attributes	487
Detached Appositives	489
Detached Adverbial Modifiers	490
Vocatives	492
Parenthetic Words	493
Kinds of Sentences According to their Composition	495
Personal Sentences	496
Indefinite-Personal Sentences	496
Generalised-Personal Sentences	498
Impersonal Sentences	498
Nominal Sentences	507
Elliptical Sentences	508
Compound and Complex Sentences	509
Compound Sentences	510
The Copulative Conjunctions и, да, ни ... ни	510
The Adversative Conjunctions но, а, же, да, однако	511
The Disjunctive Conjunctions то ... то, или (иль), либо, не то ... не то	514

Complex Sentences	516
Complex Sentences with Object Clauses	518
Complex Sentences with Subject Clauses	519
Conjunctions Used in Complex Sentences with Object and Subject Clauses	520
Use of Verb Tenses in Subordinate Clauses Introduced by the Conjunctions что and чтобы	524
Conjunctive Words used in Complex Sentences with Object and Subject Clauses	531
Complex Sentences with Attributive Clauses	535
Conjunctive Words Used in Attributive Clauses	535
Conjunctions Used in Attributive Clauses	541
Complex Sentences with Predicate Clauses	542
Complex Sentences with Adverbial Clauses of Place	545
Complex Sentences with Adverbial Clauses of Time	546
Complex Sentences with Adverbial Clauses of Purpose	551
Complex Sentences with Adverbial Clauses of Cause	553
Complex Sentences with Adverbial Clauses of Result	556
Complex Sentences with Adverbial Clauses of Manner	556
Complex Sentences with Clauses of Measure or Degree	561
Complex Sentences with the Comparative Conjunction чем... тем...	563
Complex Sentences with Clauses of Condition	563
Complex Sentences with Concessive Clauses	566
<i>Supplement 5. Use of the Conjunctions что and чтобы</i>	572
Complex Sentences with Two or More Subordinate Clauses	574
Compound-Complex Sentences	576
Asyndetic Compound and Complex Sentences	577
Direct and Indirect Speech	579

FOREWORD

This book is intended for students who have already learned the fundamentals of Russian: the structure of the simple sentence, the types of relationship between the words in a sentence, and the basic rules of conjugation and declension.

Students of Russian will find here a brief exposition of the material they have already studied which will prove useful both for revision purposes and for improving speaking skills.

Attention has been paid mainly to those themes which usually prove to be the most difficult for non-Russians: the meanings and uses of the cases, the productive and non-productive types of Russian verbs, the verb aspects, verbs of motion, the use of pronouns, and the meanings and uses of conjunctions and conjunctive words in compound and complex sentences.

The book contains a large number of drill exercises designed to help the student acquire practical mastery of Russian.

As a rule, the examples in the explanations and the first exercises designed to promote the assimilation of a particular grammar rule are based on simple everyday vocabulary to make them easier for the student to understand; however, in exercises in observation sentences and whole passages from modern Russian fiction have been included to acquaint the student with Russian as it is spoken today.

ABBREVIATIONS

The following abbreviations of the names of the authors quoted are used throughout this book:

<i>Аж.</i> — В. Н. Ажа́ев	<i>М.Г.</i> — М. Го́рький
<i>Акс.</i> — С. Т. Акса́ков	<i>М.-С.</i> — Д. Н. Ма́мин-Сибиря́к
<i>А.К.Т.</i> — А. К. Толсто́й	<i>Марш.</i> — С. Я. Марша́к
<i>Алиг.</i> — М. И. Алиге́р	<i>Маяк.</i> — В. В. Маяко́вский
<i>Ант.</i> — С. П. Анто́нов	<i>Мих.</i> — М. Л. Миха́йлов
<i>А.Остр.</i> — А. Н. Остро́вский	<i>Михалк.</i> — С. В. Миха́лков
<i>Арс.</i> — В. К. Арсе́ньев	<i>Н.</i> — Н. А. Некра́сов
<i>А.Т.</i> — А. Н. Толсто́й	<i>Ник.</i> — И. С. Ники́тин
<i>Бар.</i> — А. Л. Барто́	<i>Н.О.</i> — Н. А. Остро́вский
<i>Бел.</i> — В. Г. Бели́нский	<i>Овеч.</i> — В. В. Овечи́н
<i>Бл.</i> — А. А. Блок	<i>Ош.</i> — Л. И. Оша́нин
<i>Б.Пол.</i> — Б. Н. Полево́й	<i>П.</i> — А. С. Пу́шкин
<i>Буб.</i> — М. С. Бубенно́в	<i>Павл.</i> — П. А. Павле́нко
<i>Г.</i> — Н. В. Го́голь	<i>Пав.</i> — И. П. Па́влов
<i>Гайд.</i> — А. П. Га́йдар	<i>Пан.</i> — В. Ф. Пано́ва
<i>Гарш.</i> — Б. М. Га́ршин	<i>Пауст.</i> — К. Г. Паусто́вский
<i>Гонч.</i> — И. А. Гонча́ров	<i>Плещ.</i> — А. Н. Плеши́ев
<i>Горб.</i> — Б. Л. Горба́тов	<i>Приш.</i> — М. М. Пришви́н
<i>Гриб.</i> — А. С. Григо́ров	<i>С.-Щ.</i> — М. Е. Салты́ков-Щедри́н
<i>Долм.</i> — Е. А. Долмато́вский	<i>Сераф.</i> — А. С. Серафимо́вич
<i>Исак.</i> — М. В. Исако́вский	<i>С.-М.</i> — И. С. Соколо́в-Микито́в
<i>И.Э.</i> — И. Г. Эренбу́рг	<i>Твард.</i> — А. Т. Твардо́вский
<i>Кат.</i> — В. П. Ката́ев	<i>Тих.</i> — Н. С. Ти́хонов
<i>Кольц.</i> — А. В. Кольцо́в	<i>Тург.</i> — И. С. Турге́нев
<i>Кор.</i> — В. Г. Короле́нко	<i>Тютч.</i> — Ф. И. Тютче́в
<i>Кр.</i> — И. А. Крыло́в	<i>Фад.</i> — А. А. Фадее́в
<i>Купр.</i> — А. И. Купри́н	<i>Фед.</i> — К. А. Фе́дин
<i>Леб.-К.</i> — В. И. Лебеде́в-Кума́ч	<i>Фурм.</i> — Д. А. Фу́рманов
<i>Л.Т.</i> — Л. Н. Толсто́й	<i>Черн.</i> — Н. Г. Черны́шевский
<i>Л.</i> — М. Ю. Ле́рмонтов	<i>Чех.</i> — А. П. Че́хов
<i>Майк.</i> — А. Н. Майко́в	<i>Шол.</i> — М. А. Шо́лохов

MORPHOLOGY

The following abbreviations of some of the English terms are used throughout the text:

acc., accusative
conjug., conjugation
dat., dative
fem., feminine
fut., future
gen., genitive
imp., imperfective
instr., instrumental

lit., literally
masc., masculine
neut., neuter
nom., nominative
p., perfective
pl., plural
prep., prepositional
sing., singular

GENERAL REMARKS ON THE PARTS OF SPEECH

There are notional and syntactic words in Russian.

Notional words denote objects (*мальчик* 'boy', *стол* 'table', *карандаш* 'pencil'), qualities (*красивый* 'beautiful', *большой* 'big', *синий* 'blue'), quantities (*два* 'two', *три* 'three', *десять* 'ten'), actions (*пишет* 'he writes', *бегает* 'he runs', *учится* 'he studies') or their modifiers (*хорошо* 'well', *плохо* 'badly', *быстро* 'quickly', *тихо* 'quietly').

Syntactic words express relationships between notional words or clauses:

Книга и журнал лежат на столе. 'The book and the magazine are on the table.'

Я приехал из Лондона. 'I have come from London.'

Товарищ не пришёл в университет, потому что заболел. 'The comrade did not come to the University because he had fallen ill.'

(In these sentences the syntactic words are: *и* 'and', *на* 'on', *из* 'from', *не* 'not', *в* 'to', *потому что* 'because'.)

Depending on their meaning, the way they change, and their function in the sentence words are divided into groups called *parts of speech*.

Every word, whether notional or syntactic, belongs to a definite part of speech.

There are ten parts of speech in Russian:

1. **The noun:** *ученик* 'pupil', *стол* 'table', *внимание* 'attention'
2. **The adjective:** *красивый* 'beautiful', *большой* 'big', *деревянный* 'wooden'
3. **The numeral:** *один* 'one', *два* 'two', *первый* 'first'
4. **The pronoun:** *я* 'I', *ты* 'you', *он* 'he', *тот* 'that', *мой* 'my'
5. **The verb:** *читать* 'to read', *сидеть* 'to sit', *учиться* 'to study'
6. **The adverb:** *хорошо* 'well', *завтра* 'tomorrow', *здесь* 'here'
7. **The preposition:** *в* 'in', 'to', *на* 'on', *из* 'from', *около* 'near'
8. **The conjunction:** *и* 'and', *но* 'but', *что* 'that', *потому что* 'because'
9. **The particle:** *разве* 'isn't', 'don't', 'won't', etc. (*Разве ты не придёшь ко мне сегодня?* 'Won't you come to see me today?'), *ли* used to form a question (*Читал ли ты эту книгу?* 'Have you read this book?'),

ведь which has emphatic force, **же** used for emphasis or to show contrast (**Ведь я же говорил тебе об этом.** 'I told you that, didn't I?')

10. **The interjection:** **увы** 'alas', **ах!** 'oh!', **ой!** 'ouch!'

Six parts of speech — the noun, the adjective, the pronoun, the numeral, the verb and the adverb — are notional words. They can be used as parts of the sentence (for a definition of the parts of the sentence, see p. 437).

Three parts of speech — the preposition, the conjunction and the particle — are syntactic words. They cannot be used as parts of the sentence.

Interjections are neither notional nor syntactic words.

THE COMPONENT PARTS OF A WORD

Russian words are divided into parts called *morphemes*. Each part of a word has a definite meaning.

The main part of a word is its *root*, which contains the principal meaning.

1. A word may consist of only a root: **двор** 'courtyard', **дом** 'house', **стол** 'table'.

2. A word may consist of the root followed by a *suffix*: **дворник** 'yardkeeper', **домик** 'little house', **столик** 'little table'.

The part **двор** of the word **дворник** is the root, and the part **-ник** is a suffix. The suffix **-ник** is used in this case to form a new word which denotes a person. The suffix **-ник** has the same meaning in the words **колхозник** 'collective farmer', **помощник** 'assistant', etc. The suffix **-ик** in the words **столик** 'little table' and **домик** 'little house' is used to form diminutives. The suffix **-ик** has the same meaning of diminution (and affection) in the words **садик** 'little garden', **карандашик** 'little pencil', etc.

A suffix can also be used to obtain a word form; thus, the part **да** in the verb **дал** 'he gave' is the root, while **-л** is a suffix, used to form the past tense.

The root in the word **веселее** 'merrier' is **весел**, while the part **-ее** is a suffix used to form the comparative degree of adjectives.

A *suffix* is the part of a word which follows the root and is used to form new words or word forms.

Suffixes may add various connotations to the meaning of a word.

3. A word may consist of the root preceded by a *prefix*: **перелёт** 'flight' (**перелёт через океан** 'a flight across the ocean'). The root in the word **перелёт** 'flight' is **лёт** which contains the principal meaning of this word. We can find this root in the words **летать** 'to fly', **лётчик** 'flyer', **лётная** (погода) 'flying (weather)', etc. **Пере-** in the word **перелёт** is a prefix, used to form a word with a new meaning (across/over something). This prefix adds the same meaning to the words **переходить** (через горы) 'to go (over the mountains)', **перебежать** (через улицу) 'to run (across the street)'.

A *prefix* is the part of a word which precedes the root and is used mainly to form new words.

Prefixes add various connotations to the meaning of a word.

4. *The stem.* The root, suffix and prefix make up the stem of a word. Every stem has a root.

A stem may consist of only the root: **двор** 'courtyard', **дом** 'house', **стол** 'table'. Such stems are called *primary*.

Stems which contain a prefix or suffix are called *derivative*: e. g. **дворник** 'yardkeeper', **домик** 'little house', **перелёт** 'flight'.

A stem may contain more than one prefix or suffix, thus, the word **понастроить** 'to build' (**понастроить много домов** 'to build many houses') contains two prefixes (**по-** and **на-**); the word **исследователь** 'investigator', 'explorer' with the root **след** has a prefix (**ис-**) and two suffixes (**-ова-** and **-тель**) following the root.

A word may contain more than one root, thus the word **пароход** 'steamer' contains two roots: **пар** 'steam' and **ход** 'going'. Such words are called *compound words*.

5. *The ending.* The part of a word which follows the stem and denotes relationships between words is called the ending. One and the same word may have different endings. The different relationships between a given word and other words are expressed by different endings:

Я взял журнал брата.

'I took my brother's magazine.'

Я взял журнал брату.

'I took the magazine for my brother.'

The word **брат** 'brother' in the above sentences has different endings which express different relationships between the words: the first sentence shows that I took a magazine which belongs to my brother (**чей журнал?** 'whose magazine?' — журнал **брата** 'my brother's'), whereas the second shows that I took the magazine for my brother (**кому?** 'for whom?' — **брату** 'for my brother').

The adjective **большой, большая, большое** 'big' takes different endings in accordance with the gender of the noun with which it agrees: **большой мальчик** 'a big boy', **большой стол** 'a big table' (masculine), **большая девочка** 'a big girl', **большая книга** 'a big book' (feminine), **большое собрание** 'a big meeting', **большое письмо** 'a long letter' (neuter):

The verb **пишут** 'I write', **пишешь** 'you write' (*sing.*), **пишет** 'he writes', **пишем** 'we write', **пишете** 'you write' (*pl.*), **пишут** 'they write' contains the stem **пиш-** and the endings **-у, -ешь, -ет, -ем, -ете** and **-ут**. These endings denote the person and number of the verb.

6. *Suffixation.* Suffixes help to form words of different grammatical categories from one and the same root, thus **читать** 'to read' is a verb; **читатель** 'reader', **чтение** 'reading', **читка** 'reading' and **читальня** 'reading-room' are nouns; **читательский** (билет) 'library (ticket)', **читальный** (зал) 'reading (hall)' are adjectives; **строить** 'to build' is a verb; **строитель** 'builder', **строительство** 'building', **постройка** 'building' are nouns; **строительный** (материал) 'building (material)' is an adjective.

Every part of speech has definite suffixes. These suffixes express various meanings, particularly noun and adjective suffixes.

Suffixes differ as far as their productivity is concerned: *productive* suffixes form a large number of words commonly used in Modern Russian; *non-productive* suffixes form a limited number of words.

Productive noun suffixes include:

-ец (творец 'creator', горец 'mountain dweller', борец 'fighter');
 -(н)ик (отличник 'top pupil', колхозник 'collective farmer', пожарник 'fireman');
 -чик, -щик (переводчик 'translator', 'interpreter', заказчик 'customer', каменщик 'bricklayer');
 -ани(е), -нии(е) (внимание 'attention', задание 'task', наблюдение 'observation') and a few others.

The commonest productive adjectival suffixes are:

-н- (лётный 'summer', вечерний 'evening', местный 'local', фабричный 'factory'); -ск- (городской 'urban', английский 'English', армейский 'army') and a few others.

7. *Prefixation.* Prefixes help to form new words from other words of the same category, i.e. verbs from verbs (писать 'to write' — переписать 'to rewrite', списать 'to copy', выписать 'to write out', etc.), adjectives from adjectives (вкусный 'tasty' — безвкусный 'tasteless', мудрый 'wise' — премудрый 'very wise', весёлый 'lively' — развесёлый 'very lively', научный 'scientific' — антинаучный 'anti-scientific'). Prefixes are typical of verbs (except a few verbs, mainly those borrowed from foreign languages) (написать 'to write', перестроить 'to rebuild', уехать 'to leave', etc.) and of nouns formed from verbs (приходить 'to come' — приход 'coming', взмахнуть 'to wave' — взмах 'wave'). Prefixes add various meanings to the words they are attached to. Thus the prefix *вы-* added to verbs denotes movement from within (выходить из аудитории 'to go out of a lecture-hall', выезжать из города 'to leave the town', выносить что-то из комнаты 'to take something out of the room', вывозить товары из страны 'to carry goods out of the country', etc.); however, when added to other verbs, this same prefix may denote bringing the action to a certain result (лечить больного 'to treat a patient' — вылечить больного 'to cure a patient', просить у товарища книгу 'to ask a friend for a book' — выпросить у товарища книгу 'to get a friend to give one a book') or removing part of a whole (вырезать картинки 'to cut out pictures'), etc.

Like prefixes, suffixes fall into productive and non-productive. Some prefixes, e.g. *при-*, *пере-* and *с-*, form many prefixed verbs with various meanings, others, e.g. *вз-* and *вос-*, form but a limited number of verbs.

Exercise 1. Write out these words and underline their roots.

1. родина, родители, родной. 2. земля, подземный, земляк. 3. новый, новость, новатор. 4. лететь, лётчик, полёт. 5. цена, ценить, ценный, оценка.

Exercise 2. Write out the words having a common root and underline the root.

1. Вот сад. В саду работает садовник. Он посадил красивые садовые цветы. 2. Скоро рассвет. На горизонте светлая полоса. Небо светлеет. Скоро солнце осветит поле и лес. 3. Мы идём по лесной дороге. Вокруг густой лес. В глубине леса домики лесника. 4. На нашей улице строят новый дом. К месту стройки часто подъезжают автомашины. Они привозят строительные материалы. Строители работают быстро. Они закончат строительство дома к Новому году.

Exercise 3. Give some words which have the same root as the following.

работа, свобода, мир, Москва, борьба, молодой, старый, учить, труд, счастье

Exercise 4. Point out the suffixes in the italicised words.

Садовник работает в саду. Лесник охраняет лес. Столяр делает столы. Моряк любит море. Писатель написал роман. Учитель учит. Ученики учатся. Тракторист водит трактор.

Exercise 5. Write out these phrases and indicate the component parts of the italicised words.

Model: мор-ск-ой

лесная дорога, садовые цветы, зимняя одежда, интересная новость, счастливая молодость, беспокойная жизнь, сельское хозяйство, липовая аллея

Exercise 6. Find the prefix in these words.

выход, вход, полёт, разговор, безопасность, рассвет

ALTERNATION OF SOUNDS IN THE STEM OF A WORD

In Russian, when a word is given new forms or when new words are formed from a given word by means of suffixes, some of the sounds (vowels or consonants) are occasionally replaced by others: a consonant may be replaced by another consonant (e.g. писать 'to write' — пишу 'I write', друг 'friend' — дружеский 'friendly'), and a vowel may be replaced by another vowel (ломать 'to break' — разламывать 'to break to pieces', вздыхать 'to sigh' — вздох 'sigh'); besides, when a word is given new forms there may appear or disappear the vowel *o* or *e* in its stem, e.g. сон 'sleep' — сна (gen. sing.), отец 'father' — отца (gen. sing.), день 'day' — дня (gen. sing.), борец 'fighter' — борцы (pl.), кусок 'piece' — куски (pl.), короткий 'short' — короток (short form masc.) — коротка (short form fem.). The replacement of one sound by another is called alternation of sounds, and the vowels that may be dropped are called unstable vowels. Consonants alternate more frequently than vowels.

с — ш

носить 'to wear' — ношу́, носишь...
 писать 'to write' — пишу́, пишешь...
 высокий 'tall' — выше́ 'taller'

х — ш

пахать 'to plough' — пашу́, пашешь...
 сухой 'dry' — суше́ 'drier'
 ухо 'ear' — уши́ 'ears'
 страх 'fear' — стра́шный 'fearful'

з — ж

возить 'to carry in a vehicle' — **вож**у, **вози**шь...
 резать 'to cut' — **ре**жу, **реж**ешь...
 низкий 'low' — **ни**же 'lower'

г — ж

могу 'I can' — **мо**жешь ... **мо**гут
 дорогóй 'dear' — **до**роже 'dearer'
 ногá 'foot' — **но**жка 'little foot'

г — ж — з

друг 'friend' — **дру**жный 'friendly' — **дру**зья 'friends'

д — ж

сидеть 'to sit' — **си**жу, **сид**ишь...
 молодóй 'young' — **мо**ложе 'younger'

д — жд

ходить 'to walk' — **хо**ждение 'walking'

к — ч

плакать 'to cry' — **пла**чу, **пла**чешь...
 пекú 'I bake' — **печ**ешь ... **пек**у́т
 крénкий 'strong' — **крé**пче 'stronger'
 река́ 'river' — **реч**ка 'small river, rivulet'
 востóк 'east' — **востó**чный 'eastern'

ц — ч

лицó 'face' — **ли**чный 'personal'

т — ч

хотеть 'to want' — **хоч**у, **хоч**ешь ... **хот**им...
 хлопотáть 'to bustle about' — **хлоп**очу, **хлоп**очешь...
 крутóй 'steep' — **кру**че 'steeper'

т — щ

прекратítь 'to stop' — **прекращ**у, **прекрати**шь...
 роптáть 'to grumble' — **ропщ**у, **ропщ**ешь...

ст — щ

грустítь 'to be sad' — **грущ**у, **грусти**шь...
 простóй 'simple' — **прощ**е 'simpler'

ск — щ

искáть 'to seek' — **ищ**у, **ищ**ешь...

б — бл

любить 'to love' — **люб**лю, **люби**шь...

п — пл

терпéть 'to endure' — **терп**лю, **терпи**шь...

в — вл

готóвить 'to prepare' — **готó**влю, **готó**вишь...

ф — фл

графítь 'to rule' — **граф**лю, **графи**шь...

м — мл

кормítь 'to feed' — **корм**лю, **корм**ишь...

Note.— For more detail on the alternation of vowels and consonants, see the chapters on each part of speech.

Exercise 7. Write out these words and phrases, underline the root of each italicised word and point out the alternating consonants.

1. *востóк, востóчный райóн.* 2. *столицá, стóличные театры.* 3. *рукá, рúчка, ручнóй медвèдь, вручítь письмó.* 4. *друг, дружóк, подрúга, подрúжка, друзья, дружítь, дружная рáботá, дружеский привёт.*

Exercise 8. Read through these sentences; write out the words with a common root and alternating vowels.

1. — Прошú тебя, приходи ко мне сегóдня вèчером.— Не проси, не могу, я сегóдня óчень зánят. Я бóду сидеть дóма и зánимáться.— Жаль! Но óсли не мóжешь сегóдня, приходи зáвтра.— Не могу и зáвтра. Зáвтра четвèрг, я кáждый четвèрг хожу рáботáть в библиотéку и сижу там весь вèчер.

2. Вчерá я купил интèресную кнìгу. Я давнó хотèл купить эту кнìжку. Если хочèшь, я и тебе куплю такую кнìгу.

3. — Почему у тебя сегóдня такой плохой вид? — Вчерá я пóздно лёг спать, и у меня болит гóлова. Óбычно я ложусь в 11 часóв, вчерá лёг в 2 часá нóчи и дóлго лежал — не мог заснóуть.

4. На окрáине гóрода пострóили нóвую фáбрику. Фабричное здáние бóльшóе, свётлое.

COMPOUND WORDS

Aggregation of stems. Words may be formed by aggregating two or more stems (with or without suffixes): **пар-о-ход** 'steamship', **овц-е-вод** 'sheep-breeder', **трèх-этáжный** 'three-storeyed'. Most words formed in this manner are nouns or adjectives.

Words formed by aggregating two (or more) stems are called *compound words*. To combine the parts of a compound word, so-called *connective vowels* are used: **о** after hard consonants (e. g. **пароход** 'steamship') and **е** after soft consonants (e. g. **земледелие** 'agriculture'), sibi-

lants (e.g. **дружелюбие** 'friendliness') and **щ** (e.g. **овцевод** 'sheep-breeder'). Compound words may also be formed without a connective vowel: **Волгоград** 'Volgograd', **восьмилётка** 'eight-year school'. Compound words are generally formed from noun, and verb stems (e.g. **пароход** 'steamship', **листопад** 'fall of the leaves', **садовод** 'horticulturist'); they may also be formed from adjectival and noun stems (e.g. **чернозём** 'black earth'), a pronoun and a noun (e.g. **самокритика** 'self-criticism') or a numeral and a noun (e.g. **четырёхтомник** 'four-volume edition').

New words may be formed from compounds by means of suffixes: **пароход-ств-о** 'steamship line', **овцевод-ств-о** 'sheep-breeding', **земледель-чesk-ий** 'agricultural', **дружелюб-н-ый** 'friendly', **добродуш-н-ый** 'good-natured'.

Compounds may be formed not only from complete stems but also from incomplete ones (e.g. **зарплата** 'wages', 'salary' — from **заработная плата**; **универмаг** 'department store' — from **универсальный магазин**). Compounds formed from incomplete stems are called *compound-abbreviated* words. There are a large number of compound-abbreviated words in Russian which appeared in the language after the Great October Socialist Revolution (**комсомол** 'Young Communist League', **колхоз** 'collective farm', **вуз** 'higher educational establishment', **США** 'USA'='United States of America', etc.)

According to the manner of aggregation and abbreviation, compound nouns are classed into a number of groups:

(a) профсоюз 'trade union' запчасти 'spare parts'	профессиональный союз запасные части	Only the first word is abbreviated.
(b) универмаг 'department store' собкор 'own correspondent' комсомол 'Young Communist League'	универсальный магазин собственный корреспондент Коммунистический союз молодежи	All the words making up the compound are abbreviated.
(c) вуз 'higher educational establishment' США 'USA'	высшее учебное заведение Соединённые Штаты Америки	The compound consists of the initial sounds of the component words.
(d) РФ (pronounced эр-эф) 'RF'	Российская Федерация	The compound consists of the names of the initial letters of the component words.

(e) Днепрогэс 'Dnieper Hydro-electric Power Station'	Днепровская гидроэлектрическая станция	The compound consists of the abbreviated first component word and the initial sounds of each of the following component words.
---	---	--

Note.—Like simple words, compound-abbreviated words may give new words: **вуз** 'higher educational establishment' — **вузовская** (конференция) '(a conference at) a higher educational establishment'.

THE NOUN

Russian nouns are distinguished by *gender* and change for *number* and *case*.

THE GENDER OF NOUNS

A Russian noun belongs to one of three genders: *masculine*, *feminine* or *neuter*.

It is necessary to be able to distinguish the gender of nouns, since adjectives, participles, some pronouns, ordinal numerals and past tense verbs agree with their head noun in gender, i. e. the endings they take depend on the gender of their head noun:

Masculine	Feminine	Neuter
Интересный доклад. 'An interesting report.'	Интересная книга. 'An interesting book.'	Интересное задание. 'An interesting assignment.'
Синий карандаш. 'A blue pencil.'	Синяя бумага. 'Blue paper.'	Синее пятно. 'A blue spot.'
Наш первый урок. 'Our first lesson.'	Наша первая лекция. 'Our first lecture.'	Наше первое собрание. 'Our first meeting.'
Пришёл студент. 'A (boy) student came.'	Пришла студентка. 'A (girl) student came.'	Пришло письмо. 'A letter came.'

I. The gender of nouns denoting persons is determined by the sex of the person concerned, the gender of all other nouns is determined by their endings.

The words *мужчина* 'man', *юноша* 'youth', *дедушка* 'granddad', *отец* 'father', *брат* 'brother', *мальчик* (*мальчишка*) 'boy', which denote males, are masculine (no matter what their endings are); the words *женщина* 'woman', *девушка* 'girl', *мать* 'mother', *дочь* 'daughter', *бабушка* 'granny', *сестра* 'sister', which denote females, are feminine.

All masculine names (whatever their endings) belong to the masculine gender: *Иван* (*Ваня*), *Николай* (*Коля*), *Владимир* (*Володя*), *Никита*, *Валентин* (*Валя*), *Александр* (*Саша*).

All feminine names belong to the feminine gender: *Татьяна* (*Таня*), *Анна* (*Аня*), *Валентина* (*Валя*), *Александра* (*Саша*).

Of all the words denoting persons, the word *дитя* 'child' alone is neuter (it is rarely used in Modern Russian).

II. The gender of an inanimate noun is determined by the ending of the nominative singular as follows:

1. Nouns ending in **-а(-я)** are feminine: *страна* 'country', *земля* 'earth', *родина* 'motherland', *деревня* 'village', *армия* 'army'.

2. Nouns ending in **-о (-ё), -е** are neuter: *письмо* 'letter', *право* 'right', *ружьё* 'gun', *море* 'sea', *здание* 'building', *платьё* 'dress'.

3. Nouns without an ending whose stem terminates in a hard consonant (*лес* 'forest', *город* 'city', 'town', *мост* 'bridge', *дом* 'house') or the consonant **й** (*музей* 'museum', *край* 'edge', *бой* 'battle') are masculine.

4. Nouns without an ending whose stem terminates in a soft consonant (*день* 'day', *тень* 'shadow', *огонь* 'fire', *жизнь* 'life', *уголь* 'coal', *сталь* 'steel') or a soft or hard sibilant (*нож* 'knife', *рожь* 'rye', *карандаш* 'pencil', *тушь* 'Indian ink', *луч* 'ray', *ночь* 'night', *плащ* 'raincoat', *вещь* 'thing') are either masculine or feminine:

(a) the words *день* 'day', *огонь* 'fire', *уголь* 'coal' are masculine; the words *тень* 'shadow', *жизнь* 'life', *сталь* 'steel' are feminine.

(The gender of these nouns must be memorised, see *Supplement*, pp. 28-29.)

(b) the words *нож* 'knife', *карандаш* 'pencil', *луч* 'ray'; *плащ* 'raincoat' are masculine;

the words *рожь* 'rye', *глушь* 'backwoods', *ночь* 'night', *вещь* 'thing' are feminine.

Masculine and feminine nouns whose stem ends in a sibilant can be distinguished by their spelling: feminine nouns take **ь** after the sibilant in the nominative singular, no matter whether the sibilant is soft or hard, while masculine nouns never take **ь** after the sibilant.

5. There are ten Russian nouns ending in **-мя** (*имя* 'name', *время* 'time', *знамя* 'banner', *пламя* 'flame', *плёмя* 'tribe', *семя* 'seed', *тёмя* 'top of the head', *стремя* 'stirrup', *бремя* 'burden', *вымя* 'udder'); they are all neuter.

6. There are borrowed words in Russian which denote inanimate objects: *пальто* 'overcoat', *метро* 'underground railway', *кино* 'cinema', *бюро* 'bureau', *жюри* 'jury', *пари* 'bet', *боа* 'boa', etc. These words are neuter, except *кофе* 'coffee', which is masculine: *крепкий кофе* 'strong coffee'.

Exercise 1. Read through the text, state the gender of the italicised nouns and write them out in three columns, the first containing the masculine nouns, the second the feminine and the third the neuter.

<i>Model:</i>	<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>
	город	станция	утро

Было *воскресенье*. Мы решили поехать за город. Рано утром пришли мы на вокзал и сели в поезд. Мы ехали час. *Время* прошло незаметно. Вот наша станция. Мы вышли из вагона. Было ясное *утро*, чистое *небо*. На небе лишь одно белое

облачко. Недалеко от станции был лес. В лес через поле вела тропинка. В поле ещё стоял туман. Мы вошли в лес. Трáva была мокрая. На траве блестела роса. Мы шли и вдыхали свежий лесной воздух. Кругом тишина и покой. Слышно только пение птиц. Вот мы услышали тихое журчание воды. Это ручей. В ручье холодная прозрачная вода. Мы выпили воды и пошли дальше. Дорога привела нас в поле. Солнце высоко стояло в небе. Был уже полдень. В лесу была прохладная тень, а в поле жарко. Мы остались в лесу.

Exercise 2. State the gender of the nouns and write them out in three columns as for Exercise 1.

дерево, дуб, сосна, берёза, клён, куст, болото, река, речка, озеро, пруд, овраг, поляна, луг, ягода, гриб, погода, жара, гроза, гром, молния, радуга, ветер, деревня, село, стадо, ночь, луна, костёр, луч, рожь

Exercise 3. Write out the sentences and underline the italicised masculine nouns once and the feminine nouns twice; underline the neuter nouns with a wavy line.

1. Близ леса протекала тихая *речка*. 2. На солнце ярко блестело *озеро*. 3. Мы вышли на поляну. *Поляна* пестрела цветами. Уже появилась *земляника*. 4. Стояла сильная *жара*. 5. В деревне мы пили чудесное *молоко*. 6. Вечером *погода* изменилась: началась гроза. Ярко сверкала *молния*, гремел *гром*. Но очень скоро *гроза* утихла. *Небо* прояснилось. Мы развели *костёр*, вскипятили *чай* и поужинали.

Exercise 4. Write the names of the days of the week and indicate their gender.

Exercise 5. Give an account of a trip to the country. Make use of the material of the preceding exercises.

Exercise 6. Write out the sentences and underline the nouns which end in a sibilant once if they are masculine and twice if they are feminine.

1. Врач спешит на помощь к больному. 2. На столе лежит чертёж. 3. В банке чёрная тушь. 4. Сторож взял ключ и открыл гараж. 5. Директор произнёс речь. 6. В поле поспела рожь. 7. Стояла тёмная ночь. 8. Ландыш цветёт в мае.

Exercise 7. Write out the following nouns, adding the pronouns *мой*, *твой* to the masculine nouns and *мой*, *твой* to the feminine nouns.

мяч, нож, вещь, ключ, карандаш, тушь, товарищ, плащ, речь

Exercise 8. Write out the following nouns, adding the numeral *один* to the masculine nouns and *одна* to the feminine nouns.

этаж, гараж, мышь, сторож, ночь

Exercise 9. Write out the words, supplying the numeral *один* to the masculine nouns, *одна* to the feminine nouns and *одно* to the neuter.

... студент, ... студентка, ... ученик, ... ученица, ... юноша, ... девушка, ... письмо, ... книга, ... альбом, ... клуб, ... библиотека, ... аудитория, ... музей, ... окно, ... месяц, ... неделя, ... час, ... минута, ... секунда

Exercise 10. Read through the sentences and write out the italicised pronoun + noun phrases in three columns: (1) the masculine, (2) the feminine and (3) the neuter.

1. Это большое здание — театр. Эта улица — улица Горького. Эта площадь — площадь Маяковского. Этот памятник — памятник Пушкину.

2. Как ваша фамилия? Моя фамилия Петров. Как ваше имя? Моё имя Николай.

3. Вчера я всё утро работал дома. Весь день я был в университете.

4. Первого мая мы были на Красной площади. Вся площадь была полна народу.

Exercise 11. Write out the following nouns, adding the adjective *новый* or *новая*. жизнь, путь, тетрадь, цель, день, портфель

Exercise 12. Write out the following words, adding first the adjective *интересный*, *-ая*, *-ое* and then *последний*, *-ая*, *-ее*. доклад, лекция, беседа, речь, консультация, выступление, собрание, конференция, заседание, совещание, концерт

Exercise 13. Write down some nouns (in the singular), which could be used to describe (a) a city (or town), (b) a university, and supply adjectives to them.

Exercise 14. Read through the sentences and find the words which agree with the italicised nouns. State the gender of each of these nouns.

1. В саду растёт большой серебристый *тополь*. Хорошо в знойный *полдень* под тенью тополя. 2. Наступила *осень*. Часто идёт мелкий *дождь*. 3. В огороде росла *морковь*, рос *картофель*. 4. Вот морская *пристань*. У пристани стоит большой *корабль*. 5. На столе лежала *рукопись*. 6. *Болезнь* помешала ему принять участие в нашей работе. 7. Я советую вам посмотреть этот интересный *спектакль*.

THE GENDER OF NOUNS WHICH TAKE NO ENDING IN THE NOMINATIVE SINGULAR AND WHOSE STEM ENDS IN A SOFT CONSONANT

The gender of nouns whose stem ends in a soft consonant and which take no ending in the nominative singular must be memorised (the gender of these nouns is indicated in any Russian dictionary).

However, it is sometimes possible to determine the gender even from the nominative singular:

1. By the suffix:

(a) Nouns with the suffix *-тель* or *-арь* (*читатель* 'reader', *писатель* 'writer', *выключатель* 'switch', *библиотекарь* 'librarian') are masculine (*-тель* in the feminine nouns *метель* 'snowstorm' and *артель* 'cooperative craft society' is not a suffix).

(b) All the nouns with the suffix *-ость* or *-есть* (*новость* 'news', *радость* 'joy', *промышленность* 'industry', *свежесть* 'freshness') are feminine.

2. By the meaning of the noun:

The names of the months (*январь* 'January', *февраль* 'February', *апрель* 'April', *июнь* 'June', *июль* 'July', *сентябрь* 'September', *октябрь* 'October', *ноябрь* 'November', *декабрь* 'December') are masculine.

3. By the final sounds of the word:

Nouns denoting inanimate objects and having *-нь* (*жизнь* 'life'), *-сть* (*честь* 'honour'), *-сь* (*высь* 'height'), *-вь* (*любовь* 'love'), *-бь* (*прорубь* 'ice-hole') or *-пь* (*степь* 'steppe') at the end of the word are feminine (see *Supplement 1*, p. 27-28).

In all other cases you must refer to a dictionary. (For the commonest masculine and feminine nouns denoting inanimate objects, see *Supplement 2*, pp. 28-29).

Exercise 15. Read through the sentences. State the gender of the italicised nouns.

1. Глухая *ночь*. *Река* ревет. (П.) 2. Вот *дождик* брызнул. *Пыль* летит. (Тютч.) 3. Был *вечер*. *Небо* меркло. *Воды* струились тихо. *Жук* жужжал. (П.) 4. *Ветер* спал. *Метель* утихла, *небо* было необыкновенно чисто. (Б. Пол.) 5. Был *январь*, со степи дул острый северный *ветер*. (Б. Пол.) 6. *Мороз* и *солнце*. *День* чудесный (П.)

7. Прозрачный лес один чернеет, и ель сквозь иней зеленеет, и речка подо льдом блестит. (П.) 8. Дождь прошёл. Травá блестит. В небе радуга стоит. (Марш.)

Exercise 16. State the gender of the nouns and supply adjectives to them.

народ, родина, мир, жизнь, груд, дружба, единство, союз, борьба, свобода, независимость, молодёжь, безопасность, прогресс, правительство, государство, армия, партия, хозяйство, политика, культура, идеология.

THE GENDER OF NOUNS DENOTING MEMBERS OF A PROFESSION OR TRADE

Nouns denoting members of a profession or trade are generally masculine (**педагог** 'teacher', **профессор** 'professor', **доцент** 'docent', **врач** 'doctor', 'physician', **судья** 'judge', **секретарь** 'secretary', **механик** 'mechanic', **токарь** 'turner', **садовод** 'horticulturist'), but in Modern Russian these nouns may be used in regard to women:

Она́ опытный врач. 'She is an experienced doctor.'
Эта де́вушка — хоро́ший то́карь. 'This girl is a good turner.'
Моя́ сестра́ — прекра́сный педаго́г. 'My sister is an excellent teacher.'

In such cases the adjectives (**опытный** 'experienced', **хоро́ший** 'good', **прекра́сный** 'excellent'), used as attributes of masculine nouns (**врач** 'doctor', 'physician', **токарь** 'turner', **педаго́г** 'teacher') agree with them in gender.

Кто выступал на собрании с докладом? — Выступала профессор Миха́йлова. "Who made the report at the meeting?" "Professor Mikhailova did."
Скажите, пожалуйста, где секретарь? — Секретарь вышла. "Can you tell me where the secretary is?" "The secretary is out."

Predicate-verbs in the past tense are generally used in the feminine gender when they refer to a woman (**выступала профессор Миха́йлова, секретарь вышла**).

NOUNS OF COMMON GENDER

There are a number of Russian nouns ending in **-а (-я)** (e. g. **сирота́** 'orphan', **кале́ка** 'cripple', **у́мница** 'clever person', **разни́я** 'gawk', **не́ряха** 'sloven', etc.) whose gender depends on whether they refer to a male or a female:

(a) when they denote a female, these nouns are feminine, and the modifying adjectives, participles, pronouns, ordinal numerals and past tense verbs take feminine endings:

Эта де́вочка — круглая сирота́. 'This girl has neither father nor mother.'
Какая́ она́ у́мница! 'What a clever girl (woman) she is!'

Эта де́вушка — наша́ лу́чшая за́певала. 'This girl is our best leading singer.'

(b) when they denote a male, the modifying adjectives, participles, pronouns, ordinal numerals and past tense verbs are generally used in the masculine (**э́тот учени́к — наш лу́чший за́певала** 'this pupil is our best leading singer'), but they may be used in the feminine:

Э́тот ма́льчик — круглый сирота́. } 'This boy has neither father nor mother.'
Э́тот ма́льчик — круглая сирота́. }
Како́й же он у́мница! } 'What a clever fellow he is!'
Какая́ же он у́мница! }

THE GENDER OF INDECLINABLE NOUNS

There are words which have been borrowed into Russian and are not declined (they all end in a vowel).

(a) Nouns denoting inanimate objects are neuter (**моё пальто́** 'my overcoat', **краси́вое метро́** 'beautiful underground railway', **удобное купе́** 'comfortable (railway-carriage) compartment', **э́то такси́** 'this taxi cab', **справочное бюро́** 'inquiry office', **интересное интервью́** 'interesting interview', **пуши́стое боа́** 'fluffy boa', **вкусное рагу́** 'tasty ragout', etc.), but the word **кофе́** 'coffee' is masculine: **пью́ кре́пкий кофе́** 'I drink strong coffee'.

(b) Nouns denoting living beings are masculine (**краси́вый какаду́** 'beautiful cockatoo', **ма́ленький колибри́** 'little humming-bird', **большо́й кенгуру́** 'big kangaroo', **интересный шимпанзе́** 'amusing chimpanzee'), but in the sentences **Шимпанзе́ кормила́ своего́ детёныша.** 'The chimpanzee was feeding her young one'; **Кенгуру́ кормила́ своего́ детёныша.** 'The kangaroo was feeding her young one' the form of the predicate-verbs (*past tense, fem.*) shows that the nouns **шимпанзе́** 'chimpanzee' and **кенгуру́** 'kangaroo' denote females.

Some Russian words (interjections, adverbs, syntactic words, etc.) used in a sentence as nouns are treated as neuter nouns as far as their relations with other words in the sentence are concerned:

Раздало́сь гро́мкое «ура́»! 'A loud 'hooray!' was heard.'
Есть одно́ небольшо́е «но». 'There is one little 'but'.'
Вы не уме́ете произноси́ть ру́сское твёрдое «л». 'You can't pronounce the hard Russian 'l'.'

Supplement 1

The Most Common Feminine Nouns Ending in
-знь, -сть, -сь, -вь, -бь, -пь

боле́знь 'illness'
бровь 'eyebrow'
весть 'news'

власть 'power'
высь 'height'
горсть 'handful'

грусть 'sadness'
жизнь 'life'
запись 'record', 'entry'
зависть 'envy'
кисть 'brush'
кость 'bone'
кровь 'blood'
лѣтопись 'chronicle'
лесть 'flattery'
любовь 'love'
месть 'vengeance'
морковь 'carrots'
ненависть 'hatred'

обувь 'footwear'
повѣсть 'short novel'
пропасть 'gulf', 'precipice'
подпись 'signature'
проурубъ 'ice-hole'
рукопись 'manuscript'
совѣсть 'conscience'
степь 'steppe'
страсть 'passion'
цепь 'chain'
часть 'part'
честь 'honour'
шерсть 'wool'

Supplement 2

The Most Common Masculine and Feminine Nouns Ending in -ь
(with the exception of nouns with the stem ending in a sibilant
and nouns ending in -знь, -сть, -сь, -вь, -бь, -пъ)

Masculine

автомобиль 'motor car'
ансамбль 'ensemble'
бинокль 'binoculars'
бюллетень 'bulletin'
вихрь 'whirlwind'
гвоздь 'nail'
госпиталь 'hospital'
день 'day'
дождь 'rain'
камень 'stone'
картофель 'potatoes'
кашель 'cough'
кисель 'thin fruit jelly'
контроль 'control'
корабль 'ship'
корень 'root'
Кремль 'the Kremlin'
лагерь 'camp'
ливень 'downpour'
локоть 'elbow'
монастырь 'cloister'
ноготь 'finger-nail'
нуль 'nought'

огонь 'fire'
пень 'stump'
полдень 'midday'
портфель 'brief-case'
пузырь 'bubble'
путь 'way'
ремень 'strap'
рояль 'grand piano'
рубль 'rouble'
руль 'steering wheel'
спектакль 'performance'
стебель 'stalk'
стержень 'pivot'
стиль 'style'
сухарь 'rusk'
тополь 'poplar'
туннель 'tunnel'
уголь 'coal'
уровень 'level'
фонарь 'lantern'
циркуль 'a pair of compasses'
штепсель 'plug'
якорь 'anchor'

Feminine

акварель 'water-colour'
боль 'pain'

быль 'true story'
гавань 'harbour'

гармонь 'concertina'
гибель 'destruction', 'death'
гортань 'larynx'
грань 'facet'
грудь 'chest'
грязь 'dirt'
даль 'distance'
дань 'tribute'
дверь 'door'
дробь 'fraction'
ель 'fir-tree'
колыбель 'cradle'
кровать 'bed'
ладонь 'palm (of the hand)'
лень 'laziness'
мазь 'ointment'
медаль 'medal'
медь 'copper'
мель 'shoal'
метель 'snowstorm'
мораль 'morals'
мысль 'thought'
нефть 'oil', 'petroleum'
нить 'thread'
осень 'autumn'
ось 'axis'
отрасль 'branch'
оттепель 'thaw'

память 'memory'
печаль 'sadness'
печать 'stamp', 'seal'
печень 'liver'
площадь 'square'
постель 'bedding'
прибыль 'profit'
пристань 'landing-stage'
пыль 'dust'
роль 'role'
ртуть 'mercury'
связь 'connection'
сеть 'net'
сирень 'lilac'
скатерть 'table-cloth'
смерть 'death'
соль 'salt'
сталь 'steel'
степень 'degree'
ступень 'stage'
суть 'essence'
тень 'shadow'
тетрадь 'exercise-book'
ткань 'fabric'
треть 'one-third'
цель 'purpose'
шинель 'greatcoat'
щель 'chink'

THE PLURAL OF NOUNS

Nouns in Russian change for number: a noun may be either *singular* or *plural*. When a noun changes for number, its ending changes too (завод 'plant'—заводы 'plants', дом 'house'—дома 'houses', газета 'newspaper'—газеты 'newspapers', книга 'book'—книги 'books', письмо 'letter'—письма 'letters', поле 'field'—поля 'fields'); in some cases not only the ending changes but the stem of the noun as well (гражданин 'citizen'—граждане 'citizens', ребёнок 'child'—ребята 'children', брат 'brother'—братья 'brothers', знамя 'banner'—знамена 'banners'). In certain cases the stress may shift too.

FORMATION OF THE PLURAL OF MASCULINE AND FEMININE NOUNS

Masculine and Feminine Nouns ending in -ы or -и in the Nominative Plural

- The following nouns have the ending -ы:
(a) Masculine nouns ending in a hard consonant (завод

'plant'—заводы 'plants', колхоз 'collective farm'—колхозы 'collective farms'), except for nouns whose stem ends in г, к, х, ж or ш, which take the ending -и, and the two nouns сосед 'neighbour'—сосёды 'neighbours' and чёрт 'devil'—чёрты 'devils'.

(b) Feminine nouns ending in -а (газета 'newspaper'—газёты 'newspapers', машина 'machine'—машины 'machines'), except for nouns whose stem ends in г, к, х or a sibilant, which take the ending -и.

2. The following nouns have the ending -и:

(a) masculine nouns ending in -ий (герой 'hero'—герои 'heroes', музей 'museum'—музеи 'museums');

(b) feminine nouns ending in -ья (деревня 'village'—дерёвни 'villages', статья 'article'—статьи 'articles', линия 'line'—линии 'lines');

(c) masculine and feminine nouns ending in a soft consonant (дождь 'rain'—дожди 'rains', площадь 'square'—площади 'squares');

(d) masculine and feminine nouns whose stem ends in a sibilant (нож 'knife'—ножи 'knives', кожа 'leather'—кожи 'leathers', карандаш 'pencil'—карандаши 'pencils', ноша 'burden'—ноши 'burdens', врач 'physician'—врачи 'physicians', ночь 'night'—ночи 'nights', плащ 'raincoat'—плащи 'raincoats', роща 'grove'—рощи 'groves');

(e) masculine and feminine nouns whose stem ends in г, к or х (враг 'enemy'—враги 'enemies', нога 'leg'—ноги 'legs', звук 'sound'—звуки 'sounds', фабрика 'factory'—фабрики 'factories', пастух 'shepherd'—пастухи 'shepherds', старуха 'old woman'—старухи 'old women').

Notes.—1. A number of nouns drop о, е, ё in the plural: кружок 'study group'—кружки 'study groups', отец 'father'—отцы 'fathers', орёл 'eagle'—орлы 'eagles', огонёк 'little light'—огоньки 'little lights', соловей 'nightingale'—соловьи 'nightingales'. The о and е (ё) which are dropped are called unstable vowels.

2. In some masculine and feminine nouns the stress is shifted from one syllable to another in the formation of the plural:

(a) in feminine nouns the stress is shifted from the ending to the stem: страна 'country'—страны 'countries', звезда 'star'—звёзды 'stars', рука 'arm'—руки 'arms', нога 'leg'—ноги 'legs', голова 'head'—головы 'heads';

(b) in masculine nouns the stress is shifted from the final syllable in the singular to the final syllable in the plural: огонь 'light'—огни 'lights', огонёк 'little light'—огоньки 'little lights', кружок 'study group'—кружки 'study groups', рубеж 'boundary'—рубежи 'boundaries', шалаш 'hut'—шалашы 'huts', карандаш 'pencil'—карандаши 'pencils'.

(The position of the stress in all such words must be memorised.)

Exercise 17. Give the plural of the following nouns and mark the stress. Read aloud the words in the singular and the plural.

Model: страна—страны

рука, нога, звезда, земля, трава, голова, гора, стена, доска

Model: нож—ножи, соловей—соловьи

карандаш, врач, шалаш, плащ, воробей, муравей

Model: огонёк—огоньки, кружок—кружки

кусок, листок, платок, потолок, звонок

Exercise 18. Write out the sentences, putting the italicised nouns and the words which agree with them in the plural. Read the sentences aloud.

1. Вдали мелькнул огонёк. 2. Яркий луч солнца осветил комнату. 3. Идёт сильный дождь. 4. В наших лесах растёт ель. 5. В саду поёт соловей. 6. Я купил русский журнал. 7. Это интересная статья. 8. Мне нравится эта песня. 9. В нашем институте есть химическая лаборатория. 10. Вот ваш словарь и ваша книга. 11. Твой карандаш лежит здесь. 12. На столе лежат ложка, нож и вилка и стоят стакан и тарелка. 13. Ключ лежит в ящике стола. 14. Туча закрыла солнце.

MASCULINE NOUNS ENDING IN -А (-Я) IN THE PLURAL

Some masculine nouns have in the plural the stressed ending -á (-я́): дом 'house'—домá 'houses', край 'edge'—край 'edges', берег 'shore'—берега́ 'shores', город 'city'—города́ 'cities', учитель 'teacher'—учителя́ 'teachers', профессор 'professor'—профессора́ 'professors'.

Such nouns may be monosyllabic (дом, край), dissyllabic (берег, город) and, less frequently, trisyllabic (учитель, профессор).

These nouns are never stressed on the final syllable in the nominative singular.

Monosyllabic	Dissyllabic
бок 'side' — бокá 'sides' век 'century' — векá 'centuries' глаз 'eye' — глазá 'eyes' дом 'house' — домá 'houses' край 'edge' — край 'edges' лес 'forest' — лесá 'forests' луг 'meadow' — лугá 'meadows' снег 'snow' — снегá 'snows' рог 'horn' — рогá 'horns' сорт 'sort' — сортá 'sorts'	берег 'shore' — берега́ 'shores' вечер 'evening' — вечерá 'evenings' голос 'voice' — голосá 'voices' город 'city' — города́ 'cities' доктор 'doctor' — докторá 'doctors' мастер 'foreman' — мастерá 'foremen' номер 'number' — номерá 'numbers' остров 'island' — островá 'islands' пояс 'belt' — пояса́ 'belts' парус 'sail' — парусá 'sails' поезд 'train' — поезdá 'trains' повар 'cook' — поварá 'cooks'
Trisyllabic	
профессор 'professor'	профессора́ 'professors'
учитель 'teacher'	учителя́ 'teachers'

Exercise 19. Read through the sentences and write them out. Mark the stress in the italicised words.

1. Красивы берега Волги: особенно красив правый берег — крутой, покрытый лесом. 2. Весной зеленеют дуга. 3. Далеко в море белёют паруса. 4. Оживились окраины города: построены новые высокие дома, новые заводы, фабрики. 5. Преображаются наши города.

Exercise 20. Make up sentences, using some of the nouns given in the above table and write them down.

Formation of the Plural of Neuter Nouns

Neuter nouns have the ending **-а (-я)** in the plural.

1. Nouns ending in **-о** take **-а** (*письмо* 'letter'—*письма* 'letters', *дело* 'affair'—*дела* 'affairs', *государство* 'state'—*государства* 'states').

2. Nouns ending in **-е** take **-я** (*поле* 'field'—*поля* 'fields', *море* 'sea'—*моря* 'seas', *здание* 'building'—*здания* 'buildings'); nouns ending in **-ё** also take **-я** (*ружьё* 'gun'—*ружья* 'guns', *копьё* 'spear'—*копья* 'spears').

Note.— A number of neuter nouns form their plural irregularly: *ухо* 'ear'—*уши* 'ears', *плечо* 'shoulder'—*плечи* 'shoulders', *колено* 'knee'—*колени* 'knees', *веко* 'eyelid'—*веки* 'eyelids', *яблоко* 'apple'—*яблоки* 'apples'.

3. In forming the plural the stress may shift from the first syllable to the last (*дело* 'affair'—*дела* 'affairs', *право* 'right'—*права* 'rights') or from the last syllable to the first (*окно* 'window'—*окна* 'windows', *ружьё* 'gun'—*ружья* 'guns', *письмо* 'letter'—*письма* 'letters'); the stress remains unchanged in nouns with the suffix **-ани(е)** or **-ени(е)** (*здание* 'building'—*здания* 'buildings', *собрание* 'meeting'—*собрания* 'meetings', *впечатление* 'impression'—*впечатления* 'impressions'), with the suffix **-ств(о)** (*государство* 'state'—*государства* 'states', *хозяйство* 'economy'—*хозяйства* 'economies').

Exercise 21. Form the plural of the following nouns and write them down in the singular and plural. Mark the stress.

Model: *окно*—*окна*

письмо, кольцо, стекло, лицо, село

Model: *дело*—*дела*

право, место, зеркало, слово

Model: *здание*—*здания, государство*—*государства*

собрание, заседание, совещание, упражнение, правительство

Exercise 22. Read through the text. State the gender and number of the italicised nouns.

МОСКВА

Москва—*столица* Российской Федерации.

В *Москве* работает Российское правительство

Москва—крупный промышленный центр. В *Москве* большие фабрики и заводы. Из *Москвы* во все концы России и в зарубежные страны вывозятся *автомобили, станки, сталь, сельскохозяйственные машины*.

Москва—центр науки и культуры. В *Москве* находится Российская академия наук, Московский государственный университет имени Ломоносова, один из старейших университетов страны. В *Москве* множество вузов, школ, библиотек. Российская государственная библиотека—величайшее книгохранилище мира. В *Москве* находится Консерватория имени Чайковского, Академия художеств, Большой театр и другие театры.

Со всеми концами России *Москву* связывают железные дороги и воздушные трассы. В *Москве* 9 вокзалов и 4 аэропорта. *Москва*—порт пяти мо-

рей. Она расположена на берегах Москвы-реки. Канал имени Москвы соединяет Москву-реку с Волгой.

В *Москве* большое уличное движение: *автомобили, автобусы, троллейбусы, трамваи*. Самый удобный вид транспорта в *Москве*—это метро. Оно связывает с центром отдалённые районы столицы.

SOME PECULIARITIES IN THE FORMATION OF THE PLURAL OF MASCULINE AND NEUTER NOUNS

1. Masculine nouns ending in **-анин** or **-янин** (*гражданин* 'citizen', *крестьянин* 'peasant') take **-ане (-яне)** in the nominative plural (*граждане* 'citizens', *крестьяне* 'peasants').

Nouns ending in **-ин** form their plural differently:

<i>хозяин</i> 'master'	— <i>хозяева</i> 'masters'
<i>господин</i> 'gentleman'	— <i>господа</i> 'gentlemen'
<i>татарин</i> 'Tatar'	— <i>татары</i> 'Tatars'
<i>болгарин</i> 'Bulgarian'	— <i>болгары</i> 'Bulgarians'
<i>грузин</i> 'Georgian'	— <i>грузины</i> 'Georgians'

The above words are isolated cases and must be memorised.

2. Masculine nouns ending in **-онок** or **-ёнок** (*волчонок* 'wolf-cub', *котёнок* 'kitten') and denoting the young of living beings end in the nominative plural in **-ата (-ята)** (*волчата* 'wolf-cubs', *котята* 'kittens').

The plural of *ребёнок* 'child' is *ребята* 'children', but the more common form is *дети*. (The word *ребята* may also be used with the meaning 'lads', 'boys'.)

3. Some masculine and neuter nouns take **-ья** in the plural:

<i>брат</i> 'brother'	— <i>братья</i> 'brothers'
<i>лист</i> 'leaf'	— <i>листья</i> 'leaves'
<i>стул</i> 'chair'	— <i>стулья</i> 'chairs'
<i>крыло</i> 'wing'	— <i>крылья</i> 'wings'
<i>перо</i> 'feather'	— <i>перья</i> 'feathers'
<i>дерево</i> 'tree'	— <i>деревья</i> 'trees'
<i>колос</i> 'ear (of corn)'	— <i>колосья</i> 'ears'

In the formation of the plural of some nouns alternation of consonants occurs in the stems.

<i>друг</i> 'friend'	— <i>друзья</i> 'friends' (г—з);
<i>сук</i> 'twig'	— <i>сучья</i> 'twigs' (к—ч).

Note.— The words *муж* 'husband' and *сын* 'son' have two plurals each: *муж* 'husband'—*мужья, мужи* 'husbands', *сын* 'son'—*сыновья, сыны* 'sons'.

The forms *мужья* and *сыновья* are used in everyday language, *сыны* and *мужи* in elevated style: *лучшие сыны великой матери-Родины* 'the best sons of their great Motherland'.

4. Neuter nouns ending in **-мя** have different stems for the singular and the plural; only the following nouns are used in the plural:

<i>время</i> 'time'	— <i>времена</i> 'times'
<i>знамя</i> 'banner'	— <i>знамена</i> 'banners'
<i>плёмя</i> 'tribe'	— <i>племена</i> 'tribes'

и́мя 'name' — **именá** 'names'
се́мя 'seed' — **семенá** 'seeds'
стре́мя 'stirrup' — **стременá** 'stirrups'

5. The following neuter nouns ending in **-о** have different stems in the singular and the plural:

не́бо 'sky' — **небеса́** 'skies'
чу́до 'miracle' — **чудеса́** 'miracles'

Небеса́ generally occurs in poetry:

Синя́я блещут небеса́. (П.) 'The skies glisten as they grow blue.'

Exercise 23. Write out the sentences, putting the italicised nouns and the words which agree with them in the plural.

1. *Брат* отпра́вился на ры́бную лóвлю. 2. *Ребе́нок* игра́л о́коло до́ма. 3. *Друг* ча́сто пи́шет мне пи́сьма. 4. Напро́тив моего́ окна́ расце́т *де́рево*. 5. *Хозя́ин* привётливо встре́тил госте́й. 6. Из-под забо́ра вы́скочил *коте́нок*. 7. Агроно́м внима́тельно разгля́дывал *коло́с* пше́ницы.

A number of masculine nouns have different forms of the plural for their different meanings (**лист де́рева** 'a leaf of a tree', **лист бума́ги** 'a leaf of paper', but: **ли́стья де́рева** 'leaves of a tree', **ли́сты бума́ги** 'leaves of paper').

Singular	Plural	
лист 'leaf (of a book, etc.; of a plant)'	ли́сты 'leaves (of a book)', 'sheets' Мы пригото́вили большо́е ли́сты бума́ги для диагра́мм. 'We prepared large sheets of paper for the diagrams.'	ли́стья 'leaves (of a plant)' На де́ревьях же́лтые ли́стья. 'There are yellow leaves on the trees.'
про́пуск 'absence, pass'	про́пуски 'absences' У учени́ка есть про́пуски заня́тий по боле́зни. 'The pupil was absent from some of the lessons owing to illness.'	про́пусká 'passes' У вхо́да проверя́ли про́пуска. 'The sentry checked the passes.'

Notes.— 1. The plural of **цвето́к** 'flower' is **цветы́** 'flowers' (На лу́гу за́пестрели́ цветы́. 'Flowers showed colourfully in the meadow.').; the plural of **цвет** 'colour' is **цвета́** 'colours' (Лю́блю я́ркие цвета́. 'I like gay colours.')

2. The plural of **челове́к** 'person' is **лю́ди** 'people'. The plural form **челове́к** is used only in the genitive with a numeral (**пять челове́к** 'five people').

Exercise 24. Write out the sentences, supplying the appropriate words from the right-hand column.

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Осень. На де́ревьях же́лтые и кра́сные ... | ли́сты, ли́стья |
| На столе́ лежа́ли бе́лые ... бума́ги. | |
| 2. У не́которых това́рищей в на́шей гру́ппе есть ... занятия́ по боле́зни. | про́пуски, про́пусká |
| При вхо́де в э́то зда́ние ну́жно предьявля́ть ... | |
| 3. В карти́не преоблада́ли све́тлые ... | цвета́, цветы́ |
| На окне́ стоя́ли ... | |

NOUNS USED ONLY IN THE SINGULAR OR PLURAL

Some Russian nouns are used only in the singular or only in the plural.

1. The following nouns are used *only in the singular*:

(a) Collective nouns, i.e. nouns which, in the singular, denote a number of objects taken as a whole: **молоде́жь** 'young people', **студе́нчество** 'the students', **челове́чество** 'humankind'. The above nouns denote animate beings. **Белье́** 'linen', **посу́да** 'tableware', **обу́вь** 'footwear', **ме́бель** 'furniture', **оде́жда** 'clothes'. The above nouns denote inanimate objects.

(b) A number of nouns denoting substances: **же́лезо** 'iron', **медь** 'copper', **ста́ль** 'steel', **кислоро́д** 'oxygen', **азо́т** 'nitrogen', **водоро́д** 'hydrogen', etc.; medicines: **аспири́н** 'aspirin', **йод** 'iodine', **пеницилли́н** 'penicillin', etc.; food items: **мясо́** 'meat', **са́хар** 'sugar', **мука́** 'flour', **рис** 'rice', etc.

(c) Some nouns denoting vegetables, cereals, berries: **карто́фель** 'potatoes', **ле́н** 'flax', **лу́к** 'onions', **морко́вь** 'carrots', **рожь** 'rye', **мали́на** 'raspberries', etc.

(d) Abstract nouns formed from certain adjectives and verbs: **внима́ние** 'attention', **чте́ние** 'reading', **молодо́сть** 'youth', **белизна́** 'whiteness', **темнота́** 'darkness', etc.

Notes.— 1. A number of nouns of this group may be used in the plural, but when so used they acquire a concrete meaning: **ра́дости жи́зни** 'life's joys', **лите́рату́рные чте́ния** 'literary readings', **наде́лал глупо́стей** 'he did a lot of foolish things'.

2. There are abstract nouns which have the plural: **измене́ние** 'change'—**измене́ния** 'changes', **потре́бность** 'need'—**потре́бности** 'needs', **способно́сть** 'ability'—**способно́сти** 'abilities', etc.

2. The following nouns are used *only in the plural*:

брю́ки 'trousers'	кани́кулы 'holidays'
бу́дни 'week days'	кура́нты '(tower) clock with chimes'
воро́та 'gates'	мемуа́ры 'memoirs'
весе́ 'scales'	но́жницы 'scissors'
выбо́ры 'elections'	носи́лки 'stretcher'
де́ньги 'money'	очкы́ 'spectacles'
дрова́ 'firewood'	пе́рла 'railings', 'hand-rail'
духи́ 'perfume'	по́хороны 'funeral, obsequies'
кавы́чки 'inverted commas'	про́воды 'seeing-off'
ку́дри 'curls'	перегово́ры 'negotiations'
ке́гли 'skittles'	

ро́ды 'childbirth'
са́ни 'sledge'
сала́зки 'sled'
су́мерки 'dusk'
сли́вки 'cream'
су́тки 'twenty-four hours',
'(whole) day'
трусы́ 'shorts'

финансы́ 'finance'
хло́поты 'trouble'
часы́ 'clock', 'watch'
черни́ла 'ink'
ша́хматы 'chess'
ша́шки 'draughts'
щипцы́ 'tongs'
щи́ 'cabbage soup'

and a number of others.

All the words used with above nouns also take the plural.

Я купи́л краси́вые черни́ла. 'I bought some red ink.'
Он хоро́шо провёл ле́тние ка- 'He spent his summer holidays
ни́кулы. 'nicely'.
Я це́лые су́тки был в доро́ге. 'I travelled for twenty-four
hours'.

Indeclinable nouns—пальто́ 'overcoat', метро́ 'underground rail-
way', такси́ 'taxi', шоссе́ 'main road', etc.—do not change for number;
however, if these nouns denote a number of objects, the words which
are used with them take the plural:

В магази́не продава́ли краси́вые 'There were beautiful children's
де́тские пальто́. 'coats on sale at the shop.'
Проло́жены но́вые шоссе́. 'New highways have been built.'

Exercise 25. Write out the nouns and state their gender.

(a) крестья́нство, интеллиге́нция, студёнчество, детвора́, родня́, сырьё, бельё,
ору́жие, обувь́, оде́жда, ме́бель

(b) любовь́, дру́жба, честь, терпе́ние, печа́ль, сме́лость, ловкость, по́мощь,
внима́ние

Exercise 26. Supply an adjective to each of the following nouns; write down the
nouns with the adjectives in three columns: masculine, feminine and neuter.

желе́зо, медь, зо́лото, серебро́, сталь, о́лово, нефть, пше́ннца, рожь, лук, капу́-
ста, морко́вь, карто́фель, клубника, молоко́, чай, са́ло, мя́со, мука́, мы́ло, бензин,
пыль, во́здух

Exercise 27. Write out the following nouns in three columns: the first containing the
nouns used only in the singular, the second the nouns used only in the plural and the
third the nouns used both in the singular and the plural. Supply an adjective to the italicized
words.

со́лнце, луна́, звезда́, во́здух, моро́з, жара́, пыль, дождь, снег, туман, трава́,
сыр, молоко́, крупа́, мука́, соль, саха́р, са́ни, мо́лоток, топо́р, обувь́, ме́бель, ворота́,
черни́ла, но́жницы, ша́хматы, ша́шки, ору́жие, ору́дие, сапоги́, брю́ки, перча́тки,
руба́шка, ко́стюм

CHANGING THE NOUN FOR CASE

Russian nouns change for case (are declined). There are six cases in
Russian:

The nominative, which answers the questions	кто?, что?
The genitive, " " "	'who?', 'what?' кого́?, чего́? 'of whom?', 'of what?'
The dative, " " "	кому́?, чему́? 'to whom?', 'to what?'
The accusative, " " "	кого́?, что? 'whom?', 'what?'
The instrumental, " " "	кем?, чем? 'by whom?', 'by what?'
The prepositional, " " "	'with whom?', 'with what?' о ком?, о чём? 'about whom?', 'about what?'

All the cases other than the nominative are called *oblique* cases.
Nouns which denote animate beings answer the questions:

кто? 'who?'	Друг живёт в Москвё. 'The friend lives in Moscow.'
у кого́? 'at whose place?'	Я был у дру́га. 'I was at a friend's.'
кому́? 'to whom?'	Я написа́л дру́гу. 'I wrote to a friend.'
кого́? 'whom?'	Я встрети́л дру́га. 'I met a friend.'
с кем? 'with whom?'	Я занима́лся с дру́гом. 'I studied with a friend.'
о ком? 'about whom?'	Мы говори́ли о дру́ге. 'We spoke about a friend.'
кто? 'who?'	В зоопарке есть слон. 'They have an elephant at the Zoo.'
у кого́? 'who has?'	У слона́ дли́нный хо́бот. 'The elephant has a long trunk.'
к кому́? 'to whom?'	Я подошёл бли́зко к слону́. 'I came near to the elephant.'
кого́? 'whom?'	Я впервые́ уви́дел живо́го сло- на́. 'I saw a live elephant for the first time.'
кем? '(with) whom?'	Я любова́лся э́тим слоно́м. 'I admired that elephant.'
о ком? 'about whom?'	Я написа́л рассу́з о слонё. 'I wrote a story about an ele- phant.'

Nouns which denote inanimate objects answer the questions:
что? 'what?'

Письмо́ лежи́т на столе́.
'The letter is on the table.'

чегó? 'of what?'

чемý? 'to (at) what?'

что? 'what?'

чем? 'with what?'

о чём? 'about what?'

На столé нет **письма́**.

'There is no letter on the table.'

Я рад **письму́**.

'I rejoice at the letter.'

Я получи́л **письмо́**.

'I received a letter.'

Я о́чень дово́лен **письмо́м**.

'I am very pleased with the letter.'

Я рассказа́л **о письме́**.

'I told (them) about the letter.'

Exercise 28. Write out the sentences. What questions do the italicised words answer?

(a) 1. *Студéнт* рабóтает в лаборато́рии. 2. Вчера́ я был на консульта́ции у *профэссора*. 3. Я написа́л письмо́ *отцу́*. 4. В теа́тре я встрети́л *това́рища*. 5. На экску́рсии мы разгово́ривали с *дирéктором* заво́да. 6. Вэ́чером рабо́чие гово́рили о заво́де, о но́вом *дирéкторе*.

(b) 1. Ярко свети́ло *со́лнце*. 2. Сего́дня нет *со́лнца*. 3. Мы всегда́ ра́ды *со́лнцу*. 4. Я люблю́ *со́лнце*.

SOME MEANINGS OF THE CASES

The genitive case of a noun:

(1) denotes possession and answers the question **чей? чья? чьё? чьи?** 'whose?'

Кни́га **бра́та**.

'The brother's book.'

(Чья́ кни́га?— Бра́та.

'Whose book?— The brother's.')

Поля́ **колхо́за**.

'The fields of the collective farm.'

(Чьи́ поля́?— Колхо́за.

'Whose fields?— Of the collective farm.')

(2) with the words **нет** 'have no', 'there is no', **не было** 'had no', 'there was (were) no', **не бу́дет** 'will have no', 'there will be no' denotes the absence of an object.

У меня́ **нет** (*чегó?*) **карандаша́**.

'I have no pencil.'

Вчера́ **не было** (*чегó?*) **дожда́**.

'It did not rain yesterday.'

За́втра **не бу́дет** (*кого́?*) **дирéкто́ра**.

'The director will not be in tomorrow.'

Я был (*у кого́?*) **у до́ктора**.

'I was at the doctor's.'

Я купи́л кни́гу (*для кого́?*) **для това́рища**.

'I bought a book for a friend.'

Он прие́хал (*отку́да?*) **из Санкт-Пе́тербу́рга**.

'He came from St. Petersburg.'

The dative case of a noun:

without a preposition or with the preposition **к** generally denotes the person or object towards whom or which the action is directed and answers the questions **кому́? (к кому́?)** 'to whom?', **чемý? (к чемý?)** 'to what?'

Помога́ю (*кому́?*) **това́рищу**.

'I help a friend.'

Ра́дуюсь (*чемý?*) **успе́хам**.

'I rejoice at (your) success.'

Иду́ (*к кому́?*) **к преподава́телю**.

'I am going to my teacher.'

The accusative case of a noun:

(1) with a transitive verb denotes the object to which the action passes over and answers the questions **кого́? 'whom?'**, **что? 'what?'**

Я встрети́л (*кого́?*) **това́рища**.

'I met a friend.'

Чита́ю (*что?*) **газэту́**.

'I am reading a newspaper.'

(2) when used with the preposition **в** 'to' or **на** 'to' and answers the question **куда́?** 'where to?' denotes the place towards which the action is directed.

Иду́ (*куда́?*) **в де́канат**.

'I am going to the dean's office.'

Иду́ (*куда́?*) **на собра́ние**.

'I am going to the meeting.'

The instrumental case of a noun:

(1) may denote the instrument or means by which the action is performed and answers the question **чем?** 'with what?'

Пишу́ (*чем?*) **ме́лом**.

'I write with chalk.'

Ре́жу (*чем?*) **ножо́м**.

'I cut with a knife.'

(2) may denote the person in conjunction with whom the action is performed and answers the question **с кем?** 'with whom?'

Занима́юсь (*с кем?*) **с това́рищем**.

'I study with a friend.'

Гово́рю (*с кем?*) **с преподава́телем**.

'I am speaking with the teacher.'

The prepositional case of a noun

(which is used with prepositions only):

(a) with the preposition **о** 'about' it denotes the person or object spoken of and answers the questions **о ком? 'about whom?'**, **о чём? 'about what?'**

Мы чита́ли (*о ком?*) **о Пу́шкине**.

'We read about Pushkin.'

Они́ гово́рили (*о чём?*) **о литера́туре**.

'They spoke about literature.'

(b) with the prepositions **в** 'at', **на** 'at' it denotes the place of action and answers the question **где? 'where?'**

Он был (*где?*) **в теа́тре**.

'He was at the theatre.'

Рабо́таю (*где?*) **на фа́брике**.

'I work at a factory.'

The cases in Russian are rich in meanings. One and the same case of a noun can be used (either with or without a preposition) in sentences to express different relationships.

Exercise 29. Read through the sentences, state the case of each noun and tell what question it answers. Translate the sentences into English.

1. Мой отец работает на заводе. Брат учится в институте. 2. Сестра товарища учится в Москве. 3. У меня нет учебника. 4. Студент сдал зачёт преподавателю. 5. Я пишу письмо товарищу. 6. Я подарил брату портфель. 7. На этой бумаге можно писать только карандашом. 8. Вчера мы слушали интересный доклад о международном положении. 9. На улице я встретил товарища. 10. Я долго разговаривал с товарищем о докладе.

THREE TYPES OF THE DECLENSION OF NOUNS

I. In accordance with their endings in the singular Russian nouns are divided into three types of declension.

1. The *first declension* includes: (a) *masculine* nouns without any ending in the nominative whose stem ends in a hard or soft consonant or **й** (**город** 'town', 'city', **день** 'day', **май** 'May'); (b) *neuter* nouns ending in **-о** (**-е**) or **-ё** (**письмо** 'letter', **ружьё** 'gun', **поле** 'field', **здание** 'building').

Note.—Masculine nouns with augmentative or diminutive suffixes plus the ending **-о** or **-е** (**городшко** 'small town of no importance', **домшко** 'small and/or dilapidated house', **домище** 'huge house') also belong to the first declension.

2. The *second declension* includes feminine nouns ending in **-а**, **-я**: **страна** 'country', **земля** 'earth', **армия** 'army'.

Note.—Masculine nouns ending in **-а**, **-я** (**юноша** 'youth', **староста** 'village elder', **судья** 'judge', **дядя** 'uncle', **Кузьма** 'Kuzma', **Ваня** 'Vanya') and nouns of common gender ending in **-а**, **-я** (**сирота** 'orphan', **умница** 'clever person', **разиня** 'gawk') also belong to the second declension.

3. The *third declension* includes feminine nouns without any ending in the nominative, whose stem ends in a soft consonant or sibilant (hard or soft): **тень** 'shadow', **степь** 'steppe', **ночь** 'night', **рожь** 'rye', **мышь** 'mouse'.

II. Some nouns do not belong to any of the above three types of declension and are declined in a special way: they are the neuter nouns ending in **-мя** (**имя** 'name', **время** 'time', etc.), the masculine noun **путь** 'way' and the neuter noun **дитя** 'child'.

III. There are a number of nouns which are not declined and do not change according to number: **пальто** 'overcoat', **кино** 'cinema', **метро** 'underground railway', **шоссе** 'main road', **жюри** 'jury', **кенгуру** 'kangaroo', **кофе** 'coffee', etc. These nouns are neuter, except **кофе** (masculine). All of them have been borrowed from foreign languages.

The First Declension

This declension includes masculine nouns without any ending in the nominative and neuter nouns ending in **-о**, **-ё** or **-е**. The declension of a noun of the first declension depends on whether its stem ends in a hard or soft consonant.

THE DECLENSION OF MASCULINE NOUNS

WITH THE STEM ENDING IN A HARD CONSONANT

					Ending
Nom.	кто? что?	ученик 'pupil'	слон 'elephant'	завод 'plant'	No ending
Gen.	кого? чего?	ученика	слона	завода	-а
Dat.	кому? чему?	ученику	слону	заводу	-у
Acc.	кого? что?	ученика	слона	завод	as Gen. or Nom.
Instr.	кем? чем?	учеником	слоном	заводом	-ом
Prep.	о ком? о чём?	об ученике	о слоне	о заводе	-е

WITH THE STEM ENDING IN A SOFT CONSONANT OR -Й

					Ending	
Nom.	кто? что?	дождь 'rain'	огонь 'fire'	герой 'hero'	бой 'battle'	No ending
Gen.	кого? чего?	дождя	огня	героя	боя	-я
Dat.	кому? чему?	дождю	огню	герою	бою	-ю
Acc.	кого? что?	дождь	огонь	героя	бой	as Gen. or Nom.
Instr.	кем? чем?	дождём	огнём	героем	боем	-ём, -ем
Prep.	о ком? о чём?	о дожде	об огне	о герое	о бое	-е

(a) The accusative of masculine nouns denoting animate objects and their genitive are identical (**ученика**, **слона**, **героя**); the accusative of nouns denoting inanimate objects and their nominative are identical (**завод**, **огонь**, **бой**).

(b) The accusative of the masculine nouns **народ** 'people', **отряд** 'detachment', which have a collective meaning, and their nominative are identical (**любить народ** 'to love one's people', **вести отряд** 'to lead a detachment').

THE DECLENSION OF NEUTER NOUNS

Neuter nouns with the stem ending in a hard or soft consonant are declined in the same way as masculine nouns.

	With Stem ending in a Hard Consonant		Ending	With Stem ending in a Soft Consonant		Ending
Nom.	окно 'window'	дело 'affair'	-о	ружьё 'gun'	поле 'field'	-ё, -е
Gen.	окна	дела	-а	ружья	поля	-я
Dat.	окну	делу	-у	ружьё	полю	-ю
Acc.	окно	дело	as Nom.	ружьё	поле	as Nom.
Instr.	окном	делом	-ом	ружьём	полем	-ём, -ем
Prep.	об окне	о деле	-е	о ружье	о поле	-е

The accusative of neuter nouns and their nominative are always identical.

THE SPELLING OF STRESSED AND UNSTRESSED CASE ENDINGS AFTER A SIBILANT OR Ц

After a sibilant (ж, ч, ш or щ) or ц the ending of the nominative singular of neuter nouns is spelt -о when stressed (кольцо 'ring', плечо 'shoulder') and -е when unstressed (сердце 'heart', училище 'college'); the ending of the instrumental singular of masculine and neuter nouns is spelt -ом when stressed (бойцом, ножом, кольцом, плечом) and -ем when unstressed (волгоградцем, товарищем, сердцем, училищем).

THE DECLENSION OF MASCULINE NOUNS ENDING IN -ИЙ AND OF NEUTER NOUNS ENDING IN -ИЕ

		Masculine		Neuter
Nom.	кто? что?	пролетáрий	санатóрий	собрáние
Gen.	кого? чего?	пролетáрия	санатóрия	собрáния
Dat.	кому? чему?	пролетáрию	санатóрию	собрáнию
Acc.	кого? что?	пролетáрия	санатóрий	собрáние
Instr.	кем? чем?	пролетáрием	санатóрием	собрáнием
Prep.	о ком? о чём?	о пролетáрии	о санатóрии	о собрáнии

Unlike other masculine and neuter nouns, masculine nouns ending in -ий (пролетáрий 'proletarian', Васи́лий 'Vasily', санатóрий 'sanatorium') and neuter nouns ending in -ие (собрáние 'meeting', внима́ние 'attention') take the ending -и in the prepositional (о пролетáрии, о Васи́лии, в санатóрии, на собрáнии, etc.).

Exercise 30. Write out the sentences, state the gender and case of the italicised nouns and give their nominative.

1. Мы слýшали доклад о собы́тиях за рубе́жом. 2. Вчера́ мы ходили́ с товари́щем в теа́тр. 3. Я говори́л с врачóм. 4. Ста́рик рабо́тает в колхо́зе ста́рожем. 5. Птенéц вы́рос и стал весе́лым певцо́м. 6. Мы покрýли дно лóдки камышо́м. 7. В лесý па́хнет ландыше́м.

Exercise 31. Give oral and written answers to these questions, using the masculine nouns преподава́тель and лаборáнт in your answers.

1. Кто вошёл в аудито́рию? 2. Чья́ это кни́га? 3. Кому́ студéнты о́тдали свой рабо́ты? 4. Кого́ студéнты выбра́ли председа́телем собрáния? 5. С кем студéнты рабо́тают в лаборато́рии? 6. О ком была́ ста́тья в стенга́зете?

Exercise 32. Make up sentences containing the words учени́к and секретáрь in all the cases singular. Write down your sentences and mark the stress throughout.

Exercise 33. Decline the neuter nouns строите́льство, зда́ние, заседа́ние. Make up sentences containing those nouns in the prepositional.

Exercise 34. Write down the instrumental of words каранда́ш, луч, кузи́нец, со́лнце, ли́цо, па́лец, скворéц, птенéц.

PECULIARITIES IN THE DECLENSION OF SOME MASCULINE NOUNS IN THE GENITIVE AND PREPOSITIONAL SINGULAR

THE GENITIVE WITH THE ENDING -У (-Ю)

When denoting a quantity or part of a substance or material, some masculine nouns take the ending -у (-ю) in the genitive singular: кусо́к са́хару 'a lump of sugar', стака́н ча́ю 'a glass (cup) of tea', килогра́мм ме́ду 'a kilogramme of honey', купи́ть са́хару, ме́ду 'to buy some sugar, honey', выпить ча́ю 'to drink some tea', набра́ть хворóсту 'to gather some brushwood'.

The nouns хлеб 'bread' and овёс 'oats' do not take the ending -у in the genitive.

Note.— Sometimes the genitive singular ending -у occurs in prepositional phrases, e. g.: он вы́шел из до́му, из лесу́ 'he came out of the house, out of the wood', я шёл до́ дому́ час 'it took me an hour to reach home', я ждал о́коло ча́су 'I waited for about an hour'. In such cases, the stress is frequently shifted to the preposition.

Exercise 35. Read through the sentences and account for the ending -у or -ю in the italicised nouns.

1. Налéйте мне, пожа́луйста, ча́шку ча́ю. 2. Да́йте мне, пожа́луйста, кило́ са́хару и стака́н ме́ду. 3. Ты пойдёшь в магази́н? Купи́ мне, пожа́луйста, хле́ба, сы́ру и са́хару. 4. Не уходи́, мы сейча́с выпьем ча́ю.

THE PREPOSITIONAL WITH THE ENDING -У (-Ю)

Some masculine nouns take the stressed ending -у (-ю) in the prepositional after the prepositions в and на (when denoting place and, occasionally, time), e. g.:

(a) в лесу́ 'in the wood', в саду́ 'in the garden', в углу́ 'in the corner', в шкафу́ 'in the cupboard', в носу́ 'in the nose', в глазу́ 'in the eye', во рту́ 'in the mouth', в бою́ 'in the battle', в тылу́ 'behind the frontline', в плену́ 'in captivity', в Крыму́ 'in the Crimea', в дыму́ 'in smoke', в снегу́ 'in snow'.

(b) на берегу́ 'on the bank', на мосту́ 'on the bridge', на лугу́ 'in the meadow', на шкафу́ 'on the cupboard', на лбу́ 'in the forehead', на носу́ 'on the nose', на посту́ 'at one's post', на краю́ 'on the edge', на Дону́ 'on the (river) Don'.

В како́м годý? 'In which year?'— В 1988 годý. 'In 1988.'
В кото́ром часý? 'At what time?'— В пе́рвом часý. 'After twelve.'

Exercise 36. Read through the sentences; state the case of the italicised nouns and give their nominative. Mark the stress.

Model: лес— в лесу́

1. Мы до́лго гуля́ли в лесу́. 2. Пожелте́ли листь́я в саду́. 3. Тури́сты разожгли́ костёр на бере́гу реки́. 4. На посту́ стои́т часовой. 5. На мосту́ большо́е дви́жение. 6. Отпуск мы прове́ли в Кры́му. 7. В како́м году́ вы роди́лись? — Я роди́лся в 1962 году́. 8. В кото́ром часу́ вы пришл́и домо́й?

Exercise 37. Make up several sentences containing masculine nouns in the prepositional ending in -у (-ю).

Exercise 38. Write a composition, using the words *лѣто, море, солнце, отдых, са-наторий*, the prepositional of masculine nouns (*на берегу, в лесу*, etc.) and the phrases *провести лето, радоваться отдыху, любоваться морем, закатом, вспоминать о лете*.

The Second Declension

This declension includes feminine nouns ending in **-а, -я**.

Like the first declension, the second declension also has different endings depending on whether the stem of the noun ends in a *hard* or *soft* consonant.

WITH THE STEM ENDING IN A HARD CONSONANT

				End- ing	Nouns with Stem ending in <i>г, к, х</i>	End- ing
Nom.	<i>кто? что?</i>	<i>страна</i> 'country'	<i>женщина</i> 'woman'	-а	<i>рука</i> 'hand' <i>дорога</i> 'road' <i>'arm'</i>	-а
Gen.	<i>кого? чего?</i>	<i>страны</i>	<i>женщины</i>	-ы	<i>руки</i> <i>дороги</i>	-и
Dat.	<i>кому? чему?</i>	<i>стране</i>	<i>женщине</i>	-е	<i>руке</i> <i>дороге</i>	-е
Acc.	<i>кого? что?</i>	<i>страну</i>	<i>женщину</i>	-у	<i>руку</i> <i>дорогу</i>	-у
Instr.	<i>кем? чем?</i>	<i>страной</i>	<i>женщиной</i>	-ой	<i>рукой</i> <i>дорогой</i>	-ой
Prep.	<i>о ком? о чём?</i>	<i>о стране</i>	<i>о женщине</i>	-е	<i>о руке</i> <i>о дороге</i>	-е

WITH THE STEM ENDING IN A SOFT CONSONANT

				End- ing		End- ing	
Nom.	<i>кто? что?</i>	<i>земля</i> 'land'	<i>семья</i> 'family'	<i>стая</i> 'flock'	-я	<i>армия</i> 'army'	-я
Gen.	<i>кого? чего?</i>	<i>земли</i>	<i>семьи</i>	<i>стаи</i>	-и	<i>армии</i>	-и
Dat.	<i>кому? чему?</i>	<i>земле</i>	<i>семье</i>	<i>стае</i>	-е	<i>армии</i>	-и
Acc.	<i>кого? что?</i>	<i>землю</i>	<i>семью</i>	<i>стаю</i>	-ю	<i>армию</i>	-ю
Instr.	<i>кем? чем?</i>	<i>землей</i>	<i>семьей</i>	<i>стаей</i>	-ей, -ей	<i>армией</i>	-ей
Prep.	<i>о ком? о чём?</i>	<i>о земле</i>	<i>о семье</i>	<i>о стае</i>	-е	<i>об армии</i>	-и

(a) nouns with the stem ending in a hard consonant take **-а** in the nominative, **-ы** in the genitive (but after *г, к* or *х* the ending is **-и**), **-е** in the dative and prepositional, **-у** in the accusative and **-ой, -ою** in the instrumental.

(b) nouns ending in **-ия** (*армия* 'army', *линия* 'line') take **-и** in the genitive, dative and the prepositional (*армии, линии*).

(c) masculine nouns and nouns of common gender ending in **-а (-я)** also follow the second declension: *мужчина* 'man', *дядя* 'uncle', *умница* 'clever person'.

THE SPELLING OF STRESSED AND UNSTRESSED CASE ENDINGS AFTER A SIBILANT OR Ц

After a sibilant (**ж, ч, ш** or **щ**) or **ц** the ending of the *instrumental singular* is spelt **-ой (-ою)** when stressed (*межой* 'with a boundary', *свечой* 'with a candle', *овцой* 'by a sheep') and **-ей** when unstressed (*крышей* 'with a roof', *рощей* 'with a grove', *птицей* 'by a bird', *тучей* 'with a cloud', *лужей* 'with a puddle').

Exercise 39. Give oral and written answers to the questions, using one of the feminine nouns *преподавательница, сестра* and *лаборантка* in them. Underline the endings in these words.

1. Кто вошёл в комнату? 2. Чья это книга? 3. Кому вы написали письмо? 4. Кого вы видели на собрании? 5. С кем вы разговаривали по телефону? 6. О ком вы говорили с товарищем?

Exercise 40. Decline the words *фабрика, книга* and *аудитория*. Make up sentences containing these words in the prepositional.

Exercise 41. Write out the sentences and mark the stress in the italicised words.

1. Вершина горы закрылась тучей. 2. Мы шли рощей. 3. Комната освещалась свечой. 4. Ласточки свили гнездо под крышей. 5. Мы долго любовались птицей.

The Third Declension

This declension includes feminine nouns with no ending in the nominative and with the stem ending in a *soft consonant* or a *sibilant* (hard or soft).

						Ending
Nom.	<i>кто? что?</i>	<i>жизнь</i> 'life'	<i>ночь</i> 'night'	<i>рожь</i> 'rye'	<i>мышь</i> 'mouse'	No ending
Gen.	<i>кого? чего?</i>	<i>жизни</i>	<i>ночи</i>	<i>ржи</i>	<i>мышь</i>	-и
Dat.	<i>кому? чему?</i>	<i>жизни</i>	<i>ночи</i>	<i>ржи</i>	<i>мышь</i>	-и
Acc.	<i>кого? что?</i>	<i>жизнь</i>	<i>ночь</i>	<i>рожь</i>	<i>мышь</i>	As Nom.
Instr.	<i>кем? чем?</i>	<i>жизнью</i>	<i>ночью</i>	<i>рожьёю</i>	<i>мышью</i>	-(ь)ю
Prep.	<i>о ком? о чём?</i>	<i>о жизни</i>	<i>о ночи</i>	<i>о ржи</i>	<i>о мышь</i>	-и

(a) the accusative of nouns of the third declension and their nominative are always identical;

(b) the ending of the genitive, dative and prepositional is **-и** (*жизни, ночи, ржи, мышь*);

(c) the ending of the instrumental is **-(ь)ю** (*жизнью*, etc.);

(d) some nouns (stressed on the stem in all other cases in the singular) are stressed on the ending in the prepositional when they denote place, e. g.: *цепь* 'chain', *цепи, цепью*, but *на цепи* 'on a chain', *степь* 'steppe', *стёпы, стёпью, о степи* but *в степи* 'in the steppe', *кровь* 'blood', *крови, кровью* but *в крови* 'in the blood'.

Exercise 42. Read through the sentences; state the case of the italicised words.

1. Широко раскинулась степь. Хорошо в степи. 2. Труд людей преобразает

стель. Огни стройки горят над стёпью. 3. Мы были на заводе, в цехе, где льют сталь.

Exercise 43. Decline the nouns *речь, честь* and *смелость*.

Exercise 44. To which declensions do the words *осень, зима, весна, лето* and the names of the months belong?

Exercise 45. Write out the sentences and account for the ending *-и* or *-е* of the italicised nouns.

1. Мы были на Красной площади. 2. На площадке перед домом играют дети. 3. Я записываю лекции в общей тетради, а новые слова — в маленькой тетрадке.

Exercise 46. Decline the nouns *ночь, ночка; кровать, кроватка; лошадь, лошадка; ступень, ступенька*.

The Declension of Nouns in the Plural

Nouns of all three declensions take the same endings in three cases in the plural, viz.: **-ам (-ям)** in the *dative*, **-ами (-ями)** in the *instrumental* (with the exception of *людьми* 'by people', *дверьми* 'with doors', *лошадьми* 'by horses') and **-ах (-ях)** in the *prepositional*. In the genitive the endings are different.

	First Declension						Ending
Nom.	заводы 'plants'	огни 'lights'	герои 'heroes'	дела 'affairs'	поля 'fields'	здания 'buildings'	
Gen.	заводов	огней	героев	дел	полей	зданий	
Dat.	заводам	огням	героям	делам	полям	зданиям	-ам(-ям)
Acc.	заводы	огни	героев	дела	поля	здания	
Instr.	заводами	огнями	героями	делами	полями	зданиями	-ами(-ями)
Prep.	о заводах	об огнях	о героях	о делах	о полях	о зданиях	-ах(-ях)

	Second Declension			Third Declension	Ending
Nom.	земли 'lands'	женщины 'women'	армии 'armies'	степи 'steppes'	
Gen.	земель	женщин	армий	степей	
Dat.	землям	женщинам	армиям	степеням	-ам (-ям)
Acc.	земли	женщин	армии	степи	
Instr.	землями	женщинами	армиями	степенями	-ами (-ями)
Prep.	о землях	о женщинах	об армиях	о степях	-ах (-ях)

1. If a *fa* denotes an animate being, its accusative plural and its genitive are identical (*героев, женщин*); if a noun denotes an inanimate object its accusative plural and its nominative are identical (*заводы, огни, дела, поля, земли, степи*).

2. Masculine and neuter nouns ending in **-ья** in the nominative plural (*братья* 'brothers', *деревья* 'trees') keep the **ь** in all the cases; the

genitive: *братьев, деревьев*; the dative: *братьям, деревьям*; the instrumental: *братьями, деревьями*; the prepositional: *о братьях, о деревьях*.

Exercise 47. Write out the sentences, putting the italicised nouns in the plural.

1. Преподаватель дал студенту задание. 2. Я хочу поговорить об этом с преподавателем. 3. Преподавательница разговаривает со студенткой. 4. Во время каникул мы были в театре и в музее. 5. Ученики рассказали учителю о каникулах. 6. Мы говорили о книге и о фильме. 7. В воскресенье я поеду в гости к другу. 8. Я написал письмо товарищу. 9. В магазине было много народу. 10. В городе и в деревне строятся новые жилые дома. 11. Мне нужно послать сестре телеграмму. 12. Она пошла на каток с подругой.

THE GENITIVE PLURAL NOUNS OF THE FIRST DECLENSION

A. Masculine nouns take the ending **-ов, -ев, -ёв** or **-ей** in the genitive plural; a number of nouns take no ending in the genitive.

(1) **-ов** is added to nouns ending in a hard consonant: *завод* 'factory', 'plant' — *заводы, заводов*; *ученик* 'pupil' — *ученики, учеников*; *лес* 'wood' — *леса, лесов*.

However, nouns whose nominative plural ends in **-ья** (*брат* 'brother' — *братья*, *лист* 'leaf' — *листья*, *стул* 'chair' — *стулья*, *колос* 'ear [part of a plant]' — *колосья*) take **-ьев** in the genitive (*книги братьев* 'the brothers' books', *цвет листьев* 'the colour of the leaves', *окраска стульев* 'the colour of the chairs', *длина колосьев* 'the length of the ears'), but *друзья* 'friends' — *друзей*, *сыновья* 'sons' — *сыновей*.

Nouns with the stem ending in **ц** (*боец* 'fighting man', *комсомолец* 'Young Communist Leaguer') take **-ов** when the ending is stressed (*бойцов*) and **-ев**, when the ending is unstressed (*комсомольцев*).

(2) **-ёв** or **-ев** is added to nouns ending in **-ий** (*бой* 'battle', *герой* 'hero', *музей* 'museum'); **-ёв** is added when the ending is stressed (*боев*) and **-ев** when the ending is unstressed (*героев*).

(3) **-ей** is added to nouns ending in a soft consonant or sibilant (*вождь* 'leader' — *вождей*, *огонь* 'fire' — *огней*, *товарищ* 'comrade', 'friend' — *товарищей*, *врач* 'physician' — *врачей*, *нож* 'knife' — *ножей*, *карандаш* 'pencil' — *карандашей*).

(4) Nouns ending in **-анин, -янин** take no ending: *гражданин* 'citizen' — *граждан*, *крестьянин* 'peasant' — *крестьян*.

Note. — Some masculine nouns take no ending either: *пять солдат* 'five soldiers', *десять партизан* 'ten guerrillas', *шесть человек* 'six people', *пара сапог* 'a pair of high boots', *несколько раз* 'several times'.

B. 1. Neuter nouns ending in **-о** (*окно* 'window', *письмо* 'letter'), **-ие** (*соборание* 'meeting') or **-е** with **ц** or a sibilant at the end of the stem (*училище* 'school', *полотенце* 'towel'), do not take any ending in the genitive plural (*стёкла окон* 'the window panes', *доставка писем* 'mail delivery', *протоколы собраний* 'the minutes of the meetings', *преподаватели училищ* 'college teachers', *узор полотенца* 'the patterns on the towels'). In all the words printed in bold-face type there is no end-

ing: **-ий** in the genitive plural of the nouns **собраний, зданий, выступлений** belongs to the stem.*

The genitive plural of the nouns **ущёлье** 'gorge' and **мгновенье** (**мгновение**) 'instant' is formed in the same manner (**ущёлий, мгновений**).

There is an unstable vowel in the genitive plural of the noun **ружьё** 'gun' (**ружей**).

2. The genitive plural of the noun **облако** 'cloud' is **облаков**.

Neuter nouns ending in **-о**, whose nominative plural ends in **-ья** (**перо** 'pen'—**перья, крыло** 'wing'—**крылья, дерево** 'tree'—**деревья**), take **-ьев** in the genitive plural (**скрип перьев** 'the squeaking of pens', **взмах крыльев** 'the flapping of wings', **листва деревьев** 'the foliage of trees').

3. The nouns **море** 'sea' and **поле** 'field' take the ending **-ей** in the genitive plural (**глубина морей** 'the depth of the seas', **простор полей** 'the spaciousness of the fields'). The noun **горе** 'grief' has no plural.

Exercise 48. Write out the sentences, filling in the blanks with the nouns from the right-hand column in the genitive plural.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. На улицах Москвы большое движение ... | автобус, троллейбус, автомобиль, |
| 2. В Москве много ... | трамвай |
| 3. Я получил несколько ... от ... | театр, музей |
| 4. В году двенадцать ... | письмо, товарищ |
| 5. В сентябре тридцать ... | месяц |
| | день |

Exercise 49. Write out the sentences, putting the italicised nouns in the plural.

1. Из *колхоза* в город едут машины с пшеницей. 2. Падают жёлтые листья с *дерева*. 3. После *дождя* всё зазеленело. 4. Из-за *облака* выглянуло солнце. 5. Гудки *теплохода* нарушили тишину ночи.

Exercise 50. Give the genitive plural of these nouns.

врач, председатель, руководитель, директор, чертёж, урожай, герой, озеро, море, гнездо, пастбище, училище, кольцо, яйцо, здание, англичанин, крестьянин

NOUNS OF THE SECOND DECLENSION

Feminine nouns ending in **-а (-я)** do not take any endings in the genitive plural.

Nominative Singular	Nominative Plural	Genitive Plural
женщина 'woman'	женщины	женщин
страна 'country'	страны	стран
земля 'land', 'earth'	земли	земель
деревня 'village'	деревни	деревень
стая 'flock'	стаи	стай
семья 'family'	семьи	семей
армия 'army'	армии	армий

* The letter **e** in words of the **собрание** type denotes two sounds [йэ]: [собранийэ].

Nouns with the stem ending in a hard consonant take a hard final consonant in the genitive plural (**стран, женщин**). Nouns with the stem ending in a soft consonant take a soft final consonant (**деревень, земель**), except a number of nouns, such as **песня** 'song', **вишня** 'cherries', which take a hard final consonant in the genitive plural: **песен, вишен**.

Nouns whose stem ends in **й** (**стая** [стáйа] 'flock', **семья** [семйá] 'family', **армия** [áрми́я] 'army') have **й** (i. e. the final stem consonant) in the genitive plural: **стай, семей, армий** (there is an unstable e in the noun **семья** 'family'—**семей**).

NOUNS OF THE THIRD DECLENSION

Feminine nouns of the third declension take the ending **-ей** in the genitive plural.

Nominative Singular	Nominative Plural	Genitive Plural
степь 'steppe'	стэпи	степей
ночь 'night'	ночи	ночей
мышь 'mouse'	мышьи	мышей
тетрадь 'copy-book'	тетради	тетрадей

Exercise 51. Write out the sentences, filling in the blanks with the nouns from the right-hand column in the genitive plural.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1. Двери ... были открыты. | комната, аудитория |
| 2. На собрании мы обсуждали план ... | экскурсия |
| 3. В саду много ... | груша |
| 4. В нашем лесу много ... | берёза, сосна, ель |
| 5. В саду слышно жужжание ... | пчела |
| 6. В лесу слышно пение ... | птица |

Exercise 52. Write out the phrases, replacing the genitive singular by the genitive plural.

энергия рек, строительство электростанции, ремонт машины, сияние звезды, темнота ночи, блеск молнии, простор степи, дома деревни, лай собаки, ржание лошади, мычание коровы.

Nouns Which Have No Singular

Nouns which have no singular take the following form in the genitive plural:

(1) the ending **-ов**:

весы 'scales'	— весов	куранты 'chiming clock'	— курантов
духи 'perfume'	— духов	трусы 'shorts'	— трусов
консервы 'tinned food'	— консервов	финансы 'finances'	— финансов
очки 'spectacles'	— очков	часы 'watch', 'clock'	— часов
провода 'seeing-off'	— проводов	щипцы 'tongs'	— щипцов

(2) the ending -ей:

бўдни 'weekdays'	— бўдней	сани 'sledge'	— саней
дрўжжи 'yeast'	— дрож- жей	щи 'cabbage soup'	— шей
люди 'people'	— людей	ясли 'crèche'	— яслей

(3) no ending:

ворота 'gates'	— ворот	перила 'railings'	— перил
деныги 'money'	— денег	'hand-rail'	
дрова 'firewood'	— дров	похороны 'funeral',	— похорон
каникулы 'holiday'	— кани- кул	'obsequies'	— сумерек
ножницы 'scissors'	— ножниц	сўмки 'dusk'	— сўток
носилки 'stretcher'	— носил- лок	сўтки '24 hours'	— хлопот
		хлопоты 'trouble'	— чернил
		чернила 'ink'	

Irregular Declension of Some Nouns

Neuter nouns ending in -мя (имя 'name', знамя 'banner', etc.), the masculine noun путь 'way', the feminine nouns мать 'mother' and дочь 'daughter' and the neuter noun дитя 'child' are declined as follows.

	Neuter		Masculine	Feminine	
Singular					
Nom.	имя 'name'	знамя 'banner'	путь 'way'	мать 'mother'	дочь 'daughter'
Gen.	имени	знамени	пути	матери	дочери
Dat.	имени	знамени	пути	матери	дочери
Acc.	имя	знамя	путь	мать	дочь
Instr.	именем	знаменем	путём	матерью	дочерью
Prep.	об имени	о знамени	о пути	о матери	о дочери
Plural					
Nom.	именá	знамёна	пути	матери	дочери
Gen.	имён	знамён	путей	матерей	дочерей
Dat.	именáм	знамёнам	путям	матерям	дочерям
Acc.	именá	знамёна	пути	матерей	дочерей
Instr.	именáми	знамёнами	путями	матерями	дочерьми
Prep.	об именáх	о знамёнах	о путях	о матерях	о дочерях

1. All neuter nouns ending in -мя follow the declension pattern of имя 'name' (время 'time', знамя 'banner', пламя 'flame', etc.), except знамя 'banner', which is stressed in all the cases in the plural on the suf-

fix -ён, сёмя 'seed', the genitive plural of which is семён, and стрёмя 'stirrup', the genitive plural of which is стрёмён.

2. The masculine noun путь 'way' is declined as a feminine noun with the stem ending in a soft consonant (жизнь 'life') in all the cases singular and plural, except the instrumental singular, which is путём.

3. The stem of the feminine nouns мать 'mother' and дочь 'daughter' ends in -ер in all the cases in the singular (except the accusative) and plural (матери, дочери, матерей, дочерей).

4. The neuter noun дитя 'child' is generally used in the singular only in the nominative and the accusative. In all the other cases the word ребёнок 'child' is preferred: ребёнка, ребёнку, ребёнком, о ребёнке. In the plural, the word дети 'children' (детей, детям, детей, детьмй, о детях) is generally used.

Exercise 53. Write sentences, using (a) the word имя, знамя or время; (b) the word путь; (c) the word мать or дочь. Mark the stress throughout.

USE OF THE CASES WITH AND WITHOUT PREPOSITIONS

Use of the Genitive

The genitive is used in Russian either without any preposition (книга товарища 'the friend's book', работа студента 'the student's work') or with a preposition (книга у товарища 'the book is at the friend's', работа без ошибок 'work without mistakes').

THE GENITIVE WITHOUT A PREPOSITION

The genitive without any preposition is used with nouns (ответ студента 'the student's answer'), adjectives (полный радости 'full of joy'), numerals (пять студентов 'five students') and verbs (добиться успехов 'to achieve success').

USE OF THE GENITIVE WITH NOUNS

The genitive with a noun is used:

(1) to denote the possessor of an object (the noun in the genitive answers the question чей?, чья?, чьё? or чьи? 'whose?'):

Это книга товарища. 'This is the friend's book.'
Чья это книга? — Товарища. "Whose book is it?" "The friend's."

Это альбом сестры. 'This is the sister's album.'
Чей это альбом? — Сестры. "Whose album is it?" "The sister's."

(2) to denote the person or object performing an action (after a noun indicating an action):

Мы слышали пение артиста. 'We heard the artiste's singing.'
Студенты отвечали на вопросы преподавателя. 'The students answered the teacher's questions.'

(3) to denote the object of the action expressed by a noun:

Изучение **грамматики** необходимо. 'It is necessary to learn grammar.'
Закончилась уборка **урожа́я**. 'Harvesting is over.'

(4) to denote a quality or property of an object:

В клубе был вѣчер **танцев**. 'There was a dance at the club.'
Какой вѣчер?— Вѣчер **танцев**. "'What sort of event?" "A dance."
Нас интересуют вопросы **современности**. 'We are interested in problems of our day.'
Какие вопросы?— Вопросы **современности**. "'What kind of problems?" "Problems of our day.'"

(5) to denote a quality or property of an object, a noun in the genitive preceded by an adjective is frequently used:

Вошёл человек **высокого роста**. 'A tall man came in.'
Мы проезжали места **удивительной красоты**. 'We drove past places of amazing beauty.'

(6) to denote the person or object to whom/which the quality or property is ascribed:

Белизна **снега**. 'The whiteness of snow.'
Темнота **ночи**. 'The darkness of the night.'
Воля **человека**. 'Man's will.'

(7) to denote the whole to which a part belongs or from which a part is taken:

Вѣтка **дерева**. 'A branch of a tree.'
Кусок **хлеба**. 'A piece of bread.'
Ручка **двери**. 'The handle of the door.'
Угол **комнаты**. 'The corner of the room.'

Exercise 54. Read through the sentences. Find the nouns in the genitive. What questions do they answer?

Model: Книга сестры лежит на столѣ.— Чья книга лежит на столѣ?

1. Сестра принесла книгу. Книга сестры лежит на столѣ. 2. Товарищ предложил мне учебник. Я взял учебник товарища. 3. Профессор читал лекцию. Лекция профессора была интересна. 4. Писатель закончил новый роман. Новый роман писателя вышел из печати. 5. Пушкин — великий русский поэт. Мы учим стихотворения Пушкина.

Exercise 55. Fill in the blanks with the italicised words in the genitive.

(a) 1. На концерте выступал хор. Выступление ... всем понравилось. 2. Ученик ответил уверенно. Ответ ... был правильным. 3. Наступает весна. Нас радует наступление 4. Во дворе играли дети. Мы наблюдали за игрой 5. Преподаватель объяснил правило. Объяснение ... понятно ученикам. 6. Товарищ попросил меня купить ему книгу. Я выполнил просьбу

(b) 1. На нашей улице строится новый дом. Строительство ... через месяц будет закончено. 2. Мы организуем литературный вечер. Товарищи поручили мне организацию 3. Завод выполнил план. Директор сообщил о выполнении

4. Аспирант защитил *диссертацию*. Защита ... состоялась вчера. 5. Вчера группа студентов посетила *музей*. Товарищ рассказал мне о посещении

Exercise 56. Read through the sentences. Write out the phrases consisting of a noun in the nominative qualified by an attribute in the genitive.

Model: письмо неприятного содержания

1. Обломов накануне получил из деревни письмо неприятного содержания (*Гонч.*) 2. На стене Тихонов увидел два портрета прекрасной работы. (*Пауст.*) 3. Аркадий оглянулся и увидел женщину высокого роста в черном платье... (*Тург.*) 4. Это был человек лет тридцати двух-трех от роду, среднего роста, приятной наружности. (*Гонч.*) 5. Все события последних дней казались ему невероятными. (*Пауст.*)

Exercise 57. Answer the questions, using the words in brackets.

Model: Какие места мы проезжали? (удивительная красота)
Мы проезжали места удивительной красоты.

1. Какой человек вошёл в комнату? (высокий рост) 2. Какие вопросы интересуют вас? (международное право) 3. Какой человек этот писатель? (большой ум и талант) 4. Какое платье было на девушке? (синий цвет)

Exercise 58. Read through the sentences and state the meaning of the genitive in the italicised words.

1. Я выполнил просьбу *товарища*. 2. На столѣ лежали чертежи *брата*. 3. Строительство *завода* идёт быстрыми темпами. 4. Завод выпускает продукцию *высокого качества*. 5. Путешественников поразила красота *моря*. 6. Машины облегчают труд *человека*. 7. Преподаватель исправил ошибки *студента*. 8. Руководитель проверил результаты *эксперимента*.

Exercise 59. Make up sentences containing these phrases.

доклад студента, выступление делегата, изучение опыта, вопрос большой важности, глава диссертации

USE OF THE GENITIVE IN ADJECTIVAL PHRASES

1. The genitive is used with the comparative degree of an adjective.

Брат старше **сестры**. 'The brother is older than the sister.'
Волга длиннее **Днепра**. 'The Volga is longer than the Dnieper.'

Note.— In a comparison, the genitive may be replaced by the conjunction **чем** followed by the nominative.

Брат старше, **чем** сестра. 'The brother is older than the sister.'
Волга длиннее, **чем** Днепр. 'The Volga is longer than the Dnieper.'

Exercise 60. Write out the sentences, replacing the nouns in the nominative preceded by **чем** with the genitive of the nouns.

Model: Москва больше, чем Киев. Москва *больше* Киева.

1. Волга шире, чем Ока. 2. Климат Крыма теплее, чем климат Поволжья. 3. Дружба дороже, чем золото. 4. Сын стал выше, чем отец.

2. The genitive is used with the adjectives **полный** 'full' and **достойный** 'worthy':

- На столе стоял кувшин, *полный* молока. 'There was a jug full of milk on the table.'
- Он прожил жизнь, *полную* борьбы. 'He lived a life full of struggle.'
- Этот вопрос *достойн* внимания. 'This question is worthy of attention.'

Exercise 61. Read through the sentence. Write out the phrases consisting of adjectives and nouns in the genitive.

Товарищи, жизнь даёт каждому человеку огромный, неоценимый дар — молодость, полную сил, юность, полную чаяний, желаний, стремлений к знаниям, к борьбе, полную надежд и упований... (Н.О.)

USE OF THE GENITIVE WITH WORDS DENOTING A QUANTITY

1. The genitive is used with the cardinal numerals *два* 'two', *три* 'three', *четыре* 'four', *пять* 'five', etc., if these numerals are in the nominative or accusative:

- В аудитории *четыре* окна. 'There are four windows in the lecture-room.'
- Я купил *две* книги. 'I bought two books.'
- В нашей квартире *пять* комнат. 'There are five rooms in our flat.'

After the numerals *два*, *две* 'two', *оба*, *обе* 'both', *три* 'three' and *четыре* 'four' and after numerals whose last component is *два*, *три* or *четыре* (*двадцать два* 'twenty-two', *пятьдесят три* 'fifty-three') the genitive singular is used: *два карандаша* 'two pencils', *две ручки* 'two pens', *оба ученика* 'both schoolboys', *обе ученицы* 'both schoolgirls', *три мальчика* 'three boys', *четыре девушки* 'four girls', *двадцать два ученика* 'twenty-two schoolboys'.

After the numerals *пять* 'five', *шесть* 'six', *семь* 'seven', etc. the genitive plural is used: *пять карандашей* 'five pencils', *шесть ручек* 'six pens', *семь учеников* 'seven pupils'.

2. The genitive plural is used with words denoting an indefinite quantity:

(a) *много* 'many', 'much', *мало* 'few', 'little', *сколько* 'how many', 'how much', *столько* 'so many', 'so much', *несколько* 'some', 'several' (*много студентов* 'many students', *несколько минут* 'several minutes');

(b) *большинство* 'majority', *меньшинство* 'minority', *множество* 'a lot' (*большинство студентов* 'the majority of the students', *меньшинство делегатов* 'the minority of the delegates').

Note.— Nouns which have no plural are used in the singular with *много* and *мало* (*много энергии* 'much energy', *мало времени* 'little time').

3. The genitive is used with nouns denoting a measure: *килограмм сахара* 'a kilogramme of sugar', *литр молока* 'a litre of milk', *метр сукна* 'a metre of cloth'.

Exercise 62. Read through the sentences. Account for the use of the genitive in each sentence.

1. Перед окнами растут три дерева.
2. В районе несколько библиотек.
3. Студенты задали лектору много вопросов.
4. Нужно купить полкило масла и литр молока.
5. У меня в этом месяце много разных дел.
6. Большинство товарищей поддержало моё предложение.
7. Я купил сестре на платье три метра шелку.

Exercise 63. Write answers to the questions, using the words given on the right.

- | | |
|--|----------|
| 1. Сколько столов в аудитории? | десять |
| 2. Сколько окон в аудитории? | четыре |
| 3. Сколько книг он купил? | две |
| 4. Сколько писем вы получили из дому? | пять |
| 5. Сколько месяцев вы прожили в Москве? | три |
| 6. Сколько экзаменов должны сдать студенты весной? | два |
| 7. Сколько студентов в вашей группе? | двадцать |

Exercise 64. Write out the sentences, filling in the blanks with the nouns given on the right in the required case.

- | | |
|---|------------|
| 1. В этом году у меня было много | событие |
| 2. Для отдыха остаётся мало | время |
| 3. На площади стояло несколько | автомобиль |
| 4. По улицам двигалось множество | машина |
| 5. В Финляндии много | озеро |
| 6. Сколько ... стоит поезд? | минута |
| 7. В экскурсии участвовало большинство | студент |
| 8. В этом году в лесу мало | гриб |
| 9. Дети принесли из леса много | ягода |

USE OF THE GENITIVE WITH VERBS

1. The genitive is used after transitive verbs if their action passes over not to the whole object but to part of the object or not to all the objects but to some (an indefinite number of) objects.

Compare the use of the genitive and the accusative after transitive verbs.

Accusative	Genitive
В бутылке ещё есть молоко.	Ребёнок хочет есть.
Дайте это молоко ребёнку.	Дайте ему молоко.
'There is still some milk in the bottle. Give that milk to the child'.	'The child is hungry. Give it some milk'.

There are Russian verbs which always denote an action passing over to part of an object or to an indefinite number of objects. These verbs always require the genitive. They are formed from certain transitive verbs by means of the prefix *на-*, e. g.:

Imperfective	Perfective
рубить дрова (acc.) 'to chop wood'	нарубить дров (gen.) 'to chop some wood'
печь пироги (acc.) 'to bake pies'	напечь пирогов (gen.) 'to bake some pies'
рвать цветы (acc.) 'to pick flowers'	нарвать цветков (gen.) 'to pick some flowers'

Verbs with the prefix **на-** and the particle **-ся** indicate complete satisfaction resulting from the action: **напиться воды** 'to drink one's fill of water', **наестся ягод** 'to eat one's fill of berries'

Exercise 65. Account for the use of the genitive and the accusative in the sentences.

1. Нужно купить тетрадей и карандашей. Я забыл дома тетради и карандаши. 2. Большой попросил воды. Он выпил всю воду, которая была в графине. 3. Мать налила мне чаю. Я выпил чай и встал из-за стола. 4. Отец с братом пошли в лес собирать грибы. Они принесли грибов, и мать сварила вкусный суп.

Exercise 66. Make up sentences containing these verbs. After each verb supply an object in the genitive.

привезти, принести, купить, достать, дать, налить, прислать, насыпать

Exercise 67. Account for the use of the genitive in the sentences.

1. В праздник мать напекла пирогов, и мы позвали гостей. 2. Девушка нарвала цветов и сплела венок. 3. Я поехал на рынок и накупил фруктов. 4. Мы остановились у ручья и напились воды. 5. В лесу мы наелись сладкой земляники.

II. The genitive is used after transitive verbs preceded by the negative particle.

Я не понял вопроса. 'I did not understand the question.'
Мы не получили твоего письма. 'We have not received your letter.'
Он ещё не видел нового фильма. 'He has not seen the new film yet.'

(Without the negative particle:

Я понял вопрос. 'I understood the question.'
Мы получили твоё письмо. 'We have received your letter.'
Он видел новый фильм. 'He has seen the new film.'

Note.— After transitive verbs preceded by the negative particle the accusative is also occasionally used, especially in colloquial speech: Я не читал эту книгу. 'I haven't read this book.' Мы не получили твоё письмо. 'We haven't received your letter.' However, it is not always possible to use the accusative after transitive verbs. If the verb is used figuratively and the noun does not denote a concrete object, the accusative cannot be used: Его предложение не встретило поддержки. 'His proposal did not get support.' В работе он не знал усталости. 'He knew no fatigue in work.'

However, the accusative is possible in sentences where the noun denotes a concrete object or a person: Он не дал мне книгу. 'He did not give me the book.' Он не знал эту студентку. 'He did not know that student.'

Exercise 68. Compare the sentences in the right-hand and left-hand columns. State the case of the italicised words and account for the use of the genitive and the accusative.

- | | |
|--|---|
| 1. Я уже читал <i>сегодняшнюю газету</i> . | 1. Я ещё не читал <i>сегодняшней газеты</i> . |
| 2. Ученик понял <i>вопрос</i> . | 2. Ученик не понял <i>вопроса</i> . |
| 3. Брат получил <i>письмо</i> . | 3. Брат не получил <i>письма</i> . |
| 4. Студент выполнил <i>задание</i> . | 4. Студент не выполнил <i>задания</i> . |
| 5. Он переменял <i>решение</i> . | 5. Он не переменял <i>решения</i> . |
| 6. Студенты обсуждали <i>доклад</i> . | 6. Студенты не обсуждали <i>доклада</i> . |
| 7. Школьник решил <i>задачу</i> . | 7. Школьник не решил <i>задачи</i> . |
| 8. Почтальон уже принёс <i>почту</i> . | 8. Почтальон ещё не принёс <i>почты</i> . |

III. With **нет** 'have (has) no', 'there is (are) no', **не было** 'had no',

'there was (were) no', **не будет** 'shall (will) have no', 'there will be no' only the genitive is used.

У меня нет билета. (present) 'I have no ticket.'
У меня не было билета. (past) 'I had no ticket.'
У меня не будет билета. (future) 'I shall have no ticket.'

Sentences with **нет, не было, не будет** are impersonal (they have no subject). They denote the absence of an object.

Note.— The following verbs preceded by the particle **не** can be used instead of **нет, не было, не будет**: **не существует** 'there is (are) no', 'do(es) not exist', **не осталось** 'had no ... left', 'there was (were) no ... left', **не оказалось** 'there was (were) no ...', 'there turned out to be no ...', **не встречалось** 'no ... was (were) encountered', etc. When these verbs are used with **не** and denote the absence of an object the genitive may also be used.

Этих трудностей теперь не существует. (нет). 'These difficulties do not exist now.'
Журнала на столе не оказалось (нет, не было). 'The magazine was not on the table.'
Хлеба не осталось (нет). 'There is no bread left.'
Никаких затруднений в работе не встретится (не будет). 'There will be no difficulties whatsoever in the work.'

Exercise 69. Make these affirmative sentences negative.

1. На небе тучи. 2. Сегодня дождь. 3. Брат дома. 4. Товарищ здесь. 5. Около дома сад. 6. У меня сегодня есть свободное время. 7. У нас сегодня лекция по истории СССР. 8. В понедельник у меня экзамен. 9. У этого товарища есть опыт работы.

Exercise 70. Give negative answers to these questions.

1. Есть ли у вас новый журнал? 2. Дома ли отец? 3. Есть ли сегодня лекция по химии? 4. Будет ли завтра семинар? 5. Был ли вчера здесь дождь? 6. Есть ли у вашего брата способности к музыке? 7. Будет ли сегодня в клубе концерт? 8. У вас есть часы? 9. Были ли в зале свободные места? 10. Будет ли у вас завтра свободное время?

Exercise 71. Write out the sentences. Underline the nouns in the genitive. Account for the use of the genitive.

1. Машинист вовремя остановил поезд, и крушения не произошло. 2. На нашем пути не встретилось ни одной деревни. 3. В кассе театра не осталось билетов на сегодня. 4. В магазине не оказалось нужного учебника по физике.

IV. The following verbs denoting a desire, expectation, request, demand, etc. require the genitive:

Imperfective	Perfective
добиваться	— добиться (успехов) 'to achieve (success)'
достигать	— достичь (успехов) 'to attain (success)' — достигнуть (вершины горы) 'to reach (the top of the mountain)'
хотеть	—

желать	— пожелать (кому-либо) (мира, счастья) 'to wish (somebody) (peace, happiness)'
ждать, ожидать (помощи) дождаться	— — дождаться (ответа) 'to get (an answer)'
искать (поддержки) просить	— — просить (совета) 'to ask (advice)'
требовать	— потребовать (выполнения) 'to demand (the fulfilment of...)'

Nouns in the genitive used after these verbs denote the object of the desire, expectation, request, etc.

Мы <i>хотим</i> мира.	'We want peace.'
Мы <i>добиваемся</i> хорошей успеваемости.	'We try to achieve a high showing in studies.'
Он <i>искал</i> в книгах ответа на этот вопрос.	'He looked for an answer to this question in books.'

The verbs **добиваться** 'to achieve', 'to strive' and **достигать** 'to attain', 'to reach' are used only with the genitive.

The verbs **хотеть** 'to want', 'to wish', **ждать** 'to wait', 'to expect', **искать** 'to look for', **просить** 'to ask', **требовать** 'to demand' are used not only with the genitive, but also with the accusative.

The accusative after these verbs is generally used when the noun denotes a concrete object or person, e. g.:

Accusative	Genitive
кого? 'whom?', что? 'what?'	чего? 'what?'
Я ищ ^у книгу.	Я ищ ^у поддержки.
'I am looking for a book.'	'I am looking for support.'
Она жд ^{ёт} подругу.	Мы жд ^{ём} ответа на наш вопрос.
'She is waiting for her friend.'	'We expect an answer to our question.'
Он <i>попросил</i> у меня тетрадь.	Он <i>просил</i> совета.
'He asked me for an exercise-book.'	'He asked advice.'

Note.— After the verb **ждать** 'to wait (for)' some nouns (e. g. *письмо* 'letter', *поезд* 'train', *трамвай* 'tram') may take the genitive though they denote concrete objects: *жду письма* 'I expect a letter', *жду поезда*, *трамвая* 'I am waiting for a train, tram'.

If the noun used with the verbs **просить** 'to ask', **требовать** 'to demand' denotes part of a whole or a quantity of objects, it takes the genitive; if the noun denotes a definite object, it takes the accusative.

Accusative	Genitive
что? 'what?'	чего? 'what?'
Он <i>попросил</i> тетрадь.	Он <i>попросил</i> бумаги.
'He asked for an exercise-book.'	'He asked for some paper.'
Он <i>просит</i> конфеты.	Он <i>просит</i> конфет.
'He is asking for a sweet.'	'He is asking for some sweets.'
Она <i>потребовала</i> газеты «Известия».	Она <i>потребовала</i> газет.
'She demanded the newspaper <i>Izvestiya</i> .'	'She demanded some newspapers.'

Exercise 72. Write answers to the questions, using the words in brackets.

1. Чего добиваются студенты? (хорошая успеваемость)
2. Чего добились наши лыжники? (победа в состязаниях)
3. Чего достигли студенты? (хорошие результаты в изучении русского языка)
4. Чего достигли путешественники? (вершина горы)

Exercise 73. Write out the sentences. Underline the verbs requiring the genitive.

1. Мы хотели прекрасной, счастливой жизни, и мы шли рядом со своими отцами завоевывать своё счастье (*Н.О.*)
2. Большого напряжения и великой страсти требует наука от человека (*Пав.*)
3. Работа была сложная, кропотливая, требовала новых методов и была связана с вычислениями. (*Павст.*)
4. Проза, когда она достигает совершенства, является, по существу, подлинной поэзией. (*Павст.*)

Exercise 74. Write out the sentences, filling in the blanks with the words given on the right in the required case.

- | | |
|--|---|
| 1. Она ждала ..., чтобы вместе идти в театр. | подруга
ответ
внимание
учебник
поезд
мир |
| 2. Я жду ... на своё письмо. | |
| 3. Учитель требовал от учеников ... | |
| 4. Товарищ попросил у меня ... | |
| 5. Люди на перроне ждали ... | |
| 6. Народы всех стран хотят ... | |

Exercise 75. Write two sentences with each of these verbs. Use a noun in the accusative in one sentence and in the genitive in the other.

Model: Я прошу книгу. Я прошу извинения.

хотеть, ждать, просить, требовать

V. The following verbs require the genitive.

(a) Imperfective	Perfective
избегать (встречи)	— избежать 'to avoid (a meeting)'
лишаться (поддержки)	— лишиться 'to lose (support)'
пугаться (шума)	— испугаться 'to be frightened (of a noise)'
бояться (холода)	— — 'to be afraid (of the cold)'
опасаться (осложнения)	— — 'to fear (a complication)'
остерегаться (простуды)	— — 'to be careful (not to catch cold)'
стыдиться (ошибки)	— — 'to be ashamed (of the mistake)'
сторониться (людей)	— — 'to avoid, to shun (people)'

чуждаться (людéй) — — 'to keep away (from people)'

Nouns in the genitive used with this kind of verb generally denote an object which one is afraid of, which he tries to avoid, which he wants to away from.

Цветы *боятся* холода. 'Flowers fear the cold.'
Ребёнок *испугался* собаки. 'The child was frightened by the dog.'

Он *стыдится* этой неудачи. 'He is ashamed of his failure.'
Она *почему-то избегает* встречи с нами. 'For some reason she avoids meeting us.'

(b) The following verbs also require the genitive: *касаться* (imp.) 'to concern', 'to touch'—*коснуться* (p.), *слушаться* (imp.), 'to obey'—*послушаться* (p.), *держаться* (imp.) 'to adhere', 'to hold'.

Этот вопрос *касается* нашей работы. 'This question concerns our work.'

Ветка дерева *коснулась* моего плеча. 'The branch of the tree touched my shoulder.'

Ребёнок *слушается* матери. 'The child obeys his mother.'

Друг *послушался* моего совета. 'My friend followed my advice.'

Он *держится* того же мнения. 'He is of the same opinion.'

(c) The verb *стоять* also requires the genitive if it means 'to deserve' (and not 'to cost'):

Книга *стоит* рубль. (acc.) 'The book costs a rouble.'

Этот вопрос *стоит* внимания. (gen.) 'This question deserves attention.'

(d) The impersonal verb *хватать* (imp.) 'to have enough'—*хватить* (p.) also requires the genitive. The past tense is *хватало*—*хватило*.

У меня *хватает* времени на отдых. 'I have enough time for rest.'

Ему *хватит* этих денег. 'That money will be enough for him.'

Exercise 76. Fill in the blanks with the nouns given on the right in the genitive.

- | | |
|--|---|
| 1. Она избегала ... | разговоры на эту тему
сон
осложнение
новые методы лечения
совет |
| 2. Больной лишился ... | |
| 3. Врач опасался ... | |
| 4. Врачи обсуждали вопросы, которые касаются ... | |
| 5. Больной послушался ... врача. | |

Exercise 77. Make up sentences containing these verbs and write them down.

добиваться, достигать, избегать, бояться, лишаться, пугаться, касаться, слушаться, стоять, хватать

THE GENITIVE WITH A PREPOSITION

The genitive is used with a preposition to denote:

1. *Place* (the question: где? 'where?'):

близ деревни 'near the village', *возле леса* 'near the forest', *около дома* 'near the house', *у окна* 'by the window', *вокруг дома* 'round the house', *вдоль дороги* 'along the road', *внутри дома* 'inside the house', *вне дома* 'outside the house', *мимо ворот* 'past the gates', *посреди площади* 'in the middle of the square', *между деревьев* 'between (among) the trees', *против окна* 'opposite the window', *среди деревьев* 'among the trees'.

2. *Direction of movement* (the question: откуда? 'from where?'): *из комнаты* 'out of the room', *с крыши* 'from the roof', *от берега* 'from the shore', *из-за тучи* 'from behind the cloud', *из-под куста* 'from under the bush'.

3. *Time of action* (the question: когда? 'when?'): *накануне праздника* 'on the eve of the holiday', *после работы* 'after work', *среди ночи* 'in the middle of the night', *до войны* 'before the war'.

4. *Cause or reason* (the question: почему? 'why?'): *из принципа* 'on principle', *из-за плохой погоды* 'owing to bad weather', *от холода* 'with cold', *с горя* 'with grief'.

5. *Other relations*: *без интереса* 'without interest', *вместо отца* 'instead of the father', 'as father', *для повторения* 'for revision', *кроме меня* 'except me', *помимо брата* 'besides the brother'.

Note.—Some prepositions used with the genitive may also be used with other cases; thus the preposition *с* is also used with the instrumental (я беседовал *с товарищем* 'I talked with a friend') and with the accusative (прошли *с километр* 'we walked about a kilometre').

PREPOSITIONS DENOTING PLACE

The prepositions *у* 'by', 'at', *около* 'near', *возле* 'near', *близ* 'not far from', *вблизи* 'near', *вокруг* 'round', *вдоль* 'along', *мимо* 'past', *среди* 'among', *посреди* 'in the middle of', *против* 'opposite', *между* 'between', 'among' denote the place where an object is or where an action takes place. These prepositions, with the exception of *между*, are used only with the genitive.

Где *стоит* стол?
'Where is the table?'

Где *сидят* гости?
'Where are the guests sitting?'

Где *растут* деревья?
'Where do the trees grow?'

Где *проехала* машина?
'Where did the car pass?'

Где *стоит* памятник?

Стол *стоит* у окна.
'The table is by the window.'

Гости *сидят* вокруг стола.
'The guests are sitting round the table.'

Деревья *растут* вдоль дороги.
'The trees grow along the road.'

Машина *проехала* мимо озера.
'The car drove past a lake.'

Памятник *стоит* посреди площади.

'Where does the monument stand?'

Где остановилась машина?

'Where did the car stop?'

'The monument stands in the middle of the square.'

Машина остановилась против входа.

'The car stopped opposite the entrance.'

The meaning of the prepositions **у, около, близ, вблизи** and **возле** are nearly the same. The prepositions **среди** and **посреди** have the same meaning when they denote place.

Exercise 78. Write out the preposition + noun phrases which answer the question **где?**

1. У подъезда остановилась машина. 2. Вокруг ёлки прыгали дети. 3. Посреди озера был островок. 4. Вдоль берега плыла лодка. 5. Около шкафа стоял диван.

Exercise 79. Make up sentences of your own containing the phrases you have for Exercise 78. Write down your sentences.

PREPOSITIONS DENOTING DIRECTION AND ANSWERING THE QUESTION ОТКУДА?

The prepositions **из (изо)** 'from', **с (со)** 'from', 'off', **от (ото)** 'from', **из-за** 'from behind' and **из-под** 'from under' are used with the genitive to denote direction. Nouns preceded by these prepositions answer the question **откуда?** 'where from?'

Студент приехал (откуда?) из Санкт-Петербурга. 'The student came from St. Petersburg.'

Я взял книгу (откуда?) со стола. 'I took the book off the table.'

Лодка плывёт (откуда?) от берега к теплоходу. 'The boat is sailing from the shore towards ship.'

Солнце появилось (откуда?) из-за тучи. 'The sun appeared from behind the cloud.'

Заяц выскочил (откуда?) из-под куста. 'The hare rushed from under the bush.'

Nouns with the prepositions **в, на, у, за, под** answer the question **где?** 'where?'

в городе (prepos.) 'in the town'

на столе (prepos.) 'on the table'

у берега (gen.) 'at the shore'

за тучей (instr.) 'behind the cloud'

под кустом (instr.) 'under the bush'

Nouns with the prepositions **из, с, от, из-за, из-под** answer the question **откуда?** 'where from?'

из города 'from the town'

со стола 'from (off) the table'

от берега 'from the shore'

из-за тучи 'from behind the cloud'

из-под куста 'from under the bush'

} gen.

Exercise 80. Fill in the blanks in each second sentence with the italicised words from the first sentence in the required case and with the correct preposition (they answer the question **откуда?**).

Model: Книга лежала на полке. где? Книга лежала на полке.

Я не знаю, кто взял книгу с полки. откуда? Я не знаю, кто взял книгу с полки.

1. Письмо было в конверте. Он вынул письмо ... 2. В стакане вода. Вылей воду ... 3. На столе пыль. Сотри пыль ... 4. Дети гуляли в лесу. Они принесли ... много ягод. 5. Я иду в институт. Я пойду ... не домой, а на каток. 6. Картина висела на стене. Мальчик снял картину ... 7. Летом пионеры отдыхали в лагере. Они приехали ... загорелые и окрепшие. 8. Мать была на рынке и в магазине, ... она принесла мясо и овощи, а ... хлеб и сахар. 9. Купи на почте конверты и марки, ... возвращаясь прямо домой. 10. Сегодня я был в библиотеке. Я принёс ... книги. 11. Мой товарищ летом был на Кавказе. ... он прислал мне два письма. 12. Он жил в Сибири. ... он приехал в Москву учиться. 13. Вечером я буду на собрании. ... я приду поздно. 14. Брат сейчас на заводе. Он скоро вернётся ... 15. Ребёнок был в детском саду. Мать привела ребёнка домой ... 16. Спортсмен стоит на вышке. По сигналу он прыгнет ... в воду. 17. На фабрике кончился рабочий день. Рабочие шли домой ... 18. Мы занимались в аудитории. Преподаватель вышел ... 19. Многие птицы проводят зиму на юге. Весной они опять прилетят к нам ...

Exercise 81. Answer the questions, using the italicised words from the left-hand column. Put the words in the required case and supply correct prepositions.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Письмо лежало под книгой. | Откуда он достал письмо? |
| 2. Заяц сидел за кустом. | Откуда выскочил заяц? |
| 3. Трава под снегом была зелёная. | Откуда показались первые подснежники? |
| 4. Солнце долго пряталось за тучей. | Откуда появилось солнце? |
| 5. Змея упозлзла под камень. | Откуда выползла змея? |

PREPOSITIONS DENOTING TIME USED WITH THE GENITIVE

The prepositions **до** 'before', **после** 'after', **накануне** 'on the eve of' and **среди** 'in the middle of' are used with the genitive to denote time. Nouns preceded by these prepositions answer the question **когда?** 'when?'

Тяжелá была жизнь этого народа до революции. 'The life of this people before the revolution was hard.'

После революции трудящиеся начали строить новую жизнь. 'After the Revolution the workers began building a new life.'

Друзья соберутся вместе накануне Нового года. 'The friends will gather together on New Year's Eve.'

Ребёнок проснулся среди ночи. 'The child awoke in the middle of the night.'

Exercise 82. Make up sentences, using the prepositions **до, после, накануне, среди** expressing temporal relations.

USE OF THE PREPOSITIONS
ОТ, ДО, С, ИЗ, У, БЕЗ, ДЛЯ, КРОМЕ, ВМЕСТО
IN VARIOUS MEANINGS

USE OF THE PREPOSITION ОТ (ОТО)

The preposition **от** 'from' is used only with the genitive. Its principal meanings are as follows:

1. A noun with **от** denotes the starting point of a movement.

От озера путешественники шли пешком. 'The travellers walked from the lake.'
Лодка отплыла от берега. 'The boat pulled out from the shore.'

In such cases the verb of motion frequently has the prefix **от-** (**ото-**).

Поезд отошёл от станции. 'The train pulled out from the platform.'

2. **от** is frequently used with the preposition **до** to denote distance.

От Петербурга до Москвы 649 километров. 'It is 649 kilometres between Moscow and St. Petersburg.'
Расстояние от леса до станции мы прошли пешком. 'We walked all the way from the wood to the station.'

3. A noun with **от** may denote the person or object which is the source of something.

Я получил письмо от брата. 'I received a letter from my brother.'
От дерева ложится длинная тень. 'The tree casts a long shadow.'

4. **от** is used to express the date of a letter or document.

Письмо от первого декабря. 'A letter of December the first.'
Резолюция от первого марта. 'The resolution of March the first.'

5. A noun with **от** often denotes the object one wishes to get rid of or to protect oneself from.

Лекарство от гриппа. 'A medicine for flu.'
Защита от ветра. 'Protection from the wind.'

In this meaning the preposition **против** 'against' is sometimes used (лекарство **против** гриппа 'a medicine for flu').

6. **от** is used after the adverbs **далекó** 'far', **недалекó** 'not far', **справа** 'on the right' and **слева** 'on the left'.

Недалекó от деревни протекала река. 'There was a river not far from the village.'

7. The following verbs require the preposition **от**:

Imperfective

Perfective

освобождать(ся)	—	освободить(ся)	'to free (oneself)'
избавлять(ся)	—	избавить(ся)	'to get rid (of)'
защищать(ся)	—	защитить(ся)	'to defend (oneself)'
спасать(ся)	—	спасти(сь)	'to save (oneself)'
скрывать(ся)	—	скрыть(ся)	'to hide (oneself)'
прятать(ся)	—	спрятать(ся)	'to hide (oneself)'
отказывать(ся)	—	отказать(ся)	'to deny (oneself)'
зависеть	—	—	'to depend'
отставать	—	отстать	'to lag'
отличаться	—	—	'to differ'

Он уже освободился от этой работы. 'He is already through with that work.'

Я долго не мог избавиться от мыслей о своей неудаче. 'For a long time I could not get away from the thought of my failure.'

Мы спрятались от дождя под старым дубом. 'We took refuge from the rain under an old oak.'

8. A noun with **от** may denote the cause of or reason for an action or quality and answer the question **почему?** 'why?'

(1) **смеяться от радости** 'to laugh for joy', **плакать от горя, от обиды** 'to cry with grief, with resentment', **дрожать от холода, от страха** 'to tremble with cold, with fear', **стонать, кричать от боли** 'to moan, to cry out with pain', **умереть от раны** 'to die from a wound', **погибнуть от бомбы, от пули** 'to be killed by a bomb, by a bullet', **вздрыгнуть от неожиданности** 'to start from surprise'.

Ребёнок засмеялся от радости. 'The child laughed for joy.'
Ребёнок заплакал от обиды. 'The child cried with resentment.'
Он дрожал от холода. 'He was trembling with cold.'

(2) **белый от снега** 'white with snow', **мокрый от дождя** 'wet with rain', **серый от пыли** 'grey with dust', **горячий от солнца** 'hot from the sun'.

Трава была мокрой от дождя. 'The grass was wet with rain.'

Exercise 83. Read through the sentences. Explain the meanings of the preposition **от**.

A. 1. Лодка плыла от берега к теплоходу. 2. Студент получил письмо от родителей. 3. Мне нужна газета от двенадцать первого февраля. 4. Поля стали белыми от снега. 5. Пожалуйста, купи мне лекарство от кашля. 6. Свет от уличного фонаря падал в окно. 7. Он долго не мог ничего сказать от волнения. 8. Я поздно вчера пришёл от товарища.

B. 1. Легко на сердце от песни весёлой. (Лев.-К.) 2. Когда солнце поднимается над лугами, я невольно улыбаюсь от радости... (М. Г.) 3. Всё было мокро от росы. (Пауст.) 4. От моего жилища до крутого обрыва над озером всего двадцать шагов. (Приш.) 5. Тут же, на вокзале, от знакомого начальника станции лейтенант узнал, что отец его умер месяц назад. (Пауст.) 6. Даша отказалась от обеда, взяла в карман хлеба и крыжовнику и ушла в лес. (А. Т.)

Exercise 84. Write out the verbs used with the preposition **от**. Make up sentences of your own, using these verbs.

1. Горы защищали залив от ветра. 2. Дети укрылись от дождя под деревом. 3. Один мальчик отстал от товарищей и заблудился в лесу. 4. Учитель написал предложение и отошёл от доски.

Exercise 85. Make up sentences, using the verbs *зависеть, отказать, отличать, спасать, прятаться* followed by the preposition *от*.

Exercise 86. Make up sentences with the adjectives *белый, чёрный, мокрый, горячий, усталый* using the preposition *от* with the meaning of cause.

Exercise 87. Make up sentences, using the preposition *от* and the adverbs *далеко, вблизи, справа, слева*.

USE OF THE PREPOSITION ДО

The preposition *до* 'up) to', 'till' is used only with the genitive.

1. A noun with *до* 'up) to' denotes the spatial limit of an action or movement: *до какого места?* '(up) to what place?'

(*до какого места?*) *До станции* 'We walked to the station.'

мы шли пешком.

Я дочитал книгу до середины. 'I read half the book (*lit.* up to the middle).'

In such cases the verb frequently has the prefix *до-*:

Я дочитал до конца. 'I read to the end.'

Я доехал до дома. 'I reached home (the house).'

2. A noun with *до* 'till' denotes the time limit of an action (the final point of time).

Дождь шёл (до какого времени?) до утра. 'It rained till morning.'

Мы работали до вечера. 'We worked till evening.'

Дети жили на даче до сентября. 'The children stayed in the country till September.'

3. A noun with *до* 'before' may denote the time of action and answer the question *когда?* 'when?'

Сегодня он пришёл домой (когда?) до обеда. 'Today he came home before dinner-time.'

Студенты вошли в аудиторию (когда?) до звонка. 'The students had entered the lecture-hall before the bell.'

The opposite meaning is rendered by the preposition *после* 'after'.

Exercise 88. What questions do the nouns with the preposition *до* answer? (*до какого места?, до какого времени?, до каких пор?, когда?*)

1. Друзья расстались до осени. 2. Когда мы добрались до вершины горы, солнце уже садилось. 3. Лекции будут до трёх часов. 4. До революции в России было мало школ и больниц. 5. Молодёжь гуляла в парке до позднего вечера. 6. Сегодня мы доехали до института за тридцать минут. 7. Буря продолжалась до утра. 8. Я приеду домой до обеда. 9. Мы решили отложить работу до возвращения руководителя.

Exercise 89. Read through the sentences and account for the use of *от* and *до*.

1. От Москвы до Ярославля можно доехать за пять часов. 2. От деревни до города мы шли пешком. 3. За один день он прочитал книгу от первой до последней страницы. 4. От Волгограда до города Нижнего Новгорода мы плыли на теплоходе по Волге, от Нижнего Новгорода до Москвы ехали поездом. 5. Длина Волги почти равна расстоянию от Москвы до Северного полюса.

USE OF THE PREPOSITION С (СО)

The preposition *с* 'since', 'from', 'with' is not used with the genitive only, but with the instrumental and the accusative as well. The principal meanings of *с* followed by the genitive are as follows:

1. A noun with *с* 'since' denotes the beginning of an action (in time).

Занятия в вузах и школах начинаются (с какого времени?) с первого сентября.

'The classes in higher educational establishments and schools begin on September the first.'

Он готовился к экзамену с понедельника.

'He had been preparing for his examination since Monday.'

Дети с утра играют в саду.

'The children have been playing in the garden since morning.'

The preposition *с* 'from' is frequently used with *до*, which denotes the time limit of an action.

На полях с утра до вечера кипит работа.

'Work is in full swing in the fields from morning till evening.'

Врач принимает с десяти до трёх часов.

'The doctor receives patients from ten till three.'

2. *С* 'from,' 'off' denotes the direction of movement. In such cases, the noun with *с* answers the question *откуда?* 'from where?'

Студент взял книгу (откуда?) с полки.

'The student took the book off the shelf.'

Он пришёл с улицы.

'He came from the street.'

3. A noun with *с* 'from', 'with', 'out of' may denote the cause of action in certain phrases, e. g.: *заплакать с горя* 'to cry with grief', *сделать что-либо с отчаяния* 'to do something out of despair', *сказать со злости* 'to say something out of malice', *убежать со страху* 'to run away for fear', *закричать с испугу* 'to cry out with fright', *устать с непривычки* 'to get tired for lack of habit'.

Exercise 90. What questions do the words with the preposition *с* answer? Explain the meanings of *с*.

1. Со всех концов страны съехались участники на 1-й Всероссийский съезд фермеров. 2. Занятия в вузах и в школах начинаются с сентября. 3. Библиотека работает с девяти утра до одиннадцати вечера. 4. Сильный дождь идёт с утра. 5. С деревьев падают последние жёлтые листья. 6. Он с детства увлекался музыкой.

Exercise 91. Describe your actions during a day, using the prepositions *с... до* in their temporal meaning.

USE OF THE PREPOSITION ИЗ (ИЗО)

The preposition **из** 'from', 'out of' is used only with the genitive.

1. The preposition **из** 'from' denotes the direction of action or movement.

A noun with **из** denoting direction answers the question **откуда?** 'where from?'

Он приехал сюда (откуда?) из деревни. 'He came here from the village.'

Она вынула платок (откуда?) из кармана. 'She took the handkerchief from her pocket.'

Товарищ позвонил мне (откуда?) из института. 'My friend phoned me from the institute.'

2. A noun with **из** 'from' may denote the source of information, the origin of something or someone.

Эти слова (откуда?) из стихотворения Пушкина. 'These words are from a poem by Pushkin.'

Этот товарищ из рабочей семьи. 'This comrade comes from a worker's family.'

Я узнал об этом из газет. 'I learnt that from the newspapers.'

3. A noun with **из** 'from', 'of' may denote the material of which an object is made: платок из шелка 'a silk kerchief', платье из шерсти 'a woollen dress', крыша из железа 'an iron roof'.

4. A noun with **из** 'from', 'out of' may denote cause in certain phrases, e. g. слушать из вежливости 'to listen out of politeness', отказаться из гордости, из принципа, из упрямства 'to decline out of pride, on principle, out of stubbornness'.

5. A noun with **из** 'of' may denote the whole from which a part is singled out.

Некоторые из рабочих выполнили задание досрочно. 'Some of the workers fulfilled their tasks ahead of time.'

Многие из студентов нашей группы участвовали в лыжных соревнованиях. 'Many of the students of our group took part in the skiing competitions.'

На собрании выступил один из аспирантов. 'One of the post-graduates spoke at the meeting.'

Exercise 92. Read through the sentences. Account for the use of the preposition **из**.

1. Много подвигов совершили люди из любви к родине. 2. Мы читали отрывок из романа Ажаева «Далеко от Москвы». 3. Многие из рабочих нашего цеха перевыполняют нормы. 4. В метро прекрасные колонны из мрамора. 5. В один из ясных зимних дней друзья отправились на лыжную прогулку. 6. Уроки кончились, дети шли из школы. 7. Записка была написана на листке из блокнота. 8. Бензин и керосин получают из нефти. 9. Из осторожности он не пошел незнакомой лесной дорогой.

Exercise 93. Write out the following, filling in the blanks with the preposition **из** and the suitable words in the genitive, chosen out of those given at the end of the exercise.

1. На столе стояла красивая ваза ... 2. ... выехал автомобиль. 3. Певец исполнил арию ... 4. Ему было скучно, но он слушал ... 5. Поезд ... приходит в восемь часов. 6. Мы узнали ... о неделе индийских фильмов в Москве. 7. Во многих вузах России учатся студенты ... 8. Никто ... не мог решить этой задачи. 9. Сборник состоял ...

(ворота, Москва, разные страны, ученики, стекло, вежливость, газеты, опера, стихотворения русских поэтов)

USE OF THE PREPOSITION У

The preposition **у** 'by', 'at' is used only with the genitive.

Its principal meanings are as follows:

1. A noun with **у** denotes the owner or possessor of an object and answers the question **у кого?** 'who (has)?'

У брата есть интересная книга. 'The brother has an interesting book.'

У студентов есть программы по всем предметам. 'The students have syllabuses in all the subjects.'

У его сестры красивый голос. 'His sister has a beautiful voice.'

У книги интересное начало. 'The book has an interesting beginning.'

2. A noun with **у** 'by', 'at' denotes the object or person near which/whom some other object or person is to be found or some action occurs.

Стол стоит (где?) у окна. 'The table is by the window.'

Мы жили летом (где?) у моря. 'In summer we lived at the sea-side.'

Дети играли (где?) у реки. 'The children were playing by the river.'

Я был (у кого?) у врача. 'I was at the doctor's.'

Он жил летом (у кого?) у родителей. 'He stayed at his parents' in the summer.'

3. **У** 'from' is used after these verbs:

	Imperfective	Perfective	
брать	— брать	— взять	'to take', 'to borrow'
отнимать	— отнимать	— отнять	'to take away'
просить	— просить	— попросить	'to ask', 'to beg'
спрашивать	— спрашивать	— спросить	'to ask (questions)'
покупать	— покупать	— купить	'to buy'
красть	— красть	— украсть	'to steal'

The noun with **у** used after the above verbs denotes the person from whom something is taken.

Я взял у товарища учебник. 'I borrowed a textbook from my friend.'

Мать отняла у ребёнка ножницы. 'The mother took the scissors away from the child.'

Он *попросил* у сестры книгу. 'He asked his sister for a book.'

Exercise 94. Read through the sentences. What questions do the words with the preposition *у* answer?

1. Охотники сидели у костра. 2. Вечером у брата собрались его школьные товарищи. 3. У девочки ангина. 4. Летом ученики отдыхали в лагере у моря. 5. У этого товарища большой опыт работы. 6. На столе у секретаря стоял телефон. 7. В поезде мы сели у окна. 8. Летом я жил у родителей. 9. Он был у врача. 10. Я взял эту книгу у товарища по институту. 11. Он учился пению у известного певца. 12. Машина остановилась у самого дома.

Exercise 95. Make up sentences containing *у* in various meanings.

USE OF THE PREPOSITION БЕЗ (БЕЗО)

The principal meanings are as follows:

1. The preposition **без** 'without' denotes the absence of an object or a person.

Он пришёл сегодня (*без чего?*) **без портфеля.** 'Today he came without his brief-case.'

Я пью чай (*без чего?*) **без сахара.** 'I drink tea without sugar.'

Без твоей помощи (*без чего?*) я не справлюсь с работой. 'I shall not cope with the work without your help.'

Дети гуляли (*без кого?*) **без матери.** 'The children were taking a walk without their mother.'

The antonym of the preposition **без** in this meaning is **с** (followed by a noun in the instrumental).

Он пришёл **без** портфеля. 'He came without his brief-case.'

Он пришёл **с** портфелем. 'He came with his brief-case.'

Я пью чай **без** сахара. 'I drink tea without sugar.'

Я пью чай **с** сахаром. 'I drink tea with sugar.'

2. A noun with **без** 'without' may denote the manner in which an action occurs.

In such cases the noun with **без** answers the question **как?** 'how?'

Ученик решил задачу (*как?*) **без труда.** 'The pupil solved the problem without difficulty.'

Он говорит по-русски **без ошибок.** 'He speaks Russian without mistakes.'

The antonym of the preposition **без** in this meaning is **с** (followed by a noun in the instrumental).

Он решил задачу **без** труда. 'He solved the problem without difficulty.'

Он решил задачу **с** трудом. 'He solved the problem with difficulty.'

Он говорит по-русски **без** ошибок. 'He speaks Russian without mistakes.'

Он говорит по-русски **с** ошибками. 'He speaks Russian with mistakes.'

3. **Без** is used to denote time.

Сейчас **без** пяти минут десять. It is five minutes to ten.

Exercise 96. Read through and write out the sentences. Underline the nouns with the preposition **без**. What is the meaning of the proverbs?

1. Без труда не вынешь и рыбку из пруда.

2. Дыма без огня не бывает.

3. Человек без родины — соловей без песни.

Exercise 97. What questions do the nouns with the preposition **без** answer?

1. Студент уже может читать газету без словаря. 2. Он должен был прийти с сестрой, но пришёл без сестры. 3. Я пришёл на занятия с конспектом, а он явился без конспекта. 4. Студент написал сочинение без ошибок. 5. Ученик без труда выполнил грамматическое задание, а сочинение написал с трудом. 6. Он рассказывал спокойно, без волнения. 7. Он выполнял эту работу без увлечения, а я работал с увлечением. 8. Сегодня тепло, можно ходить без пальто. Ещё вчера все ходили в пальто.

Exercise 98. Fill in the blanks with the nouns given on the right in the required case.

1. Он обещал прийти с товарищами, но пришёл без _____ товарищи (*pl.*)

2. Ученики написали диктант без _____ ошибки (*pl.*)

3. Отец не может читать без _____ очки (*pl.*)

4. Он рассказывал спокойно, без _____ волнение

5. В новом доме окна были ещё без _____ стекла (*pl.*)

6. Он выполнил поручение без _____ труд

USE OF THE PREPOSITION ДЛЯ

The principal meanings are as follows:

1. The preposition **для** 'for' shows that the action is done for the benefit of some person or object. A noun with this preposition answers the question **для** *кого?* 'for whom?' or **для** *чего?* 'for what?'

Я купил книгу (*для* *кого?*) **для** товарища. 'I bought a book for a friend.'

Студент читал литературу (*для* *чего?*) **для** доклада на семинаре. 'The student read material for his report at a seminar.'

2. **Для** is used to denote the purpose of an action. A noun with **для** answers the question **зачем?** 'what for?', **для** *чего?* 'for what?' or **с** *какой целью?* 'for what purpose?', 'why?'

Путешественники остановились **для** отдыха. 'The travellers stopped to rest.'

3. **Для** may show the purpose which the object serves.

На столе лежит тетрадь **для** сочинений. 'There is a composition book on the table.'

Не забудь посуду **для** молока. 'Do not forget a container for the milk.'

4. Для is used with certain nouns, adjectives and adverbs:

(1) with nouns: **значение для** 'importance for', **основа для** 'a basis for', **условия для** 'a condition for', **возможность для** 'a possibility for', **средство для** 'a means of', **повод для** 'a pretext for'.

В этой стране созданы все условия для развития науки. 'All conditions for the development of science have been created in this country.'

(2) with adjectives: **нужный** 'needed', **необходимый** 'necessary', **обязательный** 'obligatory', **важный** 'important', **трудный** 'difficult', **лёгкий** 'easy', **интересный** 'interesting', **известный** 'well-known', **знакомый** 'familiar', **понятный** 'clear', 'understandable' (in complete or short form), etc.

Присутствие на собрании обязательно для всех студентов. 'All the students are required to be present at the meeting.'

Задача была трудной для ученика. 'The sum was difficult for the pupil.'

(3) with adverbs: **нужно** '(it is) necessary', 'one must, needed', **необходимо** '(it is) necessary', **обязательно** '(it is) obligatory', 'one must', **важно** '(it is) important', **полезно** '(it is) useful', etc.

Для успешного овладения русским языком вам необходимо систематически заниматься. 'To master Russian well, you must study regularly.'

Exercise 99. Read through the sentences. What questions do the nouns with the preposition **для** answer?

1. На юг я приехал для работы над книгой. (Пауст.) 2. Мы купили для рыбной ловли надувную резиновую лодку. (Пауст.) 3. Я счастлив, что я могу работать для моей любимой Родины и для счастья всего человечества. (Лав.) 4. Известный писатель Аркадий Гайдар писал книги для детей. Его книги интересны не только для детей, но и для взрослых. 5. С каждым годом промышленность выпускает всё больше машин для сельского хозяйства.

Exercise 100. Make up sentences, using the following words with the preposition **для**.

интересный, понятный, полезный, вредный, опасный, нужный

Exercise 101. Make up sentences, using the following phrases and the preposition **для**.

иметь значение, иметь возможность, создать условия, принять меры

USE OF THE PREPOSITION КРОМЕ

The preposition **кроме** is used exclusively with the genitive and has the following meaning:

1. With the exception of somebody or something:

На пристани никого не было, кроме сторожа с фонарём. 'There was nobody on the pier except the guard with a lantern.' (Пауст.)

2. In addition to something, or besides somebody:

Кроме русского языка, он знает ещё английский. 'He knows English besides Russian.'

Exercise 102. Read through the sentences in the left-hand and right-hand columns. Make up sentences of your own, using these sentences as models.

- | | |
|---|---|
| 1. Все пришли вовремя. Только один товарищ опоздал. | Все, кроме одного товарища, пришли вовремя. |
| 2. Никто не знал дороги. Дорогу знал только руководитель экспедиции. | Никто, кроме руководителя экспедиции, не знал дороги. |
| 3. Летом я от всех получил письма. Только от брата я не получил письма. | Летом я получил письма от всех, кроме брата. |
| 4. Дома была не только мать, но и отец. | Домом, кроме матери, был отец. |
| 5. Мы купили не только учебники, но и словарь. | Кроме учебников, мы купили словарь. |

USE OF THE PREPOSITION ВМЕСТО

The preposition **вместо** is used exclusively with the genitive and denotes the replacement of somebody or something with somebody or something else.

Вместо урока русского языка сегодня будет урок математики. 'Today there will be a maths lesson instead of a Russian class.'

Exercise 103. Translate into English.

- В клубе сегодня не будет концерта. Вместо концерта будет фильм.
- Товарищ обещал написать мне письмо. Вместо письма я получил от него телеграмму.
- Путники шли в деревню через лес. Когда они вышли из леса, то вместо деревни увидели поле и реку.

Use of the Dative

In Russian, the dative is used either without a preposition (e. g. **дать сестре** 'to give [a present] to the sister', **помогать товарищу** 'to help a friend'), or with a preposition (e. g. **идти к товарищу** 'to go to a friend's', **ехать по улице** 'to drive along the street').

THE DATIVE USED WITHOUT A PREPOSITION

USE OF THE DATIVE WITH VERBS

1. When used with verbs, the dative denotes the person or object for (the benefit of) whom/which the action is performed.

Я написал письмо (кому?) отцу. 'I wrote a letter to my father.'
Я дал книгу (кому?) товарищу. 'I lent the book to a friend.'

Imperfective Perfective

давать	—	дать	'to give', 'to lend'
дарить	—	подарить	'to give (as a present)'

покупать	—	купить	'to buy'
приносить	—	принести	'to bring'
посылать	—	послать	'to send'
показывать	—	показать	'to show'
обещать	—	пообещать	'to promise'
помогать	—	помочь	'to help'

The dative is also used with some of the nouns obtained from the same roots as the above verbs:

дарить	дétям	'to give presents to children'
подарки	дétям	'presents for children'
помогать	товáрищу	'to help a friend'
пóмощь	товáрищу	'help to a friend'

2. The dative is used to denote the person spoken to:

говóрить	слúшателям	'to tell the listeners'
расскáзывать	дру́гу	'to tell a friend'
отвечáть	учителю	'to reply to the teacher'
объяснáть	ученикú	'to explain to a pupil'

Imperfective		Perfective	
говóрить	—	сказáть	'to say'
расскáзывать	—	рассказáть	'to tell'
сообщáть	—	сообщить	'to tell', 'to communicate'
объявлять	—	объявить	'to announce'
отвечáть	—	ответить	'to answer', 'to reply'
объяснáть	—	объяснить	'to explain'
писáть	—	написáть	'to write'
звонить (по телефонóу)	—	позвонить	'to telephone'

The dative is also used with nouns obtained from the same roots as some of the above verbs:

писáть	отцú	'to write to the father'
письмó	отцú	'a letter to the father'
отвечáть	учителю	'to reply to the teacher'
отвёт	учителю	'a reply to the teacher'

3. The dative is used after a number of verbs which denote actions harmful to a person or object:

мешáть	брáту	'to disturb the brother'
мешáть	рaбóте	'to interfere with the work'
вредить	людя́м	'to harm people'
вредить	здоровью́	'to damage the health'
изменять	дéлу	'to betray one's cause'
мстить	врагú	'to take vengeance on the enemy'

Imperfective		Perfective	
мешáть	—	помешáть	'to interfere'
препятствовáть	—	воспрепятствовáть	'to be in the way'

вредить	—	повредить	'to harm'
изменять	—	изменить	'to betray'
противодействовáть	—	—	'to oppose'
мстить	—	отомстить	'to take vengeance'
сопротивляться	—	—	'to resist'

The dative is also used with nouns obtained from the same roots as some of the above verbs:

изменить	дéлу	'to betray one's cause'
измéна	дéлу	'betrayal of one's cause'
мстить	врагú	'to take vengeance on the enemy'
мести́	врагú	'vengeance on the enemy'

4. The following verbs require the dative to express the subject taught or studied:

	Imperfective	Perfective	
обучáть	—	обучить	Преподавáтель <i>обучáл</i> студéнтов ру́сскому языкú. 'The teacher taught the students Russian.'
		'to teach'	Преподавáтель <i>обучил</i> студéнтов ру́сскому языкú. 'The teacher has succeeded in teaching the students Russian.'
учить	—	научить	Преподавáтель <i>учил</i> студéнтов пóравильному произношéнию. 'The teacher taught the students the correct pronunciation.'
		'to teach'	Преподавáтель <i>научил</i> студéнтов пóравильному произношéнию. 'The teacher has succeeded in teaching the students the correct pronunciation.'
учиться	—	научиться	Мы <i>учимся</i> ру́сскому языкú. 'We are studying Russian.'
'to study'		'to learn'	Мы <i>научились</i> ру́сскому языкú. 'We have learnt Russian.'
			(The perfective verb is rarely used with the dative; it is more frequently used with an infinitive: Мы <i>научились</i> говóрить по-ру́ски. 'We have learnt to speak Russian.')

Note.—The verb *учить* in the sense of 'to learn by heart' has a perfective counterpart with the prefix *вы-*:

Я <i>учил</i> стихотворéние.	'I was learning a poem.'
Я <i>выучил</i> стихотворéние.	'I have learnt a poem.'

5. The following verbs require the dative:

Imperfective		Perfective	
радоваться	—	обрадоваться	'to be glad', 'to rejoice'
удивляться	—	удивиться	'to be surprised', 'to wonder'
завидовать	—	позавидовать	'to envy'
сочувствовать	—	посочувствовать	'to sympathise'

Such verbs express various feelings and emotions.

The noun in the dative used with these verbs denotes the person or object which causes the emotion:

<i>радоваться</i> весне	'to rejoice at the spring'
<i>удивляться</i> смелости	'to be surprised at (somebody's) courage'
<i>завидовать</i> товарищу	'to envy a friend'
<i>завидовать</i> успеху	'to envy one's success'
<i>сочувствовать</i> другу	'to sympathise with a friend'

THE DATIVE IN SOME PHRASES

The dative is frequently used in these phrases:

Миру—мир. 'Peace to the world.' **Война**—войне. 'War against war.' **Слава** героям. 'Glory to the heroes.' **Привет** друзьям. 'Greetings to the friends.' **Вечная память** героям. 'Eternal glory to the heroes.' **Памятник** Пушкину. 'A monument to Pushkin.'

Exercise 104. Fill in the blanks with the words given on the right.

- | | | |
|-----|---|-------------|
| (a) | 1. Отец подарил ... велосипед. | сын |
| | 2. Маленькой ... он купил куклу. | дочь |
| | 3. Мать поёт ... колыбельную песню. | ребёнок |
| | 4. Бабушка рассказывает ... сказку. | внук |
| | 5. Я написал письмо ... | подруга |
| | 6. Он послал ... телеграмму. | родители |
| | 7. Ученик задал ... вопрос. | учитель |
| | 8. Учитель объяснил ... непонятное слово. | ученик |
| | 9. Лектор показывает ... схемы и диаграммы. | слушатели |
| | 10. Студент сдаёт экзамен ... | профессор |
| | 11. Студент ответил ... на все вопросы. | экзаменатор |
| | 12. Библиотекарь дал ... новую книгу. | читатель |
| (b) | 1. Дочь помогает ... готовить обед. | мать |
| | 2. Шум мешает ... заниматься. | дети |
| | 3. Я обещал ... принести книгу. | товарищ |
| | 4. Врач запретил ... курить. | больной |
| | 5. Преподаватель поручил ... сделать доклад. | студент |
| | 6. Руководитель посоветовал ... прочитать эту статью. | аспирант |
| | 7. Мать разрешила ... идти на каток. | сын |

Exercise 105. Write answers to the questions, using the words given on the right.

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| 1. Кому мать сшила новое платье? | сестра |
| 2. Кому студент сдаёт экзамен? | профессор |
| 3. Кому аплодируют зрители? | артист |
| 4. Кому ты отдал записку? | председатель |
| 5. Кому читатель сдал книги? | библиотекарь |
| 6. Кому она звонила по телефону? | подруга |
| 7. Кому помогает мальчик? | мать |

Exercise 106. Write out the sentences and underline the verbs which require the dative.

1. Великий русский критик Белинский посвятил свою жизнь борьбе за передовое искусство, которое служит народу. 2. Искусство, литература помогают человечеству в его движении от прошлого к будущему. (Кор.) 3. Он (Горький) знал и любил свою родину, и этому чувству мы должны у него учиться. (Пауст.) 4. Она радовалась свободе, была в восторге, что могла одна ходить по городу, радовалась всему, что видела в Ленинграде. (Пауст.)

Exercise 107. Make up sentences, using these verbs with nouns in the dative.

вредить, подчиняться, возражать, верить, доверять, служить, подражать, сочувствовать

Exercise 108. Make up sentences, using these phrases:

уделять внимание (кому? чему?);
приносить пользу (кому? чему?);
давать возможность (кому? чему?).

THE DATIVE IN IMPERSONAL SENTENCES OR CLAUSES

The dative is used in impersonal sentences or clauses to denote the person who performs an action or experiences some state.

In impersonal sentences or clauses the dative is used:

(1) with the words: **надо** 'must', '(it is) necessary', **нужно** 'must', '(it is) necessary', **необходимо** 'must', '(it is) necessary', **можно** 'may', **нельзя** 'must not' followed by an infinitive.

- | | |
|---|--|
| Брату необходимо выехать сегодня. | 'The brother must leave today.' |
| Студентам нужно готовиться к экзамену. | 'The students must prepare for the examination.' |
| Я нездоров, можно мне уйти с занятий? | 'I am not well, may I leave the classroom?' |
| Больному нельзя курить. | 'The patient must not smoke.' |

(2) with the words: **весело** '(it is) fun', **хорошо** '(it is) good', **грустно** '(it is) sad', **скучно** '(it is) dull', '(it is) boring', etc., occasionally followed by an infinitive.

- | | |
|--|--|
| Детям весело. | 'The children are enjoying themselves.' |
| Сестре скучно. | 'The sister is bored.' |
| Студентам интересно слушать лекцию. | 'The students find it interesting to listen to the lecture.' |

(3) with impersonal verbs:

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Матери не спится. | 'The mother can't sleep.' |
| Брату нездоровится. | 'The brother is not well.' |
| Детям хочется гулять. | 'The children want to go for a walk.' |

(See 'Impersonal Sentences' p. 498)

Exercise 109. Read through the sentences and explain the use of the dative. Make up sentences of your own, using these sentences as models.

1. Делегатам нужно зарегистрироваться до начала конференции. 2. Сюда нельзя входить посторонним. 3. Студентам нашей группы захотелось отправиться на лыжную прогулку. 4. В парке культуры молодежи весело и интересно. 5. Сегодня нет дождя, детям можно идти гулять. 6. Ласточкам холодно зимой в наших краях, они улетают на юг.

THE DATIVE WITH ADJECTIVES

1. The dative is used with a number of (complete or short form) adjectives: **подобный** 'like', 'similar', **свойственный** 'peculiar', 'characteristic', **верный** 'true', **враждебный** 'hostile', **благодарный** 'grateful'.

Он был *благодарен* другу за помощь. 'He was grateful to his friend for the help.'
Он играл со *свойственным* ребёнку увлечением. 'He played with the enthusiasm of a child.'
Я не встречал людей, *подобных* этому человеку. 'I've never met people like him.'

2. The dative is used with the adjective **рад** 'glad'.

Я *рад* встрече с вами. 'I am glad to meet you.'
(The adjective **рад** occurs only in the short form.)

3. The dative is used with the adjectives: **нужный** 'needed', **необходимый** 'necessary', **интересный** 'interesting', **полезный** 'useful', **известный** 'known', **знакомый** 'familiar', **понятный** 'easy to understand', 'clear', etc.

Эта книга *нужна* брату. 'The brother needs this book.'
Доклад был *интересен* слушателям. 'The listeners found the report interesting.'
Объяснение *понятно* ученикам. 'The explanation is clear to the pupils.'

Note.— The above adjectives may also require the genitive with the preposition **для** 'for', 'to'.

Доклад был *интересен* для слушателей. 'The listeners found the report interesting.'

Exercise 110. Write out the sentences and underline the adjectives which require a noun in the dative.

1. Докладчик приводил примеры, понятные и интересные всем слушателям. 2. Слушатели были благодарны докладчику за интересное выступление. 3. Поэзия Пушкина удивительно верна русской действительности. (Бел.) 4. И взрослые и дети рады весне. 5. Татьяне страшен зимний путь. (П.)

Exercise 111. Make up sentences, using the adjectives you have underlined in the preceding exercise.

THE DATIVE USED TO DENOTE AGE

The dative is used to denote age:

Мне тогда было *тридцать два* года, Марусе *двадцать* was thirty-two then, Marusya was twenty-nine and our

девять, а дочери нашей *Светлане* *шесть с половиной*. (Гайд.)

У моего брата сегодня день рождения. Брату исполнилось *восемнадцать лет*.

daughter Svetlana was six and a half years old.'

'Today is my brother's birthday. He is eighteen.'

Exercise 112. Write answers to the questions.

Сколько вам лет?

Сколько лет вашей сестре?

Сколько лет вашему брату?

Сколько лет вашему отцу?

Exercise 113. Make up some sentences, using the dative in expressions of age.

THE DATIVE WITH PREPOSITIONS

The dative is used after the prepositions:

к 'to(wards)'

Я иду **к** товарищу.
Лодка плывёт **к** берегу.

'I am going to my friend's.'

'The boat is sailing towards the shore.'

по 'along'

Мы гуляли **по** улице.

'We were strolling along the street.'

благодаря 'thanks to', 'owing to'

Благодаря твоей помощи работа шла успешно.

'Thanks to your help, the work was carried on successfully.'

согласно 'in accordance with', 'according to', 'under'

Согласно решению собрания.

'In accordance with the decision of the meeting.'

Согласно приказу директора.

'In accordance with the director's order.'

Согласно статье Конституции.

'Under an article of the Constitution.'

навстречу 'towards', 'to meet'

Хозяин вышел **навстречу** гостям.

'The host came out to meet the guests.'

вопреки 'in defiance of', 'against the will of'

Он встал с постели **вопреки** совету врача.

'He got out of bed against the doctor's advice.'

Note.— The preposition **по** may also be used with the accusative or the prepositional.

The other prepositions always require the dative.

USE OF THE PREPOSITION К

The principal meaning of **к** is to denote approaching somebody or something in space or time.

1. A noun with **к** denotes the object or person approached by another object or person and answers the question **куда?** 'where (to)?', **к чему?** 'to(wards) what?', **к кому?** 'to(wards) whom?'

Дети бегут (куда?) к реке. 'The children are running to the river.'
 Ученик подошёл (к чему?) к доске. 'The pupil came up to the blackboard.'
 Больной идёт (к кому?) к врачу. 'The sick man is going to the doctor's.'

Note.— The opposite meaning is rendered by the preposition **от** 'from'. Ученик отошёл (от чего?) от доски. 'The pupil stepped aside from the blackboard.'

Verbs denoting approach generally have the prefix **при-** or **под-**:

Сын приехал к родителям на каникулы. 'The son came to his parents for his holidays.'
 Машина подъехала к дому. 'The car drove up to the house.'
 Я пришёл к товарищу. 'I came to see my friend.'
 Я подошёл к преподавателю. 'I approached the teacher.'

Verbs of motion which have the prefix **под-** (**подо-**) always require the preposition **к** (я подошёл к товарищу 'I came up to my friend'; он подъехал к дому 'he drove up to the house'; он подплыл к берегу 'he swam right to the shore').

Verbs of motion which have the prefix **при-** may require different prepositions (он пришёл в университет 'he came to the University'; я пришёл на завод 'I came to the factory'; он приехал в Москву 'he came to Moscow').

2. A noun with **к** may denote an object to which something is added. In such cases the verb invariably has the prefix **при-**:

приклеить марку к конверту 'to stick a stamp on the envelope'
 привязать лошадь к дереву 'to fasten a horse to a tree'
 пришить пуговицу к пальто 'to sew a button on a coat'

3. Many verbs which have the prefix **при-**, and a number of other verbs, require **к**:

Imperfective		Perfective	
приближаться	—	приблизиться (к городу)	'to approach (the town)'
привыкать	—	привыкнуть (к климату)	'to get used (to the climate)'
приучать	—	приучить (к порядку)	'to train (somebody) (to be orderly)'
призывать	—	призвать (к борьбе)	'to call (to struggle)'
принадлежать	—	(к организации)	'to belong (to an organisation)'
прислушиваться	—	прислушаться (к разговору)	'to listen (to a conversation)'

готовиться	—	подготовиться (к экзамену)	'to prepare (for an examination)'
обращаться	—	обратиться (к нации)	'to address (the nation)'
относиться	—	отнестись (к товарищам)	'to treat (the friends)'
стремиться	—	(к знаниям)	'to strive (for knowledge)'

Nouns obtained from the same roots as the above verbs also require **к**:

подготовка к экзамену	'preparation for an examination'
обращение к народу	'address to the nation'
отношение к товарищам	'treating (treatment of) the friends'
приближение к городу	'approaching the town'
привычка к порядку	'a habit to be orderly'
призыв к борьбе	'a call to struggle'
стремление к знаниям	'striving for knowledge'

4. After a large number of nouns denoting feelings or relationship **к** is used (the verbs denoting the same feelings do not require **к**):

интересоваться музыкой	'to be interested in music'
интерес к музыке	'interest in music'
любить родину	'to love one's country'
любовь к родине	'love for one's country'
ненавидеть врага	'to hate the enemy'
ненависть к врагу	'hatred for the enemy'
уважать учителя	'to respect the teacher'
уважение к учителю	'respect for the teacher'
доверять людям	'to trust people'
доверие к людям	'trust in people'
сочувствовать товарищу	'to sympathise with a friend'
сочувствие к товарищу	'sympathy with a friend'

5. **к** is used with these adjectives:

готовый к отъезду	'ready for departure'
способный к музыке	'gifted for music'
привычный к холоду	'used to the cold'
строгий к ученикам	'strict towards the pupils'
требовательный к ученикам	'exacting towards the pupils'
добрый к детям	'kind to children'
равнодушный к музыке	'indifferent to music'
беспощадный к врагам	'merciless towards the enemies'
etc.	

6. **к** is used to denote time. A noun with **к** used in this meaning answers the question **когда?** 'when?' or **к какому времени?** 'by what time?'

Он пришёл домой (когда?) к обеду.	'He came home by dinner-time.'
Мы закончили работу (когда?) к вечеру.	'We finished the work by the evening.'
Студенты должны приехать (к какому времени?) к первому сентября.	'The students must arrive by the first of September.'

Exercise 114. What questions do the nouns with the preposition **к** answer? State the meaning of **к** in each sentence.

1. Лодка плывёт от парохода к берегу. 2. Мать зовёт детей. Дети бегут к матери. 3. Дорога привела нас к озеру. 4. Автомобиль повернул налево, к зданию клуба. 5. Я приду домой к обеду. 6. Завтра я пойду к подруге в гости. 7. Ученик подошёл к доске. 8. Товарищи соберутся к часу дня. 9. Ночью мы подъехали к маленькой станции.

Exercise 115. Fill in the blanks with the words given on the right, putting them in the dative and using the preposition **к**.

1. Студенты готовились ...	экзамен
2. Покупатель обратился с вопросом ...	продавец
3. Мы привыкли ...	климат Севера
4. Теплоход приближался ...	пристань
5. Охотник прислушивался ...	каждый звук
6. Мы присоединились ...	экскурсия
7. Мать приучила детей ...	порядок
8. Сестра пришла пуговицу ...	рубашка

Exercise 116. Make up sentences, using (a) the verbs:

готовиться к ..., стремиться к ..., привыкать к ..., относиться к ..., призывать к ... ;

(b) the adjectives:

готовый к ..., способный к ..., строгий к ..., равнодушный к ..., внимательный к ... ;

(c) the nouns:

отношение к ..., доверие к ..., стремление к

USE OF THE PREPOSITION ПО

1. The preposition **по** is used to denote movement on a surface. A noun with **по** indicates the surface on which the movement occurs and answers the question **где?** 'where?'

Дети бегали (где?) по двору.	'The children were running about in the courtyard.'
Автомобиль едет (где?) по шоссе.	'The car is driving along the highway.'
Теплоход плывёт (где?) по Волге.	'The motor ship is sailing down the Volga.'
Мы гуляли (где?) по берегу реки.	'We were strolling along the river bank.'

Река течёт (где?) по равнине. The river flows across the plain.'

After the verbs **бить** 'to beat', **стучать** 'to knock', 'to patter', **ударять** 'to strike', a noun with **по** denotes a surface.

Он ударил кулаком (по чему?) по столу. 'He banged the table with his fist.'

Дождь стучал (по чему?) по крыше. 'The rain was pattering on the roof.'

2. **По** is used to denote the place of an action which proceeds: (a) within a whole:

По всему миру ширится движение борцов за всеобщее и полное разоружение. 'The movement for universal and total disarmament is gaining strength all over the world.'

(b) at different points:

По фабрикам и заводам прошли собрания. 'Meetings took place at all the factories.'

(c) in different directions:

После собрания все разошлись по домам. 'After the meeting everybody went home.'

(d) from one point to another:

Мы ходили по магазинам. 'We went from shop to shop.'

3. **По** is used to denote an action recurring at definite intervals.

Доктор принимает (когда?) по вторникам и субботам. 'The doctor receives patients on Tuesday and Saturday.'

Я работаю по вечерам, иногда по ночам (but one cannot say по дням). 'I work in the evenings and sometimes at night.'

4. **По** is used to denote the cause of an action. A noun with **по** used in this meaning answers the question **почему?** 'why?'

Студент отсутствовал на лекции (почему?) по болезни. 'The student missed the lectures through illness.'

Он пропустил занятия по уважительной причине. 'He missed the lessons for valid reasons.'

Ученик сделал ошибку по небрежности, по рассеянности. 'The pupil made a mistake through carelessness, through absent-mindedness.'

Она разбила вазу по неосторожности. 'She broke the vase through carelessness.'

5. The preposition **по** is used to denote a person's speciality or occupation, or the subject (theme of an investigation, paper, report, etc.).
специалист по сельскому хозяйству 'a specialist in agriculture'

рабóта по географíи
заня́тия по физике
семина́р по политэконо́мии
экза́мен по химии

'a work on geography'
'classes in physics'
'a seminar on political economy'
'an examination in chemistry'

6. По is used in the sense of 'according to', 'under', 'in conformity with', 'on the basis of':

рабо́тать по пла́ну
занима́ться по расписа́нию

'to work according to plan'
'to study according to the timetable'

сде́лать что-либо по про́сьбе, по
прика́зу, по тре́бованию

'to do something at (somebody's) request, by (somebody's) order, at (somebody's) urgent request'

7. По is used to denote a feature or an attribute.

Я узна́л его́ по го́лосу, по по-
хо́дке.

'I recognised him by his voice, by his gait.'

Ита́лия превосхо́дит Испа́нию
по чи́сленности насе́ления.

'Italy's population exceeds that of Spain.'

8. По is used to denote relationship, kinship:

ро́дственник по ма́тери
това́рищ по шко́ле, по рабо́те
сосе́д по ко́мнате

'a relative on the mother's side'
'a school-mate', 'a work-mate'
'a room-mate'

9. По is used to denote distribution of objects singly.

Ка́ждый учени́к получи́л по
уче́бнику.

'Each pupil got a textbook.'

Я купи́л два биле́та по рублю́.

'I bought two tickets at one rouble each.'

10. По is used to denote the means of communication used, as in the following phrases:

посла́ть письмо́ по по́чте
позвони́ть по телефо́ну
говори́ть по телефо́ну
сообща́ть по телегра́фу
выступа́ть по ра́дио
слу́шать по ра́дио

'to send a letter by post'
'to telephone'
'to speak by telephone'
'to inform by telegraph'
'to speak (perform) on the radio'
'to listen (to something) over the radio'

по сообще́ниям газе́т
по мнени́ю специа́листов

'according to newspaper reports'
'in the specialists' opinion'

Note.—The preposition по is also used with the accusative or the prepositional (see pp. 98 and 117).

Exercise 117. State the meanings of the preposition по. What questions do the nouns used with this preposition answer?

1. Мы до́лго гуля́ли по у́лицам и площа́дям Москвы́. 2. По вечера́м мы ча́сто встреча́лись в клубе́. 3. Го́сти из Испа́нии прое́хали по Пу́шкинским ме́стам. 4. По

сообще́ниям газе́т, убо́рка урожа́я в Омской о́бласти зако́нчена. 5. В зы́мнюю се́ссию мы бу́дем сдава́ть экза́мен по исто́рии. 6. Он взял чужу́ю тетра́дь по ошибке́. 7. Набежа́ла ту́ча, и по кры́ше застуча́л дождь. 8. Преподава́тель веде́т занятия́ по програ́мме. 9. Стране́ нужны́ специа́листы по се́льскому хозя́йству. 10. Эту но́вую пе́сню мы неда́вно слы́шали по ра́дио. 11. Мы чита́ли рома́н Симо́нова «Това́рищи по ору́жью». 12. Ма́ть дала́ де́тям по я́блоку.

Exercise 118. State the meanings of the preposition по in the poem 'Rain'.

По не́бу голу́бому
Про́ехал гро́хот гро́ма,
И сно́ва всё молчи́т.
А ми́г спу́стя мы слы́шим,
Как ве́село и бы́стро

По всем зеле́ным ли́стьям,
По всем желе́зным кры́шам,
По цветника́м, скаме́йкам,
По ве́драм и по ле́йкам
Весе́лый дождь стучи́т. (Марш.)

Exercise 119. Make up sentences, using the verbs идти́, гуля́ть, пла́ть, е́хать and the preposition по.

Exercise 120. Make up sentences with the phrases:

разговари́вать по телефо́ну, действова́ть по прика́зу, пла́ть по течению́, уза́на́ть по го́лосу, идти́ по но́вому пу́ти

Exercise 121. Make up sentences, using the preposition по in its various meanings.

USE OF THE PREPOSITION БЛАГОДА́РЯ

The preposition благода́ря 'thanks to', 'owing to' is used to denote cause.

Sentences with благода́ря report pleasant phenomena or facts.

Благода́ря нау́чной органи́зации
труда́ рабо́та была́ зако́нчена
досрочно́.

'Thanks to the scientific organization of work the job was completed ahead of time.'

Экску́рсия прошла́ уда́чно бла-
года́ря хоро́шей пого́де.

'The excursion was a success owing to the fine weather.'

Note.—When unpleasant phenomena are reported the preposition из-за 'owing to', 'because of' is generally used (followed by the genitive).

Из-за оши́бки в черте́же за́щиту́ дип-
лома́ пришло́сь отложи́ть.

'Owing to a mistake in the drawing the defence of the graduation thesis had to be put off.'

Экску́рсия не состо́ялась из-за пло-
хой пого́ды.

'The excursion did not take place owing to the bad weather.'

Exercise 122. Fill in the blanks with the words given on the right, using the appropriate preposition.

1. Быстры́е те́мпы строи́тельства возмо́жны ...
2. Я зако́нчил рабо́ту досрочно́ ...
3. Урожа́й был прекра́сный ...
4. Ма́льчик отл́ично учи́лся ...

успе́хи те́хники
подо́мощь това́рищи
весенние дожди́
хоро́шие спосо́бности

USE OF THE PREPOSITIONS ВОПРЕ́КÍ, НАВСТРЕ́ЧУ AND СОГЛА́СНО

1. The preposition вопре́кÍ 'in spite of' can be replaced by the preposition несмотря́ на (followed by the accusative).

Вопре́кÍ всем трудо́стям,
экспеди́ция вы́полнила зада́-
ние.

Несмотря́ на все трудо́сти,
экспеди́ция вы́полнила зада́-
ние.

'In spite of all difficulties the expedition fulfilled its task.'

Вопреки совету врача, больной встал с постели.

'In defiance of the doctor's advice the patient got out of bed.'

'In spite of all the difficulties the expedition fulfilled its task.'

Несмотря на совет врача, больной встал с постели.

'In defiance of the doctor's advice the patient got out of bed.'

However, the preposition **несмотря на** cannot always be replaced by **вопреки**. Thus, in the sentence: **Несмотря на морозы**, яблони не погибли. 'In spite of the frosts the apple-trees did not perish' **несмотря на** cannot be replaced by **вопреки**.

Вопреки is mainly used when a person is opposed by another's will or is confronted with difficulties to be overcome.

2. The preposition **навстречу** 'in the opposite direction' is generally used with verbs of motion.

Навстречу ребятам шёл их старый учитель. 'The old teacher was coming towards the boys.'

Навстречу членам экспедиции выехали вездеходы. 'Cross-country vehicles were sent to pick up the members of the expedition.'

3. The preposition **согласно** 'in accordance with', 'according to', 'under' is used with the dative: **согласно распоряжению** ректора 'in accordance with the rector's order'; **согласно директивам** 'in accordance with the instructions'; **согласно решению** суда 'in accordance with the court's decision', etc. In official documents **согласно** is frequently followed by the genitive: **согласно приказа** 'in accordance with the order', **согласно распоряжения** 'in accordance with the order', etc., but this usage is not standard literary Russian.

Exercise 123. Make up six sentences, using the prepositions **вопреки**, **навстречу** and **согласно**.

Use of the Accusative

In Russian, the accusative is used either without a preposition (читаю **книгу** 'I am reading a book') or with a preposition (еду **в Москву** 'I am going to Moscow').

THE ACCUSATIVE WITHOUT A PREPOSITION

The accusative without a preposition is used with verbs. The accusative is not used with nouns or adjectives without a preposition.

1. The accusative is used to denote the object of an action, i. e. the person or object to which the action passes over.

Рабочие **строят (что?) дом**. 'The workers are building a house.'

Отец **читает (что?) газету**. 'The father is reading a newspaper.'

Мать **любит (кого?) сына**. 'The mother loves her son.'

Verbs which can take a noun standing in the accusative without a preposition and answering the question **кого?** 'whom?' or **что?** 'what?' are transitive.

Transitive verbs may denote physical actions, perception, feelings, emotions, speech, etc.

Imperfective		Perfective	
строить	—	построить (дом)	'to build (a house)'
шить	—	сшить (платье)	'to sew (a dress)'
убирать	—	убрать (комнату)	'to tidy up (a room)'
брать	—	взять (книгу)	'to take (a book)'
класть	—	положить (тетрадь)	'to put (an exercise-book)'
ставить	—	поставить (стакан)	'to put (a glass)'
вешать	—	повесить (пальто)	'to hang (a coat)'
		* * *	
видеть	—	увидеть (друга)	'to see (a friend)'
смотреть	—	посмотреть (картину)	'to see (a film)'
слышать	—	услышать (пение)	'to hear (somebody's singing)'
слушать	—	прослушать (лекцию)	'to listen (to a lecture)'
чувствовать	—	почувствовать (боль)	'to feel (a pain)'
испытывать	—	испытать (беспокойство)	'to feel (uneasy)'
замечать	—	замечить (недостатки)	'to notice (shortcomings)'
любить	—	— (родину)	'to love (one's country)'
ненавидеть	—	— (врага)	'to hate (the enemy)'
презирать	—	— (труса)	'to despise (a coward)'
ценить	—	— (человека)	'to value (a person)'
помнить	—	— (песню)	'to remember (a song)'
понимать	—	понять (объяснение)	'to understand (an explanation)'
изучать	—	изучить (вопрос)	'to study (a question)'
решать	—	решить (задачу)	'to solve (a problem)'
учить	—	выучить (стихотворение)	'to learn (a poem)'
рассказывать	—	рассказать (сказку)	'to tell (a fairy-tale)'
объяснять	—	объяснить (правило)	'to explain (a rule)'
сообщать	—	сообщить (новость)	'to give (the news)'
говорить	—	сказать (правду)	'to tell (the truth)'
		* * *	
благодарить	—	поблагодарить (товарища)	'to thank (a friend)'
поздравлять	—	поздравить (отца)	'to congratulate (the father)'
вспоминать	—	вспомнить (друга)	'to remember (a friend)'
встречать	—	встретить (сестру)	'to meet (the sister)'

ругать	—	—	(мальчика)	'to scold (a boy)'
ждать	—	—	(подругу)	'to wait for (a friend)'

Exercise 124. Give written answers to the questions, using the words given on the right.

1. Что читает профессор?	доклад
2. Кого слушают студенты?	профессор
3. Что сдаёт студент?	экзамен
4. Кого спрашивает преподаватель?	студент
5. Что строят рабочие?	мост
6. Кого ждут рабочие?	инженёр
7. Что учит брат?	стихотворение
8. Кого брат учит кататься на коньках?	сестра
9. Что рассказывает бабушка детям?	сказка
10. Кто зовёт мать?	дочь
11. Кого вы встретили?	почтальон
12. Что принёс почтальон?	журнал

Exercise 125. Fill in the blanks with the words in brackets, putting them in the required case (the accusative or dative).

1. Студент рассказывает ... текст. (преподаватель) 2. Преподаватель внимательно слушает ... (студент) 3. Преподаватель задаёт вопросы (студенты) 4. Учитель похвалил ... за хорошее сочинение. (ученица) 5. Ученик слушал ... невнимательно, поэтому плохо понял вопрос. (учитель) 6. Я сидел далеко и плохо слышал ... (лэктор) 7. Я помогаю ... учить английский язык. (подруга) 8. Музыка мешает ... заниматься. (студентка) 9. Сын позвонил ... (отец) 10. Отец спросил ... о погоде в Москве. (сын) 11. Мы благодарим ... за помощь. (товарищ) 12. Я учу ... играть на гитаре. (брат) 13. Мы хорошо знаем ... и (Иван и Ольга) 14. Бабушка рассказывает сказку ... (внуки) 15. Мать даёт ... молоко. (ребёнок) 16. Мы ждём ..., чтобы вместе идти гулять. (друзья) 17. Юноша фотографирует ... (девушка) 18. Девочка рисует ... (слон) 19. Вчера в театре я встретил ... Я был рад видеть ... Я обещал ..., что приду к нему в субботу. (друг) 20. Брат пишет письмо ... (сестра)

Exercise 126. Which verbs in these sentences require the accusative? Make up sentences of your own, using these verbs.

1. Рэктор поздравил студентов-дипломников с окончанием университета. 2. Я долго не мог вспомнить песню и, наконец, вспомнил её. 3. Он поблагодарил товарищей за помощь. 4. Я помню вашу просьбу. 5. Я запомнил ваш адрес.

Exercise 127. Make up sentences, using these phrases.

иметь значение, играть роль, дать слово, подавать пример, оказывать помощь, принять решение, совершить подвиг, исполнить просьбу

2. The accusative may be used with any verb to denote a period of time during which an action occurs.

In such cases the noun in the accusative answers the question **сколько времени?**, **как долго?** 'how long?' or **как часто?** 'how often?'

Мы жили (сколько времени?) всё лето в деревне.	'The whole summer we lived in the country.'
Он отдыхал (сколько времени?) неделю.	'He rested for a week.'
(сколько времени?) Второй день идёт дождь.	'It has been raining for two days.'
Мы занимаемся русским языком (как часто?) каждый день.	'We study Russian every day.'

Студенты слушают лекции по политической экономии (как часто?) каждую неделю. 'The students attend lectures on political economy every week.'

3. The accusative is used with verbs of motion to denote a distance.

Половину дороги мы ехали на машине. 'Half the way we drove in a car.'

Всю дорогу они шли молча. 'They walked silently all the way.'
Мы прошли километр и увидели реку. 'We walked a kilometre and saw the river.'

In such cases the verb of motion often has the prefix **про-** (**проехать** километр 'to drive a kilometre', **проплыть** десять метров 'to swim ten metres').

4. The accusative is used with the verbs **стоить** 'to cost' and **вэсить** 'to weigh' to denote price or weight.

Книга *стоит* рубль. 'The book costs a rouble.'
Чемодан *вэсит* десять килограммов. 'The suit-case weighs ten kilograms.'

Exercise 128. Give written answers to the questions, using the words on the right.

1. Сколько времени вы ехали сюда?	два дня одна минута каждая неделя тридцать километров четыре рубля
2. Сколько времени вы говорили по телефону?	
3. Как часто у вас бывает семинар?	
4. Сколько километров проехал автомобиль?	
5. Сколько стоит портфель?	

Exercise 129. Give written answers to these questions.

1. Сколько времени вы отдыхали летом? 2. Сколько времени продолжают зимние каникулы? 3. Сколько времени вы занимались русским языком? 4. Сколько дней в неделю вы занимались русским языком? 5. Сколько дней вы ехали в Москву?

THE ACCUSATIVE WITH A PREPOSITION

The accusative is used with the prepositions:

про 'about'	Я люблю читать книги про молодёжь. 'I like to read books about young people.' Он рассказal про посещение музея. 'He told (us) about his visit to the museum.'
сквозь 'through'	Сквозь крышу протекала вода. 'Water leaked in through the roof.'
через 'across'	Через реку построили мост. 'A bridge was built across the river.'
в 'in(to)'	Студент положил книги в портфель. 'The student put the books in the brief-case.'
на 'on'	Он положил книги на стол. 'He put the books on the table.'
за 'for'	Мы выступаем за мир. 'We stand for peace.'

под 'under'	Он положил письмо под книгу. 'He put the letter under the book.'
по 'till'	У меня отпуск по сентябрь. 'I am on holiday till September.'
с 'about'	С километр мы шли молча. 'We walked silently for about a kilometre.'
о 'against'	Корабль разбился о скалы. 'The ship was wrecked on the rocks.'

Notes.— 1. The prepositions **про, сквозь, через** are used only with the accusative.

2. The prepositions **в, на, о** are also used with the prepositional (see pp. 110, 113, 114).

3. The prepositions **за, под, с** are also used with the instrumental. **С** is also used with the genitive (see pp. 104, 105, 106).

4. The preposition **по** is also used with the dative and the prepositional (see pp. 98, 117).

THE PREPOSITIONS В, НА, ЗА, ПОД USED TO DENOTE DIRECTION

The prepositions **в** 'to', **на** 'on (to)', **за** 'behind', **под** 'under' are used with the accusative to denote direction. Nouns preceded by these prepositions answer the question **куда?** 'where (to)?'

Дети <i>идут</i> в школу.	'The children are going to school.'
Студенты <i>идут</i> на собрание.	'The students are going to the meeting.'
Он <i>положил</i> чертежи за шкаф.	'He put the drawings behind the cupboard.'
Газета <i>упала</i> под стол.	'The newspaper fell under the table.'

Note.— In denoting place in answer to the question **где?** 'where?' the prepositions **в** 'in' and **на** 'on' are used with the prepositional.

Вещи лежат (<i>где?</i>) в чемодане.	'The things are in the suitcase.'
Книги лежат (<i>где?</i>) на столе.	'The books are on the table.'

In denoting place in answer to the question **где?** 'where?' the prepositions **за** 'behind' and **под** 'under' are used with the instrumental.

Чертежи лежат (<i>где?</i>) за шкафом.	'The drawings are behind the cupboard.'
Мы отдыхали (<i>где?</i>) под деревом.	'We were resting under a tree.'

Exercise 130. Give written answers to the questions, using the words on the right and the required prepositions.

1. Куда мальчик повесил картину? Где висит картина?	стена
2. Куда сестра положила книги? Где лежат книги?	шкаф
3. Куда вы спрятались, когда начался дождь? Где вы спрятались от дождя?	дерево
4. Куда скрылось солнце? Откуда выглянуло солнце?	туча

USE OF THE PREPOSITION ЧЕРЕЗ

1. The preposition **через** 'across', 'over' is used to denote an action directed from one side of an object to the opposite one.

Пешеход идёт через улицу.	'The pedestrian is going across the street.'
Через реку мы переплыли на лодке.	'We crossed the river by boat.'

In such cases verbs frequently have the prefix **пере-** (**перейти** **через** улицу 'to go across the street', **переплыть** **через** реку 'to swim across the river', **перепрыгнуть** **через** ручей 'to jump over the brook'); however, phrases consisting of the same verbs followed by nouns in the accusative without a preposition have the same meaning (**перейти** **улицу** 'to go across the street', **переплыть** **реку** 'to swim across the river').

2. **Через** is used with a meaning very close to that of the preposition **сквозь** 'through':

Мы пробирались через непроходимую чащу леса.	}	'We were making our way through the impenetrable thicket.'
Мы пробирались сквозь непроходимую чащу леса.		
Кровь просочилась через марлю.	}	'Blood oozed through the gauze.'
Кровь просочилась сквозь марлю.		

3. **Через** may be used to denote a period of time and it answers the question **когда?** 'when?'

Через год он вернётся в родной город.	'He will return to his native town in a year.'
Через минуту начнётся концерт.	'The concert will begin in a minute.'

4. **Через** is used with the meaning of 'through', 'by way of', 'by means of':

Разговор шёл через переводчика.	'The conversation was conducted through an interpreter.'
Объявления были даны через газету.	'The announcements were made through a newspaper.'

Exercise 131. Read the sentences. State the meanings of the preposition **через**.

1. **Через** неделю мы будем сдавать зачёт. 2. Девушка бросила мяч **через** сетку. 3. Он передал мне письмо **через** сестру. 4. Мы переправились **через** реку вброд. 5. Наш путь лежал **через** горы. 6. **Через** лес проложили новую дорогу. 7. Мы вошли в дом **через** главный вход. 8. Мы не знали русского языка и поэтому разговаривали **через** переводчика.

Exercise 132. Make up sentences, using the preposition **через** in its different meanings.

Exercise 133. Make up sentences, using these verbs and the preposition **через**.
Перейти, перепрыгнуть, перебежать, перебросить, перелезть, переплыть

USE OF THE PREPOSITION СКВОЗЬ

A noun with the preposition **сквозь** 'through' denotes an object which is penetrated by something and which resists such penetration.

Кровь просочилась **сквозь** 'Blood oozed through the gauze.'
мárлю.

Водá протекáет **сквозь** **крýшу.** 'The water leaks in through the roof.'

Сквозь тумán и тóчи самолёты **настойчиво** **пробивáются** **вперёд.** 'Through fog and clouds the planes are stubbornly flying on.'

Exercise 134. Read the sentences. Write out the nouns with the preposition **сквозь**.

1. Сквозь **ночной тумán**
Вдали **чернёт холм огромный.** (П.)
2. Сквозь **зелёные ветки молодых берёз** просвечивало **солнце.** (Л. Т.)
3. В **аллею тёмную** **вхожу я,**
Сквозь **кусты** **глядит** **вечёрний луч.** (Л.)
4. Сквозь **щели в тесовой крыше** **светились звёзды.** (Пауст.)

Exercise 135. Read these sentences and translate them into English.

1. Я **ничего не вижу** **сквозь эти стёкла.**
2. Сквозь **густой тумán** **тускло светили** **огни.**
3. **Дождь проникал** **сквозь одежду.**
4. Сквозь **щели** **проникали** **в сарай лучи** **солнца.**
5. **Тропинка** **вела** **через сад** **в поле.**
6. **Путешественники** **прошли** **через лес.**
7. В **короткий срок** **через непроходимые** **лесá** **и болота** **проложили** **новую дорогу.**

USE OF THE PREPOSITION ПРО

The preposition **про** 'about' is used in denoting the object of verbs of speech or thought or of nouns corresponding to those verbs.

Товáрищ **рассказáл** **мне про** 'The friend told me about his
свою поéздку. **trip.'**

Дети слóшали **сказку про** **Ивáна-** 'The children were listening to
парéвича. **а fairy-tale about Crown Prince**
Ivan.'

The prepositions **про** and **о** are synonymous. **Про** is used in colloquial speech only, **о** is used both in the colloquial and the literary language.

Exercise 136. Read the sentences, state the case of the italicised nouns and give their nominative singular and plural.

1. Пóмни **про** *школу* **только с ней**
станешь
строителем
радостных дней! (Маяк.)
2. Спой, нам, **ветер,** **про** *дикие горы,* **про** *синие просторы,*
про *глубокие тайны морей,* **про** *смелых и больших людей.* (Лев.-К.)
про *птичьих разговоры,*

3. Недáром **пóмнит** **вся Россiя**
про *день Бородинá.* (Л.)
4. Опять **старик** **рассказывал** **свои бесконечные истории** **про** *охóту.* (Л.Т.)

USE OF THE PREPOSITION ЗА

1. The preposition **за** 'behind' followed by the accusative is used to denote direction. A noun with **за** answers the question **куда?** 'where to?'

Сóлнце **зашло** **за** **тучу.** 'The sun disappeared behind
a cloud.'

Автомобиль **повернул** **за** **угол.** 'The car turned the corner.'
Гóсти **сели** **за** **стол.** 'The guests sat down to table.'

2. **За** means 'instead of', 'for' when used with a word denoting a person.

Серóдня я **рабóтаю** **за** **товá-** 'Today I am working for my
рища. **friend.'**

3. **За** 'for' is used to denote the purpose of a struggle or an action performed for the benefit of somebody or something, after the following verbs: **борóться за мир** 'to fight for peace', **стоить за мир** 'to stand for peace' (but: **отстаивать мир** 'to defend peace', **защищать мир** 'to defend peace'), **сражáться за рóдину** 'to fight for one's country', **воевáть за свободу** 'to struggle for freedom', **выступáть за предложéние** 'to support a proposal', **высказáться за предложéние** 'to speak in favour of a proposal', **голосовáть за кандидáта** 'to vote for a candidate'.

The preposition **за** is also used with nouns corresponding to these verbs: **борьбá за мир** 'struggle for peace', **битвa, сражéние за Ленингráд** 'the battle for Leningrad'.

In such phrases **за** and **прóтив** 'against' are antonyms: **голосовáть (голосовáние) прóтив кандидáта** 'to vote (voting) against a candidate', **выступáть (выступлéние) прóтив предложéния** 'to oppose (opposition to) a proposal'.

4. **За** is used after the verbs:

- | | Imperfective | Perfective | |
|-----|-------------------|--------------------|--|
| (a) | благо- | — поблаго- | Я поблагодарил товáрища за |
| | дарить | дарить | пóмощь. |
| | 'to thank' | | 'I thanked my friend for his help'. |
| | награждáть | — наградить | За отличную учёбу выпускника |
| | 'to award' | | наградили медалью. |
| | | | 'The school-leaver was awarded |
| | | | a medal for his excellent |
| | | | achievement.' |
| | хвалить | — похвалить | Учíteль похвалил ученикá за |
| | 'to praise' | | хорóшее сочинéние. |
| | | | 'The teacher praised the pupil for |
| | | | his good composition.' |

ругать 'to scold'	— поругать	Не надо ругать ребёнка за сломанную игрушку. 'You shouldn't scold the child for his having broken the toy.'
наказывать 'to punish'	— наказать	Отец наказал сына за плохое поведение. 'The father punished his son for bad behaviour.'
штрафовать 'to fine'	— оштрафовать	Милиционер оштрафовал пешехода за нарушение правил уличного движения. 'The militiaman fined the pedestrian for non-compliance with the Highway Code.'
(b) платить 'to pay'	— заплатить	Я заплатил за ручку рубль. 'I paid a rouble for the pen.'
покупать 'to buy'	— купить	Он купил ручку за рубль. 'He bought the pen for a rouble.'
получать 'to get'	— получить	Он получил деньги за работу. 'He got money for his work.'
продавать etc. 'to sell'	— продать	Он продал радиоприёмник за сто рублей. 'He sold the radio-set for a hundred roubles.'

5. За is used with the following verbs:

Imperfective	Perfective	} 'to get down (to work, to one's studies)'
браться	— взяться (за работу, за учёбу)	
приниматься	— приняться (за работу, за учёбу)	} 'Everybody got down to work with a will.' 'The holidays are over, it's time to get down to studying.'
Все дружно	взялись за работу.	
Каникулы	кончились, пора приниматься за учёбу.	

6. The preposition за is used to denote time:

(a) a noun with за may denote a period of time during which an action is accomplished:

За какой срок (за какое время) ты прочитал книгу? — Я прочитал книгу за неделю.
"How long did it take you to read the book?" "It took me a week to read the book."

(b) a noun with за may denote a period of time preceding something:

Он пришёл (когда?) за минутой до звонка.
'He came one minute before the bell rang.'

Мы приехали в Москву за два дня до начала занятий.
'We came to Moscow two days before classes began.'

Exercise 137. Read the sentences. Write out the verbs used with the preposition за. Make up sentences of your own, using these verbs.

1. Спортсмены упорно боролась за первое место в соревнованиях. 2. Она с утра оживлённо принялась за приготовления к отъезду. 3. С утра я взялся за уборку квартиры. 4. Мы голосовали за резолюцию комитета. 5. Мы выступаем за развитие торговли и сотрудничества с другими странами. 6. Инженер получил премию за изобретение. 7. Войдя в комнату, она извинилась за опоздание. 8. Я поблагодарил товарищей за помощь. 9. Учитель похвалил ученика за сочинение. 10. Товарищи уважали его за принципиальность. 11. Его критиковали за плохую работу. 12. Её любили за весёлый характер. 13. Он купил учебник за рубль. 14. Он заплатил за учебник рубль.

Exercise 138. Read the sentences. What questions do the italicised words answer?

1. Нельзя отступать перед первыми же трудностями, нужно бороться за осуществление нашего плана. 2. За день до отъезда Кузьмина Башилов передал ему письмо для своей жены. (Пауст.) 3. За отличную учёбу выпускников школы награждают медалями. 4. Машина свернула за угол большого дома. 5. Мальчик пришёл домой, сел за стол и сразу принялся за уроки. 6. Брату принесли телеграмму. Его не было дома. За брата расписалась сестра. 7. Летом мы переселились за реку, в деревню. 8. Этот дом построили за месяц. 9. Он купил билет в кино за тридцать копеек.

Exercise 139. Make up sentences, using the preposition за followed by the accusative in its different meanings.

USE OF THE PREPOSITION В

1. The preposition в 'in(to)' is used to denote the direction of an action (the place into which the action is directed).

A noun in the accusative with в used in this sense answers the question куда? 'where (to)?'

Студент положил тетрадь (куда?) в портфель. 'The student put the exercise-book in the brief-case.'
Он вошёл (куда?) в комнату. 'He came into the room.'

2. В 'on', 'at', 'in' is used to denote the day of the week or the time when an action takes place.

Собрание будет (когда?, в какой день?) в среду. 'The meeting will take place on Wednesday.'
Собрание начнётся (когда?, в котором часу?) в шесть часов. 'The meeting will begin at six o'clock.'

В followed by the accusative is also used to denote time in the following phrases:

В минуту опасности он помог мне. 'He helped me at the moment of danger.'
В годы войны он работал на заводе. 'During the war he worked at a factory.'
В первый день каникул мы пошли в театр. 'On the first day of the holidays we went to the theatre.'

3. A noun denoting a unit of time and preceded by **в** may denote a period during which an action has been accomplished (as is the case with the preposition **за**).

Я прочитал книгу **в один день** 'It took me one day to read the book.'
(**от за один день**).
Он написал доклад **в неделю** (or **за неделю**). 'It took him a week to write the report.'

4. **В** followed by the accusative is used in these types of phrases: **раз в месяц** 'once a month' (Я писал домой **раз в месяц**. 'I wrote home once a month. '); **больше в два раза** 'twice as many/much' (У девочки орехов **в два раза больше**, чем у мальчика. 'The girl has twice as many nuts as the boy.').

5. These verbs (and the corresponding nouns) require the preposition **в** followed by the accusative: **верить в победу** 'to believe in victory' (**вера в победу** 'belief in victory'); **стрелять в цель** 'to shoot at a target' (**стрельба в цель** 'shooting at a target'); **играть в шахки, в волейбол** 'to play draughts, volley-ball' (**игра в шахки, в волейбол** 'playing draughts, volley-ball').

USE OF THE PREPOSITION НА

1. The preposition **на** 'on(to)' is used to denote the direction of movement (action) (the place towards which movement is directed).

In such cases a noun in the accusative with **на** answers the question **куда?** 'where (to)?'

Карандаш упал (**куда?**) **на пол**. 'The pencil fell onto the floor.'
Я повесил картину (**куда?**) **на стену**. 'I hung the picture on the wall.'
Он вышел (**куда?**) **на улицу**. 'He went out into the street.'

2. **На** followed by the accusative is used to denote time in the following phrases: **на другой день** 'the next day'; **на следующий день** 'on the following day'; **на второй, третий, etc. день** 'on the second, third, etc. day'.

На второй день после приезда он пришёл к нам. 'The day after his arrival he came to see us.'

Note.— One may also say **в следующие дни, в первый день**.

3. The preposition **на** 'for' followed by the accusative is used to denote the period of time during which an action will continue. In such cases the noun with **на** answers the question **на какое время?** 'for how long?'

Он уехал в деревню **на лето**. 'He went to the country for the summer.'

Он лёг отдохнуть **на час**. 'He lay down for an hour.'
Я взял книгу в библиотеке **на неделю**. 'I borrowed the book from the library for a week.'

4. **На** 'for' is occasionally used to denote purpose.

На эту работу нужно десять дней. 'This work requires ten days.'
Я взял деньги **на книгу**. 'I took some money for a book.'
Магазин закрыли **на ремонт**. 'The shop was closed for repairs.'

5. A noun with **на** followed by the comparative degree of an adjective or adverb is used to denote the extent of the difference between the objects compared.

Товарищ **на голову выше** меня. 'My friend is a head taller than I.'
Он приехал **на неделю раньше**, чем я. 'He came a week earlier than I.'

6. The following verbs require the accusative with **на**: **влиять на развитие** 'to affect the development', **надеться на помощь** 'to rely on help', **сердиться на сына** 'to be angry with one's son', **напасть на врага** 'to attack the enemy', **походить на отца** 'to resemble the father', **делить на части** 'to divide into parts'.

Exercise 140. What questions do the italicised words answer? Explain the meaning of the prepositions **в** and **на**.

1. Альпинисты поднялись *на вершину* горы. 2. Он послал телеграмму *и на другой день* получил ответ. 3. Брат старше сестры *на год*. 4. Ребёнок похож *на мать*. 5. Мать приготовила обед *на два дня*. 6. Все участники экспедиции разделились *на несколько* отрядов. 7. Осенью птицы улетают *на юг*. 8. Магазин закрыт *на ремонт*. 9. Поезд въехал *в туннель*. 10. *В воскресенье* мы пойдём на каток. 11. Я прочитал эту книгу *в один вечер*. 12. Наш кружок пения работает *раз в неделю*. 13. Товарищ всегда поможет тебе *в трудную минуту*. 14. Брат старше сестры *в два раза*.

Exercise 141. Compare the meanings of these pairs of sentences.

1. Студент составил план работы *за неделю*.
Студент составил план работы *на неделю*.
2. Мы собрались *в один день*.
Мы собрались *на один день*.

Exercise 142. Read the sentences. Explain the use of the prepositions **за** and **на**.

1. Дети уехали *за город на всё лето*. 2. *За лето* дети хорошо отдохнут и окрепнут. 3. Солнце показалось из-за туч *на одно мгновение* и снова скрылось. 4. *За три года* студенты хорошо овладели русским языком. 5. Врач освободил его от работы *на месяц*. 6. *За год* моего отсутствия в нашем городе многое изменилось. 7. Подождите его, он выйдет *на минутку*.

Exercise 143. Write out the sentences. Fill in the blanks with **на** or **за** to suit the meaning.

1. Рабочий остановил станок ... *полчаса*. 2. Школьник приготовил уроки ... *два часа*. 3. Все уехали, а он остался ... *час*, чтобы закончить работу. 4. Инженер уехал в командировку ... *месяц*. 5. Завод выполнил годовой план ... *десять месяцев*. 6. Библиотеку закрыли ... *месяц*, чтобы произвести ремонт. 7. Мы доехали до института ... *полчаса*. 8. Позовите его сюда ... *минутку*. 9. Этот дом был построен ... *три месяца*.

Exercise 144. Make up sentences, using the verbs **верить**, **надеться**, **влиять**, **превращаться** and the preposition **в** or **на**.

USE OF THE PREPOSITION ПО

1. The preposition **по** followed by the accusative is used to denote distribution of objects in two, three, etc.

Все купили **по две книги**. 'They all bought two books each.'
 Каждый получил **по четыре яблока**. 'They all got four apples each.'

Note.—To denote distribution of objects singly, the dative is used (Дети получили **по яблоку**. 'The children got an apple each'). With numerals (from five on) either the accusative or the dative is used: **по пять яблок** or **по пяти яблок**.

2. **По** is used to denote the price of each of a number of objects of the same kind.

Студент купил **четыре тетради по два рубля**. 'The student bought four exercise-books at two roubles each.'

(but: **одну тетрадь за два рубля**. 'one exercise-book for two roubles')

Note.—If, in denoting price, the nouns **копейка** 'kopeck', **рубли** 'rouble', **гривенник** 'ten copecks', **пяттак** 'five copecks', etc. are used without a numeral, they take the dative: Я купил **четыре тетради по гривеннику**. 'I bought four exercise-books at ten copecks each'.

3. The preposition **по** 'till' is used to denote the end of a time period.

У брата отпуск **(по какое время?) по первое сентября**. 'My brother is on holiday up to the first of September.'

4. The preposition **по** 'up to' is used to denote a limit.

Воды в ручье было **по колéно** (до колéн). 'The water in the brook was knee-deep.'

У него работы **по горло**. (idiomatic phrase) 'He is up to his eyes in work.'

USE OF THE PREPOSITION ПОД

1. The preposition **под** 'under' followed by the accusative is used to denote the direction of an action (the place towards which the action is directed). In such cases the noun with **под** answers the question **куда?** 'where (to)?'

Она положила письмо **(куда?) под книгу**. 'She put the letter under a book.'

2. The preposition **под** is used to denote the purpose of an object.

Эту комнату отвели **под читальный зал**. 'This room has been set aside for a reading-hall.'

Возьми бутылку **под молоко** (it is also possible to say: **для молока**).

3. The preposition **под** is used in the meaning of 'on the eve of' in these phrases: **под Новый год** 'on New Year's Eve', **под праздник** 'on the eve of the holiday', **под воскресенье** 'on Sunday eve', **под выходной день** 'on the eve of one's day off'.

Под выходной день он уехал за город. 'On the eve of his day off he went to the country.'

Мы вернулись домой **под вечер**. 'We returned home towards evening.'

4. The preposition **под** is used in phrases of this type: **танцевать под музыку** 'to dance to music', **засыпать под шум дождя** 'to fall asleep to the noise of the rain', **закончить речь под аплодисменты** 'to finish a speech to applause'. In such phrases the noun with **под** denotes an attendant action (generally a sound).

5. **Под** is frequently used in the phrases: **взять под контроль** 'to put under control', **взять под наблюдение** 'to put under observation', **взять под надзор** 'to place under surveillance', **ставить под угрозу** 'to endanger'.

Exercise 145. State the meanings of the prepositions **по** and **под** followed by the accusative. Make up sentences of your own, using **по** and **под** in their various meanings.

1. Каждый ребёнок получил **по два яблока**. 2. У отца отпуск **по пятное августа**. 3. Нам нужно четыре билета **по сорок рублей**. 4. Трава нам была почти **по пояс**. 5. Самую большую и светлую комнату отвели **под читальный зал**. 6. Молодёжь танцевала на улице **под гармонь**. 7. Друзья опять собрались вместе **под Новый год**.

Exercise 146. Make up sentences, using the phrases **взять под контроль**, **взять под наблюдение**, **отдать под суд**, **ставить под угрозу**.

Use of the Instrumental

In Russian, the instrumental is used either without a preposition (**писать карандашом** 'to write with a pencil') or with a preposition (**беседовать с другом** 'to talk with a friend').

THE INSTRUMENTAL WITHOUT A PREPOSITION

1. The instrumental is used to denote the instrument of action: **писать (чем? 'with what?') карандашом, ручкой** 'to write with a pencil, a pen'; **резать хлеб (чем? 'with what?') ножом** 'to cut the bread with a knife'; **рубить дерево (чем? 'with what?') топором** 'to chop down a tree with an axe'; **махать (чем? 'with what?') рукой, платком** 'to wave one's hand, a handkerchief'.

2. The instrumental is used to denote the manner of an action, i. e. to show how the action proceeds. In such cases the noun in the instrumental answers the question **как?** 'how?'

Хозяйство развивается **(как?) быстроими темпами**. 'The economy is developing at a quick pace.'

Он заговорил с нами **(как?) весёлым голосом**. 'He began speaking to us in a cheerful voice.'

A noun in the instrumental describing the manner of an action may be the name of an object with which some other object is compared.

Тропінка вилась змеёй (ог как змея) 'The path wound snake-like.'

Время летит птицей (ог как птица) 'Time flies bird-like.'

3. The instrumental of a number of nouns may denote the place in which movement proceeds.

Отряд шёл (где?) берегом реки (ог по берегу реки) 'The detachment was moving along the river-bank.'

Заяц выскочил из леса и побежал полем (ог по полю) 'The hare darted out of the wood and ran across the field.'

Дорога шла сосновым лесом (ог через лес) 'The road went through a pine wood.'

4. The instrumental may denote time: выйти (когда? 'when?') ранним утром 'to go out early in the morning', вернуться поздним вечером 'to return late in the evening', ехать тёмной ночью 'to drive on a dark night'; работать ночами (ог по ночам — dat.) 'to work by night'; заниматься целыми днями (ог по целым дням — dat.) 'to study all day long'; встречаться вечерами (ог по вечерам — dat.) 'to meet in the evening'.

5. The instrumental may denote the means of conveyance: ехать поездом, трамваем 'to go by train, by tram'; лететь самолётом 'to go by plane' (ог на поезде, на трамвае, на самолёте — prep.).

Note. To denote the means of conveyance, the preposition на followed by the prepositional is more frequently used. The instrumental is not always possible in this meaning (you can only say: ехать на велосипеде, на лошади, на телеге 'to ride on a bicycle, on horseback, in a cart').

6. The instrumental is used in some phrases denoting comparison: Он пришёл часом (ог на час) 'He came an hour later than I.' позже, чем я.

Брат двумя годами (ог на два года) старше сестры. 'The brother is two years older than his sister.'

7. The instrumental is used to denote the performer of an action expressed by:

(a) a verb in the passive voice:

Домашнее задание выполняется учениками ежедневно. 'Homework is done by the pupils daily.'

Диссертация защищена аспирантом в срок. 'The thesis has been defended by the postgraduate on time.'

(See 'The Passive Construction', p. 477).

(b) a noun:

выполнение домашнего задания учениками 'the execution of the

homework by the pupils', защита диссертации аспирантом 'the defence of the thesis by the postgraduate'.

8. The instrumental is used with the adjectives довольный 'pleased', бедный 'poor', богатый 'rich':

Руководитель доволен работой. 'The instructor is pleased with the work.'

Учительница довольна учениками. 'The schoolmistress is pleased with her pupils.'

Он рассказывал нам разные истории из своей богатой жизнью. 'He was telling us various stories from his eventful life.'

Exercise 147. Give written answers to the questions.

- | | |
|-------------------------------|----------|
| 1. Чем пишет ученик на доске? | мел |
| 2. Чем рисует мальчик? | карандаш |
| 3. Чем мы режем хлеб? | нож |
| 4. Чем садовник копает землю? | лопата |
| 5. Чем мы причёсываемся? | расчёска |
| 6. Чем мы чистим платье? | щётка |
| 7. Чем пахнут землю? | трактор |
| 8. Чем убирают хлеб? | комбайн |

Exercise 148. Read the sentences. What questions do the italicised words answer?

1. Тёмной осенью ночью пришлось мне ехать по незнакомой дороге. (*Тург.*)
2. Под голубыми небесами великолепными коврами, блестя на солнце, снег лежит. (*П.*)
3. Весь день мы шли сосновыми лесами. (*Пауст.*)

Exercise 149. Put the italicised words in the instrumental without a preposition.

1. В деревню мы шли по берегу реки, а из деревни возвращались по другой дороге.
2. Футбольная команда приехала в наш город на теплоходе.
3. По целым дням дети гуляли в лесу.
4. Мой брат на два года моложе меня.
5. Мы шли к центру Москвы по Тверской улице.
6. Он пришёл на час позже, чем я.

Exercise 150. Replace the sentences with phrases containing the instrumental, as in the model.

Model: Ученики повторяют пройденное.
Повторение пройденного учениками.

1. Завод выполняет план.
 2. Студенты сдают экзамен.
 3. Врач принимает больных.
 4. Ученик решает задачу.
 5. Студенты изучают философию.
 6. Поезд перевозит грузы.
 7. Рабочие завода используют новую технику.
- (использование, перевозка, изучение, приём, выполнение, сдача, решение)

VERBS WHICH REQUIRE THE INSTRUMENTAL

1. The following verbs require the instrumental:
быть (imp.) 'to be'

Он был инженером. 'He was an engineer.'
Он будет инженером. 'He will be an engineer.'

стать (p.) 'to become'

Он стал инженером. 'He became an engineer.'
Он станет инженером. 'He will become an engineer.'

явѳться (imp.) 'to be'	
Вода <i>явлѳется</i> слѳжным веществом .	'Water is a compound substance.'
казѳться (imp.) 'to seem'	
Теплоход издали <i>казѳся</i> точкой .	'From a distance the motor boat seemed a dot.'
оказѳться (p.) 'to turn out to be'	
Точка, которюю мы замѳтили на горизонте, <i>оказѳлась</i> теплоходом .	'The dot which we noticed on the horizon turned out to be a motor boat.'

and a number of other verbs used as link-verbs in a compound nominal predicate.

Note. For more details on auxiliary verbs, see 'The Nominal Compound Predicate', p. 446.

Exercise 151. What questions do the nouns in the instrumental answer?

1. Литература была для меня самым великолѳпным явлением в мире. (*Пауст.*) 2. Почвою поэзии Пѳшкина была живая действительность и всегда плодотворная идея. (*Бел.*) 3. Народ является главной силой развития общества, творцом истѳрии. 4. Михаил Васильевич Ломоносов был гениальным мыслителем и учѳным. Он был химиком и поэтом, физиком и филологом, астрономом и художником, геологом и философом.

Exercise 152. Change the sentences according to the model, using the verb **явѳться**.

Model. Тѳсная связь с жизнью залѳг процветания науки.
Тѳсная связь с жизнью является залѳгом процветания науки.

1. Практика высший критерий истинности всех научных систем и теорий.
2. Кремль—это сердце Москвы.
3. Лондон—столица Великобритании.

2. The following (imperfective) verbs require the instrumental:

(a) **руководѳть** семинаром, строительством, работой
'to be in charge of a seminar, the construction, the work'

управлѳть, править государством, машиной
'to rule, to govern a country, to drive a car'

завѳдовать магазином, библиотѳкой, кафедрой
'to manage a shop, a library, to hold the Chair'

командовать ротой, батальоном, полком
'to command a company, a battalion, a regiment'

распоряжѳться средствами, людьми
'to dispose of the funds, to be in charge of people'

(b) **располагѳть** временем, возможностями
'to have time at one's disposal, to have possibilities'

обладѳть способностями, знаниями, опытом
'to have abilities, knowledge, experience'

владѳть языком, оружием, техникой, землей

'to know a language, to know how to use a weapon, technique, to own land'

овладеватѳ знаниями, языком, техникой
'to master knowledge, a language, technique'

(c) **интересовѳться** литературой, музыкой, техникой
'to be interested in literature, music, technology'

увлекѳться работой, искусством
'to be keen on work, on art'

любовѳться видом, картиной, природой
'to admire a view, a picture, nature'

восхищѳться, восторгѳться красотой, книгой, смѳлостью
'to be enraptured with beauty, a book, to admire courage'

наслаждѳться покоем, музыкой
'to enjoy tranquillity, music'

гордѳться успехом, результатами
'to be proud of one's success, of the results'

(d) **занимѳться** спортом, русским языком, истѳрией
'to go in for sports, to study Russian, history'

пользовѳться советом, опытом, словарем
'to make use of the advice, experience, dictionary'

дорожѳть доверием, дружбой, человеком
'to value one's confidence, friendship, a person'

рисковѳть жизнью
'to risk one's life'

(e) when used with the verbs **работѳть** 'to work', **выбирѳть** 'to elect' (p. **выбратѳ**) and **назначѳть** 'to appoint' (p. **назначитѳ**), a noun in the instrumental denotes a person's occupation or profession:

Он *работѳет* на заводе **инженером**. 'He works as an engineer at a factory.'

Собрание *выбрѳло* его **делегатом** на конференцию. 'The meeting elected him a delegate to the conference.'

Его *назначѳли* **директором**. 'He was appointed director.'

Exercise 153. Write out the verbs which require the instrumental. Make up sentences of your own, using these verbs.

1. Писатель должен обладѳть хорошим знанием истѳрии прошлого и знанием социальных явлений современности. (*М. Г.*) 2. Наша молодѳя литература по справедливости может гордѳться значительным числом великих художественных созданий. (*Бел.*) 3. Уж мало нас осталось старых друзей. От этого я так и дорожѳ твоею дружбой. (*Л. Т.*) 4. Он любил работѳть, увлекѳлся делом. (*М. Г.*) 5. Однажды я почти всё лето занимѳлся сбором трав и цветов. (*Пауст.*) 6. С особѳнным чувством любѳется охотник окружающей его природой. (*С.-М.*)

Exercise 154. Make up sentences, using the verbs **руководѳть, управлѳть, завѳдовать, командовать, распоряжѳться**.

Exercise 155. Make up sentences, using the verbs **интересовѳться, увлекѳться, любовѳться, восхищѳться, наслаждѳться, гордѳться**.

The following prepositions are used with the instrumental:

с 'with'	Я был в театре с товарищем . 'I was at the theatre with a friend.' Вчера я беседовал с руководителем . 'Yesterday I spoke with the instructor.'
над 'over', 'at'	Самолёт летел над лесом . 'The plane was flying over the forest.' Студент работал над докладом . 'The student worked at his report.'
под 'under'	Мы сидели под деревом . 'We sat under a tree.' Школьники готовили доклады под руководством учителя. 'The schoolchildren prepared their reports under the supervision of their teacher.'
перед 'in front of', 'before'	Перед домом растут цветы. 'There are flowers in front of the house.' Больной принял лекарство перед едой . 'The patient took the medicine before the meal.'
за 'behind'	За домом был большой сад. 'There was a large garden behind the house.' Сестра пошла в сад за яблоками . 'The sister went to the garden to get some apples.'
между 'between', 'among'	Стол стоит между окном и кроватью . 'The table is between the window and the bed.' Река течёт между горами . 'The river flows between (among) the mountains.'

Notes. 1. The prepositions **над** and **перед** are used only with the instrumental.

2. The preposition **за** and **под** are also used with the accusative.

3. the preposition **между** is sometimes (though rarely) used with the genitive the same meaning if the objects concerned are of the same kind: **между двух сосен** 'between two pine-trees', **между скал** 'among the rocks', but: **между сосной и ёлью** 'between a pine-tree and a fir-tree'.

4. The preposition **с** is used with either the genitive or the accusative.

THE PREPOSITIONS НАД, ПОД, ПЕРЕД, ЗА, МЕЖДУ USED TO DENOTE PLACE

The prepositions **над**, **под**, **перед**, **за** and **между** are used to denote place.

In such cases the noun in the instrumental answers the question **где?** 'where?'

Лампа висит над столом .	'The lamp is hanging over the table.'
---------------------------------	---------------------------------------

Тетрадь лежит **под книгой**.

'The exercise-book is under the book.'

Цветы растут **перед домом**.

'The flowers are in front of the house.'

Огород находится **за домом**.

'The kitchen-garden is behind the house.'

Дорога шла **между рекой и горами**.

'The road ran between the river and the mountains.'

The preposition **под** used with the name of a city or town means 'not far from', 'near', 'in the vicinity of'.

Летом мы жили **под Москвой**. 'In the summer we lived in the vicinity of Moscow.'

The prepositions **под** and **за** used to denote direction require the accusative. In such cases the nouns with **под** and **за** answer the question **куда?** 'where to?'

Летом они поехали (**куда?**) **под Москву**.

'In the summer they went to a place near Moscow.'

Машина повернула (**куда?**) **за угол**.

'The car turned the corner.'

Exercise 156. Read through the sentences. State the meanings of the nouns in the instrumental with a preposition.

1. Деревня за рекой ещё спала... Дымок не поднимался над крышами. (Пауст.) 2. Широкая радуга стояла над лесом: там, где-то за озером, шёл небольшой дождь. (Пауст.) 3. Перед берёзовой рощей расстилался ровный, широкий луг. (Тург.) 4. Над круглым столом горит лампа под белым фарфоровым абажуром. (А. Т.) 5. За дверью залаяла собака, слышались тяжёлые мужские шаги. (Пауст.) 6. Я поселился поздней осенью в деревне под Рязанью. (Пауст.) 7. Был тёплый июнь. Концерты проходили в городском парке под открытым небом. (Пауст.)

Exercise 157. What questions do the italicised nouns answer? State their cases.

1. Я положил письмо *под книгу* и забыл, что оно лежит *под книгой*. 2. Солнце зашло *за тучу*. Сейчас темно, потому что солнце *за тучей*. 3. *За деревней* начинается поле, *за полем* — лес. 4. Змея уползла *под камень*. 5. Когда начался дождь, мы встали *под дерево*. *Под деревом* дождь не мочил нас.

USE OF THE PREPOSITIONS НАД, ПОД, ПЕРЕД, МЕЖДУ IN VARIOUS MEANINGS (EXCEPT THAT OF PLACE)

1. The preposition **над** 'at', 'about' is used with the verb **работать** (*работать над докладом* 'to work at a report'), the noun **работа** (*работа над докладом* 'work at a report'), and the verbs **смеяться** (*смеяться над глупостью* 'to laugh at stupidity') and **думать** (*думать над вопросом* 'to think over a question').

2. The preposition **под** 'under' is often used in the phrases:

под руководством	'under the leadership of'
под наблюдением	'under the supervision of'
под знаменем	'under the banner of'

Ученики́ делали́ опы́ты **под на-
людением** преподавателя. 'The pupils made experiments
under the teacher's supervi-
sion.'

3. The preposition **перед** 'before' may be used to denote time.
Я зайду́ к тебе́ **перед** собра́нием. 'I shall call on you before the
meeting.'

The preposition **перед** 'to' is frequently used in the following
phrases:

оответственность перед наро́дом 'responsibility towards the peo-
ple'
обязанность перед обществом 'duty to society'
долг перед роди́ной 'one's duty to one's country'

4. The preposition **между** 'between' may denote the time of an ac-
tion:

Он верне́тся **между** **пяты́ю** 'He will be back between five and
и шесты́ю часа́ми. six.'

5. The preposition **между** 'between', 'among' may be used to de-
note mutual relations:

**отноше́ния между́ госуда́рст-
вами** 'relations between states'
мир, дру́жба между́ наро́дами 'peace, friendship between peo-
ples'
догово́р, сою́з между́ страна́ми 'a treaty, an alliance between
countries'

The preposition **между** 'between', 'among' is used in the phrases:
ра́зница между́ 'the difference between'
схо́дство между́ 'the similarity between'

Exercise 158. What questions do the italicised nouns with prepositions answer?

1. Авто́бус остано́вился *перед* до́мом. 2. *Перед* *рассвѣтом* нача́лась гро́за.
3. *Перед* *наро́дами* всех стран стои́т вели́кая зада́ча — остано́вить мир. 4. На́ша
вне́шняя поли́тика — поли́тика мира и дру́жбы *между́* *наро́дами*.

USE OF THE PREPOSITION С (CO)

1. A noun with the preposition **с** 'with' denotes the person together
with whom an action is performed.

Брат прише́л домо́й (*с кем?*) 'The brother came home with
с това́рищем. a friend.'
Я разгово́ривал (*с кем?*) **с препода-
вателе́м.** 'I spoke with the teacher.'

2. A noun with **с** 'with' may denote an attribute of an object, in
which case it answers the question **како́й?** 'what (sort of)?'

Мы жи́ли в ко́мнате (*како́й?*)
с большо́йми о́кнами.

Маши́на остано́вилась о́коло
до́ма (*како́го?*) **с коло́ннами.**
Я запо́мнил э́того вы́сокого че-
лове́ка (*како́го?*) **с боро́дой.**

'We lived in a room with large
windows.'

'The car pulled up at a house with
columns.'

'I remembered that tall man with
a beard.'

3. The preposition **с** 'at' is used to denote time. In such cases the
noun in the instrumental with **с** answers the question **когда́?** 'when?'

Пти́цы просыпа́ются **с заре́ю.** 'Birds wake up at dawn.'
Ле́том я встава́л **с восхо́дом** 'In the summer I used to get up at
со́лнца. sunrise.'

4. The preposition **с** 'with' is used to denote the manner of an ac-
tion.

Мы слу́шали ле́кцию (*как?*) 'We listened to the lecture with in-
с интере́сом. terest.'

Он руково́дит рабо́той (*как?*) **со** 'He directs the work expertly.'
зна́нием де́ла.

Он спро́сил об э́том (*как?*) **с лю-
бопы́тством.** 'He asked about that with curiosi-
ty.'

The instrumental with the preposition **с** is generally used when the
opposite meaning is rendered by the genitive with **без**:

слу́шать **с интере́сом** 'to listen with interest'
слу́шать **без интере́са** 'to listen without interest'
руково́дить **со зна́нием де́ла** 'to direct expertly'
руково́дить **без зна́ния де́ла** 'to direct inexpertly'
написа́ть рабо́ту **с оши́бками** 'to write an exercise with mis-
takes'
написа́ть рабо́ту **без оши́бок** 'to write an exercise without mis-
takes'

5. The preposition **с** is used in certain formulas of congratulation.

Поздравля́ем вас **с пра́здником!** 'Best wishes of the season!'
Я получи́л поздра́вление **с Но́-
вым го́дом.** 'I received New Year greetings.'

6. With the verbs **боро́ться** 'to fight', 'to struggle', **дра́ться** 'to
fight', **сража́ться** 'to fight', 'to battle' and the nouns **боро́ьба** 'fighting',
'struggle', **дра́ка** 'fighting', **сраже́ние** 'fighting', 'battle', **би́тва** 'battle'
the preposition **с** is used in the meaning of **проти́в** 'against':

боро́ться **с врага́ми** 'to fight the enemies'
сража́ться **с проти́вником** 'to fight the adversary'

Exercise 159. State the meanings of the preposition **с**. What questions do the nouns
with the preposition **с** answer?

1. Соба́ки с ла́ем побежа́ли нам навстре́чу. 2. Охо́тник броди́л по́ лесу́ с ру-
жьё́м. 3. С при́ездом бра́та в на́шем до́ме ста́ло весе́ло. 4. Студе́нт говори́л с пре-

подавателем о своей работе. 5. Он человек с твёрдыми убеждениями. 6. Дети с нетерпением ждали праздника. 7. Я поздравил товарищей с Новым годом.

Exercise 160. Write out the sentences, filling in the blanks with the words on the right in the prepositional with or without с.

- | | |
|--|------------------|
| 1. Мы отнеслись к этому рассказу ... | недоверие |
| 2. Он выслушал меня ... | большое внимание |
| 3. Студент написал упражнение ... | ошибки |
| 4. Передовые рабочие работают ... | новые методы |
| 5. Зрители смотрели фильм ... | большой интерес |
| 6. Этот ученик пишет ... | красивый почерк |
| 7. Ребёнок спит ... | крепкий сон |
| 8. Дети смеялись ... | звонкий смех |
| 9. Товарищ ... согласился мне помочь. | радость |
| 10. Он вошёл в комнату ... | быстрые шаги |
| 11. Он понимает по-русски хорошо, но говорит ... | акцент |
| 12. Перескажите текст ... | свои слова |

Exercise 161. Make up sentences, using the preposition с in its different meanings.

USE OF THE PREPOSITION ЗА

1. The preposition **за** is used to denote place.

- | | |
|--|--|
| За рекой виден лес. | 'Beyond the river a wood is seen.' |
| За лесом — поле. | 'Beyond the wood there is a field.' |
| Летом мы жили за городом . | 'In the summer we lived in the country.' |
| Мы сидели за столом . | 'We sat at the table.' |

2. When used with verbs of motion, **за** denotes the purpose of movement.

- | | |
|--|--|
| Мать ушла в магазин за хлебом . | 'The mother went to the shop to buy some bread.' |
| Я пойду в библиотеку за книгой . | 'I shall go to the library to get a book.' |

3. A noun in the instrumental preceded by **за** and used after a verb of motion may denote not only the purpose of movement but also the object or person followed.

The sentence: **Мальчик пошёл за отцом** may mean either: 'The boy went for his father' or 'The boy followed his father', depending on the context.

4. The following verbs require the preposition **за** followed by the instrumental:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| следовать за проводником | 'to follow a guide' |
| следить за событиями | 'to keep track of events' |
| наблюдать за ребёнком | 'to watch a child' |
| гнаться за зайцем | 'to chase a hare' |

5. The preposition **за** is used in the following phrases which convey time: **за обедом** 'at dinner', **за ужином** 'at supper', **за завтраком** 'at breakfast', **за чаем** 'at tea', **за работой** 'at work'.

За обедом отец читал газету 'At dinner the father read the (one can also say: **Во время** newspaper.) обеда.'

6. **За** is occasionally used in formal speech in the following phrases which denote cause or reason: **за неимением** 'for lack of', **за отсутствием** 'for lack of', **за недостатком** 'for want of'.

За отсутствием (ог **за неимением**) **свободного времени** я не смог выполнить поручение. 'I could not carry out the errand for lack of time.'

Exercise 162. State the meanings of the preposition **за** in the following sentences.

1. Сразу **за** деревней начинался густой лес. 2. Брат поехал на вокзал **за** билетом. 3. **За** обедом мы рассказали друг другу все новости. 4. Собаки гнались **за** зайцем. 5. Летом дети жили в спортивном лагере **за** городом. 6. Шёл день **за** днём, а они не возвращались.

Exercise 163. Give written answers to the questions, using the words on the right.

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| За чем дети пошли в лес? | грибы и ягоды |
| За кем послали самолёт? | геологи |
| За кем ты идёшь в детский сад? | маленький брат |
| За чем приехал грузовик? | кирпич |
| За кем приехала машина? | директор |

Exercise 164. Make up sentences, using the preposition **за** in its different meanings.

Exercise 165. Make up sentences, using the following phrases:

работать под руководством, работать над докладом, развиваться под влиянием, отступать перед трудностями, выступать перед студентами, следить за событиями

Exercise 166. Write out the sentences, filling in the blanks with the required prepositions. What questions do the nouns in the instrumental with prepositions answer?

1. ... входом в дом был цветник. 2. Деревня находится далеко ... этим лесом. 3. ... деревом стояла скамейка. 4. ... лекцией я пошёл в библиотеку ... книгами. 5. Самолёт летел ... лесом. 6. Студент беседовал ... преподавателем.

Exercise 167. Write out the sentences, filling in the blanks with the words on the right in the instrumental with a preposition.

- | | |
|------------------------------|------------|
| 1. Теплоход шёл ... | мост |
| 2. Окно было высоко ... | земля |
| 3. На столе стояла ваза ... | цветы |
| 4. Мы отдохнули ... | ель |
| 5. Небо потемнело ... | гроза |
| 6. ... развевался флаг. | крыша |
| 7. Мы выполним свой долг ... | Родина |
| 8. Дети ... ждали отца. | нетерпение |

Use of the Prepositional

The prepositional case is used only with a preposition. The following prepositions are used with the prepositional case: **о** 'about', 'of', 'on'

Рассказывать **о встрече** 'to tell (somebody) about the meeting'

вспоминать о детстве	'to recollect one's childhood'
кинофильм о Ленине	'a film about Lenin'
статья о воспитании	'an article on education'
при 'sponsored by', 'attached to', 'at'	
спросить при встрече	'to ask on meeting (somebody)'
сад при доме	'a garden attached to the house'
в 'in'	
книга лежит в портфеле	'the book is in the brief-case'
на 'on'	
книга лежит на столе	'the book is on the table'
по 'up(on)'	
по возвращении	} он продолжал работу he continued his work'
'upon his return	
по приезде	
'upon his arrival	

- Notes.— 1. The prepositions **в** and **на** are also used with the accusative.
2. The preposition **по** is more frequently used with the dative and the accusative.
3. The preposition **о** is also used with the accusative.

USE OF THE PREPOSITION О (ОБ)

The preposition **о** is used to denote the object of speech or thought:

Дети рассказывали о посещении музея.	'The children described their visit to the museum.'
Мы читали рассказы о летчиках.	'We read stories about flyers.'
Толстой много писал о детях.	'Tolstoy wrote much about children.'

The following commonly used verbs (of speech or thought) and the corresponding nouns require the preposition **о**:

- (а) говорить (imp.) — сказать (p.) **о** недостатках
'to speak about the shortcomings'
разговор **о** недостатках
'a conversation about the shortcomings'
рассказывать (imp.) — рассказать (p.) **о** поезде
'to tell (somebody) about a trip'
рассказ **о** поезде
'an account of a trip'
разговаривать (imp.) **о** погоде
'to talk about the weather'
разговор **о** погоде
'a conversation about the weather'

беседовать (imp.) **о** задачах
'to talk about the tasks'
беседа **о** задачах
'a conversation about the tasks'

сообщать (imp.) — сообщить (p.) **о** приезде
'to inform about the arrival'
сообщение **о** приезде
'a report about the arrival'

просить (imp.) попросить (p.) **о** помощи
'to ask for help'
просьба **о** помощи
'a request for help'

спрашивать (imp.) — спросить (p.) **о** результатах
'to ask about the results'
вопрос **о** результатах
'a question about the results'

предупреждать (imp.) — предупредить (p.) **об** опасности
'to warn against the danger'
предупреждение **об** опасности
'a warning against the danger'

(b) думать **о** будущем
'to think of the future'

мечтать **о** встрече
'to dream of meeting (somebody)'
мечта **о** встрече
'a dream of meeting (somebody)'

вспоминать **о** детстве
'to recollect one's childhood'
воспоминание **о** детстве
'a recollection of one's childhood'

помнить **о** поручении
'to remember to do an errand'

знать **о** собрании
'to know about the meeting'

and a number of other verbs.

The verbs заботиться 'to take care of' and беспокоиться 'to be anxious' require the preposition **о**:

Магь заботится о детях.	'The mother takes care of her children.'
Мы беспокоились о товарищах.	'We were anxious about our comrades.'

as do the corresponding nouns: забота **о** детях 'care of children', беспокойство **о** товарищах 'anxiety about the comrades'.

Exercise 168. Read through the sentences. State the gender and number of the nouns in the prepositional. Pick out the verbs which require the preposition **о** and make up sentences of your own, using these verbs and nouns in the prepositional preceded by **о**.

1. Мой товарищи пѣшут мне о своей жизни и работѣ. 2. Я читал в газетѣ о соревнованіи шахтѣров. 3. Нельзя молчать о недостатках в работѣ. 4. Друзья спорили о новомъ фильмѣ. 5. Ты должен был помнѣть о своемъ обещаніи. 6. Радио сообщило об открытіи строительной выскавки. 7. Революционеры-демократы мечтали о счастьѣ народа. 8. Я не специалист и не могу судить о работѣ этой машины. 9. Слушатели спросили докладчика о положеніи в Азии. 10. Увлеченный работой, он забывал о времени.

Exercise 169. Write out the nouns used with the preposition **о**. Make up sentences of your own, using these nouns.

1. Дети читали «Сказку о рыбаке и рыбке» Пушкина. 2. В сегодняшней газетѣ есть сообщеніе о результатах чемпионата. 3. Хор исполнил песню о Родине. 4. Вчера в клубѣ был интересный доклад о международномъ положеніи. 5. Вчера вечером мы смотрѣли кинофильм о Ленине. 6. В журналѣ есть интересная статья о новыхъ достиженияхъ медицины. 7. По радио передали сообщеніе о новомъ космическомъ полѣтѣ. 8. Дети разныхъ народов, мы мечтает о мире живѣм. (Ош.) 9. Такие речи о себѣ, о своей жизни она слышала впервые. (М. Г.) 10. Мысль о скорой разлуке со мною поразила матушку. (П.) 11. Воспоминаніе о веснѣ возбуждаетъ мысль и уноситъ еѣ далеко-далекѣ. (Чех.) 12. Одно время я всерьѣз думалъ стать морякомъ. Но вскоре мысль о писательствѣ вытеснила все остальное (Пауст.)

Exercise 170. Make up sentences incorporating the words **разговоръ, лекція, вопросъ, мысль, известіе, рассказъ** followed by the preposition **о**.

USE OF THE PREPOSITION ПРИ

1. The preposition **при** 'at', 'under' is used in denoting time. In such cases the noun with **при** answers the question **когда?** 'when':

при феодализме	'under feudalism'
при капитализме	'under capitalism'
при социализме	'under socialism'
При Петре I в Россіи былъ созданъ морской флот.	'The Russian Navy was created under Peter I.'
При встрече с товарищемъ я узналъ интересные новости.	'On meeting my friend I learned interesting news.'

2. The preposition **при** is used in denoting place. A noun with **при** answers the question **где?** 'where?' and denotes an object having something near it or possessing something.

При заводе есть дѣтский сад.	'The factory has a kindergarten laid on.'
При домѣ имѣлся небольшой огоро́д.	'There was a small kitchen-garden in the grounds where the house stood.'

3. The preposition **при** is used to denote condition in the phrases:

при условіи	'on condition', 'provided'
при наличіи	'in the presence of', 'if there is'
при отсутствіи	'in the absence of'
при желаніи	'given the desire'

при стараніи
при помощи
при содействіи
при поддержкѣ

При желаніи ты мог бы выполнить порученіе.
При всеобщей поддержкѣ это предложеніе удастся осуществить.

'with an effort'
'with the aid of'
'with the assistance of'
'with the support of'
'If you were willing, you could have carried out the errand.'
'With everybody's support this proposal can be carried through.'

In the above cases, the noun with the preposition **при** answers the question **при какомъ условіи?** 'on what condition?'

4. The preposition **при** may also be used to mean 'in the presence of':

Мы видѣлись только при товарищахъ (о в присутствіи товарищей).	'We saw each other only in the presence of friends.'
Это произошло при свидѣтеляхъ.	'It happened in the presence of witnesses.'

5. The preposition **при** is often used in the following phrases:

при свѣтѣ лампы	'by lamplight'
при лампѣ	'by lamplight'
при лунѣ	'in the moonlight'
при вечернем освещеніи	'in the evening light'
при дневномъ свѣтѣ	'in daylight'
Стало темно, и я продолжалъ читать при лампѣ (о при свѣтѣ лампы).	'It had become dark and I continued to read by lamplight.'

Exercise 171. Read through the sentences and explain the different meanings of the preposition **при**.

1. Мы обычно обедаемъ в столовой **при институтѣ**. 2. **При желаніи** ты можешь хорошо работать. 3. Я скажу ему об этомъ **при встрече**. 4. Дорога была хорошо видна **при свѣтѣ** луны. 5. **При переводѣ** этого текста мы пользовались словаремъ. 6. **При жизни** родителей она часто приезжала в родной город.

USE OF THE PREPOSITION НА

1. The preposition **на** 'on', 'at' is used to denote the place of an action. The noun with the preposition **на** answers the question **где?** 'where?'

Домъ стоитъ на берегу рѣки.	'The house stands on the river-bank.'
Мы были на промышленной выставкѣ.	'We visited an industrial exhibition.'
Все должны присутствовать на собраніи.	'Everyone must be present at the meeting.'

2. The preposition **на** is used to denote a conveyance: **ѣхать на**

поезде, на трамвае, на пароходе, на велосипеде, на лошади 'to go by train, by tram, by boat, to ride on a bicycle, on horseback', лететь на самолёте 'to go by plane'.

3. The preposition **на** used with some nouns denotes time.

На этой неделе мы пойдём в музей. 'We shall go to the museum this week.'

(But: **в этом году** 'this year', **в этом месяце** 'this month'.)

Охотники вышли из дома на рассвете. 'The hunters left the house at dawn.'

Они вернулись домой на закате. 'They returned home at sunset.'

4. The following verbs require the preposition **на** followed by the prepositional case:

говорить на русском языке	'to speak Russian'
писать на русском языке	'to write Russian'
играть на скрипке, на рояле	'to play the violin, the piano'
(but: играть в шахматы, в волейбол)	'to play chess, volley-ball,' etc.);
жениться на ком-либо	'to marry somebody' [of a man]
(but: выходить замуж за кого-либо)	'to marry somebody' [of a woman] the accusative);
настаивать на своём мнении	'to insist on one's opinion'

Exercise 172. Read through the sentences and explain the meanings of the preposition **на**.

1. На полях кончилась уборка урожая. 2. Беседа велась на русском языке. 3. На прошлой неделе мы были в театре. 4. Уже зима. На тротуарах, на крышах, на деревьях везде лежит снег. 5. В соседней комнате кто-то играет на рояле. 6. Летом мы поедem на теплоходе по Волге.

USE OF THE PREPOSITION В

1. The preposition **в** 'in' is used to denote the position of an object inside something or within some limits. A prepositional noun with the preposition **в** answers the question **где?** 'where?'

Книги лежат в шкафу.	'The books are in the bookcase.'
Платок лежит в кармане.	'The handkerchief is in the pocket.'
Дети играют в саду.	'The children are playing in the garden.'
Летом они жили в деревне.	'In the summer they lived in the country.'

2. The preposition **в** (followed by the prepositional) is used to denote time.

(a) expressed in months, years or centuries:

Я приехал в Москву (когда?, в каком месяце?) в августе, (когда?, в каком году?) в 1975 году. 'I came to Moscow in August, in 1975.'

Ломоносов жил (когда?, в каком веке?) в XVIII веке. 'Lomonosov lived in the 18th century.'

(b) expressed as a period of life: **в детстве** 'in one's childhood', **в юности** 'in one's youth', **в зрелом возрасте** 'at a mature age', **в старости** 'in one's old age'.

(c) expressed by the word **начало** 'beginning', **середи́на** 'middle' or **конец** 'end': **в начале** 'at the beginning', **в середине** 'in the middle', **в конце** 'at the end'.

Он приехал в Москву (когда?) в середине сентября. 'He came to Moscow in the middle of September.'

(d) expressed in hours (if the time is marked approximately):

Он вернулся (когда?, в каком часу?) в одиннадцатом часу. 'He returned after ten.'

3. The preposition **в** is used with nouns denoting a state: **в печали** 'in sorrow', **в горе** 'in grief', **в тоске** 'in dejection', **в гневе** 'in anger', **в возмущении** 'in indignation', **в волнении** 'in agitation', **в беспокойстве** 'in anxiety', **в восторге** 'in raptures', **в восхищении** 'in admiration'.

Все были в восторге от картины. 'All were delighted with the picture.'

Он в волнении ходил по комнате. 'He walked up and down the room in agitation.'

4. The preposition **в** is used with nouns denoting articles of dress:

Девушка была (в чём?) в белом платье. 'The girl was wearing a white dress.'

Он пришёл сегодня (в чём?) в новом костюме и в шляпе. 'He turned up today in a new suit and hat.'

5. The following verbs and the corresponding nouns require the preposition **в**:

нуждаться (imp.) **в помощи**
'to need help'

нужда **в помощи**
'a need for help'

сомневаться (imp.) **в правильности**
'to doubt the correctness'

сомнение **в правильности**
'a doubt as to the correctness'

помогать (imp.) **помочь** (p.) **кому-либо в работе**
'to help someone with his work'

пóмощь в рабóте
'help in one's work'

обвиня́ть (imp.) — обвини́ть (p.) когó-либо в нечестности
'to accuse someone of dishonesty'

обвинение в нечестности
'an accusation of dishonesty'

подозрева́ть (imp.) когó-либо в недобросовестности
'to mistrust somebody's conscientiousness'

упрека́ть (imp.) — упрекну́ть (p.) когó-либо в равноду́шии
'to reproach someone with indifference'

упрёк в равноду́шии
'a reproach of indifference'

ошиба́ться (imp.) — ошиби́ться (p.) в оцёнке
'to err in judgement'

ошиб́ка в оцёнке
'an error in judgement'

упражня́ться (imp.) в произноше́нии
'to practise pronunciation'

упражне́ния в произноше́нии
'practice in pronunciation'

отказа́ывать (imp.) отказа́ть (p.) кому́-либо в по́мощи
'to refuse someone help'

отказ в по́мощи
'refusal of help'

убежда́ть (imp.) — убедить (p.)
'to convince
увере́ять (imp.) увери́ть (p.)
'to assure
} **когó-либо в необходи́мости**
} someone of the necessity'

The adjective **увере́нный (увере́н)** 'certain', 'sure' is always used with the preposition **в** followed by the prepositional.

Мы уверены **в** успе́хе. 'We are sure of success.'

But:

Мы ве́рим **в** успе́х. (acc.) 'We believe in our success.'

Exercise 173. Write out the sentences, filling in the blanks with the words given on the right in the required case.

- | | |
|--|--------------------|
| 1. В ... появляются первые цветы. | март |
| 2. В ... я жил в деревне. | дétство |
| 3. В ... цветут яблоны. | сад |
| 4. В ... будет участвовать известный артист. | концёрт |
| 5. Мы уверены в ... | ваш успе́х |
| 6. Перед экзаменом все студенты были в ... | большо́е волне́ние |

USE OF THE PREPOSITION ПО

The preposition **по** followed by the prepositional (usually of a verbal noun) denotes time with the meaning of 'after', '(upon)'.
По приезде в Москву вы сейчас же отправитесь на почту. 'On arrival in Moscow you will go immediately to the post office.'

По возвращении на родину он стал преподавать в институте. 'On his return to his country he began teaching at a college.'

Exercise 174. Fill in the blanks with the words given on the right in the prepositional with the required preposition.

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Писатель написал повесть ... | шахтёры |
| 2. Было темно, и мы работали ... | свет лампы |
| 3. Вчера отец с братом были в лесу ... | охота |
| 4. Брат живёт ... в Архангельске. | се́вер |
| 5. ... Россия была отсталой страной. | царизм |
| 6. Лодка скрылась ... | туман |
| 7. Он ... ходил по комнате. | волнение |
| 8. Летом студенты-геологи были в горах ... | практика |
| 9. ... я сразу приступил к работе. | возвращение из отпуска |
| 10. В газетах много писали ... | кинофестиваль |
| 11. Путешественники отдыхали ... | тень дерева |
| 12. Летом брат отдыхал ... в деревне. | Украина |

SOME USES OF THE PREPOSITIONS В AND НА TO DENOTE PLACE

In some cases the prepositions **в** and **на** are used with the same meaning to denote place. The choice of the preposition is determined by the noun they are used with.

- | | | |
|-----------------|---------------------------|-------------------------|
| рабо́таю | в колхо́зе | on a collective farm' |
| 'I work | в учрежде́нии | at an office' |
| | в магази́не | at a shop' |
| | в больни́це | at a hospital' |
| | в библиоте́ке | at a library' |
| | на заво́де | at a plant' |
| | на фа́брике | at a factory' |
| | на по́чте | at a post office' |
| | на телегра́фе | at a telegraph office' |
| | на ста́нции | at a station' |
| | на вокза́ле | at a railway station' |
| | на предпри́ятии | at an enterprise' |
| | на строи́тельстве | on a construction site' |
| | на произво́дстве | at a factory' |
| учу́сь | в шко́ле | to school' |
| 'I go, | в деся́том кла́ссе | in the tenth form' |
| 'I am, | в институ́те | at a college' |
| 'I study | в те́хникуме | at a technical school' |
| | в акаде́мии | at an academy' |

	на первом курсе на историческом факультете на курсах стенографии	in the first year' in the history department' at shorthand writing courses'
был 'I was	в театре в кино в консерватории в клубе в цирке	at the theatre' at the cinema' at the conservatoire' at the club' at the circus'
	на спектакле на репетиции на вечернем (утреннем, дневном) сеансе на концерте на утреннем представлении	at a performance' at a rehearsal' at the evening (morning, afternoon) performance' at a concert' at a morning performance'
	на уроке на лекции на занятиях на семинаре на собрании на заседании на конференции на съезде	at a lesson' at a lecture' at a class' at a seminar' at a meeting' at a session' at a conference' at a congress'
живу 'I live	в городе в переулке в Сибири в Крыму в Белоруссии в Румынии в Чехии	in a city' in a side street' in Siberia' in the Crimea' in Byelorussia' in Rumania' in Czechia'
	на площади Восстания на улице Герцена на Урале на Кавказе на Украине на юге на севере на западе на востоке	in Vosstanye Square' in Herzen Street' in the Urals' in the Caucasus' in the Ukraine' in the south' in the north' in the west' in the east'
был 'I was	в нашей стране в саду в парке в лесу в тылу в этой местности	in our country' in a garden' in a park' in a forest' behind the front line' in this locality'

в тюрьме в неволе в ссылке	in prison' in captivity' in exile'
на стадионе на рынке на бульваре на фронте на этой территории на родине	at a stadium' at the market' on a boulevard' at the front' in this territory' in one's native country'

Exercise 175. Read through the sentences. State the gender and case of the nouns used with the prepositions **в** and **на**. Note the prepositions **в** and **на** used to denote place.

1. Я иду в магазин и на почту. 2. Отец работает на заводе, мать — на фабрике, а сестра учится в школе. 3. Директора нет в кабинете. Он на совещании в министерстве. 4. Мы были в клубе на концерте. 5. Сестра уехала в дом отдыха на Кавказ. 6. Мой товарищ живёт на Пушкинской улице в доме № 15. 7. Машина свернула в переулок. 8. Утром на улицах много народу. Взрослые спешат на работу, дети — в школу. 9. Поезд остановился на маленькой станции. 10. Мы провели лето в деревне, на берегу Волги. 11. Сегодня на стадионе интересные состязания. 12. Я буду ждать тебя на остановке трамвая. 13. Дети были в цирке на утреннем представлении. 14. Я взял билеты в кино на вечерний сеанс. 15. Аспирант сделал доклад на заседании кафедры. 16. Я иду в институт на лекцию. 17. Он учится в университете на физическом факультете. 18. Сегодня в Москву приезжает мой брат. Я пойду на вокзал встречать его. 19. Няня ведёт ребёнка гулять на бульвар. 20. Бригадир сейчас в поле, на уборке урожая.

Exercise 176. Fill in the blanks with the required prepositions.

1. ... заводах и ... фабриках состоялись предвыборные собрания. 2. Нужно пойти ... почту и купить марок и конвертов. 3. Мы случайно встретились ... остановке автобуса. 4. Мы пообедали ... ресторане ... вокзала. 5. ... бульваре цветут липы. 6. ... улицах и ... площадях столицы вечером красивое освещение. 7. Летом я поеду ... дом отдыха ... Крым. 8. В воскресенье мы поедem ... выставку. 9. У нас ... родине уже весна, а здесь ещё лежит снег. 10. ... нашей стране климат тёплый и влажный. 11. Брата нет дома. Он ... институте ... лекции. 12. Город Челябинск находится на Урале, Красноярск ... Сибири, Севастополь ... Крыму, Тбилиси ... Кавказе, Игарка ... Крайнем Севере.

Revision Exercises

Exercise 177. Replace the prepositions in the italicised phrases with prepositions which have the same meaning.

1. *Вблизи деревни* протекала речка. 2. Старые друзья встретились *накануне Нового года*. 3. *После возвращения* в родной город он поступил работать на завод. 4. У директора отпуск *по 10 сентября включительно*. 5. Девочка приготовила уроки *за два часа*. 6. *На подготовку* теоретической конференции нужен месяц. 7. Он рассказал мне *о своей встрече* с нашими общими друзьями. 8. Надо вести борьбу *против бюрократизма* в работе учреждений. 9. Путники прошли *с километр* и остановились на берегу реки. 10. *Через щели* в сарае проникал слабый свет.

Exercise 178. Explain the different meanings of the sentences due to different prepositions.

1. Я живу около товарища. Я живу у товарища. 2. Сделай это для меня. Сделай это за меня. 3. Пришёл после часа. Пришёл через час. 4. Помещение для библиотеки. Помещение библиотеки. 5. Мы сидели вокруг стола. Мы сидели за столом. 6. Учебник на русском языке. Учебник по русскому языку. 7. Я принёс книги для сестры. Я принёс книги сестре. 8. Два билета за сорок копеек. Два билета по сорок копеек. 9. Составил план на неделю. Составил план за неделю. 10. Прочи-

тал газету за завтраком. Прочитал газету после завтрака. 11. Машина едет по улице. Машина едет через улицу. 12. Мы идём к театру. Мы идём в театр. 13. Выполнить работу за брата. Выполнить работу для брата. 14. Забыл статью. Забыл о статье. 15. Написал статью за лето. Написал статью летом. 16. Пришёл к обеду. Пришёл перед обедом. Пришёл до обеда. 17. При школе большой сад. Около школы большой сад.

Exercise 179. Read through the text. Note the use of the prepositions.

Ночью, наконец, хлынул дождь, ливень, и так застучал в окно и *по железной крыше*, что Никита проснулся, сел в кровати и слушал, улыбаясь.

Чудесен шум ночного дождя. «Спи, спи, спи», торопливо барабанил он *по стёклам*, и ветер в темноте порывами рвал тополи *перед домом*.

Никита перевернул подушку холодной стороной вверх, лёг опять и ворочался *под одеялом*, устраиваясь как можно удобнее. «Всё будет ужасно, ужасно хорошо», думал он и провалился в мягкие, тёплые облака сна.

К утру дождь прошёл, но небо ещё было в тяжёлых сырых тучах, летевших с юга на север. Никита взглянул в окно и ахнул. От снега не осталось и следа. Широкий двор был покрыт синими, рябившими под ветром лужами. С юга *между* разорванных туч появился и *со страшной быстротой* летел на усадьбу ослепительный лазурный клочок неба.

За чаем матушка была взволнована и всё время поглядывала на окна.

Пятый день нет почты, сказала она, я ничего не понимаю... Вот — дождался половодья, теперь все дороги станут *на две недели*...

Никита понял, что матушка говорила про отца, его ждали теперь *со дня на день*.

Никита распахнул дверь на крыльцо. Весь острый, чистый воздух был полон мягким и сильным шумом падающей воды. Это множество снеговых ручьёв бежало *в овраги*. Полные *до краёв* овраги гнали вешние воды в реку. Ломая лёд, река выходила *из берегов*, крутила льдины, выдранные с корнем кусты, шла высоко *через плотину* и падала в омуты.

Лазурное пятно, летевшее на усадьбу, разорвало, разорвало все тучи, синевато-прохладный свет полился *с неба*, стали голубыми, без дна, лужи на дворе, и огромные озёра *на полях* и текущие овраги снопами света отразили солнце. (А. Т.)

THE ADJECTIVE

In Russian, the adjective changes according to *gender, number and case*.

An adjective qualifies its head-noun and agrees with it, i. e. it has the same gender, number and case.

CHANGING THE ADJECTIVE ACCORDING TO GENDER

GENDER ENDINGS OF ADJECTIVES

Masculine	Feminine	Neuter
<i>какой?</i> 'what (sort of)?' -ый, -ой, -ий новый (дом) 'new (house)' молодой (дуб) 'young (oak)' лёгкий (текст) 'easy (text)' зимний (день) 'winter (day)' хороший (ответ) 'good (answer)' большой (успех) 'great (success)'	<i>какая?</i> 'what (sort of)?' -ая, -ья новая (дорога) 'new (road)' молодая (сосна) 'young (pine)' лёгкая (задача) 'easy (problem)' зимняя (ночь) 'winter (night)' хорошая (работа) 'good (job)' большая (победа) 'great (victory)'	<i>какое?</i> 'what (sort of)?' -ое, -ее новое (здание) 'new (building)' молодое (дерево) 'young (tree)' лёгкое (упражнение) 'easy (exercise)' зимнее (утро) 'winter (morning)' хорошее (сочинение) 'good (essay)' большое (достижение) 'great (achievement)'

1. Adjectives whose stem ends in a hard consonant take the endings **-ый, -ой** (новый дом 'a new house', молодой дуб 'a young oak'), **-ая** (новая дорога 'a new road', молодая сосна 'a young pine'), **-ое** (новое здание 'a new building', молодое дерево 'a young tree').

Adjectives ending in **-ый** in the masculine always have the ending unstressed (новый 'new', новая, новое).

Adjectives ending in **-ой** in the masculine always have the ending stressed (молодой 'young', молодая, молодое; передовой 'progressive', передовая, передовое).

2. The unstressed masculine ending is spelt **-ий** after **г, к, х** (строгий приказ 'a strict order', лёгкий текст 'an easy text', тихий голос 'a low voice').

3. Adjectives whose stem ends in a soft consonant take the ending **-ий** (зимний день 'a winter day'), **-ья** (зимняя ночь 'a winter night') or **-ее** (зимнее утро 'a winter morning').

The ending of adjectives with a soft stem is always unstressed.

4. The masculine ending is spelt **-ий** after **ж, ш, ч, щ** (свежий воздух 'fresh air', хороший ответ 'a good answer', горячий чай 'hot tea', общий язык 'common language').

The neuter ending **-ое** is always stressed after **ж, ш, ч, щ** (чужое лицо 'a strange face', большое достижение 'a great achievement'), and the ending **-ее** is unstressed (свежее дыхание 'fresh breath', хорошее сочинение 'a good essay', горячее солнце 'a hot sun', общее дело 'the common cause').

The feminine ending is spelt **-ая** after **ч** and **щ** (горячая вода 'hot water', общая работа 'common work').

There are few adjectives with the stem ending in a soft consonant. Their stem invariably ends in **ч, щ** or the soft **н**.

LIST OF THE MOST COMMON ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SOFT Н

осенний,	-ья,	-ее,	-ие	'autumn'
зимний,	"	"	"	'winter'
весенний,	"	"	"	'spring'
летний,	"	"	"	'summer'
вчерашний,	"	"	"	'yesterday's'
сегодняшний,	"	"	"	'today's'
завтрашний,	"	"	"	'tomorrow's'
верхний,	"	"	"	'upper'
нижний,	"	"	"	'lower'
передний,	"	"	"	'front'
средний,	"	"	"	'middle'
задний,	"	"	"	'rear'
дальний,	"	"	"	'distant'
ближний,	"	"	"	'near'
утренний,	"	"	"	'morning'
вечерний,	"	"	"	'evening'
ранний,	"	"	"	'early'
поздний,	"	"	"	'late'
давний,	"	"	"	'old'
тогдашний,	"	"	"	'of those days'
прежний,	"	"	"	'former'
соседний,	"	"	"	'neighbouring'
домашний,	"	"	"	'domestic'
внутренний,	"	"	"	'internal'
внешний,	"	"	"	'external'
крайний,	"	"	"	'extreme'
последний,	"	"	"	'last'
нынешний,	"	"	"	'present'
теперешний,	"	"	"	'present'

древний,	"	"	"	'ancient'
прошлогóдний,	"	"	"	'last year's'
новогóдний,	"	"	"	'New Year's'
пятилéтный,	"	"	"	'five-year'
трéхлéтный,	"	"	"	'three-year'
здéшний,	"	"	"	'of this place', 'local'
тамóшний,	"	"	"	'of that place', 'local'
пóсторонний,	"	"	"	'outside', 'extraneous'
о́дностóронний,	"	"	"	'unilateral'
разностóронний,	"	"	"	'versatile'
многостóронний,	"	"	"	'multilateral'
сíнный,	"	"	"	'blue'
íскренний,	"	"	"	'sincere'
лиш́ний,	"	"	"	'superfluous'

Exercise 1. Supply nouns to the above adjectives, write them down together with the adjectives, making them agree in gender and number.

Model: осенняя погода, ранний час

Exercise 2. Write out the sentences. State the gender of the adjectives. Write down each adjective in the masculine, feminine and neuter.

1. Поздняя осень. Грачи улетели. (Н.) 2. Мороз и солнце. День чудесный. (П.) 3. Я из лесу вышел. Был сильный мороз. (Н.) 4. В тот год осенняя погода стояла долго на дворе. (П.) 5. Тёплый ветер гуляет по траве, гнёт деревья и поднимает пыль. Сейчас брызнет майский дождь и начнётся настоящая гроза. (Чех.) 6. Ночной туман уже лёг на сырую тропу. Холодная луна поднялась над чащами. (Пауст.)

Exercise 3. Write out the sentences, filling in the blanks with suitable adjectives chosen from those in brackets.

1. Я получил от товарища ... письмо. 2. Сегодня у первокурсников была ... дискотека. 3. Идёт ... дождь. 4. Перед нами ... цель. 5. В нашем городе есть ... завод и ... фабрика. 6. В нашей стране развивается ... и ... промышленность. 7. По обеим сторонам дороги тянулась ... степь. 8. Вдали показался ... поезд. 9. На столе лежала ... газета. 10. Наконец мы увидели в окно вагона ... море.
(новогодний, сильный, длинный, ясный, машиностроительный, ткацкий, лёгкий, тяжёлый, бесконечный, товарный, синий, вчерашний)

Exercise 4. Supply adjectives to the italicised nouns.

Прошла *ночь*. На востоке загорелась *заря*. Дует *ветерок*. Появилось *солнце*. Солнце осветило *лес, луг, поле и озеро*.

Exercise 5. Give antonyms of the adjectives in the following phrases, underline their endings and mark the stress.

Model: молодой — старый

молодой город, большой дом, дорогой товар, плохой пример, простой вопрос, пустой стакан, тупой нож, сухой тротуар, больной ребёнок, высокий потолок, злой человек

Exercise 6. Tell a story about spring, using the antonyms of the adjectives in the following phrases.

Грустная холодная осень. Низкое тёмное небо. Плохая дождливая погода. Холодный ветер. Пасмурные печальные дни.

CHANGING THE ADJECTIVE ACCORDING TO NUMBER

но́вый дом	'new house'	но́вые 'new'	{	дома́	houses'
но́вая доро́га	'new road'			доро́ги	roads'
но́вое зда́ние	'new building'			зда́ния	buildings'
зи́мний день	'winter day'	зи́мние 'winter'	{	дни	days'
зи́мняя ночь	'winter night'			но́чи	nights'
зи́мнее у́тро	'winter morning'			у́тра	mornings'
молодо́й лес	'young wood'	молоды́е 'young'	{	леса́	woods'
молода́я берёза	'young birch'			берёзы	birches'
молодо́е лицо́	'young face'			лица́	faces'

Adjectives of all three genders take the endings **-ые, -ие** in the plural.

The ending is spelt **-ые** after a hard consonant (**но́вые** 'new', **молоды́е** 'young', **си́льные** 'strong', **сме́лые** 'courageous').

The ending is spelt **-ие** after a soft consonant (**зи́мние** 'winter', **си́ние** 'blue'). **г, к, х** (лёгкие 'easy', стрóгие 'strict', ти́хие 'quiet') and **ж, ч, ш, щ** (све́жие 'fresh', горя́чие 'hot', большо́ие 'large', о́бщие 'common').

Exercise 7. Put the italicised nouns and adjectives in the plural.

1. Рабо́чие применяют *но́вый* ме́тод. 2. У бра́та *хоро́шая* *но́вая* кнѳга. 3. Напро́тив *большо́й* *высо́кий* дом. 4. На столе́ *све́жая* га́зета. 5. Он взял по ошѳбке *чужо́й* *уче́бник*. 6. Вот *вчера́шняя* га́зета. 7. *Ста́рший* бра́т до́ма.

Exercise 8. Put the italicised nouns and adjectives in the singular, changing the verbs accordingly.

1. *Яркие* *лучи́* со́лнца осветѳли речку и луг. 2. Пе́ред окно́м росли́ *высо́кие* *те́пистые* *дере́вья*. 3. По реке́ стремѳтельно дви́гались *лёгкие* *бы́стрые* *ло́дки*. 4. Нача́лись *холо́дные* *осе́нные* *дожди́*. 5. В по́ле работа́ли *но́вые* *комба́йны*. 6. В ко́мнате висѳт *красѳвые* *ковры́*. 7. На дива́не ле́жат *мя́гие* *поду́шки*.

THE DECLENSION OF ADJECTIVES IN THE SINGULAR

Masculine and Neuter

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A HARD CONSONANT

	Masculine	Ending	Neuter	Ending
Nom.	но́вый заво́д 'new plant'	-ый	но́вое де́ло 'new affair'	-ое
Gen.	но́вог о заво́да	-ого	но́вог о де́ла	-ого
Dat.	но́вог у заво́ду	-ому	но́вог у де́лу	-ому
Acc.	но́вог о заво́д (но́вог о дире́ктора 'new director')	as Nom. or Gen.	но́вог о де́ло	as Nom.
Instr.	но́вы м заво́дом	-ым	но́вы м де́лом	-ым
Prep.	о но́во м заво́де	-ом	о но́во м де́ле	-ом

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SOFT CONSONANT

	Masculine	Ending	Neuter	Ending
Nom.	после́дний день 'last day'	-ий	после́днее ме́сто 'last place'	-ее
Gen.	после́днег о дня	-его	после́днег о ме́ста	-его
Dat.	после́днему дню	-ему	после́днему ме́сту	-ему
Acc.	после́дний день (после́днег о посе́- тителя́ last visitor')	as Nom. or Gen.	после́днее ме́сто	as Nom.
Instr.	после́дним днём	-им	после́дним ме́стом	-им
Prep.	о после́днем дне	-ем	о после́днем ме́сте	-ем

1. The endings of masculine and neuter adjectives are identical in all the cases except the nominative and accusative.

2. Masculine adjectives ending in **-ой** (**молодо́й** 'young', **передово́й** 'foremost', **боево́й** 'fighting') are declined in the same manner as adjectives ending in **-ый**, but they are invariably stressed on the ending.

3. The **г** in the endings **-ого** and **-его** (**но́вог**о, **хоро́шег**о) is invariably pronounced as **в**.

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SIBILANT FOLLOWED BY A STRESSED ENDING

	Masculine	Ending	Neuter	Ending
Nom.	большо́й дом 'large house'	-ой	большо́е зда́ние 'large building'	-ое
Gen.	большо́г о до́ма	-ого	большо́г о зда́ния	-ого
Dat.	большо́г у до́му	-ому	большо́г у зда́нию	-ому
Acc.	большо́г о до́м (большо́г о ма́ль- чика 'big boy')	as Nom. or Gen.	большо́е зда́ние	as Nom.
Instr.	большо́ м до́мом	-им	большо́ м зда́нием	-им
Prep.	о большо́ м до́ме	-ом	о большо́ м зда́нии	-ом

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SIBILANT FOLLOWED BY AN UNSTRESSED ENDING

	Masculine	Ending	Neuter	Ending
Nom.	хоро́ший отве́т 'good answer'	-ий	хоро́шее сочи́нение 'good composition'	-ее
Gen.	хоро́шег о отве́та	-его	хоро́шег о сочи́нения	-его
Dat.	хоро́шему отве́ту	-ему	хоро́шему сочи́нению	-ему
Acc.	хоро́ший отве́т (хоро́шег о челове́ка 'good man')	as Nom. or Gen.	хоро́шее сочи́нение	as Nom.
Instr.	хоро́ши м отве́том	-им	хоро́ши м сочи́нением	-им
Prep.	о хоро́шем отве́те	-ем	о хоро́шем сочи́нении	-ем

After sibilants (**ж, ш, ч, щ**) adjectives take the ending **-ой** (masc.), **-ое** (neut.), **-ого, -ому, -им, -ом**, if the ending is stressed, and **-ий** (masc.), **-ее** (neut.), **-его, -ему, -им, -ем**, if it is unstressed.

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN Г, К, Х

	Masculine	Ending	Neuter	Ending
Nom.	тихий вечер 'quiet evening'	-ий	лёгкое упражнение 'easy exercise'	-ое
Gen.	тихого вечера	-ого	лёгкого упражнения	-ого
Dat.	тихому вечеру	-ому	лёгкому упражнению	-ому
Acc.	тихий вечер (тихого ребёнка 'quiet child')	as Nom. or Gen.	лёгкое упражнение	as Nom.
Instr.	тихим вечером	-им	лёгким упражнением	-им
Prep.	о тихом вечере	-ом	о лёгком упражнении	-ом

After **г, к, х** adjectives take the ending **-ого** (gen.), **-ому** (dat.), **-им** (instr.), **-ом** (prep.) (**лёгкого, лёгкому, лёгким, о лёгком**). The interrogative words **какой?** and **какое?** take the same endings: **какого, какому, каким, о каком**.

Exercise 9. (a) Give written answers to the questions, using the adjective **горный**.

1. Какое это озеро? 2. У какого озера вы жили летом? 3. К какому озеру отправилась экспедиция? 4. На каком озере вы пошли? 5. Над каким озером пролетел самолёт? 6. В каком озере много рыбы?

(b) Give written answers to the questions, using the adjective **старший**.

1. Какой брат приехал к тебе? 2. От какого брата ты получил письмо? 3. Какому брату ты писал? 4. С каким братом ты провёл лето? 5. О каком брате ты рассказывал?

Exercise 10. Write out the sentences, filling in the blanks with the adjectives given on the right in the required case.

- (a) 1. Егó не было дома с ... утра до ... вечера.
2. С ... по́ля доносится шум трактора.
3. Горы защищают залив от ... ветра.
4. Промышленность выпускает всё больше машин для ... хозяйства.

ранний, поздний
соседний
северный
сельский

- (b) 1. Я написал письмо ... брату.
2. Поезд приближается к ... мосту.
3. Все радуются ... солнцу.
4. Студенты готовятся к ... экзамену.

старший
большой
весенний
последний

- (c) 1. Поезд пере́ехал че́рез... мост.
2. Мы идём на ... бал.
3. Бригады соревнуются за ... качество продукции.
4. Преподаватель объяснил ... правило.
5. Сквозь ... туман ничего не было видно.

большой
молодёжный
отличный
новый
густой

- (d) 1. В этом году мы занимаемся с ... преподавателем.
2. Я приехал в Москву с ... братом.
3. Перед... домом фонтан и много цветов.
4. Ученик решил задачу с ... трудом.
5. Студент свободно владеет ... языком.
6. Мы отдохнули под ... деревом.

новый
младший
соседний
большой
русский
тенистый

- (e) 1. Мы были на ... собрании.
2. Нужно чаще бывать на ... воздухе.
3. Мы были в цирке на ... представлении.

профсоюзный
свежий
утренний

Feminine

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A HARD OR SOFT CONSONANT

Adjectives Whose Stem Ends in a Hard Consonant			Adjectives Whose Stem Ends in a Soft Consonant	
		Ending		Ending
Nom.	новая фабрика 'new factory'	-ая	последняя страница 'last page'	-ая
Gen.	новой фабрики	-ой	последней страницы	-ей
Dat.	новой фабрике	-ой	последней странице	-ей
Acc.	новую фабрику	-ую	последнюю страницу	-ую
Instr.	новой фабрикой	-ой	последней страницей	-ей
Prep.	о новой фабрике	-ой	о последней странице	-ей

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SIBILANT FOLLOWED BY A STRESSED OR UNSTRESSED ENDING

	Adjectives with a Stressed Ending	Ending	Adjectives with an Unstressed Ending	Ending
Nom.	большая комната 'large room'	-ая	хорошая работа 'good work'	-ая
Gen.	большой комнаты	-ой	хорошей работы	-ей
Dat.	большой комнате	-ой	хорошей работе	-ей
Acc.	большую комнату	-ую	хорошую работу	-ую
Instr.	большой комнатой	-ой	хорошей работой	-ей
Prep.	о большой комнате	-ой	о хорошей работе	-ей

1. Feminine adjectives take identical endings (**-ой** or **-ей**) in the genitive, dative, instrumental and prepositional.

2. Adjectives whose stem ends in a sibilant (**ж, ч, ш** or **щ**) invariably take the ending **-ая** in the nominative (**свежая** 'fresh', **горячая** 'hot', **хорошая** 'good', **общая** 'common'). **-ую** in the accusative (**свежую, горячую, хорошую, общую**), and **-ей** in the genitive, dative, instrumental and prepositional (**свежей, горячей, хорошей, общей**); however, after **ж, ш** the ending is **-ой** if it is stressed (**большой** 'large', **чужой** 'strange').

Exercise 11. (a) Give written answers to the questions, using the adjective **главная**.

1. Какая это улица? 2. На какой улице находится телеграф? 3. На какую улицу повернула машина? 4. По какой улице ходит автобус? 5. Вдоль какой улицы растут липы? 6. Какой улицей вы шли к вокзалу?

(b) Give written answers to the questions, using the adjective **себядняшня**.

1. Какáя газéта лeжит на столé? 2. Из какóй газéты ты узнал éту нóвостъ? 3. В какóй газéте ты прочитал об éтом? 4. Какóю газéту он читáет? 5. Какóй газéтой вы интересóуетесь? 6. За какóй газéтой вы пришлй?

Exercise 12. Write out the sentences, filling in the blanks with the adjectives given on the right in the required case.

- | | |
|--|--|
| <p>(a) 1. Мы узнали об éтом из ... газéты.
2. Пóезд опоздал из-за ... метéли.
3. До ... дерéвни два киломéтра.
4. Пóсле ... ходьбы мы отдохнули на берéгу ... рéчки.</p> <p>(b) 1. Я написáл письмó ... сестрé.
2. Машýна éхала по ... дорóге.
3. Мы привыкли к ... жизни.
4. Студéнты гóтвятся к ... сéссии.
5. Благодаря ... погóде экскóрсия прошлá удачно.</p> <p>(c) 1. В ... и ... погóду хочéтся поéхать за гóрод.
2. Мы обсуждáли нáшу ... рáботу.
3. Чéрез ... рекý построили мост.
4. Он положил свой кнйги на ... пóлку.</p> <p>(d) 1. Он руковóдит ... лаборатóрией.
2. Эти яблoки созрéвают ... óсенью.
3. Дерéвья покрýлись ... зéленью.
4. Мы óчень довольны ... прогулкóй.
5. Я пойдý в библиотéку за ... кнйгой.</p> <p>(e) 1. Он нуждáется в ... пóмощи.
2. Руковóдитель рассказáл нам о ... рáботе.
3. Мой товáрищ живёт в ... кóмнате.
4. Я не сдéлал ни однóй ошйбки в ... рáботе.
5. Кáпли дождя блéстели на ... зéлени.</p> | <p>сегóдняшний
сйльный
ближáйший
дóлгий
мáленький</p> <p>стáрший
рóвный
студéнский
экзаменачионный
хорóший</p> <p>тéплый, сóлнечный
óбщий
ширóкий
вёрхний</p> <p>химйческий
пóздний
свёжий
вчёрáшний
нóвый</p> <p>дружеский
предстоáщий
сосéдный
письменный
свёжий</p> |
|--|--|

THE DECLENSION OF ADJECTIVES IN THE PLURAL

In the plural, adjectives of all three genders take identical endings.

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A HARD CONSONANT

Nom.	нóвые 'new'	(завóды, фáбрики, здáния 'plants', 'factories', 'buildings') (учителá, учительницы 'schoolmasters', 'schoolmistresses')	-ые
Gen.	нóвых	(завóдов, фáбрик, здáний) (учителéй, учительниц)	-ых
Dat.	нóвым	(завóдам, фáбрикам, здáниям) (учителáм, учительницам)	-ым
Acc.	нóвые нóвых	(завóды, фáбрики, здáния) (учителéй, учительниц)	as Nom. or Gen.
Instr.	нóвыми	(завóдами, фáбриками, здáниями) (учителáми, учительницами)	-ыми
Prep.	о нóвых	(завóдах, фáбриках, здáниях) (учителáх, учительницах)	-ых

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SOFT CONSONANT

Nom.	пóследние 'last'	(дни, странйцы, местá 'days', 'pages', 'places') (посетйтели, посетйтельницы 'men visitors', 'women visitors')	-ие
Gen.	пóследних	(дней, страниц, мест) (посетйтелей, посетйтельниц)	-их
Dat.	пóследним	(дням, страницам, местам) (посетйтелям, посетйтельницам)	-им
Acc.	пóследние пóследних	(дни, странйцы, местá) (посетйтелей, посетйтельниц)	as Nom. or Gen.
Instr.	пóследними	(днями, страницами, местáми) (посетйтелями, посетйтельницами)	-ими
Prep.	о пóследних	(днях, страницах, местáх) (посетйтелях, посетйтельницах)	-их

Notes.— 1. If an adjective qualifies a noun denoting an animate being, its accusative and genitive are identical (**нóвых** учителéй, учителйниц).
If an adjective qualifies a noun denoting an inanimate object, its accusative and nominative are identical (**нóвые** завóды, фáбрики).
2. The genitive and the prepositional have identical endings (**-ых, -их**).

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN A SIBILANT

Nom.	бóльшие 'large'	(домá, кóмнаты, здáния 'houses', 'rooms', 'buildings')	-ие
Gen.	бóльших	(ученикй, ученицы 'schoolboys', 'schoolgirls')	-их
Dat.	бóльшим	(домóв, кóмнат, здáний)	-им
Acc.	бóльшие хорóших	(домáм, кóмнатам, здáниям) (домá, кóмнаты, здáния) (ученикóв, учениц)	as Nom. or Gen.
Instr.	бóльшими	(домáми, кóмнатами, здáниями)	-ими
Prep.	о бóльших	(домáх, кóмнатах, здáниях)	-их

ADJECTIVES WHOSE STEM ENDS IN Г, К, Х

Nom.	лéгкие 'easy'	(тéксты, задáчи, упражнénия 'texts', 'problems', 'exercises')	-ие
Gen.	стрóгие	(учителá, учительницы 'schoolmasters', 'schoolmistresses')	-их
Dat.	лéгких	(тéкстов, задáч, упражнénий)	-им
Acc.	лéгкие стрóгих	(тéкстам, задáчам, упражнénиям) (тéксты, задáчи, упражнénия) (учителéй, учительниц)	as Nom. or Gen.
Instr.	лéгкими	(тéкстами, задáчами, упражнénиями)	-ими
Prep.	о лéгких	(тéкстах, задáчах, упражнénиях)	-их

After the sibilants (**ж, ч, ш, щ**) and after **г, к, х** adjectives take the endings **-их, -им, -ими** (**хорóших, лéгких; хорóшим, лéгким; хорóшими, лéгкими**).

Exercise 13. Give written answers to the questions, using the adjective **бóльшой**.

1. Какие у них успехи? 2. О каких успехах спортсменов сообщала газета? 3. С какими успехами их поздравили? 4. Каким успехам они радуются? 5. Каких успехов они достигли?

Exercise 14. Write out the sentences, filling in the blanks with the adjectives given on the right in the required case.

- | | |
|--|--------------|
| (a) 1. Студенты возвращаются с ... каникул. | лётный |
| 2. После ... холодов наступили тёплые весенние дни. | зимний |
| 3. Мне скучно без ... книг. | интересный |
| 4. В это лето было много ... дней. | яркий |
| (b) 1. Студенты готовятся к ... экзаменам. | весенний |
| 2. Сегодня я написала письма ... друзьям. | старый |
| 3. Самолёт приближается к ... горам. | Кавказский |
| 4. По ... улицам мчатся автомобили. | широкий |
| (c) 1. Мы весело провели ... каникулы. | зимний |
| 2. В родном городе он встретил ... товарищей. | школьный |
| 3. Скоро экзамены. Студенты слушают ... лекции. | последний |
| 4. Весной на ... поля выехали тракторы. | бескрайний |
| (d) 1. В праздник все улицы были украшены ... флагами. | разноцветный |
| 2. Туристы шли с ... песнями. | весёлый |
| 3. Весной всё оживает под ... лучами солнца. | горячий |
| 4. Перед ... экзаменами мы очень много занимались. | весенний |
| (e) 1. На ... соревнованиях он занял первое место. | лыжный |
| 2. Мы знаем о ... трудностях. | предстоящий |
| 3. На ... занятиях присутствовали все. | вечерний |

Exercise 15. State the gender, number and case of the adjectives. Write down the nominative singular of each adjective and the noun it qualifies.

- В саду пел соловей свою последнюю предрассветную песню. (Тург.)
- После светлого летнего дня наступил ясный и тихий вечер. (Тург.)
- Лицо горело от солнца и свежего воздуха. (Пауст.)
- После недавних дождей в лесу было довольно сыро. (Арс.)
- Из этих окон неслись на улицу радостные, лёгкие звуки звонких молодых голосов, непрерывного смеха. (Тург.)
- В аллею тёмную вхожу я; сквозь кусты глядит вечерний луч, и жёлтые листья шумят под робкими шагами. (Л.)
- На севере диком стоит одиноко на голой вершине сосна. (Л.)

Exercise 16. Write out the sentences, filling in the blanks with the words given in brackets in the required case.

- Мой товарищ живёт на восьмом этаже
 - К ... подъехала машина.
 - Девушка вошла в
 - Машина остановилась перед
 - При ... есть стоянка автомобилей. (большой соседний дом)
- Мы мечтали о
 - Все стали тёмными от
 - Мы привыкли к
 - Нельзя злоупотреблять
 - Нельзя смотреть без тёмных очков на (горячее южное солнце)
- Я собрал букет

- Мы купили
- Мы радовались
- Дети украсили комнату
- Поэт написал стихи о (первые весенние цветы)

Exercise 17. Decline (orally) the following phrases consisting of a noun and its adjectival qualifier. Make up sentences of your own, using some of the phrases in all the cases.

- Последний трудный экзамен.
- Важное общее дело.
- Дальний сосновый лес.
- Яркое весеннее солнце.
- Последние тёплые дни.

Exercise 18. Write out the sentences, filling in the blanks with the words given on the right in the required case.

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. После ... путешественники наконец приблизились к | длинный трудный путь |
| 2. Дети играли вокруг | сосновый лес |
| 3. Эти цветы бояться | новогодняя ёлка |
| 4. Мой брат увлекается | ранние осенние морозы |
| 5. Все радуются | зимние виды спорта |
| 6. Я взял эту книгу с | яркое весеннее солнце |
| 7. Мы читали рассказы о | правая верхняя полка |
| 8. Студенты готовились к | смелые военные лётчики |
| 9. Россия с каждым годом расширяет ... | последний трудный экзамен |
| 10. Рабочие овладевают | внешняя торговля |
| 11. Этот важный вопрос требует | передовые методы организации труда |
| | широкое и всестороннее суждение |

QUALITATIVE AND RELATIVE ADJECTIVES

Adjectives may denote various qualities and properties of an object: its size (**большой**, **маленький** дом 'large, small house'), colour (**красное** яблоко 'red apple', **зелёные** листья 'green leaves'), the material of which it is made (**каменный** дом 'a stone house'), the person to whom it belongs (**Машин** учебник 'Masha's textbook', **отцовская** библиотека 'father's library'), etc.

According to their meaning, Russian adjectives fall into *qualitative* and *relative*.

Qualitative adjectives denote qualities and properties which an object may possess in a greater or lesser degree:

- Это большой дом, а тот дом ещё больше. 'This is a large house, but that house is still larger.'
- Сейчас ветер холодный, а вечером он будет ещё холоднее. 'Now the wind is cold, but in the evening it will be still colder.'

Qualitative adjectives denote:

(1) *size, dimensions*: **большой** дом 'a large house', **маленькая** комната 'a small room', **огромный** город 'a huge city', **широкая** дорога 'a wide road', **узкий** коридор 'a narrow passage', **низкий** диван 'a low settee', **высокое** дерево 'a tall tree';

(2) *colour*: **зелёная** трава 'green grass', **синее** море 'a blue sea', **голубое** небо 'a blue sky', **красный** флаг 'a red flag', **жёлтый** лист 'a yellow leaf'

low leaf', **серая** пыль 'grey dust', **коричневый** портфель 'a brown brief-case';

(3) *taste*: **сладкое** яблоко 'a sweet apple', **кислая** клюква 'an acid cranberry', **горькое** лекарство 'bitter medicine', **солёная** вода 'salt water';

(4) *weight*: **тяжёлый** чемодан 'a heavy suit-case', **лёгкая** лодка 'a light boat';

(5) *temperature*: **холодный** ветер 'cold wind', **тёплая** погода 'warm weather', **жаркое** солнце 'a hot sun', **горячий** песок 'hot sand', **прохладный** вечер 'a cool evening';

(6) *various qualities* of people and things: **смелый** лётчик 'a bold flyer', **прилежный** ученик 'a diligent pupil', **красивая** девушка 'a beautiful girl', **отличная** работа 'excellent work', **интересная** книга 'an interesting book', **грустная** песня 'a sad song', etc.

Relative adjectives denote qualities and properties which cannot exist in objects in various degrees; they express relationships between objects.

Relative adjectives may denote a quality of an object through:

(1) the *material* of which it is made: **каменный** дом 'a stone house', **деревянный** сарай 'a wooden shed';

(2) *time*: **месячный** отпуск 'a month's holiday', **осенние** листья 'autumn leaves';

(3) *place*: **городской** транспорт 'city transport', **лесной** воздух 'the forest air';

(4) *another object* for which it is intended: **студенческое** общежитие 'a students' hall of residence', **пассажирский** поезд 'a passenger train';

(5) the *person* to whom it belongs: **Маши** учебник 'Masha's textbook', **отцовская** библиотека 'father's library', **Петины** коньки 'Petya's skates'.

Note. There are relative adjectives ending in **-ий, -ья, -ье; -ьи** which also qualify an object by relating it to its owner: **лисий** хвост 'a fox's tail', **лисья** лапа 'a fox's paw', **лисье** чутьё 'a fox's sense of smell', **лисьи** следы 'fox's tracks', **медвежья** берлога 'a bear's den', **волчья** пасть 'a wolf's mouth', **птичье** гнездо 'a bird's nest', **рыбий** глаз 'a fish's eye', **помещичий** дом 'a landowner's house', **рыбачья** сеть 'fisherman's net'.

Exercise 19. Supply qualitative and relative adjectives to each of these words.

Model: **Большой** город. **Приморский** город.

город, дом, комната, стол, книга, флаг, река, лес, дорога, ветер, цветы, ночь, воздух, лодка, солнце

Exercise 20. Replace the adjectives with nouns with prepositions.

Model: Книжный шкаф. Шкаф *для* книг.

железная крыша, пятилетний план, московское метро, кожаный портфель, детская книга, яблочный пирог, шерстяное платье, книжная полка

Exercise 21. State in which of these phrases the relative adjectives have a qualitative meaning.

железная крыша, железная дисциплина, стальная воля, стальной нож, золотое кольцо, золотое время, воздушное платье, воздушное пространство, детская комната, детское учреждение

COMPLETE AND SHORT-FORM ADJECTIVES AND THEIR FUNCTION IN THE SENTENCE

Russian adjectives fall into complete-form and short-form adjectives.

Qualitative adjectives may be either complete (**интересный** рассказ 'an interesting story', **интересная** книга 'an interesting book', **интересное** сообщение 'interesting report', **интересные** новости 'interesting news') or short (рассказ **интересен** 'the story is interesting', книга **интересна** 'the book is interesting', сообщение **интересно** 'the report is interesting', новости **интересны** 'the news is interesting').

Relative adjectives may be only complete (**студенческий** билет 'student's identity card', **студенческая** жизнь 'students' life', **студенческое** общежитие 'students' hall of residence', **студенческие** работы 'students' papers').

Complete-form adjectives answer the questions **какой?, какая?, какое?, какие?** 'what (sort of)?', and short-form adjectives the questions **каков?, какова?, каково?, каковы?** 'what (sort of)?':

Какой рассказ? — **Интересный** рассказ.

Каков рассказ? — Рассказ **интересен.**

Complete-form adjectives are used in sentences either as attributes:

Я прочитал **интересную** книгу. 'I read an interesting book.'

or as predicates:

Эта книга **интересная.** 'This book is interesting.'

Complete-form adjectives change for gender, number and case and agree with the noun they qualify in gender, number and case.

Short-form adjectives are used in sentences as predicates; they are not declined, but agree with the noun they qualify (the subject) in gender and number:

Рассказ **интересен.** 'The story is interesting.'

Книга **интересна.** 'The book is interesting.'

Сообщение **интересно.** 'The report is interesting.'

Рассказы, книги, сообщения **интересны.** 'The stories, books, reports are interesting.'

The link verb **быть** is generally omitted in the present tense. In the past tense the link verb is **был, была, было, были.**

Рассказ **был интересен (интересный).** 'The story was interesting.'

Лекция **была интересна (интересная).** 'The lecture was interesting.'

Сообщение **было интересно (интересное).** 'The report was interesting.'

Рассказы, лекции, сообщения **были интересны (интересные).** 'The stories, lectures and reports were interesting.'

In the future tense the link verb is **будет, будут:**

Рассказ **будет интересен (интересный).** 'The story will be interesting.'

Лекция **будет интересна (интересная).** 'The lecture will be interesting.'

Сообщение **будет интересно (интересное).** 'The report will be interesting.'

Рассказы, лекции, сообщения **будут интересны (интересные).** 'The stories, lectures and reports will be interesting.'

(For the use of complete and short-form adjectives as part of the predicate, see p. 447.)

Note. The adjectives **рад** 'glad' and **должен** 'obliged', have only the short form:

Он **рад** встрече с вами. 'He is glad to meet you.
Она **ра** га видеть вас. 'She is glad to see you.'
Они **должны** скоро прийти. 'They must come soon.'

THE ENDINGS OF SHORT-FORM ADJECTIVES

Complete Form	Short Form
Singular	
высокий дом 'tall house' красивый цветок 'beautiful flower' трудо зная задача 'difficult problem' широ кая река 'wide river' свобод ное место 'vacant seat' правиль ное решение 'correct decision'	дом высо к 'the house is tall' цветок красив 'the flower is beautiful' задача трудн а 'the problem is difficult' река широк а 'the river is wide' место свободн о 'the seat is vacant' решение правильн о 'the decision is correct'
Plural	
высо кие дома 'tall houses' труд ные задачи 'difficult problems' свобод ные места 'vacant seats'	дома высо ки 'the houses are tall' задачи трудн ы 'the problems are difficult' места свободн ы 'the seats are vacant'

1. Short-form adjectives take no endings in the masculine singular; they are identical with the stems of the corresponding complete-form adjectives (дом **высо**к 'the house is tall').

2. In the feminine gender the ending is **-а** (задача **трудн**а 'the problem is difficult') and in the neuter **-о** (место **свободн**о 'the seat is vacant'). The plural ending for all genders is either **-ы** or **-и** (задачи, вопросы, упражнения **трудн**ы, **лег**ки 'the problems, questions, exercises are difficult, easy'), the ending **-и** being added after **г, к, х** or a sibilant (**ж, ш, ч** or **щ**) (**лег**ки 'easy', **хоро**ши 'good') and **-ы** after a hard consonant (**трудн**ы 'difficult', **красив**ы 'beautiful').

3. If there are two or more consecutive consonants at the end of the stem of a complete-form adjective, an unstable **о** or **е** may appear between the consonants in the short form masculine: **близ**кий 'near' — **близ**ок, **бед**ный 'poor' — **бед**ен.

An unstable **о** appears when the complete-form adjective has a hard consonant at the end of the root before the suffix **-к-**:

близ кий 'near'	близ ок	то нкий 'thin'	то нок
низ кий 'low'	— низ ок	уз кий 'narrow'	уз ок
креп кий 'strong'	— креп ок	лов кий 'adroit'	лов ок
лег кий 'easy'	лег ок	сла дкий 'sweet'	сла док

Besides, **о** appears in the following short form adjectives: **дол**гий 'long' — **дол**ог, **пол**ный 'full' — **пол**он, **смеш**ной 'funny' — **смеш**он.

An unstable **е** or **ё** appears after a consonant before the suffix **-н-**:

бед ный 'poor'	— бед ен	труд ный 'difficult'	труд ен
больн ой 'sick'	— бол ен	неж ный 'gentle'	— неж ен
блед ный 'pale'	— блед ен	гряз ный 'dirty'	гряз ен
вред ный 'harmful'	вред ен	ум ный 'clever'	ум ён
полез ный 'useful'	— полез ен	чёр ный 'black'	чёр ен
нуж ный 'necessary'	нуж ен		

An unstable **е** also appears when there is a soft consonant or **-й** at the end of the root before the suffix **-к-**:

горь кий 'bitter'	— гор ек
бой кий 'sharp'	бо ек
стой кий 'staunch'	— сто ек

Besides, an unstable **е** or **ё** appears in the following adjectives:

кис лый 'sour'	— кис ел	хит рый 'sly'	— хит ёр
свет лый 'light'	свет ел	ост рый 'sharp'	ост ёр
тёпл ый 'warm'	тёпл ел		

Note. No unstable vowel can appear between **с** and **т**: **чист**ый 'clean' — **чист**, **толст**ый 'fat' — **толст**, **пуст**ой 'empty' — **пуст**, **прост**ой 'simple' — **прост**.

An adjective whose complete form ends in **-енный, -енний** (**ув**еренный 'sure', **откр**овенный 'frank', **иск**ренний 'sincere') has the ending **-ен** or **-енен** in the short form (**ув**ерен, **откр**овенен, **иск**ренен):

легкомысленный 'light-headed'	—	легкомыслен
боллезненный 'sickly'		болезнен
ограниченный 'limited'	—	ограничен
уверенный 'sure'	-	уверен
обыкновенный 'ordinary'		обыкновенен
искренний 'sincere'	—	искренен
неизменный 'invariable'		неизменен
откровенный 'frank'	—	откровенен

Exercise 22. Write out the sentences. Underline the short-form adjectives. State their gender and number.

1. Русский поэт родился в стране, где небо серо, снег глубокий, морозы трескучи, вьюги страшны, лето знойно, земля обильна и плодородна. (Бел.) 2. Листья на берёзах была ещё почти вся зелёна. (Тург.) 3. Здесь люди вольны, небо ясно. (П.) 4. Морозна ночь; всё небо ясно. (П.) 5. Печальны были наши встречи. (П.) 6. Путь на озера был долг. (Пауст.) 7. Чудесен шум ночного дождя. (А. Т.)

Exercise 23. Replace the following phrases consisting of a noun and a complete-form adjective which qualifies it with phrases composed of a noun and a short-form adjective and write them down.

Model: Строгий учитель. Учитель строг.

свежий воздух, трудный вопрос, короткий рассказ, простой способ, бедный крестьянин, богатый помещик, низкий потолок, пустой стакан, тонкий стёбель, больной ребёнок, узкий коридор, нужный учебник, лёгкий чемодан, свободный вход

Exercise 24. Read through the sentences. Find the short-form adjectives and state their function in the sentences.

1. Земля велика и прекрасна. Есть на ней много чудесных мест. (Чех.) 2. Загадочны и потому прекрасны тёмные чащи лесов, глубины морей. (Пауст.) 3. Жизнь прекрасна и удивительна. (Маяк.) 4. Утро было свежее и прекрасное. (Л.) 5. Тиха украинская ночь. Прозрачно небо. (П.) 6. Ясно утро. Тихо вѣет тёплый ветерок. (Ник.) 7. Как лес хорош поздней осенью! (Тург.) 8. Почему так хорош и художествен язык народной речи? Потому что в народной речи живут и всегда действуют законы рождения языка. (А. Т.)

THE DEGREES OF COMPARISON OF ADJECTIVES

Only qualitative adjectives have *degrees of comparison*.

Relative and possessive adjectives have no degrees of comparison.

Qualitative adjectives have two degrees of comparison: *comparative* and *superlative*.

The *comparative* degree:

Золото тяжелее железа.	'Gold is heavier than iron.'
Волга длиннее Днепра.	'The Volga is longer than the Dnieper.'

The *superlative* degree:

Эверест — высочайшая гора в мире.	'Everest is the highest mountain in the world.'
Московский государственный университет — старейший университет страны.	'Moscow State University is the oldest university in this country.'

На чемпионат съехались **сильнейшие** хоккейные команды страны.

'The country's strongest hockey teams arrived for the championship.'

The comparative degree may be either *simple* (интереснее 'more interesting', выше 'higher') or *compound* (более интересный 'more interesting', более высокий 'higher').

THE COMPARATIVE DEGREE

The simple comparative is formed by means of the suffix **-е**: тише 'quieter', громче 'louder', or **-ее (-ей)**: сильнее (сильней) 'stronger', красивее (красивей) 'more beautiful'.

The Suffix **-ее (-ей)**

The suffix **-ее (-ей)** is used to form the comparative of most adjectives:

сильный 'strong'	—	сильнее (сильней) 'stronger'
слабый 'weak'	—	слабее (слабей) 'weaker'
светлый 'light'		светлее (светлей) 'lighter'
тёмный 'dark'	—	темнее (темней) 'darker'
прямой 'straight'		прямее (прямей) 'straighter'

The comparative is generally stressed on the first **e** of the suffix **-ее**.

The comparative of polysyllabic adjectives (of three or more syllables) is stressed on the stem, as is the positive degree:

интересный 'interesting'	интереснее (интересней)	'more interesting'
полезный 'useful'	полезнее (полезней)	'more useful'
красивый 'beautiful'	— красивее (красивей)	'more beautiful'
счастливый 'happy'	счастливее (счастливей)	'happier'
внимательный 'attentive'	внимательнее (внимательней)	'more attentive'

The Suffix **-е**

1. The suffix **-е** is used to form the comparative of adjectives whose stem ends in **г, к, х** or **д, т, ст** and also of a number of adjectives with other stems. The suffix **-е** is never stressed. In the formation of the comparative an alternation of consonants occurs:

дорогой 'dear'	—	дороже 'dearer'
строгий 'strict'	—	строже 'stricter'
крепкий 'strong'	—	крепче 'stronger'
громкий 'loud'	—	громче 'louder'

тихий 'quiet'	—	тише 'quieter'
сухой 'dry'	—	суше 'drier'
молодой 'young'	—	моложе 'younger'
твёрдый 'hard'	—	твёрже 'harder'
богатый 'rich'	—	богаче 'richer'
крутой 'steep'	—	круче 'steeper'
толстый 'stout'	—	толще 'stouter'
чистый 'clean'	—	чище 'cleaner'

In the formation of the comparatives of a number of adjectives with the suffixes **-к-**, **-ок-** these suffixes are dropped and an alternation of final consonants occurs in the root:

низкий 'low'	—	ниже 'lower'
высокий 'high', 'tall'	—	выше 'higher', 'taller'
узкий 'narrow'	—	уже 'narrower'
близкий 'near'	—	ближе 'nearer'
короткий 'short'	—	короче 'shorter'
редкий 'rare'	—	реже 'rarer'

2. The comparatives of the adjectives **далёкий** 'far', **долгий** 'long', **тонкий** 'thin' are formed by means of the suffix **-ше**, the **к** and **г** being dropped:

далёкий 'far'	—	дальше 'farther'
долгий 'long'	—	дольше 'longer'
тонкий 'thin'	—	тоньше 'thinner'

3. For the comparatives of **плохой** 'bad', **хороший** 'good', **маленький** 'small' forms obtained from other roots are used.

плохой 'bad'	—	хуже 'worse'
хороший 'good'	—	лучше 'better'
маленький 'small'	—	меньше 'smaller'

4. The comparatives of **большой** 'large', **поздний** 'late', **сладкий** 'sweet', **глубокий** 'deep' and **дешёвый** 'cheap' are formed irregularly:

большой 'large'	—	больше 'larger'
поздний 'late'	—	позднее 'later'
		от позже
сладкий 'sweet'	—	сладше 'sweeter'
глубокий 'deep'	—	глубже 'deeper'
дешёвый 'cheap'	—	дешевле 'cheaper'

Adjectives in the comparative may be used with the prefix **по-** which has the meaning of '(just) a little': **побольше** 'a little more', **повыше** 'a little higher', 'a little taller', **подороже** 'a little dearer'.

The Compound Comparative Degree

The comparative of some qualitative adjectives is not formed by means of suffixes. The following adjectives belong to this group:

1. Adjectives with the suffix **-ск-** (**дружеский** 'friendly', **товарищеский** 'friendly', 'comradely').
2. Adjectives with the suffixes **-о-**, **-е-** (**деловой** 'businesslike', **передовой** 'foremost', **массовый** 'mass', **боевой** 'fighting').
3. A number of other adjectives: **ранний** 'early', **горький** 'bitter', **лишний** 'superfluous', **робкий** 'shy', **липкий** 'sticky', **дерзкий** 'impertinent', **гордый** 'proud', **отлогий** 'sloping', **ветхий** 'ramshackle', **плоский** 'flat', **усталый** 'tired'.

These adjectives have the compound comparative degree formed by means of the word **более** 'more' or **мэнее** 'less':

массовый 'mass', a large scale	—	более массовый 'on a larger scale'	—	мэнее массовый 'on a smaller scale'
ранний 'early'	—	более ранний 'earlier'	—	мэнее ранний 'not so early'
усталый 'tired'	—	более усталый 'more tired'	—	мэнее усталый 'less tired'
дружеский 'friendly'	—	более дружеский 'more friendly'	—	мэнее дружеский 'less friendly'

The compound comparative degree may be formed from any qualitative adjective.

One can say either:

Эта книга интереснее , чем та.	}	'This book is more interesting than that one.'
Эта книга более интересна , чем та.		
Кавказские горы выше , чем Уральские.	}	'The Caucasian mountains are higher than the Urals.'
Кавказские горы более высокие , чем Уральские.		

Use of the Comparative Degree

Adjectives in the simple comparative degree (of the **сильнее** 'stronger', **выше** 'higher' type) do not change for gender, number or case.

The simple comparative degree is generally used in sentences as part of the predicate:

Брат моложе сестры.	'The brother is younger than the sister.'
Брат был выше сестры.	'The brother was taller than the sister.'

but it may also be an attribute:

Он получил комнату больше моей.	'He got a larger room than mine.'
--	-----------------------------------

When used as an attribute, the simple comparative degree invariably follows the word it qualifies.

The second part of the compound comparative degree (**более интересный** 'more interesting', **более ранний** 'earlier') changes for gender and number.

Сегодняшняя лекция более интересна , чем вчерашняя.	'Today's lecture is more interesting than yesterday's.'
Сегодняшний семинар более интересен , чем вчерашний.	'Today's seminar is more interesting than yesterday's.'
Сегодняшнее задание более интересно , чем вчерашнее.	'Today's assignment is more interesting than yesterday's.'
Сегодняшние лекции более интересны , чем вчерашние.	'Today's lectures are more interesting than yesterday's.'

Adjectives in the compound comparative degree change also for case:

Я не помню утра **более голубого и свежеего**. (Л.) 'I do not remember a bluer and fresher morning.'

The compound comparative degree is used in sentences either as the predicate (always in the short form):

Сегодняшняя лекция **более интересна**, чем вчерашняя. 'Today's lecture is more interesting than yesterday's.'

or as an attribute (always in the complete form):

Я не помню утра **более голубого и свежеего**. (Л.) 'I do not remember a bluer and fresher morning.'

In Russian, the noun denoting an object with which another object is compared takes either the genitive:

Сестра **прилежнее брата**. 'The sister is more diligent than her brother.'

or the nominative after the conjunction **чем** 'than':

Сестра **прилежнее, чем брат**. 'The sister is more diligent than her brother.'

The genitive is not possible after the compound comparative degree, which may be followed only by the nominative with **чем**.

Сестра **более прилежна, чем брат**. 'The sister is more diligent than her brother.'

Брат **менее прилежен, чем сестра**. 'The brother is not so diligent as his sister.'

Exercise 25. Write out the sentences and underline the adjectives in the comparative degree.

1. Нет ничего радостнее труда. (Н.О.) 2. Любовь... сильнее смерти и страха смерти. (Тург.) 3. Труд и наука выше этих двух сил нет ничего на земле.

Exercise 26. Write down the comparative of each of the following adjectives, as in the model preceding each group. Mark the stress.

1. *Сильный* *сильнее*; слабый, добрый, новый, острый, бедный, светлый, темный, важный. 2. *Известный* *известнее*; красивый, приятный, интересный, внимательный. 3. *Тихий* *тише*; сухой, глухой. 4. *Крепкий* — *крепче*; яркий, жаркий, резкий, громкий, звонкий, легкий, мягкий, жесткий. 5. *Тугой* *туже*; дорогой, строгий. 6. *Крутой* — *круче*; богатый. 7. *Толстый* — *толще*; чистый, простой, грустой, частый.

Exercise 27. Make up sentences incorporating the following nouns, using adjectives in the comparative degree.

золото и серебро; волк и медведь; река и ручей; солнце и луна; климат Крыма и климат Сибири; дуб и береза; кислород и водород; зимний день и летний день

Exercise 28. Put the italicised adjectives in the comparative degree.

1. Сегодня погода хуже, чем вчера. Ветер *холодный* и *резкий*. Мороз *сильный*.
2. Он теперь лучше работает. Его движения *уверенны*. 3. Мы шли другой дорогой. Эта дорога была *трудной*, подъем в гору был *крутой*.

Exercise 29. Fill in the blanks with the adjectives given on the right, putting them in the comparative degree.

1. Ночь становилась всё ...	тёмный
2. С каждым шагом подъем в гору становился ...	крутой
3. Тропинка становилась всё ... и скоро совсем пропала.	узкий
4. Приближалась весна. Дни становились ..., ночи становились ...	длинный
5. Наши знания стали ... и ...	короткий
	прочный
	глубокий
6. Задача оказалась ..., чем мы думали.	трудный
7. Мы смотрели в окно вагона, и перед нами открывались картины одна другой ...	интересный
8. С каждой минутой его речь становилась ... и ...	спокойный
	уверенный

THE SUPERLATIVE DEGREE

The superlative degree may be either simple (**красивейший** 'most beautiful', **интереснейший** 'most interesting') or compound (**самый интересный** 'most interesting', **самый красивый** 'most beautiful').

The Simple Superlative Degree

The simple superlative is formed by means of the suffix **-айш-** (**великий** 'great' — **величайший** 'greatest') or **-ейш-** (**сильный** 'strong' — **сильнейший** 'strongest').

1. The suffix **-айш-** is used to form the superlative of adjectives whose stem ends in **г, к, х**. In the formation of the superlative the alternation of sounds **г — ж, к — ч** and **х — ш** occurs:

строгий 'strict' — **строжайший** 'strictest'
высокий 'high' — **высочайший** 'highest'
тихий 'quiet' — **тишайший** 'quietest'

2. The suffix **-ейш-** is used to form the superlative from other adjectives:

красивый 'beautiful'	—	красивейший 'most beautiful'
новый 'new'	—	новейший 'newest'
старый 'old'	—	старейший 'oldest'
сильный 'strong'	—	сильнейший 'strongest'
простой 'simple'	—	простейший 'simplest'
богатый 'rich'	—	богатейший 'richest'

3. The superlative of a number of adjectives is formed by means of the suffix **-ш-**:

высокий 'high'	—	высший 'highest', 'supreme' (and высочайший 'highest')
низкий 'low'	—	низший 'lowest' (and нижайший 'humblest')

The stem is occasionally changed:

хороший 'good'	—	лучший 'best'
плохой 'bad'	—	худший 'worst'
маленький 'small'	—	меньший 'smallest'

4. Some adjectives in the superlative take the prefix **наи-**:

наилучший 'best'
наихудший 'worst'
наивысший 'highest'
наименьший 'least'
наикрасивейший 'most beautiful'
наисильнейший 'strongest'

This prefix has an emphatic force and expresses the highest degree of the quality.

Adjectives with the prefix **наи-** are rarely used.

Many adjectives do not have the simple superlative degree (e.g.: больной 'sick', ранний 'early', деловой 'businesslike', дружеский 'friendly', узкий 'narrow', гибкий 'flexible', молодой 'young', родной 'native').

The Compound Superlative Degree

The compound superlative degree is formed from all qualitative adjectives by means of the adjective **самый** (**самый смелый** 'boldest', **самый ранний** 'earliest'). The compound superlative degree is used more frequently than the simple superlative. Sometimes the word **наиболее** is used instead of **самый** to form the compound superlative degree. Thus, one can say either **наиболее интересный** 'most interesting' or **самый интересный**.

The word **наиболее** is characteristic of the literary language.

The compound superlative degree is also formed from the comparative degree of an adjective and the genitive of the pronoun **все** 'all' (**всех** 'of all'):

самый интересный	—	интересней всех
'most interesting'		'the most interesting of all'
самый молодой	—	молóже всех
'youngest'		'youngest of all'

Use of the Superlative Degree

Adjectives in the superlative degree change for gender, number and case:

сильнейший (самый сильный) пловец	'the strongest swimmer'
сильнейшая (самая сильная) команда	'the strongest team'
сильнейшие (самые сильные) команды	'the strongest teams'
Он играет в сильнейшей (самой сильной) футбольной команде.	'He plays in the strongest football team.'

The superlative degree is used in sentences either as part of the predicate or as an attribute.

Озеро Байкал — глубочайшее (самое глубокое) озеро в мире.	'Lake Baikal is the deepest lake in the world.'
---	---

In this sentence the superlative is part of the predicate.

Поезд приближается к глубочайшему (самому глубокому) озеру в мире.	'The train is approaching the deepest lake in the world.'
--	---

In this sentence the superlative is an attribute.

The simple superlative degree is used not so often as the compound superlative and is typical of the literary language. The compound superlative with the pronoun **самый** is equally common in colloquial and literary Russian.

Sentences containing the superlative degree may be built in different ways:

1. with the genitive of the noun without a preposition:

Озеро Байкал — глубочайшее озеро мира.	'Lake Baikal is the world's deepest lake.'
--	--

2. with the preposition **в** (prepositional case):

Озеро Байкал — глубочайшее озеро в мире.	'Lake Baikal is the deepest lake in the world.'
--	---

3. with the preposition **из** (the noun with **из** takes the plural):

Озеро Байкал — глубочайшее из озёр мира.	'Lake Baikal is the deepest of the world's lakes.'
--	--

4. with the preposition **среди** 'among':

Озеро Байкал — глубочайшее среди озёр мира.	'Lake Baikal is the deepest among the world's lakes.'
---	---

In some cases the superlative degree loses its original meaning:

Работа будет закончена в ближайшее время.

Напиши мне о дальнейшей работе.

Студенты слушали курс Новейшей истории.

'The work will be finished in the immediate future.'

'Write to me about your further work.'

'The students had a Modern History course.'

Exercise 30. Write out the sentences. Underline the adjectives in the superlative degree.

1. Пушкин—величайший русский поэт. 2. От самой северной точки России до самой южной почти пять тысяч километров. 3. Прямая—кратчайшее расстояние между двумя точками. 4. Русский язык достаточно богат, он обладает всеми средствами для выражения самых тонких ощущений и оттенков мысли. (Кор.)

Exercise 31. Replace the compound superlatives with simple superlatives.

1. Останкинская телебашня—самая высокая телебашня в Европе. 2. Московский государственный университет—самый старый университет страны. 3. Енисей—самая многоводная река России.

Exercise 32. Give the simple superlative degree of the following adjectives.

добрый, сильный, тонкий, лёгкий, строгий, простой, новый, редкий, грудной, близкий, богатый, широкий, плохой, хороший

Exercise 33. Make up sentences, using the following phrases.

кратчайший срок, кратчайший путь, новейшие достижения, мельчайшие подробности, злейший враг, вернейшее средство, глубочайшее уважение

Exercise 34. Read through the sentences. Pick out the adjectives in the comparative and superlative degrees.

1. Ум величайшего гения всегда неизмеримо ниже ума всего человечества. (Бел.) 2. Из всех средств для распространения образованности самое сильное — литература. 3. На краю дороги стоял дуб. Вероятно, в десять раз старше берёз, составляющих лес, он был в десять раз толще и в два раза выше каждой берёзы. (Л.Т.) 4. Нет силы, более могучей, чем знание. (М.Г.) 5. Моя родина, моя родная земля, моё отечество, в жизни нет горячее, глубже, священнее чувства, чем любовь к тебе. (А.Т.)

CONVERSION OF ADJECTIVES INTO NOUNS

There are adjectives which can be used as nouns, e. g.:

Рабочий вошёл в цех. 'The worker entered the workshop.'

Compare with these sentences:

Он занял своё рабочее место. 'He took the place at which he worked.'

Рабочий день начался. 'The working day began.'

In the first sentence the word **рабочий** 'worker' answers the question **кто?** 'who?' (**Кто** вошёл в цех? — **Рабочий**. "Who entered the shop?" "The worker did."). In this sentence **рабочий** is used as a noun and fulfils the function of the subject of the sentence. In the second sentence, the word **рабочее** answers the question **какое?** 'what (kind of)?' (**Какое** место он занял? 'What place did he take?'). In this sen-

tence **рабочее** is used as an adjective, it fulfils the function of an attribute of the word **место** 'place', and agrees with it in gender, number and case. In the third sentence, the word **рабочий** is also used as an adjective.

In some cases adjectives have completely turned into nouns, e. g. the words **портной** 'tailor', **вожатый** 'Young Pioneer leader', **прохожий** 'passer-by', **мостовая** 'pavement', **запятая** 'comma' and the following names of parts of speech: **прилагательное** 'adjective', **существительное** 'noun', **числительное** 'numeral'.

Nouns which are adjectives by origin and adjectives used as nouns are declined as adjectives, e. g. **мостовая** 'roadway' (**мостовой, мостовую**, etc.). They may be qualified by adjectives:

Костюм шил **опытный портной**. 'The suit was made by an experienced tailor.'

Ко мне пришёл мой **старый знакомый**. 'An old acquaintance came to see me.'

Exercise 35. Write out the sentences. Underline the italicised nouns once and the italicised adjectives twice.

1. Я на минуту остановился в *передней*, чтобы снять калоши. (Л) 2. Мы ехали в *передней* машине. 3. Я навестил *больного* товарища. 4. *Больной* начал поправляться. 5. Его принял *дежурный* врач. 6. *Дежурный* должен следить за порядком. 7. Я смотрел из окна вагона на *знакомые* места. 8. На улице я встретил *знакомого*. 9. После лекции мы пойдём обедать в *столовую*. 10. В буфете стоит *столовая* посуда.

Revision Exercises

Exercise 36. Write a short essay on one of the following subjects, using the adjective + noun phrases given below.

1. Лыжная прогулка

ясный зимний день, голубое небо, яркое солнце, белые поля, прозрачный лес, голые деревья, зелёные ели, заячьи следы, крутая гора, крепкий лёд, морозный воздух, румяные лица, серебристый иней, ослепительный блеск

2. Лётное утро

свежий ранний ветерок, розовый край неба, солнечные лучи, редкие облака, голубое небо, зелёная трава, пастуший рожок, большое стадо

Exercise 37. Find the qualitative adjectives in the text and write them down in the short and complete forms and in the comparative and superlative degrees.

Как лес хорош поздней осенью... Ветра нет, и нет ни солнца, ни света, ни тени, ни движения, ни шума; в мягком воздухе разлит осенний запах, подобный запаху вина; тонкий туман стоит вдали над желтыми полями. Сквозь обнажённые бурые сушья деревьев мирно белёт неподвижное небо; кой-где на листьях висят последние золотые листья. Сырая земля упруга под ногами; высокие сухие былинки не шевелятся; длинные нити блестят на побледневшей траве... (Тург.)

Supplement 3

Declension of Nouns Denoting Surnames and the Names of Cities and Towns

Masculine Surnames and Masculine and Neuter Names of Cities and Towns ending in -ын, -ин			
Nom. Gen. Dat. Acc. Instr. Prep.	Ильин Ильина Ильину Ильина Ильи́ным (об) Ильинé	-ым	Unlike masculine nouns, masculine surnames ending in -ин, -ын take -ым in the instrumental.
Nom. Gen. Dat. Acc. Instr. Prep.	Калязин Калязина Калязину Калязин Калязи́ном (о) Калязине	-ом	The names of cities and towns ending in -ин, -ын take -ом in the instrumental like masculine nouns ending in a hard consonant.
Masculine and Neuter Names of Cities, Towns and Settlements ending in -ов, -ев, -ово, -ево			
Nom. Gen. Dat. Acc. Instr. Prep.	Саратов Ку́нцего Саратова Ку́нцева Саратову Ку́нцеву Саратов Ку́нцего Саратовом Ку́нцевом (о) Саратове (о) Ку́нцеве	-ом	The names of cities, towns, residential areas, villages, hamlets and settlements ending in -ов, -ово, -ев, -ево are declined as masculine nouns ending in a hard consonant.
Masculine Surnames Ending in -ов, -ев			
Nom. Gen. Dat. Acc. Instr. Prep.	Петров Сергеев Петрова́ Сергеева Петрову Сергееву Петрова Сергеева Петровым Сергеевым (о) Петрове (о) Сергееве	-ым	Masculine surnames ending in -ов, -ев take -ым in the instrumental.
Feminine Surnames Ending in -ина, -ова			
Nom. Gen. Dat. Acc. Instr. Prep.	Ильина́ Петрова́ Ильино́й Петрово́й Ильино́й Петрово́й Ильину́ Петрову́ Ильино́й Петрово́й (об) Ильино́й (о) Петрово́й	-у	Feminine surnames ending in -ина, -ова are declined as feminine adjectives, but in the accusative they take the noun ending -у .

Masculine and Feminine Surnames		
Ива́ицкий Бе́льский	Ива́ицкая Бе́льская	Surnames with adjective endings are declined as adjectives.
Ива́н Ива́нович Ма́рия Ива́новна		First names and patronymics are declined separately as nouns with the corresponding endings.
Дурно́во Пушны́х Чутки́х Долги́х		When Russian surnames have endings uncommon in Russian, they are not declined.
Шевче́нко Короле́нко Безбородко́ Хвóйко		Ukrainian surnames ending in -енко, -ко are generally indeclinable (у Короле́нко, у Хвóйко); if they are declined, they follow the declension pattern of feminine nouns ending in -а (у Короле́нки , 'at Korolenko's'): Я писа́л Короле́нке. 'I wrote to Korolenko.' Я ви́дел Короле́нку. 'I saw Korolenko.' Я говори́л с Короле́нкой. 'I spoke with Korolenko.'
Ми́цкевич Бара́нович Боро́дич		If surnames ending in -ич or -ович, -евич denote men, they are declined as nouns with the corresponding endings; if they denote women they are not declined.
Мо́царт Нью́тон		Surnames of foreign origin ending in a consonant are declined as nouns with the corresponding endings if they denote men; they are not declined if they denote women.
Гариба́льди Не́ру При́стли	Баку́ Тбили́си Со́чи Ско́пле Чи́кагo	Foreign surnames ending in a vowel and foreign names of cities and towns ending in -у, -и, -е, -о are not declined.
Хора́ва Сы́рзя		Foreign surnames ending in -а (-я) and not stressed on the final syllable may be declined.

THE PRONOUN

In accordance with their meanings, pronouns are classed into nine groups:

1. *Personal*: я 'I', ты 'you' (sing.), он 'he', она́ 'she', оно́ 'it', мы 'we', вы 'you' (pl.), они́ 'they'.

2. *Reflexive*: себя́ 'oneself'.

3. *Possessive*: мой 'my', 'mine'; твой 'your', 'yours' (sing.); его́ 'his'; её́ 'her', 'hers'; наш 'our', 'ours'; ваш 'your', 'yours' (pl.); их 'their', 'theirs'; свой 'one's', 'own'.

4. *Demonstrative*: этот 'this', тот 'that', такой́ 'such', такой́ 'such', столько́ 'so much'.

5. *Definitive*: сам 'oneself', самый́ '(the) very' ('the same'); весь 'whole', 'all'; всякий́ 'every'; каждый́ 'each', 'every'; любой́ 'any'.

6. *Interrogative*: кто? 'who?', что? 'what?', какой́? 'what (sort of)?', какóв? 'what (kind of)?', чей? 'whose?', ко́торый? 'which?', ско́лько? 'how much?', 'how many?'

7. *Relative*: these pronouns have the same forms as the interrogative pronouns; however, they are used not to ask a question but to connect clauses. Thus, in the sentence: Кто пришёл? 'Who has come?' the pronoun кто is interrogative, whereas in the sentence: Я не знаю, кто пришёл. 'I do not know who has come' кто is relative.

8. *Negative*: никто́ 'nobody', ничто́ 'nothing', никакой́ 'no', ничей́ 'nobody's', не́кого 'nobody', не́чего 'nothing'.

9. *Indefinite*: кто́-то 'somebody', что́-то 'something', какой́-то 'some', чей́-то 'somebody's', кто́-нибудь 'somebody', что́-нибудь 'something', какой́-нибудь 'some', 'any', чей́-нибудь 'somebody's', кто́-либо 'somebody', что́-либо 'something', какой́-либо 'some', 'any', чей́-либо 'somebody's', ко́е-что 'something', ко́е-кто́ 'somebody', ко́е-како́й 'some', не́кто 'somebody', не́что 'something', не́сколько 'some', 'several', не́который́ 'some'.

DECLENSION OF PERSONAL PRONOUNS

	First and Second Persons			
	Singular		Plural	
Nom.	я	ты	мы	вы
Gen.	меня́	тебя́	нас	вас
Dat.	мне	тебе́	нам	вам
Acc.	меня́	тебя́	нас	вас
Instr.	мно́й	тобо́й	на́ми	ва́ми
Prep.	обо́ мне	о тебе́	о нас	о вас

(a) When preceding an oblique case of the pronoun я the prepositions к 'to', с 'with', пе́ред 'in front of', 'before', на́д 'over' take о.

Ко мне пришёл товарищ.

'A friend has come to see me.'

Он незнако́м со мно́й.

'He does not know me.'

Вы сидите пе́редо мно́й.

'You are sitting in front of me.'

Надо мно́й голу́бое не́бо.

'There is a blue sky above.'

(b) The preposition о 'about' takes the form обо́ before мне (prepositional of я).

Он говори́л вам обо́ мне́.

'He told you about me.'

(c) The pronoun вы 'you' is used not only as a plural but also in politely addressing one person.

	Third Person		
	Singular		Plural
Nom.	он оно́	она́	они́
Gen.	его́ (у него́)	её́ (у неё)	их (у них)
Dat.	ему́ (к нему́)	ей (к ней)	им (к ним)
Acc.	его́ (на него́)	её́ (на неё)	их (на них)
Instr.	им (с ним)	ей, ёю́ (с ней, с не́ю)	ими́ (с ними)
Prep.	о нём	о ней	о них

The pronouns of the third person он 'he', она́ 'she', оно́ 'it', они́ 'they' take an н at the beginning when preceded by a preposition.

In the sentence Я пришёл к нему́, чтобы́ помо́чь ему́. 'I called on him in order to help him' the pronoun он 'he' is in the dative after the verb пришёл 'came' and is preceded by the preposition к, therefore it takes an initial н (к нему́); after the verb помо́чь 'to help' он is not preceded by a preposition, therefore it does not take an initial н (помо́чь ему́).

Note.— After the prepositions вне́ 'outside', благода́ря, 'thanks to', всле́дствие 'owing to', 'in consequence of', вопре́ки 'in spite of', согла́сно 'ac-

ording to', **навстрéчу** 'in the opposite direction', 'towards', the pronouns of the third person do not take **н**:

Была́ прекра́сная по́года. **Бла- годаря́ ей** экску́рсия прошла́ хорошо́.
'The weather was fine. Thanks to this the excursion was a success.'

К до́му подошли́ лю́ди. **На- встрéчу им** из воро́т вы́бе- жала соба́ка.
'Some people approached the house. A dog ran out of the gates towards them.'

If the possessive pronoun of the 3rd person **его́, её** or **их** is preceded by a preposition, the possessive pronoun does not take **н**:

Мы говорим о **его́ (её, их) рабо- те**.
'We are speaking about his (her, their) work.'

In the sentence **Я был у него́**. 'I have been to see him' the pronoun **его́**, which follows the preposition **у**, is a personal pronoun in the genitive and takes **н**. It answers the question **у кого́?** In the sentence **Я был у его́ брата́**. 'I have been at his brother's' **его́** is a possessive pronoun, therefore it does not take **н**. It answers the question **у чьего́ брата́?**

Exercise 1. Write out the sentences, filling in the blanks with personal pronouns in the required case.

1. Был очень сильный мороз. Из-за ... мы не пошли на каток. 2. В пятницу будет урок русского языка. Пора готовиться к ... 3. Ученик хорошо занимается. Учитель доволен ... 4. Товарищ просил меня, чтобы я купил для ... книгу. 5. Сестра прислала письмо. Я ответил ... 6. Перед домом растут деревья. Между ... стоит скамейка. 7. Мы подъезжали к Москве. До ... осталось двадцать километров. 8. Посреди комнаты стоит стол. Вокруг ... сидят люди. 9. Студент много занимался русским языком и сейчас владеет ... хорошо. 10. Он не был на экскурсии. Кроме ... были все студенты нашей группы. 11. Завтра в клубе будет лекция. После ... будет концерт. 12. Скоро у брата день рождения. Мы уже купили ... подарок. 13. С вершины горы открылся прекрасный вид. Путешественники долго любовались ... 14. Эта дорога короче. Мы поедем по ... 15. На берегу реки росло большое дерево. Мы отдохнули под ... 16. Вчера в клубе был интересный доклад, но я не был на ... 17. Я не мог вчера прийти к друзьям. Я позвонил ... и сказал, что не придю к ... 18. Эта книга очень нужна мне. Спасибо тебе за ...

THE REFLEXIVE PRONOUN СЕБЯ́

1. The reflexive pronoun **себя́** 'oneself' does not change for gender:

Он ви́дит **себя́** в зёркале. 'He sees himself in the mirror.'
Она́ ви́дит **себя́** в зёркале. 'She sees herself in the mirror.'

2. The pronoun **себя́** does not change for number:

Он ви́дит **себя́** в зёркале. 'He sees himself in the mirror.'
Они́ ви́дят **себя́** в зёркале. 'They see themselves in the mirror.'

3. The reflexive pronoun **себя́** has no nominative. It is declined as the pronoun **ты** 'you' (**тебя́, тебе́**, etc.): gen. **себя́**, dat. **себе́**, acc. **себя́**, instr. **собой́ (собо́ю)**, prep. **о себе́**.

4. The pronoun **себя́** in any case may correspond to the 1st, 2nd or

3rd person and invariably refers to the performer of the action (the subject):

Я ви́жу **себя́** в зёркале. 'I see myself in the mirror.'
Ты ви́дишь **себя́** в зёркале. 'You see yourself in the mirror.'
Он ви́дит **себя́** в зёркале. 'He sees himself in the mirror.'

Она́ ви́дит **себя́** в зёркале. 'She sees herself in the mirror.'
Я купи́л **себе́** кни́гу. 'I bought myself a book.'
Ты купи́л **себе́** кни́гу. 'You bought yourself a book.'
Он купи́л **себе́** кни́гу. 'He bought himself a book.'
Она́ купи́ла **себе́** кни́гу. 'She bought herself a book.'

Мы ви́дим **себя́** в зёркале. 'We see ourselves in the mirror.'
Вы ви́дите **себя́** в зёркале. 'You see yourselves in the mirror.'
Они́ ви́дят **себя́** в зёркале. 'They see themselves in the mirror.'

Мы купи́ли **себе́** кни́гу. 'We bought ourselves a book.'
Вы купи́ли **себе́** кни́гу. 'You bought yourselves a book.'
Они́ купи́ли **себе́** кни́гу. 'They bought themselves a book.'

5. In a sentence, the pronoun **себя́** invariably fulfils the function of an object.

Exercise 2. Read through the sentences. State the case of the pronoun **себя́** and the person it refers to.

1. Мой попу́тчик сказа́л мне о себе́ мно́го интере́сного. 2. **Я** посмотре́л во́круг **себя́** и уви́дел, что в ко́мнате, кро́ме **меня́**, нико́го нет. 3. Настоя́щий руково́дитель тре́бователен не то́лько к дру́гим, но и к себе́. 4. Сын попро́сил отца́: «Возьми́ **меня́** с собо́й». 5. В мину́ту опа́сности он ду́мал не о себе́, а о това́рищах. 6. **Я** купи́л себе́ ко́ньки. Мы бу́дем вме́сте с тобо́й ходи́ть на каток. 7. **Я** виню́ в неуда́чах то́лько **себя́**. 8. Ты все́гда име́ешь при себе́ записну́ю кни́жку? 9. Учени́к положи́л кни́гу пе́ред собо́й и стал гото́вить уро́ки. 10. Приучи́те **себя́** к стро́гой последова́тельности в нако́плении́ зна́ний. (*Пав.*)

Exercise 3. Read through the sentences. Write out the verbs (in the infinitive) together with the reflexive pronoun.

Model: владе́ть собо́й

1. Как вы **себя́** чу́вствуете? 2. Кто не ви́дел мо́ря, не мо́жет предста́вить себе́ **его́** очарова́ния. 3. Он все́гда владе́ет собо́й, нико́гда не выхо́дит из себе́. 4. Уме́й держа́ть **себя́** в руках. 5. Большо́й пришёл в **себя́** и попро́сил пить.

Exercise 4. Make up sentences, using these phrases.

уве́рен в себе́, дово́лен собо́й, владе́ть собо́й, держа́ть **себя́** в руках, же́ртвовать собо́й, наде́яться на **себя́**, чу́ствовать **себя́**, купи́ть себе́, сказа́ть о себе́

Exercise 5. Make up sentences, using the pronoun **себя́** with the prepositions **вместо́, около́, во́круг, для́, кро́ме, про́тив, у, к, про, над, пе́ред, с, ме́жду, при, о**.

Model: **Я** положи́л портфе́ль *около́* **себя́**.
Они́ посмотре́ли *во́круг* **себя́**.

POSSESSIVE PRONOUNS

The possessive pronouns **мой** 'my', 'mine'; **твой** 'your', 'yours' (sing.); **наш** 'our', 'ours'; **ваш** 'your', 'yours' (pl.); **его** 'his', **её** 'her', 'hers'; **их** 'their', 'theirs' answer the questions **чей?**, **чья?**, **чьё?**, **чьи?** 'whose?'

THE POSSESSIVE PRONOUNS OF THE FIRST AND SECOND PERSONS

Masculine		Feminine	
мой 'my' твой 'your' наш 'our' ваш 'your'	} брат brother'	мой 'my' твой 'your' наша 'our' ваша 'your'	} сестра sister'
Neuter		Plural	
моё 'my' твоё 'your' наше 'our' ваше 'your'	} дело affair'	мой 'my' твой 'your' наши 'our' ваши 'your'	} братья brothers' сёстры sisters' дела affairs'

Like adjectives, the pronouns **мой**, **твой**, **наш**, **ваш** change according to gender, number and case. The gender, number and case of these pronouns depend on the gender, number and case of the nouns they qualify.

Declension of the Possessive Pronouns of the First and Second Persons

	Singular		Plural	Singular		Plural
	Masculine and Neuter	Feminine		Masculine and Neuter	Feminine	
Nom.	мой	моё	мой	наш	наша	наши
Gen.	моего	моёй	моих	нашего	нашей	наших
Dat.	моему	моёй	моим	нашему	нашей	нашим
Acc.	as Nom. моё	мою	as Nom. моих	as Nom. нашего	нашу	as Nom. наших
Instr. Prep.	моим	моёй	моими	нашим	нашей	нашими
	о моём	о моёй	о моих	о нашем	о нашей	о наших

Note. The pronoun **твой** is declined in the same manner as **мой**; the pronoun **ваш** is declined in the same manner as **наш**.

Exercise 6. Write out the following sentences taken from Pushkin and underline the possessive pronouns and the nouns they qualify.

- Друзья мой, прекрасен наш союз!
- Мне грустно и легко; печаль моя светла;
Печаль моя полна тобою.
- Мне ваша искренность мила;
Она в волненье привела
Давно умолкнувшие чувства.
- Окончен мой труд многолетний.
- Шли годы. Бурь порыв мятежный
Рассеял прежние мечты.
И я забыл твой голос нежный,
Твой небесные черты.

THE POSSESSIVE PRONOUNS OF THE THIRD PERSON ЕГО, ЕЁ AND ИХ

The possessive pronouns **его** 'his', **её** 'her', 'hers' and **их** 'their', 'theirs' have the same form as the genitive of the personal pronouns of the 3rd person **он** 'he', **она** 'she', **оно** 'it', **они** 'they'.

- Пришёл брат и его товарищ. 'The brother and his friend have come.'
- Пришла сестра и её товарищ. 'The sister and her friend have come.'
- Пришли братья и их товарищ. 'The brothers and their friend have come.'

The possessive pronouns **его**, **её** and **их** do not change according to case or number:

- Пришёл его (её, их) товарищ. 'His (her, their) friend has come.'
- Я был у его (её, их) товарища. 'I was at his (her, their) friend's.'
- Я пойду к его (её, их) товарищу. 'I shall go to his (her, their) friend's.'
- Я видел его (её, их) товарищей. 'I have seen his (her, their) friends.'

The possessive pronouns **его**, **её** and **их** do not take **и** after prepositions.

Compare:

Personal Pronouns

Possessive Pronouns

- Я был у него. 'I was at his place.'
- Я пришёл к нему. 'I came to see him.'
- Я получил письмо от неё. 'I received a letter from her.'
- Я говорил с ней. 'I spoke with her.'
- Я был у его брата. 'I was at his brother's.'
- Я пришёл к его брату. 'I came to his brother's.'
- Я получил письмо от её брата. 'I received a letter from her brother.'
- Я говорил с её братом. 'I spoke with her brother.'

Exercise 7. Read through the sentences. What questions do the italicised pronouns answer? Which of the italicised pronouns are personal and which possessive?

- (a) 1. На вечере выступил писатель. Мы не видели *его* раньше, но читали *его*

книги. 2. У *моего* товарища большая библиотека. Я часто бываю у *него* и беру *его* книги. 3. Мне нужно позвонить *ей*, но я не знаю *её* телефона. 4. *Их* помощь была нужна мне. Я поблагодарил *их* за помощь. 5. К сестре приходил *её* товарищ, но *её* не было дома.

(b) 1. Меня всегда интересовала жизнь замечательных людей. Я пытался найти общие черты *их* характеров — те черты, что выдвинули *их* в ряды лучших людей человечества. (*Ляуст.*) 2. Впрочем, никто *его* не удерживал и никто не замечал *его* отсутствия. (*Тург.*)

THE PRONOUN СВОЙ

The pronoun **свой** 'one's (own)' shows that the object it qualifies belongs to the performer of the action (which is the subject of the clause or sentence).

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Я кончил свою работу. | 'I have finished my work.' |
| 2. Ты кончил свою работу. | 'You have finished your work.' |
| 3. Он кончил свою работу. | 'He has finished his work.' |

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Я рассказывал о своей работе. | 'I spoke about my work.' |
| 2. Ты рассказывал о своей работе. | 'You spoke about your work.' |
| 3. Он рассказывал о своей работе. | 'He spoke about his work.' |

The pronoun **свой** changes according to gender, number and case in the same manner as the pronouns **мой** and **твой**.

The pronoun **свой** may show that the object it qualifies does not belong to one person but to a number of persons performing an action:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Мы кончили свою работу. | 'We have finished our work.' |
| 2. Вы кончили свою работу. | 'You have finished your work.' |
| 3. Они кончили свою работу. | 'They have finished their work.' |

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Мы рассказали о своей работе. | 'We spoke about our work.' |
| 2. Вы рассказали о своей работе. | 'You spoke about your work.' |
| 3. Они рассказали о своей работе. | 'They spoke about their work.' |

If the subject of a sentence is a personal pronoun of the first or second person (**я**, **ты**, **мы**, **вы**), **свой** may sometimes be replaced with the corresponding possessive pronoun of the first or second person (**мой** 'my', **твой** 'your', **наш** 'our', **ваш** 'your'). Thus, we generally say: **Мы** кончили **свою** работу. 'We have finished our work', but we can also say: **Мы** кончили **нашу** работу. The meaning of the two sentences is the same.

Should the subject of a sentence be a noun or personal pronoun of the third person (**он**, **она**, **оно**, **они**), the replacement of **свой** by the possessive pronoun of the third person is impossible, since it would change the meaning of the sentence.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| Брат отправил своё письмо. | 'The brother posted his (own) letter.' |
| Брат отправил его письмо. | 'The brother posted his (i.e. somebody else's) letter.' |

As is seen from the translation, the preceding sentences have different meanings. The first sentence states that the letter was the brother's, while the second shows that the letter did not belong to the brother, but to somebody else.

The pronoun **свой** is used only when the object qualified by the possessive pronoun belongs to the performer of the action.

- | | |
|--|--|
| 1. Мы сажаем цветы около своего дома. | 'We plant flowers near our house.' |
| 2. Ты забыл свою книгу в аудитории. | 'You have left your book in the lecture-hall.' |
| 3. Сестра прислала мне свою фотографию. | 'The sister has sent me her photograph.' |
| 4. Вам необходимо исправить свои ошибки. | 'You must correct your mistakes.' |
| 5. Мне нужно собрать свои вещи. | 'I must collect my things.' |

The word which denotes the performer of the action may be either the subject of a sentence (Examples 1, 2, 3) or the object in the dative in an impersonal sentence (Examples 4, 5).

If the object does not belong to the performer of the action or if there is no performer of the action in the sentence, the pronoun **свой** cannot be used.

- | | |
|--|--|
| Около нашего дома есть сад. | 'There is a garden near our house.' |
| У моего товарища большая библиотека | 'My friend has a large library.' |
| Твоя книга осталась в аудитории. | 'You have left your book in the lecture-hall.' |
| Я взял у сестры её тетрадь. | 'I took my sister's exercise-book from her.' |

As a rule, the pronoun **свой** denoting possession is not in the nominative (**свой** is occasionally used in the nominative but with a different meaning: Это **свой** человек. 'He is a friend'; here **свой** means 'a friend').

Exercise 8. Read through the sentences. Account for the use of the italicised pronouns.

(a) 1. Писатель работал над *своим* романом четыре года. *Его* роман недавно вышел из печати. 2. Ученик забыл *свою* тетрадь дома. *Его* тетрадь осталась дома. 3. Я положил *свои* книги на стол. *Мои* книги лежат на столе. 4. Мы часто посещаем *свой* клуб. В *нашем* клубе бывают интересные лекции и концерты. 5. *Мой* брат живёт в Волгограде. Вчера я послал письмо *своему* брату. 6. Он получил премию за *свою* работу. *Его* работу оценили высоко. 7. Против *моего* дома парк. Из окна *своего* дома я вижу аллею парка. 8. Она убирает *свою* комнату. В *её* комнате всегда чистота и порядок. 9. У *твоего* товарища есть этот учебник. Ты можешь взять учебник у *своего* товарища.

(b) 1. Она [Елена] много думала о Берсенева, о *своём* разговоре с ним; он ей нравился; она верила теплоту *его* чувств, чистоте *его* намерений. (*Тург.*) 2. Сергей Иванович ожидал, что *его* книга появлением *своим* должна будет произвести серьёзное впечатление на общество. (*Л.Т.*) 3. Он знал, что она не пела со времени

своей болезни, и потому звук её голоса удивил и обрадовал его. (Л.Т.) 4. В народе — все начала, в его силе — все возможности, его трудом кормится жизнь, и ему принадлежит право распределять труд своей по справедливости (М.Г.)

Exercise 9. Write out the sentences, filling in the blanks with the pronoun *свой* in the required case or with the pronouns *его, её, их*.

1. Эту историю рассказал брату один ... приятель. Брат слышал эту историю от одного ... приятеля. 2. Он обрадовал нас ... письмом. Мы обрадовались ... письму. 3. Вечером пришла моя сестра с одной ... подругой. Вечером пришла сестра и одна ... подруга. 4. Солнце вышло из-за тучи, и ... лучи осветили сад. Солнце вышло из-за тучи и осветило ... лучами сад. 5. Она говорит, что ... домашние дела отнимают у неё много времени. Она сказала, что придет к нам, как только закончит ... домашние дела. 6. Они заявили, что справятся с этой работой ... силами. Они сказали, что сейчас все ... силы сосредоточены на этой работе.

Exercise 10. Read through this poem by Pushkin and pick out the possessive pronouns. Learn the poem by heart.

НЯНЕ

Подруга дней моих суровых,
Голубка дряхлая моя!
Одна в глуши лесов сосновых
Давно, давно ты ждёшь меня.
Ты под окном своей светлицы
Горюешь, будто на часах,

И медлят поминутно спичи
В твоих наморщенных руках.
Глядишь в забытые вороты
На чёрный отдалённый путь;
Тоска, предчувствия, заботы
Теснят твою всечасно грудь...

Exercise 11. Write out the sentences, filling in the blanks with the required pronouns.

(a) 1. Мальчик отлично учится благодаря ... (его, своим) способностям. 2. Товарищи помогли мне. Благодаря ... (их, своей) помощи я успешно закончил работу. 3. Нам читают лекции о творчестве Пушкина. Сегодня профессор рассказал нам о ... (его, своей) поэме «Медный всадник». 4. Один из товарищей предложил прекратить прения. Большинство было за ... (его, своё) предложение. 5. Он не согласился с выступавшими и остался при ... (его, своём) мнении. 6. Мы поднялись на гору. С ... (её, своей) вершины хорошо была видна вся местность. 7. Путешественники дошли до реки и пошли вдоль ... (её, своего) берега.

(b) 1. В чистом меркнущем небе реактивный самолёт тянул ... белый быстрый след. (Пауст.) 2. Меня с первого взгляда поразило в ней удивительное спокойствие всех ... движений и речей. (Тург.) 3. Она [Валя] была начитанной девушкой, хорошо играла на пианино, по ... развитию она выделялась среди подруг. (Фад.) 4. Городок этот мне понравился ... местоположением у подошвы двух высоких холмов. (Тург.) 5. Он только что приехали из Москвы и рады были ... уединению. (Л.Т.) 6. Он тихо отворил дверь и увидел Наташу в ... лиловом платье. (Л.Т.) 7. Дорога пошла вниз по оврагу. В конце ... был уже слышен настойчивый шум воды. (Пауст.)

DEMONSTRATIVE PRONOUNS

The demonstrative pronouns include:

этот 'this'	} дом 'house'	эта 'this'	} улица 'street'	
тот 'that'		та 'that'		
такой 'such a'	} здание 'building'	такая 'such a'	} дома 'houses'	
это 'this'		эти 'these'		
то 'that'		те 'those'		} улицы 'streets'
такое 'such a'		такие 'such'		

столько 'so many' } домов 'houses'
улиц 'streets'
зданий 'buildings'

Demonstrative pronouns agree with the nouns they qualify in gender, number and case:

Он живёт на этой улице, в этом доме. 'He lives in this street, in this house.'

DECLENSION OF THE DEMONSTRATIVE PRONOUNS ЭТОТ AND ТОТ

	Singular		Plural
	Masculine and Neuter	Feminine	
Nom.	этот это тот то	эта та	эти те
Gen.	этого того	этой той	этих тех
Dat.	этому тому	этой той	этим тем
Acc.	as Nom. это or Gen.	as Nom. то or Gen.	as Nom. or Gen.
Instr. Prep.	этим об этом	тем о том	этой (этою) той (тою) об этой о той
			этими теми об этих о тех

USE OF THE DEMONSTRATIVE PRONOUNS

The Pronoun этот

The pronoun *этот*, *эта*, *это* 'this', *эти* 'these' may fulfil various functions in the sentence.

1. When used attributively, the pronoun *этот*, *эта*, *это*, *эти* answers the question *какой?*, *какая?*, *какое?*, *какие?* 'what?'

Какой дом? — Этот дом. Какое здание? — Это здание.
"What house?" "This house." "What building?" "This building."

Какая улица? — Эта улица. Какие дома? — Эти дома.
"What street?" "This street." "What houses?" "These houses."

This pronoun agrees with the noun it qualifies in gender, number and case.

Я живу в большом новом доме. 'I live in a large new house. This
Этот дом находится на глав- house is in the city's main

ной улице города. **Эта улица** широкая и красивая. Рядом с моим домом большое здание с колоннами. **Это здание** театр. Напротив — тоже большие новые дома. **Эти дома** ещё строятся. **В этих домах** будут жить рабочие ткацкой фабрики.

street. This street is wide and beautiful. Near my house is a large building with columns. This building is a theatre. Opposite it are also large new houses. These houses are still being built. Workers of the textile mill will live in these houses.'

2. The neuter form **это** 'it' is the only form used as the subject.

Это used as the subject denotes a person or object and does not change according to gender or number.

В лесу стоит белый дом с колоннами. **Это дом** отдыха.

'There is a white house with columns in the wood. It is a holiday centre.'

В комнату вошла девушка. **Это сестра** моего товарища.

'A girl entered the room. It was my friend's sister.'

Впереди видны домики. **Это село**.

'Small houses can be seen ahead. It is a village.'

На столе лежат книги. **Это учебники**.

'There are books on the table. They are textbooks.'

In each of the above examples **это** stands for the object spoken of in the preceding sentence.

The link-verb **быть** is used in the past and future tenses. It agrees in gender and number not with the pronoun **это** but with the noun which is part of the predicate.

Это был дом отдыха.

'It was a holiday centre.'

Это была сестра моего товарища.

'It was my friend's sister.'

Это было село.

'It was a village.'

Это были учебники.

'These were textbooks.'

Это будет новая школа.

'It will be a new school.'

Compare the sentences on the left-hand and right-hand columns:

Этот дом — дом отдыха.

Это дом отдыха.

'This house is a holiday centre.'

'It is a holiday centre.'

Эта девушка — сестра моего товарища.

Это сестра моего товарища.

'This girl is my friend's sister.'

'It is my friend's sister.'

Эти книги — учебники.

Это учебники.

'These books are textbooks.'

'These are textbooks.'

In the sentences in the left-hand column the pronouns are attributes and agree with the nouns they qualify.

In the sentences in the right-hand column **это** is the subject and does not agree with any noun. The sentences in the left-hand column are synonymous with those in the right-hand column.

The pronoun **это** fulfilling the function of the subject may stand not only for a word but also for a whole statement. In this case the predicate verb or adjective agrees with **это**, i.e. it takes the neuter singular:

Сын долго не возвращался. **Это беспокоило** мать.

'The son had not come back for a long time. It made his mother anxious.'

Он обещал помочь нам. **Это хорошо**.

'He promised to help us. That is very good.'

3. When the pronoun **это** fulfils the function of an object, it refers to the whole of the preceding statement and is used as a noun.

Начинается весна. Мы радуемся **этому**.

'Spring is beginning. We are glad of that.'

Погода была плохая. **Из-за этого** мы не поехали за город.

'The weather was bad. Because of that we did not go to the country.'

Мне нужно посоветоваться с тобой. **Для этого** я пришёл сюда.

'I must have your advice. That is why I came here.'

Exercise 12. Read through the sentences in the left-hand and right-hand columns in pairs and analyse them.

Эта книга интересная.

Это интересная книга.

Это дерево высокое.

Это высокое дерево.

Это время самое удобное.

Это самое удобное время.

Этот шкаф — книжный.

Это книжный шкаф.

Эта дорога — самая короткая.

Это самая короткая дорога.

Этот магазин продовольственный.

Это продовольственный магазин.

Эти места — свободные.

Это свободные места.

Эта девушка — моя сестра.

Это моя сестра.

Эти комнаты — наши.

Это наши комнаты.

Exercise 13. Write out the sentences, using the link-verb **быть** in the past tense.

Model: Это интересная лекция.

Это была интересная лекция.

1. Это трудная задача.
2. Это удачный ответ.
3. Это правильный путь.
4. Это только первые трудности.
5. Это большая удача.

Exercise 14. Write out the sentences, filling in the blanks with the pronoun **этот** in the required form.

1. Я принёс новые книги. Положи ... книги в шкаф.
2. По реке плыла лодка. ... лодка двигалась медленно.
3. Наконец пассажиры увидели огромное водное пространство. ... было Цимлянское море.
4. Грузовик въехал в лес. ... лес тянулся на несколько километров.
5. Вдали сверкали огни. ... был большой город.
6. В аудиторию вошли два студента. ... были студенты химического факультета.
7. Скоро будет большая станция. На ... станции поезд будет стоять двадцать минут.

Exercise 15. Make up sentences, using the words:

против этого, за это, после этого, перед этим, об этом, благодаря этому, из-за этого, для этого, вместо этого

Model: Весь день шёл дождь.

Из-за этого пришлось отложить прогулку.

Exercise 16. Make up sentences, using the words:

требовать этого, радоваться этому, мешать этому, помнить об этом, надеяться на это, бороться за это

Model: Ядерное оружие должно быть запрещено.
Народы требуют этого.

The Pronoun тот

In a simple sentence the pronoun **тот** 'that' is generally an attribute and agrees with the word it qualifies in gender, number and case.

Этот дом высокий, а тот дом ещё выше. 'This house is tall, and that house is still taller.'
Эта книга мне не нужна, а та книга нужна. 'I do not need this book, but I need that one.'
Дай мне эту книгу, а ту книгу оставь себе. 'Give me this book and leave that book to yourself.'

In the preceding sentences **тот** is an attribute and agrees with the noun it qualifies in gender, number and case.

The pronoun **тот** is used in complex sentences; it is invariably part of the principal clause.

1. The pronoun **тот** may be the *subject* in the principal clause:

Кто не работает, тот не ест. 'He who does not work, neither shall he eat.'

2. The pronoun **тот** may be the *predicate* in the principal clause:

Хозяин — тот, кто трудится. 'The master is he who works.'
(M. G.)

3. The pronoun **тот** may be an *object* in the principal clause:

Я принёс то, что ты просил. 'I brought what you asked for.'

4. The pronoun **тот** may be an *attribute* in the principal clause:

Дай мне ту книгу, которую я просил. 'Give me the book which I asked for.'

The Pronoun такой

The pronoun **такой** 'such (a)' is declined as an adjective of the *большой* type (see p. 125).

Такой denotes a quality or property of an object and is used in sentences as an attribute or part of the predicate. It agrees with the noun it qualifies in gender, number and case.

Мне нужна писчая бумага. 'I need writing-paper. Such paper is not available here. They have such paper in the next shop.'
Здесь нет такой бумаги. Та-
кая бумага есть в соседнем
магазине.

(Here the pronoun **такой** is an attribute.)

Это не мой портфель. Этот портфель чёрный и большой. Мой портфель не такой. Он коричневый и маленький. 'This is not my brief-case. This brief-case is large and black. My brief-case is not like this. It is small and brown.'
(The pronoun **не такой** is the predicate.)

The pronoun **такой** is frequently used as an attribute or part of the predicate in the principal clause.

Дайте мне такую бумагу, какую я просил. 'Give me the paper I asked for.'

(In this sentence the pronoun **такую** is an attribute.)

Туман был такой, что ничего кругом не было видно. 'There was such a (thick) fog that nothing could be seen around you.'

(In this sentence the pronoun **такой** is part of the predicate.)

The Pronoun столько

The pronoun **столько** 'so many', 'so much' denotes the quantity of objects. It may replace cardinal numerals.

The pronoun **столько** in the nominative and the accusative which is identical with the nominative requires that its head noun should take the genitive.

Он принёс две пачки бумаги. 'He brought two reams of paper.'
Мне не нужно столько бумаги. 'I don't need so much paper.'

Пришло пятьдесят человек. 'Fifty people have come. This room will not hold so many people.'
В этой комнате не поместится столько людей.

The pronoun **столько** is declined as an adjective with the stem ending in **к** in the plural. In the oblique cases it agrees with the noun it qualifies.

Nom.	столько людей 'so many people'	столько книг 'so many books'
Gen.	столькоих людей	столькоих книг
Dat.	столькоим людям	столькоим книгам
Acc.	столькоих людей	столько книг
Instr.	столькоими людьми	столькоими книгами
Prep.	о столькоих людях	о столькоих книгах

Exercise 17. Write out the sentences. Underline the demonstrative pronouns. What parts of the sentence are they?

1. Человек! Это звучит гордо. (M. G.) 2. В наше время тот — поэт, тот — писатель, кто полёзен. (Маяк.) 3. Тому, кто строит, творит, создаёт, кто честно трудится и живёт плодами рук своих, нужен мир. (И. Э.) 4. Уже при советской власти, в годы первой и второй пятилеток, в этом районе были заложены новые шахты. (Фад.) 5. Часа в два мелкий дождь превратился в ливень. Это заставило нас остановиться раньше времени и искать спасения в палатке. (Арс.) 6. Они оба испы-

тывали одни и те же чувства и без слов понимали это, и за эти несколько минут они необыкновенно сблизились друг с другом. (Фад.) 7. Начало стройки падало на зиму в этом заключалась особенная трудность положения. (Аж.) 8. Надя пошла навёрх и увидела ту же постель, те же окна с белыми найвными занавесками, а в окнах тот же сад, залитый солнцем, весёлый, шумный. (Чех.)

THE DEFINITIVE PRONOUNS САМ, СА́МЫЙ, ВЕСЬ, ВСЯКИЙ, КАЖДЫЙ, ЛЮБОЙ

THE PRONOUNS САМ AND СА́МЫЙ

A. 1. The pronoun **сам** 'myself', 'yourself', 'himself', 'herself', 'itself' denotes a person who performs an action independently and unassisted.

Он сделал это сам.	'He did it himself (i.e. without any help).'
Не объясняй мне. Я сам хочу понять.	'Don't explain it to me. I want to understand it myself.'
Она сама это знает.	'She herself knows it.'
Пусть он сам расскажет обо всём.	'Let him tell everything himself.'

2. The pronoun **сам** is also used to emphasise that some particular person or object is meant and not any other.

Сам директор приказал.	'The director himself gave orders.'
Пришёл сам хозяин.	'The master himself has come.'
Он сам виноват в этом.	'He himself is to blame for this.'
Скажи об этом не мне, а ему самому.	'Don't say that to me, but to him personally.'

3. The pronoun **сам** is used with the reflexive pronoun **себя**.

Ты плохо знаешь самого себя.	'You don't know yourself well enough.'
Он обвинял во всём только самого себя.	'He blamed only himself for everything.'
Он сам над собой смеялся.	'He laughed at himself.'

4. The pronoun **сам** is used in the phrases:

самó собой разумеется	'it goes without saying'
самó собой понятно	'it stands to reason'
сам по себе	'by himself'

B. The pronoun **са́мый** (1) 'the same', 'the very', (2) 'the most' is used in the following cases:

(1) followed by the pronoun **этот** or **тот** with the meaning 'this very' or 'that very':

Это та самая книга, о которой я тебе говорил.	'This is the very book I told you about.'
---	---

Он сказал мне то же самое, что и ты.	'He told me the same as you did.'
Мы встретились на том же самом месте.	'We met at the very same place.'
Это тот самый человек.	'He is that very man.'

(2) with nouns denoting place or time to show the extreme limit (in space or time):

Дождь шёл с самого утра.	'It has been raining since early morning.'
Лодка остановилась у самого берега.	'The boat stopped right at the bank.'
Он повторил всё с самого начала.	'He repeated everything from the very beginning.'
Дорога шла по самому краю обрыва.	'The road ran along the very edge of the precipice.'

(3) with adjectives to form the compound superlative degree:

Его доклад самый интересный.	'His report is the most interesting one.'
Ему поручили самую трудную работу.	'He was given the most difficult work.'

Declension of the Pronoun сам

	сам	самá	самѣ
Nom.	Пришёл { он сам, сам } 'He himself / The instructor himself' has come.'	Пришла { она самá, самá } 'She herself / The instructor herself' has come.'	Пришли { онѣ самѣ, самѣ } 'They themselves / The instructors themselves' have come.'
Gen.	Ещё нет { его самогó, самогó } 'He himself / The instructor himself' has not come yet.'	Ещё нет { её само́й, само́й } 'She herself / The instructor herself' has not come yet.'	Ещё нет { их самѣх, самѣх } 'They themselves / The instructors themselves' have not come yet.'
Dat.	Я передал письмо { ему самóму, самóму } 'I gave the letter to him personally, to the instructor himself.'	Я передал письмо { ей само́й, само́й } 'I gave the letter to her personally, to the instructor herself.'	Я передал письмо { им самѣм, самѣм } 'I gave the letter to them personally, to the instructors themselves.'
Acc.	Я видел { его самогó, самогó } 'I saw him personally, the instructor himself.'	Я ви-дел { её самоё, её самóу, самоё (самóу) } 'I saw her personally, the instructor herself.'	Я видел { их самѣх, самѣх } 'I saw them personally, the instructors themselves.'

Continued

	сам	самá	самѣ
Instr.	Я говорил { с ним самѣм, самѣм } 'I spoke to him personally, to the instructor himself.'	Я гово-рил { с ней само́й, само́й } 'I spoke to her personally, to the instructor herself.'	Я гово-рил { с ними самѣми, самѣми } 'I spoke to them personally, to the instructors themselves.'
Prep.	Мы гово-рили { о нём само́м, само́м } 'We spoke about him personally, about the instructor himself.'	Мы гово-рили { о ней само́й, само́й } 'We spoke about her personally, about the instructor herself.'	Мы гово-рили { о них самѣх, самѣх } 'We spoke about them personally, about the instructors themselves.'

Declension of the Pronoun **самый**

Nom.	Это { самый лучший ученик. самое интересное задание. 'It is the top pupil.' 'This is the most interesting task.'	Это самая лучшая ученица. 'It is the top pupil.'	Это самые лучшие ученики. 'These are the top pupils.'
Gen.	Сегодня нет самого лучшего ученика. 'The top pupil is absent today.'	Сегодня нет самой лучшей ученицы. 'The top pupil is absent today.'	Сегодня нет самых лучших учеников. 'The top pupils are absent today.'
Dat.	Дали премию самому лучшему ученику. 'The top pupil was given a prize.'	Дали премию самой лучшей ученице. 'The top pupil was given a prize.'	Дали премию самым лучшим ученикам. 'The top pupils were given prizes.'
Acc.	Премировали самого лучшего ученика. 'The top pupil was awarded a prize.' Он получил самое интересное задание. 'He got the most interesting task.'	Премировали самую лучшую ученицу. 'The top pupil was awarded a prize.'	Премировали самых лучших учеников. 'The top pupils were awarded prizes.' Они получили самые интересные задания. 'They got the most interesting tasks.'
Instr.	Мы беседовали с самым лучшим учеником. 'We talked with the top pupil.'	Мы беседовали с самой лучшей ученицей. 'We talked with the top pupil.'	Мы беседовали с самыми лучшими учениками. 'We talked with the top pupils.'
Прер.	Мы говорили о самом лучшем ученике. 'We spoke about the top pupil.'	Мы говорили о самой лучшей ученице. 'We spoke about the top pupil.'	Мы говорили о самых лучших учениках. 'We spoke about the top pupils.'

Note.— The pronoun **самый** is declined as an adjective, retaining the stress on the stem in all the cases. The pronoun **сам** is stressed on the ending in all the cases except the nominative plural.

Exercise 18. Write out the sentences; mark the stress in the italicised pronouns and explain their meaning.

(a) 1. Ученику удалось *самому* решить эту трудную задачу. 2. Ей *самой* не нравится её работа. 3. На сцену вышел тот *самый* артист, которого мы видели в прошлое воскресенье. 4. Я получил распоряжение от *самого* директора.

(b) 1. Пока ещё я *сам* точно не знаю, что буду писать. (*Пауст.*) 2. С *самого* детства дружили они, вместе учились, переходили из класса в класс. (*Фад.*) 3. С рассветом ушла в воздух первая эскадрилья под командованием *самого* полковника. (*Б. Пол.*) 4. Остановка была у *самых* ворот завода. (*Ант.*) 5. В лесу показалось много следов оленей. *Вскоре* мы увидели и *самых* животных. (*Арс.*) 6. Жил старик со своей старухой у *самого* синего моря. (*П.*)

Exercise 19. Write out the sentences, filling in the blanks with the pronoun **сам** or **самый** in the required case. Mark the stress.

1. Машина остановилась у ... моста. 2. Он получил разрешение от ... директора. 3. Обратно мы пойдём той же ... дорогой. 4. Они сидели на ... лучших местах. 5. Мне нужно видеть её ..., а не её сестру. 6. Мой друг всегда недоволен ... собой. 7. Охотники остановились в том же ... доме, в котором они ночевали прошлый раз. 8. Музыка всегда была для него ... любимым занятием. 9. Он обвинял в случившемся только ... себя. 10. Уже у ... театра он вспомнил, что забыл билеты дома.

Exercise 20. Decline, first orally and then in writing:

сам учитель; тот самый учитель
сама учительница; та самая учительница
сами аспиранты; самые трудные вопросы

Exercise 21. Make up four sentences with the pronoun **сам** and four more sentences with the pronoun **самый**.

THE PRONOUN **весь**

The pronoun **весь** (1) 'all', 'whole'; (2) 'everybody', 'everything', 'all' is used either with a noun or by itself.

1. In the first case the pronoun **весь** is used as an attribute and agrees with the noun it qualifies in gender, number and case:

Этого учёного знает **вся страна**. 'This scientist is known to the whole country.'

Всё прогрессивное **человечество** выступает за мир. 'All progressive mankind stands for peace.'

Все жители города были взволнованы этим событием. 'All the inhabitants of the town were agitated by the incident.'

Во всём мире знают имена первых космонавтов. 'The names of the first cosmonauts are known to the whole world.'

2. In the second case the pronoun **весь** is used only in the neuter or in the plural and is the subject or object of the sentence in which it stands:

На собрание пришли **все**. 'Everybody came to the meeting.'

Он уже познакомился **со всеми**. 'He has already made everybody's acquaintance.'

Он сказа́л об э́том **при всех**.

'He said that in the presence of everybody.'

Все ви́дели э́ту карти́ну.

'Everybody has seen that picture.'

Я дово́лен **всем**.

'I am pleased with everything.'

Спаси́бо вам **за всё**.

'Thank you for everything.'

Посети́тели распра́шивали **обо всём**.

'The visitors asked questions about everything.'

3. The pronoun **весь** is used in the phrases: **пре́жде всего́** 'first of all', **всё равно́** 'all the same', **во весь го́лос** 'at the top of one's voice'.

DECLENSION OF THE PRONOUN ВЕСЬ

Nom.	весь наро́д 'all the people' всё челове́чество 'all mankind'	вся страна́ 'the whole country'	все наро́ды 'all the peoples' все лю́ди 'all people'
Gen.	всего́ наро́да всего́ челове́чества	всей страны́	всех наро́дов
Dat.	всему́ наро́ду всему́ челове́честву	всей странé	всем наро́дам
Acc.	весь наро́д всё челове́чество	всю страну́	все наро́ды всех лю́дей
Instr.	всем наро́дом всем челове́чеством	всей страной́	все́ми наро́дами
Prep.	обо́ всём наро́де обо́ всём челове́честве	обо́ всей странé	обо́ всех наро́дах

Exercise 22. Read through the sentences. What part of the sentence is the pronoun **весь**? State its gender, number and case.

1. **Всё** уже́ стíхло в го́роде. (*Фад.*) 2. Был **пе́рвый** час но́чи. В до́ме все́ уже́ ле́гли. (*Чех.*) 3. Степь без конца́ и без кра́я тяну́лась на все́ концы́ све́та. (*Фад.*) 4. **Всё**, **всё** напо́минало о прибли́жении тоскли́вой, хму́рой о́сени. (*Чех.*) 5. Дождь стуча́л в о́кна всю́ ночь. (*Чех.*) 6. Неза́метно плывёт над Во́лгой со́лнце; **ка́ждый** час **всё** вокру́г но́во, **всё** меня́ется. (*М. Г.*)

Exercise 23. Make up sentences, using the phrases **весь го́род**, **вся земля́**, **всё не́бо**, **все дру́зья** and the pronouns **всё** and **все** without a noun.

THE PRONOUNS КА́ЖДЫЙ, ВСЯ́КИЙ, ЛЮБО́Й

The definitive pronouns **ка́ждый** 'each', 'every(body)', **вся́кий** 'any (-body)', **любо́й** 'any(body)' denote one of a number of similar objects or persons.

Вся́кий (ка́ждый, любо́й) чело́век на моём ме́сте поступи́л бы́ так же. 'Anyone in my place would have acted in the same way.'

Любо́й (вся́кий, ка́ждый) ука́жет вам доро́гу на ста́нцию. 'Anybody will show you the way to the station.'

A. In addition, the pronoun **ка́ждый** has a meaning similar to that of the pronoun **все**. In this meaning **ка́ждый** 'each' cannot be replaced with **любо́й** or **вся́кий**.

На совеща́нии вы́сказался **ка́ждый прису́тствующий**.

'Each of those present spoke at the conference.'

На совеща́нии вы́сказались **все прису́тствующие**.

'All those present spoke at the conference.'

The pronoun **ка́ждый** is generally used in the singular: **ка́ждый** учени́к 'each pupil', **ка́ждая** учени́ца 'each pupil', **ка́ждое** сло́во 'each word'.

In the plural, **ка́ждый** 'every' is used in the following cases:

(1) with nouns which have no singular:

Он прие́зжа́л **ка́ждые** **су́тки**. 'He used to come every day.'

(2) in phrases containing a noun preceded by a cardinal numeral:

Мы встре́чались **ка́ждые** **два** **дня**. 'We met every other day.'

Ка́ждые **четы́ре** **тури́ста** разме́стились в отде́льной пала́тке. 'Every four hikers were accommodated in a separate tent.'

Note.—When used with nouns denoting time, **ка́ждый** does not require a preposition: **ка́ждый** день 'every day', **ка́ждое** у́тро 'every morning', **ка́ждый** год 'every year', **ка́ждую** зи́му 'every winter', but: **в пе́рвый** день 'on the first day', **в э́то** у́тро 'that morning', **в э́тот** год 'that year', **в про́шлую** зи́му 'last winter'.

Ка́ждое у́тро я встаю́ в 7 часо́в, но **в э́то** у́тро я вста́л в 9 часо́в. 'Every morning I get up at 7 o'clock, but that morning I got up at 9.'

B. The pronoun **любо́й** 'any' is sometimes used to express speaker's permission to make one's choice of one out of a number of similar objects.

Ты мо́жешь взять **любо́ю** кни́гу. 'You may take any book.'

Заходи́ ко мне в **любо́е** вре́мя. 'Come round any time.'

Любо́й used in this meaning cannot be replaced with the pronoun **ка́ждый** or **вся́кий**.

Compare:

Эта́ кни́га есть **в любо́м** (or **ка́ждом**) кни́жном магази́не. 'This book is available in any (or every) bookshop.'

But:

Зайди́ **в любо́й** кни́жный магази́н и купи́ э́ту кни́гу. 'Drop in at any bookshop and buy this book.'

C. The pronoun **вся́кий** is also used with the meaning 'all sorts of', 'various':

В на́шей реке́ во́дится **вся́кая** ры́ба. 'There are all sorts of fish in our river.'

Он чита́л **вся́кие** кни́ги. 'He read all sorts of books.'

Он рассказы́вал **вся́кие** интере́сные исто́рии. 'He told (us) all sorts of interesting stories.'

The pronoun **вся́кий** used in this meaning cannot be replaced with the pronoun **ка́ждый** or **любо́й**.

In sentences the pronouns **всякий**, **каждый** and **любой** are used as attributes and agree with the noun they qualify in gender, number and case. These pronouns are declined in the same manner as adjectives.

The pronouns **всякий**, **каждый** and **любой** are occasionally used as nouns and fulfil the function of the subject or object of the sentence.

Что волки жадны, **всякий** знает. 'Everyone knows that wolves are greedy.'
(Кр.)

У **каждого** был билет. 'Everyone had a ticket.'

Exercise 24. Read through the sentences, noting the use of the pronouns **каждый**, **любой**, **всякий**, and replace one pronoun with another wherever possible.

(a) 1. Вы можете прийти ко мне в любое время. 2. Поезд останавливается на каждой станции. 3. У него ещё осталось в городе много всяких дел. 4. Брат ходил на охоту в любую погоду. 5. Каждый студент должен сделать доклад на семинаре. 6. Любой студент может подготовить доклад на эту тему. 7. Он преодолеет любые трудности на пути к цели. 9. Мой спутник рассказывал мне всякие интересные истории.

(b) 1. Для детей каждый взрослый кажется существом немного таинственным. (Ларст.) 2. Дорогою много приходило ему всяких мыслей на ум. (Г.) 3. Не всякий вас, как я, поймёт. (П.) 4. Я сделал только то, что всякий другой сделал бы на моём месте. (Чех.) 5. Мне казалось, что дед злой; он со всеми говорит насмешливо, обидно, подзадоривая и стараясь рассердить всякого. (М. Г.) 6. В зимней работе связистов на каждом шагу возникали неприятные неожиданности. (Аж.)

Exercise 25. Make up sentences, using the pronouns **каждый**, **всякий**, **любой** in their different meanings.

INTERROGATIVE PRONOUNS

The interrogative pronouns include **кто?** 'who?', **что?** 'what?', **какой?** 'what (sort of)?' **чей?** 'whose?', **какой?** 'which?', **сколько?** 'how many?', 'how much?'

The pronouns **кто?** 'who?' and **что?** 'what?' have no gender and number. Words which are adjuncts to the pronouns **кто?** and **что?** take the singular.

Кто идёт? 'Who goes there?'
Что виднеется вдали? 'What can you see in the distance?'

Words which are adjuncts to the pronoun **кто?** take the masculine:

Кто пришёл? 'Who has come?'
Кто готов? 'Who is ready?'
Кто из студентов *кончил* работу? 'Which of the students have finished the work?'
Кто из студенток *кончили* работу? 'Which of the students have finished the work?'

Words which are adjuncts to the pronoun **что?** take the neuter:

Что случилось? 'What has happened?'
Что произошло здесь? 'What has happened here?'

DECLENSION OF THE PRONOUNS КТО? AND ЧТО?

Nom.	кто?	что?
Gen.	кого?	чего?
Dat.	кому?	чему?
Acc.	кого?	что?
Instr.	кем?	чем?
Prep.	о ком?	о чём?

The pronouns **какой?** 'what (sort of)?' and **какой?** 'which?' agree with the nouns they qualify in gender, number and case and are declined as adjectives (**какой** as **большой**; **какой** as **новый**).

The pronoun **чей?** 'whose?' also agrees with the noun it qualifies in gender, number and case.

DECLENSION OF THE PRONOUN ЧЕЙ?

	Singular	
	Masculine and Neuter	Feminine
Nom.	чей (учебник)? чьё (письмо)? 'whose (textbook)?' 'whose (letter)?'	чья (книга)? 'whose (book)?'
Gen.	чьего (учебника, письма)?	чьей (книги)?
Dat.	чьему (учебнику, письму)?	чьей (книге)?
Acc.	чей (учебник)? чьё (письмо)? чьего (брата)? 'whose (brother)?'	чью (книгу)?
Instr.	чьим (учебником, письмом)?	чьей (книгой)?
Prep.	о чьём (учебнике, письме)?	о чьей (книге)?
Plural		
Nom.	чьи (учебники, письма, книги)? 'whose (textbooks, letters, books)?'	
Gen.	чьих (учебников, писем, книг)?	
Dat.	чьим (учебникам, письмам, книгам)?	
Acc.	чьи (учебники, письма, книги)? чьих (братьев, сестёр)? 'whose (brothers, sisters)?'	
Instr.	чьими (учебниками, письмами, книгами)?	
Prep.	о чьих (учебниках, письмах, книгах)?	

THE PRONOUN СКОЛЬКО?

The pronoun **сколько?** 'how many?', 'how much?' is declined as an adjective in the plural. **Сколько?** in the nominative requires a noun in the genitive.

Сколько людей? 'How many people?'

Скóлько книг?
Скóлько времени?
Скóлько воды?

'How many books?'
'How much time?'
'How much water?'

In the oblique cases the pronoun **скóлько?** agrees with the noun it qualifies, the noun taking the plural.

Nom.	скóлько людей? 'how many people?'	скóлько книг? 'how many books?'
Gen.	скóльких людей?	скóльких книг?
Dat.	скóльким людям?	скóльким книгам?
Acc.	скóльких людей?	скóлько книг?
Inst.	скóлькими людьми?	скóлькими книгами?
Prep.	о скóльких людях?	о скóльких книгах?

Exercise 26. Read through the texts. What questions do the italicised words answer?

1. «Теперь садитесь. *взгляну́в на часы*, сказа́л *оте́ц*. Сейчас начнётся *са́мое гла́вное*». Он подошёл и включи́л *радиоприёмник*. Все сели и замолчали.

Сначала было тихо. Но вот раздался шум, гул, гудки. Потом что-то стукнуло, зашипело, и откуда-то изда́лека донёсся мелодичный *звон*.

Чук с Гёком переглянулись. Они угадали, что это. Это в далёкой-далёкой Москвё, под красной звездой, на Спа́сской башне звонили *золотые кремлёвские ча́сы*.

И этот звон — перед Но́вым го́дом — сейчас слýшали *люди* и в городáх, и в горáх, в степя́х, в тайгá, на синем мóре.

И тогда́ люди встáли, поздрáвили друг дрúга с *Но́вым го́дом* и пожела́ли всем *сча́стья*.

2. Поездá то́лько что прошл́и в обе стóроны, и на платфо́рмах *никогó* не́ было. Из тёмных тоннéлей дул прохладный ветерóк. Далéко под землёй что-то гудéло и постукивало.

Вдруг пусты́нные платфо́рмы о́жили, зашумéли. Внеза́пно возникли *люди*. Они шли, торопи́лись. *Их* было́ мно́го, но становя́лось всё бо́льше, цéлые толпы, сотни... Отража́ясь в блестя́щих мраморных стена́х, замелька́ли их бы́стрые тéни, а под высо́кими свётлыми купо́лами зашумéло, загремéло разногóлосое э́хо.

И тут я по́нял, что это *наро́д* е́дет веселиться́ в Парк культу́ры, где сегóдня открьáется блестя́щий карнава́л. (*Гайд*.)

Exercise 27. Make up sentences, using the interrogative pronouns **кто?**, **что?**, **какой?**, **чей?**, **кого́рый?**, **скóлько?**

NEGATIVE PRONOUNS

THE PRONOUNS НИКТО́, НИЧТО́, НИКАКО́Й, НИЧÉЙ

The pronouns **никто́** 'nobody', **ничто́** 'nothing', **никако́й** 'no' and **ничéй** 'nobody's' are formed by adding the negative particle **ни** to the interrogative pronouns **кто?**, **что?**, **какой?**, **чей?**

The negative pronouns are declined as the corresponding interrogative pronouns.

The predicate of a sentence containing the negative pronoun **никто́**, **ничто́**, **никако́й** or **ничéй** is invariably preceded by the negative particle **не**.

Никто́ не отвéтил на мой 'Nobody answered my question.' вопро́с.

Его́ **ничто́ не интересу́ет**.
Она́ **не слуша́ла ничьёй** советóв.

'He is not interested in anything.'
'She would not listen to anybody's advice.'

В это́м дéле **не возникло́ ника́ких** трудностей.

'No difficulties arose in this business.'

The pronouns **никто́** and **ничто́** are generally used either as the subject of a sentence:

Никто́ не отвéтил на мой вопро́с.

'Nobody answered my question.'

Ничто́ не мешáет ему́ занима́ться.

'Nothing interferes with his studies.'

or as the object:

Я **никогó** не встрéтил по доро́ге сюда́.

'I met nobody on my way here.'

Он **ничего́** не забы́л.

'He forgot nothing.'

В ко́мнате **никогó** нет.

'There is nobody in the room.'

Я **никому́** не скажу́ об это́м.

'I won't tell anyone about it.'

Prepositions and the pronouns **никто́** and **ничто́** are spelt as separate words, the preposition being placed between the particle **ни** and the pronoun (**кто** or **что**):

Ни у когó нет это́й кни́ги.

'Nobody has that book.'

Я за́втра **ни к кому́** не пойду́.

'I won't go to see anyone tomorrow.'

Он **ни за что́** не согласи́тся.

'He will never agree.'

Он **ни с кем** не просты́лся.

'He did not say good-bye to anyone.'

Я его́ **ни о чём** не спра́шивал.

'I did not ask him about anything.'

The pronouns **никако́й** and **ничéй** are used as attributes and agree with the noun they qualify in gender, number and case.

Ему́ не ну́жно **ничёй** по́мощи.

'He does not need anyone's help.'

Он не бо́ится **ника́ких** трудностей.

'He is not afraid of any difficulties.'

Prepositions and these pronouns are spelt as separate words, the preposition being placed between the particle **ни** and the pronoun.

Он не соглаша́лся **ни на ка́кие** усту́пки.

'He would not agree to any concessions.'

Exercise 28. Read through the sentences; state the case of the negative pronouns.

1. В это́й но́чи **никто́** на корабле́ не спал. (*Пауст*.) 2. Тепе́рь **ничто́** не напоми́нало ей [Ната́ше] причи́ну её гру́сти. (*Л. Т.*) 3. Я чу́ствовал себя́ сча́стливым... Но отче́го я был сча́стлив? Я **ничего́** не жела́л, я **ни о чём** не ду́мал... Я был сча́стлив. (*Тург.*) 4. Всё тихо́ было́ в саду́. Я **кликнул** шёпотом Ве́ру, **кликнул** в друго́й раз, в тре́тий... **Ничéй** го́лос не отозва́лся. (*Тург.*) 5. Он не теря́лся **ни в ка́ких** случа́ях. (*А. Т.*) 6. Верну́ться домо́й не́ было **никако́й** возмо́жности. (*Тург.*) 7. Мне **ничего́** сочу́ствия не ну́жно. (*Тург.*) 8. Я не хочу́ печа́лить вас **ничём**. (*П.*)

Exercise 29. Replace the demonstrative and possessive pronouns with negative ones.

- Models:*
1. *Это* его не интересуёт.
Ничто его не интересуёт.
 2. *Эти* вопросы его не интересуют.
Никакие вопросы его не интересуют.
 3. Я не брал *твоих* книг.
Я не брал *ничьих* книг.

1. Он не забыл *этого*.
2. Они не знают об *этом*.
3. Эти лекарства не помогали.
4. Она недовольна *вашей* работой.
5. Он с *этой* задачей не может справиться.
6. Эти препятствия нас не останавливают.
7. Он не согласен с *этими* доводами.
8. Он не слушал *наших* советов.
9. Ты не обратил *внимания* на *это*.
10. Она не отвечала на мой вопрос.

Exercise 30. Change the declarative sentences into negative ones, replacing the pronouns **все**, **все** with **никто**, **ничто**.

- (a) *Model:* Все забыли об этом.
Никто не забыл об этом.

1. Всех заинтересовал этот вопрос.
2. Брат всем рассказал о своём путешествии.
3. Посетители обо всем спрашивали.
4. Вошедший человек поздоровался со всеми.
5. Он виноват во всем.
6. Он у всех спрашивал дорогу.
7. Брат купил билеты в театр для всех.

- (b) *Model:* Все студенты нашей группы участвовали в лыжных соревнованиях.
Никто из студентов нашей группы не участвовал в лыжных соревнованиях.

1. Докладчик согласился со всеми выступавшими.
2. Все члены комитета поддержали это предложение.
3. Все пассажиры вышли из вагона.
4. Он советовался со всеми товарищами.
5. Он обращался за помощью ко всем своим друзьям.

THE PRONOUNS НЕКОГО AND НЕЧЕГО

The pronouns **некого** 'nobody' and **ничего** 'nothing' have no nominative.

They are formed from interrogative pronouns by means of the negative particle **не** and are declined as the interrogative pronouns **кто?** and **что?** They are stressed on the particle **не** in all the cases.

Nom.	—	—
Gen.	некого	ничего
Dat.	некому	ничему
Acc.	некого	ничего
Instr.	некем	ничем
Prep.	не о ком	не о чем

Некого послать за билетами. 'There is nobody to send for the tickets.'

Ему ничего читать. 'He has nothing to read.'

Prepositions and the pronouns **некого** and **ничего** are spelt as separate words, the preposition being placed between the particle **не** and the pronoun (**кого** or **чего**).

Нам **не** о чем говорить.

'There is nothing for us to speak about.'

Ему **не** с кем посоветоваться.

'He has nobody to turn to for advice.'

The pronouns **некого** and **ничего** are used in impersonal sentences which express the impossibility of an action owing to the absence of a performer or object.

Некого послать за билетами means 'There is nobody to send for the tickets' (there is no performer of the action).

Ему ничего читать means 'He has nothing to read' (there is no object of the action).

Некому пойти за билетами means 'There is nobody to go for the tickets' (there is no performer of the action).

The predicate of impersonal sentences with the pronouns **некого** and **ничего** is the infinitive of a verb:

Ничего читать.

'There is nothing to read.'

Некому рассказать это.

'There is nobody to tell this to.'

Не с кем поговорить.

'There is no one to talk with.'

The noun or pronoun denoting the performer of the action takes the dative.

Мальчику ничего делать.

'The boy has nothing to do.'

Мне не с кем посоветоваться.

'I have nobody to turn to for advice.'

Некому пойти за билетами.

'There is nobody to go for the tickets.'

Exercise 31. Compare the pairs of sentences with the pronouns **никто**, **ничто** and **некого**, **ничего**. Explain the difference in their meaning.

никто, ничто

некого, ничего

Он ничего не сказал.

Ему ничего было сказать.

Я никого не спросил.

Мне некого было спросить.

Он никому не рассказал об этом.

Ему некому было рассказать об этом.

Он ни о чём не рассказывал.

Ему не о чем было рассказать.

Никто не пошёл в магазин.

Некому было пойти в магазин.

Никто не заботился о ребёнке.

Некому было заботиться о ребёнке.

Exercise 32. Replace the complex sentences with simple sentences containing the pronouns **некого** and **ничего**. Write down your sentences and mark the stress in the pronouns. (Note that the verbs in the subordinate clauses are in the conditional mood.)

Model: У меня не было ничего, что я мог бы подарить ему на память.

Мне ничего было подарить ему на память.

1. Не было ничего, во что можно было бы завернуть книгу.
2. Не было никого, у кого можно было бы узнать дорогу.
3. Нет человека, с которым я мог бы сегодня пойти в кино.
4. Не было ничего, чем мы могли бы заняться в тот вечер.
5. Нет ничего, за что можно было бы похвалить этого мальчика.
6. Нет человека, который смог бы руководить нашим кружком.
7. Не было людей, которым нам нужно было бы ждать.
8. Нет человека, которому можно было бы поручить это дело.
9. Нет человека, от которого я мог бы получать письма.

Exercise 33. Give negative answers to the questions.

1. С кем вы встретились по дороге? 2. Чьё сочинение вам понравилось? 3. Кто из вас знает этот рассказ? 4. К кому мне обратиться с этим вопросом? 5. Кого посетить за книгами? 6. С кем мне посоветоваться об этом? 7. О чём он сообщил тебе? 8. В какой театр вы идёте? 9. Пришли ли вы к какому-нибудь выводу по этому вопросу? 10. Чью статью вы использовали в своей работе? 11. Что вы слышали об этом? 12. Кому вы расскажете об этом?

Exercise 34. Write out the sentences, filling in the blanks with the pronouns *никто, никто от некого, нечего* in the required form. Mark the stress in the pronouns.

1. Мы не говорили ... 2. Нам говорить было ... 3. Он не посоветовался ... 4. Ему ... было посоветоваться. 5. Мы не боимся ... 6. Нам бояться ... 7. Открыть дверь было ... 8. Ребёнок не слушается ... 9. Мне ... радоваться. 10. Он не забыл ... 11. Нам беспокоиться ... 12. Я не встретился ... 13. Меня благодарить ... 14. Им спорить ... 15. Ждать нам было ... 16. Нашей работой руководить ... 17. Сам виноват. Жаловаться ...

Exercise 35. Find the negative pronouns in the sentences and state their case. What parts of the sentence are they? Point out the personal and the impersonal sentences.

1. В доме все уже легли, но никто не спал. (*Чех.*) 2. Я ничего не слышал, кроме шума листьев. (*Тург.*) 3. Я добрался, наконец, до угла леса, но там не было никакой дороги. (*Тург.*) 4. Есть было нечего, да и не хотелось. (*Арс.*) 5. Писать было легко. Никто не мог оторвать меня от любимых мыслей. Ни о чём, совершенно ни о чём не надо было думать, кроме как о рассказе, который я писал. (*Пауст.*) 6. Мы медлили. Никому не хотелось двигаться. Деревня за рекой ещё спала. (*Пауст.*) 7. Я свою долю художника ни на что не променяю. (*Пауст.*) 8. Он уже рассказывал мне о себе всё, а мне было нечего рассказывать. (*Л.*) 9. Ничто так не сближает людей, как пережитые вместе трудности. (*Фад.*) 10. Утром холодно, топтать печи некому сторож ушёл куда-то. (*Чех.*) 11. Прения опять возобновились, но часто наступали перерывы, и чувствовалось, что говорить больше не о чём. (*Л. Т.*) 12. Скучен день до вечера, коли делать нечего. (*Proverb*)

INDEFINITE PRONOUNS

Most indefinite pronouns are formed by adding the particle **-то, -либо, -нибудь** or **кое-** to the interrogative pronouns **кто?, что?, какой?, чей?, сколько?**:

кто-то 'somebody', **что-то** 'something', **чей-то** 'somebody's', **какой-то** 'some';

кто-либо 'somebody', **что-либо** 'something', **чей-либо** 'somebody's', **какой-либо** 'some';

кто-нибудь 'somebody', **что-нибудь** 'something', **чей-нибудь** 'somebody's', **какой-нибудь** 'some', **сколько-нибудь** 'some' (quantity);

кое-кто 'somebody', **кое-что** 'something', **кое-чей** 'somebody's', **кое-какой** 'some'.

The indefinite pronouns with the particles **-то, -либо, -нибудь, кое-** are declined as pronouns without these particles (**кого-нибудь, кому-нибудь, с кем-нибудь**). The particles are always joined to the pronoun by a hyphen. The particles **-то, -либо, -нибудь** follow and the particle **кое-** precedes the pronoun.

If a pronoun with the particle **кое-** is used with a preposition, the latter follows the particle and no hyphen is spelt.

Он рассказывал нам **кое о чём**. 'He told us something.'
Он побеседовал **кое с кем**. 'He talked to some people.'

If pronouns with the particles **-то, -либо, -нибудь** are used with prepositions, the latter precede the pronouns (**от кого-нибудь, с кем-либо, у кого-то**).

The pronouns with the particle **-либо (кто-либо, что-либо, чей-либо, какой-либо)** have the same meaning as the pronouns with the particle **-нибудь (кто-нибудь, что-нибудь, чей-нибудь, какой-нибудь)**.

Pronouns with the particle **-либо** are generally used in the literary language, e. g.:

Это вряд ли прибавит **что-либо** существенное к тому, что уже сказано. 'This is unlikely to add anything of importance to what has already been said.'

Pronouns with the particle **-нибудь** are used both in colloquial speech and in the literary language.

Я, может, **что-нибудь** не так сказала? (*М. Г.*) 'May be I've said something wrong?'

Художественное произведение лишь тогда значительно и полезно, когда оно в своей идее содержит **какую-нибудь** общественную задачу. (*Черн.*) 'A work of art is important and useful only when its idea contains some social implication.'

USE OF THE INDEFINITE PRONOUNS WITH THE PARTICLES -ТО AND -НИБУДЬ

1. Pronouns with the particle **-то** are used when the sentence speaks of an indefinite person or object unknown to the speaker, but probably known to others:

Кто-то тихо постучал в дверь. 'Somebody tapped on the door softly.'

This means that the person who tapped on the door is definite, but the speaker has no idea who it is.

Что-то с шумом упало на пол. 'Something fell on the floor noisily.'

This means that though the object which fell on the floor is quite definite, the speaker has no idea what it is.

2. Pronouns with the particle **-нибудь** (or **-либо**) are used when the sentence speaks of an indefinite person or object unknown both to the speaker and to everyone else.

Позови **кого-нибудь**. 'Call somebody (i.e. no matter whom).'

Дайте мне **что-нибудь** почитать. 'Give me something to read (i.e. no matter what).'

Если **кто-нибудь** придёт, позовите меня.

Exercise 36. Read through the sentences and account for the use of the pronouns in the right-hand and left-hand columns.

Расскажи мне *что-нибудь*.

Пусть *кто-нибудь* придёт.

Тебе нужно поговорить об этом с *кем-нибудь* из преподавателей.

Я не знаю, принёс ли он *что-нибудь*.

Звонил мне *кто-нибудь*?

Если *кто-нибудь* придёт, попроси его подождать меня.

Я возьму *что-нибудь* почитать.

Exercise 37. Read through the sentences. Explain the difference in their meaning.

Он стал звать *кого-то* на помощь.

Брат обещал дать ему *какую-то* книгу.

Она просит *кого-то* прийти.

Её попросили спеть *какую-то* песню.

Он говорил, что надо применить *какой-то* новый метод.

Ему будет помогать *кто-то* из товарищей.

'Should anyone come, call me (i. e. no matter who comes).'

Он сказал мне *что-то*, но я не слышал.

Там *кто-то* пришёл.

Я видел тебя вчера в институте, когда ты разговаривал с *кем-то*.

Я вижу, что он *что-то* принёс.

Тебе *кто-то* звонил.

Когда я пришёл домой, я узнал, что *кто-то* приходил ко мне (был у меня).

Он взял *что-то* почитать.

Он стал звать *кого-нибудь* на помощь.

Брат обещал дать ему *какую-нибудь* книгу.

Она просит *кого-нибудь* прийти.

Её попросили спеть *какую-нибудь* песню.

Он говорил, что надо применить *какой-нибудь* новый метод.

Ему будет помогать *кто-нибудь* из товарищей.

Exercise 38. Read through the sentences and account for the use of the pronouns with the particles *-то* and *-нибудь*.

1. Вот *кто-то* вышел из дома и остановился на крыльце. (*Чех.*) 2. В комнате раздался чей-то шаг. (*Аж.*) 3. Скажите же мне *какую-нибудь* новость! (*Л.*) 4. Вдруг *что-то*, похожее на песню, поразило мой слух. (*Л.*) 5. Ему чрезвычайно не нравилось, когда *кто-нибудь* заводил речь о его молодости. (*Чех.*) 6. Я вставал рано, с рассветом, и тотчас же принимался за *какую-нибудь* работу. (*Чех.*) 7. Почему вас так долго не было? Случилось *что-нибудь*? (*Чех.*) 8. Вдруг позади нас в овраге раздался шум: *кто-то* спускался к источнику. (*Тург.*) 9. Но главное очарование моря заключалось в *какой-то* тайне, которую оно всегда хранило в своих пространствах. (*Кам.*) 10. Она [Наташа] не могла и не умела делать *что-нибудь* не от всей души, не изо всех сил. (*Л. Т.*) 11. «Бывает у тебя *кто-нибудь*? Читаешь ты?» спросил брат. (*М. Г.*) 12. Раньше она никогда не чувствовала себя *нужной* кому-нибудь, а теперь ясно видела, что нужна многим. (*М. Г.*)

Exercise 39. Write out the sentences, filling in each blank with the particle *-нибудь* or *-то*.

1. Он сказал мне *что-...* важное, но я не могу сейчас вспомнить, что он сказал. Расскажи мне *что-...* интересное. 2. *Что* ты ищешь? Я ищу *какую-...* интересную книгу.— Брат принёс сегодня *какую-...* новую книгу, попроси у него. 3. Пусть *кто-...* откроет окно. *Кто-...* открыл окно, и в комнату ворвался свежий ветер. 4. Я надеялся узнать у *кого-...* дорогу. Неожиданно я столкнулся с *кем-...* в темноте. 5. Мы слышали, что *кто-...* вошёл в соседнюю комнату. Я не знаю, *придёт ли* к нам *кто-...* сегодня. 6. Вернувшись домой, я спросил, не звонил ли мне *кто-...* Мне ответили, что *кто-...* звонил. 7. Если вы о *чём-...* захотите спросить меня, позвоните мне по телефону. Тебя ищет Сергей. Он хочет спросить тебя о *чём-...* 8. Сегодня он о *чём-...* рассказывал, и все слушали очень внимательно. Вообще, когда он о *чём-...* рассказывает, все слушают с интересом. 9. Когда поезд останавливался на *какой-...* большой станции, пассажиры выходили из вагона подышать свежим воздухом. Поезд только что остановился на *какой-...* большой станции. 10. Он закончит работу в срок, если ему *что-...* не помешает. Он не успел закончить работу,

потому что ему *что-...* помешало. 11. Приведи в порядок комнату, *каждую* минуту может *кто-...* войти. Вот *кто-...* идёт. 12. Я не знаю, принёс ли он *что-...* Я вижу, что он *что-...* принёс. 13. В нашу комнату зашёл сосед и спросил, не хочет ли *кто-...* пойти на концерт. *Кто-...* из моих соседей взял у него билет. 14. Если бы *кто-...* помог мне, я давно бы уже кончил работу. 15. Мы можем переночевать в *каком-...* доме. 16. Он *что-...* крикнул нам, но мы не слышали. 17. Когда я пришёл домой, я увидел на своём столе *чье-...* письмо. 18. Поздно вечером мы увидели огни *какой-...* деревни. 19. Нужно спросить об этом у *кого-...* из его родных. 20. Он не уверен, сможет ли он *чем-...* тебе помочь.

Exercise 40. Fill in the blanks with the particles required by the sense.

Вдруг впереди меня послышался треск сучьев, и вслед за тем я устыпал чьей-то шагой. *Кто-...* шёл мерной тяжёлой походкой. Я испугался и хотел было уйти назад, но поборол в себе чувство страха и остался на месте. Вслед за тем я увидел в кустах *какую-...* тёмную массу. Это был большой медведь. (*Арс.*)

USE OF THE INDEFINITE PRONOUNS WITH THE PARTICLE КОЕ-

Pronouns with the particle **кое-** (**кой-**) are used when the sentence speaks of something known to the speaker, but unknown to the person spoken to:

Я **хочу** рассказать тебе **кое** 'I want to tell you something.'
о чём.

The speaker knows what he is going to say, but the person spoken to has no idea of it.

Pronouns with the particle **кое-** may be used with the meaning of 'some'.

Он **встретил кое-кого** из своих 'He met some of his friends.'
товарищей.

Exercise 41. Read through the sentences and account for the use of the pronouns with the particle *кое-*.

1. Я шёл к тебе, нес *кое-что* тебе я показать. (*Л.*) 2. Ночь была хотя и тёмная, но благодаря выпавшему снегу можно было *кое-что* рассмотреть. (*Арс.*) 3. У Ростовых, как и всегда по воскресеньям, обедал *кое-кто* из близких знакомых. (*Л. Т.*)

THE INDEFINITE PRONOUNS НЕ́КТО, НЕ́ЧТО, НЕ́КИЙ, НЕ́КОТОРЫЙ, НЕ́СКОЛЬКО

The pronouns **не́кто** 'certain', **не́что** 'something', **не́кий** (-ая, -ое, -ие) 'certain', **не́который** (-ая, -ое, -ые) 'some' and **не́сколько** 'several' are also indefinite pronouns.

1. The pronouns **не́кто** and **не́что** are used only in the nominative and in the accusative which is identical with the nominative.

The pronoun **не́что** is neuter. It is always accompanied by an attribute.

Случилось **не́что удивительное**. 'Something astonishing has happened.'

Я **вижу не́что неопределённое**. 'I see something vague.'

The meaning of the pronoun **нечто** is similar to that of the pronoun **что-то**. The pronoun **что-то** is used either with or without an attribute.

Что-то случилось. 'Something has happened.'

The pronoun **некто** is used only in the nominative before the names of men or women:

Пришёл **некто Иванов**. 'A certain Ivanov has come.'
Пришла **некто Иванова**. 'A certain Ivanova has come.'

2. The pronoun **некий** changes for gender, number and case and is used as an attribute. It is rarely used in the oblique cases.

Приехал **некий художник**. 'Some artist has come.'
Выступала **некая Иванова**. 'A certain Ivanova spoke.'

The pronouns **некто**, **нечто** and **некий** are generally used in the literary language.

3. The pronoun **некоторый** follows the declension pattern of adjectives and is used as an attribute.

Некоторые студенты нашей группы увлекаются туризмом. 'Some of the students of our group go in for hiking.'

Я говорил с **некоторыми** студентами. 'I spoke to some of the students.'

Некоторое время все молчали. 'Everyone was silent for some time.'

Некоторую часть пути все шли молча. 'Part of the way they all walked on in silence.'

The meaning of the pronoun **некоторый** is similar to that of pronouns with the particle **кое-**: **кое-какой**, **кое-что**, **кое-кто**.

Я взял с собой **кое-какие** книги. 'I took some books with me.'

Я взял с собой **кое-что** из вещей. 'I took some of the things with me.'

Я взял с собой **некоторые** вещи. 'Some of the students go in for hiking.'

Кое-кто из студентов увлекается туризмом.

4. The pronoun **несколько** denotes an indefinite number of objects.

The pronoun **несколько** in the nominative or in the accusative which is identical with the nominative requires the genitive plural of the noun.

Вошло **несколько** человек. 'Several people came in.'
Он принёс **несколько** книг. 'He brought several books.'

The pronoun **несколько** is declined as an adjective in the plural. In the oblique cases **несколько** agrees with the noun it qualifies.

Брат пришёл домой с **несколькими** товарищами. 'The brother came home with several friends.'
Туристы разместились в **нескольких** палатках. 'The hikers were accommodated in several tents.'

Exercise 42. Read through the sentences and point out the indefinite pronouns.

1. И здесь он [Серёжка] увидел нечто, настолько поразившее его воображение, что вынужден был остановиться. (Фад.) 2. Мысль о том, что здесь должен быть парк, возникла среди старых комсомольцев. Некоторые из них и сейчас ещё работали в Краснодаре. (Фад.) 3. Потух свет и в некоторых окнах первого этажа, и эти окна тоже распахнулись. (Фад.) 4. Мне приснился сон, которого никогда не мог я позабыть и в котором до сих пор вижу нечто пророческое. (Л.) 5. Вдруг немногo впереди нас, в темноте, зажглось несколько огоньков. (Тург.) 6. Месяца два назад умер у нас в городе некий Беликов, учитель греческого языка. (Чех.)

Exercise 43. Fill in the blanks with negative pronouns and indefinite particles to suit the sense.

Я понял, что заблудился. Дальше идти было нельзя; впереди было какое-... болото.

Я пошёл налево и вышел на узкую заросшую дорожку, по которой давно не ездили. Я не знал, куда она меня приведёт, но делать было ... и я пошёл по ней, надеясь выйти к какой-... деревне. Я шёл долго, но ... признаков жилья не было видно. Кругом густой лес. Давно уже ... ногá не ступала здесь. Я прошёл несколько километров, но ... деревни не было.

Стало темнеть. Через некоторое время появились огни какой-... деревни. Теперь мне ... было беспокоиться. Я решил переночевать в каком-... доме. Подойдя к калитке крайнего дома, я постучал, но ... не открывал. Я постучал ещё раз и пристушался. Не было слышно ... шагов. Тогда я толкнул калитку и, споткнувшись обо что-..., вошёл во двор. Как только я постучал в дверь, послышались чьи-... шаги, потом кто-... загремел замком, и дверь открылась.

THE NUMERAL

CLASSIFICATION OF NUMERALS

According to their meaning, numerals are divided into *cardinal*, *collective* and *ordinal*.

Cardinal and *collective* numerals denote the quantity of objects and answer the question **скóлько?** 'how many?'

Скóлько óкон и дверей в аудитóрии?— В аудитóрии две двери и пять óкон. "How many windows and doors are there in the lecture-hall?" "There are two doors and five windows in the lecture hall."

Одн 'one', **два** 'two', **три** 'three', **четыре** 'four', **пять** 'five', etc. are cardinal numerals.

Скóлько детей у брата?— У брата **двое** детей. "How many children has the brother?" "The brother has two children."

Скóлько суток он ехал?— Он ехал **четыре** суток. "How many days did he travel?" "He travelled four days."

Двое 'two (of them)', **трое** 'three (of them)', **четыре** 'four (of them)', **пятеро** 'five (of them)', **шестеро** 'six (of them)', **семеро** 'seven (of them)' are collective numerals.

Ordinal numerals denote the serial order in which an object stands and answer the question **котóрый?** 'which?'

Котóрый мéсяц вы занимаётесь языком?— **Шестой** мéсяц. "How long have you been studying the language?" "More than five months."

Котóрый раз ты читаешь эту книгу?— **Второй** раз. "Which time do you read this book?" "A second time."

Первый 'first', **второй** 'second', **третий** 'third', **четвёртый** 'fourth', **пятый** 'fifth', etc. are ordinal numerals.

Exercise 1. Write out the text and underline the cardinal numerals once and the ordinal numerals twice. What questions do they answer?

Я учусь на втором курсе экономического факультета. На нашем курсе сто двадцать пять студентов. У нас восемь учебных групп. Я в четвёртой группе. Сегодня у нас две лекции и один семинар. Первая лекция — по экономической те-

ри. вторая лекция — по математике. Лекция по экономической теории будет в двадцать четвёртой аудитории, лекция по математике — в седьмой аудитории. Семинар будет в двенадцатой аудитории.

CARDINAL NUMERALS

Simple, Compound and Composite Numerals

According to their structure, numerals are divided into *simple*, *compound* and *composite*.

Simple numerals: **одн** 'one', **два** 'two', **три** 'three', **четыре** 'four', **пять** 'five', **шесть** 'six', **семь** 'seven', **восемь** 'eight', **девять** 'nine', **десять** 'ten', **сорок** 'forty', **сто** 'hundred', **тысяча** 'thousand', **миллион** 'million', **миллиард** 'milliard' (or 'billion').

Compound numerals:

1. **Одиннадцать** 'eleven', **двенадцать** 'twelve', **тринадцать** 'thirteen', **четырнадцать** 'fourteen', **пятнадцать** 'fifteen', ... **девятнадцать** 'nineteen'.

2. **Двадцать** 'twenty', **тридцать** 'thirty', **пятьдесят** 'fifty', ... **восемьдесят** 'eighty', **девяносто** 'ninety'.

3. **Двести** 'two hundred', **триста** 'three hundred', **четыреста** 'four hundred', **пятьсот** 'five hundred', **шестьсот** 'six hundred', ... **девятьсот** 'nine hundred'.

The component parts of a compound numeral are spelt as one word.

Composite numerals consist of two or more simple or compound numerals, e. g. **двадцать одн** 'twenty-one', **сто двадцать** 'one hundred and twenty', **триста пятнадцать** 'three hundred and fifteen', **четыреста восемьдесят шесть** 'four hundred and eighty-six', **тысяча девятьсот сорок шесть** 'one thousand nine hundred and forty-six'.

The component parts of a composite numeral are spelt as separate words: **тридцать семь** 'thirty-seven', **сто сорок** 'one hundred and forty'.

Spelling of Cardinal Numerals

1. The numerals **15, 16, 17, 18, 19, 20** and **30** take the soft mark only at the end of the word: **пятнадцать**, **шестнадцать**, **семнадцать**, **восемнадцать**, **девятнадцать**, **двадцать**, **тридцать**.

2. The numerals **50, 60, 70, 80** and **500, 600, 700, 800, 900** take the soft mark in the middle of the word between its component parts: **пятьдесят**, **шестьдесят**, **семьдесят**, **восемьдесят**, **пятьсот**, **шестьсот**, **семьсот**, **восемьсот**, **девятьсот**.

CARDINAL NUMERALS

From 1 to 10	From 11 to 20	Tens	Hundreds
1 — один	11 — одиннадцать	10 — десять	100 — сто
2 — два	12 — двенадцать	20 — двадцать	200 — двести
3 — три	13 — тринадцать	30 — тридцать	300 — триста
4 — четыре	14 — четырнадцать	40 — сорок	400 — четыреста
5 — пять	15 — пятнадцать	50 — пятьдесят	500 — пятьсот
6 — шесть	16 — шестнадцать	60 — шестьдесят	600 — шестьсот
7 — семь	17 — семнадцать	70 — семьдесят	700 — семьсот
8 — восемь	18 — восемнадцать	80 — восемьдесят	800 — восемьсот
9 — девять	19 — девятнадцать	90 — девяносто	900 — девятьсот
10 — десять	20 — двадцать		

Exercise 2. Read the numerals given in the above table, paying attention to the correct pronunciation of the numerals from 11 to 20.

Exercise 3. Copy out the sentences, writing the numbers in words. Underline the simple numerals once, the compound numerals twice and the composite numerals with a wavy line.

1. В Москвѣ 9 вокзалов. 2. В Москвѣ и Московской области 103 высших учебных заведения. 3. В Московском университете 16 факультетов. 4. От Москвы до Петербурга 649 километров. 5. Длина Волго-Донского канала — 101 километр. На канале 13 шлюзов и 3 насосных станции. 6. Канал имени Москвы имеет длину 128 километров.

Cardinal Numerals Used with a Noun

Cardinal numerals except **один** 'one' and **два** 'two' do not change for gender.

The numeral **один** has three gender forms: **один** for the masculine, **одна** for the feminine, **одно** for the neuter: **один** дом 'one house', **одна** книга 'one book', **одно** письмо 'one letter'.

The same is true of composite numerals whose last component is **один**; e. g. **двадцать один** дом 'twenty-one houses', **двадцать одна** книга 'twenty-one books', **двадцать одно** письмо 'twenty-one letters'.

The numeral **два** has only two forms: **два** for the masculine and neuter and **две** for the feminine: **два** дома 'two houses', **два** письма 'two letters', **две** книги 'two books'.

The same is true of composite numerals whose last component is **два**; e. g. **сорок два** дома 'forty-two houses', **сорок два** письма 'forty-two letters', **сорок две** книги 'forty-two books'.

All the other cardinal numerals do not change for gender and are used in one and the same form with all the nouns: **три** дома 'three houses', **три** книги 'three books', **три** письма 'three letters'.

Nouns used with the numerals **1, 21, 31, 41**, etc. (i. e. numerals whose last component is **один, одна** or **одно**) take the nominative: **один** дом 'one house', **одна** книга 'one book', **одно** письмо 'one letter'; **двадцать один** дом 'twenty-one houses', **тридцать одна** книга 'thirty-one books'.

Nouns used with the numerals **2, 3, 4; 22, 23, 24; 32, 33, 34**, etc. (i. e.

numerals whose last component is **два, две, три** or **четыре**) in the nominative or the accusative which is identical with the nominative take the genitive singular: **два** дома 'two houses', **три** книги 'three books', **четыре** письма 'four letters'.

Nouns used with any of the other numerals (**5, 6, 7, 8**, etc.) in the nominative or the accusative which is identical with the nominative take the genitive plural: **пять** домов 'five houses', **шесть** книг 'six books', **семь** писем 'seven letters', **двадцать пять** рублей 'twenty-five roubles'.

All numerals agree with their head noun in all the cases except the nominative, and the accusative which is identical with the nominative, the noun invariably taking the plural.

Nom.	три книги 'three books'	учебника 'textbooks'	пять книг 'five books'	учебников 'textbooks'
Gen.	трех книг	учебников	пяти книг	учебников
Dat.	трем книгам	учебникам	пяти книгам	учебникам
Acc.	три книги трех сестер 'three sisters'	учебника братьев 'brothers'	пять книг пять сестер 'five sisters'	учебников братьев 'brothers'
Instr.	тремя книгами	учебниками	пятью книгами	учебниками
Prep.	о трех книгах	учебниках	о пяти книгах	учебниках

Exercise 4. Give written answers to the questions.

- (a) 1. Сколько дней в неделе?
2. Сколько часов в сутках?
3. Сколько минут составляет час?
4. Сколько месяцев в году?
5. Сколько дней в декабре?
6. Сколько недель в месяце?
7. Сколько дней в году?
- (b) 1. Сколько дверей в аудитории? (1)
2. Сколько окон в аудитории? (4)
3. Сколько столов в аудитории? (12)
4. Сколько студентов в вашей группе? (6)
5. Сколько книг лежит на столе? (3)

Cardinal Numerals Used with an Adjective and a Noun

If a numeral is used in the nominative or the accusative which is identical with the nominative, then:

1. The adjective following **один, одна, одно** takes the nominative and agrees with its head noun in gender: **один** большой дом 'one big house', **одна** большая комната 'one large room', **одно** большое письмо 'one long letter'.

2. The adjective following **два, три, четыре** takes the plural.

(a) If the adjective qualifies a masculine or neuter noun, it generally takes the genitive plural: **два** больших дома 'two big houses', **три** важных известия 'three important items of news'.

(b) If the adjective qualifies a feminine noun it generally takes the nominative plural: **две** трудные задачи 'two difficult problems', **четыре** большие аудитории 'four large lecture-halls' (but the genitive is also possible: **две** трудных задачи, **четыре** больших аудитории).

3. The adjective following any other numeral (пять, шесть, семь, etc.) in the nominative or the accusative identical with the nominative takes the genitive plural, irrespective of the gender of the noun, and agrees with that noun: пять больших домов 'five large houses', шесть трудных задач 'six difficult problems'.

4. In oblique cases, except the accusative identical with the nominative, the numeral and the adjective agree with their head noun:

Он не решил двух трудных задач. 'He failed to solve two difficult problems.'

Занятия идут в четырёх больших аудиториях. 'Classes are in progress in two large lecture-rooms.'

Exercise 5. Fill in the blanks with the required forms of the adjectives given at the end of the exercise.

1. Он знает два ... языка. 2. Ученик решил три ... задачи. 3. Два ... места в трамвае были заняты. 4. В конце коридора есть четыре ... аудитории. 5. Около дома росли четыре ... сосны. 6. В парке стояло двенадцать ... скамеек. 7. В нашем городе две ... фабрики. 8. Я купил двадцать два ... карандаша.

(небольшой, иностранный, алгебраический, передний, высокий, деревянный, ткацкий, красный)

Declension of Cardinal Numerals

DECLENSION OF THE NUMERALS ОДИН, ОДНА, ОДНО

	Masculine and Neuter	Feminine	Plural
Nom.	один	одна	один
Gen.	одного	одной	одних
Dat.	одному	одной	одним
Acc.	as Nom. or Gen. одно	одну	as Nom. or Gen.
Instr.	одним	одной	одними
Prep.	об одном	об одной	об одних

SOME SPECIAL USES OF ОДИН IN THE PLURAL

The words **одни, одних, одним**, etc. are used in the plural in the following cases:

(1) with the meaning of 'only':

В составе делегации были **одни** женщины. 'The delegation consisted of only women.'

В этом шкафу **одни** учебники. 'There are only textbooks in this bookcase.'

(2) with nouns which have no singular:

один часы 'one watch (clock)'

один сутки 'one day'

один ножницы 'one pair of scissors'

(3) with the meaning of 'some' as opposed to '(the) others':

Я взял сначала **одни** книги, потом другие. 'I first took some books, then the others.'

Одни избиратели приходили, другие уходили. 'Some voters came, others went away.'

Я говорил с **одними** товарищами, потом с другими. 'I first spoke to some comrades, then to others.'

In the singular **один, одна, одно** can also be used with a meaning rendered in English by 'a' or 'one':

Был у меня **один** знакомый, который был страстным охотником. 'I had a friend, who was a keen hunter.'

Exercise 6. State the case and gender of the numeral *один*.

1. Я прожил в Швейцарии один месяц. 2. Студент написал доклад за одну неделю. 3. Он не пропустил ни одного урока. 4. Я не могу ждать ни одной минуты. 5. Мы все ехали в одном вагоне. 6. Все не могут поместиться в одной лодке. 7. Туристы отправились в поход с одной палаткой. 8. Все уселись за одним столом.

Exercise 7. Make up sentences, using the numeral *один, одна* in all the cases singular.

Exercise 8. Make up sentences, using the word *одни* in different cases.

DECLENSION OF THE NUMERALS ДВА, ДВЕ, ТРИ, ЧЕТЫРЕ

Nom.	два	две	три	четыре
Gen.	двух		трёх	четырёх
Dat.	двум		трём	четырёх
Acc.	as Nom. or Gen.		as Nom. or Gen.	
Instr.	двумя		тремя	
Prep.	о двух		о трёх	

DECLENSION OF THE NUMERALS СОРОК, ДЕВЯНОСТО, СТО

The numerals **сорок** 'forty', **девяносто** 'ninety', **сто** 'one hundred' take the same ending **-а** in the genitive, dative, instrumental and prepositional (**сорока, девяноста, ста**); in the nominative and the accusative they have the form: **сорок, девяносто, сто**.

Exercise 9. Read through the sentences and state the case of the numeral *два*.

Собрание началось в два часа. Все пришли к двум часам. Когда я пришёл, было без двух минут два часа. На собрании выступили два докладчика. Они остановились на двух интересных вопросах. Между двумя докладами был перерыв.

Exercise 10. Make up sentences, using the numerals **три** and **четыре** in different cases.

Exercise 11. Copy out the sentences, writing the numbers in words.

1. К 3 прибавить 7, будет 10. От 4 отнять 3, будет 1. 100 разделить на 4, будет 25. 4 умножить на 2, будет 8. 2. Врач принимает с 3 часов. Он зайдёт между 3 и 4 часами. 3. Мы прошли 3 километра. Поезд остановился в 4 километрах от станции.

Exercise 12. Write out the following in words:

$4 + 8 = 12$; $40 - 7 = 33$; $16 : 4 = 4$; $8 \times 9 = 72$.

DECLENSION OF THE NUMERALS ПЯТЬ, ПЯТЬДЕСЯТ, ПЯТЬСОТ

Nom.	пять	пятьдесят	пятьсот
Gen.	пяти	пятидесяти	пятиста
Dat.	пяти	пятидесяти	пятистам
Acc.	пять	пятьдесят	пятьсот
Instr.	пятью	пятидесятью	пятьюстами
Prep.	о пяти	о пятидесяти	о пятистах

1. The numeral **пять** 'five' is declined as a third declension noun (**дверь** 'door', **тетрадь** 'exercise-book'), but the stress invariably falls on the ending. The numerals from **пять** 'five' to **двадцать** 'twenty' and **тридцать** 'thirty' are declined in the same manner. The numeral **восемь** 'eight' drops **е** in the oblique cases: **восьми** (gen., dat., prep.), **восьмью** and **восьмью** (instr.).

2. In the declension of the numeral **пятьдесят** 'fifty' both its components change. Each component is declined as a noun of the third declension, except that in the nominative and the accusative the second component of **пятьдесят** has a hard stem. The numerals **шестьдесят** 'sixty', **семьдесят** 'seventy' and **восемьдесят** 'eighty' are declined in the same way as **пятьдесят**.

3. In the declension of the numeral **пятьсот** 'five hundred' both its components change. The first component changes in the same manner as the numeral **пять**; the second component (сот) has the same endings as nouns in the plural in all the cases, except for the nominative and the accusative.

The numerals **шестьсот** 'six hundred', **семьсот** 'seven hundred', **восемьсот** 'eight hundred', **девятьсот** 'nine hundred' are declined in the same manner as **пятьсот**.

Exercise 13. Write out the following, writing the numbers in words.

1. К 6 прибавить 5, будет 11. От 15 отнять 7, будет 8. 9 сложить с 6, будет 15. Из 30 вычесть 12, будет 18. 7 умножить на 6, будет 42. 42 разделить на 7, будет 6. 2. Определить сумму 16 и 7. Сколько раз 3 содержится в 9? Извлечь квадратный корень из 9. 3. Сейчас без 15 минут 3. Мы занимаемся с 9 до 3. Врач принимает с 12 до 6. Я приду к 10 часам. Мы встретимся между 7 и 9 часами. 4. Поезд прошёл около 60 километров. Деревня находится в 12 километрах от города. 5. Ему не больше 20 лет. Сестра старше его на 4 года. Бригада перевыполнила план на 30 процентов. Рабочий в 3 раза перевыполнил норму. 6. Предложение было принято 75 голосами против 4 голосов.

Exercise 14. Write out the following in words:

30 - 24 = 6; 67 + 13 = 80; 9 × 9 = 81; 125 : 5 = 25.

DECLENSION OF THE NUMERALS ДВЕСТИ, ТРИСТА, ЧЕТЫРЕСТА

Nom.	двести	триста	четыреста
Gen.	двухсот	трёхсот	четырёхсот
Dat.	двумстам	трёмстам	четырёхстам
Acc.	двести	триста	четыреста
Instr.	двумястами	тремястами	четырьмястами
Prep.	о двухстах	о трёхстах	о четырёхстах

In the declension of the numerals **двести** 'two hundred', **триста** 'three hundred' and **четыреста** 'four hundred' both the components change.

The numerals **тысяча** (fem.) 'thousand', **миллион** (masc.) 'million', **миллиард** (masc.) 'billion' ('billion') are declined as nouns with the corresponding endings. The noun used with these numerals invariably takes the genitive:

Библиотека купила **тысячу** книг. 'The library bought a thousand books.'
Расстояние измеряется **тысячами** километров. 'The distance is measured in thousands of kilometres.'

In the declension of a composite numeral all its components change, e. g. the declension of the numeral 952:

Nom. В нашей библиотеке **девятьсот пятьдесят две** книги. 'There are nine hundred and fifty-two books in our library.'
 Gen. **От девятиста пятидесяти** двух отнять **сорок** будет **девятьсот двенадцать**. 'Nine hundred and fifty-two minus forty is nine hundred and twelve.'
 Dat. **К девятистам пятидесяти** двум прибавить **восемь** будет **девятьсот шестьдесят**. 'Nine hundred and fifty-two plus eight is nine hundred and sixty.'
 Acc. Библиотека купила **девятьсот пятьдесят две** книги. 'The library bought nine hundred and fifty-two books.'
 Instr. Мы отправились в экспедицию с **двумястами пятьюдесятью** двумя рублями. 'We set off for the expedition with nine hundred and fifty-two roubles.'
 Prep. Нам **нужно** отчитаться в **девятистах пятидесяти** двух рублях. 'We must account for nine hundred and fifty-two roubles.'

Exercise 15. Copy out the sentences, writing the numbers in words.

1. Самое большое озеро в мире—Каспийское море. Оно занимает площадь около 400000 квадратных километров. 2. Москва—порт 5 морей. 3. Москве более 800 лет. 4. В Москве насчитывается свыше 120 кинотеатров, свыше 30 театров, более 80 научных институтов, около 1500 заводов и фабрик, более 70 стадионов. 5. В Московском университете 16 факультетов и более 260 кафедр. 6. В средней полосе Европейской части России берёза живёт в среднем 100—150 лет, дуб—до 300, сосна—до 400 лет. Некоторые липы достигают тысячелетнего возраста, ели достигают 1200 лет.

COLLECTIVE NUMERALS

Collective numerals include **двое** 'two', **трое** 'three', **четверо** 'four', **пятеро** 'five', **шестеро** 'six', **семеро** 'seven', **восьмеро** 'eight', **девятеро** 'nine', **десятеро** 'ten'.

The words **оба**, **обе** 'both' are also collective numerals: **оба брата** 'both brothers', **обе сестры** 'both sisters'.

The meaning of collective numerals is similar to that of cardinal numerals; they also denote the quantity of objects and answer the question **ско́лько?** 'how many?'

Во дворе играли (играло) **четыре** детей. 'Four children were playing in the courtyard.'
Ско́лько детей?— **Четыре**. 'How many children?' "Four."
 Нас было **шесть**. 'There were six of us.'
Ско́лько нас было? **Шесть**. 'How many of us were there?' "Six."

The noun following a collective numeral takes the genitive plural: **двое друзей** 'two friends', **трое детей** 'three children', **четыре товарищей** 'four friends', **пятеро охотников** 'five hunters' (compare: **два друга** 'two friends', **три ребёнка** 'three children', **четыре товарища** 'four friends', **пять охотников** 'five hunters').

Collective numerals are declined as adjectives in the plural:

Nom.	двое 'two'	трое 'three'	четыре 'four'	(друзей) (friends')
Gen.	двоих	троих	четверых	(друзей)
Dat.	двоим	троим	четырем	(друзьям)
Acc.	двоих	троих	четверых	(друзей)
	двое	трое	четыре	(суток)
Instr.	двоими	троими	четырьмя	(друзьями)
Prep.	о двоих	о троих	о четверых	(друзьях)

The numerals **пятеро** 'five', **шесть** 'six', etc. are declined as **четыре**.

Use of Collective Numerals

Collective numerals occur less frequently than the corresponding cardinal numerals. They are used only:

(1) with nouns denoting male persons: **двое мальчиков** 'two boys', **трое учеников** 'three pupils', **четыре студентов** 'four students', **пятеро рабочих** 'five workers', and with the nouns **дети** 'children' and **люди** 'people': **трое людей** 'three people', **четыре детей** 'four children'.

In these cases, cardinal numerals can also be used: **два мальчика** 'two boys', **пять рабочих** 'five workers', **три человека** 'three persons', **четыре ребёнка** 'four children'.

Only cardinal numerals are used with nouns denoting female persons: **две девочки** 'two girls', **три ученицы** 'three pupils', **четыре студентки** 'four students', **пять работниц** 'five workers'.

(2) with pronouns standing for male persons:

Их было **пятеро**. 'There were five of them.'
Нé было **вас двоих**. 'You two were absent.'
Пришли́ **все четверо**. 'All four have come.'

(3) independently, i. e. without any nouns or pronouns:

Трое стояли на платформе. 'Three people were standing on the platform.'
Он работает **за двоих**. 'He does as much work as two.'
Се́меро **одногó** не ждут. Cf. 'For one that is missing there is no spoiling a wedding.'
(Proverb)

In (2) and (3) collective numerals imply either male or female persons. Here are two more examples:

Шли трое: **двое мужчин** и **женщина**. 'Three people were walking along: two men and a woman.'
Их было **пятеро**: **две девочки** и **три мальчика**. 'There were five of them: two girls and three boys.'

(4) with nouns denoting the young of animals: **двое котят** 'two kittens', **четыре щенят** 'four puppies', **се́меро козлят** 'seven kids'.

Only cardinal numerals are used with other names of animals: **две кошки** 'two she-cats', **два котá** 'two tom-cats'.

(5) with nouns which have no singular: **двое ножниц** 'two pairs of scissors', **трое суток** 'three days', **четыре саней** 'four sledges'.

As a rule, the numerals **двое**, **трое** and **четыре** are used with these nouns only in the nominative and the accusative.

Он прожил здесь **четыре суток**. 'He stayed for four days here.'
Он купил **трое ножниц**. 'He bought three pairs of scissors.'

In the other cases cardinal numerals are used.

Он прожил здесь **около четырёх суток**. 'He stayed for about four days here.'
Они приехали **на трёх санях**. 'They arrived in three sledges.'

(6) with the names of "paired" objects: **двое рук** 'two hands', **трое лыж** 'three pairs of skis'.

Note. Collective numerals are not used with other nouns denoting inanimate objects.

Nouns following a collective numeral (**двое**, **трое**, **четыре**, **пятеро**, etc.) in the nominative or the accusative which is identical with the nominative take the genitive plural: **трое детей** 'three children', **пятеро детей** 'five children'. Personal pronouns used with a collective numeral may take either the nominative:

Только мы двое остались здесь. 'Only the two of us remained here.'
Они трое были на собрании. 'The three of them attended the meeting.'

or the genitive:

Нас осталось только **двое**. 'Only two of us were left.'
Их было **трое**. 'There were three of them.'

Collective numerals also include the words **оба** and **обе** (**оба брата** 'both brothers', **обе сестры** 'both sisters').

Nouns following these numerals in the nominative or the accusative which is identical with the nominative take the genitive singular.

The numeral **оба** is used with any masculine or neuter noun; the numeral **обе** is used with any feminine noun:

оба дома	'both houses'
оба брата	'both brothers'
оба окна	'both windows'
обе руки	'both hands'
обе сестры	'both sisters'

Declension of the Numerals **оба, обе**

	Masculine and Neuter	Feminine
Nom.	оба	обе
Gen.	обоих	обеих
Dat.	обоим	обеим
Acc.	as Nom. or Gen.	as Nom. or Gen.
Instr.	обоими	обеими
Prep.	об обоих	об обеих

Exercise 16. Read through the sentences. Point out the collective numerals and their head nouns and pronouns; state the case of the numerals.

1. Мост был готов, и армия спокойно переправилась в трёх суток. (П.) 2. На кухне стряпали в трёх рук, как будто на десятерых. (Гонч.) 3. Семеро одного не ждут (Proverb) 4. Они оба работали на заводе. 5. Волчата, все трое, крепко спали. (Чех.) 6. У меня были заняты обе руки. 7. Полчасá спустя они все трое шли по берегу Москвы-реки. (Тург.) 8. С обеих сторон улицы тянулись каменные ограды садов. (Тург.) 9. Впереди по дороге показались люди. Они шли навстречу Леонтьеву. Он остановился, пригляделся. Шли двое: мужчина и женщина. (Пауст.)

Exercise 17. Decline (orally) the following phrases consisting of a collective numeral and a noun and make up sentences, using each phrase in any case.

чёртеро друзей, трое братьев, двое суток, все семеро, трое саней, двое лыж, оба товарища, обе подружки

ORDINAL NUMERALS

первый	'first'	десятый	'tenth'
второй	'second'	двадцатый	'twentieth'
третий	'third'	тридцатый	'thirtieth'
четвёртый	'fourth'	сороковой	'fortieth'
пятый	'fifth'	пятидесятый	'fiftieth'
шестой	'sixth'	шестидесятый	'sixtieth'
сеьмой	'seventh'	семидесятый	'seventieth'
восьмой	'eighth'	восемидесятый	'eightieth'
девятый	'ninth'	девяностый	'ninetieth'
десятый	'tenth'		

одиннадцатый	'eleventh'	сотый	'one hundredth'
двенадцатый	'twelfth'	двухсотый	'two hundredth'
тринадцатый	'thirteenth'	трёхсотый	'three hundredth'
четырнадцатый	'fourteenth'	четырёхсотый	'four hundredth'
пятнадцатый	'fifteenth'	пятисотый	'five hundredth'
шестнадцатый	'sixteenth'	шестисотый	'six hundredth'
семнадцатый	'seventeenth'	семисотый	'seven hundredth'
восемнадцатый	'eighteenth'	восемисотый	'eight hundredth'
девятнадцатый	'nineteenth'	девятьсотый	'nine hundredth'
двадцатый	'twentieth'		

1. Ordinal numerals are formed from the stem of the genitive of the corresponding cardinal numerals by dropping the genitive ending **-а** or **-и** and adding adjective endings.

пят-й — **пят-ый, -ая, -ое, -ые**
пятидесят-и — **пятидесят-ый, -ая, -ое, -ые**
девяност-а — **девяност-ый, -ая, -ое, -ые**

2. The following numerals are formed irregularly:

первый, -ая, -ое, -ые
второй, -ая, -ое, -ые
третий, -ья, -ье, -ьи
четвёртый, -ая, -ое, -ые
седьмой, -ая, -ое, -ые
сороковой, -ая, -ое, -ые

3. The ordinals of **тысяча, миллион, миллиард** are formed by means of the suffix **-н-** and adjective endings: **тысячный** 'thousandth', **миллионный** 'millionth', **миллиардный** 'billiardth' ('billionth').

4. In the formation of ordinal numerals from composite numerals only the last word takes the form of an ordinal numeral:

двадцать пятый 'twenty-fifth'
двести сорок восьмой 'two hundred and forty-eighth'

5. Ordinals are generally used with nouns. They always agree with their head noun in gender, number and case.

Ordinal numerals change for gender, number and case in the same manner as adjectives: **первый** экзамен 'the first examination', **первая** лекция 'the first lecture', **первое** занятие 'the first lesson', **первые** занятия, **первого** экзамена, **первой** лекции, etc.

6. When declined, the numeral **третий** 'third' takes **ь** before the endings (just as the pronoun **чей** does): **третьего, третьему, третьим, о третьем.**

7. In the declension of composite numerals only their last component changes:

Я читаю двести сорок восьмью 'I am reading page two hundred and forty-eight.'
страницу.
Он живёт в пятьдесят второй 'He lives in flat fifty-two.'
квартире.

8. Ordinal numerals are used to denote time in the following cases:
 (a) to give the hours and minutes:

Сейчас десять минут **четвёртого** го. 'It is ten minutes past three now.'

(b) to give the date of the month:

Занятия начались **первого** сентября. 'Lessons began on the first of September.'

(c) to give the year:

Я приехал в Москву в **тысяча девятьсот пятьдесят пятом** году. 'I came to Moscow in 1955.'

Exercise 18. Copy out the sentences, writing the numbers (ordinal numerals) in words.

1. Я учусь на 1 курсе. 2. Мой младший брат учится в 3 классе. 3. Наши места в 10 ряду. 4. Я живу на 6 этаже в 34 квартире. 5. Лифт поднял нас с 3 этажа на 8 этаж. 6. Мы спустились на лифте с 12 этажа на 4 этаж. 7. Лекция будет в 5 аудитории. 8. Из 32 аудитории вышли студенты. 9. Мы сидели в театре в 3 ложе.

Exercise 19. Read the sentences aloud.

(a) 1. Москва впервые упоминается в летописи в 1147 году. 2. Московский университет был основан в середине XVIII века, в 1755 году. 3. Город Санкт-Петербург был основан в 1703 году. 4. Отечественная война русского народа против Наполеона I была в 1812 году.

(b) 1. Октябрьская социалистическая революция совершилась 25/X—1917 года. 2. 1/IX—1939 года началась вторая мировая война. Она кончилась 2/IX—1945 года. 3. Первый космонавт Юрий Гагарин совершил свой полёт в космос 12/IV—1961 года.

Exercise 20. Replace the phrases denoting time with other phrases denoting the same time. Write out the numbers in words.

Model: 1. Я вышел из дома в 8 часов 15 минут.
 Я вышел из дома в *пятнадцать минут девятого*.
 2. Я пришёл в институт в 8 часов 45 минут.
 Я пришёл в институт *без пятнадцати минут девять*.

1. Мы встретимся у театра в 7 часов 20 минут. 2. Сейчас 11 часов 5 минут. 3. Поезд отправляется в 18 часов 6 минут. 4. Киносеанс начнётся в 3 часа 15 минут. 5. Магазин закрывается в 9 часов 45 минут. 6. В 20 часов 50 минут по радио будет передаваться концерт.

FRACTIONAL NUMERALS

Fractional numerals denote part of a whole number. They are formed by combining cardinal and ordinal numerals. The numerator of a fraction is denoted by a cardinal numeral in the nominative. The denominator is denoted by an ordinal numeral in the genitive plural: $\frac{5}{8}$ — **пять восьмых**, $\frac{7}{9}$ — **семь девярых** ("parts of a whole number" is implied).

If the numerator of a fraction is 1, the word denoting the numerator takes the feminine, and the ordinal numeral standing for the denominator is in the nominative feminine: $\frac{1}{2}$ — **одна вторая**, $\frac{1}{5}$ — **одна пятая**, $\frac{1}{8}$ — **одна восьмая**.

If the numerator of a fraction is 2, the word denoting the numerator also takes the feminine: $\frac{2}{5}$ — **две пятых**, $\frac{2}{7}$ — **две седьмых**.

In the declension of a fractional numeral both the components change:

Nom.	три пятых 'three fifths'
Gen.	трёх пятых
Dat.	трём пятым
Acc.	три пятых
Instr.	тремя пятыми
Prep.	о трёх пятых

The noun used with a fractional numeral invariably takes the genitive singular:

три пятых метра 'three-fifths of a metre'
шесть десятых участка 'six-tenths of a plot of land'

When a fractional number is declined, its head noun invariably remains in the genitive:

Nom. *три пятых участка*
 Gen. *трёх пятых участка*
 Dat. *трём пятым участка*, etc.

In colloquial speech, the word **половина** is used with the meaning of **одна вторая** ($\frac{1}{2}$) 'half' (**половина участка** 'half the plot of land').

The noun **четверть** is used with the meaning of **одна четвертая** ($\frac{1}{4}$) 'quarter' (**четверть метра** 'a quarter of a metre').

The word **полтора** is used with the meaning of **один с половиной** ($1\frac{1}{2}$): **одна целая и одна вторая** 'one and a half'.

The numeral **полтора** (1,5) has the form **полтора** for the masculine and neuter (**полтора часа** 'an hour and a half', **полтора ведра** 'one and a half bucketfuls') and **полторы** for the feminine (**полторы минуты** 'one minute and a half').

DECLENSION OF THE NUMERAL ПОЛТОРА

	Masculine and Neuter	Feminine
Nom.	полтора (часа, ведра)	полторы (минуты)
Gen.	полтора (часов, ведер)	полтора (минут)
Dat.	полтора (часам, ведам)	полтора (минутам)
Acc.	полтора (часа, ведра)	полторы (минуты)
Instr.	полтора (часами, ведрами)	полтора (минутами)
Prep.	о полтора (часах, ведах)	о полтора (минутах)

If a fraction follows a whole number, the adjective **целый** 'whole' is frequently used after the cardinal numeral denoting the whole number:

- 1 $\frac{5}{6}$ — одна целая и пять шестых;
 2 $\frac{4}{5}$ — две целых и четыре пятых;
 5 $\frac{3}{4}$ — пять целых и три четверти (ог: три четвертых);
 0,6 — ноль целых (и) шесть десятых;
 7,5 — семь целых (и) пять десятых.

Exercise 21. Read the following fractional numbers aloud.

$\frac{1}{7}$; $\frac{3}{8}$; $\frac{1}{25}$; 0,7; 2,03; $7\frac{3}{8}$; $2\frac{1}{6}$

Exercise 22. Decline the following fractional numbers.

$\frac{1}{5}$; $\frac{2}{7}$; $\frac{11}{12}$; $9\frac{2}{3}$; $2\frac{3}{4}$ метра; $\frac{5}{8}$ площади.

THE VERB

The Russian verb has the following forms: the *infinitive* (читать 'to read'), the *indicative mood* (the present tense — читаю 'I read', the past tense — читал 'I read', the future tense — буду читать 'I shall read'), the *imperative* (читай! 'read!') and the *conditional mood* (читал бы 'I should read', 'I should have read').

Some verbs have a compound future: буду читать 'I shall read', буду писать 'I shall write', while others have a simple future: прочитаю 'I shall read (from beginning to end)', напишу 'I shall write (from beginning to end)'. (See Table on pp. 200-201.)

The verb also has special forms — the *participle* (читающий 'reading', читаемый 'read', 'being read', читавший 'who read', прочитанный 'which was read') and the *verbal adverb* (читая 'reading', прочитав 'having read'). (See pp. 344 and 367.)

Many verbs take the particle **-ся (-сь)** (заниматься 'to study', учиться 'to study', бороться 'to fight', etc.). This particle is invariably placed at the end of verb forms (занимаешься, занимался, занимающийся, занимаясь, etc.) (For the meaning of verbs ending in **-ся**, see p. 245.)

All Russian verb forms are obtained from two stems: some from the stem of the infinitive, others from the stem of the present (or simple future) tense. To obtain all the forms of a verb, one must know both these stems.

GENERAL IDEA OF VERB ASPECTS

One of the peculiarities of Russian, which distinguishes it from many other languages, is the fact that the Russian verb has aspects. There are two aspects: the *imperfective* aspect: читать 'to read (in general)', писать 'to write (in general)', строить 'to build (in general)', изучать 'to study (in general)', вставать 'to stand up (more than once)', одеваться 'to dress (in general)', толкать 'to push (more than once)', отрезать 'to cut (in general)', and the *perfective* aspect: прочитаю 'to read (from beginning to end)', напишю 'to write (from beginning to end)', построят 'to build (completely)', изучит 'to study (thoroughly)', встанет 'to stand up (once)', одет 'to dress (completely)', толкнёт 'to push (once)', отрежет 'to cut off'.

Perfective verbs differ from their imperfective counterparts either in the suffixes (cf. **изучать** — **изучить**, **толкать** — **толкнуть**), or in the presence in the imperfective verb of the suffix **-ва-**, which is absent in the perfective verb (cf. **вставать** — **встать**, **одевать** — **одеть**), or in the presence of a prefix in the perfective verb (cf. **писать** — **написать**, **строить** — **построить**), or in the position of the stress (cf. **отрезать** — **отрезать**) (for details of the formation of aspects, see p. 279 and ff.).

MEANING OF THE ASPECTS

Perfective verbs denote a completed action, the carrying of the action through to its completion (in the past or future).

The *past* tense: **я написал** статью means: the article is ready; **я изучил** русский язык means: as a result of my studying Russian I know it thoroughly; в деревне **построили** новую школу means: the school is ready.

The *future* tense: **я напишу** письмо means: the letter will have been finished; **я изучу** русский язык means: as a result of my studying Russian I shall have a thorough knowledge of it; в деревне к началу учебного года **построят** школу means: the building of the school will be completed, by the beginning of the school year the school will be ready (**напишу**, **изучу**, **построят** are in the simple future).

Imperfective verbs show that the action is in progress, but do not specify whether it is completed, whether there is any result.

The *past* tense: **я писал** письмо means: the action was in progress, but it is not known whether the letter was finished; **я изучал** русский язык means: the action was in progress, but it is not known whether any result has been achieved; в деревне **строили** новую школу means: the building was in progress, but it is not known whether the school is ready.

The *future* tense: **я буду писать** письмо; **я буду изучать** русский язык; в деревне **будут строить** новую школу means: the above actions will take place, but it is not known whether they will be carried through to their completion (**буду писать**, **буду изучать**, **будут строить** are in the compound future).

Some *perfective* verbs do not only express the completion of the action, but also the fact that it is single in its occurrence, is semelfactive: он **толкнул** стол 'he pushed the table (once)', он **махнул** рукой 'he waved his hand (once)'.

Imperfective verbs — он **толкал** стол, он **махал** рукой — show that the action was either prolonged or repeated several times.

Exercise 1. Compare the italicised pairs of verbs in each sentence.

1. Я всегда *выполнял* (impr.) все задания по русскому языку, но вчера я *чувствовал* себя очень плохо и *не выполнил* (p.) задания. 2. Обычно я *кончал* (impr.) заниматься в 12 часов, но вчера у меня болела голова, и я *кончил* (p.) заниматься в 10 часов. 3. Летом я часто *писал* (impr.) письма родителям, сейчас я очень занят и редко пишу домой: за последний месяц я *написал* (p.) только одно письмо. 4. Каждый месяц я *получал* (impr.) от товарища несколько писем, но в этом месяце

я *получил* (p.) только одно письмо. 5. Я медленно *поднималась* (impr.) по лестнице. Мы *поднялись* (p.) на вершину горы. 6. В новом тексте было много *незнакомых* слов; я долго в нём *разбирался* (impr.) с помощью словаря и, наконец, *разобрался*. 7. Русский товарищ всегда *помогал* (impr.) мне в изучении русского языка. Сегодня он *помог* (p.) мне выполнить трудное упражнение. 8. Я никогда *не опаздывал* (impr.) на занятия, но вчера *опоздал* (p.) на три минуты. 9. Мы каждый день *вставали* (impr.) в 7 часов утра, *завтракали* (impr.) и *шли* (impr.) в университет. Вчера, как обычно, мы *встали* (p.), *позавтракали* (p.) и *пошли* (p.) на занятия.

GRAMMATICAL DISTINCTION OF THE ASPECTS

Imperfective verbs (**читать**, **писать**) have three tenses: the *present* (**читаю**, **пишу**), the *past* (**читал**, **писал**) and the *future* (**буду читать**, **буду писать**); perfective verbs (**прочитать**, **написать**) have only two tenses: the *past* (**прочитал**, **написал**) and the *future* (**прочитаю**, **напишу**). Perfective verbs have no present tense since they denote a completed action.

The future tense of imperfective verbs is compound: it consists of the future tense of the verb **быть** and the infinitive of the conjugated verb (**буду читать**, **буду писать**); the future tense of perfective verbs is simple (**прочитаю**, **напишу**).

COMPARATIVE TABLE OF FORMS OF IMPERFECTIVE AND PERFECTIVE VERBS

Infinitive	Imperfective Aspect		Perfective Aspect
	изучать 'to study'	строить 'to build'	изучить построить
	Present Tense		No Present Tense
	изучаю изучаешь изучает изучаем изучаете изучают	строю строишь строит строим строите строят	
Indicative Mood	Past Tense		
	я, ты, он я, ты, она оно мы, вы, они	изучал изучала изучало изучали	строил строила строило строили
	Compound Future Tense		
я ты он, она, оно мы вы они	буду будешь будет будем будете будут	изучать буду будешь будет будем будете будут	изучил изучила изучило изучили построил построила построило построили
	Simple Future Tense		
	я ты он, она, оно мы вы они	изучу изучишь изучит изучим изучите изучат	построю построишь построит построим построите построят

Continued

Infinitive	Imperfective Aspect		Perfective Aspect
	изучать 'to study'	строить 'to build'	изучить построить
Conditional Mood	Present Tense		изучил бы изучила бы изучило бы изучили бы
	я, ты, он я, ты, она оно мы, вы, они	строил бы строила бы строило бы строили бы	
Imperative Mood	Present Tense		построил бы построила бы построило бы построили бы
	изучай изучайте	строй стройте	

Note.—All the forms of verbs ending in **-ся** (умываться 'to wash oneself', заниматься 'to study') are obtained in the same manner as those of verbs without **-ся**, the particle **-ся** being added after the endings (**-ся** is added after consonants and **-сь** after vowels).

THE INFINITIVE

1. The infinitive merely names an action: **читать** 'to read', **нести** 'to carry (in one's hands or arms)', **беречь** 'to take care (of)'. It does not express either person or tense.

2. The infinitive of a verb ends in the suffix **-ть** (**читать**), **-ти** (**нести**) or **-чь** (**беречь**).

3. On the stress in the infinitive:

(a) In verbs ending in **-ть** the stress may fall on any syllable.

(b) In verbs with the suffix **-ти** the stress falls on this suffix.

(c) In verbs ending in **-чь** the stress falls on the final syllable.

The adding of the particle **-ся** does not change the position of the stress (**беречь** 'to take care' — **беречься** 'to take care of oneself').

The suffix -ть occurs after vowels and the consonants с and з .		The suffix -ти occurs after consonants and й	
работать	'to work'	идти	'to go'
изучать	'to study'	нести	'to carry (in the hand)'
строить	'to build'	расти	'to grow'
говорить	'to say'	везти	'to carry (in a vehicle)'
смотреть	'to look'	вести	'to lead'
тянуть	'to pull'	спасти	'to save'
сесть	'to sit down'	найти	'to find'
лезть	'to get (in)to'	пройти	'to pass by'
заниматься	'to study'	спастись	'to save oneself'
видеться	'to see each other'	пройтись	'to stroll'
The ending -чь occurs after vowels.			
беречь	'to take care (of)'		
стеречь	'to guard'		
жечь	'to burn'		
мочь	'to be able', 'can'		
печь	'to bake'		
течь	'to flow'		
увлечь	'to carry away'		
беречься	'to take care of oneself'		
увлечься	'to be carried away'		

In perfective verbs with the prefix **вы-** the stress invariably falls on this prefix: **выстроить** 'to build', 'to line up', **вынести** 'to carry out', **выпечь** 'to bake thoroughly', **вырасти** 'to grow up', **выжечь** 'to burn out'.

In imperfective verbs with prefix **вы-** the stress never falls on the prefix: **выстраивать** 'to line up', **выносить** 'to carry out', **вырастать** 'to grow up', **выпекать** 'to bake', **выжигать** 'to burn out'.

THE STEM OF THE INFINITIVE*

To obtain the stem of the infinitive, the infinitive suffix must be dropped, e.g. **чита-(ть)**, **говори-(ть)**, **смотре-(ть)**, **тяну-(ть)**; **нес-(ти)**, **вез-(ти)**, **рас-(ти)**.

The stem of the infinitive is used to form the past tense of the verb (**чита-л**, **нёс**, **вёз**, **рос**, see p. 232), the past participle (**чита-вший**, **нёс-ший**, **вёз-ший**, **рос-ший**, see pp. 349) and the verbal adverbs of perfective verbs (**прочита-в**, see p. 371).

Historically, verbs whose infinitive ends in **-чь** — **беречь** 'to take care (of something)', **стеречь** 'to guard', **мочь** 'to be able', 'can', **печь** 'to bake', etc. — have developed from **берегти**, **стерегти**, **могти**, **пекти**, etc. and all their forms are obtained from stems ending in **г** or **к**, i.e. from the stems **берег-**, **стерег-**, **мог-**, **пек-** (see p. 233).

Exercise 2. Write out the following verbs in three columns, the first containing the infinitives with the suffix **-ть**, the second with the suffix **-ти** and the third with the suffix **-чь**. Underline the stem of the infinitive.

наблюдать, учиться, слушать, учить, выполнять, выполнить (р.), поберечь (р.), сеять, везть, присесть (р.), унести (р.), любить, зреть, исчезнуть (р.), выйти (р.), крепнуть, позвать (р.), течь, цвести, смеяться, охранять, собраться (р.), приобрести (р.)

USE OF THE INFINITIVE **

The infinitive may be used with:

(a) *verbs*:

Я **хочу учиться**. 'I want to study.'

(b) *predicative adverbs*:

Студентам **интересно слушать** лекцию. 'It is interesting for the students to listen to the lecture.'

(c) *adjectives*:

Я **рад вас видеть**. 'I am glad to see you.'

(d) *nouns*:

У него появилось **желание учиться**. 'He has developed a desire to study.'

The Infinitive Used with Verbs

1. The infinitive is used with verbs denoting:

(a) the beginning, continuation or the end of an action: **начинать** — **начать** 'to begin', **стать** 'to begin', **продолжать** 'to continue', **переставать** — **перестать** 'to stop', **бросать** — **бросить** 'to give up', **кончать** — **кончить** 'to finish', 'to end'.

* For the stem of the present tense, see p. 213.

** For the use of the aspects of the infinitive, see p. 318.

Мы начинаем заниматься в 9 часов.	'Our classes begin at 9 o'clock.'
Преподаватель начал объяснять новую тему.	'The teacher began to explain a new theme.'
Брат стал хорошо учиться.	'The brother began studying well.'
Мы продолжаем изучать русский язык.	'We continue our study of Russian.'

(b) the possibility or impossibility of an action, the ability or inability to perform an action: **мочь** — **смочь** 'to be able', 'can', **уметь** — **суметь** 'to be able', 'can', **удаваться** — **удаться** 'to manage', 'to succeed', **успевать** — **успеть** 'to have enough time (to do something)', **учиться** — **научиться** 'to learn'.

Я могу прийти к вам сегодня.	'I can come to see you today.'
Я не умею рисовать.	'I cannot draw.'
Я учусь рисовать.	'I am learning to draw.'
Мне удалось купить билет на интересный спектакль.	'I managed to buy a ticket for an interesting play.'
Все студенты успели выполнить задание.	'All the students had enough time to fulfil the task.'

(c) the doer's desire or reluctance, or his striving or intention to perform an action: **хотеть** — **захотеть** 'to want', **хотеться** — **захотеться** 'to want', **стараться** — **постараться** 'to try', **стремиться** 'to strive', **надеться** 'to hope', **пытаться** — **попытаться** 'to try', **пробовать** — **попробовать** 'to try', **собираться** — **собраться** 'to intend', **готовиться** — **приготовиться** 'to prepare', **думать** 'to think', **мечтать** 'to dream', **решать** — **решить** 'to decide', **решаться** — **решиться** 'to decide', **соглашаться** — **согласиться** 'to agree', **отказываться** — **отказаться** 'to refuse', 'to decline'.

Я хочу изучать русский язык.	'I want to study Russian.'
Мы стараемся выполнить эту работу как можно скорее.	'We shall try to do this work as soon as possible.'
Попробуйте пересказать текст своими словами.	'Try to tell this text in your own words.'
Я думаю летом поехать на море.	'I think of going to the seaside in the summer.'

(d) a feeling, an attitude towards the action denoted by the infinitive: **любить** — **полюбить** 'to love', 'to be fond (of)', **нравиться** — **понравиться** 'to like', **бояться** 'to fear', 'to be afraid', **стесняться** 'to be shy (of)'.

Я люблю кататься на коньках.	'I am fond of skating.'
Мне нравится кататься на коньках.	'I like skating.'
Она оделась тепло, потому что боялась простудиться.	'She put on some warm clothes because she was afraid of catching cold.'

(e) an exhortation to perform an action: **просить** — **попросить** (кого?) 'to ask', **убогаивать** — **убоговорить** (кого?) 'to persuade', **заставлять** — **заставить** (кого?) 'to force', **учить** — **научить** (кого?) 'to teach', **приказывать** — **приказать** (кому?) 'to order', **велеть** (кому?) 'to tell', 'to order', **советовать** — **посоветовать** (кому?) 'to advise', **поручать** — **поручить** (кому?) 'to entrust', **предлагать** — **предложить** (кому?) 'to offer', **запрещать** — **запретить** (кому?) 'to prohibit', **разрешать** — **разрешить** (кому?) 'to allow'.

Мы попросили товарищей помочь нам.	'We asked our friends to help us.'
Профессор посоветовал мне прочитать эту статью.	'The professor advised me to read that article.'
Мне поручили написать статью для стенгазеты.	'I was entrusted with writing an article for the wall newspaper.'

2. The infinitive used with verbs of motion (**идти** 'to go', **ходить** 'to walk', **ехать** 'to go', **ездить** 'to go', **приходить** — **прийти** 'to come', **приезжать** — **приехать** 'to come', etc.) expresses purpose:

Я иду обедать.	'I am going to have lunch.'
Я всегда хожу обедать в столовую.	'I always have lunch at the dining-room.'
Мы приехали сюда учиться.	'We came here to study.'
Летом мы обычно ездим отдыхать на море.	'In the summer we usually go to the seaside for our holidays.'

To denote purpose, the infinitive may also be used after the verbs **останавливаться** — **остановиться** 'to stop', **оставаться** — **остаться** 'to stay', **звать** — **позвать** 'to call' and a number of others.

Мы остановились отдохнуть.	'We stopped to rest.'
Он остался помогать нам.	'He stayed to help us.'
Мать позвала нас ужинать.	'Mother called us to supper.'

The Infinitive Used with Predicative Adverbs

1. The infinitive is used in impersonal sentences with the adverbs **надо** '(it is) necessary', '(one) must', **необходимо** '(it is) necessary', '(one) must', **можно** '(it is) possible', '(one) may', **невозможно** '(it is) impossible', '(one) cannot', **нельзя** '(one) may not', '(one is) not allowed'.

Сегодня мне надо закончить работу.	'I must finish the work today.'
Завтра нужно будет пойти в библиотеку.	'I must go to the library tomorrow.'
Необходимо систематически заниматься.	'It is necessary to study regularly.'
В этой реке можно купаться?	'May one bathe in this river?'
Здесь нельзя купаться.	'Bathing is not allowed here.'

2. The infinitive is used with the predicative adverbs **трудно** '(it is) difficult', **легко** '(it is) easy', **интересно** '(it is) interesting', **скучно** '(it is) boring', **весело** '(one) is having a good time', **грустно** '(it is) sad', **приятно** '(it is) pleasant', **полезно** '(it is) useful', **вредно** '(it is) harmful', **бесполезно** '(it is) useless', **страшно** '(it is) terrible', etc. formed from qualitative adjectives.

Мне трудно говорить по-русски.	'It is difficult for me to speak Russian.'
Нам было легко читать этот текст.	'It was easy for us to read that text.'
Студентам будет интересно слушать эту лекцию.	'It will be interesting for the students to hear this lecture.'

The Infinitive Used with Certain Adjectives

The infinitive is used with the short-form adjectives **должен** 'must', **обязан** '(is) obliged', **вынужден** 'forced', 'has (to do something)', **готов** '(is) ready', **намерен** 'intends', **рад** '(is) glad', **счастлив** '(is) happy'.

Мы должны закончить эту работу к пятнице.	'We must finish this work by Friday.'
Студенты обязаны приходить на занятия вовремя.	'Students must come to the classes on time.'
Он заболел и был вынужден лечь в постель.	'He fell ill and had to take to his bed.'
Все готовы помочь товарищу.	'Everybody is ready to help their friend.'
Я серьёзно намерен заниматься английским языком.	'I intend to study English in earnest.'
Я всегда буду рад видеть вас.	'I shall always be glad to see you.'

The Infinitive Used with Nouns

1. An infinitive may be used with certain nouns whose lexical meaning corresponds to that of the verbs frequently encountered with the same infinitive: **уметь работать** 'to be able to work' — **умение работать** 'ability to work', **стремиться помочь** 'to strive to help' — **стремление помочь** 'striving to help', **пытаться исправить ошибку** 'to attempt to correct a mistake' — **попытка исправить ошибку** 'an attempt to correct a mistake', **согласиться выступить** 'to agree to make a speech' — **согласие выступить** 'agreeing (a consent) to make a speech', **обещать написать письмо** 'to promise to write a letter' — **обещание написать письмо** 'a promise to write a letter', **надеться встретиться** 'to hope to meet' — **надежда встретиться** 'hope to meet', **отказаться участвовать** 'to refuse to take part' — **отказ участвовать** 'a refusal to take part', **разрешить уйти** 'to permit to leave' — **разрешение уйти** 'permission to leave', **попросить остаться** 'to request to stay' — **просьба остаться** 'a request to stay', **приказать соб-**

раться 'to order to gather (together)' — **приказ, приказание собраться** 'an order that ... should gather (together)'.

Они сказали мне о своём решении переехать в другой город.	'They informed me of their decision to move to another town.'
Я узнал о вашем согласии помочь нам.	'I heard of your having agreed to help us.'
Попытка исправить эту ошибку не увенчалась успехом.	'The attempt to correct that error was not crowned with success.'
Мне нравится в этом человеке умение работать.	'I like this person's ability to work.'

The noun **желание** 'wish', which may be followed by an infinitive, corresponds to the verb **хотеть** — **хотеться** 'to want'.

Я не хотел идти в театр.	'I did not want to go to the theatre.'
У меня не было желания идти в театр.	'I had no wish to go to the theatre.'
Ей хотелось заниматься музыкой.	'She wanted to take up music.'
У неё было желание заниматься музыкой.	'She had a wish to take up music.'

2. An infinitive may be used with nouns formed from the adjectives and predicative adverbs frequently encountered with the same infinitive: **готов помочь** 'ready to help' — **готовность помочь** 'readiness to help', **обязан участвовать** 'obliged to take part' — **обязанность участвовать** 'duty (obligation) to take part', **способен наблюдать** 'able to observe' — **способность наблюдать** 'an ability to observe', **необходимо спешить** '(is) necessary to hurry' — **необходимость спешить** 'necessity to hurry', **можно пойти в театр** '(is) possible to go to the theatre' — **возможность пойти в театр** 'an opportunity to go to the theatre', **невозможно понять** '(is) impossible to understand' — **невозможность понять** 'impossibility to understand'.

Все видели его готовность помочь товарищу.	'Everybody saw his readiness to help his friend.'
У него была возможность продолжать учёбу.	'He had an opportunity to continue his studies.'
Нет необходимости спешить с решением этого вопроса.	'There is no need to be hasty in deciding this question.'

Exercise 3. Read through the sentences, noting the use of the italicised infinitives. What words in the sentence do they depend on?

- (a) 1. Я люблю *кататься* на лыжах. 2. На собрание *обязаны явиться* все. 3. Он дал обещание *выполнить* задание досрочно. 4. Ученик не мог *решить* задачу. 5. Мы были рады *встретиться* снова. 6. Я поеду на вокзал *встречать* сестру. 7. Мы должны *сдать* три экзамена. 8. В конце июня студенты кончат *сдавать* экзамены. 9. Мать разрешила детям *пойти* в кино. 10. Студенты нашего курса хотят *организовать* вечер отдыха. 11. Брат работает на заводе и продолжает *учиться*. 12. Он всегда готов *помочь* товарищам. 13. Нужно упорно и терпеливо *добиваться* своей цели. 14. Без умения *преодолевать* препятствия нельзя добиться победы.

(b) 1. В дороге он взял несколько книг, которые мог *читать* и *перечитывать*

бесконечно. (Пауст.) 2. В середине лета он прислал телеграмму, в которой предложил своим дочерям Ольге и Жене остаток каникул *провести* под Москвой на даче. (Гайд.) 3. Мы не имеем тайн друг от друга, я должна сейчас *рассказать* все маме и сестре. (Чех.) 4. В темноте ничего нельзя было *разобрать*. (Л.) 5. Николай объявил матери о своей любви к Соне и о твердом решении *жениться* на ней. (Л. Т.) 6. Мать уехала на вокзал *покупать* билеты на вечерний завтрашний поезд. (Гайд.) 7. Я не умею *играть* на фортепьяно, не умею *рисовать*. (Тург.) 8. Мне было весело *подвезжать* первый раз к знакомому месту. (Г.) 9. На темно-синем небе начинали *мигать* звезды. Мы легко могли *различить* дорогу. (Л.) 10. Я пригласил своего спутника *выпить* вместе стакан чая. (Л.) 11. Моя писательская жизнь началась с желания все *видеть*, все *знать* и *путешествовать*. (Пауст.) 12. Мы, писатели, не имеем права *отставать* от жизни. (Н. О.)

THE PRESENT TENSE

CHANGING THE VERB FOR PERSON AND NUMBER IN THE PRESENT TENSE (CONJUGATION)

	Singular		Plural	
1st pers.	я иду́ 'I go'	стою́ 'I stand'	мы идём	стоим
2nd pers.	ты идёшь	стоишь	вы идёте	стоите
3rd pers.	он, она́, оно́ идёт	стоит	они́ идут	стоят

The endings -у (-ю); -ешь, -ишь; -ет, -ит; -ем, -им; -ете, -ите; -ут, -ят are called personal endings since they show the person of the verb.

The 1st and 2nd Conjugations of the Verb

In accordance with their personal endings verbs fall into two groups: verbs of the 1st conjugation and verbs of the 2nd conjugation.

	1st Conjugation		2nd Conjugation		
		Ending		Ending	
я	живу́ 'I live'	работаю́ 'I work'	-у (-ю)	стучу́ строю́ 'I knock' 'I build'	-у (-ю)
ты	живёшь	работаешь	-ёшь, -ешь	стучишь строишь	-ишь
он она́ оно́	живёт	работает	-ёт, -ет	стучит строит	-ит
мы	живём	работаем	-ём, -ем	стучим строим	-им
вы	живёте	работаете	-ёте, -ете	стучите строите	-ите
они́	живу́т	работают	-ут (-ют)	стуча́т струга́т	-ат (-ят)

Verbs of the 1st conjugation have the personal endings -у (-ю), -ёшь, -ешь, -ёт, -ет, -ём, -ем, -ёте, -ете, -ут (-ют). Verbs of the 2nd conjugation have the personal endings -у (-ю), -ишь, -ит, -им, -ите, -ат (-ят).

Some verbs take stressed personal endings (**живу́, живёшь, живёт**,

etc.; **стучу́, стучишь, стучит**, etc.), others take unstressed personal endings (**работаю, работаешь**, etc.; **строю, строишь**, etc.). Some verbs have a stressed ending in the 1st person singular (**учу́** 'I teach') and unstressed endings in all the other persons singular and in all the persons plural (**учишь, учит, учим, учите, учат; борюсь** 'I fight', but: **борешься, борется**, etc.).

In the 2nd person singular, **ь** (the soft mark) is always written after **ш** (**живёшь, работаешь, стучишь, строишь**).

Mixed Conjugation Verbs

The verbs **хотеть** 'to want', **бежать** 'to run', **читать** 'to honour' take the endings of the conjugation for some persons, and the endings of the other conjugation for others. They are called mixed conjugation verbs:

я хочу́	бегу́	читу́
ты хочешь	бежишь	чтишь
он она́ оно́	хочет	читит
мы хотим		
вы хотите	бежим	читим
они́ хотят	бежите	читите
	бегут	читут*

Exercise 4. Write out the sentences, putting the italicised words in the plural.

Model: Высоко́ в синем небе *летит* птица́.

Высоко́ в синем небе *летят* пти́цы.

1. Высоко́ в синем небе *летит* самолёт. 2. О низкий бере́г *бьёт* волна́. 3. Красне́ет и *спёт* ябло́ко под горя́чими луча́ми солнца́. 4. С реки́ *дует* ве́тер. 5. Лодка́ быстро *плывёт* вниз по реке́. 6. Ма́льчик *сидит* на бере́гу и *удит* ры́бу. 7. В камы́шах *кричит* у́тка. 8. *Шелестит* лист на то́поле. 9. Ма́льчик *бежит* к реке́.

Verbs with Stressed Personal Endings

Note the following groups of verbs with stressed personal endings.

1st CONJUGATION VERBS

(1) Verbs with the infinitive suffix -ти (**идти́** 'to go', **расти́** 'to grow', **цвести́** 'to bloom', **нести́** 'to carry', etc.):

иду́, идёшь, идёт ... идут
расту́, растёшь, растёт ... растут
цвету́, цветёшь, цветёт ... цветут

(2) Verbs with the infinitive ending -чь (**беречь** 'to take care of', **стеречь** 'to guard', **влечь** 'to attract', etc.):

берегу́, бережёшь, бережёт ... берегут

* The second conjugation form **читят** is also used.

стерегу́, стережёшь, стережёт ... стерегу́т
влеку́, влечёшь, влечёт ... влеку́т

Exceptions are: (a) the verb **мочь** 'to be able', 'can', which has a stressed ending in the 1st person singular (**могу́**) and an unstressed ending in the other persons singular and in all the persons plural. The perfective verbs **помочь** 'to help', **смоочь** 'to be able', 'can' also have a stressed ending only in the 1st person singular:

могу́, мо́жешь, мо́жет, мо́жем, мо́жете, мо́гут
помогу́, помо́жешь, помо́жет, помо́жем, помо́жете, помо́гут

(b) the perfective verb **лечь** 'to lie down', which has no stressed endings in the simple future:

ля́гу, ля́жешь, ля́жет, ля́жем, ля́жете, ля́гут

(3) Verbs having the suffix **-ва-** after **да-**, **зна-**, **ста-** in the infinitive (**дава́ть** 'to give', **узнава́ть** 'to recognise', **встава́ть** 'to stand up', etc.):

даю́, даёшь, ... даю́т
узнаю́, узнаёшь, ... узнаю́т
встаю́, встаёшь, ... встаю́т

(Verbs of this group drop the suffix **-ва-** in the present tense.)

(4) All the verbs formed from monosyllabic verbs which have **-и-** in the infinitive stem (**шить** 'to sew', **пить** 'to drink', **бить** 'to beat', **лить** 'to pour', **вить** 'to weave', etc.):

шью́, шьёшь ...	сошью́, сошьёшь, ... сошью́т
бью́, бьёшь ...	побью́, побьёшь, ... побью́т
пью́, пьёшь ...	допью́, допьёшь, ... допью́т

Only the addition of the prefix **вы-** can change the position of the stress in perfective verbs:

вы́пью, вы́пьешь, ... вы́пьют
вы́лью, вы́льешь, ... вы́льют

(5) Verbs having **-ере-** in the stem of the infinitive (**умереть** 'to die', **стереть** 'to rub out', **запереть** 'to lock'):

умру́, умрёшь, ... умру́т
сотру́, сотрёшь, ... сотру́т

except the perfective verbs with the prefix **вы-**: **вы́тру** 'I shall wipe', **вы́трешь**, ... **вы́трут**.

(6) Memorise the verbs:

брать 'to take' — беру́, берёшь, ... беру́т
взять 'to take' — возьму́, возьмёшь, ... возьму́т
ждать 'to wait' — жду́, ждёшь, ... ждут
жить 'to live' — живу́, живёшь, ... живу́т
звать 'to call' — зову́, зовёшь, ... зову́т
плыть 'to swim' — плыву́, плывёшь, ... плыву́т
смеяться 'to laugh' — смею́сь, смеёшься, ... смею́тся

The addition of the particle **вы-** changes the position of the stress: **вы́зову** 'I shall call', **вы́плыву** 'I shall swim out' (perfective verbs).

Note.—The stress in the personal forms of the verbs **мыть** 'to wash', **рыть** 'to dig', **крыть** 'to cover' falls on the stem: **мою́, моёшь**, etc.; **рою́, роёшь**, etc.; **крою́, кроёшь**, etc. When the prefix **вы-** is added, the stress is shifted to this prefix: **вы́мою, вы́рою**, etc.

2nd CONJUGATION VERBS

The following are the most common 2nd conjugation verbs with stressed personal endings (in alphabetic order):

блесте́ть 'to shine' — блестя́т, ... блестя́т
боя́ться 'to be afraid' — бою́сь, бойи́шься ...
говори́ть 'to say', 'to speak' — говори́ю, говори́шь ...
горе́ть 'to burn' — гори́ю, гори́шь ...
греме́ть 'to thunder' — гремлю́, греми́шь ...
дрожа́ть 'to tremble' — дрожу́, дрожи́шь ...
звене́ть 'to ring' — звеню́, звени́шь ...
звуча́ть 'to sound' — звучи́т ...
крича́ть 'to shout' — кричу́, кричи́шь ...
лежа́ть 'to lie' — лежу́, лежи́шь ...
лете́ть 'to fly' — лечу́, лети́шь ...
ложи́ться 'to lie down' — ложу́сь, ложи́шься ...
молча́ть 'to be silent' — молчу́, молчи́шь ...
реша́ть 'to decide' — реша́ю, реши́шь ...
сади́ться 'to sit down' — сажу́сь, сяди́шься ...
свисте́ть 'to whistle' — свищу́, свисти́шь ...
сиде́ть 'to sit' — сижу́, сиди́шь ...
спать 'to sleep' — сплю́, спи́шь ...
спеши́ть 'to hurry' — спешу́, спеши́шь ...
стоя́ть 'to stand' — стою́, стои́шь ...
стуча́ть 'to knock' — стучу́, стучи́шь ...

Suffixes added to these verbs do not change the position of the stress in the word (**замолчи́шь** 'you will be silent', **накричи́шь** 'you will shout'), except for the particle **вы-**, to which the stress is shifted in perfective verbs (**вы́говори́шь** 'you will utter', **вы́лети́шь** 'you will fly out', etc.).

Exercise 5. (a) Conjugate the following verbs in the present tense:

(1) вести́, везти́; (2) мочь, печь; (3) отдава́ть, сознава́ть, устава́ть; (4) бить, пить; (5) звать; (6) плыть; (7) лежа́ть, говори́ть, молча́ть

(b) make up short sentences, using these verbs;

(c) conjugate these perfective verbs in the simple future:

лечь, запереть, вы́лить, вы́расти

1st AND 2nd CONJUGATION VERBS WITH UNSTRESSED PERSONAL ENDINGS

To be able to spell the personal endings of a verb correctly, it is necessary to know which conjugation it belongs to.

(1) If the stress falls on the personal endings, the conjugation of the verb is easy to determine: **идёшь ... идёт (I), говоришь ... говорят (II).**

(2) If the stress does not fall on the personal endings, the conjugation to which the verb belongs can be determined from the infinitive.

1st Conjugation Verbs

(1) one verb in **-ить**:
брить 'to shave'
(**бреёшь, ... бреют**).

(2) all the verbs in **-еть**:
краснеть 'to redden'
(**краснею, краснеешь, ... краснеют**),
уметь 'to be able', 'can'
(**умею, умеешь, ... умеют**),
владеть 'to own'
(**владёю, владеешь, ... владеют**),
except seven verbs (see the right-hand column);

(3) all the verbs in **-ать (-ять)**:
отвечать 'to answer'
(**отвечаю, отвечаешь, ... отвечаю**),
ломать 'to break'
(**ломаю, ломаешь, ... ломают**),
надёяться 'to hope'
(**надеюсь, надеешься, ... надеются**),

2nd Conjugation Verbs

(1) all the verbs in **-ить**:
строить 'to build'
(**строю, строишь, ... строят**),
ходить 'to walk'
(**хожу, ходишь, ... ходят**),
белишь 'to whitewash'
(**белю, белишь, ... белят**),
except one verb: **брить**.

(2) seven verbs in **-еть**:
смотреть 'to look'
(**смотрю, смотришь, ... смотрят**),
видеть 'to see'
(**вижу, видишь, ... видят**),
ненавидеть 'to hate'
(**ненавижу, ненавидишь, ... ненавидят**),

терпеть 'to endure'
(**терплю, терпишь, ... терпят**),
обидеть 'to offend'
(**обижу, обидишь, ... обидят**),
вертеть 'to turn round'
(**верчу, вертишь, ... вертят**),
зависеть 'to depend'
(**завишу, зависишь, ... зависят**),
and all the verbs formed from them by adding a prefix:
посмотреть, увидеть, вытерпеть, etc.

(3) four verbs in **-ать**:
дышать 'to breathe'
(**дышу, дышишь, ... дышат**),
слышать 'to hear'
(**слышу, слышишь, ... слышат**),
держать 'to hold'
(**держу, держишь, ... держат**),
гнать 'to drive'
(**гоню, гонишь, ... гонят**), and all the verbs formed from them by adding a prefix:

except four verbs (see right-hand column): **подышать, услышать, выдержать, согнать**, etc.

All other verbs belong to the 1st conjugation.

Exercise 6. Determine the conjugation of each of these verbs with unstressed personal endings.

работать, получать, отправлять, отвечать, болеть, ходить, бороться, трудиться, надеяться, вёсть, уметь, рисовать, советовать, горевать.

Exercise 7. Write out the sentences, filling in the blanks with the verbs on the right in the present tense. Indicate the conjugation of each verb in brackets.

1. Росá ... на траве и цветах.
2. В зелёной траве ... ягоды земляники.
3. Дует ветер, мельничные крылья ... быстро.
4. Я зову его, а он не
5. Ранó утром дети ... в школу.
6. Она ... книги в библиотеке.
7. Напротив нашего дома ... здание кинотеатра.
8. Он ... и поэтому сейчас не может подойти к телефону.

блестеть
краснеть
вертеться
слышать
бежать
брать
стробиться
бриться

Exercise 8. Make up sentences, using the verbs **зависеть** and **держать** in the 3rd person singular and plural.

Exercise 9. (a) Conjugate the verbs **слушать** and **слышать** in the present tense (orally and in writing). Mark the stress. Make up several sentences incorporating these verbs and explain the difference in the meanings of the verbs.

(b) Conjugate the verbs **видеть** and **смотреть** orally and in writing. Mark the stress. Make up several sentences incorporating these verbs and explain the difference in the meanings of the verbs.

Exercise 10. Read through the text. State the person, number and conjugation of each verb and write down its infinitive.

Мы уйдём с бабушкой всё дальше в лес. Звенят синицы, смеётся кукушка, свистит иволга. Изумрудные лягушата прыгают под ногами; между корней лежит уж и стережёт их. Щёлкает белка, в лапах сосен мелькает её пушистый хвост.

Под ногами пыльным ковром лежит мох. Костяника сверкает в траве каплями крови. Грибы дразнят крепким запахом (М. Г.)

THE STEM OF THE PRESENT TENSE

1. To conjugate verbs correctly, it is necessary to know not only the stem of the infinitive but also the stem of the present (simple future) tense.

2. To obtain the stem of the present tense, the ending must be dropped:

онí идёт (ид-ёт)	онí берегёт (берег-ёт)
онí пишут (пиш-ут)	онí хотят (хот'-ят)*
онí йдут (йц-ут)	онí стучат (стуч-ат)
онí работают (работай-ут)*	

* After a vowel, the letters ю, я, е, ё indicate combinations of two sounds: [йу], [йа], [йэ], [йо]. After a consonant, the letters ю, я, е, ё indicate the softness (or palatalisation) of that consonant (in transcription softness is indicated by the sign ['], e.g.: [т']).

Owing to the alternation of consonants in the present tense stem, the 1st person singular, the 2nd person singular and the 3rd person plural may have different stems, e. g.: я **хож-у́**, ты **хóд-ишь**; я **грущ-у́**, ты **груст-ишь**; я **мог-у́**, ты **мо́ж-ешь**, он **мо́г-ут**; я **берег-у́**, ты **бе-реж-ёшь**, он **берег-у́т**.

Note.—When writing down a new verb, therefore, one should note down (after the infinitive) the 1st and 2nd persons singular or the 3rd person plural (**мог-у́, можешь, ... могут; лу, лжешь, ... лгут**).

The present stem tense is used to form the imperative mood (see p. 238), present participles (see p. 348) and imperfective verbal adverbs (see p. 370).

3. The infinitive and the present tense may have identical stems: **нес-ти; нес-у́**.

4. Verbs which have similar infinitive stems, e. g. with a final **а** (**писа́-ть** 'to write', **чита́-ть** 'to read', **пахá-ть** 'to plough', **ре́за-ть** 'to cut', **дава́-ть** 'to give', **организова́-ть** 'to organise') may have different stems of the present tense: **пиш-ут, чита́й-ут, реж-ут, дай-ут, организу́й-ут**.

Exercise 11. Read through these extracts from K. Paustovsky. Write down the infinitives and the 3rd person plural, present tense, of the italicised verbs. Find the present tense and the infinitive stems.

1. С каждым часом ночь *холодеет*. К рассвету воздух уже *обжигает* лицо лёгким морозом, полотнища палатки, покрытые толстым слоем хрустящего инея, чуть-чуть *провисают*, и трава *седёт* от первого утренника.

Пора *вставать*. На востоке уже *наливается* тихим светом заря, уже видны на небе огромные очертания ив, уже *меркнут* звёзды. Я *спускаюсь* к реке, *моюсь* с лодки. Вода тёплая, она *кажется* даже слегка подогрётной.

Восходит солнце. Иней *таёт*. Прибрежные пески делаются тёмными от росы. Я *кипячу* крепкий чай в жестяном чайнике. Твёрдая копоть похожа на эмаль. В чайнике *плавают* перегоревшие в костре ивовые листья.

Всё утро я *ловлю* рыбу...

2. В доме я *ночую* редко. Большинство ночей я *провожусь* на озёрах, а когда *остаюсь* дома, то *ночую* в старой беседке в глубине сада. Она заросла диким виноградом. По утрам солнце *бьёт* в неё сквозь пурпурную, лиловую, зелёную и лимонную листву, и мне всегда кажется, что я *просыпаюсь* внутри зажжённой ёлки. Воробьи с удивлением *заглядывают* в беседку. Их смертельно занимают часы. Они тикают на врытом в землю круглом столе. Воробьи *подбираются* к ним, *слушают* тиканье то одним, то другим ухом и потом сильно клюют часы в циферблат.

3. «Осень *подходит*,—писал Пушкин Плетнёву.—Это—любимое моё время—здоровье моё обыкновенно *крепнет*—пора моих литературных трудов *настаёт*».

Осень—это прозрачность и холод, «прошальная краса» с её чёткостью далёк и свежим дыханием. Осень *вносит* в природу скупой рисунок. Багрёц и золото лесов и роц *редуют* с каждым часом, усиливая резкость линий, оставляя обнажённые ветви.

Глаз *привыкает* к ясности осеннего пейзажа. Эта ясность постепенно *завладевает* сознанием, воображением, рукой писателя. Ключ поэзии и прозы бьёт чистой ледяной водой. Голова свежа, сердце *стучит* сильно и ровно. Только немного зябнут пальцы.

К осени *созревает* урожай человеческих дум.

MAIN TYPES OF VERBS

Two stems — that of the infinitive and that of the present (or simple future) tense — are used to obtain all the Russian verb forms.

It is on these two stems and the correlation between them that the main divisions of Russian verb types are based. Verbs fall into *productive* (**чита́ть** 'to read' — **читаю, читаешь ...**; **рисова́ть** 'to draw' — **рисую, рисуешь ...**, etc.) and *non-productive* (**писа́ть** 'to write' — **пишу, пишешь ...**; **дава́ть** 'to give' — **даю, даёшь ...**, etc.).

The productive types (or classes) are those on which new verbs are patterned in Modern Russian. The non-productive types (or groups) are those which have come down from earlier periods and on which no new verbs are patterned in Modern Russian.

There are 5 productive types (or classes) and a large number of non-productive groups. (The non-productive groups include many commonly used verbs.)

I. PRODUCTIVE TYPE VERBS WITH THE INFINITIVE STEM ENDING IN -А (-Я)

Infinitive	Present or Simple Future
чита́ть 'to read'	читаю, читаешь ... (pres.)
воспита́вать 'to educate'	воспита́ваю, воспита́ваешь ... (pres.)
воспита́ть 'to educate'	воспита́ю, воспита́ешь ... (fut.)
зна́ть 'to know'	знаю, знаёшь ... (pres.)
вли́ять 'to influence'	вли́яю, вли́яешь ... (pres.)
повли́ять 'to influence'	повли́яю, повли́яешь ... (fut.)
гуля́ть 'to go for a walk'	гуляю, гуляешь ... (pres.)
повторя́ть 'to repeat'	повторяю, повторяешь ... (pres.)

This productive type includes verbs in which the final vowel of the infinitive stem is **-а (-я)** (**чита́ть** 'to read', **гуля́ть** 'to go for a walk') and which retain this **-а (-я)** in the present tense stem (**читаю, читаешь ...**, **гуляю, гуляешь ...**) or in the simple future tense stem (**воспита́ю—воспита́ешь ...**, **повли́ять—повли́яю, повли́яешь ...**).

The vowel **-а (-я)** is generally a suffix, but in certain cases it belongs to the verb root (**зна-ть**).

Verbs of this productive type belong to the first conjugation.

The stress in this type of verb is fixed and never falls on the personal endings.

Note.—The verbs of the same aspect pair may belong to different productive types, as **получа́ть** (imp.) 'to get' — **получаю, получаешь ...** (Productive Type I, 1st conj.), **получи́ть** (p.) 'to get' — **получу́, получишь ...** (Productive Type V, 2nd conj.), or one of the verbs may belong to a productive type and the other to a non-productive group, as **понима́ть** (imp.) 'to understand' — **понимаю, понимаешь ...** (Productive Type I, 1st conj.), **пони́ть** (p.) 'to understand' — **пойму́, поймёшь ...** (Non-Productive Group, 1st conj.).

If a perfective verb is formed from its imperfective counterpart by means of a prefix, both belong to the same type or group (productive or non-productive), as: **читать** (imp.) 'to read'—**прочитать** (p.) 'to read (from beginning to end)', **читаю**—**прочитаю**, **читаешь**—**прочитаешь**; **плакать** (imp.) 'to weep'—**заплакать** (p.) 'to begin weeping', **плачу**—**заплачу**, **плачешь**—**заплачешь**.

Note.—All the verbs with the suffixes **-ыва-**, **-ива-** belong to a productive type, e.g. **переписывать** 'to copy'—**переписываю**, **переписываешь ...**; **спрашивать** 'to ask'—**спрашиваю**, **спрашиваешь ...**

Exercise 12. Write down the 3rd person singular and plural, present tense, of the verbs **работать**, **изучать**, **отдыхать**, **отвечать**, **переписывать**, **воспитывать**, **управлять**, **выполнять**, **влиять**, **защипать**, **падать**, **являться**, **прошаться** and the 3rd person singular and plural, simple future, of the verbs **заработать**, **потерять**, **повлиять**, **попрощаться**.

Make up sentences with some of these verbs. Mark the stress in all the verbs.

Exercise 13. Read through the text. Write out the productive type verbs ending in **-ать (-ять)**. Write down their infinitives.

Я ЗАНИМАЮСЬ РУССКИМ ЯЗЫКОМ

Я занимаюсь русским языком три раза в неделю. В нашей группе шесть человек. С нами работает русский преподаватель. На уроке мы разговариваем только по-русски. Преподаватель спрашивает нас, мы отвечаем. Потом мы спрашиваем друг друга. Мы читаем тексты, делаем грамматические и фонетические упражнения. Два раза в неделю я занимаюсь в фонетической лаборатории. Там я работаю с магнитофоном: слушаю тексты и диалоги, записываю на плёнку ответы на вопросы. Каждый день дома я повторяю материал, который мы изучаем с преподавателем. Я думаю, что скоро буду хорошо понимать и говорить по-русски.

Exercise 14. Read through the text. Write down the infinitive of the italicised verbs.

Знаете ли вы, какое наслаждение выехать весной до зарь? На тёмно-сёром небе кое-где *мигают* звёзды, влажный ветерок изредка *набегает* лёгкой волной... Вам холодно немножко, вы *закрываете* лицо воротничком шинели; вам дремлется. Лошади звучно *шлёпают* ногами по лужам, кучер *посвистывает*... (Тург.)

MAIN NON-PRODUCTIVE GROUPS OF VERBS WITH THE INFINITIVE STEM ENDING IN -А (-Я)

Non-productive verbs with the infinitive stem ending in **-а (-я)** do not retain this **-а (-я)** at the end of the present (simple future) tense stem.

A.

This non-productive group with the infinitive stem ending in **-а** includes verbs with consonant alternation in the infinitive and present (simple future) tense stems:

	Alternation
писать 'to write'—пиш ^у , пиш ^е шь ...	с — ш
пахать 'to plough'—пах ^у , пах ^е шь ...	х — ш
резать 'to cut'—реж ^у , реж ^е шь ...	з — ж
сказать 'to say'—скаж ^у , скаж ^е шь ...	з — ж
плакать 'to weep'—плач ^у , плач ^е шь ...	к — ч
хлопотать 'to bustle about'—хлопоч ^у , хлопоч ^е шь ...	т — ч
роптать 'to grumble'—ропщ ^у , ропщ ^е шь ...	т — щ
искать 'to seek'—ищ ^у , ищ ^е шь ...	ск — щ
дремать 'to doze'—дремл ^ю , дремл ^е шь ...	м — мл
послать 'to send'—пошл ^ю , пошл ^е шь ...	сл — шл

Verbs of this non-productive group belong to the 1st conjugation.

Stress. If the stress in the infinitive falls on the final **-а** of the stem (**писать** 'to write', **искать** 'to seek', **дремать** 'to doze'), it generally falls on the ending in the 1st person singular (**пиш^у**, **ищ^у**, **дремл^ю**) and on the stem in the other forms (**пиш^ешь ... пиш^{ут}**; **ищ^ешь ... ищ^{ут}**; **дремл^ешь ... дремл^{ют}**; but: **послать** 'to send'—**пошл^ю**, **пошл^ешь ... пошл^{ют}**).

If the stress falls on the root of the verb, it generally remains fixed (**резать** 'to cut'—**реж^у**, **реж^ешь ... реж^{ут}**; **прятать** 'to hide'—**пряч^у**, **пряч^ешь ... пряч^{ут}**).

Note.—The stress in perfective verbs with the prefix **вы-** falls on this prefix in all the forms (**выписать** 'to write out'—**выпиш^у**, **выпиш^ешь ...**; **высказать** 'to tell'—**выскаж^у**, **выскаж^ешь ...**; **вырезать** 'to cut out'—**выреж^у**, **выреж^ешь ...**; **выслать** 'to send'—**вышл^ю**, **вышл^ешь ...**).

Exercise 15. Write out the sentences, replacing the past tense of the verbs with the present or simple future tense.

1. Сначала я читал текст, а потом упражнения. 2. Когда я прочитал эту книгу, я послал её тебе по почте. 3. Вы рассказали нам, как вы занимались русским языком. 4. Мы показали друзьям снимки, которые сделали во время туристической поездки. 5. Девочка плакала, когда она рассказывала об этом. 6. Дочка помогала маме готовить обед, она резала овощи для супа. 7. Бабушка часто теряла свои очки и всегда долго искала их. 8. Я думал, что он отказался выступать на вечере.

Exercise 16. Make up sentences, using the imperfective verbs **плакать**, **прятать**, **шептать** in the present tense and the perfective verbs **спрятать**, **выписать**, **приказать** in the simple future.

Exercise 17. Write the infinitives of the following verbs:

списывают—спишут; выписывают—выпишут; перепихивают—перепашут; приказывают—прикажут; рассказывают—расскажут.

Make up sentences, using the above verbs in any form of the present or simple future tense.

Exercise 18. Make up sentences, using the following verbs in the present or simple future tense:

(a) **плакать**—**заплакать**, **прятаться**—**спрятаться**, **ехать**—**поехать**, **казаться**—**показаться**, **писать**—**написать**, **искать**, **сказать**;

(b) **рассказывать**—**рассказать**, **заказывать**—**заказать**, **показывать**—**показать**, **отказываться**—**отказаться**, **доказывать**—**доказать**, **записывать**—

записать, переписывать — переписать, разыскивать — разыскать, посылать — послать, присылать — прислать.

В.

The most common verbs of other non-productive groups with the infinitive stem ending in **-а (-я)**:

Verbs of 1st Conjugation

- (a) брать 'to take' — бер^у, берёшь ...
звать 'to call' — зов^у, зовёшь ...
ждать 'to wait' — жду, ждёшь ...
лгать 'to tell lies' — лгу, лжёшь ...
- (b) смеяться 'to laugh' — смеюсь, смеёшься ...
таять 'to thaw' — таю, таеть ...
вдуть 'to blow' — вею, веешь ...
жать 'to reap' — жну, жнёшь ...
- (c) начать 'to begin' — начну, начнёшь ...
мять 'to crumple' — мну, мнёшь ...
жать 'to squeeze' — жму, жмёшь ...
взять 'to take' — возьму, возьмёшь ...
понять 'to understand' — пойму, поймёшь ...
принять 'to receive' — приму, примёшь ...
обнять 'to embrace' — обниму, обнимёшь ...

Verbs of 2nd Conjugation

- (d) спать 'to sleep' — сплю, спишь ...
гнать 'to drive' — гоню, гонишь ...
бояться 'to be afraid' — боюсь, бойшься ...
стоять 'to stand' — стою, стоишь ...
кричать 'to shout' — кричу, кричишь ...
молчать 'to be silent' — молчу, молчишь ...
стучать 'to knock' — стучу, стучишь ...
звучать 'to sound' — звучу, звучишь ...
дрожать 'to tremble' — дрожу, дрожишь ...
лежать 'to lie' — лежу, лежишь ...

Exercise 19. Make up sentences, using the following verbs in the present or simple future tense:

- (a) звать — позвать; ждать — подождать; смеяться — засмеяться; таять — растаять; кричать — закричать; стучать — постучать;
(b) понимать — понять; принимать — принять; начинать — начать; брать — взять; жать — жать; мять — смять.

Exercise 20. Replace the past tense with the present (or simple future).

1. Я с удовольствием вспоминал свою поездку на юг. 2. Ты послал ответ на это письмо? 3. Я думал, что вы правильно поняли меня. 4. Мой брат часто писал мне. 5. Все товарищи ждали тебя. 6. Ты знал, что приехала сестра? 7. Вы искали эту книгу? 8. Мы взяли с собой продуктов на два дня. 9. Снег падал и таял. 10. В соседней комнате плакал ребёнок. 11. Яркий свет резал глаза. 12. Мать звала детей обедать. 13. Студент правильно отвечал на вопросы. 14. Кто-то стучал в дверь.

Exercise 21. Write out the verbs from the preceding exercise in the infinitive and the present or simple future and underline the verb stems.

Exercise 22. Read through the sentences. Write down the infinitives of the italicised verbs. Make up sentences, using these verbs in any tense.

1. *Дрожит* блестящая роса на листьях крупными слезами. (А. К. Т.) 2. На лесных полянах робко *показались* первые подснежники. (Кур.) 3. Голос его [Павла] *звучал* тихо, но твердо, глаза блестяли упрямо. (М. Г.) 4. Зимой ещё *хлопочет* и на весну ворчит, та ей в глаза *хохочет* и пуше лишь *шумит*. (Тютч.) 5. Владимир книгу закрывает, *берёт* перо. (П.) 6. *Берусь* за перо спустя десять дней после последнего письма. (Тург.) 7. Наконец я *перебрался* через это болото, *взобрался* на маленький пригорок. (Кур.)

С.

The non-productive group of verbs with the infinitive stem ending in **-а** also includes imperfective verbs with the suffix **-ва-** in the infinitive after the roots **да-, зна-, ста-** (давать 'to give', узнавать 'to recognise', вставать 'to stand up') which do not have this suffix in the present tense: **давать** — даю, даёшь; **узнавать** — узнаю, узнаёшь; **вставать** — встаю, встаёшь.

The present tense stem ends in **-й (дай-у)**.

Verbs of this group belong to the 1st conjugation.

They are invariably stressed on the personal endings in the present tense.

This group comprises a large number of commonly used verbs with various prefixes: **передавать** 'to pass' — передаёт; **отдавать** 'to give back' — отдаёт; **подавать** 'to serve' — подаёт; **выдавать** 'to hand over' — выдаёт; **удаваться** 'to succeed' — удаётся; **сознавать** 'to realise' — сознаёт; **признавать** 'to recognise' — признаёт; **отставать** 'to lag behind' — отстаёт; **уставать** 'to get tired' — устает; **расставаться** 'to part' — расстаётся; **переставать** 'to stop' — перестает.

Note. — The corresponding perfective verbs do not have the suffix **-ва-** (дать 'to give', встать 'to stand up', узнать 'to recognise'), the simple future of the verb **дать** being дам, дашь, даст, дадим, дадите, дадут; of the verb **узнать** — узнаю, узнаешь (stressed on the root); of the verb **встать** — встану, встанешь; of the verb **устать** — устану, устанешь ...

Exercise 23. Make up sentences with the verbs **давать, вставать, узнавать, отставать, передавать** in the present tense.

Exercise 24. Read through the text. Write down the infinitives of the italicised verbs. Say in Russian how you spend your day.

МОЙ ДЕНЬ

В 7 часов *раздаётся* звонок будильника, я *встаю*, быстро *завтракаю* и иду на занятия. Обычно мы выходим из дома вместе с моим другом. Мы идём вместе до метро. У метро мы *расстаёмся*.

Я учусь в институте иностранных языков. Моя специальность — английский язык. В институте я *занимаюсь* до трёх часов, потом я *обедаю* в столовой. Иногда после занятий я *остаюсь* в институте и занимаюсь в фонетическом кабинете или *работаю* в библиотеке.

Вечером я *отдыхаю* немного, *слушаю* музыку, которую *передают* по радио, или включаю проигрыватель. Часто ко мне приходит мой друг, и мы *разговариваем*, играем в шахматы, *слушаем* музыку. Мы оба очень любим музыку. Если *удастся* достать билет на симфонический концерт, мы идём в консерваторию.

Иногда вечером мы ходим в кино или в театр. Я ложусь спать в 11 часов, а иногда, если очень устаю, и в 10 часов.

Exercise 25. Read through the sentences and write down the infinitives of the italicised verbs.

1. День был прохладный, уже осенний. Солнце *не давало* полного сияния. (Пауст.) 2. *Встаёт* заря во мгле холодной. (П.) 3. Она *вставала* на рассвете и тотчас *открывала* настежь окно. (Пауст.) 4. В саду уже поселилась осень, но листья нашей берёзы *оставались* зелёными и живыми. (Пауст.) 5. Ночной туман *застыл* меня в дороге. (Бл.) 6. Редёт мгла ненастной ночи и блédный день уж *настаёт*. (П.)

II. PRODUCTIVE TYPE VERBS WITH THE SUFFIXES -ОВА-, -ЕВА- IN THE INFINITIVE

Infinitive	Present Tense
рисовать 'to draw'	— рисую, рисуешь ...
требовать 'to demand'	— требую, требуешь ...
радоваться 'to be glad'	— радуюсь, радуешься ...
горевать 'to grieve'	— горюю, горюешь ...
воевать 'to be at war'	— воюю, воюешь ...
ночевать 'to spend the night'	— ночую, ночуешь ...

This productive type includes verbs whose infinitive stems end in the suffixes **-ова-** after hard consonants (рисовать, требовать, радоваться) and **-ева-** after soft consonants (горевать) and sibilants (ночевать, кочевать), and which take **-у (-ю)** before the personal endings in the present (and simple future) tense (рисую — рисуешь, горюю — горюешь; simple fut.: нарисую — нарисуешь).

-ов-, -ев- in the infinitive of the verbs ковать 'to forge' (кую, куешь) and жевать 'to chew' (жую, жуешь) are not suffixes; they are part of the root.

Verbs of this type belong to the 1st conjugation.

Stress. If the stress in the infinitive falls on the root, it remains fixed in all the verb forms: **требовать — требовал, требовавший; требуют — требуют, требуемый.**

If the stress in the infinitive falls on the **a** of the suffix (рисовать, ночевать, горевать), it falls on the suffix **-у (-ю)** in all the persons singular and plural of the present (and simple future) tense: **рисую — рисуешь, ночую — ночуешь, горюю — горюешь.**

Exercise 26. Make up sentences, using the imperfective verbs советовать, организовывать, отсутствовать, присутствовать, участвовать, чувствовать in the present tense and the perfective verbs нарисовать, потребовать, посоветовать in the simple future tense. Mark the stress in all the words.

Exercise 27. Read through the texts and write down the infinitives of the italicised verbs.

1. И яблоны *качаются* в цвету...
...И шумно солнцу *радуются* дети,
И *думают* о жизни старики. (Исак.)

2. Цыганы шумною толпой по Бессарабии *кочуют*.
Они сегодня над рекой
В шатрах изодранных *ночуют*. (П.)

Exercise 28. Replace the past tense with the present. Mark the stress in the verbs (bear in mind that verbs with the suffix **-ва-** after the roots **да-, зна-, ста-** belong to a non-productive group, see p. 220).

1. Мой товарищи советовали мне посмотреть этот фильм. 2. Во время туристического похода мы ночевали в лесу в палатках. 3. Во время перерыва мы открывали окно и проветривали аудиторию. 4. Все внимательно слушали, потому что он рассказывал интересные вещи. 5. На каждой лекции мы узнавали много нового. 6. Преподаватель диктовал предложение, студенты писали. 7. Все радовались первому снегу. 8. Я много работал и очень уставал. 9. Студенты сдавали экзамены. 10. По радио передавали симфоническую музыку. 11. Она плохо себя чувствовала. 12. Вы хорошо танцевали. 13. Дети не давали нам заниматься. 14. Я не участвовал в этой работе.

III. PRODUCTIVE TYPE VERBS WITH A FINAL -E- IN THE INFINITIVE STEM

Infinitive	Present Tense
краснеть 'to redden'	— краснею, краснеешь ...
бледнеть 'to turn pale'	— бледнею, бледнеешь ...
болеть 'to be ill'	— болею, болеешь ...
иметь 'to have'	— имею, имеешь ...
уметь 'to be able, can'	— умею, умеешь ...

This productive type includes verbs whose infinitive stem has a final **-e-** (краснеть, богатеть, созреть) and which retain this **-e-** in the present (краснею — краснеешь, богатёю — богатёешь) and simple future stems (созреет — созреют). As a rule, **-e-** is a suffix, but in some cases it belongs to the root of the verb (зреть — созреть).

Verbs of this productive type belong to the 1st conjugation.

The stress generally falls on the suffix **-e-**.

Exercise 29. Write out the sentences, replacing the past tense with the present or simple future.

1. Всё сильнее грело солнце. Краснели яблоки в саду. Спели овощи. 2. Листья на деревьях скоро пожелтели, стало холоднее. 3. Ты заболел, потому что очень легко одевался в такую холодную погоду. 4. Она была очень занята и не имела возможности часто бывать у нас. 5. Никто из вас не умел так хорошо петь, как она. 6. Я успел уложить чемоданы и купить билет на вечерний поезд.

Exercise 30. Make up sentences, using the verbs греть, зеленеть, молодеть, болеть * in the present tense and the verbs созреть, потемнеть, почернеть in the simple future. Mark the stress in the verbs.

* The verb болеть has two meanings:

(a) 'to be ill': Мальчик часто болеет. 'The boy is often ill' (болеть — болею, болеешь) — productive type, 1st conjug.;
(b) 'to hurt', 'to pain', 'to ache': У меня болит рука. 'My arm hurts' (болеть — болит, болят) — non-productive verb, 2nd conjug.

Exercise 31. Write out the sentences. Mark the stress in the italicised words.

Край неба *алеет*... *Светлеет* воздух, видней доро́га, *яснеет* небо, *белеют* тучки, *зеленеют* поля... (Тург.)

NON-PRODUCTIVE GROUPS OF VERBS WITH THE INFINITIVE STEM ENDING IN -E-

Non-productive verbs with the infinitive stem ending in **-e-** do not retain this **-e-** at the end of the present (or simple future) tense stem.

The Most Common Verbs of the 2nd Conjugation

	Alternation
видеть 'to see'—вижу, видишь ...	д — ж
сидеть 'to sit'—сажу, сидишь ...	„
обидеть 'to offend'—обижу, обидишь ...	„
блестеть 'to shine'—блещу, блестяшь ...	ст — щ
вертеть 'to turn round'—верчу, вертишь ...	т — ч
лететь 'to fly'—лечу, летишь ...	„
зависеть 'to depend'—зависну, зависнешь ...	с — ш
терпеть 'to endure'—терплю, терпишь ...	п — пл
скрипеть 'to creak'—скриплю, скрипишь ...	„
шуметь 'to make a noise'—шумлю, шумишь ...	м — мл
смотреть 'to look'—смотрю, смотришь ...	
гореть 'to burn'—горю, горяшь ...	
звенеть 'to ring'—звеню, звенишь ...	
болеть 'to ache'—болит, болят ...	

These verbs have one consonant before the ending of the 1st person singular and a different one before the endings of the other persons, singular and plural, and of the infinitive (**видеть**—**вижу, видишь ... видят**).

Stress. If the stress falls on the root vowel in the infinitive it remains fixed in all the forms of the present tense (**видеть**—**вижу, видишь ...**); if the stress falls on the final vowel of the infinitive stem (**лететь, терпеть**), it sometimes falls on the ending in all the persons singular and plural of the present tense (**лететь**—**лечу, летишь ... летят**) and sometimes only on the personal ending of the 1st person (**терпеть, терплю, but: терпишь, терпят**).

The Most Common Verbs of the 1st Conjugation

Verbs with **-ere-** in the infinitive stem:

тереть 'to rub'—**тру, трешь ... трут**
запереть 'to lock'—**запру, запрешь ... запрут**
умереть 'to die'—**умру, умрешь ... умрут**

The stress invariably falls on the personal endings.

Non-productive type verbs with the infinitive stem ending in **-e** also include some isolated verbs:

петь 'to sing'—**пою, поёшь ... поют**
надеть 'to put on'—**надену, наденешь ... наденут**

(also: **раздеть** 'to undress'—**одеть** 'to dress').

Exercise 32. Replace the past tense with the present (or simple future).

1. Сестра *умела* чертить. 2. Девушка *хорошо* пела. 3. Я *видел*, как на юг *летели* птицы. 4. Во всех *окнах* *горел* свет. 5. *Море* *шумело*. 6. У него *болели* глаза. 7. Дети *часто* *болели*. 8. Уже *зеленела* трава. 9. *Солнце* *зимой* не *грело*. 10. *Роса* *блестела* на *траве* и на *листьях*. 11. Ты *успел* *подготовиться* к *семинару*? 12. На *стенах* *висело* *много* *картин*. 13. Я *посидел* *немного* на *скамейке* в *саду*.

Exercise 33. Read through the sentences. Write down the infinitives and the present or simple future of the italicised verbs. Underline the present (future) tense and infinitive stems.

1. Мирно *шумел* по крышам в саду тёплый дождь. (*Пауст.*) 2. Весь сад теперь шумел. *скрипели* стволы, качались невидимые вершины. (*А. Т.*) 3. Я *заперлась* в своей комнате и долго ходила одна взад и вперед. (*Л. Т.*) 4. Ветер *замер*, ни один лист, ни одна травка не шевелилась. (*Л. Т.*) 5. Через минуту робкий луч солнца уже *блестел* в лужах дороги. (*Л. Т.*) 6. Молния блистала почти непрерывно, и от раскатов грома дрожали и *звенели* стёкла в окнах моей комнаты. (*Купр.*) 7. Мама *обняла* меня и заплакала. Она совсем *поседела* за это время, что мы не *виделись*. (*Пауст.*) 8. Ночь *тёплая* *одела* острова. *Взошла* луна. (*Бл.*)

IV. PRODUCTIVE TYPE VERBS WITH THE INFINITIVE STEM ENDING IN -НУ-

Infinitive	Simple Future Tense
крикнуть 'to shout'	— крикну, крикнешь ...
толкнуть 'to push'	— толкну, толкнешь ...
прыгнуть 'to jump'	— прыгну, прыгнешь ...
отдохнуть 'to rest'	— отдохну, отдохнешь ...
вернуться 'to return'	— вернусь, вернешься ...

This productive type includes verbs mainly of the perfective aspect whose infinitive stem ends in **-ну-** (p.: **толкнуть** 'to push', **крикнуть** 'to shout'; imp.: **тянуть** 'to pull', **тонуть** 'to drown') and which retain this suffix in the past tense: **толкнул, крикнул; тянул, тонул**.

In the simple future and the present tenses, the stem contains **-и-** (**толкну́ть**—**толкну́, толкнёшь; крикнүть**—**крикну, крикнешь; тяну́ть**—**тяну́, тянешь; тону́ть**—**тону́, тонешь**).

Verbs of this type belong to the 1st conjugation.

Stress. If perfective verbs are stressed on the root in the infinitive (**крикнуть**), the stress remains fixed in the other verb forms (**крикну, крикнешь, etc., крикни ...**).

NON-PRODUCTIVE GROUP OF VERBS WITH THE SUFFIX -НУ-

This non-productive group includes perfective and imperfective verbs with the suffix **-ну-** which do not retain this suffix in the past tense: **достигнуть** 'to achieve'—**достиг, достигла, достигли** (simple fut. **достигну, достигнешь ...**); **исчезнуть** 'to disappear'—**исчез, исчезла, исчезли** (simple fut. **исчезну, исчезнешь**); **мокнуть** 'to get wet'—**мок, мокла, мокли** (pres. **мокну, мокнешь**); **мёрзнуть** 'to freeze'—**мёрз, мёрзла, мёрзли** (pres. **мёрзну, мёрзнешь**).

Verbs of this group are never stressed on the personal endings or on the suffix **-ну-** in the infinitive.

Exercise 34. Change these sentences into the future.

1. Дети скоро привыкли к новой школе. 2. Мы отдохнули и продолжали работу. 3. Ребёнок проснулся и заплакал. 4. Цветы погибли от мороза. 5. Река скоро замёрзла. 6. Они скоро достигли больших успехов в изучении русского языка. 7. Я вернул тебе эту книгу.

Exercise 35. Read through the sentences; write down the infinitives and the present or simple future tense of the italicised verbs.

1. Ветер внезапно налетел и промчался. Воздух дрогнул кругом. Слабо сверкнула молния. (Тург.) 2. Звёзды мёркнули и гаснут. (Ник.) 3. На нивах шум работ умолк. (П.) 4. Солнце показалось на горизонте и исчезло в узкой и длинной туче. (Л. Т.) 5. Огни в деревушке давно погасли один за другим. (Кор.) 6. В доме потухли огни, замолкли все звуки. (Л. Т.) 7. Утихло всё. Татьяна спит. (П.) 8. Музыка стихла. Сначала медленно, потом всё разрастаясь, загремели аплодисменты. (Пауст.) 9. Солнце всё выше и выше. Быстро сохнет трава. (Тург.) 10. Свежий пахучий воздух уже проник в комнату... (Л. Т.) 11. Местами свет вовсе не проникал под густой навес сосновых ветвей. (Купр.) 12. Он глубоко вздохнул и запел. (Тург.) 13. Уж я доканчивал второй стакан чая, как вдруг дверь скринула, лёгкий шорох платя и шагов послышался за мной; я вздрогнул и обернулся. (Л.) 14. За последние четыре дня река хорошо замёрзла. Лёд был ровный, гладкий и блестящий, как зеркало. (Арс.)

V. PRODUCTIVE TYPE VERBS WITH THE INFINITIVE STEM ENDING IN -И-

Infinitive	Present or Simple Future Tense
говори́ть 'to say', 'to speak'	— говори́ю, говори́шь ... говори́ят (pres.)
строи́ть 'to build'	— строи́ю, строи́шь ... строи́ят (pres.)
положи́ть 'to put'	— положи́ю, положи́шь ... положи́жат (fut.)
учи́ть 'to learn'	— учи́ю, учи́шь ... учи́ат (pres.)
измени́ть 'to change'	— измени́ю, измени́шь ... измени́мят (fut.)

This productive type includes verbs whose infinitive stem ends in **-и-** (**говори́ть** 'to speak', **строи́ть** 'to build', **ходи́ть** 'to walk'). **-и-** in these verbs is a suffix. In the present and simple future tenses the personal endings are joined to the verb root (**говори́ть**—**говори́ю, гово-**

ри́шь ..., **строи́ть**—**строи́ю, строи́шь ...**, **ходи́ть**—**хожу́, ходи́шь ...**, **реши́ть**—**решу́, реши́шь ...**).

The present tense stem ends in either a soft consonant or a sibilant. If the infinitive stem ends in **т, д, с, з, ст** or one of the labials (**б, п, в, ф** or **м**), alternation of consonants takes place:

	Alternation
шутить 'to joke'— шу́чу, шути́шь ...	т — ч
платить 'to pay'— плачу́, плати́шь ...	”
заботиться 'to take care (of)'— забочу́сь, забо́тишься ...	д — ж
ходить 'to walk'— хожу́, ходи́шь ...	с — ш
просить 'to ask (for)'— про́шу, про́сишь ...	”
носить 'to carry (in one's hands)'— ношу́, носи́шь ...	з — ж
возить 'to carry (in a vehicle)'— возю́, вози́шь ...	б — бл
любить 'to love'— люблю́, люби́шь ...	”
оскорбить 'to insult'— оскорблю́, оскорби́шь ...	п — пл
купить 'to buy'— куплю́, купи́шь ...	в — вл
готовить 'to prepare'— гото́влю, гото́вишь ...	”
ловить 'to catch'— ловлю́, лови́шь ...	”
заставить 'to force'— заставля́ю, заставля́ешь ...	ст — ш
грустить 'to feel sad'— грущу́, грусти́шь ...	”
пустить 'to let'— пу́щу, пусти́шь ...	ф — фл
графить 'to rule'— графлю́, графи́шь ...	м — мл
кормить 'to feed'— кормлю́, корми́шь ...	”
познакомиться 'to get acquainted'— познако́млюсь, познако́мишься ...	”

Productive verbs with the stem ending in **-и-** belong to the 2nd conjugation.

Stress. If in the infinitive the stress falls on the **-и-** of the stem (**про́сить, ходи́ть**), it generally falls on the ending in the 1st person singular (**про́шу, хожу́**) and on the root in the other persons singular and plural (**про́сишь ...**, **ходи́шь ...**), but **грусти́ть**—**грущу́, грусти́шь ...**

Perfective verbs with the prefix **вы-** are invariably stressed on the prefix: **вы́просить** 'to get by cadging', **вы́прошу, вы́просишь ...**, **вы́платить** 'to pay out', **вы́плачу, вы́платишь ...**

Exercise 36. Write out the sentences, replacing the 1st person with the 3rd person plural. Underline the alternating consonants.

Model: Я люблю́ математику. Они́ любят математику.

1. Я люблю́ литерату́ру. 2. К заняти́ям я гото́влюсь ве́чером в библиоте́ке. 3. Я сижу́ на бере́гу реки́ и ловлю́ ры́бу. 4. Я ви́жу вдали́ па́русную ло́дку. 5. Ка́ждое воскресе́нье я хожу́ в музе́й или на вы́ставку. Ве́чером я провожу́ вре́мя с друзья́ми. 6. За́втра я лечу́ в Санкт-Петербу́рг.

Exercise 37. Make up sentences, using the following verbs in the present or simple future tense: **носи́ть, variáть, грусти́ть, разреши́ть, полюби́ть, попро́сить**.

NON-PRODUCTIVE VERBS WITH THE INFINITIVE STEM ENDING IN -И- OR -Ы-

Non-productive verbs whose infinitive stem ends in **-и-** include the following verbs of the 1st conjugation:

(a) monosyllabic verbs and verbs with prefixes and **-и-** in the root:

пить 'to drink'—пью, пьёшь ...
 (выпить 'to drink up'—выпью, выпьешь ...)
 бить 'to beat'—бью, бьёшь ...
 (разбить 'to break'—разобью, разобьёшь ...)
 лить 'to pour'—лью, льёшь ...
 (налить 'to fill'—налью, нальёшь ...;
 вылить 'to pour out'—вылью, выльёшь ...)
 шить 'to sew'—шью, шьёшь ...
 (сшить 'to sew'—сошью, сошьёшь ...)

The stress invariably falls on the personal endings except for verbs with the prefix **вы-**.

(b) the verb: **брить** 'to shave'—**брею, брёешь** ...

(c) the verb: **жить** 'to live'—**живу, живёшь** ...

Non-productive verbs also include these verbs with **-ы-** in the infinitive:

(a) **плыть** 'to swim'—**плыву, плывёшь** ...; **слыть** 'to pass (for)'—**слыву, слывёшь** ... (the stress falls on the personal endings);

(b) **мыть** 'to wash'—**мою, моёшь** ...; **крыть** 'to cover'—**крою, кроёшь** ...; **рыть** 'to dig'—**рою, роёшь** ... (the stress falls on the stem).

Exercise 38. Write out the sentences, putting the verbs in the simple future tense.

1. Она шила себе новое платье. 2. Мы прожили в Петербурге месяц. 3. Ребёнок выпил стакан молока. 4. Я налила вам чашку чаю. 5. Она уронила очки и разбила их.

Exercise 39. Replace the past tense with the present or simple future. Mark the stress in the verbs.

1. Я просил вас прийти ко мне вечером. 2. Ты неправильно произносил это слово. 3. Он переводил этот текст. 4. Через полчаса я простыл с товарищами и отправился домой. 5. Я заплатил деньги в кассу и получил свой покупки. 6. Ты встретил сестру на вокзале? 7. Я сегодня отправил телеграмму. 8. Он исправил эту ошибку. 9. Я сегодня познакомился с твоим братом. 10. Троллейбус остановился против театра. 11. Мы больше не сердились на него. 12. Я обычно садился около окна. 13. Я хорошо готовил национальные блюда. 14. Я возвратился домой поздно вечером. 15. Разве вы не понимаете, что я шутил? 16. Ты ходил вечером в клуб?

Exercise 40. Replace the past tense with the present or future. After each sentence indicate in brackets which tense you have used (the present or the future).

1. Она интересовалась русской литературой. 2. Вы искали эту книгу? 3. Когда он встретил тебя, он тебя не узнал. 4. Он дал мне эту статью, и я прочитал её. 5. Все с удовольствием слушали, как она пела. 6. Я купил новую ручку. 7. Он часто забывал дома свой тетради и книги. 8. Я приготовил ужин. 9. Ребёнок плакал, потому что он хотел есть. 10. Вы видели на небе тёмную тучу? 11. Ты мало отдыхал и поэтому быстро устал. 12. Студенты нашей группы спели на вечере песню и исполнили танец. 13. Мы сдавали экзамены два раза в год. 14. Она часто получала письма от родителей и часто писала им. 15. Вы задавали мне вопросы, я отвечал. 16. Мы ждали ответа, но она молчала.

THE MOST COMMON NON-PRODUCTIVE
 1st CONJUGATION VERBS
 WHOSE INFINITIVE STEM IS NOT CORRELATIVE
 WITH THAT OF PRODUCTIVE VERBS

Verbs ending in **-чь**

Verbs with **-чь** in the infinitive change in the following way:

	Alternation
мочь 'to be able', 'can'—могу, можешь ... могут	г — ж
беречь 'to keep'—берёгу, бережешь ... берегут	" "
стеречь 'to guard'—стерегу, стережешь ... стерегут	" "
лечь 'to lie down'—лягу, ляжешь ... лягут	" "
стричь 'to cut (the hair)'—стригу, стрижёшь ... стригут	" "
жечь 'to burn'—жгу, жжёшь ... жгут	" "
напрячь 'to exert'—напрягу, напряжешь ... напрягут	" "
привлечь 'to attract'—привлеку, привлечёшь ... привлекут	к — ч
печь 'to bake'—пеку, печёшь ... пекут	" "
течь 'to flow'—течёт ... текут	" "
отречься 'to renounce'—отрекётся, отречёшься ... отречётся	" "

Some verbs ending in **-чь** take **г — ж** at the end of the stem in the present (or simple future) tense: **г** in the 1st person singular and the 3rd person plural (**могу, могут; берёгу, берегут; лягу, лягут**) and **ж** in all the other persons singular and plural (**можешь, бережешь, ляжешь**).

Other verbs ending in **-чь** (**печь, течь, привлечь**) take **к — ч** at the end of the stem in the present (or simple future) tense: **к** in the 1st person singular and the 3rd person plural (**пеку, пекут; теку, текут; привлеку, привлекут**) and **ч** in all the other persons singular and plural (**печёшь, печёт; течёшь, течёт; привлечёшь, привлечёт**).

Stress. The personal endings of verbs ending in **-чь** are stressed. Exceptions are:

(a) the verb **мочь**, which takes a stressed personal ending in the 1st person singular (**могу**), but unstressed endings in all the other persons singular and plural; the verbs **помочь** 'to help', **превозмочь** 'to overcome' follow the same pattern: **помогу, превозмогу**; but: **поможешь, превозможешь**, etc.;

(b) the perfective verb **лечь** 'to lie down', which has no stressed personal endings in the simple future: **лягу, ляжешь, ляжет, ... лягут**;

(c) besides, in all the perfective verbs formed by the addition of the prefix **вы-** the stress invariably falls on this prefix: **выжечь** 'to burn out'—**выжгу, выжжёшь**, etc.

Exercise 41. Conjugate the verbs **стеречь, помочь, лечь, беречь, привлечь, стричь, жечь** in writing. Underline the alternating consonants.

Exercise 42. Write out the sentences, replacing the past tense of the verbs with the simple future or the present tense.

1. Он мог прийти к нам в субботу вечером. 2. Мы помогли вам кончить эту работу. 3. Я лёг спать в 11 часов. 4. Она берегла своё здоровье. 5. По лицу девочки

текли слёзы. 6. В воскресенье мама испекла вкусный пирог. 7. Эта картина привлекла всеобщее внимание.

Verbs ending in -сти (-сть), -зти (-зть)

Verbs whose infinitive ends in -сти (-сть) or -зти (-зть) change in the following way:

нести 'to carry (in one's hands)'—несу́, несёшь
расти 'to grow'—расту́, растёшь
цвести 'to bloom'—цвету́, цветёшь
вести 'to lead'—веду́, ведёшь
везти 'to carry (in a vehicle)'—везу́, везёшь
сесть 'to sit down'—сяду́, сядёшь
класть 'to put'—кладу́, кладёшь
прочесть 'to read'—прочту́, прочтёшь
упасть 'to fall'—упаду́, упадёшь
лезть 'to get'—лэзу́, лезёшь

Stress. Verbs whose infinitive ends in -сти (-зти) are stressed on the personal endings, while verbs whose infinitive ends in -сть (-зть) are stressed either on the personal endings (кладу́, кладёшь) or on the root (сяду́, сядёшь; лэзу́, лезёшь).

Exercise 43. Write out the sentences, replacing the past tense of the verbs with the present or simple future.

1. Я прочёл текст и перевёл его. 2. Приятель принёс мне последний номер журнала «Новый мир». 3. Ты всегда клал письма в этот ящик? 4. Мы провели лето на даче под Москвой. 5. Учёные провели этот опыт в лаборатории института. 6. В цветнике перед домом цвели тюльпаны. 7. В саду росли фруктовые деревья.

Verbs containing -оро-, -оло-

Verbs whose infinitive stem contains -оро-, -оло- change in the following way:

бороться 'to fight'—борю́сь, бо́решься
колоть 'to prick'—колю́, ко́лешь
полоть 'to weed'—полю́, по́лешь

The stress generally falls on the personal ending of the 1st person singular and on the root vowel in all the other forms.

Exercise 44. Make up sentences, using the verbs бороться, принести, расти, увести, течь, лезть in the present or simple future.

Revision Exercise

Exercise 45. Read through the sentences and write down the infinitives of all the verbs.

1. Погода была чудесная. Всё кругом цвело, жужжало и пело; вдали сияли воды прудов; праздничное, светлое чувство охватывало душу. (Тург.) 2. На лицо его упал луч только что взойдшего солнца, и он улыбнулся от ощущения утренней теплоты. (Пауст.) 3. Снег выпал только в январе. (П.) 4. Стали птицы песни петь,

и расцвёл подснежник. (Марш.) 5. В тени ещё держался мороз, но по всей дороге текли быстрые, мутные ручьи. (Л.Т.) 6. Гроза прошла. Над лесом светились влажные звёзды. С крыши ещё текли, постукивая, капли дождя. (Пауст.) 7. Татьяна Петровна зажгла свечу на столе, села в кресло, долго смотрела на язычок огня. (Пауст.) 8. По обе стороны улицы зажглись фонари, и в окнах домов показались огни. (Чех.) 9. Огонь зажглись в городе и над рекою. (Тург.) 10. Один только раз ветер прошёл по саду, и весь он зашумел, будто над ним пролился и тотчас стих крупный и сильный ливень. (Пауст.)

THE PRESENT TENSE OF THE VERBS БЫТЬ, ЕСТЬ, ЁХАТЬ

The Verb быть*

The 1st and 2nd persons singular and plural, present tense, of the verb **быть** 'to be' are not used in modern literary Russian.

In some cases the 3rd person singular **есть** 'is' and, less frequently, the 3rd person plural **суть** 'are' are used.

In Modern Russian **есть** is used:

(1) as the link-verb of a compound predicate in scientific definitions:

Прямая линия **есть** кратчайшее расстояние между двумя точками. 'A straight line is the shortest distance between two points.'

As a rule, however, the link-verb **есть** in a compound predicate is omitted.

Мой товарищ — хороший спортсмен. 'My friend is a good sportsman.'

(2) in stating the existence of somebody or something **есть** is used for both singular and plural:

У меня **есть** брат и сестра. 'I have a brother and a sister.'
У меня **есть** братья и сестры. 'I have brothers and sisters.'
Сегодня у меня **есть** время пойти в кино. 'Today I can spare the time for the cinema.'
У моего товарища **есть** интересная книга. 'My friend has an interesting book'.

However, the verb **есть** is not used in stating the existence with a person or object of some feature, or inner or external quality, emotional state or disease, e. g.:

(a) У мальчика светлые волосы и синие глаза; у девочки тёмные волосы и серые глаза. 'The boy has fair hair and blue eyes; the girl has dark hair and grey eyes.'
У моего товарища прекрасная память. 'My friend has an excellent memory.'

* In phrases of the у меня есть... type, **есть** is rendered in English by 'to have': 'I have ...'.

- У него хорóший харáктер. 'He is good-natured.'
 У артиста выразительное лицо. 'The actor has an expressive face.'
 У певицы чудесный гóлос. 'The singer has a wonderful voice.'
- (b) Сегодня у меня хорóшее настроéние. 'Today I am in a good mood.'
- У нас большáя рáдость. 'We are very happy.'
- (c) Сегодня не пришёл на занýтия наш преподавáтель: у него грипп. 'Our teacher did not come to the class today: he has the flu.'

Note.—У тебя есть нóвый костюм? 'Have you got a new suit?' У тебя нóвый костюм? 'Have you your new suit on?' are pronounced differently. In the first example the logical stress falls on the word **есть**; the speaker wants to know whether the person he is speaking to has a new suit at all. In the second example the stress falls on the word **нóвый**, as the speaker is interested to know whether the person he is speaking to has his new suit on. The sentence У тебя нóвый свётлый костюм, у тебя нóвая шляпа, нóвые ботинки — у тебя такой праздничный вид means 'You have a new light suit on, a new hat and new shoes on — you look so holiday-like.'

Exercise 46. Account for the presence of the verb **есть** in some of the sentences and its absence in the other sentences.

1. У кого́ есть конспéкт? — У меня́ есть конспéкт, у товарища́ Иванова́ тоже́ есть конспéкт. 2. У кого́ мой конспéкт? — Конспéкт у меня́. 3. У моей́ сестры́ краси́вые глаза́. 4. Товарищ не пришёл на занятия́: у него́ анги́на.

Exercise 47. Translate these sentences into English.

1. У вас есть брат? — У меня́ есть брат и сестра́. 2. У брата́ хорóший гóлос. 3. У меня́ мно́го интере́сных книг. У меня́ есть кни́ги по разны́м вопро́сам те́хники.

Exercise 48. Make up several sentences (interrogative and affirmative), using the verb **быть** in the present tense.

The Verb **есть**

In the present and past tenses the verb **есть** 'to eat' is conjugated quite irregularly.

Present			Past				
я	ем	мы е́дим	я, ты,	он	ел	мы	} ели
ты	ешь	вы е́дите	я, ты,	о́на	ела́	вы	
он	} ест	они́ е́дят		оно́	ело́	они́	
о́на							
оно́							

The prefixed perfective verbs **съесть** 'to eat up', **переесть** 'to overeat', **недоесть** 'not to eat enough', etc., and the verb **надоест** 'to pester' (**надоём**, **надоешь**, etc.), which is totally unrelated to **есть** 'to eat' in meaning, are conjugated in the same way.

The Verb **е́хать**

Present

я	е́ду	мы	е́дем
ты	е́дешь	вы	е́дете
он	е́дет	они́	е́дут

Exercise 49. Make up sentences, using the verbs **есть** and **е́хать** in the present tense plural. Write down your sentences and mark the stress.

THE PAST TENSE

Imperfective						Perfective	
я,	ты,	он	писа́л	выполня́л	написа́л	выполни́л	
я,	ты,	о́на	писа́ла	выполня́ла	написа́ла	выполни́ла	
		оно́	писа́ло	выполня́ло	написа́ло	выполни́ло	
мы,	вы,	они́	писа́ли	выполня́ли	написа́ли	выполни́ли	
Infinitive: писа́ть, выполня́ть						написа́ть, выполни́ть	

If the predicate is a past tense verb, it agrees with the subject in number:

Журна́л **лежа́л** на столе́. 'The magazine was on the table.'
 Журна́лы **лежа́ли** на столе́. 'The magazines were on the table.'

and — in the singular — in gender:

Журна́л **лежа́л** на столе́. 'The magazine was on the table.'
 Тетра́дь **лежа́ла** на столе́. 'The exercise-book was on the table.'
 Полоте́нце **лежа́ло** на столе́. 'The towel was on the table.'

Exercise 50. Read Leo Tolstoy's story *The Shark*. Point out the subjects of the italicised predicates. Retell the story in your own words.

АКУ́ЛА

Наш кора́бль *стоя́л* на я́коре у бе́рега Африки. День был прекра́сный, с моря́ дул све́жий ве́тер, но к ве́черу пого́да *измени́лась*: ста́ло ду́шно и то́чно из то́пленой пе́чи несло́ на нас горя́чим возду́хом с пусты́ни Саха́ры.

Пе́ред за́катом со́лнца капита́н *вы́шел* на па́лубу, *крикну́л*:
 — Купа́ться!

И в одну́ мину́ту матро́сы *попры́гали* в во́ду, *спусти́ли* в во́ду па́рус, *привяза́ли* его́ и в па́русе *устро́или* купа́льню.

На кора́бле с на́ми бы́ло два ма́льчика. Ма́льчики пе́рвые *попры́гали* в во́ду, но им те́сно бы́ло в па́русе и они́ *вздума́ли* пла́вать наперегонки́ в откры́том море́.

Оба, как ящерицы, *вытя́гивали́сь* в во́де и что бы́ло си́лы *поплы́ли* к тому́ ме́сту, где был бо́чонк над я́корем.

Один ма́льчик сна́чала *перегна́л* товарища́, но пото́м стал отстава́ть. Оте́ц ма́льчика, ста́рый артилле́рист, *стоя́л* на па́лубе и любова́лся на свое́го сыни́шку. Когда́ сын стал отстава́ть, оте́ц *крикну́л* ему́:

— Не выдава́й! Понату́жься!

Вдруг с па́лубы кто-то *крикну́л*:

— Акúла!

И все мы увидели в воде спину морского чудовища.

Акúла плыла́ прямо на мальчиков.

— Назад! Назад! Вернитесь! Акúла! — закричал артиллерист.

Но ребята не слы́хали его́, плы́ли да́льше, смея́лись и крича́ли ещё веселее́ и громче́ пре́жнего.

Артиллерист, бле́дный, как полотно́, не шевеля́сь смотре́л на дете́й.

Матро́сы спусти́ли лодку́, бро́сились в неё, сгибая́ вёсла, понесли́сь, что было́ си́лы, к ма́льчикам; но они́ были ещё́ дале́ко от них, когда́ аку́ла уже́ была́ не да́льше двадца́ти шаго́в.

Ма́льчики сна́чала не слы́хали того́, что им крича́ли, и не ви́дали аку́лы, но по́том оди́н из них о́гляну́лся, и все услы́хали пронзительный визг, и ма́льчики по́плыли в ра́зные сто́роны.

Визг э́тот как бу́дто разбу́дил артиллериста. Он сорва́лся с ме́ста и побежа́л к пушка́м. Он поверну́л хобот, приле́г к пушке, прице́лился и взял фи́тиль.

Мы все, ско́лько нас ни было́ на кора́бле, за́мерли от стра́ха.

Разо́длся вы́стрел, и мы все увидели, что артиллерист упáл по́дле пу́шки и за́крыл ли́цо рука́ми. Что сде́лалось с аку́лой и с ма́льчиками, мы не ви́дели, потому́ что на мину́ту дым застла́л нам глаза́.

Но когда́ дым разо́шелся над водо́ю, со всех сто́рон послы́шался сна́чала ти́хий ро́пот, по́том ро́пот э́тот стал си́льнее, и, на́конец, со всех сто́рон разо́длся гро́мкий, ра́достный крик.

Ста́рый артиллерист откры́л ли́цо, подня́лся и посмотре́л на мо́ре.

По волна́м колы́халось жёлтое́ брюхо́ мёртвой аку́лы. В не́сколько мину́т лодка́ подплы́ла к ма́льчикам и привезла́ их на кора́бль.

FORMATION OF THE PAST TENSE

The past tense is formed from the infinitive stem.

Formation of the Past Tense of Verbs with the Suffix -ть after a Vowel

To form the past tense of verbs with the suffix **-ть** in the infinitive (**чита́ть** 'to read', **изуча́ть** 'to study'), the suffix **-ть** is dropped and the suffix **-л** is added to the infinitive stem:

чита́-ть 'to read'—**чита́-л**

изуча́-ть 'to study'—**изуча́-л**

ви́де-ть 'to see'—**ви́де-л**

засну́-ть 'to fall asleep'—**засну́-л**

The vowel preceding **-ть** in the infinitive is retained before the suffix **-л**: **рабо́татъ** 'to work'—**рабо́тал**, **се́ятъ** 'to sow'—**се́ял**, **ви́детъ** 'to see'—**ви́дел**, **люби́тъ** 'to love'—**люби́л**, **боро́тъся** 'to fight'—**боро́лся**.

Exercise 51. Write down the past tense of the following verbs. Mark the stress. Make up sentences, using the past tense forms.

выполня́ть, вы́полнить, наде́яться, смея́ться, назна́чить, призна́ть, толкнۇ́ть

Formation of the Past Tense of Verbs ending in -сти, -зти (нести́, везти́, вести́, грести́, расти́)

я,	ты,	он	нёс	вёз	вёл	грёб	рос
я,	ты,	она́	несла́	везла́	вела́	гребла́	росла́
		оно́	несло́	везло́	вело́	гребло́	росло́

МЫ }
ВЫ } несли́ везли́ вели́ гребли́ росли́
ОНИ }

1. Verbs which have **-сти** or **-зти** in the infinitive (**нести́**, **везти́**) but **д** or **т** at the end of the present (or simple future) tense stem (**нес-у́т**, **вез-у́т**) do not have the suffix **-л** in the past tense masculine (**нёс**, **вёз**). In the feminine and neuter and in the plural the suffix **-л** is retained (**несла́**, **несло́**, **несли́**).

Note.—The past tense of the verb **лезть** 'to get in(to)' is formed in the same way: **лез**, **лёзла**, **лёзли** (present tense: **лэзут**).

2. If verbs which have **-сти** in the infinitive (**плетсти́** 'to braid', **вестти́** 'to lead', **приобрести́** 'to acquire') have the present (simple future) tense stem ending in **д** (**вед-у́**) or **т** (**плет-у́**, **приобрет-у́**) the suffix **-л** is retained in the past tense in all the persons and numbers and immediately follows the stem vowel (**вестти́**—**веду́**, **вёл**; **плетсти́**—**плету́**, **плёл**; **приобрести́** (р.)—**приобрету́**, **приобрёл**).

Note.—The past tense of the verbs **упасть** 'to fall' and **сесть** 'to sit down' is formed in the same way: **упа́л**, **упа́ла**, **упа́ло**, **упа́ли**; **сел**, **се́ла**, **се́ло**, **се́ли** (the future tense: **упаду́т**, **сядут**).

3. The past tense of **грести́** 'to row' is formed from a stem ending in **б** (**грёб**, **гребла́**, **гребли́**).

4. The past tense of **расти́** 'to grow' is **рос** (masculine), **росла́** (feminine), **росло́** (neuter), **росли́** (plural).

The Past Tense of the Verb идти́

я,	ты,	он	шёл
я,	ты,	она́	шла
		оно́	шло
мы,	вы,	они́	шли

Exercise 52. Read through the sentences, write out the verbs in the past tense and give the infinitives of these verbs.

1. На мо́ре си́нее вече́рний пал тумáн. (И.) 2. Снег вы́пал то́лько в янва́ре. (И.) 3. Я вы́шел на опу́шку кусто́в и побрё́л по по́лю межо́й. (Тург.)

Exercise 53. Give all the past tense forms of the verbs **принести́**, **отвезти́**, **цвести́**, **изобрести́**, **приобрести́**, **напасть** and **спасти́**. Make up short sentences, using these forms, write them down and mark the stress.

Formation of the Past Tense of Verbs ending in -чь (мочь, лечь, беречь, жечь, печь)

я,	ты,	он	мог	лёг	берег	жёг	пёк
я,	ты,	она́	могла́	легла́	берегла́	жгла	пекла́
		оно́	могло́	легло́	берегло́	жгло	пекло́
мы,	вы,	они́	могли́	легли́	берегли́	жгли	пекли́

The past tense of verbs ending in **-чь** (**бере́чь**, **пече́ь**) is formed from a stem ending in **г** (**бере́г**) or **к** (**пёк**), the masculine form having no suffix **-л**.

Formation of the Past Tense of Verbs with the Suffix -ну-
(Perfective and Imperfective)
(крикнуть, привыкнуть, мёрзнуть)

я,	ТЫ,	ОН	крикнул	привык	мёрз
я,	ТЫ,	ОНА	крикнула	привыкла	мёрзла
		ОНО	крикнуло	привыкло	мёрзло
МЫ,	ВЫ,	ОНИ	крикнули	привыкли	мёрзли

1. Most perfective verbs with the suffix **-ну-** retain this suffix in the past tense (крикнуть 'to shout'—крикнул; толкнуть 'to push'—толкнул; мигнуть 'to wink'—мигнул; махнуть 'to wave'—махнул).

However, the past tense of some perfective verbs is formed without this suffix, e. g.: привыкнуть 'to get used (to)'—привык; погнубить 'to die', 'to perish'—погиб; исчезнуть 'to disappear'—исчез; достигнуть 'to reach'—достиг; умолкнуть 'to fall silent'—умолк; свергнуть 'to overthrow'—сверг; затихнуть 'to calm down'—затих.

2. Imperfective verbs with the suffix **-ну-** generally drop this suffix in the past tense: вянуть 'to fade'—вяли; мокнуть 'to get wet'—мокли; гаснуть 'to go out (of light)'—гасли; гибнуть 'to die', 'to perish'—гибли; глохнуть 'to go deaf'—глохли; зябнуть 'to feel cold'—зябли; крепнуть 'to become stronger'—крепли; мёрзнуть 'to freeze'—мёрзли; пахнуть 'to smell'—пахли; слепнуть 'to go blind'—слепли; but cf. тянуть 'to pull'—тянули; тонуть 'to get drowned'—тонули.

All the above imperfective verbs become perfective when prefixes are added to them; they also drop the suffix **-ну-** in the past tense: цветы увяли 'the flowers faded', огонь погасли 'the lights went out', товарищ погнуб 'the comrade died', больной оглох 'the sick man went deaf', старик ослеп 'the old man went blind', я зяб 'I am cold', дети окрепли 'the children became stronger', вода замёрзла 'the water froze', цветы запахли 'the flowers began to smell'.

3. Verbs which do not retain the suffix **-ну-** in the past tense (привык, мёрз) have no suffix **-л-** in the masculine. The suffix **-л-** in the feminine and neuter and in the plural reappears: привыкла, привыкло, привыкли; мёрзла, мёрзло, мёрзли. (For the aspect pairs of verbs with the suffix **-ну-**, see p. 304.)

Exercise 54. Write out the sentences, replacing the future tense of the verbs by the past tense.

1. К утру стихнет ветер. 2. Мы привыкнем к холодному климату. 3. Наша группа достигнет успехов в изучении русского языка. 4. Осенью замолкнут птицы. 5. Наша одежда скоро высохнет.

Exercise 55. Read through the following extracts from A. Pushkin; give the infinitives of the italicised verbs.

- Я памятник себе *воздвиг* нерукотворный,
К нему не зарастёт народная тропа...
- Встаёт заря во мгле холодной;
На нивах шум работ *умолк*...
- Что же ты, моя старушка,
Приумолкла у окна...

- Был вечер. Небо *мёркло*.
- Погасло* дневное светило,
На море синее вечерний пал туман...

Formation of the Past Tense of Verbs whose Infinitive Stem Ends in -ере-
(запереть, стереть, умереть)

я,	ТЫ,	ОН	запер	стёр	умер
я,	ТЫ,	ОНА	заперла	стёрла	умерла
МЫ,	ВЫ,	ОНИ	заперли	стёрли	умерли

1. The vowel **-е** preceding the suffix **-ть** of verbs which have **-ере-** in the infinitive is not retained in the past tense (запер, запер-ла; умер, умер-ла; стёр, стёр-ла, etc.).

2. The masculine form does not take the suffix **-л** (запер, умер, стёр), but the feminine, neuter and plural forms do: заперла, заперло, заперли; умерла, умерло, умерли; стёрла, стёрло, стёрли.

Exercise 56. Write down the infinitives of the verbs in the following sentences.

- Солнце только что *взошло*. Трава на лугу ещё не *высохла*, и роса сверкала на солнце.
- Перед *домом* росли липы. Они недавно *расцвели* и *сильно пахли*.
- Наше *внимание* *привлек* огонёк, который то *появлялся*, то *гас*.
- Собака увидела дичь и *замерла*.
- Он *запер* дверь и *ушёл*.
- Дети *увлеклись* игрой.

Exercise 57. Write out the text, putting the verbs in brackets in the past tense.

В холодный осенний день через лес медленно ... (брести) усталые охотники. ... (Идти) дождь. Охотники ... (промокнуть) и (замёрзнуть). Наконец они ... (достигнуть) опушки леса. Вдоль неё ... (течь) река, а за рекой ... (тянуться) поле. На берегу пастух ... (пасти) стадо. Охотники ... (остановиться) отдохнуть под большим дубом, который ... (расти) на краю леса. Они ... (разжечь) костёр и ... (сесть) вокруг него. Они ... (поесть) и ... (отдохнуть). Когда их одежда ... (высохнуть), они ... (решить) продолжать охоту.

THE FUTURE TENSE

Imperfective		Perfective			
Infinitive		Infinitive			
писать выполнять добиваться		написать выполнить добиться			
Compound Future		Simple Future			
я	буду	я	напишу	выполню	добьюсь
ты	будешь	ты	напишешь	выполнишь	добьёшься
он	будет	он	напишет	выполнит	добьётся
она					
оно					
мы	будем	мы	напишем	выполним	добьёмся
вы	будете	вы	напишете	выполните	добьётесь
они	будут	они	напишут	выполнят	добьются

There are two forms of the future tense in Russian: *compound* and *simple*.

The compound future (я **бúду писать** письмо 'I shall write a letter'; я **бúду выполнять** задание 'I shall carry out the task') is formed from imperfective verbs and show that the action will take place, but it is not known whether it will be completed.

The simple future (я **напишú** письмо 'I shall write a letter from beginning to end'; я **выполню** задание 'I shall complete the task') is formed from perfective verbs and shows that the action will take place and will be completed.

The compound future (я **бúду писать**, я **бúду выполнять**) is formed by means of the future tense of the auxiliary verb **быть** 'to be' (**бúду**, **бúдешь**, etc.) and the infinitive of the conjugated verb (**писать**, **выполнять**).

Perfective verbs have the same endings in the simple future as imperfective verbs in the present tense:

1st conjug.: **напишешь**, ... **напишут**

2nd conjug.: **выполнишь**, ... **выполнят**

Perfective verbs formed from imperfective ones by means of prefixes belong to the same conjugation as the imperfective verbs:

imp., pres. tense:

пишешь (1st conjug.)

говоришь (2nd conjug.)

p., fut. tense:

напишешь (1st conjug.)

заговоришь (2nd conjug.)

but verbs which have different suffixes in the perfective and imperfective aspects may belong to different conjugations:

imp.: **выполнять**, **выполняешь** (1st conjug.)

p.: **выполнить**, **выполнишь** (2nd conjug.)

imp.: **получать**, **получаешь** (1st conjug.)

p.: **получить**, **получишь** (2nd conjug.)

Exercise 58. Make up sentences, using verbs in the simple future.

пойти, сказать, сделать, выучить, посмотреть, выполнить

Exercise 59. Write out and memorise the conjugation of the perfective verb **дать** in the future, which is given below.

я дам	мы дадим
ты дашь	вы дадите
он, она, оно даст	они дадут

Verbs formed from **дать** by means of prefixes (**передать**, **отдать**, etc.) are conjugated in the same way. Make up sentences with these verbs.

Exercise 60. Read through the sentences. In what tense are the verbs in the right and left-hand columns?

Мы каждый день получаем газету «Правда». Скоро мы получим новый журнал.

Мы выписываем две газеты. Мы выпишем в этом году три газеты.
Мы учим каждый месяц несколько стихотворений. Мы выучим к следующему уроку стихотворение Пушкина.

я готовлюсь к выступлению на вечере.

Я приготовлюсь к выступлению на вечере.

я часто хожу по магазинам, покупаю книги.

Сегодня я пойду в книжный магазин и куплю новый словарь.

я всегда в срок возвращаю в библиотеку книги и беру новые.

Завтра я верну в библиотеку книгу и возьму новые.

Exercise 61. Write down the 3rd person singular and plural, future tense, of the following imperfective and perfective verbs and make up sentences, using these verbs in the future tense.

строить — построить; укреплять — укрепить; изучать — изучить; получать — получить; изменяться — измениться; защищать — защитить; превращаться — превратиться; цвести — зацвести; развиваться — развиться; всходить — взойти; двигать — сдвинуть; пробиваться — пробиться; брать — взять; говорить — сказать; выбирать — выбрать

Exercise 62. Write out the perfective verbs from the preceding exercise. Write down their infinitives and the 1st and 2nd persons singular, simple future tense.

Exercise 63. Give written answers to these questions.

1. Что вы будете делать летом?
2. Как вы будете проводить свой каникулы?
3. В какой области вы будете работать по окончании университета?

Exercise 64. Read through the sentences, replacing the imperfective verbs with their perfective counterparts. How has the meaning of the sentences changed? (The perfective verbs are given at the end of the exercise.)

1. Вечером мы гуляем в саду.
2. Я пишу письма своим друзьям.
3. Товарищи идут на каток.
4. Утром я делаю зарядку.
5. Ребёнок смеётся от радости.
6. В саду цветут яблони.
7. Я слышу свою любимую песню.
8. Она шьёт себе новое платье.
9. На нашей улице строят новый дом.
10. Он сердится на тебя.

(пойти, сделать, погулять, рассердиться, построить, написать, услышать, засмеяться, сшить, расцвести)

Exercise 65. Read through the following extracts. State the tense of the italicised verbs.

1. Уж *тает* снег, *бегут* ручьи,
В окно *повеяло* веснойю...
Засвищут скоро соловьи,
И лёс *оденется* листвёю... (Плещ.)
2. Красное солнце *растопит* снега,
Реки *покинут* свой берега. (Н.)
3. Зовёт нас дальний света шум,
И каждый *смотрит* на дорогу
С волненьем гордых, юных дум. (П.)
4. Провожать тебя я выйду —
Ты *махнёшь* рукой. (Л.)

THE IMPERATIVE MOOD

The imperative has only the 2nd person singular and plural:

Sing.	иди 'go'	читай 'read'	занимайся 'study'	встань 'stand up'	режь 'cut'
Pl.	идите 'go'	читайте 'read'	занимайтесь 'study'	встаньте 'stand up'	режьте 'cut'

In the singular, the imperative either has the ending **-и** (**иди́** 'go', **смотри́** 'look') or ends in **-й**, a soft consonant or a sibilant, which is the final sound/letter of the stem (**чита́й** 'read', **встань** 'stand up', **режь** 'cut').

In the plural, the ending **-те** is added to the singular form (**идите́**). Verbs with the particle **-ся** (**занима́ться** 'to study', **учи́ться** 'to study') invariably take this particle at the end of all their forms: **-ся** after a consonant (**познако́мся** 'meet', **занима́йся** 'study') and **-сь** after a vowel (**бори́сь** 'fight', **бори́тесь** 'fight', **занима́йтесь** 'study').

The plural imperative is used not only to address several persons, but also as a form of polite address to one person:

Това́рищ, да́йте мне, пожа́- 'Comrade, give me a newspaper,
луйста, газе́ту. please.'

The word **пусть** (or **пуска́й**) 'let' followed by the 3rd person present or simple future may be used as the imperative:

Пусть все со́берутся к 9 часа́м 'Let everybody come to the Insti-
в институ́те. tute by 9 o'clock in the morning.'

Пуска́й он иде́т в спорти́вный 'Let him go to the gymnasium;
зал, там его́ ждут. they are waiting for him there.'

Exercise 66. Read the following and pick out the verbs in the imperative.

Будущее светло и прекрасно, любите его, стремитесь к нему, работайте для него. Переносите из него в настоящее, сколько можете перенести. (Черн.)

Exercise 67. Write out the sentences, replacing the singular with the plural.

1. Выполняй точно задание преподавателей. 2. Помогай товарищам. 3. Не занимайся по ночам. 4. Пожалуйста, сядь ближе к доске. 5. Приготовься к ответу.

FORMATION OF THE IMPERATIVE

1. The imperative is formed from the stem of the present tense of imperfective verbs and from the stem of the simple future of perfective verbs:

идти́ 'to go'—**иду́т** (**ид-у́т**)—**иди́**
прийти́ 'to come'—**приду́т** (**прид-у́т**)—**приди́**
изуча́ть 'to study'—**изуча́ют** (**изуча́й-ют**)—**изуча́й**
изучи́ть 'to study'—**изу́чат** (**изу́ч-ат**)—**изучи́**
сади́ться 'to sit down'—**са́дятся** (**сад-я́тся**)—**сади́сь**
сесть 'to sit down'—**ся́дут** (**сяд-у́т**)—**сядь**
ре́зать 'to cut'—**ре́жут** (**ре́ж-ут**)—**режь**
разре́зать 'to cut'—**разре́жут** (**разре́ж-ут**)—**разре́жь**

2. To form the imperative, it is necessary not only to find the stem of the present (or simple future) tense, but also to place the stress in the 1st person singular, present or future tense, correctly, since the imperative may be formed differently depending on the position of the stress in the 1st person singular, present tense.

The Ending -и

If the stress in the 1st person singular, present or simple future, falls on the ending preceded by a consonant (**иду́**, **смотрию́**), the imperative has the ending **-и**:

иду́ 'I go'—**иди́** 'go'
смотрию́ 'I look'—**смотри́** 'look'
учу́ 'I study'—**учи́** 'study'
(не) грущу́ 'I am (not) sad'—**(не) грусти́** '(don't) be sad'
скажу́ 'I shall say'—**скажи́** 'say'

If the stressed prefix **вы-** is added to these verbs (**вы́йду** 'I shall go out', **вы́учу** 'I shall study thoroughly', **вы́скажу** 'I shall say all I have to say'), the imperative still ends in **-и**, although the stress in the imperative falls on the prefix (**вы́йди**, **вы́учи**, **вы́скажи**).

If the personal ending in the present or simple future are preceded by a consonant + **н** (**досты́гну** 'I shall reach', **толкну́** 'I shall push'), the imperative still ends in **-и**:

досты́гну 'I shall reach'—
досты́гни
толкну́ 'I shall push'—**толкни́**
исчезну́ 'I shall disappear'—
исчезни́

The stress in the 1st person singular may fall either on the stem or on the ending.

й at the End of the Stem

1. If the 1st person singular, present or simple future, ends in **-ю** preceded by a vowel (**чита́ю** 'I read', **изуча́ю** 'I study', **выполня́ю** 'I fulfil', **пою́** 'I sing'), i. e. if the stem ends in [й] ([чита́й-у], [изуча́й-у], [выполня́й-у], [пой-у]), the imperative ends in **-й**:

чита́ю 'I read'—**чита́й**
изуча́ю 'I study'—**изуча́й**
пою́ 'I sing'—**пой**
наде́юсь 'I hope'—**наде́йся**
не бою́сь 'I am not afraid'—**не бойся́**

The stress in the 1st person singular may fall either on the stem or on the ending.

2. The imperative of monosyllabic verbs with **и** in the stem of the infinitive (**пить** 'to drink', **лить** 'to pour', **бить** 'to beat', **шить** 'to sew', **вить** 'to weave', etc.) ends in **-й**: **пью́**—**пей**, **лью́**—**лей**, **бую́**—**бей**, **шью́**—**шей**.

Note.— 1. Imperfective verbs with the suffix **-ва-** after the roots **да-**, **зна-**, **ста-** retain this suffix in the imperative (this suffix does not occur in the present tense):

признава́ть 'to recognise'—**признаю́**—**признава́й**
отдава́ть 'to give back'—**отдаю́**—**отдава́й**
встава́ть 'to stand up'—**встаю́**—**встава́й**

2. Perfective verbs with the roots **зна-**, **да-** (**призна́ть** 'to recognise', **отда́ть** 'to give back') also have **й** at the end of the stem in the imperative:

призна́ть—**призна́ю**—**призна́й**
отда́ть—**отда́ю**—**отда́й**

A Soft Consonant or Sibilant (at the End of the Stem)

If the 1st person singular, present or simple future, has a consonant (other than **й**) before the personal ending and the ending **-y** or **-ю** is not stressed, the imperative has a soft consonant or sibilant (at the end of the stem):

встану 'I shall stand up'—**встань**

сяду 'I shall sit down'—**сядь**

приготовлю 'I shall prepare'—**приготовь** (alternating consonants: **в — вл**)

расстанусь 'I shall part'—**расстанься**

режу 'I cut'—**режь**

брошу 'I shall throw'—**брось** (alternating consonants: **с — ш**)

Exercise 68. Read through the sentences; write out the verbs in the imperative and give the 1st person singular, present tense, for each verb.

1. «Останьтесь ещё минуту, — попросил я. — Умоляю вас». (Чех.) 2. «Спокойной ночи, — проговорила она... — Приходите завтра». (Чех.) 3. «Что же мы стоим! — сказала она. — Садитесь! Вот сюда, к столу. Здесь светлее». Кузьмин сел к столу, попросил разрешения закурить. «Курите, конечно, — сказала женщина». (Пауст.) 4. Успокойте же меня, приезжайте и скажите, что всё хорошо. (Чех.)

Exercise 69. Write out the extract, replacing the plural imperative with the singular.

Помните: человек должен быть всегда недоволен собой. Никогда не вините обстоятельства в своих неудачах, вините только себя. Не останавливайтесь. Не успокаивайтесь, не остывайте, не старейте душой. Не соблазняйте легко доступными, мелкими радостями жизни за счёт менее доступных больших радостей. Есть в жизни ближняя и есть дальняя перспективы. Никогда не довольствуйтесь ближней и всегда думайте о дальней. (Аж.)

Exercise 70. Form the singular and plural imperative of the following verbs:

- (a) приду, говорю, берегу, стерегу, учу, выучу, стремлюсь;
- (b) крикну, прыгну, махну (рукой), исчезну;
- (c) изучу — изучаю, получу — получаю, отправлю — отправляю, организую;
- (d) вью, бью, лью; добиваюсь — добьюсь; проливаю — пролью; пробиваю — пробью;
- (e) отстану, перестану, расстанусь, пересяду, выброшу;
- (f) отрезаю — отрежу; подготавливаю — подготовлю;
- (g) передаю — передам; узнаю — узнаю

Exercise 71. Copy out the sentences, putting the verbs in the imperative.

Ложусь спать в 11 часов. Встаю рано. Делаю зарядку, умываюсь холодной водой.

Exercise 72. Make up several sentences, using the verbs **добиться**, **развивать**, **стремиться**, **расставаться**, **признавать** and **признать** in the imperative.

Exercise 73. Explain the following formations of the imperative: **разрезать**, **отрезать** — **разрежь**, **отрежь**, but **разрезай**, **отрежь**; **засыпать** (снегом), **рассыпать** — **засыпай**, **рассыпай**, but **засыпай** (снегом), **рассыпай** — **засыпай**, **рассыпай**.

Exercise 74. Read through the proverbs. Give the infinitive of each verb.

1. Век живи, век учи. 2. Береги платье снову, а честь смолоду. 3. За правое дело стой смело. 4. Не спешి языком, торопись делом. 5. Семь раз отмерь — один раз отрежь. 6. Не гордись знанием, а гордись знанием.

Exercise 75. Memorise the proverbs given in the preceding exercise.

Exercise 76. Read through the text and retell it in your own words. Point out the verbs in the imperative.

Что бы я хотел пожелать молодёжи моей родины, посвятившей себя науке? Прежде всего — последовательности. С самого начала своей работы приучите себя к строгой последовательности в накоплении знаний.

Изучите азы науки, прежде чем пытаться взойти на её вершины. Никогда не беритесь за последующее, не усвоив предыдущего. Никогда не пытайтесь прикрыть недостатки своих знаний хотя бы и самыми смелыми догадками и гипотезами.

Приучите себя к сдержанности и терпению. Научитесь делать чёрную работу в науке. Изучайте, сопоставляйте, накапливайте факты.

Изучая, наблюдая, старайтесь не оставаться у поверхности фактов. Пытайтесь проникнуть в тайну их возникновения. Настойчиво ищите законы, ими управляющие.

Второе — это скромность. Никогда не думайте, что вы уже всё знаете... Мы все впряжены в одно общее дело, и каждый двигает его по мере своих сил и возможностей. У нас зачастую и не разберёшь — что моё, а что твоё, но от этого наше общее дело только выигрывает.

Третье — это страсть. Помните, что наука требует от человека всей его жизни... Большого напряжения и великой страсти требует наука от человека. Будьте страстны в вашей работе и в ваших исканиях.

Наша родина открывает большие просторы перед учёными, и нужно отдать должное — науку щедро вводят в жизнь в нашей стране. И для молодёжи, как и для нас, вопрос чести — оправдать те большие упования, которые возлагает на науку наша родина. (По И. Павлову)

THE CONDITIONAL MOOD

Imperfective		Perfective	
я, ты, он изучал бы 'I, you, he	} should/ would study, should/ would have studied'	изучил бы	} should/would study, should/would have studied'
я, ты, она изучала бы 'I, you, she		изучила бы	
оно изучало бы 'it		изучило бы	
мы, вы, они изучали бы		изучили бы	
'we, you, they			

The conditional mood is formed from the past tense by adding the particle **бы**. The particle and the verb are written as separate words. As in the past tense, verbs in the conditional change for number and in the singular for gender as well.

THE MEANING AND USE OF THE CONDITIONAL MOOD

The conditional mood expresses an action which may take place under certain circumstances (**Я пошёл бы сегодня в театр, если бы у меня было время.** 'I would go to the theatre today if I had time'), or which is desired or planned (**Сегодня я не могу, но завтра я с удо-**

во́льствием **пошёл бы** в теа́тр. 'Today I cannot go to the theatre, but I would go tomorrow with pleasure).

In addition the conditional may be used colloquially to express a request, mild order or advice (Что ты всё сиди́шь до́ма? **Пошёл бы** погуля́ть! 'Why are you staying at home all the time? You should go for a walk').

The particle **бы** is not necessarily attached to the verb: it may stand anywhere in the sentence:

Я с удово́льствием **пошёл бы** за́втра в теа́тр, **о**
Я **бы** с удово́льствием **пошёл** за́втра в теа́тр, **о**
Я с удово́льствием **бы** **пошёл** за́втра в теа́тр.

If the conditional is used in a complex sentence, the particle **бы** is found in both the principal and the subordinate clauses:

Я **пошёл бы** се́годня в теа́тр, 'I would go to the theatre today if
если **бы** у меня́ **было** вре́мя. I had time.'

Note. — The particle **бы** may also be used in impersonal sentences to express a desired or planned action.

Нужно бы наве́стить больно́го това́рища.	'We should visit our sick friend.'
Наве́стить бы се́годня больно́го това́рища.	'We should visit our sick friend today.'
Хорошо́ бы поброди́ть по осе́ннему ле́су!	'It would be nice to walk in an autumn wood!'
Поброди́ть бы по осе́ннему ле́су!	'I would like to walk in an autumn wood!'
Пое́хать бы на море!	'It would be fun to go to the seaside!'

In such cases the particle **бы** is used with an infinitive or a predicative adverb.

Exercise 77. Read through the sentences and write them out. Underline the verbs in the conditional mood and state what kind of action they denote.

1. Скорей бы пришло́ ле́то! Я уе́хал бы на Кавка́з, совершил бы похóд в горы.
2. Если бы у меня́ **было** вре́мя, я записа́лся бы в кружо́к тури́стов и ка́ждый год принима́л бы уча́стие в похóдах.
3. Ле́г бы ты отдохну́ть!
4. Пошёл бы ты погуля́ть!

Exercise 78. Write down the masculine and feminine singular and plural of the verbs you have underlined in the preceding exercise.

Exercise 79. Make up several sentences with verbs in the conditional mood.

Exercise 80. Read through this passage from Maxim Gorky's reminiscences of Chekhov; point out the verbs in the conditional mood.

Одна́жды он позва́л меня́ к себе́ в дере́вню Кучу́к-Кой, где у него́ **был** ма́ленький клочо́к земли́ и бе́лый двухэта́жный до́мик. Там, показывая́ мне своё «име́ние», он оживлённо загово́рил:

— Если бы у меня́ **было** мно́го де́нег, я устро́ил бы здесь сана́торий для больно́х сельских учи́телей. Знаете, я **выстро́ил бы** э́такое све́тлое зда́ние — **оче́нь све́тлое**, с большо́ими о́кнами и с высо́кими потолка́ми. У меня́ **была́ бы** прекра́сная библиоте́ка, разны́е музыка́льные инструме́нты, пче́льник, о́город, фрукто́вый сад: **мо́жно было́ бы** чита́ть ле́кции по агроно́мии, метеороло́гии, учи́телю́ **нужно́** **всё** **знать**, ба́тенька, **всё!**

Он **вдруг** замолча́л, ка́шлянул, посмотре́л на меня́ сбоку́ и улыбу́лся **свое́й**

ма́лкой, ми́лой улы́бкой, кото́рая **всегда́** так неотра́зимо **влекла́** к нему́ и **возбуждала́** **осо́бенно** **о́строе** **внима́ние** к его́ **слова́м**.

— Вам **ску́чно** **слу́шать** мой **фанта́зии**? А я **люблю́** **гово́рить** **об** **э́том**. Если бы вы **знали**, как **необходи́м** **ру́сской** **дере́вне** **хоро́ший**, **у́мный**, **обра́зо́ванный** **учи́тель!**

Exercise 81. Read through the passage from Nikolai Ostrovsky's *My Dreams* and point out the verbs in the conditional mood.

Случа́ется, что я **разгова́риваю** с ка́ким-нибу́дь **слю́нтяем**, кото́рый **но́ет**, что **ему́** **измени́ла** **же́на** и **жить** **ему́** **не́** **для** **че́го**, у него́ **ниче́го** **не** **оста́лось** и т.д. И **тогда́** я **ду́маю**, что **если бы** у меня́ **было** **то**, что **есть** у него́: **здоровье́**, **ру́ки** и **но́ги**, **возмо́жность** **дви́гаться** по **необъя́тному** **ми́ру** (э́то **стра́нная** **мечта́**, и я **не** **позво́ляю** **её́** **себе́**), **то** **что** **было бы?** Я, **молодо́й**, **стро́йный**, **здоровый** **па́рень**, **мысленно** **оде́ваюсь**, **выхо́жу** на **балко́н** и **ви́жу** **пе́ред** **собой** **всю** **жизнь...** **Что** **было бы?** Я **не** **мог бы** **просто́** **пойти́**, а **побежа́л бы** **стре́мительно** и **неудержи́мо**. **Мо́жет** **быть**, **побежа́л бы** в **Москву́** **рядом** с **пое́здом**, **схвативши́сь** за **ваго́н**. В **Москве́** **прише́л бы** на **заво́д** и **пря́мо** в **кочегарку́**, **чтобы́** **скорее́** **откры́ть** **то́пку**, **поно́ухать** **за́пах** **угля́**, **швырну́ть** **туда́** **добро́ую** **по́рцию** **его́**. **О**, я **дал бы** **шесть** **ты́сяч** **проце́нтов** — **семь** **ты́сяч** **проце́нтов** **вырабо́тки**, я **невероятно** **выжи́мал бы** **проце́нты**. Я **жил бы** **жа́дно**, **до** **бе́зумия...** **Ско́лько** я **мог бы** **да́ть**, **ско́лько** **надо́** **бы** **выка́чивать** **из** **меня́**, **пре́жде** **чем** я **бы** **уста́л**. **Вырвавши́сь** **из** **девя́тилетней** **неподви́жности**, я **был бы** **беспоко́йнейшим** **челове́ком**, я **бы** **не** **уходи́л** с **рабо́ты**, **пока́** **не** **насы́тился** **ею́**.

Таковы́ **мой** **мысли**, **когда́** **како́й-нибу́дь** **идио́т** **пуска́ет** **слю́ни** и **не** **находи́т**. **для** **че́го** **жить...** **Если бы** **мне** **да́ли** **всё**, что **име́ет** **э́тот** **слю́нтяй**, **пусть** **мне** **пятьдеся́т** **раз** **измени́ла** **же́на**, я **был бы** **всё-таки** **весе́л** и **всегда́** **чу́вствовал бы**, как **чуда́сна** **жизнь**.

TRANSITIVE AND INTRANSITIVE VERBS

Russian verbs fall into transitive and intransitive. Transitive verbs take an object in the accusative without a preposition:

чита́ть 'to read' (что? 'what?') — **кни́гу** 'a book'
объя́снить 'to explain' (что? 'what?') — **сло́во** 'a word'
постро́ить 'to build' (что? 'what?') — **дом** 'a house'
слу́шать 'to listen' (кого́? 'to whom?') — **докла́дчика** 'to the speaker'
вы́слушать 'to hear out' (кого́? 'whom?') — **его́** 'to him'

Verbs which cannot be followed by the questions **кого́?** 'whom?', **что?** 'what?' are intransitive (**идти́** 'to go', **рабо́тать** 'to work', **управля́ть** 'to govern').

All the verbs with the particle **-ся** are intransitive (**боро́ться** 'to fight', **занима́ться** 'to study', **встре́чаться** 'to meet').

An object in the accusative without a preposition is called a direct object.

In some cases the object of a transitive verb may be in the genitive (without a preposition) and not in the accusative. This is the case:

(1) when the action affects not the whole object but only part of it:

Да́йте **мне**, **пожа́луйста**, **ма́сла**, **хле́ба**, **ветчи́ны**. 'Will you give me some butter, bread and ham, please?'
Купи́те **бума́ги** и **карандаше́й**. 'Buy some paper and pencils.'
Возьми́те с **собой** в **поход** **са́хару**, **шокола́ду**, **ча́ю**, **консе́рвов**, **со́ли**, **крупы́**. 'Take some sugar, chocolate, tea, tinned food, salt and cereals on your hike.'

(2) when the transitive verb is preceded by the negative particle **не**:

- Ученик **не** выучил урока.
(without the negative particle:
Ученик **выучил** урок.
Сегодня я **не** получил московской газеты.
(without the negative particle:
Сегодня я **получил** московскую газету.
Студенты **не** выполнили всех заданий.
(without the negative particle:
Студенты **выполнили** все задания.)
- 'The pupil has not learned his lesson.'
'The pupil has learned his lesson.'
'I have not received the Moscow newspaper today.'
'Today I have received the Moscow newspaper.'
'The students have not fulfilled all the assignments.'
'The students have fulfilled all the assignments.'

Exercise 82. Read through the sentences and point out the transitive and intransitive verbs.

1. Наконец в комнате моего соседа погас свет. В двенадцать часов мой сосед погасил свет. 2. Становится темно, нужно зажечь лампу. В окне напротив зажгётся свет. 3. Куда ты положил тетради? Тетради лежат на письменном столе. 4. Эти книги твой товарищ оставил для тебя. Все ушли, а я остался дома. 5. Охотники высушили у костра свою одежду. Когда одежда высохла, они продолжали свой путь. 6. Поставь вазу на стол. Ваза стоит на столе.

Exercise 83. Write down several transitive verbs and make up sentences with them.

VERBS WITH THE PARTICLE -СЯ

There are many Russian verbs which have the particle **-ся** at the end (умываться 'to wash', встречаться 'to meet', трудиться 'to work', заниматься 'to study', etc.). This particle is an old short form of the accusative of the reflexive pronoun **себя**. Eventually the pronoun **-ся** (**себя**) merged with the verb and they formed one word, the old reflexive meaning being retained only by some of the verbs with the particle **-ся**: умываться — умывать себя 'to wash oneself', причёсываться — причёсывать себя 'to comb one's hair' (lit. 'to comb oneself'), etc.

CONJUGATION OF VERBS WITH THE PARTICLE -СЯ: ЗАНИМАТЬСЯ, УЧИТЬСЯ

Present Tense			Past Tense		
я	занимаюсь,	учусь	я, ты, он	занимался,	учился
ты	занимаешься,	учишься	я, ты, она	занималась,	училась
он	занимается,	учится	он	занималось,	училось
она					
оно					
мы	занимаемся,	учимся	мы	занимались,	учились
вы	занимаетесь,	учитесь	вы		
они	занимаются,	учатся	они		

(Compound) Future Tense

я	буду	заниматься,	мы будем	} заниматься, учиться
ты	будешь	учиться	вы будете	
он	будет		они будут	
она				
оно				

-ся is used after a consonant (**занимаешься, занимался, занимаешься**); after a vowel it becomes **-сь** (**занималась, занималось, занимались**).

Exercise 84. Write out the extract from Pushkin's poem. Underline the verbs with the particle **-ся** (**-сь**). Why do some verbs end in **-ся** and others in **-сь**?

Уж небо осенью дышало;
Уж реже солнышко блистало,
Короче становился день,
Лесов таинственная сень
С печальным шумом обнажалась;
Ложился на поля туман,
Гусей крикливых караван
Тянулся к югу; приближалась
Довольно скучная пора,
Стоял ноябрь уж у двора.

PRINCIPAL MEANINGS OF VERBS WITH THE PARTICLE -СЯ

The particle **-ся** turns transitive verbs into intransitive ones. Besides, it can change the meaning of both transitive and intransitive verbs.

A. The particle **-ся** imparts a reflexive meaning to transitive verbs.

The particle **-ся** in such verbs shows that the action does not pass over to another object but is directed back to its performer. The meaning of **-ся** in verbs of this kind is similar to that of the reflexive pronoun **себя** Cf.:

Мать одевает (кого?) ребёнка. 'The mother is dressing her child.'	Мать одевается. 'The mother is dressing (herself).'
Сестра причёсывает (кого?) подругу. 'The sister is doing her friend's hair.'	Сестра причёсывается. 'The sister is doing her hair.'
Я мою (что?) руки. 'I am washing my hands.'	Я моюсь. 'I am washing (myself).'

Мыться 'to wash (oneself)', **умываться** 'to wash (one's hands and face)', **купаться** 'to bathe', **вытираться** 'to dry oneself', **причёсываться** 'to comb one's hair', **одеваться** 'to dress (oneself)', **раздеваться** 'to undress (oneself)', **защищаться** 'to defend oneself', **прятаться** 'to hide', **бриться** 'to shave (oneself)', etc. are *reflexive* verbs.

Some verbs do not take the particle **-ся** with the reflexive meaning,

this meaning being conveyed by the reflexive pronoun **себя**: **знать себя** 'to know oneself', **уважать себя** 'to respect oneself', **любить себя** 'to love oneself', **упрекать себя в чём-нибудь** 'to reproach oneself with something', **ругать себя за что-нибудь** 'to scold oneself for something', **видеть себя в зеркале** 'to see oneself in a mirror'. (The verbs **видеться** 'to meet' and **ругаться** 'to swear' have no reflexive meaning.)

Notes.— 1. The particle **-ся** with a reflexive meaning may be added to the verbs **одевать** 'to dress' and **раздевать** 'to undress' (**одеваться, раздеваться**) but it cannot be added to the verb **надевать** 'to put on'.

2. Note the use of the verbs **одевать** 'to dress' and **надевать** 'to put on': **одевать (кого?) ребёнка** 'to dress a child', **надевать (что?) пальто, шляпу** 'to put on a coat, a hat', and of the verbs **раздевать** 'to undress' and **снимать** 'to take off': **раздевать (кого?) ребёнка** 'to undress the child', **снимать (что?) пальто, шляпу** 'to take off the coat, the hat'.

B. The particle **-ся** may impart a reciprocal meaning to transitive verbs.

Verbs with a reciprocal meaning show that the actions of two or more persons or objects pass over from one to the other(s) simultaneously:

Друзья встретились. 'The friends met.'
 Отец и сын обнялись. 'The father and the son embraced.'
 Мы часто виделись. 'We often saw each other.'

In some cases reciprocity is conveyed not only by the particle **-ся** but also by the preposition **с** 'with':

Я встретился с товарищем. 'I met my friend.'
 Отец обнялся с сыном. 'The father and the son embraced.'
 Я часто виделся с ним. 'I often saw him.'

Compare the uses of verbs with and without the particle **-ся**.

Я встретил товарища. <i>ко</i>	Мы с товарищем встретились.
'I met a friend.'	'My friend and I met.'
Я его давно не видел.	Мы давно не виделись.
'I have not seen him for a long time.'	'We have not seen each other for a long time.'
Мой друг познакомил меня со своей сестрой.	Я познакомился с сестрой друга.
'My friend introduced me to his sister.'	'I made the acquaintance of my friend's sister.'
Он помирил соседей.	Соседи помирились.
'He reconciled the neighbours with each other.'	'The neighbours were reconciled.'
Нас объединила общая работа.	Мы объединились.
'Common work brought us together.'	'We joined forces.'

Not all the verbs denoting reciprocity have the particle **-ся**. Memorise the following intransitive verbs which express reciprocity and

which have no particle **-ся**: **разговаривать** 'to speak', **беседовать** 'to talk', **спорить** 'to argue', **дружить (с кем-нибудь)** 'to be friends (with somebody)'.

To express reciprocity with verbs which lack this meaning, the phrase **друг друга** 'each other', 'one another' is used: **любить друг друга** 'to love each other', **уважать друг друга** 'to respect each other'.

This phrase is used in different cases with or without a preposition, depending on the verb: **видеть друг друга** 'to see each other', **помогать друг другу** 'to help each other', **интересоваться друг другом** 'to take an interest in each other', **заботиться друг о друге** 'to take care of each other', **надеться друг на друга** 'to rely on each other'.

The first component of this phrase does not change for case, whereas the case of the second component changes depending on the verb. The preposition is placed between the components: **заботиться друг о друге** 'to take care of each other', **сердиться друг на друга** 'to be angry with each other'.

The phrase **друг с другом** 'with each other', 'with one another' emphasising reciprocity may be used with verbs which already express this meaning by themselves:

Они часто виделись друг с другом. 'They often saw each other.'
 Мы никогда не сойрмся друг с другом. 'We never quarrel with each other.'

Some verbs with the particle **-ся**, which denote reciprocity, are interchangeable with phrases consisting of the corresponding transitive verbs without the particle **-ся** and the words **друг друга** 'each other', 'one another':

Друзья обнялись. } 'The friends embraced.'
 Друзья обняли друг друга. }

Exercise 85. Read through the sentences. Which verbs with the particle **-ся** denote reflexivity and which reciprocity?

1. Всякий раз, когда мы встречались, между нами возникали нескончаемые споры. (Тург.) 2. Через полчаса он простился со мной на опушке леса. (Тург.) 3. О, я как брат обняться с бурей был бы рад. (Л.) 4. Когда он одевался в кухне, мать сказала ему ворчливо: «Теплее оденься». (М. Г.) 5. Мне предстояло ещё в течение того же самого дня познакомиться с одним замечательным человеком. (Тург.)

Exercise 86. Insert verbs with or without the particle **-ся**.

1. Когда на улице мороз, надо тепло ... (одевать-ся). 2. Мать ... ребёнка и повела в детский сад. (одёла-сь) 3. Мы ... спортивные костюмы и пошли кататься на коньках. (надёли-сь) 4. Мне нравится, как ... эта девушка. (одевает-ся) 5. «... пожалуйста, и проходите в комнату», — сказала хозяйка гостю. (раздевайте-сь) 6. Гость ... пальто и вошёл в комнату. (снял-ся) 7. Я взял шётку и ... свой костюм. (почистил-ся) 8. Мне надо было ... (переодеть-ся) 9. Я ... костюм и поехал в театр. (переодёл-ся) 10. Мы ... руки и сели за стол. (вымыли-сь) 11. Мария ... свою дочь. (причёсывает-ся) 12. Мария быстро и хорошо ... (причесала-сь) 13. Почему ты никогда не ... этот костюм? (надеваешь-ся) 14. Ребёнок любит ... (купать-ся) 15. Я редко ... сестру, потому что мы живём в разных городах. (вижу-сь) 16. Через неделю мы с сестрой ..., она придет ко мне. (встретим-ся) 17. Вчера я неожиданно ... на улице своего старого школьного товарища. (встретил-ся) 18. Мы с Андреем давно не ... (видели-сь) 19. Мы хотим ... в субботу. (увидеть-ся)

C. The particle -ся imparts a passive meaning to imperfective transitive verbs.

Verbs with passive meaning are used in passive constructions. Transitive verbs are used in active constructions.

Active Constructions	Passive Constructions
Завод выполняет план. 'The factory fulfils the plan.'	План выполняется заводом. 'The plan is fulfilled by the factory.'
Архитектор создаёт проект. 'An architect makes a project.'	Проект создаётся архитектором. 'The project is made by an architect.'

Verbs with passive meaning require an object in the instrumental without a preposition.

Проект создаётся (кем?) архитектором.	'The project is made by an architect.'
Поляна освещается (чем?) солнцем.	'The glade is sunlit (lit. lighted by the sun).'

The object in the instrumental in a passive construction denotes the person or object performing the action.

Verbs with passive meaning can also be used without an object in the instrumental.

Границы охраняются .	'The borders are guarded.'
План выполняется .	'The plan is being fulfilled.'

If an active construction contains an imperfective verb, the corresponding passive construction will have a verb with the particle -ся.

Завод выполнял план. (active construction)	'The plant fulfilled the plan.'
План выполнялся заводом. (passive construction)	'The plan was fulfilled by the plant.'

If an active construction contains a perfective verb, the corresponding passive construction in most cases has a short-form passive participle.

Завод выполнил план. (active construction)	'The plant has fulfilled the plan.'
План выполнен заводом. (passive construction)	'The plan has been fulfilled by the plant.'

(For a detailed description of active and passive constructions, see p. 475.)

Exercise 87. Read through the sentences. Point out the cases where the performer of the action is not expressed.

1. Дом стрóится строителями. 2. В этой книге описываются интересные события. 3. Этот старинный город часто посещается туристами. 4. Уже готовится к пе-

чати новый роман этого писателя. 5. Стол освещался маленькой лампочкой. 6. Проект новой машины будет разрабатываться конструктором. 7. При строительстве этой гидроэлектростанции используются новейшие достижения техники.

Exercise 88. Write out the sentences, inserting objects in the instrumental.

1. Книги выдаются с десяти часов. 2. В нашем клубе часто устраиваются интересные вечера. 3. Эта книга читается с большим интересом.

Exercise 89. Replace the active constructions with passive ones.

1. В этот район письма доставляет самолёт. 2. Я каждую неделю посылаю домóй письма. 3. Руководитель проверял исполнение поручений. 4. Студенты будут проводить опыты под руководством преподавателя.

Exercise 90. Make up sentences, using these verbs.

стрóить, стрóиться; обсуждáть, обсуждáться; добывáть, добывáться; создáть, создáваться

D. The particle -ся may be added to transitive verbs without imparting a reflexive, reciprocal or passive meaning to them.

Transitive Verbs	Intransitive Verbs
Лечение улучшило (что?) состояние больного.	Состояние больного улучшилось .
'The treatment has improved the patient's condition.'	'The patient's condition has improved.'
Туристы изменили (что?) свой маршрут.	Направление ветра изменилось .
'The hikers changed their itinerary.'	'The direction of the wind changed.'
Водитель остановил (что?) машину.	Зажёгся красный сигнал светофора, и машина остановилась .
'The driver stopped the car.'	'The red traffic light went on and the car stopped.'

This group includes various verbs:

(a) verbs describing a change in the state, position or movement of the person or object performing the action: **изменяться** 'to change', **двигаться** 'to move', **подниматься** 'to rise', **спускаться** 'to descend', **направляться** 'to head (for)', **возвращаться** 'to return', **расширяться** 'to expand', **распространяться** 'to spread', **развиваться** 'to develop', **нагибаться** 'to bend', **улучшаться** 'to improve', **ухудшаться** 'to worsen', **увеличиваться** 'to increase', **уменьшаться** 'to decrease', **укрепляться** 'to strengthen', **усиливаться** 'to gain strength', **ослабляться** 'to weaken', **ускоряться** 'to accelerate', **замедляться** 'to slow down', etc.

Матросы спустили на воду лодки.	Пассажиры спустились с палубы.
'The seamen lowered the boats onto the water.'	'The passengers made their way down from the deck.'
Мы должны развивать тяжёлую промышленность.	Хозяйство нашей страны развивается быстрыми темпами.

'We must develop heavy industry.'
 Шофёр **увеличил** скорость автомобиля.
 'The driver increased the car's speed.'

'Our country's economy develops rapidly.'
 Скорость автомобиля **увеличилась**.
 'The car's speed increased.'

(b) verbs denoting feelings; the subject of such verbs is invariably a noun denoting an animate being: **радоваться** 'to be glad/happy', **веселиться** 'to have a good time', **печалиться** 'to be sad', **волноваться** 'to be worried', **тревожиться** 'to get anxious', **беспокоиться** 'to be uneasy', **успокаиваться** 'to calm down', **удивляться** 'to be surprised', **восхищаться** 'to admire', **сердиться** 'to be angry', **злиться** 'to be irritated', **интересоваться** 'to be interested', etc.

The subject of the corresponding verbs without the particle **-ся** may be a noun denoting either an animate being or an inanimate object.

Compare:

Музыка **веселит** нас.
 'Music makes us merry.'
 Дети **радуют** мать.
 'The children gladden the mother.'

Мы **веселимся**.
 'We are making merry.'
 Мать **радуется**.
 'The mother is glad.'

Меня **волнует** этот вопрос.
 'This question worries me.'
 Всех **восхищают** его успехи.

Я **волнуюсь**.
 'I am worried.'
 Все **восхищаются** его успехами.
 'Everybody is delighted at his success.'

'Everybody is delighted at his success.'

(c) verbs denoting the beginning, continuation or the end of a phenomenon or action; the subject of such verbs may be a noun denoting an inanimate object: **начинаться** 'to begin', **продолжаться** 'to continue', **кончаться** 'to end', **прекращаться** 'to stop', **завершаться** 'to conclude'.

The subject of the corresponding verbs without the particle **-ся** is generally a noun denoting an animate being and they are followed either by an object in the accusative or by an imperfective infinitive.

Compare:

Профессор **начал** лекцию.
 'The professor began his lecture.'
 Мы **продолжаем** заниматься.
 'We continue our classes.'

Лекция **началась**.
 'The lecture began.'
 Занятия **продолжаются**.
 'The classes continue.'

Прекратите разговоры.
 'Stop talking.'
 Студенты **кончили** сдавать экзамены.

Разговоры **прекратились**.
 'The talking ceased.'
 Лето **кончилось**.

'The students were through with their examinations.'

'The summer had ended.'

Exercise 91. Fill in the blanks with the verb on the right in the past tense with or without the particle **-ся** as required by the sense.

- | | |
|---|-----------------|
| (a) 1. Мы ... работу и пошли домой.
Лето ..., наступила осень. | кончить(ся) |
| 2. Он ... дверь и вошёл в комнату.
Дверь ..., и в комнату вошёл незнакомый человек. | открыть(ся) |
| 3. Все студенты нашей группы хорошо...
Мы ... стихотворение Пушкина. | учить(ся) |
| 4. У меня было мало времени, я...
Товарищ ... меня, так как до начала спектакля оставалось мало времени. | торопить(ся) |
| 5. Шофёр ... автомобиль перед входом в гостиницу.
Автобус ..., и пассажиры вышли. | остановить(ся) |
| 6. Я уже ... эту книгу в библиотеку.
Он ... домой поздно. | вернуть(ся) |
| 7. Путешественники ... на вершину горы.
Носильщик ... чемоданы и понёс их. | поднять(ся) |
| 8. Студенты ... писать курсовые работы.
Уже ... зимний спортивный сезон. | начать(ся) |
| (b) 1. Меня особенно ... биология. | интересует(ся) |
| 2. Я не знаю, почему он на меня ... | обидел(ся) |
| 3. Меня ... эта встреча. | обрадовал(ся) |
| 4. Мы ... этому успеху. | удивили(сь) |
| 5. Эти слова ... нас. | успокоили(сь) |
| 6. Всех ... эта новость. | взволновать(ся) |
| 7. Когда студенты сдавали экзамен, они ... | волновали(сь) |
| 8. Это письмо ... товарища. | огорчило(сь) |
| 9. Дети наконец ... и заснули. | успокоить(ся) |
| 10. Все ... игрой этого артиста. | восхищать(ся) |
| 11. Когда мы слышали этот шум, мы ... | испугали(сь) |
| 12. Девочка хотела что-то сказать, но ... и промолчала. | спутала(сь) |
| 13. Я не понимаю, почему ты ... | сердишь(ся) |
| 14. Мать ... из-за того, что ты не пьнешь. | волнует(ся) |
| 15. Моя сестра стала серьёзно ... рисованием. | увлекать(ся) |
| 16. Он давно ... историей. | интересует(ся) |

Exercise 92. Read through the sentences. Write out the verbs with the particle **-ся**. Make up sentences, using the corresponding verbs without **-ся**.

1. Ночью море успокоилось. (Арс.) 2. День кончился. На землю спустилась ночная тень. (Арс.) 3. За ночь погода испортилась. (Арс.) 4. В жаркий летний день возвращался я однажды с охоты на телёге. (Тург.) 5. Дождь полил ручьями. Я поехал шагом и скоро принуждён был остановиться. (Тург.) 6. Мы вышли из рощи, спустились с холма. (Тург.) 7. Солнце склонялось к западу и косыми жаркими лучами невыносимо жгло мне шею и щёки; густая пыль поднималась по дороге и наполняла воздух. (Л. Т.) 8. Большая чёрная туча без малейшего ветра, но быстро подвигалась к нам. (Л. Т.) 9. Тревожные чувства тоски и страха увеличивались во мне вместе с усилением грозы. (Л. Т.)

Exercise 93. Write out the transitive verbs. Make up sentences, using the corresponding intransitive verbs with the particle **-ся**.

1. Я бережно поднял упавший в грязь цветок. (Тург.) 2. Река катила тёмно-синие волны. (Тург.) 3. На следующий день утром мы продолжали наш путь. (Арс.) 4. Особенно одна из новых песен тревожила и волновала женщину. (М. Г.) 5. Дружба моя с Дмитрием открыла мне новый взгляд на жизнь, на её цель и отношения. (Л. Т.) 6. Однажды после ужина Павел опустил занавеску на окне, сел в угол и стал читать. (М. Г.)

Exercise 94. Make up sentences, using the following verbs.

изменять, изменяться; повышать, повышаться; торопить, торопиться; начинать, начинаться; беспокоить, беспокоиться; учить, учиться

E. Impersonal verbs with the particle -ся.

The particle **-ся** is used to form impersonal verbs both from transitive verbs (**Мне не читалось**. 'I could not read.') and intransitive ones (**Ему не спится**. 'He cannot sleep.'). Impersonal verbs with the particle **-ся** generally denote a state which does not depend on the person concerned. (**Мне не спалось**. 'I could not sleep.' **Мне** хорошо работалось. 'I was in the mood for work.'). The corresponding personal verbs without the particle **-ся** denote a state or action which depends on the person concerned (**Я не спал**. 'I did not sleep.' **Я** хорошо работал. 'I worked well.').

Compare:

Ночью я не спал.
'I did not sleep at night.'
Ребёнок не сидит на месте.
'The child won't sit still.'
Вчера я не работал.
'I did not work yesterday.'

Ночью мне не спалось.
'I could not sleep at night.'
Ребёнку не сидится на месте.
'The child cannot sit still.'
Вчера мне не работалось.
'I was not in the mood for work yesterday.'

The impersonal verbs formed from the verbs **хотеть** 'to want' and **думать** 'to think' by means of the particle **-ся** denote a less definite wish or thought than the same verbs without **-ся**.

Compare:

Я хочу поехать за город.
'I want to go to the country.'
Я думаю, что это решение не-
правильно.
'I think that decision to be
wrong.'

Мне хочется поехать за город.
'I feel like going to the country.'
Мне думается, что это решение
неправильно.
'I am inclined to believe that this
decision is wrong.'

Exercise 95. Read through the sentences and explain the use of the particle **-ся** in the verbs.

- Он одинок. Живётся ему скучно, ничто его не интересует. (Чех.)
- Мне не спится, нет огня. (М.)
- Нигде не дышится вольней
Родных лугов, родных полей. (Н.)
- И хочется в поле, в широкое поле,
Где, шествуя, сыплет цветами весна. (Майк.)

Exercise 96. Make up sentences, using the following verbs.

хочется, думается, живётся, не спалось, не верилось, не сиделось

VERBS WHICH HAVE DIFFERENT MEANINGS DEPENDING ON WHETHER THEY ARE USED WITH OR WITHOUT -ся

There are verbs which have different meanings depending on whether they are used with or without the particle **-ся**.

В этом лесу мы всегда находим много грибов

'We always find a lot of mushrooms in this wood.'

Квартира состояла из двух комнат.

'The flat consisted of two rooms.'

Он не договорил того, что хотел сказать.

'He did not finish saying what he wanted to say.'

Она простила ему его вину.

'She forgave him his guilt.'

Чёрное море находится на юге России.

'The Black Sea is situated in the south of the Russia.'

Вчера состоялись лыжные соревнования.

'Yesterday a skiing competition took place.'

Они договорились о встрече.

'They agreed about a meeting.'

Они простились.

'They said good-bye to each other.'

VERBS WHICH ARE NOT USED WITHOUT -ся

Many verbs are not used without the particle **-ся** in Modern Russian: **трудиться** 'to work', **стараться** 'to try', **стремиться к** 'to strive for', **надеться на** 'to hope for', **бояться** 'to be afraid of', **гордиться** 'to be proud of', **смеяться** 'to laugh at', **улыбаться** 'to smile at', **любоваться** 'to admire', **лениться** 'to be lazy', **толпиться** 'to crowd', **распоряжаться** 'to order', **нуждаться в** 'to need', **оставаться** 'to stay', 'to remain', **становиться** 'to become', **ложиться** 'to lie down', **являться** 'to be', **появляться** 'to appear', etc.

Some verbs which are not used without **-ся** have the meaning of reciprocity: **расставаться** 'to part', **здороваться** 'to greet (each other/one another)', **бороться** 'to fight', **соревноваться** 'to compete'.

Some verbs which are not used without **-ся** are impersonal: **нездоровится** 'I (he, she, etc.) feel(s) unwell', **смеркается** 'it gets dark', **случается** 'it happens'.

Exercise 97. Read through the text. Pick out the verbs which are not used without the particle **-ся**.

Самое лучшее в мире — смотреть, как рождается день!
В небе вспыхнул первый луч света — ночная тьма тихонько прячется в ущелья гор и трещины камней, прячется в густой листве деревьев, в кружевах травы, окропленной росой, а вершины гор улыбаются ласковой улыбкой — точно говорят лёгким теням ночи: «Не бойтесь — это солнце!» (М. Г.)

Exercise 98. Fill in the blanks with the verbs given on the right with or without the particle **-ся**.

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Мы не должны ... на достигнутом. | останавливать(ся) |
| 2. Нужно ... вперёд. | двигать(ся) |
| 3. Шофёр должен ... машину у самого входа. | остановить(ся) |
| 4. У большого к вечеру резко ... температура. | поднять(ся) |
| 5. С каждым днём уровень воды в реке ... | повышает(ся) |
| 6. Рабочие ... производительность труда. | повышают(ся) |
| 7. Уже пора ... ужин. | готовить(ся) |
| 8. Число участников нашего литературного кружка за последние два года ... вдвое. | увеличило(сь) |
| | отправить(ся) |

- | | |
|---|----------------|
| 9. Он простился с нами и ... домой. | отправил(ся) |
| 10. Мне ... в следующее воскресенье поехать за город. | хочет(ся) |
| 11. В холодную осеннюю погоду нужно тепло ... | одевать(ся) |
| 12. Студенты ... эту лекцию с интересом. | слушали(сь) |
| 13. Письменные работы студентов ... преподавателем. | проверяют(ся) |
| 14. Твой товарищ ... меня со своим братом. | познакомил(ся) |

IMPERSONAL VERBS

In all the tenses impersonal verbs are used only in the 3rd person singular, and in the past tense only in the neuter:

Вечерéет. 'Dusk is falling.'
К вéчеру похолодáло. 'It had grown colder towards evening.'

These sentences have no subject and it is impossible to ask the question **кто?** or **что?** about them.

According to their meaning, impersonal verbs can be divided into three groups.

1. Impersonal verbs which denote natural phenomena:

Present	Past	
	Imperfective	Perfective
светáет 'it becomes light'	светáло 'it became light'	рассвелó 'it had become light'
холодáет 'it becomes colder'	холодáло 'it became colder'	похолодáло 'it had become cold'
вечерéет 'dusk is falling'	вечерéло 'dusk was falling'	
морóзит 'it freezes'	морóзило 'it froze'	
смеркáется 'it grows dark'	смеркáлось 'it grew dark'	

2. Impersonal verbs which denote a person's state:

Мне нездорóвится. 'I feel unwell.'
Егó знобíт. 'He feels shivery.'

The noun or pronoun used with these verbs to denote the person takes either the dative or the accusative.

(a) Impersonal verbs which require the accusative:

Егó лихорáдит. 'He is feverish.'
Больнóго знобíт. 'The sick man feels shivery.'
Больнóго тошнít. 'The patient feels sick.'

(b) Impersonal verbs which require the dative:

Мне нездорóвится. 'I feel unwell.'
Ребёнку хóчется гулять. 'The child wants to go for a walk.'
Ей не спíтся. 'She cannot sleep.'
Мáльчику не сидíтся на мéсте. 'The boy cannot sit still.'

Such verbs are generally formed from personal verbs by means of the particle **-ся**.

3. Verbs which express obligation:

Вам слéдует явíться úтром. 'You must report in the morning.'
Тебé стóит пойтí на вéчер. 'You ought to go to the evening-party.'
Больнóму не слéдует выхóдить из дóма. 'The sick man should not go out of doors.'

Such verbs require the dative.

4. Some personal verbs may be used as impersonal ones. In this case they take the 3rd person singular and, in the past tense, the neuter, just as impersonal verbs do:

Здесь дúет. 'There is a draught here.'
Здесь дúло. 'There was a draught here.'
На солнце тáет. 'It is thawing in the sun.'
На солнце тáяло. 'It was thawing in the sun.'
У меня шумíт в ушáх. 'My ears are singing.'
У меня шумéло в ушáх. 'My ears were singing.'

In these sentences, the verbs denote actions which do not relate to any subject. The same verbs may denote actions which do refer to a subject:

Вéтер дúет. 'The wind is blowing.'
Снег тáет. 'The snow is thawing.'

(For more detail, see 'Impersonal Sentences' p. 498.)

Exercise 99. Write out the sentences. Underline the impersonal verbs.

1. Вечерéет. В окнó смóтрит голубáя веснá. (*Приш.*) 2. Сáше не спíтся, — но вéсело ей. (*Н.*) 3. Ужé давно смеркáлось. (*П.*) 4. Морóзило сильнéе, чем с утрá. (*Г.*) 5. Нигдé не дышится вольнéй роднých лугов, роднých полéй. (*Н.*) 6. Ужé совсéм стемнéло, непóлный мéсяц стóял высокó на небé... (*Тург.*) 7. На дворé ужé чуть светáло. (*Пан.*) 8. Врéмя летéло незамéтно, знáчит, жилóсь хорóшо и легкó. (*Чех.*)

Exercise 100. Write out the sentences, changing them into the past tense.

1. Мне ещé не хóчется есть. 2. Эту кинокартíну всем стóит посмóтрéть. 3. В лесу ужé темнéет. 4. На берéгу мóря легкó дышится.

Exercise 101. Read through the text and define the type of each verb.

Чéрез год íли чéрез нéсколько лет вы полúчите диплóм, начнéте самостóятельную научную жизнь. И дóлжен, по дрúжбе, предупредíть вас: на пёрвых порáх вам бóдет трóдно. До сих пор вы учíлись, вáши учителя велí вас зá руку по ширóкой и глáдкой асфальтíрованной дорóге. За 15 лет в шкóле и в вúзе вы прошлí путь, котóрый чéловéчество проходíло за нéсколько тысячелéтий. Но затéм асфальтовая магистрáль обрывáется. Вам придéтся óпущéно пробирáться по нехóжевым тропíнкам. В тёмных дéбрях невéдомого вы дóлжны бóдете находíть путь свóими сíлами. На пёрвых порáх вам захóчется дéлать открýтия с той же лёг-

костью, с какой вы узнавали о них на лекциях. Но теперь вам придётся набраться терпения, снизойти до ежедневной чёрной работы наблюдателя фактов.

Будьте терпеливы, настойчивы, доводите дело до конца! Не падайте духом при неудачах. Неудачи неизбежны у исследователя, ищущего свою дорогу. Будьте настойчивы, упорны, но не упрямы. Не цепляйтесь за свои выводы. Помните, что на свете есть много умных людей, которые могут заметить у вас ошибки, и, если они правы, не стесняйтесь согласиться с ними.

Наука требует принципиальности. Ищите правду и только правду. (Академик В. А. Обручев)

VERBS OF MOTION

VERBS OF MOTION WITHOUT PREFIXES

Among Russian verbs of motion there is a small group of verbs which have certain peculiarities in their meaning. The same action—movement—may be expressed by two imperfective verbs occasionally formed from different stems or having alternating sounds in the root:

Sub-Group I	Sub-Group II	
идти	ходить	'to go'
бежать	бегать	'to run'
ехать	ездить	'to go'
лететь	летать	'to fly'
плыть	плавать	'to swim', 'to sail'
нести	носить	'to carry (in (one's) hands)'
везти	возить	'to carry (in a vehicle)'
вести	водить	'to lead'

These verbs represent the same movement in different ways.

1. Verbs of Sub-Group I denote movement in one definite direction. They are called verbs of definite motion:

Студенты идут (куда?) в инсти- тут.	'The students go to the college.'
Осенью перелётные птицы летят (куда?) на юг.	'In autumn migratory birds fly to the south.'
Дети бегут (куда?) сюда.	'The children are running here.'

2. Verbs of Sub-Group II denote movement not in one definite direction, but in many different directions (possibly occurring at intervals).

Дети целый день бегают во дворе.	'The children are running about in the courtyard the whole day.'
Птицы летают , кружатся над озером.	'The birds fly, circling over the lake.'

Verbs of indefinite motion may denote movement in two opposite directions—there and back:

Я каждый день хожу в инсти- тут.	'I go to the college every day (I go there and then come back).'
--	--

Перелётные птицы каждый год
летают на юг.

'Migratory birds fly to the south every year (they fly to the south and then fly back).'

Летом мы каждый день **бегаем**
на речку купаться.

'In summer we run to the river to bathe every day (we run to the river and then run back).'

Verbs of indefinite motion are also used in the past tense to denote movement there and back which occurred on one occasion only:

Сегодня я **ходил** в библиотеку. 'Today I went to the library.'

Verbs of indefinite motion are used to describe an action in general, or one's capacity for action:

Птицы летают.	'Birds fly.'
Змеи ползают.	'Snakes crawl.'
Он хорошо плавает.	'He swims well.'
Этот мальчик быстро бегает.	'This boy runs fast.'
Ребёнок уже ходит.	'The child already walks.'

Note.—This group of verbs of motion also includes the following imperfective verbs:

I	II	
брести	—	бродить 'to roam', 'to wander'
лезть	—	лазить 'to climb (into)'
гнать	—	гонять 'to drive'
тащить	—	таскать 'to carry', 'to drag'
ползти	—	ползать 'to crawl'

The verb of indefinite motion **бродить** 'to roam', 'to wander' differs from the other verbs of motion in that it cannot express movement there and back; it conveys an action performed without any specific direction:

Мы долго бродили по лесу.	'We roamed the wood for a long time.'
----------------------------------	---------------------------------------

Exercise 102. Read through the sentences. Point out the difference in the meaning of the italicised verbs of motion in each pair of sentences.

- Дети *бегают* и играют во дворе. Мать зовёт детей, и они *бегут* к ней. Вот наши товарищи, они *идут* сюда. Когда отец обдумывает какой-нибудь вопрос, он всегда *ходит* по комнате.
- Мой брат хорошо *плавает*. Лодка *плывёт* к берегу.
- Почтальон *ходит* по городу и носит письма, газеты и журналы. Вот *идёт* почтальон, он несёт нам газеты.
- Я всегда *езжу* в институт на метро. Сейчас половина девятого, поэтому в метро много народу: все *едут* на работу.
- Мать каждый день *водит* ребёнка в детский сад. Рано утром мать *ведёт* ребёнка в детский сад.
- Я всегда *ношу* с собой фотографию сына. Куда ты *несёшь* книги?

Exercise 103. Explain the difference in the meaning of the sentences in the right and left-hand columns.

Мы шли по парку.	Мы ходили по парку.
Собака бежала по двору.	Собака бегала по двору.
Грузовик везёт кирпич на строитель- ство.	Грузовик возит кирпич на строитель- ство.
Нужно идти в театр.	Нужно ходить в театр.

Exercise 104. Read through the sentences. Explain the meaning of the italicised verbs of motion.

1. В прошлое воскресенье мы *ходили* в кино. 2. Летом многие студенты *ездили* отдыхать на Чёрное море. 3. Вчера мать *водила* мальчика в цирк. 4. Во время зимних каникул я *летал* на самолёте в Таллин.

Exercise 105. Read through the sentences. Point out the verbs of motion and explain their meaning.

1. Я возвращался с охоты и шёл по аллее сада. Собака бежала впереди меня. (Тур.) 2. Сорок лет назад пароходы плавали медленно: мы ехали до Нижнего очень долго. (М. Г.) 3. Посреди равнины одиноко идёт, качаясь, небольшая тёмная фигура девушки... Трудно идти, маленькие ноги вязнут в снегу. (М. Г.) 4. Она [мать] знала, что он ходит в город, бывает там в театре... (М. Г.) 5. Я ходил по парку, держась подальше от дома, и отыскивал белые грибы. (Чех.) 6. Наконец он увидел, что едет не в ту сторону. (П.) 7. Лошади бежали дружно. (И.) 8. Кошка бегала по кровле пылающего сарая. (П.) 9. Здесь и там стада бродили по лугам. (П.)

Exercise 106. Write out the sentences, filling in the blanks with the verbs required by the sense.

- | | |
|---|----------------|
| 1. Мы увидели самолёт, который ... по направлению к Москве. | летал, летел |
| 2. Домашние птицы (куры, гуси) почти не ... | летают, летят |
| 3. ... сюда эти книги, я положу их в шкаф. | нести, неси |
| 4. Уже поздно, нужно ... домой. | ходить, идти |
| 5. Дети любят ... | бегать, бежать |
| 6. Дети ... нам навстречу. | бегали, бежали |

Exercise 107. Write out the sentences, filling in the blanks with the appropriate verbs in the present tense chosen from those on the right.

- | | |
|---|----------------|
| 1. Школьники ... во двор.
Раздался звонок, и они ... в класс. | бежать, бегать |
| 2. Сегодня мы ... в театр.
Мы часто ... в театр. | идти, ходить |
| 3. Это почтальон уже много лет ... почту в наш дом.
По лестнице поднимается почтальон и ... нам почту. | нести, носить |
| 4. Наша группа каждое лето ... на Кавказ, но в это лето мы ... в Крым. | ехать, ездить |
| 5. Эти пловцы отлично ...
Пловцы ... сейчас к берегу. | плыть, плавать |
| 6. Преподавательница ... сейчас детей на прогулку в парк.
Она часто ... их в парк. | вести, водить |
| 7. Сегодня в 7 часов утра самолёт ... в Манчестер. | лететь, летать |

VERBS OF MOTION WITH PREFIXES

A verb of definitive motion to which a prefix which expresses the direction of movement (to or from somewhere) is added becomes perfective: **идти** 'to go' — **войти** 'to go in', **выйти** 'to go out', **прийти** 'to come', **уйти** 'to go away'; **лететь** 'to fly' — **влететь** 'to fly in', **вылететь** 'to fly out', **прилететь** 'to come flying', **улететь** 'to fly away'; whereas a verb of indefinite motion remains imperfective: **ходить** 'to go' — **входить** 'to go in', **выходить** 'to go out', **приходить** 'to come', **уходить** 'to go away'; **летать** 'to fly' — **влетать** 'to fly in', **вылетать** 'to fly out', **прилетать** 'to come flying', **улетать** 'to fly away'.

Imperfective	Perfective	Imperfective
идти } 'to go' ходить }	выйти 'to go out' уйти 'to go away' прийти 'to come' пойти 'to go across' зайти 'to call on (somebody)', etc.	выходить уходить приходить переходить заходить
бежать } 'to run' бегать }	выбежать 'to run out' убежать 'to run away' прибежать 'to come running' перебежать 'to cross running' забежать 'to drop in (at)'	выбегать убегать прибегать перебегать забегать
лететь } 'to fly' летать }	вылететь 'fly out' улететь 'to fly away' прилететь 'to come flying' перелететь 'to cross flying' залететь 'to fly in'	вылетать улетать прилетать перелетать залетать
ползти } 'to crawl' ползать }	выползти 'to crawl out' уползти 'to crawl away' сползти 'to crawl down' приползти 'to come crawling' заползти 'to crawl in'	выползать уползать сползать приползать заползать
везти } 'to carry возить } (in a vehicle)	вывезти 'to carry out' увезти 'to carry away' привезти 'to bring' завезти 'to bring (while on the way to a destination)'	вывозить увозить привозить завозить
вести } 'to lead' водить }	вывести 'to lead out' увести 'to lead away' привести 'to bring' завести 'to lead (to some remote place)'	выводить уводить приводить заводить
нести } 'to carry носить } in one's hand(s)	вынести 'to carry out' унести 'to carry away' принести 'to bring' занести 'to bring (while on the way to a destination)'	выносить уносить приносить заносить
гнать } 'to drive' гонять }	выгнать 'to drive out' угнать 'to drive away' согнать 'to drive off' пригнать 'to drive home' загнать 'to drive in'	выгонять угонять сгонять пригонять загонять
ехать } 'to go' ездить }	выехать 'to go out' уехать 'to go away' приехать 'to come' переехать 'to cross' заехать 'to call on (somebody)'	выезжать уезжать приезжать переезжать заезжать
плыть } 'to swim' плавать }	выплыть 'to swim out' уплыть 'to swim away' приплыть 'to come swimming' переплыть 'to swim across' заплыть 'to swim in'	выплывать уплывать приплывать переплывать заплывать

Notes.— 1. No prefixed imperfective verbs are formed from the verb *ездить* 'to go'; instead, verbs with prefixes added to the stem *езжа-* are used (*приезжать* 'to come', *выезжать* 'to go out', etc.). In Modern Russian, the verb *езжать* is not used without prefixes.

Only a few prefixes may be added to the verb *ездить*. Such an addition invariably turns it into a perfective verb (*съездить на Кавказ* 'to go to the Caucasus', *много поездить* 'to travel a lot', *изъездить весь свет* 'to travel over the world').

2. No prefixed imperfective verbs can be formed from the verb *плавать* 'to swim'. Aspect pairs are formed by inserting the suffix *-а-* in the perfective verbs *выплыть* 'to swim out', *уплыть* 'to swim away', *приплыть* 'to come swimming'; *выплывать*, *уплывать*, *приплывать*.

Exercise 108. Read through the sentences. Write out the italicised verbs and give their antonyms.

1. Двери открылись, и из аудитории *вышли* студенты. 2. Он быстро *взбежал* по лестнице на второй этаж и позвонил. 3. Во двор *въехал* грузовик. 4. Дети с весёлым смехом *съезжали* на санках с горы. 5. Ко мне из Смоленска *приехал* брат. 6. Брат *приезжает* ко мне каждый год. 7. Сестра *ушла* из дома рано утром, и до сих пор её нет. 8. Он ждал с нетерпением. Часто *подходил* к окну и смотрел, не *приехала* ли машина. 9. Учитель написал предложение и *отошёл* от доски. 10. В перерыв студент *подошёл* к профессору и задал ему вопрос. 11. Собрание кончилось, и все *разошлись* по домам. 12. Скоро начало учебного года. Студенты начали *съезжаться* в общежитие. 13. Когда наступает осень, перелётные птицы *улетают* на юг. Весной они *прилетают* обратно. 14. Когда теплоход *отошёл* от берега, на брег *прибежал* опоздавший пассажир.

Exercise 109. Explain the difference in the meaning of the sentences in the left and right-hand columns.

Мы вошли в сад.
Птица влетела в окно.
Он подошёл к окну.
Самолёт прилетел в Москву.
Брат пришёл к товарищу.
Дети вбежали во двор.

Мы вышли в сад.
Птица вылетела в окно.
Он отошёл к окну.
Самолёт улетел в Москву.
Брат ушёл к товарищу.
Дети выбежали во двор.

Table 1

Prefixed Verbs Used with Verbs of Motion (Main Meanings)

Prefix	Verb	Prefix	Verb
в- (во-) Movement into something	войти } в дом входить } вбежать } в комнату вбегать } въехать } в город въезжать } везти } товары в ввозить } страну внести } чемодан в вносить } комнату	вы- Movement from within	выйти } из дома выходить } выбежать } из комнаты выбегать } выехать } из города выезжать } вывозить } товары из вывозить } страны вынести } чемодан из выносить } комнаты
	вверх } взойти } взойти } взойти } взойти }		с- (со-) Downwards movement
Upwards movement	въехать } на гору въехать }		'to go into the house' 'to run into the room' 'to drive into the town' 'to bring the goods into the country' 'to bring the suitcase into the room'
вз- (взо-), Upwards movement	взойти } на второй этаж взойти } взойти } взойти }		'to drive uphill' 'to go up to the first floor' 'to run upstairs'

Prefix	Verb	Prefix	Verb
при- Appival	<p>прийти } в институт, приходить } на собрание, } к врачу</p> <p>приехать } в Москву, приезжать } к родителям</p> <p>привести } ребёнка в дет- приводить } ский сад</p>	у- Departure	<p>уйти } 'to come to the insti- уходить } tute, to the meeting, } to the doctor's'</p> <p>уехать } 'to come to Moscow, уезжать } to one's parents',</p> <p>увести } 'to bring the child to уводить } the kindergarten'</p>
под- (подо-) Approaching	<p>подойти } к доске, подходить } к учителю</p> <p>подбежать } к окну подбегать } к окну</p> <p>подъехать } к дому подъезжать } к дому</p> <p>подплыть } к берегу подплывать } к берегу</p>	от- Moving away (from)	<p>отойти } 'to step aside отходить } from the } blackboard, } from one's } friend'</p> <p>отбежать } 'to run away отбегать } from the } window'</p> <p>отъехать } 'to drive off отъезжать } from the } house'</p> <p>отплыть } 'to swim away отплывать } from the } shore'</p>

Prefix	Verb	Prefix	Verb
раз- (разо-), Diverging movement*	<p>разойтись } по домам, в раз- расхо- } ные стороны дятся } 'to go, to run to разбе- } one's respective жаться } homes, in different разбегаться } directions'</p>	с- Converging movement	<p>сойтись } в одно место сходиться } сбежаться } сбегаться }</p> <p>'to come, to run to one place'</p>

* Note.— Verbs of motion with this meaning invariably take the particle **-ся**.

PREFIXES USED WITH VERBS OF MOTION

Table 2

Prefix	Verb		Remarks
Movement up to a definite place or object	дойти } доходить } добежать } добегать } доехать } доезжать } довести } доводить }	до институ́та до реки́ до грани́цы до шко́лы	'to reach (walk as far as) the institute' 'to reach (run as far as) the river' 'to reach (drive as far as) the border' 'to take to (lead as far as) the school'
1. Movement across something	перейти } переходить } перебежать } перебегать } переплыть } переплывать } переехать } переезжать } перейти } переходить }	че́рез у́лицу че́рез доро́гу че́рез реку́ на но́вую кварти́ру с первого́ ку́рса на второ́й	Such verbs can also be used with these same meanings without a preposition: перейти улицу, перебежать дорогу, переплыть реку.
2. Movement from one place to another	прийти } проходить } проехать } проезжать }	ми́мо до́ма, ми́мо челове́ка ми́мо ста́нции	'to walk across the street' 'to run across the street' 'to swim across the river' 'to move to a new flat' 'to move up from the 1st to the 2nd year'
1. Movement past something	прийти } проходить } проехать } проезжать }	ми́мо до́ма, ми́мо челове́ка ми́мо ста́нции	'to walk past a house, a person' 'to drive past a station'

Continued

Prefix	Verb		Remarks
2. Movement through something	проехать } проезжать }	сквозь туннэ́ль киломе́тр 30 киломе́тров	'to drive through a tunnel' 'to walk a kilometre' 'to drive 30 kilometres'
3. Movement over a definite distance	пройти } проходить } проехать } проезжать }	во́круг до́ма во́круг о́зера го́ру боло́то все ко́мнаты обще́жия	'to walk round the house' 'to drive round the lake' 'to walk round the mountain' 'to drive round the swamp' 'to tour all the rooms of the hostel'
1. Movement round something	обойти } обходить } объехать } объезжать } обойти } обходить } объехать } объезжать } обойти } обходить }	во́круг до́ма во́круг о́зера го́ру боло́то все ко́мнаты обще́жия	In such cases verbs are occasionally used without a preposition: проехать туннель.
2. Movement round an object obstructing the way	обойти } обходить } объехать } объезжать } обойти } обходить }	во́круг до́ма во́круг о́зера го́ру боло́то все ко́мнаты обще́жия	'to walk round the house' 'to drive round the lake' 'to walk round the mountain' 'to drive round the swamp' 'to tour all the rooms of the hostel'
3. Movement over the whole of the object or over all the places	обойти } обходить } объехать } объезжать } обойти } обходить }	во́круг до́ма во́круг о́зера го́ру боло́то все ко́мнаты обще́жия	'to walk round the house' 'to drive round the lake' 'to walk round the mountain' 'to drive round the swamp' 'to tour all the rooms of the hostel'
1. Calling at some place or dropping in on somebody when on the way somewhere else	зайти } заходить } занести } заносить } забрать } забирать }	в магази́н по до́роге домо́й кни́гу в библиоте́ку за това́рищем	'to drop into a shop on the way home' 'to take the books to the library' 'to call for a friend'

Prefix	Verb	Remarks
2. Movement behind some-thing	забегать заползти заползать	'to run behind a tree' 'to crawl behind a stone'
3. Movement deep or beyond something	зайти заходить завести заводить залететь залетать	'to walk far into the wood' 'to lead somebody into a swamp' 'to fly into strange territory'
	за дерево за камень далеко в лес кого-либо в бо-лото на чужую терри-торию	

Exercise 110. Write out the sentences. Underline the verbs of motion. State their aspect and explain the meaning of the prefixes.

(a) 1. Каждую субботу к Павлу приходили товарищи. (М. Г.) 2. Самовар вскипел, мать внесла его в комнату. (М. Г.) 3. Выхожу один я на дорогу. (Л.) 4. У первой избушки он выпрыгнул из саней, подбежал к окну и стал стучаться. (П.) 5. После обеда он тотчас же ушёл в свою комнату и в сильном волнении долго ходил по ней. (Л. Т.) 6. Было уже за полночь, когда они стали расходиться. (М. Г.) 7. Стаи птиц со свистом и лёгким шумом разлетаются в стороны. (Пауст.)

(b) 1. Однажды вечером, возвращаясь домой, я нечаянно забрёл в какую-то незнакомую усадьбу. (Чех.) 2. Я прошёл мимо белого дома с террасой и мезонином. (Чех.) 3. Владимир с ужасом увидел, что он заехал в незнакомый лес. (П.) 4. С самого детства они вместе учились, переходили из класса в класс. (Фад.) 5. Музыка по-прежнему долетала до нас, звуки её казались слаще, нежнее. (Тург.) 6. Они подехали к разлившейся реке, которую им надо было переезжать на пароме. (Л. Т.) 7. Ребёнок уже давно на дворе. Он с радостным изумлением, как будто в первый раз, осмотрел и обегал кругом родительский дом. (Гонч.)

Verbs of Motion with Prefixes Denoting the Beginning or the End of an Action or then Time Limit of an Action

THE PREFIX ПО-

The prefix **по-** forms perfective verbs with the meaning of the beginning of an action from verbs of definite motion: **идти** 'to walk'—**пойти** 'to start walking', **ехать** 'to drive'—**поехать** 'to start driving', **лететь** 'to fly'—**полететь** 'to start flying', **бежать** 'to run'—**побежать** 'to begin to run', **плыть** 'to swim'—**поплыть** 'to begin to swim', **ползти** 'to crawl'—**поползти** 'to begin to crawl', **нести** 'to carry (in one's hands)'—**понести** 'to start carrying', **везти** 'to carry (in a vehicle)'—**повезти** 'to start carrying'. These verbs are used to describe single actions which began at a definite time and are connected with some preceding actions.

Я встал, оделся, позавтракал и **пошёл** на работу. 'I got up, dressed, had breakfast and went to work.'

Вчера после занятий мы **пошли** в кино. 'Yesterday we went to the cinema after the classes.'

Начался дождь, и мы **пошли** домой. 'It started raining and we went home.'

In the above examples the imperfective verb **идти** cannot replace the perfective verb **пойти** since what is implied is not an action in progress but a single action which began at a definite time. To express repeated actions which began at a definite time, the corresponding imperfective verbs are used.

Compare:

Single Actions

1. После занятий мы сразу **пошли** в столовую.
'After the classes we immediately went to the dining-room.'

Repeated Actions

1. После занятий мы сразу **шли** в столовую.
'After the classes we would go to the dining-room at once.'

2. После занятий он попрощался с нами и поехал домой.

'After the classes he said good-bye to us and went home.'

The prefix **по-** may also be added to verbs of indefinite motion: **ходить** 'to walk'—**походить** 'to walk for a while', **ездить** 'to drive'—**поездить** 'to drive for a while', **бегать** 'to run'—**побегать** 'to run for a while', **летать** 'to fly'—**полетать** 'to fly for a while', **плавать** 'to swim'—**поплавать** 'to swim for a while', **возить** 'to carry (in a vehicle)'—**повозить** 'to carry for a while', **носить** 'to carry (in one's hands)'—**поносить** 'to carry for a while', **водить** 'to lead'—**поводить** 'to lead for a while'. The prefix **по-** forms perfective verbs denoting actions limited in time, actions of short duration (**походить**, **побегать**, **полетать**, **поездить**, **поплавать**):

Мы походили полчаса около дома, вернулись и легли спать.

'We strolled near the house for half an hour, returned and went to bed.'

Я поплавал несколько минут и снова лёг на горячий песок.

'I swam for a few minutes and again lay down on the hot sand.'

THE PREFIX ЗА-

The prefix **за-** added to the verbs of indefinite motion **ходить** 'to walk' and **бегать** 'to run' forms the perfective verbs **заходить** and **забегать** which imply the beginning of an action.

Он встал и заходил по комнате. 'He stood up and began pacing the room.'

Дети забегали по двору. 'The children began running about in the courtyard.'

However, in the sentence: Он ко мне часто заходил (забегал) летом, the verbs **заходил** and **забегал** are imperfective and mean **приходил** (ко мне) 'called on (me)', **прибегал** (ко мне) 'dropped in (on me)'; the perfective counterparts of **заходил** and **забегал** are **зашёл** and **забежал**, which are verbs of definite motion with the prefix **за-**:

Он зашёл (забежал) ко мне вчера утром по дороге на работу. 'He dropped in on me yesterday morning on his way to work.'

The verbs **забегал** 'began running' and **забежал** 'dropped in' also differ in the position of the stress: the former is stressed on the root and the latter on the suffix **-а**.

(In verbs of definite motion, the prefix **за-** never denotes the beginning of action.)

2. После занятий он прощался с нами и ехал домой.

'After the classes he would say good-bye to us and go home.'

THE PREFIX С-

(a) The prefix **с-** added to verbs of indefinite motion imparts to them the meaning of completion and makes them perfective: **сходить** 'to go somewhere and return', **сбегать** 'to run somewhere and return', **сездить** 'to drive somewhere and return':

Мальчик сходил (сбегал) в магазин за хлебом. 'The boy went to the shop for bread' (i.e. he went there, bought some bread and returned).

(b) The prefix **с-** with the meaning of 'down(wards)' is added to verbs of either indefinite or definite motion to form aspect pairs:

Imperfective	Perfective	
сходить с лестницы	— сойти с лестницы	'to go downstairs'
сбегать с горы	— сбежать с горы	'to run downhill'

Exercise 111. Read through the sentences. Explain the use of the verbs of motion with and without the prefix **по-**.

1. Каждое утро я вставал рано, делал зарядку, завтракал и шёл в университет.
2. Вчера я встал рано утром, сделал зарядку, позавтракал и пошёл в университет.
3. Она встала и пошла мне навстречу.
4. Каждый раз она вставала и шла мне навстречу.
5. После ужина он сразу пошёл в свою комнату и лёг спать.
6. После ужина он сразу шёл в свою комнату и ложился спать.
7. Они шли медленно и разговаривали.
8. Путешественники немного отдохнули и пошли дальше.
9. Я увидел её, когда она шла по двору, и подумал: «Куда она пошла так рано?»
10. Ребёнок увидел мать и побежал к ней.
11. Ребёнок бежал к матери и радостно смеялся.
12. Машина ехала по широкой улице.
13. Машина свернула направо и поехала по узкому переулку.
14. Носильщик поставил чемоданы на тележку и повёз их к выходу.
15. Носильщик вёз чемоданы к стойке такси.

Exercise 112. Read through the sentences. Explain the meaning of the prefix **по-** in the verbs of motion.

1. Дети побегали по двору и побежали на улицу.
2. Самолёт полетал над городом и полетёл на север.
3. Мы поплавали у берега и поплыли на другую сторону.
4. Мы поехали по городу, потом вышли из машины и пошли пешком в гостиницу.

Exercise 113. Fill in the blanks with the appropriate verbs of motion with or without the prefix **по-**.

- | | |
|--|-----------|
| 1. — Догоняй меня! — крикнул он и ... к берегу. | (по)плыл |
| 2. Наконец мы увидели узкую тропинку и ... по ней. | (по)шли |
| 3. Мы долго ... по узкой лесной тропинке. | (по)шли |
| 4. Вы сегодня ... сюда на троллейбусе или на автобусе? | (по)ехали |
| 5. Каждый вечер после работы мы вместе ... домой. | (по)ехали |
| 6. Сколько времени этот самолёт ... от Москвы до Новосибирска? | (по)летёл |
| 7. У меня не было этой книги, и я ... в библиотеку. | (по)шёл |
| 8. После занятий мы обычно сразу ... в столовую. | (по)шли |
| 9. Носильщик положил чемоданы на тележку и ... их к такси. | (по)вёз |
| 10. Когда он увидел, что берег уже близко, он ... медленно. | (по)плыл |

THE PREFIX ИЗ- (ИС-)

The prefix **из-** (**ис-**) added to verbs of indefinite motion, shows that the action has spent itself, has spread over the entire area of the object concerned or has come to an end. It makes the verbs to which it is added perfective:

исходить всё поле	'to walk all over the field'
избегать весь сад	'to run all over the garden'
изъездить всю страну	'to travel all over the country'

However, in the sentence Этот человек **избегал** людей. 'This man avoided people', the verb **избегал** is imperfective and has an entirely different meaning ('avoided'). The stress in the first case (**избегать** весь сад 'to run all over the garden') is on the root, whereas in the second case (**избегал** людей 'avoided people') it is on the suffix **-а-**. The perfective counterpart **избегать** 'to avoid' is **избежать**:

Как я ни старался, я не мог избежать встречи с этим человеком.	'No matter how hard I tried I could not avoid meeting that man.'
---	--

If verbs of indefinite motion are used figuratively, the addition of prefixes may sometimes form perfective verbs denoting the result of the action, the "spending itself" of the action: **выходить** больного 'to nurse a sick man back to health':

Сестра с удивительной стойкостью и терпением ходила за больным и выходила его.	'The sister nursed the sick man with amazing persistence and patience and pulled him through his illness.'
---	--

Such verbs with figurative meanings form new aspect pairs:

Perfective	Imperfective	
выходить — выхаживать (больного)		'to nurse (a sick man back to health)'
заносить — занашивать (платье)		'to wear (clothes too long)'
износить — изнашивать (платье)		'to wear (clothes into holes)'
выносить — вынашивать (идею)		'to let (an idea) ripen in one's mind'

Exercise 114. Read through the sentences. State the aspect of the italicised verbs and explain their meaning.

1. Мы тогда жили на одной улице, и мой друг часто *заходил* ко мне. 2. Когда ему сообщили эту новость, он в волнении *заходил* по комнате. 3. В прошлое воскресенье мы *съездили* за город. 4. Дети с весёлым смехом *съезжали* на санках с горы. 5. Дети играли во дворе и только изредка *забегали* в дом. 6. Сегодня с раннего утра дети *бегали* по саду, во всех его уголках звучали их звонкие голоса и весёлый смех. 7. Мать *сводила* ребёнка к врачу. 8. Мать *сводила* ребёнка с лестницы. 9. Несколько лет тому назад он *исходил* берега Адуна с изыскательской партией — и теперь, с высоты птичьего полёта, узнавал знакомые места. (Аж.) 10. Материализм *исходит* из признания материальности мира.

Exercise 115. Insert the appropriate prefixes.

Мы *ехали* отдыхать в Сочи. Рано утром мы *ехали* в город Туапсе. За Туапсе начинается море. Поезд *шёл* по берегу моря. Мы *смотрели* в окно и любовались морем. Вдруг стало темно и душно. Это мы *ехали* в туннель, прорытый в горе. Через две минуты поезд *шёл* из туннеля, и мы снова увидели яркое солнце и море. По пути в Сочи мы *ехали* несколько туннелей.

Exercise 116. Read through the two stories by Leo Tolstoy. Explain the use of the verbs of motion. Retell the stories in your own words.

КАК ВОЛКИ УЧАТ СВОИХ ДЕТЕЙ

Я шёл по дороге и сзади себя услышал крик. Кричал мальчик-пастух. Он бежал по лесу и на кого-то показывал.

Я поглядел и увидел: по полю бегут два волка: один старый, другой молодой. Молодой нес на спине зарезанного ягнёнка, а зубами держал его за ногу. Старый волк бежал позади. Когда я увидел волков, я вместе с пастухом побежал за ними, и мы стали кричать. На наш крик прибежали мужики с собаками.

Как только старый волк увидел собак и народ, он подбежал к молодому, схватил у него ягнёнка, перекинул себе на спину, и оба волка побежали скорее и скрылись из глаз.

Тогда мальчик стал рассказывать, как было дело: из оврага выскочил большой волк, схватил ягнёнка, зарезал и понёс. Навстречу выбежал волчонок и бросился к ягнёнку. Старый отдал нести ягнёнка молодому волку, а сам налегке побежал в поле.

Только когда пришла беда, старый оставил учёные и сам взял ягнёнка.

ВОРОБЕЙ И ЛАСТОЧКИ

Раз я стоял на дворе и смотрел на гнездо ласточек под крышей. Обе ласточки при мне улетели, и гнездо осталось пустое.

В то время как они были в отлучке, с крыши слетел воробей, прыгнул на гнездо, оглянулся, взмахнул крылышками и юркнул в гнездо, потом высунул свою голову и зачирикал.

Скоро после того прилетела к гнезду ласточка.

Она сунулась в гнездо, но, как только увидела гостя, запищала, побилась крыльями на месте и улетела. Воробей сидел и чирикал.

Вдруг прилетел табунок ласточек; все ласточки подлетели к гнезду — как будто для того, чтобы посмотреть на воробья, и опять улетели.

Воробей не робел, поворачивал голову и чирикал.

Ласточки опять подлетели к гнезду, что-то сделали и опять улетели.

Ласточки недаром подлетали: они приносили кáждая в клюве грязь и понемногу замазывали отверстие гнезда.

Опять улетали и опять прилетали ласточки и всё больше и больше замазывали гнездо, и отверстие становилось всё теснее и теснее.

Сначала была видна шея воробья, потом уже одна головка, потом носик, а потом и ничего не стало видно; ласточки совсем замазали его в гнезде, улетели и со свистом стали кружиться вокруг дома.

USE OF VERBS OF INDEFINITE MOTION TO DENOTE SINGLE ACTIONS

Verbs of indefinite motion in the past tense may denote motion in two opposite directions (there and back).

1. Вчера мы **ходили** в кино. 'Yesterday we went to the cinema.'
2. Летом я **ездил** в Крым. 'In the summer I went to the Crimea.'
3. К тебе **приходил** товарищ. 'A friend of yours came to see you.'
4. В комнату кто-то **входил**. 'Somebody has been in the room.'

If, in the first and second sentences, the verbs of indefinite motion **ходил** and **ездил**, which have no prefixes, were replaced by the verbs of definite motion **шёл** and **ехал** (Вчера мы **шли** в кино... 'Yesterday we were going to the cinema...' Лётом я **ехал** в Крым... 'In the summer I was going to the Crimea...'), these verbs would denote movement proceeding in one direction and not carried through to the end. Sentences containing such verbs leave something unsaid; they need completing:

Вчера мы **шли** в кино и **встретили** знакомого. 'Yesterday we were going to the cinema and ran into an acquaintance of ours.'
 Лётом я **ехал** в Крым, и в этом же вагоне **ехал** мой товарищ. 'In the summer I went to the Crimea and a friend of mine travelled in the same carriage.'

If, in the third and fourth sentences, the verbs of indefinite motion **приходил** and **входил**, which have prefixes, were replaced by the verbs of definite motion **пришёл** and **вошёл** (К тебе **пришёл** товарищ. В комнату кто-то **вошёл**), these verbs would denote movement proceeding in one direction and completed (terminated): К тебе **пришёл** товарищ means: 'A friend of yours has come to see you (he is here).' В комнату кто-то **вошёл** means: 'Somebody has entered the room (he is in the room now).'

Exercise 117. Explain the difference in the meaning of these sentences.

К преподавателю пришёл студент сдавать экзамен.	К преподавателю приходил студент сдавать экзамен.
В комнату кто-то забежал . Зачём ты вышел из дома? Ко мне приехала сестра. Он уехал из Москвы.	В комнату кто-то забежал . Зачём ты выходил из дома? Ко мне приезжала сестра. Он уезжал из Москвы.

Exercise 118. Write out the sentences, filling in the blanks with the appropriate verbs chosen from those in brackets.

1. Я **отпер** дверь и ... в комнату. Я **увидел**, что окно было открыто и на подоконнике стоял букет цветов. Значит, без меня кто-то ... в мою комнату. (войти, войти)
 2. К тебе утром ... товарищ, он оставил тебе записку. К тебе ... товарищ, он ждёт тебя уже полчаса. (прийти, прийти)
 3. Я **звонил** тебе вчера. Мне сказали, что ты ... в театр. (уйти, уйти)
 4. — Я давно не видел твоего брата. Где он? — Он ... на месяц в командировку, потом неделю был дома, а вчера вечером ... отдыхать на юг. (уехать, уезжать)

Exercise 119. Write a short description of a trip you have made, using the following verbs of motion with various prefixes:

выходить, приходиться, отъезжать, приезжать, переезжать, подходить, etc.

THE MEANING OF SOME PHRASES CONSISTING OF A VERB OF MOTION AND A NOUN

In some phrases verbs of motion can be used figuratively (**нести ответственность** 'to bear the responsibility (for)', **нанести удар** 'to deliver a blow'); in such cases there are certain peculiarities in the use of these verbs.

(1) If a verb of motion without a prefix is to be used figuratively,

only one of a pair of verbs can be used, either that of definite or that of indefinite motion; thus, it is possible to say **нести ответственность** 'to bear the responsibility (for)', but not **носить ответственность**; it is possible to say **носить фамилию** 'to have the name of', but not **нести фамилию**.

(2) If a verb of motion is a prefixed one, each individual phrase requires this verb with a specific prefix: **приносить пользу** 'to be useful', **выносить благодарность** 'to express gratitude', in such cases verbs of both indefinite and definite motion can be used: **приносить** or **принести** пользу; **выносить** or **вынести** благодарность, etc.

Phrases consisting of verbs of motion and various nouns should be memorised.

THE VERBS НЕСТИ — НОСИТЬ

(a) **Нести ответственность** 'to bear the responsibility (for)', **нести (понести) потери** 'to sustain losses' (the verb **носить** in these phrases cannot be used):

Он несёт ответственность за эту работу.	'He bears the responsibility for this work.'
Население понесло большие потери от наводнения.	'The population sustained heavy losses from the floods.'

Note. — Memorise the expression **возложить (возлагать) ответственность на кого-нибудь** 'to charge somebody with': На него **возложили** ответственность за организацию спортивной работы в школе. 'He was charged with the organisation of the sports activities in the school.'

(b) **Носить костюм** 'to wear a suit', **носить очки** 'to wear spectacles' (the phrases **нести костюм**, **нести очки** are possible, but the verb **нести** is used in them in its literal meaning, e.g.: **нести костюм в чистку** 'to take a suit to the dry cleaner's', **нести очки в мастерскую** 'to take the spectacles to the optician's').

Носить фамилию 'to have the name of', **носить имя** 'to be called' meaning 'Christian (or first) name of', 'to be named after' (in these phrases the verb **нести** cannot be used):

Она носит фамилию мужа.	'She has her husband's name.'
Московский университет носит имя великого русского учёного Ломоносова.	'Moscow University is named after the great Russian scientist, Lomonosov.'

Verbs with Prefixes:

вносить — внести	предложение	'to table a proposal'
выносить — вынести	приговор	'to pass a sentence'
произносить — произнести	речь	'to make a speech'
наносить — нанести	слова	'to utter some words'
	удары (pl.)	'to deliver blows'
	удар (sing.)	'to deliver a blow'

переносить — перенести	болѣзнь	'to get over an illness'
выносить — вынести	большіе трудности	'to suffer great hardships'
приносить — принести	пользу вред	'to be useful' 'to be harmful'

THE VERBS ВЕСТИ — ВОДИТЬ

вести	работу	'to conduct work'
	занятія	" classes'
	урок	" a lesson'
	семинар	" a seminar'
	кружок	'to be in charge of a study-group'
	собрание	'to preside over a meeting'
	наблюдения	'to carry on observations'
	переговоры	'to conduct negotiations'
	войну	'to wage war'
	огонь	'to fire'
к чему-нибудь (Это ведёт к побѣде. Дорога ведёт в лес.)	'to lead to something' (This leads to victory.) 'The road leads to the woods.'	

(In all these phrases the verb **ВОДИТЬ** cannot be used.)
The verb **ВОДИТЬ** with prefixes may be used with certain nouns.

Verbs with Prefixes

проводить — провести	работу	'to conduct work'
	занятія	'to conduct classes'
	зарядку	'to supervise P. T. exercises'
	урок	'to conduct a lesson'
	семинар	'to conduct a seminar'
	собрание	'to preside over a meeting'
	дискуссию	'to have a discussion'
	наблюдения	'to carry on observations'
	время	'to spend time'
	детство	'to spend one's childhood'
юность	'to spend one's youth'	
зимѹ	'to spend the winter'	
лѣто	'to spend the summer'	
в жизнь	'to put into effect'	
вводить — ввести	в жизнь	'to put into effect'
	в практику	'to put into practice'
	в употребленіе	'to introduce'
наводить — навести	порядок	'to put in order'
	чистоту	'to clean up'
	на мысль	'to suggest an idea'
	тоску	'to make one dejected'
(Осѣнние дожди наводят тоску. 'Autumn rains make people dejected.')		

заводить — завести	большое хозяйство	'to settle down (in life)'
доводить — довести	кого-нибудь до отчаянія	'to drive somebody to despair'
выводить — вывести	кого-нибудь из тер- пѣнія — — из себя	'to exasperate somebody' 'to put somebody beside himself'
произво- дить — произвести	впечатленіе	'to make an impression'
	(Эта картина произвела на меня большое впечатленіе. 'This picture made a great impression on me.')	

Note.— The verb **ВОДИТЬ** is used in the idiomatic expression **ВОДИТЬ ЗА НОС** 'to lead somebody up the garden path'. In this expression, **ВОДИТЬ** cannot be replaced by **ВЕСТИ**; the stress invariably falls on the preposition **за**.

THE VERBS ИДТИ — ХОДИТЬ

идёт	работа проверка подготовка	'work 'inspections 'preparations	} is (are) under way'
		собрание совещаніе дискуссия	
идут	занятія экзамены выборы	'classes 'examinations 'elections	} are in progress, are taking place'
		идёт	
идут	дела		'things are getting on'
		(Как идут ваши дела? — Дела идут хорошо. 'How are you getting on?' 'I'm getting on all right.')	
идёт	новая пьеса картина в кино	'a new play is on' 'a film is on at a cinema'	} is going on'
		война спор	
	дождь снег	'it is raining' 'it is snowing'	

идёт	Тебе идёт этот костюм, эта шляпа. 'This suit, this hat becomes you.' Ничего не идёт мне на ум. 'Nothing comes to my mind.'
------	---

(In all these phrases the verb **ходить** cannot be used.)
The verb **ходить** with prefixes can be used with certain nouns.

Verbs with Prefixes

проходит — пройдёт	работа подготовка собрание совещание дискуссия	'work 'preparations 'a meeting 'a conference 'a discussion' } is/are/will be in progress, taking place'
проходят — пройдут	занятия экзамены выборы	'classes 'examinations 'elections' } are/will be in prog- ress, taking place'
проходит — пройдёт	время жизнь	'time } 'life } passes (by)/will pass (by)'
проходят — пройдут	минуты часы дни недели годы	'minutes 'hours 'days 'weeks 'years' } pass by/will pass by'
	Пройдёт дождь, и мы пойдём гулять. 'It will stop raining and we'll go for a walk.' Дождь уже проходит . 'It's already ceasing to rain.'	
происходят — происойдут	большие события	'great events (will) take place'
происходит	заседание конференция	'a meeting } 'a conference } is being held'
происойдёт	недоразумение беда	'there } will be } a misunderstanding' a misfortune'
превосхо- дить — превзойти	все ожидания	'to surpass all expectations'
	Ваши успехи превзошли все мои ожидания. 'Your success has surpassed all my expectations.'	

исходить	из предпосылок из положения	'to proceed } premises from } an assumption'
	Докладчик исходил из того положения, что ... 'The speaker proceeded from the assumption that ...'	
выходить — выйти	из трудного положения из себя	'to find a way out of a difficult situation' 'to lose one's temper'
	Он так рассердился, что потерял всякую слержанность, вышел из себя и стал кричать. 'He got so angry that he lost all control over himself, flew into a temper and began shouting.'	
приходить — прийти	в себя	'to come to oneself', 'to regain consciousness.'
	Через несколько часов после операции больной пришёл в себя. 'A few hours after the operation the patient regained consciousness.'	
входить — войти	во вкус в роль в положение	'to begin to enjoy doing something' 'to enter into one's role' 'to put oneself in somebody's place'
	Поймите меня, войдите в моё положение и помогите. 'Understand me, put yourself in my place, and help me.'	
	в употребление в моду	'to come into use' 'to come into fashion'
выходить — выйти	из употребления из моды	'to fall into disuse' 'to go out of fashion'
сходить — сойти	с ума	'to go mad'
обходить — обойти	вопрос	'to side-step a question'
	В своём докладе он обошёл все острые вопросы. 'In his report he side-stepped all the controversial questions.'	

Memorise these phrases:

время	{	идёт	{	идут
		бежит		бегут
		летит		летят
		мчится		мчатся
		проходит		проходятся
		пройдёт		пройдут
		уходит		уходят
		уйдёт		уйдут
		пролетает		пролетают
		пролетит		пролетят

годы,
часы,
минуты,
дни

Exercise 120. Write out the sentences and translate them into English.

(а) 1. Окно выходит на юг. 2. Дверь ведёт в коридор. 3. Тропинка ведёт в лес. 4. Преподаватель очень интересно проводит занятия. 5. Экспедиция ведёт наблюдения над направлением течений в океане. 6. Школьники одной страны ведут переписку со школьниками другой страны. 7. О чём вы ведёте горячий спор? 8. Он не умеет вести себя в обществе. 9. Мы навели образцовый порядок в комнате. 10. На собрании товарищи внесли много хороших предложений; надо их провести в жизнь. 11. Эта музыка наводит на меня тоску. 12. Новая пьеса произвела на меня очень сильное впечатление.

(б) 1. Брат перенёс серьёзную операцию. 2. Товарищу вынесли благодарности за хорошую работу. 3. Муравьи принесут большую пользу.

(с) 1. В аудитории идут занятия. 2. С утра идёт сильный дождь. 3. За последние месяцы произошли большие события. 4. Успехи товарища в русском языке превзошли ожидания преподавателя. 5. Он попал в трудное положение и не знал, как из него выйти.

Exercise 121. Read through the sentences. Write out the italicised phrases and make up sentences with some of them.

1. *Часы летели за часами*, а мы всё сидели у костра и разговаривали. (Арц.)
2. *Прошло около часа*. Зелёный огонь погас, и не стало видно теней. (Чех.)
3. *Летят за днями дни*. (П.)
4. *Ночь идёт*, и с нею льётся в грудь нечто сильное, освещающее. (М.Г.)
5. *Уже десять лет ушло* с тех пор, и много переменялось в жизни для меня. (П.)
6. *Время летит* иногда птицей, а иногда ползёт червяком. (Тург.)
7. Весь следующий день *дорога шла лесом и горами*. (Гайд.)
8. И туман и непогоды *Осень поздняя несёт*. (П.)
9. Мне нужна попутная машина, и я не *свожу глаз* с дороги. (Ант.)
10. Происшествие этого вечера *произвело* на меня довольно глубокое впечатление. (Л.)
11. Ветер осенний *наводит печаль*, По небу *тучи угрюмые гонят*. (Н.)
12. Погода в эти дни была дурная, и большую часть времени мы *проводили* в комнатах. (Л.Т.)
13. Анна Фёдоровна большую часть дня оставалась дома одна и постепенно *входила в роль* молодой хозяйки. (М.-С.)

Exercise 122. Read through the sentences. Explain the meaning of the italicised words and translate the sentences into English.

1. Факты—это воздух учёного. Без них вы никогда *не сможете взлететь*. (Пав.)
2. Науку щедро *вводят в жизнь* в нашей стране. (Пав.)
3. Я презираю людей, которых нарыв на пальце *выводит из равновесия*, заслоняет всё. (Н.О.)
4. Ни одно философское учение *не может обойти* вопроса об отношении мышления к бытию.
5. Материализм *исходит из признания* материальности мира.

FORMATION OF VERB ASPECTS

Non-derivative verbs are generally imperfective (читать 'to read', писать 'to write', любить 'to love', думать 'to think'). There are but a few non-derivative perfective verbs: several monosyllabic verbs (дать 'to give', лечь 'to lie down', сесть 'to sit down', стать 'to stand up', деть 'to put') and a number of verbs with the suffix -и- (кончить 'to finish', решить 'to decide', бросить 'to throw', etc.).

When verbs of one aspect are formed from verbs of the other aspect, changes take place in the verb stem.

Perfective verbs are formed from their imperfective counterparts either by adding prefixes (делать отчёт 'to draw up an account'—сделать отчёт, писать письмо 'to write a letter'—написать письмо) or by replacing one suffix by another (толкать стол 'to push the table'—толкнуть стол); imperfective verbs are formed from their perfective counterparts either by adding suffixes to the stem (овладеть русским языком 'to master Russian'—овладевать русским языком) or by replacing one suffix by another (изучить 'to study'—изучать, перестроить 'to rebuild'—перестраивать). Besides, in changing the aspect of a verb an important part is played by alternation of root vowels (перестроить 'to rebuild'—перестраивать, опоздать 'to be late'—опоздывать) and consonants (ответить 'to answer'—отвечать), and the shifting of the stress (разрезать 'to cut'—разрывать).

FORMATION OF PERFECTIVE VERBS BY MEANS OF PREFIXES

By adding prefixes to imperfective verbs without prefixes perfective verbs are generally formed: писать 'to write'—написать, крепнуть 'to become stronger'—окрепнуть, строить 'to build'—построить (exceptions are verbs of indefinite motion: ходить 'to go' (imp.)—приходить 'to come' (imp.)—see p. 258—and a number of other verbs—see p. 295 Note 1.). When perfective verbs are formed by means of prefixes, there may be two variants:

(1) the prefix added to the verb does not alter its principal lexical meaning (писать—написать, строить—построить, делать—сделать) and

(2) the prefix does not only change the aspect of the verb but also imparts a new lexical meaning to it (писать 'to write'—переписать 'to copy', списать 'to copy from').

A.

Prefixes which do not alter the principal lexical meaning of a verb may impart to it the meaning of completion, beginning, time limitation or momentaneusness.

PERFECTIVE VERBS IMPLYING COMPLETION OF AN ACTION

Various prefixes can impart the meaning of the completion of an action.

Imperfective	Perfective	Prefix
писать 'to write' Вчера я писал письмо. 'I wrote a letter yesterday.'	написать 'to write from beginning to end' Вчера я написал письмо. 'I wrote a letter (from beginning to end) yesterday.'	на-
читать 'to read' Завтра я буду читать рассказ Горького. 'Tomorrow I shall read a story by Gorky.'	прочитать 'to read from beginning to end' Завтра я обязательно прочитаю рассказ Горького. 'Tomorrow I shall certainly read a story by Gorky (from beginning to end).'	про-
делать 'to do' Ученик сидел и делал уроки. 'The pupil was sitting and doing his homework.'	сделать 'to do from beginning to end' Ученик сделал уроки и пошёл гулять. 'The pupil had done his homework and went for a walk.'	с-
будить 'to (try to) wake' Я долго будил товарища. 'I tried for a long time to wake my friend.'	разбудить 'to wake' Наконец я его разбудил . 'At last I woke him.'	раз-
строить 'to build' Всё лето строили новое здание школы. 'They were building the new school the whole summer.'	построить 'to finish building' К осени новое здание школы построили . 'By the autumn the new school had been built.'	по-

The perfective counterparts of imperfective verbs denoting a gradual change in a state or condition (especially a change of colour) are formed by means of the prefix **по-**. Such perfective verbs imply completion of the process.

Imperfective	Perfective
желтеть 'to yellow'	— пожелтеть Сентябрь. Уже пожелтели листья. 'It is September. The leaves have already turned yellow.'

розоветь 'to become roseate'	— порозоветь Утро. Порозовело небо на горизонте. 'It is morning. The sky on the horizon has become roseate.'
чернеть 'to become black'	— почернеть Идёт дождь. Почернели дороги. 'It is raining. The roads have become black.'
блёкнуть 'to fade'	— поблёкнуть Холод. Поблёкли яркие краски в лесу. 'It is cold. The gay colours in the wood have faded.'
гаснуть 'to go out'	— погаснуть Огни погасли . 'The lights went out.'
седеть 'to turn grey'	— поседеть Волосы поседел . 'The hair has turned grey.'
белеть 'to blanch'	— побелеть Его лицо побелело от испуга. 'His face blanched with fright.'
бледнеть 'to become pale'	— побледнеть Больной побледнел . 'The sick man became pale.'
краснеть 'to flush'	— покраснеть Он покраснел от волнения. 'He flushed with excitement.'
темнеть 'to grow dark'	— потемнеть Потемнело всё вокруг. 'Everything around had grown dark.'
светлеть 'to become light'	— посветлеть Посветлело . Скоро взойдёт солнце. 'It has become light. Soon the sun will rise.'
худеть 'to become thin'	— похудеть За время болезни ребёнок похудел . 'The child grew thinner during his illness.'
полнеть 'to grow stout'	— пополнеть Летом на чистом воздухе он поздоровел и пополнел . 'In summer he grew healthier and stouter.'

If the change in the state or condition is expressed by an imperfective verb with the suffix **-ну-**, the meaning of completion is generally imparted by the prefixes **за-**, **о-** and others.

Imperfective	Perfective
вянуть 'to fade'	— завянуть Цветы завяли . 'The flowers have faded.'
	— увянуть Цветы увяли . 'The flowers have faded.'
сохнуть 'to wither'	— засохнуть Цветы засохли . 'The flowers have withered.'

'to dry'	— высохнуть	Бельё высохло . 'The linen has dried.'
мокнуть 'to get wet'	— вымокнуть	Путники вымокли под дождём. 'The travellers got wet through in the rain.'
зйбнуть 'to feel cold'	— озйбнуть	В комнате холодно. Я озйб . 'It is cold in the room. I am cold.'
стынуть 'to get cold'	— остынуть	Обед остыл . 'The dinner has gone cold.'
крпнуть 'to become stronger'	— окрпнуть	Дети за лето окрпли . 'During the summer the children became stronger.'
хрпнуть 'to become hoarse'	— охрпнуть	Я простудился и охрп . 'I caught cold and became hoarse.'
слпнуть 'to go blind'	— ослпнуть	Она ослпла . 'She went blind.'
глхнуть 'to go deaf'	— оглхнуть	Она оглхла . 'She went deaf.'

Exercise 123. Read through the sentences. What meaning do the prefixes impart to the italicised verbs? Write down the infinitives of these verbs and make up sentences of your own, using the verbs.

1. Когда он [Стасов] умер, я подумал: Вот человек, который *делал* всё, что мог, и всё, что мог, *сделал*. (М.Г.) 2. Читать сознательно я *научился*, когда мне было лет четырнадцать. (М.Г.) 3. Мы, простые санитары, должны были не только *обмыть*, *напоить* и *накормить* всех раненых, но и проследить за их температурой, за состоянием перевязок и вовремя дать лекарства. (Пауст.) 4. Заря уже давно *погасла*, и едва белел на небосклоне её последний след. (Тург.) 5. Уже совсем *стемнело*, и начинало холодать. В роще звучно *щёлкал* соловей. (Тург.)

6. Поздняя осень. Грачи улетели.

Лес обнажился, поля *опустели*. (Н.)

7. Что *посеешь*, то и *пожнёшь*. (Proverb)

Exercise 124. Read through the sentences. Replace the italicised predicate verbs by compound predicates.

Model: Леса уже *пожелтели* и роняли листья.

Леса уже *стали жёлтыми* и роняли листья.

(The adjective which is part of the compound predicate takes the instrumental.)

1. Шли дожди. Дороги уже *почернели*. 2. Горизонт *порозовел*. 3. От быстрого бега лицо мальчика *покраснело*. 4. Мать *побледнела*. 5. Больной *оглох*. 6. Моя одежда *намокла* и *отяжелела*.

Exercise 125. Write down the aspectual counterparts of these verbs:

построить, потушить, починить; помыть, почистить, поглядить; позавтракать, пообедать, поужинать; постареть, побледнеть, поумнеть, оглохнуть, ослепнуть, охрипнуть

and make up several sentences, using the perfective verbs in the past or future tense.

PERFECTIVE VERBS IMPLYING THE BEGINNING OF AN ACTION

Perfective verbs with the meaning of the beginning of an action are generally formed by means of the prefixes **за-**, **по-**.

1. The prefix **за-** with the meaning of the beginning of an action is generally added to verbs denoting noises, movement and light effects. In some cases, verbs with the prefix **за-** show only that the action has begun; in other cases, they show that the action has begun and is going on. These nuances of meaning can be observed only in context.

Imperfective		Perfective	
плакать 'to weep'	—	заплакать	Девочка заплакала . 'The girl began weeping.'
рыдать 'to sob'	—	зарыдать	Женщина зарыдала . 'The woman began sobbing.'
говорить 'to speak'	—	заговорить	Он заговорил взволнованно и горячо. 'He began speaking excitedly and fervently.'
кричать 'to cry'	—	закричать	Ребёнок закричал . 'The child began to cry.'
смеяться 'to laugh'	—	засмеяться	Ребёнок засмеялся . 'The child began to laugh.'
стонать 'to groan'	—	застонать	Больной застонал . 'The patient began to groan.'
шуметь 'to rustle'	—	зашуметь	Лес зашумел . 'The wood began to rustle.'
дрожать 'to tremble'	—	задрожать	Рука у него задрожала от волнения. 'His hand began to tremble with agitation.'
шевелиться 'to stir'	—	зашевелиться	Листья зашевелились от ветра. 'The leaves began stirring in the wind.'
мелькать 'to flicker'	—	замелькать	Вдали замелькали огни. 'Lights flickered in the distance.'
ходить 'to go/pace'	—	заходить	Он в волнении заходил по комнате. 'He began pacing the room in agitation.'
блестеть 'to sparkle'	—	заблестеть	Взошло солнце. В траве заблестели капли росы. 'The sun had risen. Dew-drops began sparkling in the grass.'
сверкать 'to flash'	—	засверкать	Молния засверкала над лесом. 'Lightning flashed over the forest.'

сиять
'to shine'

— засиять

На тёмно-синем небе засияли
звёзды.
'Stars shone in the dark-blue
sky.'

2. The particle **по-** with the meaning of the beginning of an action is generally added to verbs of definite motion and to some other verbs. (For verbs of definite and indefinite motion, see p. 256.)

Imperfective

Perfective

идти
'to go'

— пойти

Я пошёл быстрыми шагами.
'I strode along.'

бежать
'to run'

— побежать

Ребята побежали к реке.
'The children ran to the river.'

лететь
'to fly'

— полететь

Самолёт полетел на юг.
'The plane flew to the south.'

дуть
'to blow'

— подуть

Подул сильный ветер. Сильный
ветер дул три дня.

'A strong wind began blowing.
The strong wind blew for three
days.'

лить
'to pour'

— полить

В октябре полили дожди.
Дожди лили весь месяц.
'In October it began raining. It
rained for a whole month.'

Note.— Most of such verbs have no perfective counterparts implying the beginning of an action. In such cases the beginning of an action is expressed by the verbs **начать** 'to begin', **стать** 'to start': он **начал заниматься** 'he began to study', он **начал читать** русскую литературу 'to began to read Russian literature', он **начал писать** сочинение 'he began to write the essay', он **стал часто бегать** на лыжах 'he began to ski often', он **стал заботиться** о товарище 'he began to look after his friend', он **стал развиваться** 'he began to develop', etc. Occasionally, the part of the verb **начать** and **стать** is played by verbs imparting some more specific meaning besides the meaning of the beginning of an action, e. g. the verb **сесть** 'to sit': **сел заниматься** 'he began studying', в этом семестре **думаю серьёзно сесть заниматься** 'this term I intend to set to work in earnest'.

Exercise 126. Read through the sentences. Which verbs denote the beginning of an action? How is this meaning expressed?

1. В лесу стало очень тихо. Потом в кустах послышался едва заметный шорох. Зашевелились от ударов капель листья, запахло прибитой пылью. Где-то далеко прогремел ленивый гром. (Пауст.) 2. Вдруг за окнами зашумели, заволновались и рваные близ избы ребятки, залаяли собаки, к реке пробежали взволнованные рыбаки. (Павл.) 3. Лес зазвенел, застонал, затрещал. Заяц послушал и вон побежал. (Н.) 4. Одинокая капля дождя отвесно упала в воду. От неё пошёл тонкий круг. Потом сразу вокруг нас зашевелилась, зашептала трава, вся вода покрылась маленькими кругами, и слабый, но внятный звон поплыл над омутом. Шёл тихий тёплый дождь. (Пауст.) 5. Мало-помалу деревья начали редеть, и Владимир вышел из леса. (П.) 6. Побледневшее небо стало опять синеть, — но то уже была синевя ночь. Звёздочки замелькали, зашевелились на нём. (Тург.) 7. Облака рассеялись, на тёмно-синем небе ярко засверкали звёзды, на бархатной поверхности моря тоже мелькали огоньки рыбачьих лодок и отражённых звёзд. (М.Г.) 8. Тут старик замолчал, достал трубку и закурил. (Гайд.) 9. С серого, насыпавшегося неба посыпались крупинки первого снега. (Гайд.)

Exercise 127. Read through the extracts. Explain the meaning of each perfective verb.

1. Сильный ветер внезапно загудел в вышине, деревья забушевали, крупные капли дождя резко застучали, зашлепали по листьям, сверкнула молния, и гроза разразилась. Дождь полил ручьями. (Тург.) 2. Всё зашевелилось, проснулось, запело, зашумело, заговорило. Всюду лучистыми алмазами зарделись крупные капли росы. (Тург.)

Exercise 128. Write out the sentences, inserting the prefixes to denote the beginning of an action.

1. При вести о переводе на новую работу у Тани от радости ...блестели глаза. 2. ...дул ветер, по реке ...бежала мелкая рябь, листья на деревьях ...трепетали, а через несколько мгновений по ним ...стучали первые капли дождя. 3. Гроза грянула над лесом и ...шептали деревья глухо, грозно. 4. Солнце вышло из-за облака, ...сверкала мокрая трава, над лесом встала и ...играла всеми красками радуга. 5. Старик ...кричал нам что-то, но закашлялся и ...молчал.

Exercise 129. Read through the sentences. Where possible, replace the compound predicates with predicate verbs containing the prefix **за-**:

1. Когда он *начал говорить*, стало тихо. Все слушали с большим вниманием. Но вдруг кто-то *начал тихо смеяться*, и все обернулись. 2. Товарищ дал мне вчера книгу Горького, и я *начал читать* роман «Мать». 3. Павел долго не приходил домой, и мать уже *начала беспокоиться*. 4. После Великой Октябрьской социалистической революции *стала развиваться* культура тех наций, которые до революции не имели даже своей письменности. 5. После экскурсии в Третьяковскую галерею мы *стали интересоваться* историей русской живописи. 6. После окончания института мой брат *стал работать* инженером на металлургическом заводе. 7. Магазин после ремонта *начал работать*. 8. В зале *начали нетерпеливо шуметь*. 9. В университете я *начал увлекаться* спортом. 10. От радости ребёнок *начал прыгать* и хлопать в ладоши.

Exercise 130. (a) Form the perfective counterparts of these verbs implying the beginning of an action.

ползти, нести, гнать, мчаться, бежать; скакать, лететь, свистеть, кричать, стонать; плакать; щёлкать, шуметь, стучать, греметь

(b) and make up sentences with some of the perfective verbs, using them in the past or future tense.

PERFECTIVE VERBS IMPLYING LIMITATION OF AN ACTION IN TIME (THE PREFIX ПО-)

The prefix **по-** added to some verbs may impart the meaning of limitation of action in time: the verb denotes that the action had continued (or will continue) for a certain time and then ended (or will end). The prefix **по-** with this meaning is added to verbs of indefinite motion: **походить** 'to walk (for a while)', **побегать** 'to run (for a while)', **полетать** 'to fly (for a while)', **поносить** 'to carry (for a while)', **поползть** 'to crawl (for a while)', and to some other verbs:

Imperfective Perfective

сидеть — посидеть

'to sit (for a while)'

читать — почитать

'to read (for a while)'

работать — поработать

'to work (for a while)'

гулять — погулять

'to go for a (short) walk'

Вчера вечером у меня было немного свободного времени: я **посидел** в библиотеке, **почитал** газеты и новый журнал.

Сегодня утром я **поработал** над своей статьёй.

После обеда до занятий я **погулял**.

'Yesterday evening I had a little free time: I stayed at the library (for a while), and read newspapers and a new magazine (for a while).'

'Today I worked at my article (for a while).'

'After dinner I went for a (short) walk before my classes.'

Note.— As a rule, verbs with the prefix **по-** with the meaning of limitation of an action in time are used with the word **немного** 'a little', 'a while':

Утром я **немного поработал** над статьёй. 'In the morning I worked at my article (for a while).'

После обеда я **немного погулял**. 'After dinner I went for a (short) walk.'

In emotional speech these verbs with the prefix **по-** may denote an action not limited in time at all:

Я сегодня хорошо **поработал**! 'Didn't I work well today!'

Ну и **погулял** же я вчера! 'Well, I did enjoy my walk yesterday!'

PERFECTIVE VERBS IMPLYING THE SHORT DURATION OF AN ACTION, MOMENTANEOUSNESS OF AN ACTION

The prefix **по-** may impart the meaning of short duration of action, the semelfactiveness of action:

Imperfective	—	Perfective	
просить	—	попросить	'to ask'
благодарить	—	поблагодарить	'to thank'
целовать	—	поцеловать	'to kiss'
требовать	—	потребовать	'to demand'
жаловаться	—	пожаловаться	'to complain'
звонить	—	позвонить	'to ring'

Exercise 131. Point out the perfective verbs implying the beginning, completion, time limitation, short duration or semelfactiveness of an action.

1. К ночи, наконец, **затихло**. Я **немного посидел** у себя в отделении, **покурил**, **поглядел** в окно. (*Пауст.*) 2. На перила террасы села какая-то веселая птичка, **попрыгала** по ним и **упорхнула**. (*М. Г.*) 3. Дождь **полил** ручьями. Я **поехал шагом** и скоро **принужден** был **остановиться**. (*Тург.*) 4. Долохов **поцеловал** его, **засмеялся**, **повернул** лошадь и **скрылся** в темноте. (*Л. Т.*) 5. Мы **покурили**, **потом поднялись** на крутой берег к сторожке бакаенщика Сафрона. Я **постучал** в окошко. Сафрон **тотчас вышел**, **будто он и не спал**, **узнал** меня, **поздоровался**, **сказал**: «Вода **прибывает**. За сутки два метра». (*Пауст.*) 6. Я **вдруг почувствовал** усталость. 7. Я **подумал**, что так будет лучше.

Exercise 132. Form perfective verbs implying the semelfactiveness or time limitation of an action:

(а) **пытаться**, **благодарить**, **шутить**, **здороваться**, **прощаться**, **трогать**, **беспокойть**;

(б) **ползать**, **плакать**, **плавать**, **кататься**, **кричать**, **скучать**, **грустить**, **жить**, **петь**, **дышать**, **спать**.

Exercise 133. Make up sentences, using these verbs:

1. **стучать**, **застучать**, **постучать**. 2. **идти**, **пойти**, **прийти**. 3. **греметь**, **загреметь**, **погреметь**, **прогреметь**. 4. **смеяться**, **засмеяться**, **посмеяться**. 5. **кашлять**, **закашлять**, **покашлять**. 6. **петь**, **спеть**, **попеть**, **пропеть**, **запеть**. 7. **читать**, **почитать**, **прочитать**. 8. **говорить**, **поговорить**, **заговорить**. 9. **поплыть**, **поплавать**.

В.

Prefixes which impart to a verb the meaning of completion may at the same time add various connotations to its principal lexical meaning.

Imperfective	Perfective	Prefix
писать 'to write'	списать текст из книги 'to copy a text from a book'	с-
	вписать слова в предложение 'to insert words in a sentence'	в-
	выписать цитаты 'to write out quotations'	вы-
	дописать письмо до конца 'to finish writing a letter'	до-
	приписать несколько слов к письму 'to add a few words to a letter'	при-
	переписать сочинение 'to rewrite an essay'	пере-
	записать лекцию 'to take down a lecture'	за-
	исписать всю тетрадь 'to cover a whole exercise-book with writing'	из- (ис-)
	подписать протокол 'to sign a protocol'	под-
	надписать книгу 'to dedicate a book'	над-
строить 'to build'	прописать лекарство 'to prescribe a medicine'	про-
	описать природу 'to describe the countryside'	о-
	перестроить здание 'to rebuild a house'	пере-
	надстроить дом 'to add a storey (or several storeys) to a house'	над-
	застроить весь участок 'to put up buildings all over the site'	за-
	достроить здание 'to complete a building'	до-
	пристроить к дому террасу 'to build on a verandah to a house'	при-

In cases where prefixes impart new lexical meanings to the verb, it is possible to form new imperfective verbs from the prefixed perfective verbs by means of certain suffixes (the choice of the suffix is determined by the stem of the verb concerned):

(a) by means of the suffixes **-ыва-, -ива-**: *писа́ть* 'to write'—*списа́ть* 'to copy'—*списыва́ть*; *стро́ить* 'to build'—*перестро́ить* 'to rebuild'—*перестраива́ть*;

(b) by means of the suffix **-ва-**: *мы́ть* 'to wash'—*смы́ть* 'to wash off'—*смыва́ть*; *гре́ть* 'to heat'—*перегре́ть* 'to overheat'—*перегрева́ть*;

(c) by means of the suffix **-а(-я-)**: *стерё́чь* 'to guard'—*подстерё́чь* 'to catch'—*подстерegáть*; *расти́* 'to grow'—*подрасти́* 'to grow up'—*подраста́ть*.

The formation of imperfective verbs by means of the suffixes **-ыва-, -ива-** and **-а-** is the most productive.

FORMATION OF VERB ASPECTS BY MEANS OF SUFFIXES

Prefixed Verbs with the Suffixes **-ыва-, -ива-**

Nearly all the verbs with the suffixes **-ыва-, -ива-** are formed from perfective verbs with prefixes which alter the lexical meaning of the verb, e. g. *писа́ть* 'to write'—*переписа́ть* 'to copy'—*переписыва́ть*.

If the prefix imparts to the verb only the meaning of completion or the beginning of an action, without altering its principal lexical meaning (*писа́ть* 'to write'—*написа́ть* 'to write from beginning to end', *де́лать* 'to do'—*сде́лать* 'to finish doing', *крича́ть* 'to shout'—*закрича́ть* 'to begin shouting', *кре́пнуть* 'to grow stronger'—*окре́пнуть* 'to grow strong'), it is impossible to form the imperfective verb with the suffix **-ыва-, -ива-** from the perfective verb (exceptions are very rare, e. g. the verb *чита́ть* 'to read'—*прочита́ть* 'to read from beginning to end'—*прочи́тывать*).

A verb with the suffix **-ыва-** or **-ива-** denotes either an action in its progress or a repeated action.

Perfective	Imperfective	
<i>списа́ть</i>	— <i>списыва́ть</i>	'to copy'
<i>переписа́ть</i>	— <i>переписыва́ть</i>	'to rewrite'
<i>выписа́ть</i>	— <i>выписыва́ть</i>	'to write out'
<i>дописа́ть</i>	— <i>дописыва́ть</i>	'to finish writing'
<i>приписа́ть</i>	— <i>приписыва́ть</i>	'to add in writing'
<i>записа́ть</i>	— <i>записыва́ть</i>	'to write down'
<i>подписа́ть</i>	— <i>подписыва́ть</i>	'to sign'
<i>надписа́ть</i>	— <i>надписыва́ть</i>	'to dedicate'
<i>прописа́ть</i>	— <i>прописыва́ть</i>	'to prescribe'
<i>описа́ть</i>	— <i>описыва́ть</i>	'to describe'

When imperfective verbs are formed by means of the suffixes **-ыва-, -ива-**, an alternation of vowels (**о—а**) in the root frequently occurs:

<i>перестро́ить</i>	— <i>перестраи́-</i> <i>вать</i>	'to rebuild'
<i>надстро́ить</i>	— <i>надстраи́-</i> <i>вать</i>	'to add a storey (or several storeys) to (a building)'
<i>застро́ить</i>	— <i>застраи́-</i> <i>вать</i>	'to put up buildings all over the site'
<i>достро́ить</i>	— <i>достраи́-</i> <i>вать</i>	'to complete (a building)'
<i>пристро́ить</i>	— <i>пристраи́-</i> <i>вать</i>	'to add (a structure) to a building'

Note.— Verbs with the suffixes **-ыва-, -ива-** are imperfective. Only when the prefix **по-** implying completion of an action is added to prefixed imperfective verbs with the suffixes **-ыва-, -ива-** (*выписа́ть*, *выта́лкивать*) do they become perfective: *повыписыва́ли* мно́го не́ужного 'they copied out a lot of what was unnecessary'; *повыта́лкивали* всех из ко́мнаты 'they pushed everybody out of the room one after another'. (In such cases the perfective verbs express the completion of a number of separate completed actions.)

However, verbs formed by adding a second prefix are very rarely found in the literary language.

Exercise 134. Read through the sentences. What is the grammatical difference between the sentences in the right and left-hand columns?

Он весь день <i>переписыва́л</i> свой доклад.	Студе́нт <i>переписа́л</i> сочи́нение и сдал его́.
Я уже́ <i>дописыва́л</i> письмо́, когда́ меня́ позва́ли ужи́нать.	Я <i>дописа́л</i> письмо́ и поше́л ужи́нать.
Преподава́тель писа́л предложе́ния на доске́, а студе́нты <i>списыва́ли</i> их в тетра́дь.	Ты непра́вильно <i>списа́л</i> предложе́ние с доски́.
Я чита́ю текст и <i>выписыва́ю</i> незнако́мые слова́.	Из э́того те́кста я <i>выписа́л</i> мно́го но́вых слов.
Все ле́кции, кото́рые я слу́шаю, я кр́атко <i>записыва́ю</i> .	Я <i>запишу́</i> твой а́дрес, что́бы не забы́ть.

Exercise 135. Write out the sentences, filling in the blanks with the correct form of the appropriate verb chosen from those in brackets.

1. Он хорошо́ ... свой план и выполнил его́ в срок. План рабо́ты мы всегда́ ... вме́сте с руководи́телем. (*продума́ть*—*продумыва́ть*) 2. Ста́рший брат любил ... нам разны́е и́гры и развлечения́. Он вчера́ ... для своих ма́леньких бра́тьев и сесте́р интере́сную и́гру. (*придума́ть*—*придумыва́ть*) 3. Мы вме́сте ... ва́ше предложе́ние и реши́ли приня́ть его́. Когда́ он ... ка́кой-нибу́дь вопро́с, он всегда́ ходит по ка́бинету́. (*обдума́ть*—*обдумыва́ть*) 4. Я чита́л ме́дленно, ... в ка́ждое сло́во. Когда́ я ... в тво́й слова́, я убе́дился, что ты был пра́в. (*вдума́ться*—*вдумыва́ться*)

Exercise 136. Give the verbs which go in aspect pairs with those printed in italics. Write down each pair of verbs and underline the suffixes.

1. Я по́мню, когда́ я нача́л писа́ть рассказы́, я по́ два, ино́гда по́ три и че́тыре ра́за *передельва́л* их. (*А. Т.*) 2. Га́гин присе́л на пень и нача́л *срисовыва́ть* ста́рый ду́пльный дуб с раски́дистыми су́чьями. (*Тург.*) 3. Он [Алексе́й] *испытыва́л* не-обыкнове́нную полно́ту чувств, ему́ хоте́лось петь. (*Аж.*) 4. Мы должны́ всю зе́млю на́шу *обраба́тывать*, как сад. (*М. Г.*) 5. Ино́гда он *выписыва́л* из кни́жек что́-то на отде́льную бума́жку. (*М. Г.*) 6. Он *останавлива́лся* то́лько изредка́, что́бы прислу́шиваться к сту́ку топора́. (*Тург.*) 7. Молодо́й ме́сяц *показа́лся* на я́сном небе́. (*И.*)

Exercise 137. Form the aspectual counterparts of the verbs *чита́ть*, *де́лать*, *стро́ить* by means of various prefixes and suffixes.

Model: *дѣлать* — *сдѣлать*, *передѣлать* — *передѣлывать*, *додѣлать* — *додѣлывать*, *придѣлать* — *придѣлывать*.

Explain the meaning of the prefixed verbs.

Exercise 138. Make up sentences, using the following verbs.

передѣлать — *передѣлывать*, *уговорить* — *уговаривать*, *задержать* — *задерживать*, *разработать* — *разрабатывать*, *описать* — *описывать*, *устроить* — *устраивать*, *спросить* — *спрашивать*, *опоздать* — *опаздывать*

Prefixed and Unprefixed Imperfective Verbs with the Suffix -ва-

1. Verbs with the suffix **-ва-** (with or without prefixes) are formed from their perfective counterparts (with or without prefixes).

Perfective

дать 'to give'

Товарищ **дал** мне интересную книгу.
'My friend lent me an interesting book.'

передать 'to broadcast'

Сегодня по радио **передали** важное сообщение.
'An important announcement was broadcast today.'

сдать 'to pass (an examination)'

Мой друг **сдал** экзамен по математике на «отлично».

'My friend passed his examination in mathematics with the top mark.'

признать 'to admit'

Он **признал** свою ошибку.
'He admitted his mistake.'

узнать 'to learn',
'to recognise'

Я **узнал** о болѣзни матери из письма сестры.
'I learned about my mother's illness from my sister's letter.'

Imperfective

давать

Товарищ всегда **давал** мне интересные книги.
'My friend always lent me interesting books.'

передавать

Каждый день по радио **передавали** сообщения об Олимпийских играх.
'They broadcast reports on the Olympic Games every day.'

сдавать

Во время экзаменационной сессии студенты нашей группы **сдавали** экзамены на «отлично» и «хорошо».
'During the examination session the students of our group passed the exams with the best and the second best marks.'

признавать

Он всегда **признавал** свои ошибки.
'He always admitted his mistakes.'

узнавать

Из писем сестры я всегда **узнавал** о здоровье матери.
'From my sister's letters I always learned about my mother's health.'

Я не **узнал** своего друга через десять лет.
'I did not recognise my friend ten years later.'

встать 'to rise', 'to get up'
Сегодня я **встал** очень рано.
'Today I got up very early.'

застать 'to find'

Я зашел к товарищу и **застал** его дома.
'I dropped in on my friend and found him at home.'

преодолеть 'to overcome'

Путешественники **преодолели** на своем пути все трудности.
'The travellers overcame all the hardships on their way.'

овладеть 'to master'

Этот студент в один год **овладел** русским языком.
'This student mastered Russian in one year.'

добиться 'to achieve'

Они **добились** отличных результатов.
'They achieved excellent results.'

забыть 'to forget'

Не **забудь** проветрить комнату.
'Don't forget to air the room.'

открыть 'to open'

Открой, пожалуйста, окно.
'Will you open the window, please?'

Он плохо видит и не узнаёт на улице знакомых.
'He has poor eyesight and does not recognise his acquaintances in the street.'

вставать

Летом я часто **вставал** с восходом солнца и уходил на реку.
'In the summer I often got up at sunrise and went to the river.'

заставать

Несколько раз я заходил к товарищу, но не **заставал** его дома.
'Several times I dropped in on my friend but didn't find him at home.'

преодолевать

Путешественники смело **преодолевали** на своем пути трудности.
'The travellers bravely overcame the obstacles on their way.'

овладевать

Он с большим трудом **овладевал** русским произношением.
'He mastered Russian pronunciation with great difficulty.'

добиваться

Они долго **добивались** таких результатов.
'They had been trying to achieve such results for a long time.'

забывать

Не **забывайте** чаще проветривать комнату.
'Don't forget to air the room often.'

открывать

Открывайте чаще окно.
'Open the window often.'

2. The group of verbs with the suffix **-ва-** includes all verbs whose root is **да-** (**отдавать** 'to give back'), **зна-** (**признавать** 'to admit') or **ста-** (**вставать** 'to get up'). One peculiarity of these verbs is that they

have no suffix **-ва-** in the present tense: **отдаю, отдаёшь ..., признаю, признаёшь ..., встаю, встаёшь ...**

3. The imperfective counterparts of verbs obtained from monosyllabic verbs by adding prefixes (**лить** 'to pour'—**вылить** 'to pour out') are formed by means of the suffix **-ва-**, e. g.:

лить 'to pour': **вылить** — **выливать** 'to pour out'
залить — **заливать** 'to flood'

крыть 'to cover': **закрыть** — **закрывать** 'to close'
прикрыть — **прикрывать** 'to cover'

etc.

4. There are but few unprefixated Russian verbs with the suffix **-ва-** (**давать** 'to give', **бывать** 'to be'); the addition of prefixes to unprefixated verbs with the suffix **-ва-** does not change their aspect — they remain imperfective (**передавать** 'to pass', **сдавать** 'to hand over', **прибывать** 'to arrive'); the addition of the prefix **по-** to the verb **побывать** 'to be', however, makes this verb perfective.

Летом я **побываю** в Крыму и на Кавказе. 'In the summer I'll visit the Crimea and the Caucasus (for a short time).'

In this case the prefix **по-** imparts to the verb **бывать** the meaning of a temporal limitation.

Exercise 139. Write out the sentences and underline the imperfective verbs. Form the present tense of these verbs.

1. Участники экспедиции преодолевали большие трудности. Участники экспедиции преодолели все трудности на своём пути и успешно выполнили задание. 2. Мы шли дружно, никто не отставал. Мальчик отстал от товарищей и заблудился в лесу. 3. Студенты настойчиво овладевали русским языком. За три года они овладели русским языком. 4. От брата я узнавал все заводские новости. Вчера я узнал, что в заводском клубе готовится концерт самодеятельности. 5. Солнце то появлялось на минутку из-за туч, то опять скрывалось. Солнце скрылось за тучей, и стало холодно.

Exercise 140. Write out the sentences, filling in the blanks with the past tense of the verbs of the appropriate aspect chosen from those in brackets.

1. Перед сном я всегда ... окно, чтобы проветрить комнату. Я ... окно, и в комнату ворвался уличный шум. (открыть, открывать) 2. Мой товарищ умел хорошо организовать свою работу и потому ... посещать театры, музеи, ходить в кино и на каток. Я не ... прочитать всю необходимую литературу к сегодняшнему семинару. (успеть, успевать) 3. Ты не ... о своём обещании? Он никогда не ... о своих обещаниях. (забыть, забывать) 4. Садовник ходил по саду и ... цветы. Садовник посадил яблоны и ... их. (полить, поливать) 5. Вода в реке ... с каждым часом, и все опасались наводнения. За два часа вода в реке ... на метр. (прибыть, прибывать) 6. Ты ... меня, и я забыл, что я хотел сказать. Он всегда слушал внимательно, никогда не ... собеседника. (перебить, перебивать) 7. Дети ели кашу и ... её молоком. Большой проглотил лекарство и ... его водой. (запить, запивать) 8. Сестра сидела у лампы и ... пуговицы к пальто. Она ... пуговицы и надела пальто. (пришить, пришивать)

Exercise 141. Read through the following. State the tense of the italicised verbs. Write down their infinitives and supply their aspectual counterparts.

1. Над Невой реэво *вьются* флаги пёстрые судов; Звучно с лодок *раздаётся* Песни дружные гребцов. (П.)

2. Прошай же, море! Не забуду
Твоей торжественной красоты,
И долго, долго слышать буду
Твой гул в вечерние часы. (П.)
3. Редёет мгла ненастной но́чи.
И блёдный день уж *настаёт*. (П.)
4. Владимир книгу *закрывает*.
Берёт перо... (П.)
5. *Встаёт* заря во мгле холодной. (П.)

Exercise 142. State the aspect of the italicised verbs. Supply their aspectual counterparts and explain their formation.

1. Мы, писатели, не имеем права *отставать* от жизни. (Н. О.) 2. Мы *запили* прозрачный тёплый мёд ключевой водой и заснули под однообразное жужжание пчёл и болтливый лёлет листьев. (Тург.) 3. Скоро солнце *скрётся* за высокими деревьями сада, начнёт постепенно темнеть. (Овеч.) 4. Она *вставала* на рассвете и тотчас *открывала* настежь окна. (Паует.) 5. Простые, всем известные песни пели громко и весело, но иногда *запевали* новые, как-то особенно складные, но невесёлые и необычайные по напевам (М. Г.) 6. Издавна, с детства, он любил *узнавать* новые места и новых людей. (Аж.)

Exercise 143. Form the imperfective counterparts of the verbs *дать, знать* and *стать* by adding various prefixes and the suffix **-ва-**.

Model: выдать — выдавать, отдать — отдавать, etc.

Explain the meaning of the verbs with the prefixes.

Exercise 144. Choose ten verbs from those given below and make up sentences with them. Use the verbs in the present and the simple future.

1. дать — давать, отдать — отдавать, продать — продавать, выдать — выдавать, раздать — раздавать, передать — передавать, издать — издавать, задать — задавать
2. узнать — узнавать, признать — признавать, познать — познавать, осознать — осознавать, сознаться — сознаваться (в чём?), признаться — признаваться (в чём?)
3. встать — вставать, достать — доставать, застать — заставлять, восстать — восставать, перестать — переставать, отстать — отставать, остаться — оставаться, настать — наставать, пристать — приставать, расстаться — расставаться

Aspectual Pairs of (Prefixed and Unprefixed) Verbs with the Suffixes **-и-**, **-а-**

Of two (unprefixed or prefixed) verbs which have the same lexical meaning (**решить** 'to decide'—**решать**; **разрешить** 'to allow'—**разрешать**; **выполнить** 'to fulfil'—**выполнять**) the verb with the suffix **-и-** (**решить, выполнить**) is perfective and the verb with the suffix **-а-** (**-я-**) (**решать, разрешать, выполнять**) is imperfective. The aspect of a verb can be determined only by comparing it with the other verb of the aspect pair — one verb with the suffix **-и-** and the other with the suffix **-а-** (**-я-**) — since the suffix **-и-** may also belong to an imperfective verb (e. g.: **хвалить** 'to praise', **рубить** 'to hew', **валить** 'to fell', etc.) which has no perfective counterpart with the suffix **-а-** and, contrariwise, the suffix **-а-** may belong to a perfective verb (e. g. **написать** 'to write', **прочитать** 'to read', **повлиять** 'to influence', etc.) which has no imperfective counterpart with the suffix **-и-**.

Note.— Some of the verbs of this group (with the suffixes -и-, -а-) are derived from adjectives, e.g.: **то́чный** 'precise', **уточни́ть** 'to make more precise'—**уточня́ть**; **ско́рый** 'speedy', **ускори́ть** 'to speed up'—**ускори́ть**.

Perfective

решить 'to solve'

Ученик **решил** трудную задачу.

'The pupil solved a difficult problem.'

бросить 'to drop'

Ребёнок **бросил** игрушку на пол.

'The child dropped the toy on the floor.'

выступить 'to speak'

Он **выступил** с большой речью на собрании.

'He made a long speech at the meeting.'

кончить 'to finish'

Сегодня мы **кончили** работу в 7 часов.

'Today we finished our work at 7 o'clock.'

изучить 'to learn'

Мы обязательно **изучим** русский язык.

'We will certainly learn Russian (thoroughly).'

проверить 'to check'

Учитель **проверил** письменные работы учащихся.

'The teacher checked the pupils' written work.'

пустить (пропустить) 'to allow', 'to let'

Сегодня очень холодно. Мать **не пустила** ребёнка гулять.

'It is very cold today. The mother did not allow the child to go for a walk.'

Пожалуйста, **пропустите** меня. Я забыл приглашительный билет.

'Please, let me in. I left my invitation card behind.'

Imperfective

решать

Ученик сидел и **решал** трудную задачу.

'The pupil sat trying to solve a difficult problem.'

бросать

Ребёнок постоянно **бросал** игрушки на пол.

'The child always dropped the toys on the floor.'

выступать

Он часто **выступал** на собраниях.

'He often spoke at meetings.'

кончать

Обычно мы **кончали** работу в 6 часов.

'We usually finished our work at 6 o'clock.'

изучать

Мы обязательно **будем изучать** русский язык.

'We will certainly learn Russian.'

проверять

Учитель долго **проверял** письменные работы учащихся.

'It took the teacher a long time to check the pupils' written work.'

пускать (пропускать)

В сильные морозы нельзя **пускать** детей гулять.

'In severe frosts children must not be allowed to go for a walk.'

Дежурный никогó **не пропускает** без приглашительных билетов.

'The man on duty does not let anyone in who had no invitation card.'

превратиться 'to turn into'
Вода **превратилась** в пар.

'The water turned into steam.'

изобразить 'to portray'

Художник **изобразил** на картине лес.

'The artist portrayed a wood in his painting.'

победить 'to win'

В этом году наши конькобежцы **победили** в соревнованиях.

'This year our skaters have won in the competitions.'

закрепить 'to consolidate'

Мы должны **закрепить** наши знания.

'We must consolidate our knowledge.'

объявить 'to express', 'to inform'

Ему **объявили** благодарность за хорошую работу.

'He received an official message of thanks for his good work.'

купить 'to buy'

Я **купил** календарь.

'I bought a calendar.'

Notes.— 1. The unprefixed imperfective verbs of this group (verbs with the suffixes -и-, -а-) generally remain imperfective when prefixes are added to them: **пускать** 'to let', **выпускать** 'to let out', **отпускать** 'to let go', **решать** 'to decide', **разрешать** 'to allow'.

2. The imperfective counterpart of the perfective verb **купить** 'to buy' is **покупать** (which is formed by means of both a suffix and a prefix).

Perfective

Я **купил** книги в магазине № 14.

'I bought the books in Shop No. 14.'

Я **закупил** книги в магазине № 14.

'I bought a stock of books in Shop No. 14.'

Я **накупил** много книг.

'I bought a lot of books.'

Imperfective

Я всегда **покупаю** книги в магазине № 14.

'I always buy books in Shop No. 14.'

Я всегда **закупаю** книги в магазине № 14.

'I always buy stocks of books in Shop No. 14.'

Я обычно сразу **накупаю** много книг.

'I usually buy a lot of books at a time.'

3. Alternation of consonants in the stem may occur in verbs with the suffixes -и- and -а-:

превращаться

Вода **превращается** в пар при температуре 100°.

'Water turns into steam at a temperature of 100°C.'

изображать

Художник **изображает** на своих картинах русскую природу.

'An artist portrays the Russian countryside in his paintings.'

побеждать

Наши спортсмены часто **побеждают** в соревнованиях.

'Our sportsmen often win in the competitions.'

закреплять

Систематические упражнения помогают **закреплять** знания учащихся.

'Regular exercises help to consolidate the pupils' knowledge.'

объявлять

Ему часто **объявляли** благодарность.

'He often received official messages of thanks.'

покупать

Я каждый год **покупаю** календарь.

'I buy a calendar every year.'

изобразить 'to portray'	— изображать (з—ж)
ответить 'to answer'	— отвечать (т—ч)
защитить 'to defend'	— защищать (т—щ)
проводить 'to see off'	— провожать (д—ж)
победить 'to win'	— побеждать (д—жд)
простить 'to forgive'	— прощать (ст—шт)
обновить 'to use (or wear) for the first time'	— обновлять (в—вл)
укрепить 'to strengthen'	— укреплять (п—пл)
утомиться 'to get tired'	— утомляться (м—мл), etc.

There is an irregular alternation in one isolated case: **пустить** 'to let'—**пускать** (ст—ск).

4. *Stress.* Some verbs with the suffixes **-и-**, **-а-** differ not only in the suffixes but also in the position of the stress:

(a) verbs with the suffix **-а-** (**-я-**) are invariably stressed on this suffix (**кончить** 'to finish', **проверять** 'to check');

(b) verbs with the suffix **-и-** may be stressed either on this suffix (**пустить** 'to let in', **разрешить** 'to allow') or on the root (**кончить** 'to finish', **бросить** 'to throw', **ответить** 'to answer') or on the prefix **вы-** (**выбросить** 'to throw away', **выпустить** 'to let go' (the stress in perfective verbs with the prefix **вы-** invariably falls on the prefix).

Exercise 145. Write out the sentences, filling in the blanks with the appropriate verbs chosen from those in brackets.

1. Ученик весь вечер ... трудную задачу и наконец ... её. (решать, решить)
2. Он долго и тщательно ... все вычисления. Он ... вычисления и не нашёл ошибки. (проверять, проверить)
3. В июне у меня было мало свободного времени, потому что я ... срочную работу. Когда я ... эту работу, я уехал отдыхать на море. (выполнять, выполнить)
4. Она всегда ... на занятия минута в минуту. Сегодня она ... с опозданием. (являться, явиться)
5. Каждый месяц я ... письма из дома. Вчера я ... письмо от отца. (получать, получить)
6. Я ещё не ... писать письмо. Когда я ..., позову тебя. (кончать, кончить)
7. Я ходил на станцию ... сестру, но не ... её. (встречать, встретить)

Exercise 146. Write out the sentences, replacing the verbs of one aspect with verbs of the other aspect.

1. Задания, которые ему поручали, он выполнял с необыкновенной добросовестностью и тщательностью.
2. Он изучил новую методику проведения опыта и применил её в своей работе.
3. Он делал расчёты, проверял на практике результаты.

Exercise 147. Give the aspectual counterparts of the verbs printed in italics.

1. В нашем труде, в огромном стремлении к победе мы *закаляем* свой характер. (Н.О.)
2. Около года я *не получал* писем от матери. (Гайд.)
3. Всё чаще она *ощущала* требовательное желание своим языком говорить людям о несправедливостях жизни. (М.Г.)
4. Всё мрачней и ниже тучи *опускаются* над морем. (М.Г.)
5. Улыбкой ясною природа
Сквозь сон *встречает* утро года. (П.)
6. Уже я с трудом *различал* отдалённые предметы. (Тург.)
7. Через полчаса он *простился* со мной на опушке леса. (Тург.)
8. Месяц стоял высоко и ясно *озарял* окрестность. (Тург.)
9. Он стал *спускаться* по узкой и крутой тропинке. (Л.)

Exercise 148. Form imperfective and perfective verbs from these adjectives, using the prefix **y-** and the suffixes **-а-** (**-я-**) and **-и-**.

Model: крепкий — укрепить — укреплять

лучший, худший, меньший, скорый, простой, точный, сложный, ясный, длин-
ный

Exercise 149. Form as many aspectual pairs from the verbs **ступать** — **ступить** as possible by means of various prefixes, e.g. **выступить** — **выступать**.

Exercise 150. Give the aspectual counterparts of the following verbs. Note the alternating vowels and underline them.

встретить, посетить, предупредить, снабдить, изобразить, повисить, навесить, пропустить, употребить, отравить, утомить

Exercise 151. Make up sentences, using these verbs.

проститься — прощаться; изучать — изучить; обсудить — обсуждать; осветить — освещать; оставить — оставлять; украсить — украшать; разрешить — разрешать; объявлять — объявить; обращаться — обратиться; замечать — заметить; ошибаться — ошибиться; изменять — изменить; купить — покупать

ASPECTUAL PAIRS OF PREFIXED PERFECTIVE VERBS WHOSE INFINITIVE ENDS IN -СТИ, -ТИ, -ЧЬ AND IMPERFECTIVE VERBS WHOSE INFINITIVE ENDS IN -АТЬ (EXCEPT VERBS OF MOTION)

1. Prefixed perfective verbs ending in **-сти (-сть)**, **-ти (-ть)** and imperfective verbs ending in **-ать**:

Perfective	Imperfective	
вырасти	— вырастать	'to grow up'
подрасти	— подрастать	'to grow up a little'
приобрести	— приобретать	'to acquire'
подмести	— подметать	'to sweep'
опасть	— опадать	'to fall'
напасть	— нападать	to attack
попасть	— попадать	'to hit'
пропасть	— пропадать	'to disappear'
запасть	— запасать	'to store up'
спасти	— спасать	'to save'
отцвести	— отцветать	'to fade'
расцвести	— расцветать	'to blossom'
съесть	— съедать	'to eat up'
уползти	— уползать	'to crawl away'
слезть	— слезать	'to get off'

Notes.— 1. The root and the stem of the following verbs undergo changes when aspectual pairs are formed:

Perfective	Imperfective		
подмес-ти	— подметá-ть	'to sweep'	The imperfective infinitive stem has the same consonant as the present tense stem and -а- before the suffix of the infinitive (подметá-ю 'I sweep', etc.).
загрес-ти	— загреба́-ть	'to rake'	
напа́-сть	— напа́д-ть	'to attack'	
запас-ти	— запаса́-ть	to store up'	
расцвес-ти	— расцветá-ть	'to blossom'	
сье-сть	— съедá-ть	'to eat up'	

2. *Stress.* (a) Imperfective verbs of this group are invariably stressed on the suffix **-а-**; (b) perfective verbs with the suffix **-ти** in the infinitive (**приобрести**, **запасть**, etc.) are stressed on the suffix **-ти** except for verbs with the prefix **вы-**, to which the stress is invariably shifted in perfective verbs (**вымести** 'to sweep out', **выгрести** 'to rake out', etc.).

2. Prefixed perfective verbs ending in **-чь** and imperfective verbs ending in **-ать**:

Perfective	Imperfective	
сберечь (силы)	- сберегать	'to save (one's strength)'
подстеречь (врага)	- подстерегать	'to lie in wait for (the enemy)'
подстричь (волосы)	- подстригать	'to cut (one's hair)'
помочь (другу)	- помогать	'to help (a friend)'
превозмочь (усталость)	- превозмогать	'to overcome (fatigue)'
привлечь (внимание)	- привлекать	'to attract (attention)'
увлечь (слушателей)	- увлекать	'to carry away (the listeners)'
извлечь (пользу)	- извлекать	'to derive (benefit)'

Notes. — 1. When the perfective verbs of this group are made imperfective, certain changes occur in their stem: in the stem of the imperfective verb there appears the consonant **г** or **к** before the suffix **-а-** (**сберегать** 'to save', **привлекать** 'to attract').

2. *Stress.* (a) In imperfective verbs the stress invariably falls on the suffix **-а-**; (b) in perfective verbs the stress invariably falls on the final syllable except for verbs with the prefix **вы-**, which are always stressed on that prefix (**выпечь** 'to bake').

Exercise 152. Read through the following. State the aspect of the verbs. Write down the infinitives of the italicised verbs and give their aspectual counterparts.

- Зимы ждала, ждала природа.
Снег *выпал* только в январе,
На трéтье в ночь. (П.)
- Я пáмятник себе воздвиг *нерукотворный*.
К нему *не зарастёт* народная тропá (П.)
- И с каждой осенью я *расцветáю* вновь;
Здоровью моему полéзен русский хóлод. (П.)
- Старик! Я слышал много раз,
Что ты меня от смéрти *спас*. (Л.)

Exercise 153. Write out the sentences, filling in the blanks with the required form of the verbs in brackets.

1. Я был весь день зánят и тóлько к вéчеру смог ... в библиотеку. (попадать, попáсть) 2. В практической рабóте ты ... жизненный óпыт. (приобретать, приобрéсти) 4. Мы успéли до дождя ... сéно и дойти до дóма. (сгребать, сгрéсти) 5. От волнénия она то ..., то ... кóсу. (заплетать, заплести; расплетать, расплести) 6. Бёлки лéтом ... грибы и за зиму их ... (запасать, запáсти; съедать, съести)

Exercise 154. Write out the sentences filling in the blanks with the required form of the verbs in brackets. State the aspect of the verbs.

1. Этот вопрóс в настоящее врéмя ... внимáние всего мíра. (привлекать) 2. Шум в соседней кóмнате ... моё внимáние. (отвлéчь) 3. Все надéялись, что это лéкарство ... больнóму. (помóчь) 4. Доклáд был очень интересен и ... всех слушателей. (увлéчь)

Exercise 155. Give the aspectual counterparts of these verbs.
изобрéсти, расцвéсти, переплести, запáсти, пропасть

Exercise 156. Make up sentences, using the verbs:
расцвéтáть, отцвéтáть, нападáть, попадáть, пропадáть, спасáть, запасáть, подметáть, смещáть, выметáть

Exercise 157. Read through the sentences and state the aspect of the italicised verbs.

1. Все старáлись кáк-нибудь *развлéчь* и ободри́ть его. (Аж.) 2. Я наблюдал за вáми и зная: вы подчáс всё хотите сдéлать быстро, за пять минут, готовы *пренебрéчь* мнóгим. Поймите, это недопустимо! Вдúмайтесь, Алéша, в то, что я сказал. Я имéю прáво человекá, нау́ченного жизнью, *предостерéчь* вас, и я *предостерегаю*. (Аж.)

Exercise 158. Give the aspectual counterparts of the following verbs:

помóчь, превозмóчь, подстричь, вытéчь, увлéчь, пересéчь

Exercise 159. Make up sentences, using the verbs:

увлекáться, развлéкáться, привлéкать, отвлекáть, извлéкать

Exercise 160. Form various prefixed perfective verbs from the imperfective verbs **расти́**, **цвeсти́** and **влeчь**, and give their aspectual counterparts.

Model: расти́ — вы́расти — вырастáть,
подрасти́ — подрастáть,
зарастí — зарастáть, etc.

Exercise 161. Make up sentences, using some of the prefixed perfective and imperfective verbs from the preceding exercise.

ALTERNATION OF VOWELS IN THE VERB STEM IN THE FORMATION OF THE ASPECTS

	Perfective	Imperfective	Roots
о — а	коснóуться 'to touch' прикоснóуться 'to touch' изложóить 'give an account of the contents of' предложóить 'to move'	касáться прикасáться излагáть предлагáть	кос — кас лож — лаг (alternation of vowels and of consonants ж — г in the root)
	приложóить 'to apply' опоздáть	прилагáть опáздывать	In the imperfective aspect there is a stressed root. The suffixes -ыва- , -ива- .
	вскóчить 'to jump up' смóтрeть 'to see' вздрóгнуть 'to start'	вскáкивать осмáтривать вздра́гивать	

	Perfective	Imperfective	Roots
е — и	собрать * 'to put together' выбрать (выберу) 'to choose' разобрать (разберу) 'to analyse' разодрать (раздеру) 'to tear' расстелить (разостлать) 'to spread' постелить (постлать) 'to spread' стереть (сотру) 'to rub off' запереть (запру) 'to lock' умереть (умру) 'to die' зажечь (зажгу) 'to light' поджечь (подожгу) 'to set fire to'	собира́ть выбира́ть разбира́ть раздира́ть расстила́ть постила́ть стира́ть запира́ть умира́ть зажигать поджигать	бр — бер — бир др — дер — дир стл — стел — стил тр — тер — тир пр — пер — пир мр — мер — мпр жг — жег — жиг
о — ы	вздохнуть 'to sigh' созвать (созову) 'to convene' призвать (призову) 'to call' сослать (сошлю) 'to exile'	вздыха́ть созыва́ть призыва́ть ссыла́ть	дох — дых зв — зов — зыв сл — шл — сыл
а — им (я — им)	понять 'to understand' поднять 'to lift' принять 'to accept' обнять 'to embrace' снять 'to take off' нажать 'to press' сжать 'to squeeze'	понима́ть поднима́ть принима́ть обнима́ть снима́ть нажима́ть сжима́ть	ня — ним жа — жим
а — ин	начать 'to begin'	начина́ть	ча — чин

* The prefix *co-* is used before a cluster of consonants.

Notes.—1. The alternation *о—а* or *е—и* generally exists only in spelling, since in pronunciation the unstressed *о* and *е* are very similar to *а* and *и*.

2. In imperfective verbs the suffix *-а-* is invariably stressed.

3. The imperfective verb corresponding to a perfective one with the root *-лож-* need not necessarily have the root *-лаг-*; in some such verbs the root may be *-клад-*, e.g. *докладить о результатах* 'to report on the results', *докладывать о результатах* (see p. 302).

4. In some meanings perfective verbs with the root *-лож-* do not have an imperfective counterpart, e.g. *обложить* 'to cover': Туча *обложила* горизонт. (Гонч.) 'The cloud had covered the horizon'.

Exercise 162. Read through the sentences and state the aspect of the italicised verbs.

1. Над седой равниной моря ветер тучи *собирает*. (М. Г.)

2. Сквозь волнистые туманы *Пробирается* луна. (П.)

3. Алексей *перебирал* в уме впечатления последних дней. (Аж.) 4. Для защиты от ветра нужно было *забираться* в самую чащу леса. (Арс.) 5. Огни *зажглись* в городе и за рекою. (Тург.) 6. Морозный ветер *обжигал* ей лицо. (Фад.) 7. Егорушка *оглядывался* и никак *не понимал*, откуда эта странная песня. (Чех.)

8. Цветы полевые завяли,
Не слышно жужжания стрекоз,
И желтые листья *устлали*
Подножья столетних берез. (Бл.)

Exercise 163. Read through the sentences. Write down the infinitives of the italicised verbs and give their aspectual counterparts.

1. Можно *выбрать* друга. Можно *выбрать* жену. Мать *не выбирает*. Мать одна. Её любят, потому что она — мать. (И. Э.) 2. Золотые тучки *растлались* по небу. (Тург.) 3. Только в конце лета я получил отпуск, и на последний месяц мы *сняли* под Москвой дачу. (Гайд.) 4. Наташа в эту зиму в первый раз *начала* серьезно петь. (Л. Т.) 5. В дождливую погоду невозможно долго *заниматься* охотой. (С. М.) 6. Ветер *сгибал* деревья, кусты, *срывал* с них листья.

Exercise 164. Give the aspectual counterparts of the following verbs. Make up sentences, using some of the perfective and imperfective verbs.

1. предложить, изложить. 2. опоздать, осмотреть, спросить. 3. выбрать, разобрать, собрать(ся), избрать. 4. коснуться, прикоснуться. 5. запереть, умереть, замереть, отмереть, выгтереть, стереть. 6. принять, занять, снять, отнять, поднять.

ASPECTUAL PAIRS OF VERBS FORMED FROM DIFFERENT ROOTS

A.

There are a few Russian verbs with different roots which go in aspectual pairs:

говорить — сказать
 'to speak'—'to say'

Он *говори́л* несколько минут.
 'He spoke for several minutes.'

Он *ска́зал* всё, что хотел.
 'He said all he wanted to say.'

Я *беру́* книги в библиотеке.
 'I borrow books from a library.'
 Завтра я *возьму́* роман Горького «Мать».

'Tomorrow I will borrow Gorky's novel *Mother*.'

брать — взять
 'to take',
 'to borrow'

класть — положить
'to put'

ловить — поймать
'to catch'

искать — найти
'to look for'—'to find'

The past tense of the verb **найти** (**нашёл**) is formed in the same way as the past tense of **идти** (**шёл**).

Notes.— 1. When prefixes are added to the imperfective verbs **брать** and **говорить**, perfective verbs with a new lexical meaning are formed (**отобрать** книги 'to take back the books', **уговорить** товарища 'to persuade the friend'). The other verbs of the aspect pairs are **отбирать** and **уговаривать**.

Perfective	Imperfective
отобрать книги 'to take back the books'	— отбирать книги
собрать, убрать урожай 'to gather in the harvest'	— сбирать, убирать урожай
уговорить товарища пойти в кино 'to persuade the friend to go to the cinema'	— уговаривать товарища пойти в кино
отговорить товарища от поездки 'to dissuade the friend from going on a trip'	— отговаривать товарища от поездки
уловить смысл 'to catch the meaning'	— улавливать смысл

2. When prefixes are added to the verb **сказать** 'to say', verbs with new lexical meanings are formed: **пересказать** 'to retell', **высказать** 'to express', 'to tell', which correspond to the imperfective verbs **пересказывать**, **высказывать**.

3. In some meanings perfective verbs with the root **-лож-** correspond to imperfective verbs with the root **-клад-** and in other meanings they correspond to imperfective verbs with the root **-лаг-**:

доложить (о работе)	— докладывать 'to report (on the progress of the work)'
переложить (книги со стола на полку) but: переложить (текст)	— перекладывать 'to move (the books from the table to the shelf)' — перелагать 'to set (a text) to music'
отложить (собрание)	— откладывать 'to put off (a meeting)'
уложить (вещи)	— укладывать 'to pack (things)'
сложить (вещи)	— складывать 'to stow (things)'
but: сложить (песню)	— слагать 'to compose (a song)'
выложить (вещи из чемодана)	— выкладывать 'to take (the things) out (of the suit-case)'
приложить (лёд к голове) but: приложить (документы)	— прикладывать 'to apply (ice to the head)' — прилагать 'to enclose (the documents)'

обложить (подушками) — **обкладывать** 'to prop up (with cushions)'
but: **обложить** (население налогами) — **облагать** 'to tax (the population)'

Exercise 165. Read through the sentences and state the aspect of the italicised verbs. Write down their aspectual counterparts. Use the verbs with the nouns with which they are given in the text, e.g.: **разложить костёр**—**раскладывать костёр**.

1. Неприятель не мог *предполагать* дерзости стрельбы четырёх никем не защищенных пушек. (Л. Т.) 2. Охотники *разложили* костёр. 3. Окончив ужин, все *расположились* вокруг костра. (М. Г.) 4. Есть беспредельное желание— *вложить* в страницы будущей книги всю страсть, всё пламя сердца. (Н. О.) 5. Обстоятельства заставили меня на несколько месяцев *отложить* работу над новым романом. (Н. О.)

Exercise 166. Replace the perfective verbs with imperfective ones.

1. Мы собирали ягоды в стаканы, а потом *сложили* их в общую корзину. 2. Народ *сложил* много песен о родине. 3. У меня болела голова, и приятно было *приложить* холодную руку ко лбу. 4. Надо *приложить* к документам три фотокарточки. 5. Я все нужные мне книги *разложил* на столе. 6. Воду путём электролиза можно *разложить* на водород и кислород. 7. Докладчик очень ясно и просто *изложил* свой мбсли. 8. Собрание согласилось с тем, что он *предложил*. 9. Здесь *проложили* железную дорогу.

В.

The following verbs go in aspectual pairs:

ложиться — лечь 'to lie down', 'to go to bed'	Я обычно ложусь спать в 11 час ^{ов} . 'I usually go to bed at 11 o'clock.' Вчера я лёг в 12 час ^{ов} . 'Yesterday I went to bed at 12 o'clock.'
сидеться — сесть 'to set', 'to sit down'	Солнце медленно сидилось . 'The sun was setting slowly.' Солнце село . 'The sun had set.'
становиться — стать 'to become'	Он постепенно становился более спокойным ребёнком. 'He gradually became a quieter boy.' Он стал спокойным мальчиком. 'He had become a quiet boy.'

The imperfective and perfective verbs of each of the above pairs have different sounds in their roots; besides the imperfective verbs have the particle **-ся(-сь)**.

Exercise 167. Read through the sentences and state the aspect of the italicised verbs. Give their aspectual counterparts.

1. Медленно наступала весенняя ночь. Тишина *становилась* полной, глубокой. (М. Г.)
2. В доме все уже *легли*, но никто не спал. (Чех.)
3. Заря прощается с землёю,
Ложится пар на дне долин. (Фет)
4. Я оделся, *взял* ружьё и пошёл вниз по речке. (Арс.)

5. Обóz весь день простоял у реки и тронулся с мёста, когда *сади́лось* со́лнце. (Чех.)
 6. Старик *лови́л* неводом ры́бу.
 Стару́ха *пряла́* свою́ю́ пряжу. (П.)
 7. Что ему́ кнйга *последняя́ ска́жет*,
 То на ду́ше его́ *свёрху* и *ляже́т*. (Н.)

Exercise 168. Make up sentences, using the perfective and imperfective verbs given in the preceding exercise.

ASPECTUAL PAIRS OF VERBS DIFFERING IN THE POSITION OF THE STRESS

In some cases the aspectual forms differ only in the position of the stress.

Imperfective	Perfective	
рассыпа́ть	— рассы́пать	'to spill'
засыпа́ть	— засы́пать	'to fill in'
отреза́ть	— отреза́ть	'to cut off'
разреза́ть	— разре́зать	'to cut up'

In the infinitive and in the forms obtained from it such verbs differ only in the position of the stress; in the present and simple future tenses they differ in both position of the stress and the composition of the stem (the present tense of the imperfective aspect: **рассыпа́ю, засыпа́ю, отреза́ю, разре́заю**; the future tense of the perfective aspect: **рассы́плю, рассы́плю, засы́плю, засы́плю, отре́жу, отре́жешь, разре́жу, разре́жешь**).

Exercise 169. Read through the sentences. State the aspect of the verbs.

1. Снег *засы́пал* доро́гу. Снег *засыпа́л* доро́гу. 2. Он *отреза́л* кусо́к хлёба. Он *отреза́л* кусо́к хлёба. 3. Она́ *среза́ла* цветы́. Она́ *среза́ла* цветы́. 4. Садо́вник *посы́пал* песко́м доро́жки. Садо́вник *посыпа́л* песко́м доро́жки.

Exercise 170. Write out the sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs given on the right:

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Снег ме́ленно ... доро́гу.
В не́сколько мину́т снег ... доро́гу.
В те́чение не́скольких мину́т снег совсе́м ... доро́гу. | засыпа́ть, засы́пать |
| 2. Она́ ка́ждое у́тро ... цветы́ и ста́вила их в ва́зу.
Она́ ... цвето́к и подари́ла его́ мне. | среза́ть, среза́ть |
| 3. Ма́ть ... кусо́к хлёба и дала́ его́ ребёнку. | отреза́ть, отреза́ть |
| 4. Ну́жно ка́ждый день ... доро́жки песко́м.
В не́сколько мину́т садо́вник ... все доро́жки песко́м. | посыпа́ть, посы́пать |

VERBS WITH THE SUFFIX -НУ-

Most (prefixed and unprefixes) verbs which incorporate the suffix **-ну-** are perfective.

Some perfective verbs with the suffix **-ну-** denote the completion of

an action, the achievement of a result (**достигну́ть** 'to achieve', **пронй́кнуть** 'to penetrate', **пове́ргнуть** 'to plunge'); others show either that the action took place on one occasion only or that it was of very short duration (**толкну́ть** 'to push', **кря́кнуть** 'to shout', **мигну́ть** 'to wink').

Imperfective	Perfective
достига́ть 'to achieve' С ка́ждым го́дом мы достига́ем все́ бо́льших и бо́льших успе́- хов в рабо́те. Every year we make ever greater progress in our work.'	достигну́ть Мы достигли о́громных успе́- хов в рабо́те. 'We have made great success in our work.'
исчеза́ть 'to disappear' Со́лнце <i>постепенно́</i> исчеза́ло за гори́зонтом. 'The sun was slowly disappearing beyond the horizon.'	исчезну́ть Наконе́ц со́лнце совсе́м исчезло за гори́зонтом. 'At last the sun disappeared alto- gether beyond the horizon.'
мелька́ть 'to gleam' Вдали́ мелька́ли огонёкй. 'Lights were gleaming in the di- stance.'	мелькну́ть Вдали́ мелькну́л огонёк. 'A light gleamed in the distance.'
кря́чать 'to cry' Ребе́нок кря́чал не переста́вая. 'The child cried without stop- ping.'	кря́кнуть Ребе́нок кря́кнул и замо́лк. 'The child gave a scream and fell silent.'
толка́ть 'to push' Ма́льчик <i>шалил</i> и толка́л се- стру́. 'The boy was naughty and kept pushing his sister.'	толкну́ть Ма́льчик толкну́л сестру́. 'The boy pushed his sister.'

There are unprefixes imperfective verbs with the suffix **-ну-**: **вья́нуть** 'to fade', **вья́знуть** 'to get stuck', **мо́кнуть** 'to get wet', **со́хнуть** 'to dry', **ме́рзнуть** 'to freeze', **зья́бнуть** 'to be chilled', **гло́хнуть** 'to go deaf', **сле́пнуть** 'to go blind', **кря́пнуть** 'to grow stronger', **ги́бнуть** 'to die', 'to perish'. These verbs mostly denote a gradual worsening of the state of an object or person.

The perfective counterparts of these verbs are formed by means of prefixes (**увья́нуть** 'to fade completely', **засо́хнуть** 'to dry up', **осле́пнуть** 'to go stone-blind', **поги́бнуть** 'to die', 'to perish', etc.).

Some of these prefixed perfective verbs correspond in meaning to prefixed imperfective verbs (**увяда́ть**, **засыха́ть**, etc.).

Imperfective	Perfective	Imperfective
вья́нуть 'to fade'	— увья́нуть	— увяда́ть
мо́кнуть 'to get wet'	— завья́нуть — вы́мокнуть	— вымокáть

со́хнуть 'to dry'	— засо́хнуть	— засыха́ть
ме́рзнуть 'to freeze'	— вы́сохнуть	— высыха́ть
ги́бнуть 'to die', 'to perish'	— замёрзнуть	— замерза́ть
	— вы́мерзнуть	— вымерза́ть
	— поги́бнуть	— погиба́ть

Note.— (a) The suffix **-ну-** of imperfective verbs is never stressed (*exception: тяну́ть* 'to pull'). (b) Imperfective verbs with the suffix **-а-** (*увяда́ть* 'to fade', etc.) corresponding to perfective verbs with the suffix **-ну-** (*увяну́ть* 'to fade', etc.) are stressed on the suffix.

Exercise 171. Write down the infinitives of the verbs used in the following sentences. Give their aspectual counterparts.

1. Топо́р осторо́жно стуча́л по су́щям, коле́са скрипе́ли, ло́ньда фы́ркала. (Тург.) 2. Ве́тер швы́рнул в лица́ лы́жников о́блако сне́жной пы́ли. (Аж.) 3. В о́кно загля́дывал ю́ный солне́чный луч. (М. Г.) 4. Звёзды так приве́тливо, так дру́жески мига́ют с небе́с. (Гонч.)

Exercise 172. What is the aspect of the italicised verbs? Write down their infinitives and give their aspectual counterparts.

- Гроза́ *ути́хла*. Бле́дный свет
Тяну́лся дли́нной поло́сой
Меж те́мным небе́м и земле́й. (Л.)
- Мир те́мен был и молча́лив,
Лишь серебри́стой бахромой
Верши́ны це́пи снеговой
Вдали́ *сверка́ли* предо мно́й.
Да в берега́ *плеска́л* пото́к. (Л.)
- И вот в туманной выши́не
Запе́ли пти́чки, и восток
Озолоти́лся; ветерок
Сырые *шевели́ул* листьё. (Л.)

Exercise 173. Read through the following. State the tense and aspect of the verbs. Write down the infinitives of the verbs with the suffix **-ну-** and give their aspectual counterparts.

- Но наконёц она́ вздохну́ла
И вста́ла со скамьи́ свое́й. (П.)
- Ути́хло всё. Татья́на спит. (П.)
- Встаёт заря́ во мгле́ холо́дной,
На нивах шум рабо́т умо́лк,
С свое́й волчи́хою голо́дной
Выхо́дит на доро́гу волк. (П.)
- Журча́ ещё бежи́т за ме́льницу руче́й,
Но пруд уже́ засты́л. (П.)
- Без тебя́ я замёрз бы на доро́ге. (П.)

Exercise 174. Form the past tense of the following verbs and give their aspectual counterparts:

вскри́кнуть	достигну́ть	замёрзнуть
спры́гнуть	исчезну́ть	осты́нуть
вспы́хнуть	возникну́ть	завя́нуть
рассте́гнуть	проникну́ть	погасну́ть
вы́кинуть	привы́кнуть	высо́хнуть
вы́дернуть	отвы́кнуть	окре́пнуть
вздо́ргнуть	све́ргнуть	поги́бнуть
взгляну́ть	отве́ргнуть	огло́хнуть
дотро́нуться	умо́лкнуть	

Exercise 175. Make up sentences, using the following verbs:

засну́ть	— засыпа́ть	столкну́ть(ся)	— ста́лкивать(ся)
вы́нуть	— вынима́ть	верну́ть(ся)	— возвра́щать(ся)
отдохну́ть	— отды́хаться	оберну́ть(ся)	— оборо́чивать(ся)
просну́ться	— просыпа́ться	поверну́ть(ся)	— поворо́чивать(ся)

Exercise 176. Write out the perfective verbs in one column and the imperfective verbs in the other; give their aspectual counterparts.

сту́кнуть, мелькну́ть, мо́кнуть, сверкину́ть, со́хнуть, кре́пнуть, кивну́ть, ме́рзнуть, чихну́ть, сты́нуть, улы́бнуться, шепну́ть, упрекну́ть

Exercise 177. Form the past and future tenses of the verbs given in the preceding exercise and make up sentences with them.

Exercise 178. Write out the sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs in brackets.

Из о́кна́ было́ видно́, как налете́л послед́ний раз ве́тер, ... дере́вья в саду́, ... в отворе́нное о́кно́ и Дождь прекра́тился. То́лько с кры́ши и мо́крых листьёв ... звонкие ка́пли. Вспорхну́ла кака́я-то пти́ца. Не́бо нача́ло ...

(кача́ть, качну́ть; ду́ть, дуну́ть; стиха́ть, стихну́ть; ка́пать, ка́пнуть; проясни́ться, проясни́ться)

NON-PAIRED VERBS

There are Russian verbs which have no perfective or imperfective counterparts corresponding to them in meaning.

Thus, the perfective verbs **гряну́ть** 'to burst out', **состо́иться** 'to take place' have no imperfective counterparts, and the imperfective verbs **уча́ствовать** 'to participate', **состо́ять** 'to consist (of, in)' have no perfective counterparts.

Perfective Verbs Which Have No Imperfective Counterparts

Perfective verbs which have no imperfective counterparts include a number of verbs with the suffix **-ну-**: **ри́нуться** 'to rush', **хлы́нуть** 'to gush out', **гряну́ть** 'to burst out', **ру́хнуть** 'to tumble down', **отпря́нуть** 'to start back', **встре́пену́ться** 'to rouse oneself', and also the verbs **очу́титься** 'to find oneself (somewhere)', **пона́добиться** 'to become necessary', **состо́иться** 'to take place', **стать** 'to begin' or 'to stop', **заблуди́ться** 'to lose one's way'.

Note.— The verbs **заблуджа́ться** and **заблуди́ться** do not form an aspectual pair since the meaning of the former verb is 'to be mistaken', 'to err' and the meaning of the latter is 'to lose one's way'.

Compare:

Мы заблуди́лись в лесу́.	'We lost our way in the woods'.
Вы заблуджа́етесь.	'You are mistaken'.

Exercise 179. Read through the sentences. Point out the perfective verbs which have no imperfective counterparts.

- Где́-то ря́дом со стра́шным треском ру́хнуло дере́во. (Аж.)
- Со́кол сме́лый встре́пену́лся, привста́л немно́го и по ущелью́ пове́л очами́. (М. Г.)
- Мо́ре взду́ется бури́во,
Заки́пит, поды́мет вой,
Хлы́нет на бере́г пустой,

Разольётся в шумном бёге,
И очутятся на бреге
В чешуе, как жар горя,
Тридцать три богатыря. (П.)

4. Гроза грянула над лесом, зашептали деревья глухо, грозно. (М. Г.)
5. Россия вспрянет ото сна,
И на обломках самовластья
Напишут наши имена! (П.)

Exercise 180. Make up sentences, using the verbs:

очутиться, очнуться, хлынуть, заблудиться, понадобиться

Imperfective Verbs Which Have No Perfective Counterparts

A large number of imperfective verbs have no perfective counterparts, e. g.: **стоить** 'to cost', **значить** 'to mean', **иметь** 'to have', **обладать** 'to possess', **принадлежать** 'to belong', **состоять** 'to consist (of, in)', **содержать** 'to contain', etc. The following verbs also have no perfective counterparts: **наблюдать** 'to observe', **отрицать** 'to negate', **отсутствовать** 'to be absent', **приветствовать** 'to greet', 'to welcome', **разговаривать** 'to speak', **руководить** 'to direct', **наблюдать** 'to be present', **управлять** 'to govern', 'to drive', **утверждать** 'to affirm', **участвовать** 'to participate' and others.

Notes.— 1. The verb **утверждать** has a corresponding perfective verb with the meaning 'to confirm' (**утверждать в должности** — **утвердить в должности** 'to confirm an appointment'), but it has no perfective counterpart in the meaning of 'to affirm', 'to maintain'.

Я **утверждаю**, что никогда не встречался с этим человеком. 'I maintain that I have never met that man.'

2. The verb **полагать** has no perfective counterpart with the meaning of 'to believe', 'to think'.

Я **полагаю**, что... 'I believe that...'

However, its derivatives **предполагать** 'to suppose' and **предположить** 'to suppose' are imperfective and perfective respectively.

3. The verb **участвовать** 'to participate' has no perfective counterpart, but the phrase **принимать участие** 'to take part' (with an imperfective verb) corresponds to the phrase **принять участие** 'to take part' (with a perfective verb).

Exercise 181. State the aspect of these verbs. Point out the imperfective verbs which have no perfective counterparts. Give aspectual pairs where possible.

предчувствовать, почувствовать, действовать, содействовать, разговаривать, уговаривать, содержать, поддерживать, увидеть, предвидеть, состоять, постоять

Exercise 182. Make up sentences, using these imperfective verbs which have no perfective counterparts.

зависеть (от), походить (на), нуждаться (в), принадлежать (к), участвовать (в), соответствовать (чему-нибудь), предшествовать (чему-нибудь)

Exercise 183. Make up sentences, using the verbs **состоять из...**, **состоят в ...**, **состоятся** and write them down.

Exercise 184. Read through the sentences and make up sentences of your own with the verbs **содержит** and **содержится**.

1. Эта книга содержит много интересных фактов из истории космонавтики. 2. В этой книге содержится много интересных фактов из истории космонавтики.

VERBS WHICH HAVE THE SAME FORM IN THE IMPERFECTIVE AND PERFECTIVE ASPECTS

A small group of verbs can be either imperfective or perfective depending on the context.

It includes the verbs: **велеть** 'to order', **женить(ся)** 'to marry' (of a man), **обещать** 'to promise', **казнить** 'to execute', **ранить** 'to wound', **образовать** 'to form', **использовать** 'to use', **исследовать** 'to investigate', **атаковать** 'to attack', **арестовать** 'to arrest', **телеграфировать** 'to telegraph', etc.

- (1) Он всегда выполнял всё, что обещал. 'He always did what he promised.'
(2) Он обещал помочь нам и помог. 'He had promised to help us and he did so.'

In the first sentence the verb **обещать** is used in the imperfective aspect and in the second in the perfective aspect.

Most of the verbs which may be either imperfective or perfective have the suffix **-ова-** or **-ирова-**: **миновать** 'to pass', **образовать** 'to form', **организовать** 'to organise', **использовать** 'to use', **исследовать** 'to investigate', **телеграфировать** 'to telegraph', **ликвидировать** 'to liquidate', 'to go away with'; **национализировать** 'to nationalise', **электрифицировать** 'to electrify'.

Notes.— 1. It is also possible to form imperfective verbs from some of the verbs of this group by means of the suffixes **-ыва-**, **-ива-** (**организовать**, **организовывать**).

2. To emphasise the perfective meaning, some of the verbs of this group are occasionally used with prefixes: **сорганизовать** 'to organise', **пообещать** 'to promise', **поженить(ся)** 'to marry'.

3. The verb **телеграфировать** means 'to telegraph'; in colloquial speech, however, the phrases **давать телеграмму**, **дать телеграмму** 'to send a wire' are preferred, especially with the perfective meaning:

Вчера я дал телеграмму.
Завтра я дам телеграмму.

'I sent a wire yesterday.'
'I'll send a wire tomorrow.'

Exercise 185. Read through the sentences. State the tense of the verbs.

1. Я использую этот материал, когда буду работать над докладом. 2. Рабочие успешно используют новые методы работы и благодаря этому перевыполняют нормы. 3. Когда кончатся экзамены, мы организуем лыжные соревнования студентов нашего института. 4. В лыжных соревнованиях, которые мы организуем каждый год, участвуют почти все студенты.

Exercise 186. Write the sentences, filling in the blanks with the words in brackets and putting the verbs in the appropriate tense.

Сестра ... о своём приезде, и мы встретим её.
Сестра обычно ... о своём приезде, и мы встречаем её.
(телеграфировать, дать телеграмму, давать телеграмму)

Exercise 187. Make up sentences, using the verbs **обещать**, **ранить**, **организовать**, **исследовать**, **ликвидировать**, **национализировать** with the perfective and imperfective meanings.

USE OF THE ASPECTS

PRINCIPAL MEANINGS OF THE VERB ASPECTS*

1. Perfective verbs may denote the completion of an action and the achievement of a result:

написать	'to write (from beginning to end)'
прочитать	'to read (from beginning to end)'
выучить	'to learn (thoroughly)'
приготовить	'to prepare (fully)'
сделать	'to do (from beginning to end)'
объяснить	'to bring something home to somebody'
рассказать	'to tell (from beginning to end)'
решить	'to arrive at a definite decision'
вылечить	'to cure (completely)'
отдохнуть	'to rest (and feel rested)'
etc.	

The corresponding imperfective verbs (*писать, читать, учить, готовить, делать, объяснять, рассказывать, решать, лечить, отдыхать*, etc.) express prolonged actions without any reference to their completion.

2. Perfective verbs may denote the starting point of an action:

пойти	'to start walking'
поехать	'to start driving'
полететь	'to start flying'
полюбить	'to fall in love'
почувствовать	'to feel'
понравиться	'to like'
политься	'to start pouring'
защуметь	'to begin rustling'
закричать	'to begin shouting'
засмеяться	'to begin laughing'
заплакать	'to begin weeping'
заболеть	'to fall ill'
заинтересоваться	'to become interested'
рассердиться	'to get angry'
увидеть	'to see'
услышать	'to hear'
обрадоваться	'to be glad'
etc.	

The corresponding imperfective verbs have no prefixes and express prolonged actions or states without any reference to the starting point.

3. Perfective verbs may express single actions, actions, performed on one occasion only (semelfactive verbs):

* The principal meanings of the verb aspects are given here for revision purposes.

махнуть	'to wave (once)'
толкнуть	'to push (once)'
прыгнуть	'to jump (once)'
бросить	'to throw (once)'
etc.	

The corresponding imperfective verbs express prolonged, interrupted actions: *махать, толкать, прыгать, бросать*, etc.

4. Perfective verbs may express actions of short duration:

погулять	'to go for a (short) walk'
полежать	'to lie (for a short while)'
поспать	'to sleep (for a short while)'
посидеть	'to sit (for a short while)'
поиграть	'to play (for a short while)'
почитать	'to read (for a short while)'
постоять	'to stand (for a short while)'
помолчать	'to keep silent (for a short while)'
походить	'to walk (for a short while)'
побегать	'to run about (for a short while)'
etc.	

All such verbs have the prefix *по-*.

The corresponding unprefixed imperfective verbs express prolonged unlimited actions and states: *гулять, лежать, спать, сидеть*, etc.

Exercise 188. Read the sentences reporting actions and ask whether they have had a result or have been completed. Answer your questions and write down the three responses, as in the model.

Model: — Вчера Мария готовила домашнее задание.

— Она приготовила всё задание?

— Да, она приготовила его.

(Or: — Нет, она не приготовила его. К ней пришли друзья и помешали ей.)

1. Ученик долго учил новые слова. 2. Виктор повторял новые английские глаголы. 3. Тania писала грамматические упражнения. 4. Мы переводили текст с английского языка на русский. 5. Мой друг вчера весь вечер делал эти фотографии. 6. Студент записывал на плёнку ответы на вопросы. 7. Студенты вчера рассказывали этот текст. 8. Преподаватель проверял наши сочинения. 9. Анна исправляла ошибки в диктанте. 10. Вчера вечером я читал журнал «Наука и жизнь». 11. Студенты этой группы учились правильно употреблять виды глагола. 12. В воскресенье я отдыхала. 13. Сегодня утром я убирал свою комнату. 14. Мой друг учил меня кататься на коньках и на лыжах. 15. Вчера после уроков Володя и Маша решали задачи по математике.

Exercise 189. Write out the questions and answer them (in writing). Follow the model.

Model: — Вы решали задачу?

— Да, но я не решил её. Она очень трудная.

1. Этот студент сдавал экзамен по русскому языку? 2. Вы уговаривали Марию выступить на вечере? 3. Вы отдыхали в воскресенье? 4. Ваш друг учил вчера новые слова? 5. Вы учились кататься на коньках? 6. Она готовилась к экзамену?

Exercise 190. Answer the questions, using sentences with the verbs of the required aspect in your answers.

Я читал (прочитал) эту книгу (газету).
 1. Вы уже можете вернуть мне эту книгу? — Да, ... 2. Вы сегодня утром читали газету? — Нет, ... 3. Вы были заняты вчера вечером? — Да, ... 4. Вам сейчас нужна эта книга? — Нет, ...

Я готовился (подготовился) к экзамену.
 1. Почему у вас такой усталый вид? — ... 2. Почему вы не пришли к нам вчера? — ... 3. Вы уже можете сдавать этот экзамен? — Да, ... 4. Я знаю, что у вас завтра экзамен. Почему вы сейчас не занимаетесь? — Потому что... 5. Вы гуляли вчера? — Нет, ... 6. Вы сейчас готовы к экзамену? — Да, ...

Я сдавал (сдал) экзамены.
 1. Вы сейчас свободны? — Да, ... 2. Вы были свободны на прошлой неделе? — Нет, ... 3. Почему вы так долго не писали родителям? — Потому что... 4. Вы можете завтра поехать с нами за город? — Да, ... 5. Почему вы занимались с утра до вечера? — ... 6. Почему вы сейчас не занимаетесь? — ... 7. Вы можете сейчас отдыхать? — Да, ... 8. Почему у вас такое веселое настроение? — ... 9. Вы очень устали? — Да, ... 10. Вы сейчас очень заняты? — Нет, ...

Я готовил (приготовил) доклад.
 1. Вы будете выступать на конференции? — Да, ... 2. Вы были вчера в читальном зале? — Да, ... 3. Вы уже свободны? — Да, ... 4. Вам нужны книги для вашего доклада? — Нет, ... 5. Вчера вечером вы смотрели новый телефильм? — Нет, ...

Exercise 191. Insert either the imperfective verb, or the perfective expressing the starting point of an action.

- | | |
|---|--------------|
| 1. На углу он попрощался с нами и ... направо, а мы ... налево. | (по)шёл, |
| 2. Дорога была трудная, поэтому путешественники ... медленно. | (по)шли |
| 3. Она увидела письмо и ... от радости. | (за)смеялась |
| 4. Дети увидели отца и ... к нему. | (по)бежали |
| 5. Вдруг ... дождь, и мы решили вернуться домой. | (по)шёл |
| 6. От леса до реки мы ... целый час полем. | (по)шли |
| 7. Появилось солнце, и сразу роса ... на траве и на листьях. | (за)блестела |
| 8. Вдруг ... сильный ветер, сразу стало холодно. | (по)дул |
| 9. Ослепительно сверкала молния и ... гром. | (за)гремел |

Exercise 192. Insert the verbs with or without the prefix *по-*.

- | | |
|---|---------------|
| 1. Мы ... немного, встали и пошли дальше. | (по)сидели |
| 2. Она всё воскресенье ... дома, потому что была нездорова. | (по)сидела |
| 3. Он ... и ответил на мой вопрос. | (по)думал |
| 4. Вечером после ужина мы долго ... в саду. | (по)гуляли |
| 5. Она взяла книгу, ... её в руке и положила на место. | (по)держала |
| 6. Он весь вечер | (по)занимался |

USE OF VERB ASPECTS TO EXPRESS AN ACTION LASTING A DEFINITE PERIOD OF TIME

To express an action lasting a definite period of time, verbs of either aspect can be used.

Imperfective	Perfective
Я читал эту книгу два дня.	Я прочитал эту книгу за два дня.
'I read this book for two days.'	'It took me two days to read this book.'

Я писал письма целый вечер.

'I was writing letters the whole evening.'

Этот дом строили четыре месяца.

'This house was being built four months.'

Words which express periods of time and modify imperfective verbs take the accusative without a preposition:

Он писал письма весь вечер.

'He was writing letters the whole evening.'

Я читал книгу неделю.

'I was reading the book for a week.'

(question: сколько времени?, как долго?)

Words which express periods of time and modify perfective verbs take the accusative with the preposition *за* or *в*:

Он прочитал книгу за неделю.

'It took him a week to read the book.'

Я написал все письма за один вечер (ог в один вечер).

'It took me one evening to write all the letters.'

(question: за сколько времени?)

Note.— The preposition *в* is generally used to indicate an intensive action accomplished in a short period of time:

собраться в полчаса

'to get ready in half an hour'

подготовиться в одну неделю

'to prepare oneself in one week'

Exceptions are perfective verbs which express actions of short duration and have the prefix *по-*. With such verbs words denoting the period of time take the accusative without a preposition:

Он помолчал минуту.

'He was silent for a minute.'

Я погулял час.

'I walked for an hour.'

Words expressing a period of time and used with verbs which incorporate the prefix *про-* and denote actions that continued over a definite period of time also take the accusative without a preposition.

Мы прогуляли всё воскресенье в парке.

'We strolled in the park the whole Sunday.'

Брат проработал на заводе пять лет.

'The brother has worked at the factory for five years.'

Она всю жизнь прожила в деревне.

'She has lived in the country all her life.'

Words expressing a period of time and used with certain imperfective verbs take the accusative with the preposition *за* or *в* if the verbs denote a recurrent action:

Я всегда собирался в дорогу за один день.

Он съел свой завтрак в пятнадцать минут.

Я доезжал до института за полчаса.

'I always got ready for a journey in one day.'

'It took him fifteen minutes to eat his breakfast.'

'It took me half an hour to get to the college.'

Exercise 193. Give written answers to these questions.

- (a) 1. Сколько времени вы гуляли вчера после ужина?
2. Сколько времени студент собирал материал для доклада?
3. Сколько времени вы ехали сюда?
4. Как долго вы будете готовиться к этому зачёту?
- (b) 1. За сколько времени вы выучили новые слова?
2. За какой срок вы выполнили этот план?
3. За сколько времени можно доехать отсюда до центра города?
4. За сколько времени вы прошли это большое расстояние?
5. За сколько времени вы научились так хорошо кататься на коньках?
6. За сколько времени весь снег в поле растаял?

час
неделя
сутки
неделя
час
месяц
двадцать минут
полтора часа
одна неделя
несколько дней

Exercise 194. Write down the three responses, as in the model.

Model: — Сегодня я убирала свою комнату пятнадцать минут.
— Вы убрали свою комнату за пятнадцать минут?
— Да. (Ог:—Нет, я не успела убрать.)

1. Во вторник мы полчаса читали статью из журнала «Наука и жизнь». 2. Вчера вечером я целый час писал письмо другу. 3. Студент рассказывал текст о Москве десять минут. 4. Преподаватель готовил материал для этого урока полтора часа. 5. Я решала эти задачи полчаса. 6. Я учил слова из этого текста 2 часа. 7. Мы конспектировали статью по философии три часа. 8. Она училась играть на гитаре неделю.

Exercise 195. Answer the questions, as in the model, using perfective verbs with the preposition **за** or imperfective verbs without a preposition. Write down the responses.

Model: — Сколько времени вы потратили на чтение этого текста?
— Я прочитал текст за двадцать минут.
(Ог:—Я читал текст двадцать минут.)

1. Сколько времени вам было нужно на выполнение письменных упражнений?
2. Сколько времени вам понадобилось на перевод этой статьи? 3. Сколько времени вам потребовалось для исправления ошибок в домашней письменной работе? 4. Сколько времени было нужно студентам на проведение этого вечера? 5. Сколько времени потребовалось докладчику для выступления по этому вопросу? 6. Сколько времени потратили участники семинара на обсуждение этой темы? 7. Сколько времени понадобилось учёным для изучения этой проблемы? 8. Сколько времени потратили туристы на осмотр этого музея?

Exercise 196. In which sentences can the italicised imperfective verb be replaced with a perfective verb with the prefix **по-** or **про-**? Point out the cases where either prefix is possible.

1. В магазине я вдруг увидел своего товарища, он *стоял* у кассы. 2. Вчера мы *занимались* фонетикой два часа. 3. Эти студенты *жили* в Москве два года. 4. Она *танцевала* весь вечер. 5. Мой сосед целую неделю *лежал* в больнице. 6. Перед сном я полчаса *гулял* около дома. 7. Вчера я опоздал на урок. Когда я пришёл, все студенты и преподаватель уже *сидели* в аудитории. 8. За столом *сидели* товарищи, они *беседовали* о последних новостях. 9. Этот старый учитель *работал* в школе сорок лет. 10. Моя тетрадь куда-то *исчезла*. Я *искал* её, но не нашёл. 11. После обеда мы *спали* два часа.

USE OF ASPECTS TO EXPRESS RECURRENT OR SINGLE ACTIONS

1. In Russian recurrent or single actions may be expressed by verb aspect:

Imperfective	Perfective
Я <i>ложился</i> спать в одиннадцать часов, а <i>вставал</i> в семь. 'I would go to bed at eleven o'clock and get up at seven.'	Я <i>лёг</i> спать в одиннадцать часов, а <i>встал</i> в семь. 'I went to bed (on one particular occasion) at eleven o'clock and got up at seven.'
Мы <i>начинали</i> работу в 9 часов. 'We used to begin our work at 9 o'clock.'	Мы <i>начали</i> работу в 9 часов. 'We began our work (on one particular occasion) at 9 o'clock.'
Я <i>встаю</i> рано. 'I get up early.'	Я <i>встану</i> рано. 'I shall get up early (on one particular occasion).'
Я <i>буду вставать</i> рано. 'I shall be getting up early.'	

2. Such verbs as **вставать** 'to get up', **ложиться** 'to go to bed', **сидеться** 'to sit down', **начинать** 'to begin', **брать** 'to take', **давать** 'to give', **открывать** 'to open', **закрывать** 'to shut', etc. can express recurrent, habitual action by themselves, without the help of special words expressing recurrence. The corresponding perfective verbs express single actions of short duration: **встать**, **лечь**, **сесть**, **начать**, **взять**, **дать**, **открыть**, **закрывать**, etc.

Words indicating a recurrent action can also be used with the preceding imperfective verbs.

Обычно я <i>ложился</i> спать в одиннадцать часов. Мы <i>всегда начинаем</i> работу в девять часов.	'I usually went to bed at eleven o'clock.' 'We always begin our work at nine o'clock.'
--	---

3. There are imperfective verbs expressing prolonged actions (**читать** 'to read', **писать** 'to write', **гулять** 'to stroll', 'to walk', **играть** 'to play', **заниматься** 'to study', etc.), which do not express recurrence by themselves. To express recurrence, adverbial modifiers are used with such verbs.

Мы <i>каждый вечер</i> гуляли в парке. По утрам я <i>читаю</i> газету.	'We walked in the park every evening.' 'I read the newspaper in the morning.'
---	--

4. The recurrence of an action can be shown by adverbs or nouns: **всегда** 'always', **иногда** 'sometimes', **иной раз** 'sometimes', **часто** 'often', **редко** 'rarely', **иногда** 'now and then', **порой** 'at times', **по временам** 'now and again', **время от времени** 'from time to time', **постоянно** 'constantly', **всё время** 'all the time', **обычно** 'usually', **обыкновенно** 'generally', **ежедневно** 'daily', **ежеминутно** 'every min-

ute', **поми́нута́но** 'every moment', **ежеде́льно** 'weekly', **ежеме́сячно** 'monthly', **ка́ждую ми́нута́** 'every minute', **ка́ждый де́нь** 'every day', **ка́ждую неде́лю** 'every week', **ка́ждый ме́сяц** 'every month', **по воск-ресе́ням** 'on Sunday(s)', **по утра́м** 'in the morning(s)', **по вече́рам** 'in the evening(s)', etc.

5. Among imperfective verbs there are some which express recurrent actions only and cannot denote prolonged actions, e. g.: **прихо-дить** 'to come (on a number of occasions)', **случа́ться** 'to happen (on a number of occasions)', **быва́ть** 'to be (on a number of occasions)', **застава́ть** 'to find (on a number of occasions)'. When used in the present tense, these verbs cannot denote an action taking place at the moment of utterance, since they express recurrent actions only.

Ме́жду ни́ми **случа́ются (бы-ва́ют)** ссо́ры. 'They sometimes quarrel.'
В сво́бодное вре́мя он **приходи́т** к нам в го́сти. 'When he is free, he comes to see us.'
Вече́ром я **застаю́** его́ до́ма. 'In the evenings I find him at home.'

6. Recurrent actions expressed by imperfective verbs may be completed, resultative.

Она́ **сдава́ла** экза́мены то́лько на «отли́чно». 'She passed her examinations with only the highest marks.'
Он **всегда́ добира́лся** хоро́ших резу́льтатов. 'He always achieved good results.'
Во вре́мя контро́льной рабо́ты он **обы́чно** ра́ньше всех **реша́л** зада́чи. 'When writing a test paper, he was usually the first to do the sums.'

There are imperfective verbs which invariably express the recurrence of a succession of completed actions: **про́читывать** 'to read (from beginning to end on several occasions)', **вы́учивать** 'to learn (thoroughly on several occasions)', **выле́чивать** 'to cure (completely on a number of occasions)', etc.

Утром он **про́читыва́л** газе́ту и **уходи́л** на рабо́ту. 'In the morning he would read the newspaper and go to work.'

7. Certain imperfective verbs can express recurrence of an incipient action: **заболева́ть** 'to fall ill (repeatedly)', **заку́ривать** 'to begin to smoke (repeatedly)', **замолка́ть** 'to fall silent (repeatedly)', **запева́ть** 'to lead in a song (repeatedly)'.
Он **всегда́ заболева́ет** после́ купания́, ему́ **нельзя́** купа́ться. 'He always falls ill after bathing, he is not allowed to bathe.'

8. Successive recurrent actions are expressed by imperfective verbs and successive single actions by perfective verbs.

Я **встава́л** ра́но утра́м, **умы-ва́лся**, **де́лал** за́рядку, **за́втракал** и **шёл** на рабо́ту. Я **встал** ра́но утра́м, **умы́лся**, **сде́лал** за́рядку, **поза́втракал** и **пошёл** на рабо́ту.

Я **used to get up** early in the morning, wash, do my P. T. exercises, have breakfast and go to work. 'I **got up** early in the morning, washed, did my P. T. exercises, had breakfast and went to work.'

Exercise 197. Write down all the three responses, as in the model. Use the words **ча́сто**, **ре́дко**, **всегда́**, and the like in your questions.

Model: -- Вчера́ Анна **забы́ла** свою́ тетра́дь по грамма́тике.
-- Анна **ча́сто** **забыва́ет** до́ма свою́ тетра́ди?
-- Нет, она́ **пе́рвый раз** **забы́ла** свою́ тетра́дь.

1. Позавчера́ я **получи́л** письмо́ от роди́телей. 2. В сре́ду на́ши **за́нятия** **кони́чи-лись** в 12 часо́в 30 ми́нут. 3. Сего́дня, **когда́** мы **ката́лись** на **ко́ньках**, Та́ня **упа́ла**. 4. Студе́нт **пра́вильно** **отве́тил** на все **вопро́сы** преподава́теля. 5. Мы **вста́ли** сего́дня в **шесть** часо́в. 6. Я **ле́г** **вчера́** в два **часа́**. 7. **Ви́ктор** **потеря́л** свою́ **перча́тку**. 8. В **суббо́ту** мы **встре́тили** Мари́ю в **клубе́**. 9. Сего́дня мы с **товари́щем** **опозда́ли** на **пе́рвый** у́рок. 10. Сего́дня **Андре́й** **прише́л** в **университе́т** **во́время**. 11. **Вчера́** мне **удало́сь** **купи́ть** **биле́ты** в **Большо́й** **теа́тр**. 12. Сего́дня преподава́тель **прине́с** на **у́рок** **интересе́ные** **фотографи́и**. 13. **Утром** я **купи́ла** **продукты́** в **мага́зине**, **кото́рый** **находи́тся** **недале́ко** от **на́шего** **университе́та**. 14. Она́ **успе́ла** **повтори́ть** **ста́рый** **ма-тери́ал** и **пригото́вить** **дома́шнее** **зада́ние** по **ру́сскому** **языку́**.

Exercise 198. Read the sentences reporting repeated actions. Ask questions about the corresponding single actions and answer them. Write down the three responses, as in the model.

Model: -- Обы́чно я **встаю́** в **семь** часо́в.
-- Сего́дня вы **то́же** **вста́ли** в **семь** часо́в?
-- Да, сего́дня, **как** **обы́чно**, я **встал** в **семь** часо́в.

1. **Ка́ждый** **де́нь** на́ши **за́нятия** в **университе́те** **начина́ются** в **де́вять** часо́в. 2. **Утром** я **выхожу́** из **до́ма** в **8** часо́в 30 ми́нут. 3. **Когда́** я **встаю́**, я **обы́чно** **делаю́** **за́рядку**. 4. Эта **студе́нтка** **всегда́** **приходи́т** на **за́нятия** **во́время**. 5. **Этот** **студе́нт** **никогда́** **не** **опазды́вает** на **за́нятия**. 6. Студе́нты **этой** **гру́пы** **ре́дко** **забыва́ют** **дома́** **свою́** **тетра́ди** и **уче́бники**. 7. **Во** **вре́мя** **перерыва́** мы **обы́чно** **открыва́ем** **фо́рточку**. 8. **На́ши** **за́нятия** **кони́чаются** в **три** **часа́**. 9. **Иногда́** **после́** **за́нятий** я **иду́** в **сто́ловую**. 10. **Обы́чно** я **обе́даю** в **сто́ловой** и **часа́** в **четы́ре** **возвраща́юсь** **домой**. 11. **Иногда́** **вече́ром** **ко** **мне** **приходи́т** **го́сти**. 12. **Обы́чно** в **шесть** часо́в я **начинаю́** **гото́вить** **до-ма́шнее** **зада́ние**. 13. В **деся́ть** часо́в я **кони́чу** **занима́ться**. 14. В **двена́дцать** часо́в я **ложу́сь** **спать**.

Exercise 199. Read through the sentences. Account for the use of the imperfective verbs.

1. **Тепе́рь** **по** **це́лым** **часа́м** она́ **игра́ла** в **те́ннис**, **по́** **два** **ра́за** в **де́нь** **купа́лась**, **встава́ла** **ра́нним** **утра́м**, **когда́** на **ли́стьях** **еще́** **горе́ли** **больши́е** **ка́пли** **росы́**. (А. Т.)
2. Я **пу́теше́ствовал** **без** **всякой** **це́ли**, **без** **пла́на**; **оста́навливался** **везде́**, **где** **мне** **нра́-вилось**, и **отправля́лся** **то́тчас** **да́лее**, **как** **то́лько** **чу́вствовал** **жела́ние** **ви́деть** **нове́е** **лица́**. (Тург.)
3. **Иногда́**, и **дово́льно** **ча́сто**, я **встава́л** **ра́но**. (Я **спал** на **откры́том** **возду́хе**, на **терра́се**, и **я́ркие** **косые́** **лучи́** **утреннего** **со́лнца** **будили** **мне́я**.) Я **живо́** **одева́лся**, **брал** **под** **мышку** **полоте́нце** и **кни́гу** **францу́зского** **рома́на** и **шёл** **ку-паться**... Я **ложился́** в **те́нь** на **тра́ве** и **чита́л**. (Л. Т.)
4. **Не́бо** **расчища́лось**, **со́лнеч-ные** **лучи́** **игра́ли** в **лу́жах**, на **осве́женной** **зе́лени** **висели́** **ка́пли**, **срыва́лись** и **свер-кали** на **со́лнце**. (Кор.)

Exercise 200. Replace the imperfective verbs with perfective ones, and the perfective verbs with imperfective ones. How has the meaning changed?

1. Мы **встре́тились** **ра́но** **утра́м** на **вокза́ле**. 2. Она́ **подня́лась** на **второ́й** **эта́ж** и **позвони́ла**. 3. **Сестра́** **за́втракала** и **шла** на **рабо́ту**. 4. **Де́вушка** **положи́ла** **кни́гу** **перед** **собой** и **нача́ла** **чита́ть**. 5. **Учи́тель** **входи́л** в **класс**, и **сразу́** **наступа́ла** **тишина́**. 6. Она́ **наде́ла** **нове́е** **пла́тье** и **куда́-то** **ушла́**. 7. **Преподава́тель** **отве́тил** на **вопро́сы** **студе́нта**. 8. Студе́нты **записа́ли** **переска́з** **те́кста** на **плёнку**.

Exercise 201. Read through the sentences. (a) State the aspect of the verbs and explain its meaning; (b) replace all the verbs with verbs of the other aspect. How has the meaning of the sentences changed?

1. Рáно ўтром Мáрья Ивáновна проснóулась, одéлась и тихóнько пошлá в сад. (П.) 2. Лйза сéла за письмeнный стóлик, взялá перó, бумáгу и задóумалась. (П.) 3. Утром Пáвeл мóлча пил чай и уходил на рáботу, в полдeнь явлýлся обéдать, за стóлом он и мaть перекíдывались незначительными слóвами, и он исчезáл до вéчера. (М. Г.) 4. Вéчером онá [мaть] зажглá лáмпу и сéла к стóлу вязáть чулóк. Но вскóре встáла, вышлá в кóхню, заперлá дверь и вернóулась в кóмнату. Опустýла занавéски на óкнах, взялá кнйгу с пóлки, снóва сéла к стóлу, оглнóулась и наклóнлась над кнйгой. (М. Г.)

Exercise 202. Insert the verbs of the appropriate aspect.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Вчера я ... рано утром.
Я всегда ... так рано. | вставал, встал |
| 2. Когда мы жили летом в деревне, мы ... спать очень рано.
Онй ... спать и сразу заснулы. | ложылись, леглы |
| 3. Она ... писать письмо, положила ручку и встала.
Каждый день она ... работу в три часа и уходила домой. | кóнчила, кончала |
| 4. Изредка ... к нам мой старый школьный товарищ.
Сегодня он кончил работу раньше обычного и ... к нам. | заходил, зашел |
| 5. Родители регулярно ... мне посылы.
Последнюю посылку онй ... мне неделю тому назад. | присылали, прислали |
| 6. Она не могла работать спокойно, поминутно ... и ... ходить по комнате.
Она уже давно ... и ... работать. | вставала, встала
начинала, начала |
| 7. Он всегда вовремя ... мне книги, которые брал у меня.
Я не помню, ... ли он мне эту книгу? | возвращал, возвратил |
| 8. Он давно уехал к себе на родину.
Время от времени я ... от него письма.
Я надеюсь, что ... от него письмо к Новому году. | получаю, получу |

Exercise 203. Read through the extract from Leo Tolstoy's novel *Resurrection*. Account for the use of the imperfective verbs.

Жизнь его [Нехлюдова] в этот год в деревне у тетушек шла так: он вставал очень рано, иногда в три часа, и до солнца шёл купаться в реку под горой, иногда ещё в утреннем тумане, и возвращался, когда ещё роса лежала на траве и цветах. Иногда по утрам, напившись кофе, он садился за своё сочинение или за чтение источников для сочинения, но очень часто, вместо чтения и писания, опять уходил из дома и бродил по полям и лесам. Перед обедом он засыпал где-нибудь в саду; потом за обедом веселился и смешил тетушек своей веселостью, потом ездил верхом или катался на лодке и вечером опять читал или сидел с тетушками, раскладывая пасьянс. Часто по ночам, в особенности лунным, он не мог спать только потому, что испытывал слишком большую волнующую радость жизни, и, вместо сна, иногда до рассвета ходил по саду со своими мечтами и мыслями.

USE OF THE ASPECTS OF THE INFINITIVE

1. An imperfective infinitive only is used after verbs expressing the beginning, continuation or the end of an action: **начинать** 'to begin'—**начать, стать** 'to begin', **продолжать** 'to continue', **кончать** 'to finish'—**кóнчить, переставать** 'to stop'—**перестать, прекращать** 'to

cease'—**прекратить, бросать** 'to give up'—**брóсить, приниматься** 'to set about (doing smth.)'—**приняться**.

After the above verbs no perfective infinitive can be used:

- | | |
|---|---|
| Он начал <i>готовить</i> домашнее задание. | 'He began to do his homework.' |
| В это время мы обычно начинаем <i>готовить</i> домашнее задание. | 'At this time we usually begin to do our homework.' |
| На улице мы продолжали <i>обсуждать</i> этот вопрос. | 'We continued to discuss that question in the street.' |
| К сожалению, он перестал <i>посещать</i> занятия кружка. | 'Unfortunately, he stopped attending the study group's meetings.' |
| Он с готовностью принялся (начал, стал) <i>помогать</i> нам. | 'He willingly set about helping us.' |
| Он всегда с готовностью принимался (начинал) <i>помогать</i> нам. | 'He always set about helping us willingly.' |

2. Likewise, an imperfective infinitive only is used after the verbs **привыкать** 'to get used (to)'—**привыкнуть, отвыкать** 'to grow out of the habit of'—**отвыкнуть, приучать** 'to train', 'to accustom'—**приучить, отучать** 'to teach not to (do smth.)'—**отучить, учиться** 'to learn'—**научиться, надоедать** 'to bore'—**надоесть, уставать** 'to get tired'—**устать, избегать** 'to avoid', **понравиться** 'to please', **полюбить** 'to grow fond of', 'to fall in love'.

- | | |
|--|---|
| Я постепенно привыкаю рано <i>ложиться</i> и рано <i>вставать</i> . | 'I am gradually getting used to going to bed and getting up early.' |
| Я привык рано <i>ложиться</i> и рано <i>вставать</i> . | 'I got used to going to bed and getting up early.' |
| Он всё больше отвыкает <i>говорить</i> по-русски. | 'He is more and more getting out of the habit of speaking Russian.' |
| Он совсем отвык <i>говорить</i> по-русски. | 'He has got out of the habit of speaking Russian altogether.' |
| Мать приучает детей <i>мыться</i> холодной водой. | 'The mother is getting her children into the habit of washing with cold water.' |
| Мать приучила детей <i>мыться</i> холодной водой. | 'The mother has got her children into the habit of washing with cold water.' |
| Мне всегда быстро надоедало <i>ехать</i> в поезде. | 'I would soon get tired of travelling by train.' |
| Мне надоело (наскучило) <i>ехать</i> в поезде. | 'I was tired of travelling by train.' |
| Больной обычно скоро уставал <i>сидеть</i> . | 'The sick man would soon get tired of sitting.' |
| Больной устал <i>сидеть</i> . | 'The sick man got tired of sitting.' |

Она избегает отвечать на такие вопросы.

Я полюбил гулять зимой в лесу.

Мне понравилось ловить рыбу удочкой.

'She tries to avoid answering such questions.'

'I grew fond of strolling in the woods in winter.'

'I grew fond of angling.'

Notes.— 1. After the perfective verbs **полюбить** and **понравиться** only an imperfective infinitive is used, whereas after their imperfective counterparts the infinitive of either aspect may be used.

Я люблю говорить с ним.
Мне нравится говорить с ним.
Я люблю поговорить с ним.
Мне нравится поговорить с ним.

'I like talking with him.'

'I like to have a chat with him.'

2. After the perfective verb **избегать** 'to avoid' no infinitive is found, instead the corresponding noun is used:

Я избегал встречаться с ним.
Я избегал встречи с ним.

'I used to avoid meeting him.'

'I avoided meeting him.'

3. After the perfective verbs **забыть** 'to forget', **успеть** 'to have enough time' and **удаться** 'to manage', 'to succeed' only a perfective infinitive is used:

Я забыл спросить об этом.
Мы успели приготовить задание.

'I forgot to ask about that.'

'We had enough time to do the homework.'

Нам удалось купить билеты на концерт.

'We managed to buy tickets for the concert.'

After their imperfective counterparts an infinitive of either aspect can be used:

Я иногда забывал принести учебник.

'I sometimes forgot to bring the textbook.'

Я иногда забывал приносить учебник.

Он всегда успеваёт выполнять задание.

'He always has enough time to do the homework.'

Он всегда успеваёт выполнить задание.

Нам всегда удавалось достать билеты на интересные спектакли.

'We always managed to get tickets for interesting plays.'

Нам всегда удавалось достать билеты на интересные спектакли.

Exercise 204. Fill in the blanks with the appropriate verbs in the infinitive.

А 1. Вчера мы выучили не все слова из этого текста. Сегодня мы кончили ... эти слова. 2. На прошлом уроке преподаватель не успел доказать эту теорему. Сегодня он кончил ... эту теорему. 3. В июне этот студент не смог сдать все экзамены. Только в июле он кончил ... экзамены. 4. В понедельник студенты не успели начертить этот сложный чертёж. Они кончили ... этот чертёж только в среду. 5. Я

не успел решить все задачи, которые нам дал преподаватель. Две задачи я не кончил ... 6. Я не успел написать это письмо, потому что поздно начал ... его. 7. Мария не проверила своё сочинение, потому что поздно начала ... его. 8. В. 1. Я сейчас убираю комнату, потому что утром не успела ... 2. Он сейчас решает задачу, которую вчера ему не удалось ... 3. Преподаватель сейчас объясняет материал, который вчера не успел ... 4. Я возвращаю вам книги, которые вчера забыл ... 5. Студент сдаёт сегодня экзамен, который на прошлой неделе ему не удалось ... 6. Вчера мы анализировали этот текст и сегодня продолжаем ... его. 7. На прошлой неделе мы повторяли виды глагола, но и сейчас ещё не кончили ... их. 8. Сейчас я перевожу текст, который вчера вечером не успел ...

Exercise 205. Insert the verbs of the appropriate aspect. Write out the verbs which require an imperfective infinitive and those which require a perfective one.

- Эта ученица стала лучше ... русский твёрдый звук л.
- Учитель начал ... новый материал.
- Вчера вечером у нас было собрание, но я всё-таки успел ... домашнее задание.
- Когда ты кончишь ..., вымой посуду и уберь со стола.
- Он так спешил на лекцию, что даже забыл ...
- В деревне она привыкла ... с восходом солнца.
- Я рад, что мне удалось ... билет на этот интересный концерт.
- Он очень занят сейчас, поэтому он перестал ... репетиции хора.
- У кого она научилась так хорошо ... платья?
- Он принялся ... комнату.
- Мать устала ... на бесконечные вопросы ребёнка.
- Мне надоело ... этот вопрос.
- Она почему-то избегает ... с нами.
- Он кончил университет, но продолжал ... английский язык.

произносить, произнести
объяснить, объяснить
выполнять, выполнить
завтракать, позавтракать
завтракать, позавтракать
встать, вставать
покупать, купить
посетить, посещать
шить, сшить
убрать, убирать
отвечать, ответить
обсудить, обсуждать
встретиться, встретиться
изучить, изучать

4. After words expressing a wish, attempt, intention (**хотеть** 'to want', **стараться** 'to try', **пытаться** 'to try', **обещать** 'to promise'), exhortation (**просить** 'to ask', **уговаривать** 'to persuade', **советовать** 'to advise') or necessity (**надо** 'it is necessary', 'one must', **нужно** 'it is necessary', 'one must', **необходимо** 'it is necessary', 'one must', **должно** 'one must') to perform an action either a perfective or imperfective infinitive is used depending on the meaning of the verb and of the whole sentence.

If the action of the infinitive is recurrent, imperfective verbs are used, whereas actions which take place on one occasion only are generally conveyed by perfective verbs:

Imperfective

Perfective

Я **хочу** получать этот журнал.
'I want to receive this magazine (regularly).'

Я **хочу** получить этот журнал.
'I want to get this (particular) magazine.'

Я **надеюсь** встречаться с вами часто.

Я **надеюсь** скоро снова встретиться с вами.

'I hope to meet you often.'

'I hope to meet you again soon.'

Он **обещал** *писа́ть* нам из санатория.

'He promised to write to us (regularly, often or at least more than once) from the sanatorium.'

Мне **на́до** *выходи́ть* из до́ма в 8 часо́в.

'I must leave home at 8 o'clock (as a rule).'

Ты **до́лжен** во́время *отвеча́ть* на пи́сьма.

'You must answer letters in time.'

Он **обещал** *написа́ть* нам из санатория.

'He promised to write to us (once) from the sanatorium.'

Мне **на́до** *вы́йти* из до́ма в 8 часо́в.

'I must leave home (on this particular occasion) at 8 o'clock.'

Ты **до́лжен** *отвѣти́ть* на это пи́сьмо́.

'You must answer this letter.'

If the action of the infinitive takes place on one occasion and is of short duration, verbs of the perfective aspect only are used (**хочу́** *взять*, *дать*, *получи́ть*, *откры́ть* 'I want to take, to give, to get, to open').

If the action of the infinitive is prolonged and is presented as unlimited in time, imperfective verbs are used.

Я **хочу́** *изуча́ть* ру́сский язы́к.

'I want to study Russian.'

Това́рищи **обещали** *помога́ть* мне.

'My friends promised to help me.'

If the object of a wish can come as the result of the action of the infinitive, perfective verbs are used.

Я **хочу́** *изучи́ть* ру́сский язы́к.

'I want to learn Russian (thoroughly).'

Врач **хочет** *найти́* причи́ну бо́лезни.

'The doctor wants to find the cause of the illness.'

Exercise 206. Explain the difference in the meaning of the following pairs of sentences.

Вам **на́до** *принима́ть* это лека́рство.

Вам **на́до** *приня́ть* это лека́рство.

Ну́жно класть ве́щи на ме́сто.

Ну́жно *положи́ть* ве́щи на ме́сто.

Мы **должны́** *встрѣти́ться* в универси-тете́.

Мы **должны́** *встреча́ться* в универси-тете́.

Она́ **хочет** *лечь* спать ра́но.

Она́ **хочет** *ложи́ться* спать ра́но.

Брат **обещал** *написа́ть* мне из до́ма о́тдыха.

Брат **обещал** *писа́ть* мне из до́ма о́тдыха.

Exercise 207. Read through the sentences, state the aspect of the infinitives and account for its use.

1. Она́ не ве́рила ему́ и хоте́ла тепе́рь пони́ять его́ тайные мы́сли. (*Чех.*) 2. Я попроси́л перево́зчика пусти́ть ло́дку по течѣнию. (*Тург.*) 3. В Оде́ссе я пробуду, ве́роятно, е́ще с ме́сяц. К это́му вре́мени рабо́ту ду́маю зако́нчить. (*Гайд.*) 4. К вече́ру все так устава́ли, что с трудо́м добира́лись до горо́дка. Тогда́ Коля реши́л брать с собо́й ко́е-какие проду́кты, и по два-три дня они́ не возвра́щались домо́й. (*Пауст.*) 5. Мы реши́ли остано́виться у пе́рвого же до́ма, где уви́дим свет в о́кнах. (*Пауст.*) 6. Темне́ло ра́но. В пять часо́в на́до было́ уже́ зажига́ть ла́мпу. (*Пауст.*) 7. Чело́век по нату́ре своѣ́й — худо́жник. Он всю́ду так или ина́че стреми́тся вно́сить в свою́ жизнь красо́ту. (*М.Г.*) 8. Не превра́щайтесь в архива́риусов факто́в. Попы́тайтесь про́никнуть в тайну́ их возникнове́ния. (*Пав.*)

Exercise 208. Explain the use of the aspects of the infinitives. Note the verbs modified by the italicised words expressing the recurrence of an action.

1. Я *иногда́* хоте́л отве́тить на твоѣ́ пи́сьмо, но у меня́ не́ было́ вре́мени. 2. Она́ *проси́ла* хотя́ бы *иногда́* отве́чать на се́ пи́сьма. 3. *Обы́чно* он мог отве́тить на вопро́сы преподава́теля, но молча́л. 4. Он хоте́л *всегда́* получа́ть отличные отме́тки. 5. Я ви́жу, что *иногда́* он хо́чет помо́чь нам, но не реши́ается *предложи́ть* свою́ помо́шь. 6. Я *хочу́ раз в неде́лю* посеща́ть ле́кции по исто́рии иску́ств. 7. Мне хоте́лось *иногда́* по воскресе́ньям уезжа́ть из горо́да. 8. Мы *хоти́м* встреча́ться *по понеде́льникам*.

Exercise 209. Insert the verbs of the appropriate aspect.

1. Я *хочу́* ... вам, почему́ я не *прише́л* вчера́.
2. Я *наде́юсь* ско́ро ... к здо́лшему кли́мату.
3. Студе́нт *стара́ется* ... это́т план к сро́ку.
4. Она́ *пробовала* ... свою́ мысль по-ру́сски, но это́ ей не *вполне́* удало́сь.
5. Врач, кото́рый *лечи́т* это́го больно́го, сказа́л, что он *наде́ется* ... его́.
6. Он *проси́л* меня́ ... его́ с на́шим преподава́телем.
7. Больно́му ста́ло лу́же, он *наде́ется* ско́ро...
8. Они́ *хотя́т* до са́мого у́жина ... в ша́хматы.
9. Я *хочу́* *поскорѣе* ... отве́т на своѣ́ пи́сьмо.
10. Я *проси́ла* его́ ... мне по телефо́ну *всякий* раз, когда́ ему́ *будет* *нужна́* моя́ помо́шь.

объясня́ть, объясни́ть
привыка́ть, привыкну́ть
выполня́ть, выполни́ть
выража́ть, вырази́ть

лечи́ть, вы́лечить

знако́мить, познако́мить

выздора́вливать,
выздорове́ть

игра́ть, сыгра́ть
получа́ть, получи́ть
звони́ть, позвони́ть

SOME USES OF THE ASPECTS OF THE INFINITIVE PRECEDED BY НЕ

1. Use of the imperfective infinitive preceded by the negative particle не after verbs which express the exhortation to, or intention to perform, an action.

If the verbs **проси́ть** 'to ask', **сове́товать** 'to advise', **реши́ть** 'to decide', **обеща́ть** 'to promise', etc., which express the exhortation to, or intention to perform, an action, are followed by the negative particle **не**, the infinitive which comes after **не** is in most cases imperfective.

Compare these sentences with and without **не**:

Врач **посоветовал** больно́му *приня́ть* снотво́рное.

Врач **посоветовал** больно́му *не* *принима́ть* снотво́рного.

'The doctor advised the patient to take a soporific.'

'The doctor advised the patient not to take the soporific.'

Он **уговори́л** меня́ *оста́ться*.

Он **уговори́л** меня́ *не* *оста́ваться*.

'He persuaded me to stay.'

'He persuaded me not to stay.'

Мы **реши́ли** *у́ехать* по́сле экза́менов домо́й.

Мы **реши́ли** *не* *уезжа́ть* по́сле экза́менов домо́й.

'We decided to go home after the examinations.'

'We decided not to go home after the examinations.'

Мы **договори́лись** *встре́титься* за́втра.

Мы **договори́лись** *не* *встреча́ться* за́втра.

'We agreed to meet tomorrow.'

'We agreed not to meet tomorrow.'

Note.— A perfective infinitive preceded by **не** can be used after the verbs **просить** and **советовать** only to express warning against an involuntary, casual action:

Прошу тебя *не проговориться* (*не сказать*) как-нибудь случайно об этом. 'I ask you not to blurt it out inadvertently.'

Compare:

Прошу тебя никому *не говорить* об этом. 'I ask you not to tell anyone about it.'

2. Use of the imperfective infinitive after words which express the unnecessary or needlessness of an action.

After the words **не надо** 'need not', **не нужно** 'need not', **не следует** 'should not', 'ought not', **не стоит** 'is not worth' the infinitive is invariably imperfective.

Compare the following sentences with and without **не**:

Мне **нужно** (**надо**) *купить* этот учебник. Мне **не нужно** (**не надо**) *покупать* этот учебник.
'I must buy this textbook.' 'I don't have to buy this textbook.'

Этот фильм интересный, его **стоит** *посмотреть*. Этот фильм неинтересный, его **не стоит** *смотреть*.
'This film is interesting; it is worth seeing.' 'This film is not interesting; it is not worth seeing.'

Вам **следует** *обратиться* к нему с этим вопросом. Вам **не следует** *обращаться* к нему с этим вопросом.
'You should refer this question to him.' 'You should not refer this question to him.'

Besides, an imperfective infinitive is also used after the words **довольно** 'it is enough', **достаточно** 'it is enough', **хватит** 'it is enough', **безачем** 'it is no purpose', **бесполезно** 'it is useless', **вредно** 'it is harmful', which also express needlessness of an action:

Достаточно (**довольно**, **хватит**) *обсуждать* этот вопрос: всё уже ясно. 'Enough discussing this question: everything is already clear.'

Тебе **безачем** (**не нужно**) *уезжать*. 'You needn't leave.'

Курить **вредно**. 'Smoking is harmful.'
Бесполезно *учить* его музыке: у него очень плохой слух. 'It is no use teaching him music: he has no ear for music.'

3. The aspects of the infinitive after the word **нельзя**.

Нельзя has two meanings:

(1) If **нельзя** means '(it is) not allowed', '(one) must not, should not', it may be followed only by an imperfective verb.

Нельзя *читать* чужие письма. 'One must not read other people's letters.'

Нельзя *входить* в эту комнату в пальто. 'One must not enter this room in one's coat.'

(2) If **нельзя** means '(one) cannot', the numerous verbs which may follow it take the perfective aspect.

Это письмо **нельзя** *прочитать*, оно написано неразборчиво. 'This letter cannot be read: it is written illegibly.'

В комнату *войти* **нельзя**, потому что у нас нет ключа. 'We cannot enter the room because we have no key.'

Нельзя with the meaning 'it is impossible' can be followed not only by perfective verbs but also by certain imperfective verbs which express prolonged actions.

Здесь очень шумно, поэтому здесь **нельзя** (**невозможно**) *заниматься*. 'It is very noisy here, that is why it is impossible to study here.'

В саду **нельзя** (**невозможно**) *было гулять*: там лежал глубокий снег. 'It was impossible to walk about in the garden: it was covered with deep snow.'

Exercise 210. Read through the sentences. State the aspects of the infinitives and explain their use.

1. Он решил до осени никуда не уезжать из Ленинграда. (*Паст.*) 2. Мы сговорились честно работать с утра до обеда и не соблазнить в это время друг друга рыбной ловлей. (*Паст.*) 3. Продолжать этот разговор было бесполезно. (*Чех.*) 4. Он решил в дом не заходить, а только пройти мимо. (*Паст.*) 5. Жёня шла со мной рядом по дороге и старалась не глядеть на небо, чтобы не видеть падающих звёзд, которые почему-то пугали её. (*Чех.*) 6. Солнце было ещё высоко, останавливаться на ночлёт не имело смысла. (*Ар.*)

Exercise 211. Put the particle **не** before the infinitives, changing their aspects.

Model: Брат попросил меня *сказать* об этом матери.
Брат попросил меня *не говорить* об этом матери.

1. Товарищ убедил меня *купить* эту книгу. 2. Я решил *ответить* на это письмо. 3. Она решила *сшить* себе новое платье. 4. Он обещал *вернуться* домой до восьми часов вечера. 5. Я просил его *познакомить* меня с этим человеком. 6. Мы уговорили её *уехать*. 7. Мы условились *встретиться* завтра после занятий. 8. Сошёл обещал *разбудить* меня рано утром. 9. Она просит *зажечь* свет. 10. Мы решили *пригласить* гостей.

Exercise 212. Use the negative particle in the second response changing the verb aspect accordingly. Give the reason for the negation. Write down the responses, as in the model.

Model: — Сегодня мне *нужно приготовить* обед.
— Нет, тебе *не нужно готовить* обед, сегодня мы пойдём в ресторан.

1. Завтра мне *нужно будет* встать в шесть часов, потому что сегодня я не успею *приготовить* домашнее задание. 2. Сегодня мне *нужно* пойти на почту и получить денежный перевод. 3. Нам *надо* встретиться ещё раз, мы не успели *обсудить* наш план. 4. Сегодня *днём* мне *нужно* лечь спать, потому что ночью я почти не спал. 5. Тебе *нужно* принять снотворное, ты плохо спал вчера. 6. Ты сегодня нездоров, тебе *надо* остаться дома. 7. В сочинении много ошибок, тебе *надо* его переписать. 8. *Надо* послать родителям телеграмму о твоём приезде.

Exercise 213. Explain the difference in the meaning of the sentences in each pair.

Perfective	Imperfective
Эту записку нельзя <i>прочитать</i> .	Эту записку нельзя <i>читать</i> .
В комнату нельзя <i>войти</i> .	В комнату нельзя <i>входить</i> .

На этот вопрос нельзя ответить.

Окно нельзя открыть.

Об этом нельзя забыть.

Этот вопрос нельзя решить так скоро.

Здесь нельзя поймать ни одной рыбы.

Тебя нельзя было разбудить.

Таким методом нельзя вылечить никого.

Здесь нельзя отдохнуть.

Ему нельзя помочь.

На этот вопрос нельзя отвечать.

Окно нельзя открывать.

Об этом нельзя забывать.

Этот вопрос нельзя решать так скоро.

Здесь нельзя ловить рыбу.

Тебя нельзя было будить.

Таким методом нельзя лечить никого.

Здесь нельзя отдыхать.

Ему нельзя помогать.

Exercise 214. State the aspect of the infinitive. What is the meaning of *нельзя* in these sentences?

1. Здесь нельзя заниматься (работать): очень шумно. 2. Река ещё не замёрзла, нельзя кататься на коньках. 3. Напротив построили большой дом, теперь из нашего окна нельзя видеть парк. 4. Они были слишком далеко, их голоса уже нельзя было слышать. 5. В соседней комнате очень шумно, поэтому здесь нельзя спать. 6. О таких пустяках нельзя долго помнить. 7. Нельзя было предвидеть все трудности. 8. По этой дороге нельзя идти.

Exercise 215. Insert the verb of the appropriate aspect.

1. На другую сторону реки нельзя ..., потому что у нас нет лодки.
2. До нашего дома нельзя ... на трамвае, туда не идёт трамвай.
3. Нельзя ... в учебник во время контрольной работы.
4. Нельзя было сразу ... имена всех наших новых знакомых.
5. Мать сказала девочке: «Это чужие вещи, их нельзя ...».
6. Скала была гладкая и почти отвесная, на неё нельзя было ...
7. Это очень трудный экзамен, к нему нельзя ... за одну неделю.
8. Нельзя так легкомысленно ... к своим обязанностям.
9. Эту книгу сейчас нельзя ... ни в одном магазине, её можно только взять в библиотеке.
10. Нельзя ... на занятия, надо приходиться вовремя.
11. Был густой туман, уже в трёх шагах ничего нельзя было ...
12. Нельзя ... собеседника, это невежливо.

- переправляться, переправиться
- доехать, доезжать
- смотреть, посмотреть
- запомнить, запоминать
- брать, взять
- взобраться, взбираться
- готовиться, подготовиться
- относиться, отнестись
- купить, покупать
- опоздать, опаздывать
- рассмотреть, рассматривать
- перебить, перебивать

PECULIARITIES IN THE USE OF THE ASPECTS IN THE PAST TENSE

IMPERFECTIVE ASPECT

1. Imperfective verbs are used in the past tense when the speaker wants to know whether the action has taken place:

Вы читали эту книгу?— Да, “Have you read this book?”
я читал её. “Yes, I have read it.”

The answer merely states the fact that the action concerned has taken place.

When the speaker is interested in the result of an action, perfective verbs are used:

Вы прочитали эту книгу? Если вы уже прочитали эту книгу, дайте её мне.— Да, я прочитал книгу и могу дать её вам. “Have you read this book? If you have read this book, lend it to me.” “Yes, I have read the book and can lend it to you.”

The use of the imperfective aspect when stating facts is typical of conversation:

Кто-нибудь звонил мне вчера?— Да, кто-то звонил вам вчера вечером. “Did anyone ring me yesterday?” “Yes, somebody rang you yesterday evening.”

Вы смотрели этот фильм?— Да, я смотрел этот фильм. “Have you seen this film?” “Yes, I have seen this film.”

Ты уби́рала сегодня комнату?— Да, я уби́рала сегодня комнату. “Have you tidied up the room today?” “Yes, I have tidied up the room today.”

2. If the speaker knows that an action took place and was completed, but asks a question about its agent or object, imperfective verbs are used in conversation:

Кто шил вам этот костюм?— Этот костюм шила моя сестра. “Who made that suit for you?” “My sister made this suit for me.”

Кто сегодня уби́рал комнату?— Комнату уби́рал я. “Who tidied up the room today?” “I tidied up the room.”

Что она пела?— Она пела русскую народную песню. “What did she sing?” “She sang a Russian folk song.”

О чём он вам рассказывал?— Он рассказывал нам о своей поездке. “What did he tell you?” “He told us about his trip.”

In the above sentences the actions are merely named, they are not characterised. If the result of an action is characterised in the sentence, perfective verbs are used.

Кто так хорошо сшил вам этот костюм? “Who made that suit so well for you?”

Кто так плохо убрал сегодня комнату? “Who tidied up the room so badly today?”

3. Some verbs which express a concrete action—открывать ‘to open’, закрывать ‘to close’, брать ‘to take’, давать ‘to give’, вставлять ‘to open’, ложиться ‘to lie down’, садиться ‘to sit down’, подниматься ‘to rise’, приходиться ‘to come’, уходить ‘to go away’, входить ‘to enter’, выходить ‘to go out’, etc.— in the past may connote a single action proceeding “there and back”. In such cases imperfective verbs are used:

Я открывал окно. ‘I opened (and then closed) the window.’

Почему́ эта кни́га лежи́т не на ме́сте? Кто её **брал**?

За́чем вы **вставали** с постели́? Ве́дь врач за́претил вам встать.

К вам кто́-то **приходи́л**.

The corresponding perfective verbs (**откры́ть** 'to open', **закры́ть** 'to close', **взять** 'to take', etc.) show that the result of the action is still relevant at the moment of speaking.

Compare:

Imperfective

Я открыва́л окно́.

'I opened the window.'

(I opened the window, then I closed it; at the moment of speaking the window is closed.)

Това́рищ **брал** у меня́ э́ту кни́гу.

'My friend borrowed this book from me.'

(My friend borrowed this book and returned it: at this moment the book is with me.)

Perfective

Я откры́л окно́.

'I've opened the window.'

(At the moment of speaking the window is still opened.)

Това́рищ **взял** у меня́ э́ту кни́гу.

'My friend has borrowed that book from me.'

(At this moment the book is with my friend.)

Exercise 216. Read through the sentences, explain the use of the imperfective aspect of the italicised verbs.

1. Учи́тель *чита́л* вслух рассказ, учени́ки *слу́шали*.
2. Вы *чита́ли* э́тот рассказ?
3. Из сосе́дней аудито́рии доноси́лся шум. Там студе́нты *обсужда́ли* какой-то спо́рный вопро́с.
4. Э́тот вопро́с мы уже́ о́дин раз *обсужда́ли*.
5. Вы мне уже́ *пока́зывали* э́ту фотогра́фию.
6. У нас в клубе́ по суббо́там *пока́зывали* фильмы́.
7. Де́вушки сиде́ли на бере́гу и *пе́ли*.
8. Какую́ пе́сню они́ сейча́с *пе́ли*?
9. Кто меня́ *звал*?
10. Его́ до́лго *звали́*, а он всё не шёл.
11. Э́тот костю́м *шил* хоро́ший портно́й.
12. Она́ сиде́ла у стола́ и *шла́*.

Exercise 217. Explain the use of the aspects of the italicised verbs.

Э́то была́ не моя́ кни́га, я *брал* её у това́рища.

Во́т э́та кни́га, я *взяла́* её у това́рища.

Я то́лько что *поднима́лся* на пя́тый эта́ж, мне не хо́чется ещё́ раз иди́ти туда́.

Това́рищи *подня́лись* на пя́тый эта́ж и *ждут* нас там.

За́чем вы *вставали́* с постели́? Вы больно́й, вам на́до лежа́ть.

За́чем вы *вста́ли* с постели́? Ложите́сь сейча́с же в постель.

Я заме́тил, что без меня́ в мою́ ко́мнату кто́-то *входи́л*.

В ко́мнате кто́-то е́сть. Я ви́дел, как кто́-то *вои́шёл* в ко́мнату.

Exercise 218. Insert the verbs of the appropriate aspect.

1. Во́т то ме́сто, где мы ... во вре́мя на́шей про- | отды́хали, отды́хнули
гу́лки.
2. Та кни́га, о кото́рой я тебе́ ..., сейча́с прода́ется | говори́л, сказа́л
во всех кни́жных магази́нах.

3. Когда́ я верну́лся домо́й, мне сказа́ли, что кто́-то ... мне по телефо́ну.
4. Я весь день ждал его́ звонка́. Он ... по́здно ве́чером.
5. Вы ... мне об э́том сли́шком по́здно, я ниче́м не могу́ вам помо́чь.
6. Разда́лся стук в дверь, ... мой сосе́д.
7. Вдруг кто́-то гро́мко ... в дверь.
8. У меня́ нет сейча́с э́той кни́ги, я ... её в библио́теке.
9. Отку́да у тебя́ э́та кни́га? Где ты её ...?
10. Я да́вно собира́лся посмотре́ть э́тот филь́м и вчера́ на́конец ...
11. Как мно́го пыли́ оста́лось после́ убо́рки! Кто сейго́дня ... ко́мнату?
12. Не ну́жно открыва́ть окно́, я полчаса́ наза́д ...

звони́л, позвони́л

звони́л, позвони́л

говори́ли, сказа́ли

стуча́л, посту́чал

стуча́л, посту́чал

брал, взял

брал, взял

смотре́л, посмотре́л

убира́л, убра́л

откры́л, открыва́л

его́.

THE PERFECT MEANING OF THE PERFECTIVE ASPECT

A large number of perfective verbs in the past tense may show that the result of an action performed before the moment of speaking is relevant at the moment of speaking. This meaning of perfective verbs is called *perfect*.

Вы **откры́ли** окно́, по́этому в ко́мнате сквозня́к.

'You opened the window (at the moment of speaking the window is open), that's why it is draughty in the room.'

Ко́ мне из Волгогра́да **прие́хала** сестра́.

'My sister has come from Volgograd to see me (my sister is staying with me now).'

Perfective verbs with a perfect meaning may be used in a sentence together with verbs in the present tense.

Я **потеря́л** ру́чку и **пишу́** тепе́рь кара́ндашом.

'I have lost my pen (I have no pen now) and now I write with a pencil.'

Она́ **забы́ла** а́дрес и **не мо́жет** посла́ть письмо́.

'She has forgotten the address and cannot post the letter.'

Мы **уста́ли** и **хоти́м** отды́хнуть.

'We are tired and want to rest.'

Perfective verbs with the meaning of the beginning of an action in the past tense may denote an action going on at the moment of speaking. Sentences with such perfective verbs may also contain verbs in the present tense.

Э́тот студе́нт **заболе́л** и **не посеща́ет** ле́кций.

'This student has fallen ill (he is ill now) and does not attend the lectures.'

Он **рассерди́лся** и **не разговари́вает** со мной.

'He got angry (he is angry now) and won't speak to me.'

There are cases in which the past tense of perfective verbs with the meaning of the beginning of an action can be replaced with the present

tense of the corresponding imperfective verbs, the meaning of the beginning of an action being lost:

Пошёл дождь, и мы не можем идти гулять.

'It started raining and we can't go for a walk.'

Он очень **заинтересовался** этим вопросом и сейчас думает только об этом.

'He became very interested in this question and now thinks about nothing else.'

When past events are reported, perfective verbs may also be used with a perfect meaning, in which case the same sentence may contain imperfective verbs.

Пошёл дождь, и мы не могли идти гулять.

Он **заинтересовался** этим вопросом и думал только об этом.

The use of perfective verbs with a perfect meaning is typical of colloquial speech; however, it is also possible in narrative texts and descriptions.

Осень. Лес **опустел**. Листья **пожелтели** и падают.

Идёт дождь, и мы не можем идти гулять.

'It is raining and we can't go for a walk.'

Он очень **интересуется** этим вопросом и сейчас думает только об этом.

'He is very interested in this question and now thinks about nothing else.'

'It began raining and we could not go for a walk.'

'He became interested in this question and thought about nothing else.'

Exercise 219. State the aspect of the italicised verbs.

1. Я один, сижу у окна; серые тучи *закрыли* небо, солнце сквозь туман кажется жёлтым пятном. (Л.) 2.— Вы очень милый человек, — продолжал Гагин, — но почему она вас так *полюбила* — это я, признаюсь, не понимаю. (Тург.) 3. Теперь зима; мороз *запущил* стёкла окон; в тёмной комнате горит одна свеча. (Тург.) 4. Солнце уже *взошло* и играет по снегу. (Чех.) 5. Солнце *село*; звезда *зажглась* и *дрожит* в огнистом море заката. (Тург.) 6. Поздняя осень. Грачи *улетели*. Лес *обнажился*, поля *опустели*. (Н.)

Exercise 220. Replace the adjectives used as predicates with verbs in the past tense (the verbs are given at the end of the exercise).

Model: Небо *тёмное*, сейчас пойдёт дождь.
Небо *потемнело*, сейчас пойдёт дождь.

1. Улица *пустá*, кругом *тихо*. 2. Листья на деревьях *жёлтые* и уже *падают*. 3. Я *голоден* и с удовольствием *поужинаю* с вами. 4. Он *болен* и *лежит* в постели. 5. Теперь мы с ним *знакомы*, и я могу *обратиться* к нему с этой просьбой. (познакомиться, проголодаться, опустеть, заболеть, пожелтеть)

Exercise 221. Replace the italicised verbs with perfective verbs implying the beginning of an action.

Model: В коридоре *шумят*, и я плохо вас слышу.
В коридоре *зашумели*, и я плохо вас слышу.

1. Мой товарищ *интересуется* археологией и теперь часто ездит в экспедиции. 2. *Идёт* дождь, и дети должны сидеть дома. 3. Она *болеет* и поэтому не может выступать завтра на концерте. 4. Я увидел её во дворе в 7 часов и подумал: «Куда она *идёт* так рано?» 5. Она *сердится* и не хочет говорить с нами. 6. Она *грустит*, потому что давно нет писем из дома. 7. Звонок *звенит*, пора кончать работу. 8. У меня голова *болит*, не могу больше работать.

USE OF VERB ASPECTS IN THE PAST TENSE WITH HE

In negative sentences past tense imperfective verbs are frequently used when in the corresponding affirmative or interrogative sentences perfective verbs would be used.

Ты **взял** мою ручку?

"Was it you who took my pen?"

— Да, это я **взял**.

"Yes, it was me."

— Нет, я **не брал** твоей ручки.

"No, I did not take your pen."

Кто **сказал** ему об этом?

"Who told him about that?"

— Не знаю, я **не говорил**.

"I don't know, I didn't."

Он уже **пришёл**?

"Has he come?"

— Нет, он ещё **не приходил**.

"No, he hasn't come yet."

1. When an action which was not expected to take place is completely negated, imperfective verbs are used.

Я **не брал** ваших вещей.

'I did not take your things.'

Мы никакой телеграммы **не получили**.

'We have not received any telegram.'

2. If, at the moment of speaking, an action is still expected to take place, either perfective or imperfective verbs can be used, the use of either aspect not affecting the meaning of the sentence:

Почтальон **принёс** газеты?

"Has the postman brought the newspapers?"

— Нет, ещё **не принёс**.

"No, he hasn't brought them yet."

— Нет, ещё **не приносил**.

"No, he hasn't brought them yet."

Ты уже **получил** ответ на письмо?

"Have you received an answer to your letter?"

— Нет, ещё **не получил**.

"No, I haven't received any yet."

— Нет, ещё **не получал**.

3. If a negated action was expected to have taken place but did not actually happen and is unlikely to happen at the moment of speaking, perfective verbs are generally used:

Почему ты **не пришёл** вчера на лекцию?

"Why didn't you attend the lecture yesterday?"

Он **обещал** позвонить мне вчера вечером, но почему-то **не позвонил**.

'He promised to ring me yesterday evening but for some reason he didn't.'

Я долго ждал письма, но так и **не получил** его.

'I waited for the letter for a long time but I never received it.'

4. If a sentence speaks of a prolonged absence of an action, or an

action being delayed for a long time, then imperfective verbs are used.
 Друзья молчали. Ни тот, ни другой **не начинал** говорить.
 Я давно **не получал** от него писем.

'The friends were silent. Neither would break the silence.'
 'I have not received letters from him for a long time.'

A prolonged absence of an action is frequently emphasised by the adverb **долго** or **давно** 'for a long time'.

Он **долго не писал** мне. 'He has not written to me for a long time.'
 Я **давно не получал** от него писем. 'I have not received letters from him for a long time.'

Exercise 222. Read through the sentences; state the aspect of the verbs preceded by the negative particle **не**.

1. Не давая перебивать себя, она рассказала то, что она ещё никогда никому не рассказывала. (Л. Т.) 2. Она встала, оделась, сошла вниз. Ещё никто не проснулся в доме. (Тург.) 3. До самого отъезда в деревню я никуда не выходил из дома. (Л. Т.) 4. Почтовый поезд ещё не приходил. На запасном пути стоял длинный товарный поезд. (Чех.) 5. Вероятно, отец телеграмму об их выезде не получил и поэтому лошадей на станцию он за ними не прислал. (Гайд.) 6. Деревянная платформа скоро опустела, а отец встречать их так и не вышел (Гайд.) 7. Я долго не отвечал на твоё письмо; я все эти дни думал о нём. (Тург.) 8. Писем от тебя ещё не получал, жду сегодня. (Гайд.) 9. Река долго не замерзала; от её злёной воды подымался пар. (Пауст.) 10. Река ещё не замёрзла, и её свинцовые волны грустно чернели в однообразных берегах. (П.) 11. Мы не разбивали голубой чашки. (Гайд.) 12. На другое утро (я уже проснулся, но ещё не вставал) стук палки раздался у меня под окном. (Тург.)

Exercise 223. Insert the verbs of the appropriate aspect.

- | | |
|---|--|
| 1. Не понимаю, зачём он пришёл сюда?
Его никто не ... | звал, позвал |
| 2. Снег ещё не весь ..., лежит кое-где в лесу. | таял, растаял |
| 3. Его ждали, а он всё не ... | приехал, приезжал |
| 4. О каком письме вы говорите? Я не ... никакого письма. | получал, получил |
| 5. Мы ещё не ..., давайте посидим ещё немного. | отдохнули, отдыхали |
| 6. Он сам решил взяться за это дело, никто его не ... | заставил, заставлял |
| 7. Он долго не ..., но наконец мы его уговорили. | согласился, соглашался |
| 8. Я ничего о нём не знаю, мы давно не ..., он мне давно не ... | встречались, встретились
звонил, позвонил |

PECULIARITIES IN THE USE OF THE ASPECTS IN THE FUTURE TENSE

In certain cases perfective verbs in the future tense are used to show that an action can be performed at present or in the future:

Только он **поймёт** меня. 'He alone can understand me.'
 Он **решит** любую задачу из этого задачника. 'He can do any sum from this arithmetic book.'

Perfective verbs in the future tense can be used with this meaning accompanied by the words **всегда** 'always', **в любое время** 'at any time':

Он **всегда поможет** товарищу в трудную минуту. 'He will always help a friend in his hour of need.'
 Он **в любое время придёт** на помощь. 'He will come to your aid at any time.'

In a negative sentence perfective verbs in the future tense may indicate the impossibility of achieving a result at the present time or in the future:

Он **не поймёт** этого. 'He will not understand this.'
 Ты **не решишь** этой задачи. 'You will not be able to solve this problem.'
 Он **не сдаст** этого экзамена. 'He will not be able to pass this examination.'

To help express the impossibility of achieving the result of an action taking place at the moment of speech, the emphatic particle **никак** 'just' is frequently used.

Я **никак не открою** дверь. 'I just can't open the door.'
 Я **никак не пойму**, чего она хочет. 'I just can't understand what she wants.'

If the impossibility of performing an action refers to any person, the verb takes the 2nd person singular:

Он **не поймёт**, что здесь написано. 'You can't understand what is written here.'

This form is frequently used in proverbs:

Слезами горю **не поможешь**. 'Tears are no help in sorrow.'

Note.— The impossibility of achieving a result is also expressed by impersonal sentences with a perfective infinitive:

Ему **не понять** этого. 'He can't understand it.'
 Тебе **не решить** этой задачи. 'You can't solve this problem.' (See p. 505.)

Exercise 224. Read through the sentences. What is the meaning of the simple future tense in these sentences?

1. Не всякий вас, как я, **поймёт**. (П.) 2. Человек, который привык бояться, всегда **найдёт** причину для страха. (М. Г.) 3. Я **никак не разберу**, что вы за человек. 4. Много других ещё примеров мне в голову приходит, да всё **не перескажешь**. (Тург.) 5. «Нам придётся здесь ночевать, — сказал он с досадою, — такую метель через горы **не переёдешь**». (Л.) 6. Создаёт человека природа, но развивает и образует его общество. Никакие обстоятельства жизни **не спасут** и **не защитят** человека от влияния общества, нигде не скрывается, никуда не уйти ему от него. (Бел.)

Exercise 225. How do you understand these proverbs?

1. Слезами горю не поможешь. 2. Лёжа хлеба не добудешь. 3. Без труда не вынешь и рыбку из пруда. 4. Решетом воды не наносишь. 5. Слово не воробей: вылетит — не поймаешь. 6. Из песни слова не выкинешь.

Exercise 226. Change these sentences, replacing the phrases containing the verb **мочь** or **смочь** followed by an infinitive with the simple future tense.

Model: Ты **не можешь решить** эту задачу.
 Ты **не решишь** эту задачу.

1. Ты не сможешь поднять этот чемодан. 2. Я не могу взобраться на эту гору. 3. Помогите мне, пожалуйста, я никак не могу отпереть дверь. 4. Ты не сможешь подготовиться к экзамену за два дня. 5. Ребёнок не может понять этот рассказ. 6. Никто не может выполнить эту работу так хорошо, как она. 7. Я никак не могу найти свою ручку. 8. Он никак не может привыкнуть вставать рано. 9. Он давно учит это стихотворение и всё никак не может выучить. 10. Он не может ответить на этот вопрос.

USE OF THE VERB ASPECTS IN THE IMPERATIVE

1. To express a request to perform a single action, the imperative of perfective verbs is generally used. Thus, the imperative of the verbs **дать** 'to give', **взять** 'to take', **открыть** 'to open', **закрывать** 'to close', **достать** 'to get', **вынуть** 'to take out', **поставить** 'to place', **положить** 'to put', **повесить** 'to hang', **показать** 'to show', **купить** 'to buy', **почистить** 'to clean', **зажечь** 'to light', **включить** 'to switch on', **выключить** 'to switch off', **позвонить** 'to ring (up)', **сказать** 'to say', **повторить** 'to repeat', **исправить** 'to repair', **проверить** 'to check', **принять** 'to accept', etc. is used to express a request:

Дайте мне, пожалуйста, вашу ручку.	'Lend me your pen, please.'
Возьмите ваши тетради.	'Take your exercise-books.'
Откройте книги.	'Open the books.'
Привесите мел.	'Fetch some chalk.'
Покажите фотографии.	'Show the photographs.'
Повторите предложение.	'Repeat the sentence.'
Напишите его на доске.	'Write it on the blackboard.'

2. The imperative of imperfective verbs is used to express exhortation to perform an action, the performer generally being aware that he is expected to comply.

For instance, a group of pupils are ready to write a reproduction. The text has been read to them, and the teacher says:

— **Пишите!** 'Now start writing.'

or a group of students are asked to open their textbooks, and the teacher says to one of them:

— **Читайте!** 'Start reading, please.'

or a group of students are to retell a story; the teacher addresses one of them, saying:

— **Рассказывайте!** 'Retell the story, please.'

When the speaker asks the performer of an action to continue the action after it had been interrupted, the imperfective aspect also is used:

— **Что же вы остановились?** 'Why did you stop? Read on!
Читайте дальше.

If the speaker wants to urge somebody to perform an action which

he was to have begun but did not begin, imperfective verbs are used:

— **Что же вы молчите? Говорите!** 'Why on earth are you silent? Speak up!
— **Что же вы не берёте книгу? Берите!** 'Why on earth don't you take the book? Take it!'

To emphasise an exhortation to perform an action, the particles **ну** 'well' and **же** 'on earth' are frequently used:

— **Ну, говорите же!** 'Well, speak up!'

Imperfective verbs are also used to express a request to alter the manner in which an action is being performed.

Читайте медленнее.	'Read more slowly.'
Говорите громче.	'Speak louder.'
Слушайте внимательно.	'Listen attentively.'
Пишите аккуратнее.	'Write more carefully.'

To express an invitation, imperfective verbs are generally used.

Проходите, раздевайтесь, садитесь , пожалуйста.	'Come in, take off your coat, sit down, please!'
Приходите к нам сегодня обедать.	'Come and have dinner with us today.'

If the same verbs are used in the perfective aspect, they do not express an invitation but an urgent request or command:

Разденьтесь, пройдите в комнату и сядьте .	'Take off your coat, come into the room and sit down.'
--	--

In this case the sentence loses the note of politeness conveyed in the first example by the imperfective aspect.

Contrariwise, in some cases the use of imperfective verbs to express a polite request would be wrong. Thus, if the perfective verb in the sentence **Дайте** мне вашу ручку. 'Would you mind lending me your pen?' were replaced by the imperfective **Давайте** мне вашу ручку, the sentence would sound rude.

USE OF VERB ASPECTS IN THE IMPERATIVE WITH НЕ

If a verb in the imperative is preceded by the negative particle **не** it generally takes the imperfective aspect even if a single action is meant. In sentences in which perfective verbs would have been used but for **не**, the latter is usually followed by an imperfective verb.

Откройте , пожалуйста, окно.	Не открывайте , пожалуйста, окна.
'Open the window, please.'	'Don't open the window, please.'
Положите книги на окно.	Не кладите книги на окно.
'Put the books on the window-sill.'	'Don't put the books on the window-sill.'

Дайте ребёнку молока.
'Give the child some milk.'
Купи эту книгу.
'Buy this book.'

Не давайте ребёнку молока.
'Don't give milk to the child.'
Не покупай эту книгу.
'Don't buy this book.'

Perfective verbs are used in the imperative with **не** only to express warning against some undesirable single action which the person addressed might have otherwise performed inadvertently:

Не упадите, здесь скользко. 'Don't fall, it is slippery here.'
Не забудьте запереть дверь. 'Don't forget to lock the door.'
Не потеряй деньги. 'Don't lose the money.'

To emphasise the warning, the word **смотри**—**смотрите** 'see' is frequently used.

Смотри не забудь. 'See that you don't forget.'
Смотри не потеряй. 'See that you don't lose it.'
Смотрите не опоздайте. 'See that you are not late.'
Смотри не простудись. 'See that you don't catch cold.'

Thus only those perfective verbs are used in the imperative with **не** which denote undesirable actions performed against the agent's will: **опоздать** 'to be late', **забыть** 'to forget', **потерять** 'to lose', **заболеть** 'to fall ill', **простудиться** 'to catch cold', **упасть** 'to fall', **уронить** 'to drop', **разбить** 'to break', 'to smash', **сломать** 'to break', **утонуть** 'to get drowned', **заблудиться** 'to lose one's way', **испачкаться** 'to soil oneself', **ошибиться** 'to make a mistake', etc.

To express a warning, imperfective verbs may also be used; they are generally found in warnings against repeating an undesirable action performed some time ago. In this case, too, the word **смотри**—**смотрите** 'take care', 'see' may be used:

Смотри(те) не опаздывай(те) больше. 'See that you are not late any more.'
Смотри(те) не болей(те). 'Take care you don't fall ill again.'
Смотри(те) не теряй(те) больше денег. 'See that you don't lose money.'

In some cases a verb is used in the imperfective aspect to express a request not to perform an action and in the perfective aspect to express a warning against an undesirable action:

Imperfective	Perfective
Не бери мою тетрадь. 'Don't take my exercise-book.'	Не возьми случайно мою тетрадь. 'Don't take my exercise-book by chance.'
Не говори никому об этом. 'Don't tell anyone about it.'	Смотри не скажи никому-нибудь об этом. 'See to it you don't tell anyone about it by chance.'

Exercise 227. Read through the sentences. State the aspect of the verbs in the imperative.

1. Оставьте меня в покое, прошу вас. (Чех.) 2.—Позволь мне уехать из города,—сказала она наконец. (Чех.) 3. Не говорите ей обо мне ни слова. (Л.) 4.—Что же мы стоим!—сказала она.—Садитесь! Вот сюда к столу. Здесь светлее. (Пауст.) 5.—Смотри не упади в реку!—крикнул ему вслед Ильёша. (Тург.) 6. Не спрашивай меня о том, чего уже нет. (П.)

Exercise 228. Replace the affirmative sentences with negative ones, changing the aspect of the verb in the imperative.

Model: Откройте окно. Не открывайте окна.

1. Зажгите, пожалуйста, свет. 2. Отправьте завтра телеграмму. 3. Сотрите с доски. 4. Спросите её, почему она не пришла вчера. 5. Покажи профессору свою работу. 6. Закройте дверь в коридор. 7. Примите это лекарство. 8. Купи себе такую ручку. 9. Скажите об этом всем. 10. Поставьте сюда чемодан.

Exercise 229. Insert the verbs of the appropriate aspect in the imperative.

- | | |
|--|------------------------------|
| (a) 1. Почему ты так редко пишешь мне?
..., пожалуйста, чаще. | писать, написать |
| 2. ..., пожалуйста, который час? | |
| 3. Вас плохо слышно, ... громче. | говорить, сказать |
| 4. Здесь очень душно, будьте добры, ... окно. | |
| 5. Какой у вас журнал? ... мне, пожалуйста. | открывать, открыть |
| 6. ...это лекарство два раза в день. | |
| (b) 1. Не ... свет, ещё светло. | показывать, показать |
| 2. Не ... принеси книги, которые ты мне обещал. | |
| 3. Никогда не ... того, что ты не можешь выполнить. | принимать, принять |
| 4. Здесь яма, будьте осторожны, не ... в неё. | |
| 5. Одевайтесь потеплее, смотрите не ... | включать, включить |
| 6. Не ... окно, а то будет холодно. | |
| | забывать, забыть |
| | |
| | обещать, пообещать |
| | |
| | падать, упасть |
| | |
| | простуживаться, простудиться |
| | |
| | открывать, открыть |
| | |

Exercise 230. Read through the following poem in prose by Turgenev. Account for the use of the aspects of the verbs.

ВОРОБЕЙ

Я возвращался с охоты и шёл по аллее сада. Собака бежала впереди меня. Вдруг она уменьшила свой шаг и начала красться, как бы зачуяв перед собой дичь.

Я глянул вдоль аллеи — и увидел молодого воробья с желтизной около клюва и пухом на голове. Он упал из гнезда (ветер сильно качал берёзы аллеи) — и сидел неподвижно, беспомощно растопырив едва прораставшие крылышки.

Моя собака медленно приближалась к нему, как вдруг, сорвавшись с близкого дерева, старый черногрудый воробей камнем упал перед самой её мордой — и весь взъерошенный, искажённый, с отчаянным и жалким писком прыгнул два раза в направлении зубастой, раскрытой пасти.

Он ринулся спасать, он заслонил собою своё дётище... но всё его маленькое тело трепетало от ужаса, голосок одичал и охрип, он замирал, он жертвовал собою! Каким громадным чудовищем должна была ему казаться собака! И всё-таки он не мог устоять на своей высокой, безопасной ветке... Сила, сильнее его воли, сбросила его отсюда.

Мой Трезор остановился, попятился... Видно, и он признал эту силу.

Я поспешил отозвать смущённого пса — и удалился, благоговей. Да, не смейтесь. Я благоговел перед той маленькой, героической птицей, перед любовным её порывом.

Любовь, думал я, сильнее смерти и страха смерти. Только ёю, только любовью держится и движется жизнь.

Exercise 231. Explain the use of the aspects and state the tense of the verbs.

Был один из последних дней осени, может быть, последний день. Вчера и позавчера ещё показывалось солнце. Зелёная осень ещё тянулась к солнцу. В голых рощах щебетали птицы. Хрусткий лёдок у берегов речек к полудню бесследно растаивал. Ещё носилась в воздухе паутина, кружились над бурьянами какие-то мошки.

А сегодня с утра подул резкий северный ветер. Всё замерло на полях и в рощах: ни птичьего голоса, ни пастушьего окрика. Тяжёлые тучи низко плывут над землёю. Вот-вот повалит снег, закрожит его метелью по полям, ударят морозы... (Овеч.)

Exercise 232. Read through the extract from a story by Turgenev and give the aspectual counterparts of the italicised verbs, if any.

Я *сказал* мальчикам, что *заблудился*, и *подсел* к ним. Они *спросили* меня, откуда я, *помолчали*, *посторонились*. Мы *немного поговорили*. Я *прилёг* под обглоданный кустик и стал *глядеть* кругом.

Exercise 233. Write out the text, choosing the required verbs out of those given in brackets.

СЛУЧАЙ В ЗООПАРКЕ

Вот что ... (случалось, случилось) в один из осенних вечеров 1941 года в Московском зоопарке.

Крылатые и четвероногие жители зоопарка уже спали. Вдруг ... (раздавался, раздался) пронзительный вой сирены. ... (Гудели, загудели) также гудки паровозов, фабрик, заводов. На весь зоопарк ... (звучали, прозвучали) слова из громкоговорителя.

— Граждане, воздушная тревога!..

И сразу всё (волновалось, заволновалось): ... (кричали, закричали) птицы, ... (метались, заметались) звери.

По дорожкам парка горохливо зашагали люди. Они ... (всматривались, смотрелись) в тёмное небо. Вот где-то загудело, завьло, и земля ... (дрожала, дрогнула) от взрыва.

Эта ночь была особенно тревожной.

То в одном, то в другом конце зоопарка ... (падали, упали) зажигательные бомбы. Люди не ... (успевали, успели) погасить одну бомбу, как ... (падала, упала) и ... (загоралась, загорелась) другая.

Одна из зажигательных бомб ... (падала, упала) к слонам. Она лежала на земле и шипела. С рёвом шархнулись от неё перепуганные слоны, но ... (случилось, случилось) то, чего никто не ожидал. Один слон ... (отбежал, отбежал) в сторону, ... (брал, взял) хоботом песок и ... (бросил, бросил) его в огонь. Потом — ещё и ещё. Огонь стал ... (уменьшаться, уменьшиться). Тогда все слоны, как по команде, ... (начинали, начали) водить и песком ... (гасить, погасить) пламя.

Так слоны ... (помогали, помогли) ... (гасить, погасить) огонь.

PECULIARITIES IN THE USE OF TENSES

In Russian, one tense may occasionally be used with the meaning of another. The present tense may be used to mean the future or the past; the simple future tense may be used to mean the present or the past; the past tense of perfective verbs is (rarely) used to mean the future.

THE PRESENT TENSE

The present tense of verbs may be used with the meaning of the past or the future.

1. The present tense is used to mean the past when the speaker wants to portray events vividly, as though they were taking place at present, at the moment of speaking.

Возвращаюсь я вчера вечером с работы, **иду** по нашему переулку, вдруг **слышу** за своей спиной знакомый голос...

'I was returning from work yesterday evening; I was going along our street, suddenly I heard a familiar voice behind me...'

In this example the past tense is indicated by the adverbial modifier **вчера вечером** 'yesterday evening'.

The use of the present tense with the meaning of the past is widespread in colloquial speech, in fiction and in scientific literature.

2. The present tense is occasionally used with the meaning of the future when the speaker wishes to express his certainty that the action will take place.

Я уезжаю через неделю.

'I am leaving in a week.'

Завтра я весь день **занимаюсь**, а вечером **иду** в гости.

'Tomorrow I will be studying the whole afternoon and in the evening I am going out on a visit.'

In the above examples the adverbial modifiers **через неделю** 'in a week', **завтра** 'tomorrow' indicate the future.

The present tense with the meaning of the future is not encountered very often and not with all verbs. It is most frequently used with verbs of motion (**иду** 'I go', **лечу** 'I fly', **переезжаю** 'I move'); however, as a rule, the present tense of unprefixated verbs of indefinite motion (**хожу**, **летаю**) is not used with the meaning of the future.

Exercise 234. Read through the sentences. Point out the sentences in which the present tense is used to describe past actions and those in which the present tense is used with the meaning of the future.

1. Первый день я провёл очень скучно; на другой день утром въезжает во двор повозка... А! Максим Максимыч!.. Мы встретились как старые приятели. (Л.) 2. Он послезавтра переезжает в нашу деревеньку и будет жить со мной на одной квартире. (Тург.) 3. Я решила бесповоротно. Жребий брошен, я поступаю на службу. Завтра меня уже не будет здесь. Я уйду от отца, покидаю всё, начинаю новую жизнь... Я уезжаю, как и вы, в Москву. (Чех.)

Exercise 235. Write a description of some past events, using verbs in the present tense.

THE FUTURE TENSE

The compound future is never used with the meaning of any other tense.

The simple future may occasionally be used with the meaning of the present or the past.

1. The simple future tense is used with the meaning of the present tense in the following cases:

(a) to denote recurrent or alternating actions:

Сегодня мне всё время мешают: то кто-нибудь **войдёт**, то **зазвонит** телефон. 'They disturb me all the time today: now somebody enters the room, now the telephone rings.'

(b) to denote habitual actions:

Утро я обычно провожу так: **встану** рано, часов в 7, и сразу иду на речку, **выкупаюсь** и возвращаюсь домой. Около восьми **позавтракаю**, потом **возьму** книгу и уйду в лес.

'I usually spend my morning in this way: I get up early, at about 7 o'clock, immediately go to the river, bathe and return home. At about eight I have breakfast, then I take a book and go to the woods.'

2. The simple future is used with the meaning of the past in the following cases:

(a) to denote actions which recurred or alternated in the past:

Ночь была тихая, слабая, самая удобная для езды. Ветер то **прошелестит** в кустах, **закачает** ветки, то совсем **замрет**. (Тург.)

'The night was nice, quiet, and most suitable for riding. The wind would now rustle in the bushes, now sway the branches, now die away altogether.'

(b) to denote past actions which occurred repeatedly:

Было у него [Беликова] странное обыкновение — ходить по нашим квартирам. **Придет** к учителю, **сядет** и молчит... **Посидит** этак молча час-другой и **уйдет**. (Чех.)

'He [Belikov] had a strange habit — of visiting our lodgings. He would come to a teacher's flat, sit down and keep silent... He would sit thus for an hour or two and then would leave.'

(c) to denote a momentaneous and unexpected action (generally with the particle **как** 'up'):

Герасим глядел, глядел да **как засмеется** вдруг. (Тург.)

'Gerasim looked and looked and then he suddenly burst out laughing.'

Он **как прыгнет**, а брызги во все стороны **как полетят**. (Кам.)

'He dived all of a sudden and as he did so, the splashes blew in all directions.'

(d) to denote the complete absence of an action in the past:

Всё было тихо, волна **не подымет**ся, листок **не шелохнется**. (Акс.)

'All was quiet, not a wave would rise, not a leaf would stir.'

Exercise 236. Read through the sentences. Explain the use of the simple future tense. In what sentences is the simple future used with the meaning of other tenses?

1. Сейчас пройдет дождь, всё в природе освежится и легко вздохнет. (Чех.)
2. Кругом не слышалось почти никакого шума... лишь изредка в близкой реке с внезапной звучностью плеснет большая рыба, и прибрежный тростник слабо зашумит, едва поколебленный набежавшей волной. (Тург.)
3. Путь с каждым часом становится всё хуже и хуже. Изредка сани наедут на молодую елку, темный предмет ошарапает руки, мелькнет перед глазами, и поле зрения опять становится белым, кружась. (Чех.)
4. Солнце стоит неподвижно над головой и жжет траву. Воздух перестал струиться. Ни дерево, ни вода не шелохнутся. над деревней и полем лежит невозмутимая тишина. (Гонч.)

5. Уж тает снег, бегут ручьи, В окно повеяло весною... Засвищут скоро соловьи, И лес оденется листвою... (Плещ.)
6. Буря мглой небо кроет, Вихри снежные крутя, То, как зверь, она завоет, То заплачет, как дитя, То по кровле обветшалой Вдруг соломою зашумит, То, как путник запоздалый, К нам в окошко застучит. (П.)
7. Саша не знает забот и страстей. А уж шестнадцать исполнилось ей... Выспится Саша. поднимется рано, Чёрные косы завяжет у стана И убежит, и в просторе полей Сладко и вольно так дышится ей. (Н.)

Exercise 237. Read through the sentences. State the tense of the verbs. Explain the use of the present and the future tenses.

1. У меня всё уже готово. Я после обеда отправляю свои вещи. (Чех.)
2. Вскоре позвонил Данила Иванович и сообщил, что гости выезжают минут через пятнадцать. (Ант.)
3. Часовой сидит у стены и сторожит дверь; только изредка подойдет он к углу, посмотрит и опять отойдет. (Гайд.)
4. Роняет лес багряный свой убор, Среbrит мороз увянувшее поле, Проглянет день, как будто поневоле, И скроется за край окружающих гор. (П.)
5. Татьяна то вздохнет, то охнет. Письмо дрожит в её руке. (П.)

THE PAST TENSE

Perfective verbs in the past tense may be used to mean the future.

Женя стояла перед Ольгой, а та ей говорила: «Я **поехала** с вещами, а ты **приберешь** квартиру... Потом **запрю** дверь». (Гайд.)

'Zhenya stood before Olga and the latter was saying: "I'm going with the luggage and you shall tidy up the flat... Then lock the door."'

Если нам не помогут, мы **погибли**.

'If we get no help, we shall die.'

Only a limited number of verbs can be used in the past tense to mean the future.

In colloquial speech the verbs **пошёл**, **поехал** are frequently used with this meaning:

Ну, я **пошёл**.
Я **поехал**, вернусь через час.

'Well, I'll be going.'
'I'm going, I'll be back in an hour.'

DIFFERENT TENSES USED WITH THE PARTICLES БЫВАЛО AND БЫЛО

The past, the present or the simple future tense of imperfective verbs is used with the word **бывало** to denote actions which recurred in the distant past.

- По праздни́кам он, **бывало**, приходи́л к нам. 'On holidays he would come to see us.'
- Сиди́т он, **бывало**, у нас и рассказы́вает что́-нибудь интере́сное. 'He would sit with us and tell us something interesting.'
- Приде́т он, **бывало**, к нам, сяде́т и начне́т рассказы́вать что́-нибудь. 'He would come to see us, sit down and start telling us something.'

The word **бывало** with the above meaning should not be confused with **было**, which is used with verbs in the past tense to denote an action which either did not take place at all or was interrupted.

- Он споткну́лся и упáл **было**, но уде́ржался за ветку. 'He stumbled and would have fallen, but he held on to a branch.'
- Мы пошл́и **было** в кино́, но не доста́ли биле́тов и верну́лись. 'We went to the cinema, but failed to get tickets and came back.'

Exercise 238. Read through the sentences. What meaning do the particles **бывало** and **было** impart to the sentences?

1. Учи́лся он жа́дно, дово́льно успе́шно и о́чень хоро́шо уди́вля́лся; **бывало**, во вре́мя уро́ка **вдруз** вста́нет, **возьме́т** с по́лки кни́гу, **высоко́** подняв брóви, с **натúгой** прочита́ет две-три стро́ки и, **покрасне́в**, **смо́трит** на меня́, **изумле́нно** говоря́: «Чита́ю ведь...» (М. Г.) 2. Ско́лько **люде́й** **поверя́ли** ей [Татья́не Бори́совне] **свои́** **дома́шние**, **задуше́вные** **та́йны**, **пла́кали** у не́й на **рука́х**. **Бывало**, **сяде́т** она́ **про́тив** го́стя, **обопрё́тся** **тихо́нько** на **ло́коть**, с **таким** **уча́стием** **смо́трит** **ему́** в **глаза́**, **так** **дружелю́бно** **улыба́ется**, **что** **го́стю** **нево́льно** **приде́т** **мысль**: «Кака́я **же** ты **сла́вная** **же́нщина**, **Татья́на** **Бори́совна**! **Да́й-ка** я тебе́ **расска́жу**, **что** у **меня́** на **се́рдце...**» (Тург.) 3. Я **отверну́лся** и **проше́л** **было** **ми́мо**, но она́ **мне** **кри́кнула** **вслед**, **что** у **неё** **есть** **что́-то** **для** **меня́**. **Эти** **слова́** **меня́** **останови́ли**, и я **воше́л** в **её** **дом**. (Тург.) 4. Он **взял** **уже́** **было** и **шля́пу** в **ру́ки**, но **как-то** **так** **странно́** **случи́лось**, **что** он **оста́лся** **еще́** **неско́лько** **вре́мени**. (Г.)

Exercise 239. Read through the following extract from Leo Tolstoy's novel *Childhood* and explain the use of the present and simple future tenses.

Бывало, как до́сыта **набе́гае́шься** **внизу́** по **за́ле**, на **цыпочка́х** **прокраде́шься** **на** **ве́рх**, в **клас́ную**, **смо́тришь** — **Карл** **Ива́нович** **сиди́т** **себе́** **оди́н** на **своём** **кресе́ле** и с **спокойно́-велича́вым** **выраже́нием** **чита́ет** **какую́-нибудь** из **свои́х** **люби́мых** **кни́г**. **Иногда́** я **застава́л** **его́** в **такие** **мину́ты**, **когда́** он **не** **чита́л**: **очки** **спуска́лись** **ниже́** на **большо́м** **орли́ном** **носу́**, **голубы́е** **полуза́крытые** **глаза́** **смотрели́** с **каким-то** **осо́бным** **выраже́нием**, а **гу́бы** **гру́стно** **улыба́лись**. В **ко́мнате** **тихо́**, **то́лько** **слы́шно** **его́** **равноме́рное** **дыха́ние** и **бой** **часо́в**.

Бывало, он **меня́** **не** **замеча́ет**, а я **стою́** у **двэри** и **ду́маю**: «**Бе́дный**, **бе́дный** **ста́рик**! **Нас** **мно́го**, **мы** **игра́ем**, **нам** **весе́ло**, а он — **оди́н-оди́нешене́к**, и **никто́-то** **его́** **не** **приласка́ет**. **Правду́** он **говори́т**, **что** он **сирота́**. И **так** **жа́лко** **ста́нет**, **что** **бывало** **подойде́шь** к **нему́**, **возьме́шь** **за** **руку́** и **ска́жешь**: «**Liebet** **Карл** **Ива́нович**!» Он **люби́л**, **когда́** я **ему́** **говори́л** **так**; **всегда́** **приласка́ет**, и **ви́дно**, **что** **растро́ган**.

Exercise 240. Read through the extract from Turgenev's story *First Love*. State the tense and aspect of the verbs. Account for the use of the verbs in the present and future tenses.

Я **все́** **иска́л** **уеди́ненных** **мест**. **Осо́бенно** **полюби́л** я **разва́лины** **оранже́реи**. **Взберу́сь**, **бывало**, на **высо́кую** **сте́ну**, **сяду́** и **сиду́** там **таким** **несча́стным**, **оди́ноким** и **гру́стным** **юно́шей**, **что** **мне** **самому́** **стано́вится** **себя́** **жа́лко**.

Вот, **одна́жды**, **сиду́** я **на** **сте́не**, **гляжу́** **вда́ль** и **слу́шаю** **колоко́льный** **звон...** **вдруз** **что́-то** **пробежа́ло** **по** **мне** — **ветеро́к** **не** **ветеро́к** и **не** **дро́жь**, а **сло́вно** **дунове́ние**, **сло́вно** **ощуще́ние** **чьёй-то** **близости...** Я **опустил** **глаза́**. **Внизу́**, **по** **доро́ге**, в **лёгком** **се́реньком** **пла́тье** с **ро́зовым** **зо́нтиком** на **плече́**, **поспéшно** **шла** **Зинаи́да**. Она́ **уви́дела** **меня́**, **останови́лась** и **подня́ла** на **меня́** **свои́** **ба́рхатные** **глаза́**.

THE PARTICIPLE

In Russian there are several kinds of participle.

- Я часто получаю письма от друзей, живущих в Москвѣ. 'I often receive letters from friends who live in Moscow.'
- Среди поля стоял комбайн, закончивший работу. 'In the middle of the field stood a combine harvester which had finished its work.'
- На строительстве канала применялись новые машины, выпускаемые нашей промышленностью. 'During the construction of the canal new machines produced by our industry were used.'
- Новые научные методы, разработанные учёными, проверялись на практике. 'The new scientific methods worked out by scientists were put to a test.'

The words printed in bold-face type are participles.

Participles are not so often used in colloquial speech as in fiction and scientific literature.

The participle is a verb form which has features of both the verb and the adjective.

THE VERBAL FEATURES OF THE PARTICIPLE

1. Like verbs, participles fall into transitive and intransitive. The participles **читающий** 'reading', **выполняющий** 'fulfilling', **любящий** 'loving', formed from the transitive verbs **читать** 'to read', **выполнять** 'to fulfil', **любить** 'to love', retain the transitive meaning: **читать** (что?) книгу 'to read a book'—мальчик, **читающий** (что?) книгу 'a boy reading a book'; **выполнять** (что?) план 'to fulfil a plan'—завод, **выполняющий** (что?) план 'a plant fulfilling its plan'; **любить** (кого?) отца 'to love one's father'—мальчик, **любящий** (кого?) отца 'a boy loving his father'.

Both the verbs **читать**, **выполнять**, **любить** and the participles **читающий**, **выполняющий**, **любящий** express actions which pass over to some object. They require the accusative without a preposition.

The verbs **идти** 'to go', **сидеть** 'to sit', **отдохнуть** 'to rest' are intransitive and so are the participles **идущий** 'going', **сидящий** 'sitting', **отдохнувший** 'rested'.

2. Like verbs, participles may have the particle **-ся**:

- купаться** 'to bathe' — **купающийся** 'bathing'
встречаться 'to meet'— **встречающийся** 'meeting'
заниматься 'to study'— **занимающийся** 'studying'

Like verbs with the particle **-ся**, participles with **-ся** are intransitive.

3. A participle requires the same case as the verb from which it is formed. Thus, the Russian verb **заниматься** 'to study' requires the instrumental (**заниматься** русским языком 'to study Russian') and so does the participle **занимающийся** 'studying' (студент, **занимающийся** русским языком 'a student studying Russian'); likewise, **руководить** кружком 'to be in charge of a study group'—**руководящий** кружком 'who is in charge of a study group', **требовать** выполнения 'to demand the fulfilment'—**требующий** выполнения 'demanding the fulfilment', **достигнуть** цели 'to achieve one's goal'—**достигший** цели 'who achieved his goal'.

A participle requires the same preposition as the verb from which it is formed: **надеться на** успех 'to hope for success'—**надеющийся на** успех 'hoping for success', **верить в** победу 'to believe in victory'—**верящий в** победу 'believing in victory'.

4. A participle retains the aspect of the verb from which it is formed: the verbs **читать** 'to read', **любить** 'to love' are imperfective and so are the participles **читающий** 'reading', **любящий** 'loving'; the verbs **прочитать** 'to read', **полюбить** 'to grow fond of' are perfective and so are the participles **прочитавший** 'who read', **полюбивший** 'who grew fond of'.

5. Participles may be of the present or the past tense: **читающий** is a present participle (мальчик, **читающий** книгу means 'a boy reading a book'); **читавший** is a past participle (мальчик, **читавший** книгу means 'a boy who read/was reading a book').

Unlike verbs, participles have no future tense.

THE ADJECTIVAL FEATURES OF THE PARTICIPLE

1. Like the adjective, the participle answers the questions *какой?*, *какая?*, *какое?*, *какие?* 'what?' and denotes an attribute of an object:

На дворе шумят играющие 'In the courtyard, the children playing with a ball are making a noise.'

Мой товарищ, живущий в Москвѣ, часто пишет мне. 'My friend who lives in Moscow often writes to me.'

The participle conveys an attribute which shows what an object does or in what state it is, e. g.: **играющие** дети 'the children who are playing'; товарищ, **живущий** в Москвѣ 'a friend who lives in Moscow'.

Like the adjective, the participle is generally used in the sentence as an attribute.

2. Like the adjective, the participle changes for gender, number

and case, and agrees with noun it qualifies in gender, number and case.

Я получил письмо от товарища, живущего в Москве. 'I received a letter from a friend who lives in Moscow.'

Like the noun **товарища** which it qualifies, the participle **живущего** is masculine and takes the genitive singular.

Exercise 1. Write out the sentences. Underline the participles and the words they qualify. State the aspect and tense of the participles and their gender, number and case.

1. За обедом вернувшийся Пётя рассказывал свои новости. (Л. Т.) 2. Перелюк был весь в садах, и у заборов росли липы, бросающие теперь при луне широкую тень. (Чех.) 3. Поднимался ветерок, и стало серо, мрачно. Наступила пасмурная минута, предшествующая обыкновенно рассвету, полной победе света над тьмой. (Л. Т.) 4. Испуганные выстрелом птицы с криком поднялись в воздух.

THE PARTICIPIAL CONSTRUCTION

A participle may have its own objects and/or adverbial modifiers:

На дворе шумят играющие в мяч дети. 'In the courtyard, the children playing with a ball are making a noise.'

Живущие в Москве друзья часто пишут мне. 'My friends who live in Moscow often write to me.'

The participle **играющие** has an object: **в мяч** 'with a ball' (во что? 'with what?').

The participle **живущие** has an adverbial modifier: **в Москве** 'in Moscow' (где? 'where?').

A participle with its adjuncts (i.e. its objects and/or adverbial modifiers) is called a participial construction.

In the above examples, the phrases **играющие в мяч** and **живущие в Москве** are participial constructions.

A participial construction may either precede (see the above examples) or follow the word it qualifies.

A participial construction following the word it qualifies is set off by commas:

Друзья, живущие в Москве, часто пишут мне. 'My friends who live in Moscow often write to me.'

На дворе шумят дети, играющие в мяч. 'In the courtyard, the children playing with a ball are making a noise.'

If a participle has no adjuncts or modifiers, it generally precedes the word it qualifies.

Мать положила уснувшего ребёнка в кроватку. 'The mother put the child, who had fallen asleep, in its cot.'

Exercise 2. Write out the sentences; underline the participial constructions and point out the nouns they qualify.

1. Утро было прекрасное, солнце освещало вершины лип, пожелтёвших уже под свежим дыханием осени. (И.) 2. Вот на пешеходной тропинке, выходящей око-

ло дороги, виднеются какие-то медленно движущиеся фигуры. (Л. Т.) 3. Дальный берег, освежённый и омытый грозой, рисовался в прозрачном воздухе. Всюду смеялась жизнь, проснувшаяся после бурной ночи. (Кор.)

Exercise 3. Read through the text; point out the participial constructions.

Руки, умеющие нежно ласкать ребёнка, руки, которые рубят уголь, водят поезд, строят дома и заводы, пахут землю и бережно ухаживают за своими станками, голосуют за мир!

Нежные руки людей, на кончиках пальцев которых трепещет музыка, и, милые руки, врачующие человеческую боль, голосуют за мир!

Умные руки, умеющие создавать величайшие ценности человеческого труда, голосуют против войны, за доброе будущее тех, кто честно зарабатывает свой хлеб. (Шол.)

ACTIVE AND PASSIVE PARTICIPLES

Russian participles fall into active and passive.

An active participle qualifies the word which denotes the agent of the action of the participle.

Товарищ, прочитавший новую книгу, рассказал нам её содержание. 'The friend who had read the new book told us its contents.'

The active participle **прочитавший** qualifies the noun **товарищ** which denotes the person who performed the action.

Товарищ, прочитавший книгу means: 'the friend who had read the book'.

A passive participle qualifies the word which denotes the object of the action of the participle.

Книга, прочитанная товарищем, заинтересовала нас всех. 'The book read by our friend interested all of us.'

The passive participle **прочитанная** qualifies the noun **книга** which denotes the object of the action of the participle.

Книга, прочитанная товарищем means: 'the book read by our friend'.

Exercise 4. Write out the sentences; underline the active participles once and the passive participles twice. Explain the difference between the uses of the active and passive participles.

1. Вечерá, организуемые в нашем институте, обычно проходят очень весело. Товарищи, организующие новогодний вечер, просили меня выступить на концерте самодельности. 2. Мы беседовали с писателем, написавшим повесть о студентах. Всем очень понравилась повесть, написанная этим писателем. 3. Снег, покрывший за ночь улицы и крыши, сверкал на солнце. Приятно видеть улицы и крыши, покрытые снегом. 4. Архитектор, создавший проект этого здания, получил премию. В центре города возвышается прекрасное здание, созданное по проекту известного архитектора. 5. Экскурсанты осмотрели фабрику, изготовляющую шелковые ткани. Ткани, изготовляемые на этой фабрике, пользуются большим спросом у покупателей. 6. Лунá, освещавшая дорогу, скрылась в эту минуту за тучей. Степь, освещаемая лунной, походила на море.

FORMATION OF PARTICIPLES

FORMATION OF ACTIVE PARTICIPLES

Present Active Participles

Present active participles are formed from the present tense stem by means of the suffixes:

(a) **-ущ-, -ющ-** for 1st conjugation verbs:

читать 'to read' — **чита́-ют** — **чита́-ющ-ий**
писать 'to write' — **пи́ш-ут** — **пи́ш-ущ-ий**
давать 'to give' — **да-ю́т** — **да-ю́щ-ий**

(b) **-ащ-, -ящ-** for 2nd conjugation verbs.

молча́ть 'to be silent' — **молч-а́т** — **молч-а́щ-ий**
говори́ть 'to speak', 'to say' — **говор-я́т** — **говор-я́щ-ий**

Note.— A present participle can easily be formed in the following way: the final **т** of the verb in the 3rd person plural, present tense (**пи́шут**), is dropped and **-ий, -шая, -щее** or **-шие** is added for the masculine, feminine, neuter or plural, respectively (**пи́шущий, пи́шущая, пи́шущее, пи́шущие**).

Exercise 5. Write out the participles. Write down the verbs, from which the participles are formed, in the 3rd person plural. In brackets give the infinitives of these verbs.

Model: пою́щий — пою́т (петь)

1. И уно́сятся вдаль, к ле́су, звонкие молодые голоса́, пою́щие пе́сню. (*Н. О.*)
2. Всё не́бо усыпано ве́село мига́ющими звёздами. (*Чех.*)
3. Внеза́пно разда́лся то́пот ска́чущей лошади. (*Тург.*)
4. И вот, наконёц, в бле́ске у́тренней за́ри от одного́ кра́я мо́ря до друго́го откры́лась страна́, сия́ющая разноце́втными стена́ми гор. (*Пауст.*)
5. На́род — не то́лько си́ла, созда́ющая все матери́альные це́нности, он — еди́нственный — и неиссяка́емый исто́чник це́нностей духо́вных... (*М. Г.*)
6. По́длинная красота́ язы́ка, де́йствующая как си́ла, созда́ется то́чностью, я́сностью, зву́чностью слов, кото́рые оформля́ют карти́ны, ха́рактеры, иде́и книг. (*М. Г.*)

Exercise 6. Form present active participles from these verbs.

(a) 1. раба́тать, слу́шать, ду́мать, знать, возвра́щаться. 2. спра́шивать, расказа́ывать, разгово́ривать. 3. бесе́довать, де́йствовать, испо́льзовать, ра́доваться. 4. га́снуть, со́хнуть, то́нуть, гну́ться. 5. говори́ть, по́мнить, е́здить, стро́ить, забо́титься.

(b) 1. писа́ть, иска́ть, пла́кать, паха́ть, та́ять, смея́ться, наде́яться. 2. зва́ть, жда́ть, бра́ть. 3. дава́ть, создава́ть, признава́ть, встава́ть. 4. коло́ть, боро́ться. 5. ли́ть, пи́ть, ши́ть, би́ть. 6. мы́ть, ры́ть, пе́ть. 7. жи́ть, плы́ть. 8. бере́чь, стерё́чь, же́чь, пе́чь, влечь. 9. нести́, ве́сти, ра́сти, цве́сти. 10. ды́шать, слы́шать, держа́ть. 11. крича́ть, сту́чать, молча́ть. 12. спа́ть. 13. смотре́ть, ви́деть, зави́сеть, ненави́деть, терпе́ть, верте́ться. 14. иди́ть, бежа́ть, е́хать.

Past Active Participles

Past active participles are formed from the infinitive or the past tense stem by means of the suffixes:

(a) **-вш-,** if the stem ends in a vowel:

чита́-ть 'to read' — **чита́-л** — **чита́-вш-ий**
писа́-ть 'to write' — **писа́-л** — **писа́-вш-ий**

(b) **-ш-,** if the stem ends in a consonant:

нес-ти́ 'to carry' — **не́с** — **не́с-ш-ий**
спас-ти́ 'to save' — **спас** — **спа́с-ш-ий**
лез-ть 'to get' — **лез** — **ле́з-ш-ий**

If the past tense stem is different from the infinitive stem, active participles are generally formed from the past tense stem.

поги́бну-ть 'to perish', 'to die' — **поги́б** — **поги́б-ш-ий**
рас-ти́ 'to grow' — **рос** — **ро́с-ш-ий**
бере́-чь 'to take care of' — **бере́г** — **бере́г-ш-ий**
стере́-ть 'to rub off' — **сте́р** — **сте́р-ш-ий**

Exceptions:

све́ргнуть 'to overthrow' — **сверг** — **све́ргнувший**
исче́знуть 'to disappear' — **исчез** — **исче́знувший**

Note.— A past participle can easily be formed in the following way: the suffix **-л** of the past tense verb (**чита́л**) is dropped and **-вший, -шая, -шее** or **-шие** is added for the masculine, feminine, neuter or plural respectively (**чита́вший, чита́вшая, чита́вшее, чита́вшие**).

If the past tense has no suffix **-л** (**не́с** 'carried', **мог** 'could', **лез** 'climbed in'), **-ший, -шая, -шее** or **-шие** must be added for the masculine, feminine, neuter or plural, respectively (**не́сший, не́сшая, не́сшее, не́сшие**).

If the past tense stem ends in a vowel (**ве́л** 'led', **расце́вл** 'bloomed') and the present/simple future tense stem ends in **-д** or **-т** (**веду́т, расце́вту́т**), the suffix **-ш-** of the past participle is added to the present or future tense stem:

ве́л — **веду́т** — **ве́дший**
расце́вл — **расце́вту́т** — **расце́ввший**

The past participle of the verb **идти́** is **ше́дший**.

Exercise 7. Write out the participles and supply the infinitives of the verbs from which they are formed.

1. Для ура́льского рабо́чего, снявшего офице́рскую фо́рму, ра́достно бы́ло возвра́титься на родно́й рудни́к к сво́ей мирно́й профе́ссии. (*Б. Пол.*) 2. По́здно. По у́лице давно́ уже́ про́шла молоде́жь, возвра́щавшаяся из кино́ с послéднего се́анса. 3. На́конце́ Ковчи́бу уда́лось разы́скать Беря́дзе, то́лько что приле́твшего из Гру́зии. (*Аж.*) 4. Ино́гда ма́ть поража́ло настро́ение бу́рной ра́дости, вдруг и дру́жно овладе́вшее все́ми. (*М. Г.*) 5. С неспокойно́й душо́й е́хал Марти́нов по опу́стевшим, прити́хшим, ожида́вшим с ча́су на ча́с зимы́ поля́м. (*Овеч.*)

Exercise 8. Form the past active participles of the following verbs.

(a) выпол́нять, создава́ть, да́ть, ви́деть, мы́ть, жда́ть, встре́титься, боро́ться, интере́соваться, уси́ливаться, сверкну́ть, махну́ть, верну́ться

(b) 1. лечь, мочь, бере́чь, пренебре́чь, увлечься. 2. ползи́ть, местя́, ра́сти. 3. е́сть, се́сть, пропа́сть, укра́сть. 4. ве́сти, цве́сти, произве́сти, изобре́сти. 5. иди́ть. 6. стерё́ть, умере́ть, заперё́ться. 7. пога́снуть, поги́бнуть, дости́гнуть, промо́кнуть, засо́хнуть. 8. исче́знуть, све́ргнуть.

FORMATION OF PASSIVE PARTICIPLES

Passive participles are formed from transitive verbs only.

Present Passive Participles

Present passive participles are formed from the present tense stem by means of the suffixes:

(a) **-ем-**, for 1st conjugation verbs:

читать 'to read' — **чита-ем** — **чита-ем-ый**
изучать 'to study' — **изуча-ем** — **изуча-ем-ый**

(b) **-им-**, for 2nd conjugation verbs:

любить 'to love' — **люб-им** — **люб-им-ый**
производить 'to produce' — **производ-им** — **производ-им-ый**

Note.— A present passive participle can easily be formed in the following way: adjective endings are added to the verb in the 1st person plural:

читаём 'we read'— **читаёмый**
изучаем 'we study'— **изучаемый**
любим 'we love'— **любимый**
производим 'we produce'— **производимый**

The present passive participles of verbs with the suffix **-ва-** following the roots **да-** and **зна-** are formed from the infinitive stem:

давать 'to give' (**даём**) — **даваёмый**
признавать 'to recognise' (**признаём**) — **признаваёмый**

Passive participles of the verbs **нести** 'to carry (in one's hands)', **вести** 'to lead', **искать** 'to look for' and **влекать** 'to attract' are formed by means of the suffix **-ом-** and are rarely used in Modern Russian:

нести — **несо́мый** **искать** — **иско́мый**
вести — **ведо́мый** **влекать** — **влеко́мый**

Many verbs do not have present passive participles, e. g. the verbs **пить** 'to drink', **бить** 'to beat', **мыть** 'to wash', **шить** 'to sew', **лить** 'to pour', **брать** 'to take', **ждать** 'to wait', **писать** 'to write'.

Some verbs (mostly those of the 2nd conjugation) have present passive participles, but they are not used in Modern Russian (e. g. the present passive participle of the verbs **строить** 'to build', **просить** 'to ask', **говорить** 'to speak', 'to say', **учить** 'to teach', **платить** 'to pay', **кормить** 'to feed').

Exercise 9. Read through the sentences; write out the participles and supply the 1st person plural and the infinitive of the verbs from which they are formed.

1. События, описываемые в этой книге, происходили лет тридцать тому назад. 2. Видно, что писатель хорошо знает жизнь, изображаемую им. 3. В этом журнале есть статья по рассматриваемому вопросу. 4. Проблема, исследуемая автором, очень важна. 5. Две статьи, публикуемые в журнале, посвящены вопросам эстетики. 6. Я получаю журнал «Новое время», издаваемый в Москве.

Exercise 10. Form the present passive participles of the following verbs.

1. решать, обсуждать, окружать, наблюдать. 2. устраивать, испытывать, заканчивать. 3. создавать, признавать, издавать. 4. волновать, критиковать, использовать, организовывать. 5. любить, ценить, мучить, переводить, произносить. 6. видеть, ненавидеть. 7. слышать. 8. гнать.

Exercise 11. Form the present active and passive participles of the verbs used in these sentences. Write them down together with the nouns they qualify.

Model: Завод **выполняет** план.
 Завод, **выполняющий** план.
 План, **выполняемый** заводом.

1. Рабочие посещают клуб. 2. Газета публикует объявления. 3. Переводчик переводит статью. 4. Преподаватель проверяет письменные работы. 5. Ученики любят учителя. 6. Завод производит станки. 7. Студент сдаёт экзамен. 8. Человек познаёт мир. 9. Луна освещает море. 10. Овраг пересекает поле. 11. Ветер гонит сухие листья.

Past Passive Participles

Past passive participles are formed from the infinitive or the past tense stem by means of the suffixes:

(a) **-ни-** or **-т-**, if the stem ends in a vowel:

прочитать 'to read' — **прочитал** — **прочитанный**
видеть 'to see' — **видел** — **виденный**
взять 'to take' — **взял** — **взятый**

(b) **-енн-**, if the stem ends in a consonant or **-н-** (not belonging to the root, as in the verb **бить** 'to beat'):

принести 'to bring' — **принёс** — **принесённый**
спасти 'to save' — **спас** — **спасённый**
изучить 'to study' — **изучил** — **изученный**
встретить 'to meet' — **встретил** — **встреченный**

(In the last example, there is an alternation: **т** — **ч**.)

The past passive participles of verbs whose infinitive ends in a consonant (**привести** 'to bring' — **привёл**, **изобрести** 'to invent' — **изобрёл**) and whose present (future) tense stem ends in **д** or **т** (**приведут**, **изобретут**) are formed from the present (future) tense stem:

привести 'to bring' — **приведут** — **приведённый**
изобрести 'to invent' — **изобретут** — **изобретённый**

The past passive participles with the suffix **-ни-** of imperfective verbs are not used in Modern Russian, except for a few participles: **виденный** 'seen', **слышанный** 'heard', **читанный** 'read'.

When passive participles of verbs ending in **-ить** are formed, the following cases of alternation of consonants occur:

т — **ч** **встретить** 'to meet' — **встреченный**
 заметить 'to notice' — **замеченный**
т — **щ** **возвратить** 'to give back' — **возвращённый**
 осветить 'to light (up)' — **освещённый**
д — **ж** **обидеть** 'to offend' — **обиженный**
 разбудить 'to wake (up)' — **разбуженный**

д — жд	освободить 'to free'	— освобождённый
з — ж	предупредить 'to warn'	— предупреждённый
	снизить 'to lower'	— сниженный
с — ш	изобразить 'to portray'	— изображённый
	повысить 'to raise'	— повышенный
ст — щ	бросить 'to throw'	— брошенный
	опустить 'to lower'	— опущенный
б — бл	вырастить 'to grow'	— выращенный
	ослабить 'to weaken'	— ослабленный
п — пл	употребить 'to use'	— употреблённый
	купить 'to buy'	— купленный
в — вл	укрепить 'to strengthen'	— укреплённый
	поставить 'to put', 'to supply'	— поставленный
ф — фл	исправить 'to correct'	— исправленный
м — мл	разграфить 'to rule'	— разграфлённый
	утомить 'to tire'	— утомлённый
	накормить 'to feed'	— накормленный

PAST PASSIVE PARTICIPLES WITH THE SUFFIX -Т-

Past passive participles are formed by means of the suffix -т-:

(a) from verbs with the suffix -ну-:

свергнуть 'to overthrow'	— свергнутый
покинуть 'to leave'	— покинутый
завернуть 'to wrap up'	— завернутый

(b) from verbs ending in -оть:

приколоть 'to fasten with a pin'	— приколотый
распороть 'to rip'	— распоротый
прополоть 'to weed'	— прополотый

(c) from verbs ending in -ереть (from the past tense stem):

запереть 'to lock'	— запер	— запертый
вытереть 'to wipe'	— вытер	— вытертый

(d) from most monosyllabic verbs and from verbs with prefixes:

бить 'to beat'	— битый
прибить 'nail'	— прибитый
мыть 'to wash'	— мытый
вымыть 'to wash'	— вымытый
взять 'to take'	— взятый
снять 'to take off'	— снятый
сшить 'to sew', 'to make'	— сшитый

The verbs гнать 'to drive', знать 'to know', брать 'to take' do not have past passive participles. The past passive participles of the verbs изгнать 'to banish', узнать 'to recognise', избрать 'to elect' and дать 'to give' are *изгнанный*, *узнанный*, *избранный* and *данный*, respectively.

Exercise 12. Write out the participles. After each participle write down the infinitive of the verb from which it is formed.

1. Всё больше становилось книг на полке, красиво сделанной Павлу товарищем-столярём. (*М. Г.*) 2. Молва о красных флагах, вывешенных в Краснодаре в честь Великой Октябрьской революции, прошла по всем городам и посёлкам Донецкого бассейна. (*Фад.*) 3. Первыми словами первых советских людей, обращёнными к другим народам, были слова о мире — с ними родилась наша республика. (*И. Э.*) 4. Как вольно дышит грудь, как бодро движутся члены, как крепнет весь человек, охваченный свежим дыханием весны. (*Тург.*) 5. Деревья слабо шумят, облитые тенью. (*Тург.*) 6. В конце января, овёянные первой оттепелью, хорошо пахнут вишнёвые сады. (*Шол.*) 7. Внизу глубоко подо мной поток, усиленный грозой, шумел. (*Л.*) 8. Тихо было в этот ранний час в сонном городе, засыпанном снегом. (*Горб.*)

Exercise 13. Form the past passive participles of the following verbs.

1. указать, сделать, продумать, выработать, обязать, показать, вызвать, сдать, признать. 2. видеть, рассмотреть, преодолеть. 3. изучить, изменить, купить, заметить, исправить, победить, наградить, прекратить, остановить. 4. принести, привезти, спасти, потрясти. 5. изобрести, произвести, подмести, перенести, найти. 6. увлечь, испечь, пересечь, сберечь, подстричь, сжечь. 7. мыть, мять, шить, выпить, спеть, закрыть, понять, забыть, начать, одеть. 8. свергнуть, достигнуть, выдвинуть, покинуть, застегнуть, перевернуть, упомянуть. 9. стереть, умереть. 10. изгнать, дать.

Exercise 14. Form the past active and passive participles from the verbs used in the following sentences and make up participle constructions with the nouns qualified.

Model: Читатель *возвратил* книгу.
Читатель, *возвративший* книгу.
Книга, *возвращённая* читателем.

1. Докладчик внёс предложение. 2. Собрание приняло решение. 3. Художник написал портрет. 4. Друзья подарили альбом. 5. Учёный открыл закон. 6. Геологи нашли железную руду. 7. Портной сшил костюм. 8. Студент сдал экзамен. 9. Артист спел арию. 10. Товарищ забыл книгу.

SUMMARY TABLE
OF THE FORMATION OF PARTICLES

	Aspect	Active		Passive		Remarks
		Present Tense	Past Tense	Present Tense	Past Tense	
Transitive	Imperfective	читающий 'reading'	читавший 'who read'	читаемый 'read', 'being read'	читанный 'read'	The past passive participles of most imperfective transitive verbs are not used.
		видящий 'seeing'	видевший 'who saw'	видимый 'being seen'	виденный 'seen'	
		слушающий 'listening'	слушавший 'who listened'	слушаемый 'being listened to'	—	
	Perfective	—	прочитавший 'who read'	—	прочитанный 'read'	Perfective verbs have no present tense forms.
		—	увидевший 'who saw'	—	увиденный 'seen'	
		—	прослушавший 'who listened'	—	прослушанный 'listened to'	

Continued

	Aspect	Active		Passive		Remarks
		Present Tense	Past Tense	Present Tense	Past Tense	
Intransitive	Imperfective	ёдущий 'going'	ёхавший 'who went'	—	—	No passive participles are formed from intransitive verbs.
	Imperfective	—	—	—	—	
	Perfective	—	приехавший 'who came'	—	—	
		—	—	—	—	

Thus, some verbs have all the four participles, some have three, some two and some only one.

Note.— The verb **слышать** has a past passive participle (**слышанный**), whereas the verb **видеть** has a past passive participle (**виденный**), whereas the verb **смотреть** has not.

Exercise 15. Make a table like the one given below and fill it in with the participles formed from the following verbs.

изучить, идти, организовывать, смеяться, выполнять, гулять, принести, вести, стать, свергать, свергнуть, признавать, вставать, увлечь, съесть, спать, любить, видеть, ехать, бороться

Infinitive	Present Tense of Verb	Active Participle		Passive Participle	
		Present	Past	Present	Past
создавать	создают	создающий	создавший	создаваемый	—
отдыхать	отдыхают	отдыхающий	отдыхавший	—	—
открыть	—	—	открывший	—	открытый
лечь	—	—	лégший	—	—

DECLENSION OF PARTICIPLES

Participles are declined in the same way as adjectives.

1. Present and past active participles take the same endings in all the cases as adjectives with the stem ending in a sibilant and an unstressed ending (**хороший** 'good', **общий** 'common'—**хорошего, общего, etc., читающий** 'reading', **читавший** 'who read'—**читающего, читавшего, etc.**).

2. Present and past passive participles take the same endings in all the cases as adjectives with the stem ending in a hard consonant (**красный** 'red'—**красного, etc., прочитанный** 'read'—**прочитанного, etc.**).

Participles with the particle **-ся** (**занимающийся** 'studying', **поднимающийся** 'rising') invariably take this particle at the end in all their forms.

	Singular	
	Masculine and Neuter	Feminine
Nom.	приближающийся праздник 'approaching holiday'	приближающаяся зима 'approaching winter'
Gen.	приближающегося лета 'approaching summer'	приближающейся зимы
Dat.	приближающемуся празднику, лету	приближающейся зиме
Acc.	приближающийся праздник приближающегося человека 'approaching man'	приближающуюся зиму
Instr.	приближающимся праздником, летом	приближающейся зимой
Prep.	о приближающемся празднике, лете	о приближающейся зиме

	Plural
Nom.	приближающиеся экзамены 'approaching examinations'
Gen.	приближающихся экзаменов
Dat.	приближающимся экзаменам
Acc.	приближающиеся экзамены приближающихся людей 'approaching people'
Instr.	приближающимися экзаменами
Prep.	о приближающихся экзаменах

Exercise 16. Complete the sentences, inserting the nouns with participial constructions given on the right.

- Я ещё не послал ответа на ...
Я тебе ещё не читал ...
Все очень обрадовались ...
Он не сказал мне о ...
Она интересуется ...
- Путники отдыхали у ...
Мы купались в ...
Дети бежали к ...
Вскоре я увидел ...
- Мы живём в ...
Машина повернула к ...
Флаг развевается над ...
Из окон ... открывается прекрасный вид.
- Послышались голоса ...
Мы поздоровались с ...
Я пошёл вниз, навстречу ...

письмо, полученное вчера

река, протекавшая под горой

дом, стоящий на берегу реки

дeвyшки, поднимавшиеся по лестнице

THE PARTICIPIAL CONSTRUCTION AND THE ATTRIBUTIVE CLAUSE

A participial construction has the same meaning as an attributive clause introduced by the conjunctive word **который** 'which' in the nominative or the accusative without a preposition (set p. 542). A participial construction can always be replaced by an attributive clause introduced by the conjunctive word **который**.

- Дом, **стоящий на горе**, виден издали.
The house standing on the hill can be seen from a distance.
Дом, **который стоит на горе**, виден издали.
'The house, which stands on the hill, can be seen from a distance.'
- Дети, **игравшие во дворе**, подбежали к нам.
'The children playing in the courtyard came running to us.'
- Туча, **гонимая сильным ветром**, быстро приближается.
'The cloud driven by a strong wind, is approaching quickly.'

4. М**а**льчик, увлечённый игрой, не заметил нас.

'The boy, absorbed in the game, did not notice us.'

(a) М**а**льчик, которого увлекл**а** игра, не заметил нас.

'The boy, who was absorbed in the game, did not notice us.'

(b) М**а**льчик, который был увлечён игрой, не заметил нас.

'The boy, who was absorbed in the game, did not notice us.'

If the participle is active, the word **который** in the attributive clause takes the nominative and the predicate verb takes the same tense and aspect as the participle.

If the participle is passive, the word **который** in the attributive clause may be: (1) in the accusative, the predicate verb taking the same tense and aspect as the participle (see Examples 3, 4a), (2) in the nominative, the predicate taking the form of short-form participle passive (see Example 4b).

Note.—In colloquial Russian, participial constructions are used but rarely; attributive clauses are much more common.

REPLACING AN ATTRIBUTIVE CLAUSE BY A PARTICIPIAL CONSTRUCTION

The replacement of an attributive clause by a participial construction is possible: if the conjunctive word **который** is in the nominative or the accusative without a preposition; if the predicate of the subordinate clause is a verb in the present or past tense or a short-form passive participle.

Дай мне книгу, **которая лежит** (лежащую) на столе.

'Give me the book which is (lying) on the table.'

Дай мне книгу, **которую ты прочитал** (прочитанную тобой).

'Lend me the book which you have read.'

Дай мне книгу, **которая тобой прочитана** (прочитанную тобой).

'Lend me the book which has been read by you.'

The replacement is done in the following way:

1. The conjunctive word is omitted.

2. The predicate of the subordinate clause is replaced by the participle of the same tense and aspect.

If the conjunctive word is in the accusative, the passive participle is used and the subject of the attributive clause becomes the object of the participial construction and takes the instrumental.

3. The participle agrees in gender, number and case with the word qualified by the subordinate clause.

Мы должны засветло добраться до деревни, **которая находится** за этим лесом.

Мы должны засветло добраться до деревни, **находящейся** за этим лесом.

'We must reach the village, which is situated beyond this wood, before nightfall.'

Путешественники с тревогой следили за дождём, **который усиливался с каждой минутой**.

'The travellers were anxiously watching the rain, which was getting heavier every minute.'

В лесу было много деревьев, **которые повалила буря**.

'In the wood there were many trees which the storm had blown down.'

В лесу было много деревьев, **которые были повалены бурей**.

'In the wood there were many trees which had been blown down by the storm.'

'We must reach the village, situated beyond this wood, before nightfall.'

Путешественники с тревогой следили за дождём, **усиливающимся с каждой минутой**.

'The travellers were anxiously watching the rain, which was getting heavier every minute.'

В лесу было много деревьев, **поваленных бурей**.

'In the wood there were many trees blown down by the storm.'

Exercise 17. Replace the attributive clauses by participial constructions.

(a) 1. Л**е**том мы жили в доме, **который** стоит на самом берегу В**о**лги. 2. В лесу раздаются голоса девушек, **которые** собирают ягоды. 3. Скажи товарищу, **который** ожидает меня, что я сейчас приду.

(b) 1. Рабочие, **которые** перевыполнили план, получили премию. 2. Я встретился со студенткой, **которая** пришла недавно из моего родного города. 3. Наш дом отдыха находился в парке, **который** спускался к реке. 4. Мы вышли на поляну и увидели охотников, **которые** сидели вокруг костра.

Exercise 18. Replace the attributive clauses by participial constructions.

1. Т**у**чи, **которые** быстро надвигаются с севера, скоро закроют солнце. 2. Мы любовались морем из окна поезда, **который** мчался по берегу. 3. Все радовались прекрасной погоде, **которая** установилась в начале мая. 4. Я лежу под деревом и смотрю на облака, **которые** медленно плывут по бледно-голубому небу. 5. Эскадрилья двинулась дальше, несмотря на метель, **которая** началась утром. 6. Звонко раздавались голоса детей, **которые** возвращались с прогулки.

Exercise 19. Replace the attributive clauses by participial constructions.

(a) 1. Я аккуратно отвечаю на письма, **которые** получаю от брата. 2. Вопрос, **который** мы обсуждаем на сегодняшнем семинаре, очень важен. 3. Перед нами лежит долина, **которую** пересекает река. 4. Вперед река, **которую** мы плохо видим из-за тумана. 5. Эту местность часто посещают туристы, **которых** привлекает красота здешней природы.

(b) 1. Нужно послать ответ на телеграмму, **которую** мы получили вчера. 2. Он сегодня опять забыл книгу, **которую** обещал мне ещё на прошлой неделе. 3. Студент хорошо ответил на вопросы, **которые** задал ему преподаватель. 4. Я никогда не забуду впечатления, **которое** произвела на меня эта встреча. 5. Мы увидели нашу лодку, **которая** была прибита волнами к берегу. 6. Книгу, **которую** я взял у тебя, я верну в понедельник.

Exercise 20. Replace the attributive clauses by participial constructions. Pay attention to the use of the active and passive participles.

1. Первая мысль, **которая** пришла ей в голову, была о том, что надо как можно скорее уехать домой. 2. Вдоль перегорожки, **которая** отделяла кабинет от

конторы, стоял огромный кожаный диван. 3. Он сидел у себя в комнате и перечитывал письма, которые получил вчера. 4. Утро было прекрасное, солнце освещало вершины лип, которые уже пожелтели под свежим дыханием осени. 5. К утру дождь прошёл, но небо было в тяжёлых серых тучах, которые летели с юга на север. 6. За стеной в кровати зашевелилась сестрёнка, которую разбудил шум.

SHORT-FORM PARTICIPLES

Active participles have the complete form only.

Passive participles have both the complete and short forms, like qualitative adjectives.

Complete Form

Short Form

Решённый вопрос.

'A settled question.'

Прочитанная книга.

'A book which has been read.'

Освещённое окно.

'A lighted window.'

Открытые окна.

'Opened windows.'

Вопрос **решён**.

'The question has been settled.'

Книга **прочитана**.

'The book has been read.'

Окно **освещено**.

'The window is lighted.'

Окна **открыты**.

'The windows are opened.'

Short-form passive participles have the suffix **-н-** (**прочитать** 'to read'—**прочитан**; **написать** 'to write'—**написан**), **-ен-** (**-ён-**) (**решить** 'to decide'—**решён**; **выполнить** 'to fulfil'—**выполнен**) or **-т-** (**открыть** 'to open'—**открыт**; **занять** 'to occupy'—**занят**).

Short-form participles take the endings of short-form adjectives; they agree with their head nouns in gender and number.

Like short-form adjectives, short-form participles are not declined; they are used as the predicate of a passive construction.

- (1) Задание **выполнено** студентом. 'The task has been carried out by the student.'
- Задание **было выполнено** студентом. 'The task was carried out by the student.'
- Задание **будет выполнено** студентом. 'The task will have been carried out by the student.'
- (2) Дверь **открыта**. 'The door is open.'
- Дверь **была открыта**. 'The door was opened.'
- Дверь **будет открыта**. 'The door will be opened.'

Unlike complete-form participles, which are extremely rare in colloquial speech, short-form passive participles are widely used both in the literary language and in conversation. (For the use of short-form passive participles, see 'The Passive Construction', p. 477.)

In Modern Russian the short-form present participles passive of only a few verbs are used (**любить** 'to love', **уважать** 'to respect', **ценить** 'to value', **хранить** 'to keep', **мучить** 'to torture', **угнетать** 'to oppress', etc.). The use of these participles is restricted to the bookish language, and even there they occur but rarely.

Произведения этого писателя **любимы** народом.

Народ **любит** произведения этого писателя.

(active construction)

Он **уважаем** всеми товарищами.

More frequently, people say:

Все товарищи **уважают** его.

'This writer's works are loved by the people.'

'The people like this writer's work.'

'He is respected by all his friends.'

'All his friends respect him.'

Exercise 21. Write out the sentences; underline the short-form participles. Analyse the sentences.

1. Этот дом построен в прошлом году. Семья рабочего переехала в только что построенный дом. 2. Все окна раскрыты настежь. В раскрытые окна врывается свежий весенний ветер. 3. Эта книга уже прочитана. Прочитанная книга сдана в библиотеку. 4. На собрании было принято важное решение. Решение, принятое на собрании, было проведено в жизнь. 5. Статья для стенгазеты будет написана завтра. Статья, написанная им, будет помещена в следующем номере стенгазеты.

Exercise 22. Write down the short-form participles passive in the masculine, feminine and neuter singular and the short-form participles plural formed from the following complete forms.

организованный, полученный, отправленный, убеждённый, сокращённый, вымытый, покрытый, одетый, расстегнутый

Exercise 23. Form the short-form participles from the following complete forms and make up sentences, using the short-form participles.

Model: Сданные экзамены.

Все экзамены сданы на отлично.

выполненная работа, занятые места, посеянная рожь, запертая дверь, достигнутые успехи, замеченная ошибка, сказанное слово, проданные билеты, потёртое время

Exercise 24. Write an essay on one of the following subjects. Use the short-form participles of the verbs given in brackets.

1. Я готов к отъезду домой.

(сдать, получить, заказать, купить, уложить, отправить)

2. Завтра экзамен.

(прочитать, законспектировать, выписать, выучить, повторить)

Exercise 25. Read through the text. Point out the short-form participles and give the verbs from which they are formed.

В центре Москвы расположен Музей истории города. Он был основан ещё в 1896 году как Музей московского городского хозяйства. Росла Москва — рос и преобразовывался музей.

За прошедшие годы столица нашей Родины неузнаваемо изменилась. Расширены её центральные улицы и площади, возведены целые кварталы и районы новых жилых домов, реконструирован городской транспорт, построены метрополитен и новые мосты, разбиты парки, благоустроены набережные.

Всё это преобразило облик города.

Музей пополнился замечательными экспонатами. Они отображают выполнение Генерального плана развития Москвы.

THE SPELLING OF THE NEGATIVE PARTICLE HE WITH PARTICIPLES

1. In some cases the particle **не** and the participle may be written as one word, and in other cases as two separate words.

The particle **не** and the participle are written as one word if the participle has no adjuncts:

Идёт **непрекращающийся** дождь.
'It rains incessantly.'

На столе лежали **непрочитанные** книги.
'There were some unread books on the table.'

Экспедиция шла по **неисследованной** местности.
'The expedition was passing through the unexplored country.'

2. If the participle has an adverbial modifier of degree (*очень* 'very', *совершенно* 'quite', *крайне* 'extremely', *чрезвычайно* 'extremely', etc.), the particle **не** and the participle are written as one word.

Экспедиция шла по **совершенно неисследованной** местности.
'The expedition was passing through quite unexplored country.'

Это был **крайне необдуманный** поступок.
'It was an extremely rash action.'

3. In an antithesis the particle **не** and the participle are written as separate words.

Это **не законченная** статья, а только черновик.
'This is not the finished article but only a draft.'

4. The particle **не** and the short-form participle are invariably written as separate words.

Книги **не прочитаны**.
Местность **не исследована**.
'The books have not been read.'
'The country has not been explored.'

Exercise 26. Write out the sentences; underline the participles with the particle **не**. Explain why the particle **не** and the participle are written as separate words or as one word.

1. На столе лежало несколько нераспечатанных писем. 2. Товарищи, два месяца не видевшие друг друга, с нетерпением ждали встречи. 3. Студенты слушают лекцию с неослабевающим интересом. 4. Лодка приближалась к тому месту, где не защищенное от ветра море кишело и металось во мраке. (*Кор.*) 5. Этот неизученный

The particle **не** and the participle are written as separate words if the participle has some adjuncts:

Идёт **не прекращающийся в течение двух суток** дождь.
'It has been raining incessantly for forty-eight hours.'

На столе лежали **не прочитанные ещё мною** книги.
'On the table were some books as yet unread by me.'

Экспедиция шла по **не исследованной никем** местности.
'The expedition was passing through the country unexplored by anyone.'

край привлекал отважных исследователей. 6. Сквозь незакрытое окно в комнату проникал уличный шум. 7. Окно не закрыто, и в комнату проникает уличный шум. 8. Не остывшие после душевной ночи камни улиц, домов и железно крыши отдавали своё тепло в жаркий, неподвижный воздух. (*Л. Т.*) 9. Дверь оказалась не запертой, а открытой настежь. 10. Мать, не уснувшая ночью ни на минуту, вскочила с постели. (*М. Г.*) 11. Вопрос ещё не изучен, решение не принято. 12. Нерасчищенная дорожка вела к пруду.

Exercise 27. Write out the sentences, supplying objects or adverbial modifiers to the participles. Pay attention to the spelling of the particle **не** and the participles.

Model: Незамеченные, мы спустились вниз и вышли на улицу.

Никем не замеченные, мы спустились вниз и вышли на улицу.

1. Непрерывающаяся метель не давала возможности продолжать путешествие. 2. Я познакомился с неопубликованными письмами этого писателя. 3. Тема сочинения осталась нераскрытой. 4. Есть ли ещё здесь незанятые места?

Exercise 28. Write out the sentences. Write the particle **не** given in brackets and the participle either as one word or as two separate words.

1. Эти (не) решённые вопросы мучили меня. 2. Товарищ указал мне на (не) замеченные мною ошибки. 3. Билеты ещё (не) куплены, и вещи (не) уложены. 4. Это (не) законченный портрет, а лишь набросок. 5. Брат, (не) забывший о моей просьбе, привёз мне эти книги. 6. Шумел (не) тронутый лес, которому не было конца. 7. В лесной чаще, почти (не) освещаемой солнцем, всегда полумрак и прохлада. 8. Вокруг нас распустилась тундра, ярко освещённая (не) заходящим солнцем.

CONVERSION OF PARTICIPLES INTO ADJECTIVES AND NOUNS

(a) Some participles may become adjectives.

When this happens, the participles lose the meaning of tense and come to denote a permanent feature. This generally takes place when participles are used figuratively.

Compare:

Participles	Adjectives
1. Перед нами река, блестящая на солнце. 'Before us is a river, sparkling in the sun.'	Зрителей поразила блестящая техника игры этой команды. 'The spectators were amazed at the team's brilliant technique.'
2. Тучи, рассеянные сильным ветром, уже не закрывали солнца. 'The clouds, scattered by a strong wind, were no longer hiding the sun.'	У слушателей были рассеянные лица. 'The listeners' faces expressed inattention.'

Participles which have become adjectives frequently acquire a qualitative meaning and can change for the degrees of comparison: **подходящий момент** 'an opportune moment', **более подходящий момент** 'a more opportune moment', **самый подходящий момент** 'the most opportune moment'.

Participles which have become adjectives can generally be replaced

by adjectives: **подходящий** момент 'opportune moment'—**удобный** момент 'right moment', **рассеянный** взгляд 'vacant look'—**невнимательный** взгляд 'inattentive look'.

(b) Like adjectives participles may denote persons or objects and thus become nouns.

Compare:

Participles

Nouns

Студенты, **учащиеся** на пятом курсе, должны написать дипломную работу.

Учащиеся готовятся к экзаменам.

'Students who are in their fifth year must write degree papers.'

'The students are preparing for the examinations.'

В госпиталь привезли бойцов, **раненных** во вчерашнем бою.

В госпиталь привезли **раненных**.

'The soldiers wounded in yesterday's fighting were brought to the hospital.'

'Some wounded men were brought to the hospital.'

THE SPELLING OF ADJECTIVES FORMED FROM PASSIVE PARTICIPLES

1. Adjectives formed from passive participles take a double **н** if they have a prefix or the suffix **-ова-** or **-ирова-**, e. g.: **взволнованный** 'an agitated voice', **запутанный** ответ 'a confused answer', **линованная** бумага 'ruled paper', **квалифицированный** рабочий 'a skilled worker'.

2. Adjectives formed from passive participles take only one **н** if they have no prefix or the suffix **-ова-** or **-ирова-**: **раненный** солдат 'a wounded soldier', **учёный** совет 'an academic council', **рваная** одежда 'tattered clothes', **путанный** ответ 'an incoherent answer', **кипячёная** вода 'boiled water'.

Notes.— 1. The adjectives **данный** (вопрос) 'the question concerned'; **желанный** (друг) 'a welcome (friend)'; **неожиданная** (встреча) 'an unexpected (meeting)' take a double **н** though they have no prefixes.

2. The participle **раненный** 'wounded' (with a double **н**) must not be confused with the adjective or noun **раненный** (with one **н**). The participle may have adverbial modifiers: солдат, **раненный** пулей 'the soldier wounded by a bullet', солдат, **раненный** в бою 'the soldier wounded in the fighting'. The noun or adjective cannot have any modifiers: **раненный** солдат 'a wounded soldier'; привезли **раненных** 'wounded men were brought'.

3. Adjectives formed from participles take a double **н** in the short form.

Compare:

Short-Form Participles

Short-Form Adjectives

-н-

-нн-

Войска были **сосредоточены** в городе.

Лица слушателей были **сосредоточены**.

'The troops were concentrated in the town.'

Они были **уверены** в своих силах.

'They were sure of their strength.'

Тучи были **рассеяны** ветром.

'The clouds were scattered by the wind.'

Были **образованы** новые бригады.

'New brigades were formed.'

'The listeners' faces expressed rapt attention.'

Его ответы были чётки и **уверенны**.

'His answers were clear and confident.'

Ученики были **рассеяны**.

'The pupils were absent-minded.'

Эти люди умны и **образованы**.

'These people are clever and well-educated.'

Exercise 29. Write out first the phrases with adjectives and then those with participles.

1. Взволнованные сообщением люди. Взволнованные голоса. 2. Открытая дверь. Открытый взгляд. 3. Потерянный вид. Потерянная книга. 4. Скужающее выражение лица. Скужающие дети. 5. Цветущий сад. Цветущее здоровье. 6. Начинающий писатель. Сотрудник, начинающий работу в 9 часов. 7. Знающие свой задачи люди. Знающие инженеры. 8. Образованный вчера комитет. Образованный человек. 9. Натянутые струны. Натянутые отношения.

Exercise 30. Make up two sentences with each of these words, using the same word first as a noun and then as a participle.

Model: Дети **учащиеся** в первом классе, не сдают экзаменов. (participle).
Учащиеся младших классов уже уехали в загородные лагеря. (noun)
трудящиеся, заведующий, командующий, прошедшее

Exercise 31. Account for the spelling of the italicised words.

1. *Красивый* пол был только что вымыт. 2. Мы увидели дом с только что *покрашенной*, блестящей на солнце крышей. 3. Во время работы я столкнулся с многими ещё не *изученными* вопросами. 4. Мы ели варёное мясо с *жареной* картошкой и солёными огурцами. 5. Я не могу есть этот *пересолённый* суп. 6. Дайте ребёнку *кипячёное* молоко. 7. Заводу нужны *квалифицированные* рабочие. 8. Я был на вёчере, *организованном* студентами второго курса. 9. За дверью слышались *взволнованные* голоса. 10. Мне нужна *линованная* бумага. 11. Его неуверенные, *путанные* ответы не удовлетворили преподавателя.

Exercise 32. Write out these sentences, inserting one **н** or two.

1. Мы ели компот из сушё...ых яблок. Сено было высуше...о и убр...о. Неси в дом высуше...ое бельё. 2. На все вопросы он дал чёткие, увере...ые ответы. Его ответы были чётки и увере...ы. Товарищи были увере...ы в своих силах. 3. Командир, ране...ый в руку, продолжал руководить боем. Солдаты несли ране...ых на носилках. Многие мои товарищи в этом бою были ране...ы. 4. Все были встревоже...ы этим известием. В комнату вошла встревоже...ая мать. 5. Дети избалова...ы матерью. Дети капризны и избалова...ы. Избалова...ый ребёнок требовал, чтобы его желание было исполне...о.

Revision Exercise

Exercise 33. Read the extract from Konstantin Paustovsky's *Distant Years*. Write out the participles and state their form. After each participle write down the infinitive of the verb from which it is formed.

С этого лета я навсегда и всем сердцем привязался к средней России. Я не знаю страны, обладающей такой огромной лирической силой и такой трогательно живописной — со всей своей грустью, спокойствием и простором, — как средняя полоса России. Величину этой любви трудно измерить. Каждый знает это по себе. Любишь каждую травинку, поникшую от росы или согретую солнцем, каждую кружку воды из лесного колодца, каждое деревце над озером, трепещущее в безветрии листьями, каждый крик петуха и каждое облако, плывущее по бледному и высокому небу.

THE VERBAL ADVERB

The verbal adverb (**чита́я** 'reading', **прочита́в** 'having read', **сидя́** 'sitting') is a verbal form which has features of both the verb and the adverb.

VERBAL FEATURES OF THE VERBAL ADVERB

1. Like verbs, verbal adverbs fall into transitive and intransitive: the verbal adverbs **чита́я** 'reading', **любя́** 'loving', formed from the transitive verbs **чита́ть** 'to read', **люби́ть** 'to love', are transitive:

Чита́ть (<i>что?</i>) кни́гу.	'To read a book.'
Он сиде́л в саду́, чита́я (<i>что?</i>) кни́гу.	'He sat in the garden, reading a book.'
Люби́ть (<i>кого?</i>) отца́.	'To love one's father.'
Любя́ (<i>кого?</i>) отца́.	'Loving one's father.'

The verbs **сиде́ть** 'to sit', **отдыха́ть** 'to relax', 'to rest' are intransitive and so are the verbal adverbs formed from them (**сидя́** 'sitting', **отдыха́я** 'resting').

2. Like verbs, verbal adverbs may have the particle **-ся (-сь)**: **купа́ться** 'to bathe'—**купа́ясь** 'bathing', **встреча́ться** 'to meet'—**встреча́ясь** 'meeting', **занима́ться** 'to study'—**занима́ясь** 'studying'.

Like verbs, verbal adverbs with the particle **-ся** are intransitive.

3. A verbal adverb requires the same case as the verb from which it is formed: **интересова́ться** му́зыкой 'to be interested in music'—**интересу́ясь** му́зыкой 'being interested in music', **добы́ться** успе́ха 'to achieve success'—**добы́вшись** успе́ха 'having achieved success'.

4. A verbal adverb retains the aspect of the verb from which it is formed. The verbs **бесе́довать** 'to talk', 'to chat', **улыба́ться** 'to smile' are imperfective and so are the adverbs **бесе́дуя** 'talking', 'chatting' and **улыба́ясь** 'smiling'.

Они́ сиде́ли за столóм, спо- койно бесе́дуя .	'They were sitting at the table chatting quietly.'
Он слу́шал улыба́ясь.	'He listened, smiling.'

The verbs **побесе́довать** 'to talk', 'to chat', **улыбну́ться** 'to smile'

are perfective and so are the verbal adverbs **побеседовав** 'having talked', 'having chatted', **улыбнувшись** 'having smiled'.

Побеседовав, они разошлись. 'After having a chat they parted.'
Улыбнувшись, он ответил на мой вопрос. 'Smiling, he answered my question.'

ADVERBIAL FEATURES OF THE VERBAL ADVERB

Like the adverb, the verbal adverb does not change for gender, case or number and is used in sentences as an adverbial modifier, i. e. it shows the circumstances (*как?* 'how?' *когда?* 'when?', *почему?* 'why?', *при каком условии?* 'on what condition?') in which the action takes place.

1. Он говорил, **волнуясь**. (Как он говорил? — Волнуясь.) 'He spoke nervously.'
2. **Сдав** экзамены, мы уедем на практику. (Когда мы уедем? — Сдав экзамены.) 'When we have passed our examinations, we shall leave for our practicals.'
3. **Желая** скорее уехать, он торопился закончить работу. (Почему он торопился? — Желая скорее уехать.) 'Wishing to leave as soon as possible, he was in a hurry to finish his work.'
4. **Занимаясь** систематически гимнастикой, можно хорошо укрепить здоровье. (При каком условии можно хорошо укрепить здоровье? — Занимаясь систематически гимнастикой.) 'Doing your P. T. exercises regularly you can improve your health.'

A verbal adverb invariably modifies the predicate verb and expresses an attendant action.

USE OF IMPERFECTIVE AND PERFECTIVE VERBAL ADVERBS

Imperfective verbal adverbs are used when the attendant action expressed by the verbal adverb and the main action expressed by the predicate verb take place simultaneously:

Друзья возвращаются домой, весело **разговаривая**. 'The friends are returning home, talking merrily' (meaning: they are returning home and talking at the same [present] time).

Друзья возвращались домой, весело **разговаривая**. 'The friends were returning home, talking merrily' (meaning: they were returning home and talking at the same [past] time).

Друзья будут возвращаться домой, весело **разговаривая**. 'The friends will be returning home, talking merrily' (meaning: they will be returning home talking at the same [future] time).

Perfective verbal adverbs are used when the action of the verbal adverb took place before that of the predicate verb.

Закончив работу, он отдыхает. 'Having finished his work, he relaxes' (first he finishes his work and then he relaxes).

Закончив работу, он отдыхал. 'Having finished his work, he relaxed' (first he had finished his work and then he relaxed).

Закончив работу, он будет отдыхать. 'Having finished his work, he will relax' (first he will have finished his work and then he will relax).

The verbal adverb does not express tense by itself. Its tense depends on that of the predicate verb.

Note.— In some cases perfective verbal adverbs do not express an action prior to that of the predicate verb:

Он **лёг**, **укрывшись** одеялом. 'He lay down and pulled the quilt over himself.'

Она **вышла**, **хлопнув** дверью. 'She went out, slamming the door.'

The action of a verbal adverb invariably relates to the subject of the sentence. Thus, it is possible to say: **Войдя** в комнату, он **зажёл свет**. 'Having entered the room, he switched on the light', since the action of the verbal adverb **войдя** and that of the predicate verb **зажёл** relate to the subject.

Exercise 1. Read through the sentences. Account for the use of the imperfective and perfective verbal adverbs.

1. Читая статью, я **выписываю** незнакомые слова. Прочитав книгу, я **сдам** её в библиотеку. 2. Поднимаясь по лестнице, они **громко разговаривали**. Поднявшись на четвёртый этаж, они **позвонили**. 3. **Расставаясь**, они **обещали** писать друг другу. **Расставшись** два года тому назад, они **не написали** друг другу ни одного письма. 4. **Отдыхая** прошлым летом в Крыму, он **заехал** в Ялту. **Отдохнув**, он **продолжал** работу. 5. **Возвращаясь** из театра домой, я **встретил** товарища. **Возвратившись** домой, я **увидел** на своём столе письмо.

THE VERBAL ADVERB CONSTRUCTION

A verbal adverb may have its own objects and adverbial modifiers:

Кончив работу, он уехал. 'Having finished his work, he left.'

Люди беседовали, **сидя** **вокруг** **стола**. 'The people talked, sitting round the table.'

The verbal adverb **кѳнчив** has an object (**работу**). The verbal adverb **сидя** has an adverbial modifier (**вокруг стола**).

A verbal adverb with its objects or/and adverbial modifiers is called a *verbal adverb construction*. In the preceding examples, **кѳнчив работу**, **сидя вокруг стола** are verbal adverb constructions. Verbal adverb constructions are set off from the rest of the sentence by commas.

Мать, **закрыв окно**, медленно 'Having closed the window, the mother slowly sank onto the опустилась на стул. (М. Г.) chair.'

Likewise, a verbal adverb used without any adjuncts is generally set off by commas.

Брат, **проснувшись**, быстро 'Having waked up, the brother jumped out of bed quickly. вскочил с постели.

Note.— Single verbal adverbs that have lost their verbal character are not set off by commas:

Он привык читать лёжа. 'He got used to reading in a lying position.'

Exercise 2. Read through the following sentences from Maxim Gorky. What questions do the verbal adverb constructions answer?

1. Мать, стараясь не шуметь посудой, наливала чай и вслушивалась в главную речь девушки. 2. Павел встал и начал ходить по комнате, заложив руки за спину. 3. Узнав новость, он быстро вскочил, лицо его побледнело. 4. Чай пили долго, стараясь сократить ожидание. 5. Он шёл медленно, крепко опираясь на палку. 6. Павел, овладевая собой, стал говорить проще, спокойнее. 7. Порюю он останавливался, не находя слов. 8. Окѳнчив ужин, все расположились вокруг костра; перед ними, торопливо поедая дерево, горел огонь, сзади нависла тьма, окутывав лес и небо. 9. Подлинную историю трудового народа нельзя знать, не зная настоящего народного творчества. 10. Литератор, работая, одновременно превращает и дело в слово, и слово — в дело.

Exercise 3. Use verbal adverb constructions, where possible.

Model: Его охватило волнение. Он взволновался. (услышав новость)
Услышав новость, он взволновался.

1. Работа продолжалась. Студенты продолжали работу. (пообедав и отдохнув полчаса) 2. Она захлопнула дверь. Дверь захлопнулась. (выходя из дома) 3. Перчатки пропали. Я потерял перчатки. (возвращаясь домой) 4. Мы решили собраться у него. Было принято решение собраться у него. (узнав о его приезде) 5. Он не мог ответить на письмо. У него не было возможности ответить на письмо. (не имея адреса)

FORMATION OF VERBAL ADVERBS

Formation of Verbal Adverbs from Imperfective Verbs

Imperfective verbal adverbs are formed from the present tense stem by means of the suffix **-а (-я)** (**-а** after sibilants, **-я** in all other cases):

чита-ют — **чита-я** 'reading'
нес-ут — **нес-я** 'carrying (in one's hands)'
занима-ют-ся — **занима-я-сь** 'studying'
слыш-ат — **слыш-а** 'hearing'

Exception: Verbal adverbs of verbs with the suffix **-ва-** following the roots **да-**, **зна-**, **ста-** are formed from the infinitive stem:

дава-ть — **дава-я** 'giving'
узнава-ть — **узнава-я** 'learning'
встава-ть — **встава-я** 'getting up'

In popular parlance imperfective verbal adverbs with the suffix **-ючи** (**-ючи**) have been retained: **идючи** 'going', **играючи** 'playing', **глядючи** 'looking', **жалючи** 'pitying'. This form is generally avoided in the modern literary language, the only form of this type still in use being **бдючи** 'being' (**бдючи студентом** 'when I, he... was a student', **бдючи в городе** 'when in town'), which is the verbal adverb of the verb **быть**.

A number of verbs either do not give verbal adverbs at all or their verbal adverbs are not used in the modern literary language. This group includes the verbal adverbs:

(1) of verbs which have no vowel sounds in the present tense stem: **ждать** 'to wait'—**ждут**, **рвать** 'to pick'—**рвут**, **тереть** 'to rub'—**трут**, **пить** 'to drink'—**пьют**, etc.;

(2) of verbs ending in **-чь**: **печь** 'to bake', **жечь** 'to burn', **беречь** 'to take care (of)', **мочь** 'to be able', 'can', etc.;

(3) of verbs with the suffix **-нуть**: **сохнуть** 'to dry', **мокнуть** 'to get wet', **гаснуть** 'to go out (of light)', etc.;

(4) of the verbs **писать** 'to write', **плясать** 'to dance', **пахать** 'to plough', **резать** 'to cut', **петь** 'to sing' and a number of others.

Exercise 4. Form the imperfective verbal adverbs of these verbs.

понимать, работать, читать, возвращаться, переписываться; держать, слышать, кричать, плакать; краснеть, бледнеть, владеть, уметь; организовать, критиковать, существовать, радоваться; любить; строить, стоять, спешить, дорожить; нести, вести, везти, идти; брать, звать; жить, плыть; бороться, смеяться, бояться; давать, создавать, признавать, расставаться.

Exercise 5. Read through the sentences. Write out the verbal adverbs and supply the verbs from which they are formed in the infinitive and the 3rd person plural present tense.

1. Под голубыми небесами
Великолепными коврами,
Блестя на солнце, снег лежит. (П.)
2. Держа кувшин над головой,
Грузинка узкою тропой
Сходила к берегу. (Л.)
3. Она скользила меж камней,
Смесь неловкости своей. (Л.)
4. Старинная башня стояла,
Чернея на чёрной скале. (Л.)
5. Кольхаясь и сверкая,
Двигутся полки. (Л.)

Formation of Verbal Adverbs from Perfective Verbs

Perfective verbal adverbs are formed from the infinitive or the past tense stem by means of the suffixes: **-в** or (less frequently) **-вши** after a vowel, and **-ши** after a consonant:

прочита́-ть 'to read'— прочита́-л — прочита́-в (ог прочита́-вши)
 откры́-ть 'to open'— откры́-л — откры́-в (ог откры́-вши)
 взя́-ть-ся 'to take up'— взя́-л-ся — взя́-вши-сь
 принес-ти́ 'to bring'— принёс — принёс-ши
 влез-ть 'to get in/on(to)'— влез — влез-ши

If the infinitive stem is different from the past tense stem, two forms of perfective verbal adverbs are possible; one formed from the infinitive stem and the other from the past tense stem:

окре́пну-ть 'to become strong'— окре́пну-в; окре́п — окре́п-ши
 вы́сохну-ть 'to dry up'— вы́сохну-в; вы́сох — вы́сох-ши
 стерé-ть 'to rub off'— стерé-в; стёр — стёр-ши
 заперé-ть 'to lock'— заперé-в; запер — запер-ши

Occasionally, perfective verbal adverbs are formed from the simple future tense stem by means of the suffixes **-а, -я**.

In this way are formed verbal adverbs of a number of perfective verbs with the stem ending in a consonant, of verbs with the particle **-ся** and the stem ending in **-и**, and of a few other verbs:

прочéсть 'to read'— прочт-у́т — прочт-я́
 прийт́и 'to come'— прид-у́т — прид-я́ (пришéd-ши) (less frequently)
 приве́сти 'to bring', 'to lead'— привед-у́т — привед-я́ (привéd-ши)
 прине́сти 'to bring (in one's hands)'— принес-у́т — принес-я́ (принёс-ши)
 встрéтиться 'to meet'— встрéт-ят-ся — встрéт-я-сь (встрéти-вши-сь)
 прост́иться 'to say good-bye'— прост-я́т-ся — прост-я́-сь (прост-ивши-сь)
 уви́деть 'to see'— увид-ят — увид-я (увиде-в, увиде-вши)
 услы́шать 'to hear'— услыш-ат — услыш-а (услыша-в, услыша-вши)

Exercise 6. Read through the sentences. Write out the perfective verbal adverbs and after each verbal adverb write the infinitive of the verb from which it is formed.

1. Мы расстáлись, пожелáв друг дрúгу счастливого пути́ и успéхов. 2. Покóнчив с работóй, я ещё раз напíлся чаю, заверну́лся в одеяло и, поверну́вшись спиной к огню, сладко усну́л. (*Арс.*) 3. Левинсо́н ёхал немно́го вперед, задúмавшись, опустив гóлову. (*Фад.*) 4. Выйдя из машиньы, Тánя почувствовала крайнюю устáлость. 5. Онí разошлись, не договорившись, крёпко недовольные друг дрúгом. (*Шол.*) 6. Раздévшись, она́ крёпко потёрла румяные щёки малenькими, красными от холода руками. (*М. Г.*) 7. Выпив чáшку чая, Натáша шумно вздохну́ла, забросила кóсу за плечó и началá читáть книгу́ в жёлтой облóжке с картинками. (*М. Г.*) 8. Возвратя́сь в кóмнату, мать трево́жно загляну́ла в окнó. (*М. Г.*) 9. Мать, закрь́в окнó, мéдленно опу́стилась на стул. (*М. Г.*)

Exercise 7. Form the perfective verbal adverbs of the following verbs.

дать, взять, поня́ть, призна́ть, изучи́ть, сказа́ть, засмея́ться, просну́ться; обидеться; возврати́ться, прост́иться; прочéсть, произве́сти, расцвeсти́, най́ти, приобре́сти, произнести́; вы́тереть, заперéться; увлеч́ься, пересéчь; погáснуть, осты́нуть; окре́пнуть, исчéзнуть

Exercise 8. Replace the sentences with two coordinate predicates with sentences with a verbal adverb construction or a verbal adverb.

*Model: Оте́ц позáвтракал и ушёл на работóу.
 Позáвтракав, отец ушёл на работóу.*

1. Она́ умы́лась и вы́шла в сад. 2. Дéти бéгали по́ двору́ и игра́ли в мяч. 3. Мать накорми́ла детéй и уложи́ла их спать. 4. Я внимáтельно слúшал и старáлся не пропу́стить ни одно́го слова́. 5. Мальчик оттолкну́л лóдку от бéрега и прыгну́л в неё. 6. Мы до́лго стоя́ли на бeрегу́ и провожа́ли глаза́ми удалявшуюся лóдку. 7. Путешéственники заблудили́сь и были́ вынуждены переночевáть в лесу́. 8. Студéнты сда́ли все экзáмены и разъехались на каникулы́. 9. Он боя́лся опозда́ть на поезды́ и почти́ бежал. 10. Мы ходили́ по платфо́рме и ожида́ли поезда́.

Exercise 9. Where possible, form verbal adverbs from these verbs. Write them down in two columns, the first containing the imperfective verbal adverbs and the second their perfective.

взя́ться, принима́ть, устава́ть, приви́кнуть, увлеч́ься, берéчь, овладéть, завй́сеть, писа́ть, звать, ждáть, мо́кнуть, промóкнуть, пить, лечь, жечь, най́ти, нарисова́ть, присутствовáть, заинтересова́ться

VERBAL ADVERB CONSTRUCTIONS AND SUBORDINATE CLAUSES

Verbal adverb constructions used in the sentence as adverbial modifiers of time, cause, condition, etc., may correspond to adverbial clauses of time, cause, condition, etc. Verbal adverb constructions and the subordinate clauses corresponding to them are interchangeable.

Возвращаясь домóй, мы дру́жески бесéдовали.	Когда́ мы возвращáлись домóй, мы дру́жески бесéдовали.
'Returning home, we talked in a friendly fashion.'	'When we were returning home, we talked in a friendly fashion.'
Возвратившись из санатóрия, брат сразу́ приступи́л к работе́.	Когда́ брат возврати́лся из санатóрия, он сразу́ приступи́л к работе́.
'Having returned from the sanatorium, the brother started working at once.'	'When the brother had returned from the sanatorium he started working at once.'
Не поня́в вопро́са , студéнт не смог отвéтить.	Студéнт не смог отвéтить, потому́ что он не поня́л вопро́са.
'Not having understood the question, the student could not answer it.'	'The student could not answer the question because he did not understand it.'
Примени́в но́вый ме́тод , брига́да мо́жет перевы́полнить но́рму.	Если брига́да примени́т но́вый ме́тод , она́ мо́жет перевы́полнить но́рму.
'Using the new method, the brigade can overfulfil their quotas.'	'If the brigade use the new method, they will be able to overfulfil their quotas.'

A subordinate clause gives a more precise indication of time, cause or condition than the corresponding verbal adverb construction.

Occasionally, one and the same verbal adverb construction can be replaced by different subordinate clauses, depending on the context.

Table of the Principal Meanings of Verb Prefixes

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
в- (во-)	<p>1. Direction of an action into something</p> <p>(a) войти } в комнату входить }</p> <p>вложить } письмó в конверт вкладывать }</p> <p>воткнуть } лопату в землю втыкать }</p> <p>(b) вступить } в профсоюз вступать }</p> <p>включить } фамилию в список включать }</p> <p>вовлечь } кого-либо в работу вовлекать }</p> <p>2. Immersion in an action or state (in something)</p> <p>вдуматься } в смысл, в слова вдумываться }</p> <p>вглядеться } в даль, в лицо вглядываться }</p> <p>вслушаться } в разговор, в вслушиваться } голос, в шум</p> <p>3. Movement upwards</p> <p>вкатить } повóзку на гору вкатывать }</p> <p>влезть } на дерево влезать }</p>	<p>Nouns which are objects of verbs with the prefix в- are frequently preceded by the preposition в (войти в комнату). Verbs with the opposite meaning generally have the prefix вы- and their objects are preceded by the preposition из (выйти из комнаты)</p> <p>These verbs are used with the particle -ся only.</p> <p>Verbs with the opposite meaning have the prefix с- (скатить с горы, слезть с дерева)</p>
вз- (взо-, вс-)	<p>1. Direction of action upwards</p> <p>взойти } на крыльцо всходить }</p> <p>взобратся } на дерево взбираться }</p> <p>взлететь } Взлетела стая птиц. взлетать }</p> <p>2. Result (completion, carrying the action through)</p> <p>вспахать } поле, участок (пахать) }</p> <p>вскипятить } воду, молоко (кипятить) }</p>	<p>The prefix вс- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>

Услы́шав шум на у́лице, она́ подошла́ к окну́.
'Having heard a noise outside, she went to the window.'

Когда́ она́ услы́шала шум на у́лице, она́ подошла́ к окну́.
'When she heard a noise outside, she went to the window.'

Она́ подошла́ к окну́, потому́ что услы́шала шум на у́лице.
'She went to the window because she heard a noise outside.'

Replacing Subordinate Clauses with Verbal Adverb Constructions

The replacement of a subordinate clause with a verbal adverb construction is possible only if the subjects of the principal and subordinate clauses denote the same person or object. If the subjects of the principal and subordinate clauses denote different persons or objects a replacement is impossible. Thus no replacement is possible in the sentence:

Когда́ дождь ко́нчился, мы вы́шли из до́му. 'When it stopped raining, we left home.'

The replacement of a subordinate clause with a verbal adverb construction is done in the following way:

- (1) the conjunction is dropped;
- (2) the predicate verb of the subordinate clause is replaced with the verbal adverb of the same aspect;
- (3) the subject of the subordinate clause is either dropped or transferred to the principal clause if the subject of the latter is a personal pronoun:

Когда́ пу́тники уви́дели на гори́зонте грозову́ю ту́чу, они́ прибавили ша́гу. Уви́дев на гори́зонте грозову́ю ту́чу, пу́тники прибавили ша́гу.
'When the travellers saw a thundercloud on the horizon, they quickened their pace.' 'Upon seeing a thundercloud on the horizon, the travellers quickened their pace.'

Exercise 10. Replace the subordinate clauses with verbal adverb constructions of verbal adverbs.

1. Когда́ товари́щи встреча́лись, они́ рассказы́вали друг дру́гу все но́вости.
2. Когда́ он отдохну́л, он собра́лся уходи́ть.
3. Он уше́л, потому́ что почувствова́л себя́ лишним.
4. Так как мы не имели́ ника́ких изве́стий об экспеди́ции, мы нача́ли беспоко́иться о её судьбе́.
5. Если я верну́сь порáньше, я смогу́ зайти́ к тебе́.
6. Если бы он знал ваш а́дрес, он обяза́тельно написа́л бы вам.
7. Когда́ он рассказы́вал что́-нибудь сме́шное, он сам всегда́ остава́лся серьёзным.
8. Все смея́лись, когда́ слу́шали его́ рассказ.
9. Мы спешили́ до́мой, потому́ что боя́лись надвига́вшейся грозы́.
10. Если он пообеща́л прие́хать, он обяза́тельно прие́дет.
11. Когда́ ты прочита́ешь э́то письмó, ты всё пойме́шь.

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
пред- (предо-)	<p>1. Precedence in time</p> <p>предсказать } погóду предсказывать }</p> <p>предвидеть } опáсность предчувствовать } несчáстье</p> <p>предусмотреть } возмóжность предусматривать } чегó-либо</p> <p>предостеречь } когó-либо предостерегать } от ошíбки</p>	The verbs предвидеть and предчувствовать have no perfective counterparts.
при-	<p>1. Approaching a place or joining or adding something to something else</p> <p>(a) прийти } домóй, к товáрищу, приходить } в институт</p> <p>приехать } в деревню, в гóрод, приезжать } к друзьям</p> <p>принести } кнóгу товáрищу приносить }</p> <p>(b) привязать } лóшадь к дéреву привязывать }</p> <p>пришить } пúговицы к пришивать } плáтью</p> <p>прибить } вéшалку к стенé прививать }</p> <p>приклеить } мáрку к конвéрту приклеивать }</p> <p>(c) прибавить прибавлять прикупить прикупать примешать примешивать приписать приписывать пристроить пристраивать</p> <p>2. Mild manifestation of an action привстать привставать присесть присаживаться</p>	<p>Verbs with the opposite meaning have the prefix у-: уйти, уехать, унести.</p> <p>Grammatical objects of these verbs are used with the preposition к.</p> <p>Verbs with the opposite meaning generally have the prefix от- and are used with the preposition от: отвязать лóшадь, отклеить мáрку.</p> <p>Verbs with the prefix при- denoting approaching or addition also include the following verbs with abstract meaning:</p> <p>привыкнуть } к климату привыкать }</p> <p>приучить } детéй к приучать } порядку</p> <p>призвать } нарóд к призывать } борьбé</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	прилечь приоткрыть приоткрывать приподняться приподниматься	
вы-	<p>1. Direction of action from within</p> <p>выйти } из кóмнаты выходить }</p> <p>вылить } вóду из стакáна выливать }</p> <p>вырвать } страни́цы из тетра́ди вырывать }</p> <p>2. Result</p> <p>выучить } стихотворéние, (учить) } слóва</p> <p>высохнуть } Появилось сóлнце, (сохнуть) } и трава высохла.</p> <p>выстирать } плáтье, бельё (стирать) }</p> <p>высушить } бельё (сушить) }</p> <p>3. Complete spending of action</p> <p>выспаться } Я пóздно лёг высыпаться } спать и не } выспался.</p> <p>выплакаться высказаться</p>	<p>The prefix вы- with this meaning is used to derive the perfective form.</p> <p>The verb выспаться is not used without the particle -ся.</p>
до-	<p>1. Reaching a limit</p> <p>(a) доехать } до грани́цы доезжать }</p> <p>доплыть } до бéрега доплывать }</p> <p>дочитать } кнóгу до 101-й дочитывать } страни́цы, до } середíны</p> <p>дожить } до 80 лет доживать }</p> <p>(b) дописать } письмó дописывать }</p> <p>дослушать } рассказ дослушивать }</p>	The limit is generally denoted by a noun with the preposition до .

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>дочитать } книгу дочитывать }</p> <p>2. Reaching a limit in the face of some opposition</p> <p>дозваться } Его с трудом дозво- лись.</p> <p>добудиться } Я долго тебя будил, но не мог добу- диться.</p> <p>достучаться } Он стучал, стучал и наконец достучался.</p> <p>дозвониться } кому-либо по теле- фону</p>	<p>Verbs with this meaning are formed from transitive and intransitive verbs by means of the prefix до- and the particle -ся. They are not used without -ся. These verbs are generally perfective.</p>
за-	<p>1. Direction of action behind, beyond an object</p> <p>забежать } за дерево забегать }</p> <p>заложить } закладывать } руки за спину</p> <p>2. Action performed in passing</p> <p>забежать } в магазин на забегать } обратном пути</p> <p>зайти } к товарищу по пути заходить } в институт</p> <p>3. Movement deep into an object or beyond the limits of an object</p> <p>зайти } далеко в лес заходить }</p> <p>заплыть } заплыва- } далеко вать }</p> <p>забросить } мяч на крышу забрасывать }</p> <p>4. Covering an object with something or filling an empty space</p> <p>засыпать } семена земли засыпать }</p> <p>завесить } завешивать } окно</p> <p>залить } заливать } бумагу чернилами</p> <p>зарастить } зарастать } травой</p> <p>заклеить } заклеивать } конверт</p>	<p>Nouns which follow verbs with this meaning require the preposition за.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>зачеркнуть } слово, фразу зачёркивать }</p> <p>5. Excessive action</p> <p>засидеться } в гостях засиживаться } заработаться } заговориться }</p> <p>заглядеться } на кого-ли- заглядываться } бо, на что- либо</p> <p>замечаться } заслушаться } заслушиваться }</p> <p>6. The beginning of action</p> <p>зашуметь } закричать } запеть } засмеяться } заходить } забегать }</p>	<p>These verbs are formed by means of the prefix за- and the particle -ся. They are either not used without -ся at all or acquire a different meaning when -ся is added to them.</p> <p>These verbs are generally perfective.</p>
из- (изо-, ис-)	<p>1. Direction of action from within, expelling an object</p> <p>извлечь } осколок, пользу из извлекать } чего-либо</p> <p>исключить } студента из инсти- исключать } тута</p> <p>изгнать } кого-либо из стра- изгонять } ны</p> <p>2. Absolute completion, complete spending off of an action</p> <p>исходить весь лес избегать весь сад исписать всю тетрадь изрезать всю бумагу изорвать одежду</p>	<p>These verbs are generally used figuratively.</p> <p>As a rule, imperfective verbs of this type are generally not used.</p>
на-	<p>1. Movement on to the surface of an object</p> <p>наехать } на дерево, на наезжать } камень</p> <p>наскочить } наскочивать } на камень</p> <p>наткнуться } наткаться } на стол</p> <p>набросить } пальто на набрасывать } плечи</p>	

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>наклéить } мáрку на наклéивать } конвéрт</p> <p>натяну́ть } перча́тки на натягива́ть } руки</p> <p>2. Completion of action (a) The action passes over to an indefinite number of objects</p> <p>наку́пить } книг накупáть }</p> <p>наруби́ть дров испéчь пиро́гов нарва́ть цвето́в наноси́ть водо́й</p> <p>(b) Repletion with an action напи́ться моло́ка нае́сться пиро́гов</p> <p>насмотрéться { на что́-либо на когó-либо</p> <p>набéгаться нагуля́ться наигра́ться</p> <p>3. Completion of action</p> <p>написа́ть } письмó (писа́ть)</p> <p>напеча́тать } статью́ в газéте (печа́тать)</p> <p>нарисова́ть } портрét (рисова́ть)</p> <p>начертíть } чертежи́ (чертíть)</p> <p>научи́ть } говáрища игре́ в ша́х- (учи́ть) } маты́ (игра́ть в ша́хматы)</p> <p>накорми́ть } ребéнка (корми́ть)</p>	<p>(a) The prefix на- with this meaning is added to transitive verbs. The grammatical object of such verbs is invariably in the genitive plural. Cf. купи́ть кни́ги and наку́пить кни́г.</p> <p>(b) All verbs of this group are formed by means of the prefix на- and the particle -ся. They are either never used without -ся or have a completely different meaning when used with -ся.</p> <p>The prefix на- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>
недо-	<p>Incompletion of an action, failure to bring an action to an end</p> <p>недовы́полнить } план недовы́полнить }</p> <p>недооце́нить } си́лы, возмо́ж- недооце́нивать } ности́</p> <p>недосо́лить } суп недоса́ливать }</p> <p>недожа́рить } котлéты, недожа́ривать } мя́со</p>	<p>Verbs with the opposite meaning have the prefix пере- (перевы́полнить план, переоце́нить си́лы, пересо́лить суп).</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>недова́рить } ово́щи недова́ривать }</p>	
над- (надо-)	<p>1. An action aimed at increasing the size of an object (its height or length) or at joining an additional part to it</p> <p>надстро́ить } дом, эта́ж надстра́ивать }</p> <p>надвяза́ть } носóк, чулóк надвяза́ывать }</p> <p>2. Partial completion of action, movement proceeding only a little farther than the surface of an object</p> <p>надку́сить } я́блоко надку́сывать }</p> <p>надломíть } ветки́ надла́мывать }</p> <p>надпи́лить } дере́вья надпи́ливать }</p>	
о- (об-, обо-)	<p>1. Moving round an object or skirting an object</p> <p>(a) обойти́ } обходи́ть } обежа́ть } обегáть } } вокрúг дере́ва</p> <p>(b) обойти́ } обходи́ть } объéхать } объéзжа́ть } } болóто, гóру</p> <p>2. An action involving either the entire object or a number of objects</p> <p>обегáть } весь сад обежа́ть }</p> <p>объéздить } все городá объéзжа́ть }</p> <p>обойти́ } все знако́мые обходи́ть } местá в гóроде</p> <p>опроси́ть } всех студéнтов опра́шивать }</p> <p>обши́ть } всю семью́ обшивáть }</p>	<p>The direct object of these verbs is frequently used with the pronoun весь.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>3. Encircling an object with other objects</p> <p>обсадить } дом цветáми обсаживать }</p> <p>обшить } платок кружевом обшивать }</p> <p>обступить } Ученики обступили обступать } учителя.</p> <p>4. An erroneous action</p> <p>ослышаться оговориться оговариваться оступиться оступаться</p> <p>5. Imparting some quality to an object or acquiring some quality</p> <p>обогащать } (сделать богатым) обогащаться } (сделаться, стать богá- тым) осчастливить (сделать счастли- вым) осиротеть (стать сиротой) овдоветь (стать вдовой) ослепить } (сделать слепым) ослеплять } оглушить } (сделать глухим) оглушать }</p> <p>6. Completion of action, result</p> <p>окрепнуть } (стать крепче, крепнуть) } крепким) ослепнуть } (стать слепым) оглохнуть } (стать глухим) глохнуть) } ослабеть } (стать слабым) слабеть) }</p>	<p>Verbs of this group are formed by means of the prefix о- and the particle -ся.</p> <p>These verbs are formed from adjective and noun stems.</p> <p>The prefix о- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>
от- (ото-)	<p>Moving away from an object or removing an object</p> <p>(a) отойти } от огня, отходить } от дома отплыть } от берега отплывать }</p>	<p>Nouns which are objects of verbs with the prefix от- are frequently used with the preposition от: отойти от окна, отвязать лошадь от дёрёва.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>отодвинуть } стакан от отодвигать } себя отложить } откладывать } книгу</p> <p>(b) оторвать } пúговицу отрывать }</p> <p>отвязать } лошадь отвязывать }</p> <p>отрезать } кусок хлеба отрезать }</p> <p>отклёнить } марку от отклёивать } конвёрта</p> <p>(c) отучить } кого-либо от отучать } курения отвыкнуть } от кого-либо, отвыкать } от чего-либо</p>	<p>Verbs with the opposite meaning frequently have the prefix при-; the objects of these verbs are used with the preposition к: привязать лошадь к дёрёву, придвинуть книгу к себе, привыкнуть к кому-нибудь, к чему-нибудь.</p>
пере-	<p>1. Movement across an object (from one side to the other)</p> <p>перейти } через улицу, ули- переходить } цу перебежать } через дорогу, до- перебегать } рогу перепрыгнуть } через ручей, ру- перепрыгивать } чей</p> <p>2. Movement from one place to another</p> <p>переехать } на другую квартиру переезжать }</p> <p>переселиться } из города переселяться } в деревню пересестъ } со стула пересаживаться } на диван переставить } цветы с окна переставлять } на стол перевесить } картину с од- перевешивать } ной стены на другую переложить } с одного места перекладывать } на другое</p> <p>3. Performing an action all over again in a different manner, remaking an object</p> <p>переписать } письмо, сочинение, переписывать } упражнение</p>	<p>Nouns which are objects of these verbs are either used with the preposition через or take the accusative without a preposition.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>перечитáть } кни́гу, письмо́ перечítывать }</p> <p>перерабóтать } статью́, доклад перерабáтывать }</p> <p>перестрóить } дом перестра́ивать }</p> <p>перекра́сить } мате́рию перекра́шивать }</p> <p>перешítь } пла́тье перешивáть }</p> <p>перепечáтать } статью́ перепечáтывать }</p>	
4.	<p>Division of an object into a number of parts</p> <p>перерéзать } верёвкy, перерезáть } нítку</p> <p>перерывáть } нítку перерывáть }</p> <p>перерубítь } полéно, перерубáть } ветку́</p> <p>перепилítь } дéрево, перепи́ливать } бревно́</p> <p>переломáть } пáлку перелáмывать }</p>	
5.	<p>An excessive action; exceeding a limit, standard or norm</p> <p>перегрéть } утёг перегревáть }</p> <p>пересолítь } суп пересáливать }</p> <p>переварítь } карто́фель перевáривать }</p> <p>пережáрить } мя́со пережáривать }</p> <p>перевы́полнить } план перевы́полнять }</p> <p>переоце́нить } си́лы, возмо́ж- переоце́нивать } ности</p> <p>переутомítься переутомля́ться</p>	<p>Verbs with the opposite meaning have the prefix недо-: недогрéть, недосо́лить, недоварítь, недо́выполнить.</p>
6.	<p>Involvement of all the objects into the action one after another</p> <p>пересмотрéть все фи́льмы</p>	<p>With a few exceptions</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>перечитáть } все кни́ги перемы́ть } все ча́шки переломáть } все игру́шки перебítть } всю посúду перещелóвать } всех дете́й перепéть } все пéсни</p> <p>7. Reciprocal action</p> <p>перепи́сываться с друзья́ми</p> <p>перегляну́ться } с това́рищами переглядывáться }</p> <p>переговáриваться переклика́ться в лесу́, на прогу́лке</p>	<p>these verbs have no imperfective counterparts.</p> <p>Many verbs of this group are imperfective only. These verbs are formed by means of the prefix пере- and the particle -ся. They are either never used without the particle -ся or have a different meaning when used with -ся.</p>
под- (подо-)	<p>1. Direction of the action under an object</p> <p>подползтí } под бревно́ подползáть } под ка́мень</p> <p>подложítь } поду́шку под подкладывáть } го́лову</p> <p>подста́вить } ведро́ под подставля́ть } стру́ю воды́</p> <p>подчеркнúть } слова́ в подчёркивать } тексте́</p> <p>2. Approaching an object</p> <p>подойтí } к до́му подходить } к до́му</p> <p>подплы́ть } к бе́регу подплывáть }</p> <p>подтащítь } ве́щи к ваго́ну подта́скивать }</p> <p>3. Direction of action upwards</p> <p>подбро́сить } мяч подбрасывáть }</p> <p>подпры́гнуть подпры́гивать подскочítь подска́кивать</p> <p>4. Addition</p> <p>подлítть } воды́ подливáть }</p>	<p>Nouns which are adjuncts to these verbs are generally used with the preposition под.</p> <p>Nouns which are adjuncts to these verbs are used with the preposition к. Verbs with the opposite meaning have the prefix от- and nouns which are adjuncts to the latter verbs are used with the preposition от: отойтí от до́ма.</p> <p>Objects following verbs of this group generally take the genitive.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>подсыпать } муки</p> <p>подсыпáть } муки</p> <p>подбросить } дров в</p> <p>подбрасывать } огонь</p> <p>5. Performing a secret action</p> <p>подслушать } разговор</p> <p>подслушивать } разговор</p> <p>подстеречь } врага</p> <p>подстергать } врага</p> <p>подговорить } кого-либо</p> <p>подговаривать } что-либо сделать</p>	
пре-	<p>1. An exaggerated or excessive action</p> <p>преувеличить } успехи,</p> <p>преувеличивать } трудности</p> <p>преуменьшить } успехи,</p> <p>преуменьшать } трудности</p> <p>превысить } власть</p> <p>превышать } власть</p> <p>превзойти } довоенный</p> <p>превосходить } уровень</p> <p>2. Setting a limit</p> <p>преградить } путь</p> <p>преграждать } путь</p> <p>прекратить } работу</p> <p>прекращать } работу</p> <p>пресекать } враждебные</p> <p>пресечь } действия</p> <p>3. Changing the state of an object, transforming an object</p> <p>превратить } воду в лёд</p> <p>превращать } воду в лёд</p> <p>преобразовать } хозяйство</p> <p>преобразовывать } хозяйство</p> <p>преобразиться } Страна пре-</p> <p>преобразаться } образилась.</p>	Many of these verbs have bookish overtones.
про-	<p>1. Moving through an object; penetrating an object</p> <p>протечь } Вода протекáла</p> <p>протекать } сквозь дыру в крыше.</p>	Verbs of this group are frequently used with the preposition <i>сквозь</i> or <i>через</i> .

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>провалиться } под лёд</p> <p>проваливаться } под лёд</p> <p>проникнуть } Слабый свет прони-</p> <p>проникать } кáл через малень- кое окно.</p> <p>пробраться } сквозь толпу,</p> <p>пробираться } сквозь лесную ча- щу</p> <p>пройти } через лес</p> <p>проходить } через лес</p> <p>пробить } Пуля пробíла</p> <p>пробивать } стекло.</p> <p>прорыть } нору в земле</p> <p>прорывать } нору в земле</p>	
	<p>2. Thoroughness of action (the action involves the whole object)</p> <p>продумать } ответ на вопрос</p> <p>продумывать } ответ на вопрос</p> <p>прочувствовать } сказанное,</p> <p> } прочитанное</p> <p>просушить } одежду</p> <p>просушивать } одежду</p> <p>3. Movement past an object</p> <p>проехать } мимо стáнции</p> <p>проезжать } мимо стáнции</p> <p>пролететь } Птица пролетéла</p> <p>пролетать } мимо.</p> <p>промчаться } Автомобиль про- мчался мимо нас.</p> <p>4. The action continues a definite period of time or extends over length of space</p> <p>(a) проболеть } месяц</p> <p>пролежать } месяц в постели</p> <p>прожить } в деревне неделю</p> <p>прождать } кого-либо целый час</p> <p>проспать } весь день</p> <p>(b) простоять } полчаса в очереди</p> <p>пройти } два километра</p> <p>проехать } 60 километров</p> <p>5. An erroneous action</p> <p>проспать } Он проспáл и опоз- дал на лекцию.</p> <p>проспать } Он проспáл и опоз- дал на лекцию.</p> <p>прозевать } Мы увлеклись разго- вором и прозевáли свою остановку.</p>	The verb <i>прочувствовать</i> is perfective.
		No imperfective verbs of this group are generally formed.
		Imperfective verbs can be formed from these verbs.
		However, cf. the meaning of <i>проспать</i> in (4).

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>проглядеть</p> <p>проболтаться Он не должен был говорить и всё-таки проболтался.</p> <p>промахнуться Он выстрелил, но промахнулся.</p> <p>6. Completion of an action</p> <p>прочитать (читать)</p> <p>прозвенеть (звенеть) } Прозвенел звонок.</p> <p>пропеть (петь) } Мы пропели один куплет.</p> <p>прозвучать (звучать) } В лесу прозвучало эхо.</p>	<p>The prefix про- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>
раз- (разо-, рас-)	<p>1. Division of an object into a number of parts</p> <p>разделить } людей на группы</p> <p>разделять }</p> <p>разбить } стаканы, чашки</p> <p>разбивать }</p> <p>разрубить } полено пополам</p> <p>разрубать }</p> <p>разрезать } хлеб</p> <p>разрезать }</p> <p>распилить } бревно на три</p> <p>распиливать } части</p> <p>разорвать } платье</p> <p>разрывать }</p> <p>2. Separation</p> <p>раздвинуть } столы</p> <p>раздвигать }</p> <p>разогнать } Ветер разогнал</p> <p>разгонять } тучи.</p> <p>разъединить } провода</p> <p>разъединять }</p> <p>развести } мост</p> <p>разводить }</p> <p>3. Extending the action in different directions, to different places</p> <p>разбросать } вещи по всей</p> <p>разбрасывать } комнате</p> <p>раскидать</p> <p>раскидывать</p>	<p>Nouns which follow these verbs frequently take the accusative with the preposition на: разбить на куски, разделить на группы, разрезать на части.</p> <p>Verbs with the opposite meaning have the prefix с-: сдвинуть, согнать, соединить, свести.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>разложить } книги на столе</p> <p>раскладывать }</p> <p>расставить } столы и стулья</p> <p>расставлять } по своим местам</p> <p>4. Diverging movement (from one centre in different directions)</p> <p>разойтись } по своим комнатам</p> <p>расходиться }</p> <p>разлететься } в разные стороны</p> <p>разлетаться }</p> <p>разбегаться } по домам</p> <p>разезжаться }</p> <p>5. An action cancelling an earlier action</p> <p>развязать } узел</p> <p>развязывать }</p> <p>распечатать } письмо</p> <p>распечатывать }</p> <p>развернуть } книгу</p> <p>развёртывать }</p> <p>расстегнуть } пальто</p> <p>расстегивать }</p> <p>раздумывать</p> <p>разоружить } врага</p> <p>разоружать }</p> <p>раздеться</p> <p>раздеваться</p> <p>разлюбить } что-нибудь,</p> <p> } кого-нибудь</p> <p>разнакомиться с кем-нибудь</p> <p>6. The result of a gradual intensification of an action</p> <p>расшуметься</p> <p>раскричаться</p> <p>разболеться</p> <p>разгореться</p> <p>разгораться</p> <p>разбушеваться</p> <p>7. Thoroughness of action</p> <p>рассмотреть } лицо,</p> <p>рассматривать } картину</p> <p>расспросить } о чём-либо</p> <p>расспрашивать }</p> <p>разузнать } о чём-либо</p> <p>раззнавать }</p>	<p>Intransitive verbs of motion with the prefix раз- invariably take the particle -ся. Verbs with the opposite meaning have the prefix с- and the particle -ся: сойтись, слететься.</p> <p>Verbs with the opposite meaning frequently have the prefix за-: завязать, запечатать, завернуть, застегнуть, задумать or other prefixes: вооружить, полюбить, познакомиться.</p> <p>These verbs are not used without -ся. Most of such verbs have no imperfective counterparts.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>распльшать что-либо разругать разбранить</p> <p>8. The result, the completion of an action разбудить (будить) рассердить (сердить) развеселить (веселить) растаять (таять)</p>	<p>The prefix раз- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>
с- (со-)	<p>1. Removal of an object (or objects) from the surface of something</p> <p>стереть } пыль с мебели стирать }</p> <p>смыть } грязь смывать }</p> <p>сорвать } Ветер сорвал шляпу срывать } с головы.</p> <p>2. Downward direction of action</p> <p>сойти } с лестницы сходить }</p> <p>съехать } с горы съезжать }</p> <p>3. Joining two or more objects together</p> <p>сдвинуть } столы сдвигать }</p> <p>составить } стулья составлять }</p> <p>связать } верёвку с ве- связывать } рёвкой</p> <p>сцепить } вагоны сцеплять }</p> <p>сшить } куски материи сшивать }</p> <p>скрепить } листы бумаги скреплять }</p> <p>4. Converging movement (from different directions towards one centre)</p> <p>сойтись } в одной точке сходиться }</p>	<p>These verbs are frequently used with nouns with the preposition с.</p> <p>Verbs with the opposite meaning have the prefix вз- (взойти на лестницу, взбежать на крыльцо) or в- (въехать на гору, влезть на дерево).</p> <p>Verbs with the opposite meaning generally have the prefix раз-: раздвинуть столы, расцепить вагоны, etc.</p> <p>Verbs with the opposite meaning have the prefix раз-: разойтись — расхо-</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>съехаться } в одно место съезжаться }</p> <p>сбежаться } на крик сбегаться }</p> <p>слиться } в один поток сливаться }</p> <p>5. Reciprocal action</p> <p>сговориться } с кем-либо сговариваться } пойти куда-либо, сделать что-либо</p> <p>созвониться } по телефону созваниваться } с кем-либо</p> <p>6. Copying</p> <p>срисовать } с натуры срисовывать }</p> <p>списать } решение задачи списывать }</p> <p>счертить } с доски счерчивать }</p> <p>7. The result, the completion of an action</p> <p>сделать }шить (делать) } (шить) спеть } съест (петь) } (есть) спрятать } сварить (прятать) } (варить) сломать } сосчитать (ломать) } (считать)</p> <p>8. Momentaneous action (movement "there and back")</p> <p>сходить } в магазин, (ходить) } в кино</p> <p>сводить } ребёнка к врачу, (водить) } в театр</p>	<p>даться, разбежаться — разбегаться, разъехаться — разъезжаться</p> <p>These verbs are invariably used with the particle -ся.</p> <p>The prefix с- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>
у-	<p>1. Removal</p> <p>убрать } вещи в шкаф убирать }</p> <p>уйти } уходить }</p> <p>унести } вещи в другую комна- уносить } ту</p> <p>увезти } детей на дачу увозить }</p>	<p>Verbs of motion with the opposite meaning have the prefix при-: прийти, принести вещи, привезти детей с дачи.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>2. Extending the action over the entire surface of an object</p> <p>уставить } весь стол посúдой уставлять }</p> <p>увешать } стéны картинами увешивать }</p> <p>устлать } пол коврами устлать }</p> <p>усыпать } Листья усыпали до- усыпать } рожку.</p> <p>усеять } Небо усеяно звёздами. усеивать }</p>	
	<p>3. Carrying through an action in the face of some opposition</p> <p>удержать(ся) } Он едва удер- удерживать(ся) } жался от смé- ха.</p> <p>уговорить } Я с трудом уго- уговаривать } ворил его пой- ти к врачу.</p> <p>упросить упрашивать</p> <p>устоять Трудно было устоять перед желанием пой- ти в театр.</p> <p>усидеть Погода была так хоро- ша, что я не мог уси- деть дома.</p> <p>уцелеть Несмотря на морозы, фруктовые деревья в саду уцелели.</p>	<p>These verbs are general- ly used with the words едва, с трудом, насилу.</p> <p>The verbs устоять, уסי- деть, уцелеть have no im- perfective counterparts.</p>
	<p>4. Thoroughness of action</p> <p>усесться } удобно усаживаться }</p> <p>увлечься укладываться улечься</p>	
	<p>5. Momentaneous action</p> <p>увидеть (видеть) услышать (слышать) ужалить (жалить)</p>	<p>The prefix y- with this meaning is used to derive the perfective form.</p>

Prefix	Meaning of Prefix	Remarks
	<p>6. Forming transitive verbs from adjectives</p> <p>улучшить улучшать ускорить ускорять уяснить уяснять удлинить удлинять ухудшить ухудшать укоротить укорачивать</p>	<p>All these verbs are tran- sitive. When used intransi- tively, they take the particle -ся.</p>

THE ADVERB

The adverb is an invariable part of speech.

In the sentence, adverbs generally modify a verb: **внимательно** 'to listen attentively', **работать вместе** 'to work together', **читать вслух** 'to read aloud', **прийти вечером** 'to come in the evening', **встретить дружески** 'to give a friendly welcome', **сидеть рядом** 'to sit close by'.

An adverb may also modify:

(a) an adjective: **очень интересный** 'very interesting', **почти готовый** 'almost ready';

(b) an adverb: **совершенно верно** 'quite right', **очень быстро** 'very fast';

(c) a noun: **чтение вслух** 'reading aloud', **езда верхом** 'riding on horseback', **дружба навеки** 'friendship forever', **наклон направо** 'turn to the right', **прыжок вперед** 'a leap forward'.

In accordance with their meaning, adverbs are divided into the following main groups:

1. Adverbs of *manner*, which answer the questions **как?** 'how?', **каким образом?** 'in what way?'

Ученик читает вслух. 'The pupil is reading aloud.'
Он читает громко, произносит слова отчетливо и правильно. 'He reads loudly, pronouncing the words clearly and correctly.'

Он дружески помог мне. 'He helped me in a friendly way.'
Они хорошо говорят по-русски. 'They speak Russian well.'

2. Adverbs of *time*, which answer the question **когда?** 'when?'

Летом мы отдыхали на юге. 'In the summer we spent our holidays in the South.'

Я приду вечером. 'I will come in the evening.'

Сегодня у нас будут гости. 'We shall have visitors today.'

Скоро наступит весна. 'Soon spring will set in.'

3. Adverbs of *place*, which answer the question **где?** 'where?', **куда?** 'where to?', or **откуда?** 'where from?'

Мои книги лежат здесь, а тетради там. 'My books are here and my exercise-books are there.'

Я положил книги сюда, а тетради туда. 'I put the books here and the exercise-books there.'

Я взял книги отсюда, а тетради оттуда. 'I took the books from here and the exercise-books from there.'

4. Adverbs of *measure* and *degree*, which answer the questions **сколько?** 'how much/many?', **насколько** 'how much?', **сколько раз?** 'how many times?', **во сколько раз?** 'how much?', **в какой степени?** 'how much?'

Он много работает. 'He works a lot.'

Брат намного старше меня. 'My brother is much older than me.'

Он вдвое старше тебя. 'He is twice your age.'

Он дважды просил его об этом. 'He asked him for it twice.'

5. Adverbs of *purpose*, which answer the questions **зачем?** 'why?', **для чего?** 'what for?'

Он сделал это назло всем. 'He did it just to spite everybody.'

Он нарочно толкнул мальчика. 'He pushed the boy on purpose.'

6. Adverbs of *cause*, which answer the questions **почему?** 'why?', **по какой причине?** 'for what reason?'

Была сильная метель, поэтому поезд опоздал. 'There was a heavy snow-storm, that is why the train was late.'

Спросонок я не мог ничего понять. 'Being only half-awake, I could not understand anything.'

Он сказал сгоряча и потом сам жалел об этом. 'He said this in the heat of the moment and then was sorry for it.'

ADVERBS OF MANNER ENDING IN -О

Adverbs of manner ending in **-о** (**хорошо** 'well', **правильно** 'right', **интересно** ['it is] interesting') must not be confused with the corresponding adjectives.

Adjectives invariably qualify nouns, agree with them in gender, number and case, and answer the questions **какой?** **какая?** **какое?** or **какие?** (complete-form adjectives) or **каков?**, **какова?** **каково?** or **каковы?** (short-form adjectives).

Какой ответ дал студент?— 'What answer did the student give?'
Студент дал **правильный** ответ. 'The student gave the correct answer.'

Каков ответ?— Ответ **правильный**. 'What kind of answer is it?' 'It is the correct answer.'

Какая у тебя книга?— У меня **интересная** книга. 'What kind of book have you got?' 'I've got an interesting book.'

Какова книга?— Книга **интересная**. 'What is the book like?' 'The book is interesting.'

Adverbs of manner ending in **-о** never modify nouns. They generally modify verbs and answer the question **как?**

Как ответил студент? — “How did the student answer?”
Студент ответил **правильно**. “The student answered correctly.”

Как она рассказывает? — Она рассказывает **интересно**. “How does she tell a story?” “She tells a story interestingly.”

Compare:

Short-Form Adjectives
Вопрос **ясен**.
‘The question is clear.’

Рассказ **интересен**.
‘The story is interesting.’
Решение **правильно**.
‘The decision is correct.’

Озеро **спокойно**.
‘The lake is calm.’

Дорога **пряма**.
‘The road is straight.’

Студенты **внимательны**.

‘The students are attentive.’

Adverbs

Он **ясно** ответил на вопрос.
‘He answered the question clearly.’

Он рассказывает **интересно**.
‘He tells a story interestingly.’

Ученик ответил **правильно**.
‘The pupil answered correctly.’

Река течёт **спокойно**.
‘The river flows quietly.’

Мы идём **прямо**.
‘We are going straight on.’

Студенты слушают **внимательно**.
‘The students are listening attentively.’

Exercise 1. Which of the italicised words modify verbs and which qualify nouns? What questions do they answer? Which words are adjectives and which are adverbs?

1. *Тиха* украинская ночь. *Прозрачно* небо. (П.)
2. *Ясно* утро. *Тихо* вѐет тёплый ветерок. (Ник.)
3. На севере диком стоит *одиноко* На голой вершине сосна. (Л.)
4. Что за яблочко! Оно *Сóку спелого полно*,
Так *свежо* и так *душисто*,
Так *румяно*, *золотисто*,
Будто мёдом налилось. (П.)
5. Как лес *хорóш* поздней осенью! (Тург.)
6. Москва! Москва! Люблю тебя, как сын, как русский, *сильно*, *пламенно* и *нежно*. (Л.)

Exercise 2. Insert the adverb or the adjective, as required by the sense.

1. Его ответ был ...
Он ответил ...
2. Дорога ... поднималась вверх.
Подъём был ...
3. Мы шли ...
Ночь была ...
4. Эта работа ...
Нужно ... выполнить эту работу.
5. Его болезнъ ...
Он ... болен.

тóчный и крáткий
тóчно и крáтко
крутóй
круто
тихий
тихо
срóчный
срóчно
тяжёлый
тяжелó

THE DEGREES OF COMPARISON OF ADVERBS

Adverbs formed from qualitative adjectives have degrees of comparison.

The comparative degree of adverbs has the same form as that of adjectives:

Comparative Degree of Adjectives	Comparative Degree of Adverbs
Здесь течение быстрее , чем там.	Здесь река течёт быстрее , чем там.
‘The current is faster here than over there.’	‘The river flows faster here than over there.’
Сегодня ветер сильнее . ‘The wind is stronger today.’	Сегодня ветер дует сильнее . ‘The wind is blowing stronger today.’
Этот рассказ интереснее , чем тот.	Он рассказывает интереснее , чем я.
‘This story is more interesting than that one.’	‘He tells stories more interesting than I do.’

An adjective in the comparative degree qualifies a noun and answers the question **какой?, какая?, какое?** or **какие?**

An adverb in the comparative degree invariably modifies a verb and generally answers the question **как?**

Like the comparative of an adjective, the comparative of an adverb may have the prefix **по-**: **потíше** ‘a little more softly’, ‘not so loud’, **порáньше** ‘a little earlier’.

The prefix **по-** adds the meaning of ‘a little’, ‘slightly’ to the comparative degree, e. g.:

Говори **потíше**. ‘Don’t speak so loud.’

The superlative degree of adverbs consists of the comparative degree and the pronoun **всех** ‘of all’ (genitive plural of the pronoun **все**):

Он говорит по-руссски **лучше** **всех** в нашей группе. ‘He speaks Russian better than anyone else in our group.’
Этот ученик решил задачу **раньше** **всех**. ‘This pupil solved the problem earlier than all the others.’

Exercise 3. Write out the sentences. Underline the adverbs in the comparative degree once and the adjectives in the comparative degree twice.

1. Уж небо осенью дышало,
Уж реже солнышко блистало,
Короче становился день. (П.)
2. Мы стали замéтно подниматься в гóру. И чем дáльше ехали, тем подъём становился круче, тем резче дул ветер. (С.-М.)
3. ...Сóлнце поднимáлось всё вьше, вливая своё тепло в бóдную свежесть вéшнего дня. Облака плыли медленнее, тени их стали тóньше, прозрачнее. (М. Г.)
4. Дётство кончилось. Очень жаль, что всю прёлестъ дётства мы начинаем понимáть, тóлько когда дéлаемся взрóслыми. В дётстве всё было другим. Свётлыми и чистыми глазами смотрели мы на мир, и всё нам казалось горáздо бóлее ярким.

Ярче было солнце, сильнее пахли поля, громче был гром, обильнее дожди и выше трава. И шире было человеческое сердце, острее горе и в тысячу раз загадочнее была земля, родная земля — самое великодушное, что нам дано для жизни. Её мы должны возделывать, беречь и охранять всеми силами своего существа. (Пауст.)

PREDICATIVE ADVERBS

There is a special group of Russian adverbs which are used as predicates in impersonal sentences. Such adverbs are called predicative.

Сегодня холодно .	'It is cold today.'
В комнате светло и чисто .	'It is light and clean in the room.'
Детям весело .	'The children are enjoying themselves.'
Нужно закончить работу.	'The work must be finished.'

Predicative adverbs denote:

1. A person's state or feelings:

Мне холодно .	'I am cold.'
Друзьям весело .	'The friends are enjoying themselves.'
Нам жаль расставаться.	'We are sorry to part.'
Ему лень приниматься за работу.	'He is too lazy to set down to work.'

Such adverbs include: **тепло** '(one is) warm', **жарко** '(one is) hot', **холодно** '(one is) cold', **болжно** '(one) feels a pain', **весело** '(one is) enjoying oneself', **радостно** '(one is) glad', **скучно** '(one is) bored', **грустно** '(one is) sad', **интересно** '(it is) interesting', **трудно** '(it is) difficult', **легко** '(it is) easy', **смешно** '(it is) funny', **стыдно** '(one is) ashamed', **обидно** '(one is) offended', **досадно** '(one is) annoyed', **приятно** '(it is) pleasant', **лень** '(one is) too lazy', **жаль (жалько)** '(one is) sorry', etc.

2. The state of nature or of the environment:

Сегодня морозно и солнечно .	'Today it is frosty and sunny.'
В комнате светло , тепло и уютно .	'It is light, warm and cosy in the room.'
На дворе уже темно .	'It is already dark outside.'
В вагоне было тесно , душно и шумно .	'The (railway) carriage was crowded and it was stuffy and noisy there.'
Вечером в лесу сыро .	'It is damp in the wood in the evening.'

Such adverbs include: **светло** '(it is) light', **темно** '(it is) dark', **тепло** '(it is) warm', **холодно** '(it is) cold', **жарко** '(it is) hot', **прохладно** '(it is) cool', **солнечно** '(it is) sunny', **морозно** '(it) freezes', **просторно** '(there is) much room', **свободно** '(there is) plenty of room', **тесно** '(it is) crowded', **пусто** '(it is) empty', **душно** '(it is) stuffy', **тихо**

'(it is) quiet', **шумно** '(it is) noisy', **плохо** '(it is) bad', **хорошо** '(it is) good', etc.

3. The necessity, possibility or impossibility of an action:

Нужно написать письмо.	'It is necessary to write a letter.'
Телеграмму необходимо отправить сегодня.	'The telegram must be sent today.'
Можно войти?	'May I come in?'
Здесь нельзя курить.	'Smoking is not allowed here.'

Such adverbs include: **нужно (надо)** '(it is) necessary', 'must', **необходимо** '(it is) necessary', 'must', **обязательно** 'must', **можно** '(it is) possible', 'may', **нельзя** '(one is) not allowed', **невозможно** '(it is) impossible', etc.

4. The time of an action:

Уже поздно идти гулять.	'It is already too late to go for a walk.'
Мне пора идти домой.	'It is time for me to go home.'

Such adverbs include: **рано** '(it is) early', **поздно** '(it is) late', **пора** '(it is) time', **время** '(it is) time'.

The noun or pronoun standing for the person who experiences the state denoted by a predicative adverb invariably takes the dative.

Мне холодно .	'I am cold.'
Ребенку весело .	'The child is enjoying itself.'

In the present tense predicative adverbs are used without a link verb:

Сегодня жарко .	'It is hot today.'
В комнате светло .	'It is light in the room.'

To express the past or future tense, the link verb **быть** is used. In the past tense, the link verb **быть** takes the neuter gender:

Вчера было жарко .	'It was hot yesterday.'
В комнате было светло .	'It was light in the room.'

In the future tense, the link verb **быть** takes the 3rd person singular:

Завтра будет жарко .	'It will be hot tomorrow.'
-----------------------------	----------------------------

Occasionally, the verbs **становиться** (imp.) 'to become', 'to get'—**стать** (p.), **казаться** 'to seem', etc. are used as a link verb:

Стало холодно .	'It has become cold.'
Становится тепло .	'It is getting warm.'

The verb used with a predicative adverb takes the infinitive:

Мне нужно послать телеграмму.	'I must send a telegram.'
До станции можно дойти пешком.	'It is possible to reach the station on foot.'

Нам **пора́** ехать́.

Студентам **интересно́** слу́шать
лекцию́.

Ему́ **бу́дет** **трудо́** выполни́ть
это́ задáние.

'It is time for us to go.'

'The students are listening to the
lecture with interest.'

'It will be difficult for him to
carry out this task.'

The object of the predicative adverbs **нужно́** '(it is) necessary',
'must', **слы́шно** '(is) heard', **ви́дно** '(is) seen', **жа́ль** '(one is) sorry', '(it
is) a pity' takes either the accusative or the genitive:

Кого́ вам **нужно́**?

'Who do you want to see?'

— Мне **нужно́** **директора́**.
(acc.)

'I want to see the director.'

В **окно́** мне **ви́дно** **улицу́**. (acc.)

'Out of the window I can see the
street.'

Мне **жа́ль** **потерянного вре́-**
мени́. (gen.)

'I am sorry for the time lost.'

Like adverbs of manner ending in **-о**, predicative adverbs ending in
-о have degrees of comparison.

Comparative:

В **лесу́** **теплее́**, чем в **по́ле**.

'It is warmer in the wood than in
the field.'

Сего́дня **холоднее́**, чем **вчера́**.

'It is colder today than it was yester-
day.'

Superlative:

Ему́ **было́** **веселее́** **всех**.

'He enjoyed himself more than
anyone else.'

Холоднее́ **всего́** **было́** в **по́ле**.

'It was coldest of all in the field.'

Exercise 4. Read through the sentences. Point out the predicative adverbs.

1. Легко́ на сердце́ от **песни́** **весёлой**.

Она́ **скупать** не даёт **никогда́**. (*Лев.-К.*)

2. **Весело́** **пробираться́** по **узкой** **доро́жке**, **между** **двумя́** **стена́ми** **высо́кой** **ржи**.
(*Тург.*) 3. **Было́** **уже́** **довольно́** **темно́**. (*Л.*) 4. **Надо́** **было́** **верну́ться** **домой́**. (*П.*)

5. **Станови́лось** **жа́рко**, и я **поспеши́л** **домой́**. (*Л.*) 6. **Солнце́** **уже́** **спря́талось** в **тём-**
ной **ту́че...** в **ущелье́** **ста́ло** **темно́** и **сыро́**. (*Л.*) 7. **Солнце́** **се́ло**, и **мне** **пора́** **идти́** **домой́**.
(*Тург.*) 8. В **па́рке** **было́** **ти́хо**, **пусты́нно**. (*Фад.*) 9. **Круго́м** **ниче́го** **не** **ви́дно**.
(*Л.*) 10. **Холодно́**; **ве́тер** **сви́щет** и **коле́блет** **ста́вни...** **Скучно́!** (*Л.*)

Exercise 5. Read through the sentences. Make up sentences of your own, using the
italicised adverbs.

1. **Ночь** **была́** **я́сная** и **холо́дная**. **Звёзды́** **я́рко** **горели́** на **не́бе**; **мерца́ние** **их**
отража́лось в **воде́**. **Круго́м** **было́** *ти́хо* и *безлю́дно*, **не́** **было́** *слы́шно* **да́же** **всплесков**
прибо́я. **Кра́сный** **полуме́сяц** **взошёл** *поздно́* и *заду́мчиво* **гляде́л** на **усну́вшую**
зе́млю. (*Арс.*) 2. **Пре́красное** **апрельское́** **со́лнце** *си́льно* **гре́ло**, но в **кана́вах** и в **лесу́**
ещё́ **снег**. (*Чех.*) 3. **Ещё́** с **ра́ннего** **у́тра** **всё́** **не́бо** **обложи́ли** **дождевые́** **ту́чи**; **было́**
ти́хо, *нежа́рко* и *ску́чно...* (*Чех.*) 4. **На** **реку́** **было́** *стра́шно* **смотре́ть**. **От** *бы́стро*
бегу́щей **води́** **кружи́лась** **голова́**. (*Арс.*) 5. **Дождя́** **не́** **было́**, но **было́** **оче́нь** *ве́трено*
и *холо́дно*. **Бли́зились** **сумерки́**. (*Фад.*) 6. **Снег** **ещё́** **то́лько** **покры́л** **поля́**, **идти́** **было́**
не **трудо́**. (*Фад.*) 7. **Одино́кий** **о́гонь** *споко́дно* **мига́л** в **темноте́** и **возле́** **него́** **уже́** **не́**
было́ **ви́дно** **люде́й**. (*Чех.*) 8. *Не* **весело́** и *не* **ско́ро** **проше́л** **день**. (*Тург.*)

Exercise 6. Read through the sentences. Point out the adverbs and adjectives in the
comparative degree.

1. **Всё́** **мрачней́** и **ниже́** **ту́чи** **опуска́ются** **над** **мо́рем**. (*М.Г.*) 2. **Ве́тер** **ме́жду**
тем **час** **о́т** **часу́** **станови́лся** **сильнее́**. (*П.*) 3. **К** **вечеру́** **станови́тся** **всё́** **холоднее́**.
(*Кор.*) 4. **Он** **всё́** **бли́же** и **бли́же** **подходи́ли** **к** **райо́ну** **боёв**: **всё́** **слы́шнее** **станови́-**
лись **тяжё́лые** **вздо́хи** **ору́дий** и **я́вственнее** **обознача́лись** **их** **вспы́шки...** (*Фад.*)
5. **Станови́лось** **веселее́**, **голоса́** **звуча́ли** **гро́мче**. (*М.Г.*) 6. **Чем** **да́льше** **к** **мо́рю**,
тем **всё́** **ши́ре**, **спокойней** **Во́лга**. (*М.Г.*) 7. **Им** **удало́сь** **выбраться** **к** **реке́**. **Здесь**, **на**
откры́том **ме́сте**, **двигаться́** **было́** **ещё́** **трудо́нее**. **Жгу́чий** **ве́тер** **пронизыва́л** **насквозь**.
(*Аж.*)

PRONOMINAL ADVERBS

Pronominal adverbs do not name any modifiers or attributes but
merely refer to them.

Pronominal adverbs fall into the same groups as all other adverbs.
Like pronouns, they are divided into: *interrogative, relative, demonstrative,*
negative and *indefinite*.

	Interrogative and Relative Adverbs	Demonstrative Adverbs	Negative Adverbs	Indefinite Adverbs
Adverbs of place	где 'where'	там 'there' (place)	нигде́ 'nowhere' (place) никуда́ 'nowhere' (direction)	где́-то 'somewhere' (place) куда́-то 'somewhere' (direction)
	куда́ 'where to'	туда́ 'there' (direction)	ниоткуда́ 'from no- where'	откуда́-то 'from somewhere'
	откуда́ 'where from'	отту́да 'from there'	здесь 'here' (place)	где́-нибудь 'somewhere' (place)
		тут 'here' (place)	нигде́ 'nowhere' (place) никуда́ 'nowhere' (direction)	куда́-нибудь 'somewhere' (direction)
		сюда́ 'here' (direction)	неоткуда́ 'from nowhere'	откуда́-нибудь 'from somewhere'
		отсю́да 'from here'		ко́е-где́ 'here and there'
Adverbs of time	когда́ 'when'	тогда́ 'then'	никогда́ 'never' некогда́ '(one has) no time', '(there is) no time'	когда́-то 'once (upon a time)' некогда́ 'at one time' когда́-нибудь 'some day' когда́-либо 'some day'

	Interrogative and Relative Adverbs	Demonstrative Adverbs	Negative Adverbs	Indefinite Adverbs
Adverbs of manner	как 'how'	так 'so'	никак 'in no way'	как-то 'somehow' как-нибудь 'somehow' как-либо 'somehow' кое-как 'anyhow'
Adverbs of measure or degree	сколько 'how many/much' насколько 'how much'	столько 'so much/many' настолько 'so much'	нисколько 'not at all'	несколько 'somewhat', 'a little', 'rather'
Adverbs of cause	почему 'why'	потому 'therefore'		почему-то 'for some reason' почему-нибудь 'for some reason or other'
Adverbs of purpose	зачем 'what for'	затем 'for that reason'	незачем '(there is) no need'	зачем-то 'for some reason' зачем-нибудь 'for some reason or other' зачем-либо 'for some reason or other'

Notes. 1. The indefinite adverb of measure or degree **несколько** 'somewhat' should not be confused with the corresponding quantitative word **несколько** 'several', 'some', 'a few'.

The adverb **несколько** modifies a verb, adjective or adverb and denotes the degree of the intensity of an action or attribute:

Я **несколько** (немного) устал. 'I am a little tired.'
Работа **несколько** трудна для меня. 'The work is rather difficult for me.'

The quantitative word **несколько** denotes an indefinite number of objects:

У меня осталось **несколько** минут. 'I have a few minutes to spare.'
свободного времени.
В комнате было **несколько** человек. 'There were several people in the room.'

2. The adverb **никогда** has two meanings: in one meaning it is negative adverb:

Мне **никогда** отдыхать. 'I have no time to rest.'

in the other it is an indefinite adverb:

Я **никогда** жил здесь. 'I once lived here.'

Exercise 7. Read through the sentences. Point out the pronominal adverbs.

1. Алексѣй оглянулся на большое здание управления и сразу увидел: отсюда в их сторону бежала девушка в белом платье. (Аж.) 2. Отсюда, сверху, через просторные окна хорошо были видны мерцающие огни ночного города. (Ант.) 3. Кой-где из-под снега выглядывали кустарники. (Л.)

4. Мы вольные птицы, порá, брат, порá.
Тудá, где за тучей белѣет горá.
Тудá, где синѣют морские края,
Тудá, где гуляем лишь ветер да я! (П.)

5. И тот, кто с пѣсней по жизни шагает,
Тот никогда и нигде не пропадет. (Лѣб.-К.)

RELATIVE AND DEMONSTRATIVE ADVERBS

Like relative pronouns, the relative pronominal adverbs где 'where', куда 'where to', откуда 'from where', когда 'when', как 'how', сколько 'how many/much', насколько 'how much', почему 'why', зачем 'why' are used as conjunctive words in complex sentences:

Я не знаю, где он живёт. 'I do not know where he lives.'
Мне известно, куда он пошёл. 'I know where he went.'
Мне известно, откуда он приехал. 'I know where he came from.'
Мне известно, когда он приехал. 'I know when he came.'

Like demonstrative pronouns, demonstrative pronominal adverbs may be used as demonstrative words in complex sentences.

Я был там, где он живёт. 'I was where he lives.'
Я пойду туда, где он живёт. 'I shall go to where he lives.'
Я уйду тогда, когда он вернётся. 'I will go when he comes back.'

(For details, see 'Complex Sentences', p. 516)

NEGATIVE ADVERBS

1. Negative adverbs with the particle **ни** — **нигде** 'nowhere' (place), **никуда** 'nowhere' (direction), **ниоткуда** 'from nowhere', **никогда** 'never', **никак** 'in no way', **нисколько** 'not at all' — are used in negative personal sentences. In sentences which contain these adverbs the verb is invariably preceded by the negative particle **не**: **нигде не нашёл** 'did not find anywhere', **никуда не ходил** 'did not go anywhere', **никогда не был** 'never was', **никак не мог** 'could not in any way', **нисколько не устал** 'not tired at all'. The particle **ни** is never stressed.

2. Negative adverbs with the particle **не** — **нигде** 'nowhere' (place), **некуда** 'nowhere' (direction), **неоткуда** 'from nowhere', **никогда** '(one has) no time', '(there is) no time', **незачем** '(there is) no need' — are used in impersonal sentences. In sentences which contain these adverbs the verb invariably takes the infinitive without the particle **не**. The noun or pronoun which denotes the person takes the dative. The stress invariably falls on the particle **не**:

Ему **нигде** расположиться.

'There is nowhere for him to settle down.'

Некуда положить вещи.

'There is no place to put the things in.'

Некогда пойти в театр.

'There is no time to go to the theatre.'

Тебе **незачем** ехать в город.

'There is no need for you to go to town.'

Adverbs with the particle **не** convey the impossibility of an action owing to the lack of room, time or reason for it.

Exercise 8. Read through the sentences in the left-hand and right-hand columns. Pay attention to the stress in the negative adverbs. Explain the difference in the meaning of the sentences in the two columns.

Я **никогда** не читал этой книги.

Мне **некогда** было читать эту книгу.

Мы **нигде** не останавливались.

Нам **негде** было остановиться.

Он **никуда** не пошёл в воскресенье.

Ему **некуда** было пойти в воскресенье.

Я **ниоткуда** не жду писем.

Мне **ниоткуда** ждать писем.

Exercise 9. Give negative answers to the following questions.

1. Когда вы были в **Манчестере**? 2. Куда вы ездили в воскресенье? 3. Где же нам заниматься? 4. Куда нам пойти сегодня вечером?

Exercise 10. Replace the following sentences with synonymous sentences containing negative adverbs.

1. У меня нет времени заниматься этим делом. 2. Здесь нет места, чтобы поставить чемодан. 3. Нет необходимости спрашивать об этом. 4. Не было места, где можно было спрятаться от дождя.

Exercise 11. Write out the sentences, choosing the appropriate particle (**не** or **ни**).

1. Когда пошёл дождь, мы были в поле, и нам (**не, ни**) куда было спрятаться. 2. Он (**не, ни**) когда не отказывается помочь товарищу. 3. Я сегодня вечером (**не, ни**) куда не пойду. 4. Сегодня я занят, мне (**не, ни**) когда гулять. 5. Я не пойду с тобой, мне (**не, ни**) зачем туда идти. 6. Я тебя везде искал и (**не, ни**) где не мог найти. 7. Все места были заняты, сестра была (**не, ни**) где.

INDEFINITE ADVERBS

Most indefinite adverbs are formed from interrogative adverbs by means of the indefinite particles **-то, -нибудь (-либо), кое- (кой-): где-то** 'somewhere' (place), **где-нибудь** 'somewhere' (place), **куда-нибудь** 'somewhere' (direction), **куда-либо** 'somewhere' (direction), **когда-то** 'once (upon a time)', **когда-нибудь** 'some day', **кое-где** 'here and there', **кое-как** 'somehow', etc.

The particles **-то** and **-нибудь** are used with adverbs in the same way as with pronouns.

Adverbs with the particle **-то** are used when speaking of the place, time, cause or purpose of an action which is either unknown to the speaker or about which he has only a vague idea, but which may be known to his listeners.

Книга лежит **где-то** в шкафу.

'The book is somewhere in the bookcase.'

Почему-то он запаздывает.

'He is late for some reason.'

Она **зачем-то** открыла дверь.

'She opened the door for some reason.'

Adverbs with the particle **-нибудь** are used when speaking of the place, time, cause or purpose of an action about which no one has a clear idea or which is absolutely of no consequence to the speaker.

Положи вещи **куда-нибудь**.

'Put the things somewhere.'

Если он **почему-нибудь** опоздает, то мы не будем его ждать.

'If he is late for some reason or other we shall not wait for him.'

Когда она **зачем-нибудь** открывала дверь, в комнату врывался холодный ветер.

'When she opened the door for some reason or other a cold wind burst into the room.'

Exercise 12. Compare the sentences in the left-hand and right-hand columns and explain the meaning of the indefinite adverbs.

Дети **куда-то** убежали.

Пойдёмте **куда-нибудь** погулять.

Когда-то давно он приезжал к нам.

Когда-нибудь он приедет к нам.

Она **почему-то** не пришла.

Если ты **почему-нибудь** не сможешь прийти, обязательно позвони мне.

Exercise 13. Read through the sentences. Explain the use of the indefinite adverbs.

1. ...*Кой-где* на липах висят последние золотые листья. (*Тург.*) 2. Со станции доносился шум поезда: кричали *где-то* сонные петухи. (*Чех.*) 3. Я люблю Россию до боли сердечной и даже не могу помыслить себя *где-либо*, кроме России. (*С.-Щ.*) 4. Не поехать ли нам *куда-нибудь*? (*Чех.*) 5. По небу плыли разорванные облака: *кое-где* виднелось синее небо. (*Арс.*) 6. Грустный вальс из зала полетел в настежь открытые окна, и все *почему-то* вспомнили, что за окнами теперь весна, майский вечер. (*Чех.*) 7. Сугроб вдруг провалился под ним, и он почувствовал, что летит *куда-то* вниз. (*Аж.*) 8. Нет причин волноваться, они скрылись *где-нибудь* в подходящем месте. (*Аж.*) 9. *Где-то* рядом со страшным треском рухнуло дерево. (*Аж.*) 10. Иногда я уходил из дому и до позднего вечера бродил *где-нибудь*. (*Чех.*) 11. Если я уеду *куда-нибудь*, то с каждой большой станции буду посылать вам открытые письма. (*Чех.*) 12. *Когда-нибудь* заедем к ним. (*П.*) 13. *Где-то, когда-то* давно-давно тому назад, я прочёл одно стихотворение. Оно скоро позабылось мною... но первый стих остался у меня в памяти. (*Тург.*)

Exercise 14. Write out the sentences, inserting the particle **-то** or **-нибудь**.

1. Я когда... слышал эту песню. 2. Он куда... положил свой билет и теперь не может его найти. 3. Не пойти ли нам куда... погулять. 4. Когда... в свободное время зайдё к мне. 5. Она почему... не пришла сегодня. 6. Новые жильцы зачём... переставили мебель в комнате. 7. Если ты почему... не сможешь прийти, сообщё об этом. 8. Если вы когда... ещё будете в нашем городе, обязательно останавливайтесь у нас. 9. Я приду к тебе когда... после экзаменов. 10. Когда... давно в нашем городе жил один известный художник. 11. Летом мы поедём отдыхать куда... на юг. 12. Если тебе зачём... понадобится моя помощь, напиши мне об этом. 13. Встретимся ли когда...

ADVERBS OF PLACE

где? 'where?'	куда? 'where to?'	откуда? 'where from?'
тут, здесь 'here' там 'here' нигде 'nowhere' нигде 'nowhere' где-то 'somewhere'	сюда 'here' туда 'here' никуда 'nowhere' никуда 'nowhere' куда-то 'somewhere'	отсюда 'from here' оттуда 'from here' ниоткуда 'from nowhere' неоткуда 'from nowhere' откуда-то 'from somewhere' откуда-нибудь 'from somewhere' откуда-либо 'from somewhere'
где-нибудь 'somewhere' где-либо 'somewhere' кое-где 'here and there' везде, всюду, повсюду 'everywhere' дома 'at home' слева, направо 'on the left' справа, направо 'on the right' вперед 'in front'	куда-нибудь 'somewhere' куда-либо 'somewhere' кое-куда 'somewhere' — домой 'home' налево, влево 'to the left' направо, вправо 'to the right' вперед 'forward' назад 'backwards'	— — — отовсюду 'from everywhere' — — — —
позади, сзади 'behind' наверху 'above' внизу 'below' внутри 'inside' снаружи 'outside' далеко 'far' вдали 'in the distance' везде, всюду 'everywhere'	наверх, вверх 'upwards' вниз 'downwards' внутри 'inside' наружу 'outside' далеко 'far' вдаль 'into the distance' —	сверху 'from above' снизу 'from below' изнутри 'from within' снаружи 'from without' издалека 'from far away' издали 'from a distance' отовсюду 'from everywhere'

Exercise 15. Read through the sentences. What questions do the adverbs of place answer?

1. В прошлое воскресенье мы решили остаться дома. 2. Домик снаружи покрасили голубой краской. 3. Мы поднялись на гору и сверху осмотрели местность. 4. Справа и слева в два человеческих роста возвышались сугробы. (Аж.) 5. Направо и налево чернели мрачные, таинственные пропасти. (Л.) 6. На другой день утром ударил крепкий мороз. Вода всюду замёрзла. (Арс.) 7. Я подошёл к краю площадки и посмотрел вниз, голова у меня чуть-чуть не закружилась: там внизу казалось темно и холодно, как в гробе. (Л.)

Exercise 16. Compose ten sentences, using some of the adverbs of place given in the table.

Exercise 17. Give written answers to the questions, using the adverbs given on the right.

1. Где будет собрание?
Куда придут студенты?

здесь, сюда

2. Куда нам нужно идти?
Где находится театр?
3. Где работали люди?
Откуда шли люди?
4. Где ехала машина?
Куда поехала машина?
5. Где показался теплоход?
Куда смотрели путешественники?
Откуда путешественники смотрели на город?

справа, направо
всюду, отовсюду
вперед, вперёд
вдаль, вдали, издали

ADVERBS OF TIME

The following adverbs answer the question **когда?** 'when?':

зимой 'in winter', **весной** 'in spring', **летом** 'in summer', **осенью** 'in autumn', **утром** 'in the morning', **днём** 'in the afternoon', **вечером** 'in the evening', **ночью** 'at night', **вчера** 'yesterday', **сегодня** 'today', **завтра** 'tomorrow', **позавчера** 'the day before yesterday', **послезавтра** 'the day after tomorrow', **однажды** 'one day', **давно** 'a long time ago', **недавно** 'recently', **раньше** 'before', **прежде** 'before', **теперь** 'now', **сейчас же** 'at once', **сразу** 'at once', **тотчас** 'immediately', **сперва** 'at first', **сначала** 'at first', **потом** 'then', **рано** 'early', **поздно** 'late', **скоро** 'soon', **вскоре** 'soon', **вовремя** 'in/on time', **всегда** 'always', **обычно** 'usually', **постоянно** 'constantly', **иногда** 'sometimes', etc.

The following adverbs answer the question **сколько времени?** 'how long?':

долго 'for a long time', **недолго** 'not for long'.

The following adverbs answer the question **на какое время?** 'for how long?':

надолго 'for a long time', **ненадолго** 'for a short time', **навсегда** 'for ever', **навёки** 'for ever'.

The following adverbs answer the question **как часто?** 'how often?':

часто 'often', **редко** 'rarely', **поминутно** 'every minute', **ежеминутно** 'every minute', **ежечасно** 'every hour', **ежедневно** 'every day', **еженедельно** 'every week', **ежемесячно** 'every month', **ежегодно** 'every year', **долго** 'for a long time'.

With some adverbs of time denoting the duration or repetition of an action, imperfective verbs are used. These adverbs include: **всегда** 'always', **никогда** 'never', **постоянно** 'constantly', **обычно** 'usually', **обыкновенно** 'as a rule', **иногда** 'sometimes', **всё время** 'all the time', **непрерывно** 'uninterruptedly', **часто** 'often', **редко** 'rarely', **поминутно** 'every minute', **ежеминутно** 'every minute', **ежедневно** 'every day', **еженедельно** 'every week', **ежемесячно** 'every month', **ежегодно** 'every year', **долго** 'for a long time'.

Perfective verbs in the past tense cannot be used with these adverbs.

Товарищи **всегда** *помогали* мне. 'My friends always helped me.'
Я **никогда** *не забывал* об этом. 'I never forgot that.'
Я **постоянно** *напоминал* товарищу об этом. 'I constantly reminded my friend about it.'

Сначала мы *занимались* русским языком *ежедневно*. 'At first we had Russian classes every day.'
 Дверь *постоянно открывалась*. 'The door opened every minute.'

Perfective verbs in the simple future tense can be used with some of these adverbs.

Товарищи мне *всегда помогут*. 'My friends will always help me.'
 Я *никогда не забуду* об этом. 'I'll never forget that.'

Exercise 18. Read through the sentences. What questions do the adverbs of time answer?

1. Наше движение было довольно медленно. Мы часто останавливались и отдыхали. (Арс.) 2. Он вставал очень рано, иногда в 3 часа. (Л. Т.) 3. Только изредка набегал прохладный ветерок с востока. (Л.) 4. Огни в деревушке на холме давно погасли один за другим. (Кор.)

Exercise 19. Make up ten sentences, using adverbs of time.

ADVERBS OF MEASURE OR DEGREE USE OF ADVERBS OF MEASURE OR DEGREE WITH VERBS, ADJECTIVES AND ADVERBS

Adverb	with a Verb	with an Adjective	with an Adverb
очень 'very', 'greatly'	очень устал 'got very tired' очень изменился 'changed very much' очень удивился 'was greatly surprised' очень волнуется 'is very nervous'	очень рад 'very glad' очень интересный 'very interesting' очень трудный 'very difficult' очень красивый 'very beautiful'	очень рано 'very early' очень быстро 'very quickly' очень трудно 'very difficult' очень много 'very much'
много 'much', 'a lot'	много работает 'works a lot' много знает 'knows a lot' много читает 'reads a lot' много помогает 'helps a lot'	—	—
мало 'little'	мало работает 'works little' мало занимается 'studies little' мало помогает 'helps little' мало изменился 'changed little'	—	—

Adverb	with a Verb	with an Adjective	with an Adverb
немного 'a little', 'somewhat'	немного поработал 'worked a little' немного поговорили 'talked a little' немного почитал 'read a little'	немного робкий 'a little shy' немного прохладный 'somewhat cool' немного велик 'a little too large' немного широк 'a little too wide'	немного быстро 'a little too fast' немного рано 'a little too early' немного позднее 'a little later' немного правее 'a little more to the right'
чуть (чуть-чуть) 'a little', 'slightly', 'hardly'	чуть устал 'was a little tired' чуть-чуть отдохнул 'rested a little'	чуть сладкий 'slightly sweet'	чуть-чуть побольше 'a little larger' чуть раньше 'a little earlier'
слегка 'slightly', 'a bit'	слегка шумит 'rustles slightly'	слегка усталый 'a bit tired'	—
совсем 'quite'	совсем забыл 'quite forgot'	совсем новый 'quite new' совсем готов 'quite ready'	совсем тепло '(it is) quite warm'
совершенно 'quite', 'at all'	совершенно не ждал 'did not expect at all'	совершенно пустой 'quite empty' совершенно прав 'quite right'	совершенно верно 'quite right' совершенно правильно 'quite correct' совершенно одинаково 'in quite the same way'
слишком 'too'	Я слишком устал, чтобы идти гулять. 'I am too tired to go for a walk.'	слишком длинный 'too long' слишком короткий 'too short'	слишком поздно 'too late' слишком быстро 'too fast' слишком много 'too much' слишком далеко 'too far'

Adverb	with a Verb	with an Adjective	with an Adverb
	Он слишком изменился, чтобы его можно было узнать. 'He has changed too much to be recognised.'	слишком высокий 'too tall' слишком узкий 'too narrow'	
почти 'almost', 'nearly'	почти кончил 'almost finished' почти не устал 'is hardly tired' почти забыл 'nearly forgot'	почти чёрный 'almost black' почти белый 'almost white' почти новый 'almost new' почти готов 'almost ready'	почти одинаково 'in almost the same way' почти чисто '(it is) almost clean' почти жарко '(it is) almost hot'
достаточно 'enough'	достаточно отдохнул 'had enough rest' достаточно прибыв 'got sufficiently used to' достаточно спал 'had enough sleep' достаточно ел 'had enough food'	достаточно сильный 'strong enough' достаточно крепкий 'sturdy enough' достаточно широкий 'wide enough' достаточно большой 'large enough'	достаточно хорошо 'well enough' достаточно светло 'light enough'
вдвое 'twice.' втрое 'three times' вчетверо 'four times' гораздо 'much'	— — —	вдвое больше 'twice as large' втрое шире 'three times as wide.' вчетверо толще 'four times as thick' гораздо лучше 'much better' гораздо интереснее 'much more interesting' гораздо важнее 'much more important'	вдвое больше 'twice as much' втрое ближе 'three times nearer' вчетверо скорее 'four times faster' гораздо раньше 'much earlier' гораздо чаще 'much oftener' гораздо ближе 'much nearer'

Adverb	with a Verb	with an Adjective	with an Adverb
дважды 'twice' трижды 'three times' четырежды 'four times'	дважды просил 'asked twice' трижды приехал 'came three times' четырежды помогал 'helped four times'	— — —	— — —

Exercise 20. Translate the following phrases into English:

1. очень лёгкий, слишком лёгкий, достаточно лёгкий, совсем лёгкий. 2. совсем забыл, почти забыл, немножко забыл. 3. очень изменился, мало изменился, чуть изменился, совершенно изменился, слишком изменился, почти не изменился.

Exercise 21. Write out the sentences, inserting the adverb *очень* or *много*.

1. Мне ... понравился кинофильм. 2. Сегодня я ... ходил и поэтому ... устал. 3. Мой младший брат ... читает. 4. Он ... помогал мне в этой работе. 5. Я ... люблю музыку. 6. Студент ... волновался во время экзамена. 7. Нам ... мешает шум в соседней комнате. 8. Лекарство ... помогло больному. 9. Я ... хочу встретиться с тобой. 10. В этот вечер мы ... танцевали.

Exercise 22. Read through the sentences. Point out the adverbs of measure or degree.

1. Я сидел и глядел кругом и слушал. Листья чуть шумели над моей головой... Слабый ветер чуть-чуть тянул по верхушкам. (Тург.) 2. До вечера оставалось не более получаса, а заря едва-едва заигралась. (Тург.) 3. Наш костёр почти совсем угас. (Арс.) 4. Река чуть светлела и катилась почти бесшумно. (Фад.) 5. Обед продолжался довольно долго. (Тург.) 6. Вдруг немного впереди нас, в темноте, зажглось несколько огоньков. (Тург.) 7. Мимо чрезвычайно медленно прошла открытая машина. (Павл.) 9. Чуть дышит ветерок, уснувший на листьях. (П.)

Exercise 23. Read through the text. Point out the adverbs. What kind of adverbs are they?

ОГОНЬКИ

Как-то давно, тёмным осенним вечером, случилось мне плыть по угрюмой сибирской реке.

Вдруг на повороте реки, впереди под тёмными горами, мелькнул огонёк. Мелькнул ярко, сильно, совсем близко...

— Ну, слава богу! — сказал я с радостью. — Ближе ночлёт!

Гребёц повернулся, посмотрел через плечо на огонь и опять апатично налёг на вёсла.

— Далече!

Я не поверил: огонёк так и стоял, выступая вперёд из неопределённой тьмы.

Но гребёц был прав: оказалось, действительно, далекó.

Свойство этих ночных огней — приближаться, побеждая тьму, и сверкать, и обещать и манить своєю близостью. Кажется, вот-вот ещё два-три удара вёсел, — и путь кончен...

А между тем — далеко.

И долго ещё мы плыли по тёмной, как чёрнила, реке. Ущелья и скалы выплывали, надвигались и уплывали, оставаясь позади и теряясь, казалось, в бесконечной дали, а огонёк всё стоял впереди, переливаясь и маня, — всё так же близко, и всё так же далеко.

Мне часто вспоминается теперь и эта тёмная ночь, река, затенённая скалистыми горами, и этот живой огонёк. Много огней и раньше и после манили не одного меня своей близостью. Но жизнь течёт всё в тех же угрюмых берегах, а огонь ещё далеко. Опять приходится налегать на вёсла...

Но всё-таки... всё-таки впереди — огонь! (Кор.)

PARTICLES

Particles are syntactic words which add various nuances of meaning either to individual words or whole sentences.

Даже он не мог ответить на этот вопрос. 'Even he could not answer this question.'

The particle **даже** 'even' intensifies the word **он** 'he' and has an emphatic meaning.

Все ждут **только** тебя. 'Everybody is waiting for you only.'

The particle **только** 'only' refers to the word **тебя** 'you' and has a limiting meaning.

Ведь ты свободен сегодня вечером? 'You are free this evening, aren't you?'

The particle **ведь** refers to the whole sentence and has an emphatic meaning.

Particles do not have any independent meaning; therefore, they cannot fulfil the function of a part of the sentence, nor do they answer any questions.

The most common particles are as follows:

(1) *interrogative* particles: **ли** (**ль**), **разве**, **неужели**.

Скоро **ли** приедет твой брат? 'Will your brother come soon?'

Разве твой брат не приедет? 'Won't your brother come?'

Неужели твой брат не приедет? 'Won't your brother come?'

Besides their interrogative meaning, the particles **разве** and **неужели** have a connotation of doubt, disbelief or surprise.

The particle **ли** (**ль**) refers to one particular word in an interrogative sentence and invariably follows that word.

Приедет **ли** брат? 'Will the brother come?'

Скоро **ли** приедет брат? 'Will the brother come soon?'

The particles **разве** and **неужели** refer to the whole sentence and generally stand at the beginning of the sentence, but they may also stand in the middle:

Твой брат **разве** не приедет? 'Won't your brother come?'

(2) *exclamatory* particles: **что за** 'what (a ...)', **как** 'how', **ну и** 'oh, well'.

Что за книгу я прочитал! 'What a book I have read!'

Как весело поют птицы! 'How merrily the birds are singing!'

Ну и устал я сегодня! 'Aren't I tired today!'

Exclamatory particles invariably stand at the beginning of the sentence.

(3) *emphatic* particles: **даже** 'even', **и** 'even', **же (ж)**, **ведь** 'but', 'after all', 'why', 'you know'; **ни** 'not (a ...)'.
Это **даже** ребёнок понимает. 'Even a child understands that.'
Это **и** ребёнок понимает. 'Even a child understands that.'

The emphatic particles **даже** and **и** have the same meaning and invariably stand before the word they emphasize.

The particles **же** and **ведь** are similar in meaning.

Я **же** тебе говорил. 'I told you so, didn't I?'

Ведь я тебе говорил. 'I told you so, didn't I?'

The particle **ведь** refers to the whole sentence and does not have a fixed position in it.

Ведь он ничего не знает об этом.

Он **ведь** ничего не знает об этом.

Он ничего **ведь** не знает об этом.

Он ничего не знает **ведь** об этом.

'He doesn't know anything about it you know.'

The particle **же** may also refer to the whole sentence.

Он **же** ничего не знает об этом. 'But he doesn't know anything about it.'

Я **же** ему говорил. 'But I told him so.'

Помоги **же** ему. 'Do help him.'

Не мог **же** я отказаться. 'I could not very well refuse, could I?'

The particle **же** is never placed at the beginning of the sentence.

If the particle **же** refers to a particular word, it is invariably placed immediately after that word.

Он вернётся **сегодня же**. 'He's coming back today as ever is.'

У меня **такой же** портфель. 'I have exactly the same briefcase.'

Тебе же поручили это, а не мне. 'It was you who they asked to do it, not me.'

The particle **ни** emphasizes negation:

Я не могу ждать **ни** минуты. 'I can't wait a single minute.'

Я не успел написать **ни** строчки. 'He had no time to write even a line.'

(4) *limiting* particles: **только** 'only', 'just', **лишь** 'only', 'just', **лишь только** 'just', 'only'.

Он вернётся **только (лишь)** к вечеру. 'He will be back only by the evening.'

Я **только (лишь)** посмотрел статью. 'I only managed to look through the article.'

The particles **только** **лишь** and **лишь только** are synonymous. The most common particle is **только**. Limiting particles are always placed immediately before their head word.

Я **только** просмотрел статью, но не успел внимательно прочитать её. 'I only managed to look through the article, but I had no time to read it carefully.'

Я посмотрел **только** статью, а доклад не успел просмотреть. 'I only managed to look through the article, but I had no time to look through the report.'

(5) *demonstrative* particles: **вот** 'here is (are)', **вон** 'there is (are)', **это** 'this is (these are)', 'that is (these are)'.
Вот наш дом. 'Here is our house.'

Вон идёт твой брат. 'There's your brother coming.'

Послышались звонкие голоса, смех. **Это** дети вернулись из школы. 'Ringing voices and laughter were heard. It was the children back from school.'

Demonstrative particles refer to the whole sentence and generally stand at the beginning.

(6) the *negative* particle **не**.

Он **не** придёт сегодня. 'He will not come today.'

Он придёт **не** сегодня. 'It's not today he will be coming.'

Не он придёт сегодня. 'It's not he who'll be coming today.'

The negative particle **не** invariably stands before the word negated.

There is a special group of particles which are used to derive new words or new forms of words. Thus, the particles **-то**, **-либо**, **-нибудь**, **кое-** are used to form indefinite pronouns and adverbs: **кто-то** 'somebody', **что-либо** 'something', **кое-что** 'something', **почему-то** 'for some reason' (or other), **кое-где** 'somewhere', etc. The particles **не** and **ни** are used to form negative pronouns and adverbs: **никто** 'nobody',

ничто 'nothing', некого 'nobody', нечего 'nothing', нигде 'nowhere', незде 'nowhere', etc.

The particle **бы** (**б**) is used to form the conditional mood: **сделал бы** 'would do', 'would have done', **мог бы** 'would be able', 'would have been able'.

Exercise 1. Read through the sentences. Point out the particles and explain their meaning.

1. Вот и фонтан; она сюда придёт. (П.)
2. И слышно в тишине степной
Лишь лай собак да коней ржання. (П.)
3. Вон даль голубая видна. (Майк.)
4. Но даже на краю небес
Всё тот же был зубчатый лес. (Л.)
5. Что же мне так больно и так трудно?
Жду ль чего? Жалёно ли о чём? (Л.)
6. Не пылит дорога,
Не дрожат листья...
Подожди немного,
Отдохнёшь и ты. (Л.)
7. «Разве у вас нет друзей?» — спросил Королёв. (Чех.) 8. «Саша, дорогой мой, — сказала она, — а ведь вы больны!» (Чех.) 9. Вы и медицину отрицаете. (Чех.) 10. Блеснул яркий свет, потом покойный зелёный — это лампы накрыли абажуром. (Чех.) 11. Наташа с утра этого дня не имела ни минуты свободы и ни разу не успела подумать о том, что предстоит ей. (Л. Т.) 12. Что за прелесть эта моя Наташа! (Л. Т.) 13. «Вот одна звездочка, вон другая, вон третья: как много», — говорила Марфинька, глядя на небо. (Гонч.) 14. Неужели я принадлежу к числу людей, которых один вид уже порождает недоброжелательство? (Л.)

Exercise 2. Read the sentences aloud. Explain how the meaning changes with the position of the particles.

- (a) 1. Эта задача трудна даже для него. Даже эта задача трудна для него. 2. Он не прочитал даже учебника. Он даже не прочитал учебника. 3. Даже он ещё не начинал работу. Он даже не начинал ещё работу.
- (b) 1. Я только прочитал стихотворение. Я прочитал только стихотворение. 2. Мы будем здесь только работать. Мы только здесь будем работать. Только мы будем здесь работать. 3. Он ответил только на этот вопрос. Только он ответил на этот вопрос. 4. Мы только вчера гуляли в парке. Мы вчера гуляли только в парке. Мы вчера только гуляли в парке. Только мы вчера гуляли в парке.
- (c) 1. Я сегодня не получил письма. Я не сегодня получил письмо. 2. Мы не играли вчера в волейбол. Мы играли не вчера в волейбол. Мы играли вчера не в волейбол. Не мы играли вчера в волейбол.

THE SPELLING OF PARTICLES

1. The particles **-то**, **-нибудь**, **-либо**, **кое-**, **-таки**, **-ка** are joined to their head word by means of a hyphen: **что-то** 'something', **что-нибудь** 'something', **что-либо** 'something', **кое-что** 'something', **все-таки** 'still', **расскажи-ка** 'well, tell (me)'.

2. The particles **бы** (**б**), **ли** (**ль**), **же** (**ж**) and their head word are written as two separate words.

Отдохнул **бы** ты. 'Why don't you take a rest?'
Скоро **ли** он придёт? 'Will he be coming soon?'
Он придёт сегодня **же**. 'He will surely come today.'

3. The particle **не** or **ни** and its head word are sometimes written as one word and sometimes as separate words.

The particle **не** and its head word are written as one word:

1. If the word is not used without **не**: **небрежность** 'carelessness', **недоумение** 'bewilderment', **несчастный** 'unhappy', **необъятный** 'boundless', **нельзя** '(it is) impossible', **неожиданно** 'unexpectedly', **ненавидеть** 'to hate', **недоумевать** 'to be puzzled'.

2. If the addition of the particle **не** forms a new word — a noun, adjective or adverb — which has a synonym without **не**: **несчастье** 'misfortune' (**горе** 'grief', **беда** 'misfortune'), **неправда** 'untruth' (**ложь** 'lie'), **непогода** 'foul weather' (**плохая погода** 'bad weather'), **неприятель** 'foe' (**противник** 'adversary', **враг** 'enemy'), **неверный** 'incorrect' (**ошибочный** 'erroneous'), **невеселый** 'cheerless' (**грустный** 'sad'), **нетрудный** 'not difficult' (**лёгкий** 'easy'), **недалекó** 'not far' (**близко** 'near'), **несмело** 'timidly' (**робко** 'shyly').

3. With negative pronouns when they are not preceded by prepositions (**ничего сказать** 'there is nothing to say', **некого послать** 'there is nobody to send') and with negative adverbs (**нигде спрятаться** 'there is nowhere to hide', **некуда идти** 'there is nowhere to go', **некогда гулять** 'there is no time to go for a walk').

4. With complete-form participles which have no adjuncts: **непрочитанная книга** 'unread book', **незаконченная работа** 'unfinished work', **неисследованная местность** 'unexplored country'.

Exercise 3. Read through the sentences. Note the spelling of **не** in the italicised words. Make up sentences of your own, using these words.

1. К вечеру я почувствовал *недомогание*. 2. Всю прошлую неделю мне *нездоровилось*. 3. Я *недоумевал*, почему тебя так долго не было. 4. Это случилось в *ненастную* осеннюю ночь. 5. Брат пишет, что на праздники придет к нам *непрерывно*. 6. Мы возьмём в дорогу только самое *необходимое*. 7. Весь вечер он был расстроен, на вопросы отвечал *непонято*. 8. В детстве они были *неразлучными* друзьями. 9. Не рассказывай мне *небылицы*. 10. «Какой ты *непоседа!*» — сказала бабушка маленькому внуку. 11. Адрес на конверте был написан *небрежным* почерком. 12. Я *нечаянно* толкнул стол и разбил вазу.

Exercise 4. Write out the nouns, adding to each noun one of the adjectives which cannot be used without **не**.

Nouns: услуга, остров, простор, аплодисменты, боль, работник, впечатление, дружба.

Adjectives: неопенимый, необозримый, нестерпимый, неизглядимый, несмолкаемый, необитаемый, нерушимый, неутомимый.

Exercise 5. Replace the phrases consisting of nouns and complete-form adjectives with phrases consisting of nouns and short-form adjectives and write them down.

Model: непроходимая тайга — тайга непроходима

1. невыносимая жара. 2. неутомимые путешественники. 3. неисчерпаемые силы народа. 4. неудержимое стремление вперед. 5. необозримые пространства страны.

Exercise 6. Write out the sentences, replacing the italicised words with synonymous words with the particle **не**, choosing them from the list at the end of the exercise.

1. Новая работа оказалась *трудной*. 2. Мой сосед — человек *молчаливый*. 3. Эта речка *узкая*, переплыть её легко. 4. Кто-то *робко* постучал в дверь. 5. Послышался *тихий* стук в дверь. 6. Почему у тебя такой *грустный* вид? 7. К вечеру

больной почувствовал себя *плохо*. 8. Сон больного был *тревожный*. 9. Нельзя так *грубо* разговаривать с товарищами. 10. Он не терпит *лжи*.

Синонимous words: невеселый, неспокойный, нелёгкий, негромкий, неширокий, неразговорчивый; невежливо, несмело, нехорошо, нетрудно, неправда.

The particle **ne** and its head word are written as separate words:

(1) with verbs, verbal adverbs, short-form participles, numerals, prepositions and conjunctions.

(2) with nouns, adjectives, adverbs and complete-form participles in antithesis:

Он нам **не** приятель, а просто знакомый. 'He's not our friend, he's merely an acquaintance.'

Девушки спели **не** весёлую песню, а грустную. 'The girls sang not a merry song but a plaintive one.'

Эта деревня **не** далеко, а совсем близко отсюда. 'This village is not far from here; it's quite near.'

(3) with adjectives and adverbs in the comparative degree:

Эта задача **не** труднее, чем предыдущая. 'This problem is not more difficult than the preceding one.'

Сегодня мы работали **не** хуже, чем вчера. 'We did not work any worse today than yesterday.'

(4) with all pronouns, except the negative pronouns **некого** and **ничего** without prepositions:

Это **не** моя книга. 'This is not my book.'
Он **не** все кончили работу. 'Not everyone has finished his work.'

Мне **не** с кем посоветоваться. 'I have nobody to turn to for advice.'
Говорить было **не** о чем. 'There was nothing to talk about.'

(5) from complete-form participles with adjuncts: **не прочитанная** мною книга 'the book not read by me', **не отдохавшие с утра** путешественники 'the travellers who had not rested since the morning', **не прекращающийся в течение** целой недели дождь 'the rain which has not stopped for a whole week'.

Exercise 7. Read through the sentences. Explain why **ne** and its head word are sometimes written as one word and sometimes as separate words.

1. Неправду я не потерплю ни в ком. (*Кр.*) 2. Не зная броду, не суйся в воду. (*Proverb*) 3. Дальше, пересекая дорогу, тянулись жёлтые немигающие огни деревни. (*Фад.*) 4. Помню, был тихий вечер; мы с бабушкой пили чай в комнате дёда. Он был нездоров. (*М. Г.*) 5. Тянулась глубокая осень, уже не сырая и дождливая, а сухая, ветреная и морозная. (*Акс.*) 6. Только что прошёл дождь, трава была мокрая, так что сестра была не на что. 7. Скучен день до вечера, когда делать нечего. 8. Немало я знаю рассказов мудрёных и чудных. (*Л.*) 9. Мы бредём по тем дорожкам, где не кошена трава. (*Исак.*) 10. Уже и сумерки, а песни всё не утихали. (*Г.*) 11. И вся поляна негодова́ньем, к ней мать идёт. (*П.*) 12. Здесь бури и непогоды царствуют в течение девяти месяцев. 13. Почти не уменьшая хода, машина круто развернулась. (*Гайд.*)

Exercise 8. Write out the sentences, writing **ne** (given in brackets) and its head word either as one word or as two words.

1. Она была (не) весёлая, как вчера, а печальная. Она была (не) весёлая и бледная. 2. (Не) приятель продолжал наступать. Нет, он вовсе (не) приятель мне. 3. Несколько дней продолжалась (не) погода, которая задержала меня. Меня задержала (не) погода, а болельщица. 4. Меня мучило (не) терпение. В этом деле нужно (не) терпение, а решительность. 5. (Не) опытный человек ничем не сможет помочь нам в этом деле. Он оказался (не) опытным, а начинающим инженером.

Exercise 9. Write out the sentences, spelling **ne** (given in brackets) and its head word either as one word or as two words.

1. Я плыл из Гамбурга в Лондон на (не) большом пароходе. (*Тург.*) 2. Зной был (не) стерпим по-прежнему. (*Тург.*) 3. Весь следующий день он бродил, (не) находя себе места. (*Фад.*) 4. К белё (не) опытность ведёт. (*П.*) 5. Тревога, смутная, (не) ясная, всё крепче охватывала мальчиков, и шумливый, (не) спокойный лес показался им чужим и враждебным. (*Гайд.*) 6. Листья чуть шумели над мою головой. То был (не) весёлый, смущённый трепет весны, (не) мягкое шушуканье, (не) долгий говор лета, (не) робкое и холодное лепегание осени, а едва слышная, дремотная болтовня. (*Тург.*) 7. Володя сидел, сложив руки и в позе, (не) имеющей ничего общего с позой рыболовов. (*Л. Т.*)

The particle **ни** and its head word are written as one word:

With the negative pronouns **никто** 'nobody', **ничто** 'nothing', **никой** 'no', **ничей** 'nobody's' when they are not preceded by prepositions and with negative adverbs (**нигде** 'nowhere', **никуда** 'nowhere', **ниоткуда** 'from nowhere', **никогда** 'never', **нисколько** 'not at all', **ничуть** 'not a little').

These pronouns and adverbs are used in negative sentences:

Никто не опоздал. 'Nobody was late.'
Ничего не случилось. 'Nothing has happened.'
Он **никогда** не опаздывает. 'He is never late.'
Его **нигде** не было. 'He could not be found anywhere.'

The particle **ни** and its head word are written as two separate words:

1. with the negative pronouns **никто** 'nobody', **ничто** 'nothing', **никой** 'no', **ничей** 'nobody's' when they are preceded by a preposition:

Он меня **ни о чём** не спрашивал. 'He did not ask me about anything.'
Я **ни у кого** не просил помощи. 'I did not ask anybody for help.'

2. If the particle **ни** is used in a negative sentence to emphasize the negation:

Нет ни одной минуты свободной. 'There is not a single free minute.'
Мы не продвинулись вперёд ни на шаг. 'We have not moved a single step forward.'

3. If the particle **ни** used as a copulative conjunction in a negative sentence:

Его **не было ни** во дворе, **ни** в саду. 'He was not to be found neither in the courtyard nor in the garden.'

Я **не нашёл ни** его, **ни** тебя. 'I couldn't find either him or you.'

Exercise 10. Read through the sentences. Account for the spelling of the particles **не** and **ни**.

1. Ни одна звезда не озаряла трудный путь. (*Л.*) 2. Нигде жилья не видно на просторе. (*Фет*) 3. Я ничего не сказал о случившемся со мной ни брату, ни приятелю. (*Л.Т.*) 4. Я подошёл к берегу и огляделся. Ни справа, ни слева, ни на воде, ни на берегу никого не было. Не было ни жилья, ни людей, не было ни рыбаков, ни косарей, ни охотников. (*Гайд.*) 5. Не весело и не скоро прошёл день. (*Тург.*) 6. Голая степь; ни деревца, ни кустика по дороге. (*Л.Т.*) 7. Ни о чём, совершенно ни о чём не надо было думать, кроме как о рассказе, который я писал. (*Пауст.*)

8. Помнишь: мы не ждали

Ни дождя, ни грома,

Вдруг застал нас ливень

Далеко от дома. (*Майк.*)

9. Исчезло и скрылось существо, никем не защищенное, никому не дорогое, ни для кого не интересное. (*Г.*) 10. Была совершенная тишина: никто не говорил ни слова. (*Акс.*)

INTERJECTIONS

1. Interjections are words which express emotions and exhortations, but do not actually name them.

(a) **Ах**, как хорошо на Волге! 'Ah, how good it is on the Volga!'

In this sentence the interjection **ах** expresses joy, delight, but it does not name this feeling.

(b) **Ба!** знакомые все лица. 'Oh, all familiar faces!' (*Гриб.*)

In this sentence the interjection **ба** expresses surprise.

(c) **На**, возьми эти книги! 'Here, take these books.'

In this example the interjection **на** expresses an exhortation to an action.

(d) **Тс!** Не шумите. 'Huch! Don't make such a noise.'

The interjection **тс** expresses an exhortation to silence.

2. Interjections may express various feelings: joy, delight, admiration, surprise, regret, annoyance, fear, aversion, pain, etc.

Ах, какая сегодня погода! 'Ah, what (wonderful) weather we are having today!' (joy)

Ох, как мне это надоело! 'Oh, how tired I am of this!' (annoyance)

Ой, боюсь! 'Oh, I am afraid!' (fear)

Эх, ты! Как же ты забыл! 'Oh! How did you come to forget it?' (reproach)

Фу, как здесь грязно! 'Ugh, how dirty it is here!' (aversion)

Ура! Наша команда победила! 'Hurray! Our team has won!' (delight)

The most common interjections which express emotions are: **ах** 'ah', **ох** 'oh', **ух** 'ouch', **эх** 'oh', **ой** 'oh', **ай** 'oh', **орó** 'oho', **арá** 'aha', **фy** 'ugh', **ба** 'oh', **увы** 'alas', **урá** 'hurray'.

Interjections which express feelings generally have more than one meaning.

Ах , как здесь хорошó!	'Oh, how good it is here!' (joy)
Ах , как страшно было на реке в бурю!	'Oh, how terrible it was on the river in the storm!' (fear)
Ах , как жаль, что тебя с нами не было.	'Oh, what a pity you weren't with us.' (regret)
Ах , зачем ты это сделал?	'Oh, why should you have done this?' (reproach)

A number of interjections which express feelings have only one meaning: **урá!** 'hurray!' (delight, joy), **увь!** 'alas!' (regret), **ба!** 'oh!' (surprise).

3. Interjections may express different kinds of exhortation to perform an action: a request for a reply (**аллò** 'hullo', **ау** 'halloo', **эй** 'hey'), an invitation to take something (**на**, **на́те** 'here'), a call for silence (**тс**, **чш**, **шш**, **щш** 'hush', 'sh'), a demand to move on or stop (**марш** 'quick march', **стоп** 'stop', **вон** 'get out', **но!** 'gee-up!', **тпру!** 'whoa!', **брысь** 'shoo').

Such onomatopœic words as **бух!** 'plonk!', **бац!** 'bang!', **хлоп!** 'bang!', **трах!** 'bang!', **диль-диль-диль** 'jingle-jingle', **мяу** 'miaow', **ку-кареку** 'cock-a-doodle-doo', **гав-гав** 'bow-wow!' are also classed as interjections.

4. As a rule, interjections are not parts of the sentence. They form separate interjectional sentences, expressing exclamations (**Ура́!** 'Hurray!') or exhortations (**На!** 'Here!'). Some interjectional sentences may incorporate objects or adverbial modifiers:

Ну тебя!	'Bother you!'
На тебе книгу.	'Here is a book for you.'
На́те вам книги.	'Here are books for you.'
Вон отсюда!	'Get out of here!'
Айда́ на Во́лгу!	'Let's go to the Volga!'

Note. — Occasionally, an interjection may be used either as the predicate of a sentence:

Еду, еду в чистом поле, колокольчик **диль-диль-диль...** (II.) 'I am driving across an open field, the bell goes ding-ding-ding...'

or the subject:
Дале́че грянуло **ура́.** (II.) 'From a-far came a thunderous hur-ray.'

5. Other words or phrases may turn into interjections if they lose their original meaning and come to convey a feeling or exhortation without naming it:

Го́споди!	'Good heavens!'
Бо́же мой!	'My God!'
Ба́тюшки!	'Good gracious!'
Ма́тушки!	'Good gracious!'
Че́рт возьми́!	'The deuce take it!'

6. An interjection is generally followed by a comma:

Ох, как я устал! 'Oh, how tired I am.'

If it is pronounced with special force, it is followed in writing by an exclamation mark:

Ура́! На́ша кома́нда победи́ла! 'Hurray! Our team has won!'

Exercise 1. Read through the sentences. Point out the interjections and say what they express.

- (a) 1. Светает... Ах, как скоро ночь минула. (Гриб.)
 2. Ах, бо́же мой! упáл! уби́лся! (Гриб.)
 3. Ах! голова́ горит, вся кровь мо́я в волне́нье. (Гриб.)
 4. Отста́л я от хоро́ших люде́й, ах, как отста́л! (Чех.)
- (b) 1. Увь, на разные забавы
 Я мно́го жи́зни погуби́л. (II.)
 2. Увь! всё гибнет: кров и пи́ща! (II.)
 3. Ага! сам сознаёшься, что ты глуп. (II.)
 4. Ох, пошлите́ за до́ктором. (Тург.)
 5. Тсс... Она́ спит... спит... Пойде́м, родна́я. (Чех.)
 6. «Гав! Гав!»—реве́л ба́сом Милорд, о́громный че́рный пёс, сту́ча хвостом по стена́м и ме́бели. (Чех.)
 7. «Тпруру»,—сде́рживал куче́р лошаде́й. (Чех.)

DECLARATIVE, INTERROGATIVE AND EXHORTATIVE SENTENCES

In accordance with their purpose, sentences are divided into declarative, interrogative and exhortative.

Declarative Sentences:

Я приехал в Москву в августе. 'I came to Moscow in August.'
 В августе в Москвѣ было жарко. 'It was hot in Moscow in August.'

Interrogative Sentences:

Где вы купили эту книгу? 'Where did you buy this book?'
 Ты смотрѣл этот фильм? 'Have you seen this film?'
 Прочитал ли ты эту книгу? 'Have you finished reading this book?'

Exhortative Sentences:

Запомните эти слова. 'Remember these words.'
 Принеси мне, пожалуйста, эту книгу. 'Bring me that book, please.'
 Пусть он расскажет об этом. 'Let him speak about it.'

In an exhortative sentence the speaker expresses his wish as a command, request, invitation, demand, appeal, etc.

INTERROGATIVE SENTENCES

1. To express a question, interrogative words are used: **кто?** 'who?', **что?** 'what?', **какой?** 'what (kind of)?', **чей?** 'whose?', **какой?** 'which?', **сколько?** 'how many/much?', **где?** 'where?', **куда?** 'where to?', **откуда?** 'where from?', **когда?** 'when?', **почему?** 'why?', **зачем?** 'what for?', etc.

Кто пришёл? 'Who has come?'
 Что ты делаешь? 'What are you doing?'
 Какая сегодня погода? 'What is the weather like today?'
 Какой час? 'What time is it?'
 Сколько ему лет? 'How old is he?'
 Где вы живёте? 'Where do you live?'

Куда он уехал? 'Where has he gone?'
 Откуда вы приехали? 'Where did you come from?'
 Когда приехала ваша сестра? 'When did your sister come?'
 Почему ваш товарищ не пришёл на занятия? 'Why didn't your friend attend the classes?'
 Чья это книга? 'Whose book is this?'

Interrogative words generally stand at the beginning of the sentence.

If the subject is a pronoun, it is generally placed immediately after the interrogative word.

The predicate of an interrogative sentence which contains an interrogative word may be an infinitive, e.g.:

Что делать? 'What is to be done?'
 Куда теперь идти? 'Where are we to go now?'
 Как мне пройти на улицу Горького? 'How can I get to Gorky Street?'

These sentences are impersonal. the noun or pronoun denoting the performer of the action takes the dative, e.g.:

Что мне делать? 'What am I to do?'
 Кому убирать комнату? 'Who is to tidy up the room?'
 Когда ему прийти к вам? 'When shall he come to see you?'

Such sentences can be replaced with personal sentences containing the words **должен** 'must', **мочь** 'can' used as part of the predicate or by impersonal sentences containing the words **надо**, **нужно** 'must', '(it is) necessary'.

Что мне делать? 'What am I to do?'
 Что я должен делать? 'What must I do?'
 Что мне нужно делать? 'What shall I do?'
 Когда мне вам позвонить? 'When may I ring you?'
 Когда я должен вам позвонить? 'When must I ring you?'
 Когда мне нужно вам позвонить? 'When shall I ring you?'

2. To express a question, the interrogative particles **ли**, **разве** and **неужели** are used.

The interrogative particle **ли** invariably follows the word which requires an answer (this word is generally placed at the beginning of the sentence).

— Подготовился ли ты к семинару? 'Have you prepared for the seminar?'
 — Да, подготовился. 'Yes, I have.'
 — Нет, не подготовился. 'No, I haven't.'

- **Скóро ли** приедет брат? “Is your brother coming soon?”
 — Да, скóро. “Yes, he is.”
 — Нет, не скóро. “No, he isn’t.”
 — **Правильно ли** он отвéтил? “Did he answer correctly?”
 — Да, правильно. “Yes, he did.”
 — Нет, неправóльно. “No, he didn’t.”

The interrogative particles **рáзве** and **неужéли** are generally placed at the beginning of the sentence.

- Рáзве** ты нé был вчeрá в инсти-тýте? “Weren’t you at the college yesterday?”
Рáзве вы не знáете об éтом? “Don’t you know that?”
Неужéли вы не узнáли меня? “Didn’t you recognise me?”
Неужéли я опоздáл? “Am I late?”

The particles **рáзве** and **неужéли** are similar in meaning. In addition to asking a question they express doubt, disbelief or surprise.

3. An interrogative sentence may contain no interrogative words or particles. In such cases, it differs from a declarative sentence only in intonation.

The word which requires an answer is pronounced in a higher tone of the voice and with greater energy.

- Ты **был** вчeрá на собрáнии? “Were you present at the meeting yesterday?”
 — Да, был. “Yes, I was.”
 — Нет, нé был. “No, I wasn’t.”
 — Ты был вчeрá **на собрáнии**? “Were you at the meeting yesterday?”
 — Да, на собрáнии. “Yes, I was at the meeting.”
 — Нет, на концéрте. “No, I was at a concert.”
 — Ты был **вчeрá** на собрáнии? “Was it yesterday that you were at the meeting?”
 — Да, вчeрá. “Yes, it was yesterday.”
 — Нет, позавчeрá. “No, it was the day before yesterday.”

Exercise 1. Read the interrogative sentences aloud, pronouncing the italicised words in a higher tone of the voice than the rest of the sentence. Give answers to the questions.

1. *Вы* взяли кнóгу?
Вы *взяли* кнóгу?
Вы *взяли кнóгу*?
2. *Я* зáвтра бóду дежóрить?
Я зáвтра бóду дежóрить?
Я зáвтра бóду дежóрить?
3. *Он* сдаёт экзáмен в понедельник?
Он *сдаёт* экзáмен в понедельник?
Он *сдаёт экзáмен* в понедельник?
Он *сдаёт экзáмен в* понедельник?
4. Брат вчeрá *уёхал* в Москвóу?
Брат *вчeрá* уёхал в Москвóу?
Брат вчeрá уёхал в Москвóу?
Брат вчeрá уёхал в *Москвóу*?

Exercise 2. Read the interrogative sentences aloud, varying your intonation according to the answer you want to get.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. В éтой аудиторíи бóдет лекция? | Да, в éтой.
Да, лекция. |
| 2. Я дóлжен (дóлжна) позвонíть вам? | Да, вы.
Да, мне. |
| 3. Мы обязáтельно дóлжны закóнчить рабóту сeгóдня? | Да, обязáтельно.
Да, сeгóдня. |
| 4. Он отвéтил на все вáши вопрóсы? | Отвётил.
На все. |
| 5. Ты купíл билéты в теáтр? | Нет, не я.
Нет, не купíл. |
| 6. Он опоздáл? | Нет, не опоздáл.
Нет, не он. |
| 7. Это вáша стáтья? | Да, мой.
Да, это. |

Exercise 3. Read the sentences aloud, using the correct intonation. How is the question expressed in these interrogative sentences?

1. Белéет пáрус одинокóй
В тумáне мóря голубóм;
Что íщет он в странé далéкой?
Что кíнул он в краё роднóм? (Л.)
2. Кто при звeздáх и при лунé
Так пóздно ёдет на конé?
Чей éто конь неутómимый
Бежít в степи необозрíмой? (П.)
3. Придёт ли час моéй свобóды? (П.)
4. Птицы поёт в садó. Котóрый тепёр час? (Чех.)
5. А вы давнó здeсь слóжите? (Л.)
6. Ты хочeшь знáть, что вíдел я на вóле? (Л.)
7. Неужéли я так изменился? (Чех.)
8. Печóрин! Давнó ли здeсь? (Л.)

Exercise 4. Write down questions with the particle **ли**.

Model: Вы знáете éтого человекá?—Знáете ли вы éтого человекá?

1. Зáвтра бóдет урок рýсского языкá?
2. Ты *приготóвил* урок?
3. Ты *хорошо* вóучил словá?
4. Ты написáл *все* упражнéния?
5. Это *трудные* упражнéния?
6. Ты *мóжешь* рассказáть нóвый текст?
7. Сeгóдня *хорóшая* погóда?
8. Сeгóдня *идёт* снег?
9. Сeгóдня на úлицe *хóлодно*?
10. Сeгóдня *мóжно* идтí гулять?
11. Сeгóдня *сильный* морóз?
12. Вы *много* читáли о Москвé?
13. Вы *хотíte* поéхать в Москвóу?
14. Вам *нравятся* éти открýтки?

Exercise 5. Change the sentences, using the words **дóлжен, нýжно, мóжно, мочь**.

Model: Когдá нам встрéтиться?
Когдá мы дóлжны встрéтиться?
Когдá мы мóжем встрéтиться?
Когдá нам нýжно встрéтиться?

1. Кудá емý поставíть чeмодáн?
2. Зачём тебе тудá ёхать?
3. Как мне помóчь емý?
4. Кудá нам поéхать в воскресéнье?
5. Что мне ей подарíть?
6. Кóму сeгóдня идтí в магазíн?
7. К кóму мне обратíться по éтому вопрóсу?
8. Какóю кнóгу тебе дáть?

Exercise 6. Replace the following personal sentences with impersonal ones containing the infinitive.

1. Где мы мóжем встрéтиться сeгóдня?
2. Когдá я дóлжен вернóуть тебе кнóгу?
3. Кто сeгóдня дóлжен дежóрить?
4. Кóму я дóлжен передáть éто письмó?
5. Где он мóжет останóвиться?
6. О чём я могóу рассказáть вам?

Exercise 7. Read aloud the following passage from a short story by Turgenev. Pay attention to the intonation of the interrogative sentences.

Я стал пристально глядеть в ту сторону,— та же фигура словно выросла из земли подле моих дрожек.
 — Кто это? — спросил звучный голос.
 — А ты кто сам?
 — Я здешний лесник.
 Я назвал себя.
 — А, знаю! Вы домой едете?
 — Домой. Да видишь, какая гроза!
 — Да, гроза,— отвечал голос.

DIRECT AND INDIRECT QUESTIONS

A direct question is addressed to the person spoken to and requires an answer.

Когда ты приедешь?	'When will you be coming?'
Скоро ли брат вернется?	'Will your brother be coming back soon?'
Ты кончил работу?	'Have you finished the work?'

A direct question is uttered with a special interrogative intonation and—in writing—requires a question mark at the end of the sentence.

An indirect question is not addressed to any person directly and does not require an answer.

Я спросил его, когда он придет.	'I asked him when he would come back.'
Он спросил меня, скоро ли брат вернется.	'He asked me whether my brother would come back soon.'
Он спросил меня, кончил ли я заниматься.	'He asked me whether I had finished my work.'

An indirect question is uttered without any special interrogative intonation. In writing no question mark is placed at the end of an indirect question.

If a direct question contains no interrogative word, the corresponding indirect question must have the particle **ли** 'whether', 'if'. The particle is placed immediately after the word which requires an answer.

Я спросил, вернется ли брат сегодня.	'I asked whether his brother would be coming back that day.'
Я спросил, скоро ли вернется брат.	'I asked whether his brother would come back soon.'
Ученик спросил, правильно ли он решил задачу.	'The pupil asked whether he had solved the problem correctly.'
Я не знаю, все ли собрались.	'I do not know whether everybody has come.'

In replacing a direct question with an indirect question one should pay attention to the use of personal pronouns and finite verb forms.

Прохожий спросил ребят: «Как мне пройти к метро?»
 'The passer-by asked the children, "How can I get to the underground station?"'
 Мать спросила меня: «Когда ты вернешься?»
 'My mother asked me, "When are you coming back?"'
 Директор спросил нас: «Вы закончили работу?»
 'The director asked us, "Have you finished the work?"'
 Я спросил их: «Вы меня подождёте?»
 'I asked them, "Will you wait for me?"'

Прохожий спросил ребят, как ему пройти в метро.
 'The passer-by asked the children how he could get to the underground station.'
 Мать спросила меня, когда я вернусь.
 'My mother asked me when I would be coming back.'
 Директор спросил нас, закончили ли мы работу.
 'The director asked us whether we had finished the work.'
 Я спросил их, подождут ли они меня.
 'I asked them whether they would wait for me.'

Exercise 8. Replace the direct questions with indirect questions.

1. Начальник экспедиции спросил: «Все готовы?» 2. Сын часто спрашивал: «Скоро вернется отец?» 3. Он спросил: «Мне ещё не поздно учиться музыке?» 4. Сестра спросила меня: «Ты можешь помочь мне?» 5. Я спросил их: «Долго вы вчера работали?» 6. Учитель спросил: «Все присутствуют в классе?»

EXHORTATIVE SENTENCES

The intonation of exhortative sentences varies depending on the nature of the exhortation (a request, invitation, wish, demand, command, call or appeal).

Request:	Дайте мне, пожалуйста, эту книгу. 'Give me that book, please.'
Invitation:	Садитесь, пожалуйста. 'Will you sit down, please?'
	Приходите к нам в гости. 'Come to see us.'
Wish:	Вам хорошо бы отдохнуть. 'It would do you good to have a rest.'
Demand:	Предъявите пропуск! 'Show your pass!'
Command:	Позвать его! 'Call him!'
Call:	Вперёд, товарищи! 'Forward, comrades!'

1. The predicate of an exhortative sentence is generally a verb in the imperative, singular or plural.

Дай (дайте) мне книгу.	'Give me the book.'
Покажи (покажите) ему фото-графию.	'Show him the photograph.'

Поста́вь (поста́вьте) ла́мпу на стол.	'Put the lamp on the table.'
Напи́ши (напи́шите) предложе́ния.	'Write the sentences.'
Запо́мни (запо́мните) э́ти слова́.	'Remember these words.'
Сде́лай (сде́лайте) упражне́ние.	'Do the exercise.'

2. If an imperative sentence is in the third person, it contains the particle **пусть (пуска́й)** 'let'. The verb is in the 3rd person present or future tense.

Пусть он приде́т ве́чером.	'Let him come in the evening.'
Пусть де́ти игра́ют.	'Let the children play.'
Пу́ска́й това́риц позвони́т мне по телефо́ну.	'Let the comrade ring me.'

3. In slogans, the particle **да** is generally used.

Да здра́вствует мир во все́м ми́ре!	'Long live peace all over the world!'
--	---------------------------------------

4. If an exhortative sentence expresses an invitation to perform an action jointly with the speaker, the verb takes the first person plural.

Пойде́м скорей́.	'Let's go faster.'
Сяде́м здесь.	'Let's sit down here.'
По́едем на юг.	'Let's go to the South.'
Споём.	'Let's sing.'

Verbs most frequently found in exhortative sentences in the first person plural are those of definite motion.

Иде́м в кино́.	'Let's go to the cinema.'
Бежи́м!	'Let's run!'
Еде́м за́втра!	'Let's go tomorrow!'
Бежи́м туда́!	'Let's run there!'
Иде́м гуля́ть.	'Let's go for a walk.'

When used to address a number of persons or one person formally, the verb takes the ending **-те**.

Пойде́мте скорей́!	'Let's go faster.'
Сяде́мте здесь.	'Let's sit down here.'
Еде́мте за́втра.	'Let's go tomorrow.'

In colloquial speech, the predicate of an exhortative sentence occasionally contains the particle **дава́й (дава́йте)** 'let us'.

Дава́й(те) отдохне́м.	'Let's have a rest.'
Дава́й(те) сяде́м.	'Let's sit down.'
Дава́й(те) споём.	'Let's sing.'
Дава́й(те) по́едем.	'Let's go.'

If the predicate is a perfective verb, it is used in the simple future.

Дава́й(те) отдохне́м.	'Let's take a rest.'
Дава́й(те) споём.	'Let's sing.'

Exercise 9. Read through the sentences. State their type (according to their purpose) and the form of the predicate verb.

1. Дай, няня, мне перо́, бума́гу, Да стол подвйнь, я скоро́ лягу. (П.)
2. Мой друг, отчы́зне посвя́тим Души́ прекра́сные порывы́! (П.)
3. Да здра́вствует со́лнце, да скро́ется тьма! (П.)

EXCLAMATORY SENTENCES

Declarative, interrogative and exhortative sentences may be exclamatory if they express a strong emotion (happiness, delight, surprise, anger, sorrow, etc.).

Сего́дня прекра́сная пого́да!	'We are having lovely weather today!'
Собира́йтесь по́скорее́!	'Get ready quickly!'
Как, вы не по́едете с на́ми?!	'What? Aren't you coming with us?!'

An exclamatory sentence is uttered with a special intonation, with the tone of voice raised. The intonation of an exclamatory sentence may vary within a wide range and depends upon the feeling which it expresses. In writing, an exclamation mark is placed at the end of an exclamatory sentence. If an exclamatory sentence is a question, both an interrogative and an exclamatory marks are placed at the end.

Exclamatory sentences frequently contain interjections:

Тишина́. Ах, кака́я стои́т тишина́! (Али́г.)	'It is quiet. Oh, how quiet it is!'
Увы́, на разны́е забавы́ я мно́го жизни́ погуби́л! (П.)	'Alas, I've wasted much of my life in frivolous pursuits!'
Увы́, он сча́стия не и́щет И не от сча́стия бежи́т (Л.)	'Alas, it seeks no happiness Nor from happiness does it flee!'

To express an exclamation, the pronouns **како́й** 'what (a ...)', **такóй** 'such (a ...)', **что за** 'what a ...', **ско́лько** 'how many/much,' 'what a lot', **сто́лько** 'so many/much' and the adverbs **как** 'how', **так** 'so' are used:

Как хоро́шо ты, о мо́ре noctу́рнал! (Тютч.)	'Oh, how beautiful you are, nocturnal sea!'
Ско́лько тут бы́ло кудря́вых берё́з! (Н.)	'What a lot of leafy birches there used to be here!'

Slogans, appeals, greetings and congratulations are generally exclamatory sentences:

Да здра́вствует мир ме́жду на́родами́!	'Long live peace among the nations!'
--	--------------------------------------

Пусть сильнее грянет буря! (М. Г.) 'Let the storm break out full force!'
 Добрый день! 'Good afternoon!'
 Здравствуй, племя младое, незнакомое! (П.) 'Hail you, the young generation of strangers!'
 С Новым годом! 'Happy New Year!'

Exercise 10. Read the sentences aloud, paying attention to the intonation of the exclamatory sentences.

- (a) 1. Славная осень! Морозные ночи, Ясные тихие дни... (Н.)
 2. Как лес хорош поздней осенью! (Тург.)
 3. И свежий воздух так душист, И так прозрачно золотист Играющий на солнце лист! (Л.)
 4. Какой изумительный сад! Белые массы цветов, голубое небо. (Чех.)
 5. Добрый день, дети, и пусть в жизни вашей будет множество добрых дней! (М. Г.)
 6. Друзья мои, прекрасен наш союз! (П.)
 7. Да здравствуют музы, да здравствует разум! (П.)
- (b) 1. Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось! (П.)
 2. И я, как весну человечества, рождённую в трудах и в бою, пою моё отечество, республику мою! (Маяк.)

NEGATIVE SENTENCES

Sentences with the negative particle **не** before the predicate or with the word **нет** or **нельзя** used as the predicate are called negative.

Лекция ещё **не** началась. 'The lecture has not yet begun.'
 У меня **нет** словаря. 'I have no dictionary.'
 Здесь **нельзя** курить. 'Smoking is not allowed here.'

Compare the following affirmative and negative sentences:

Ребёнок спит . 'The child is asleep.'	Ребёнок не спит . 'The child is not asleep.'
Лекция уже началась . 'The lecture has already begun.'	Лекция ещё не началась . 'The lecture has not yet begun.'
У меня есть словарь. 'I have a dictionary.'	У меня нет словаря. 'I have no dictionary.'
Сестра дома . 'The sister is at home.'	Сестры нет дома. 'The sister is not at home.'
Здесь можно курить. 'Smoking is allowed here.'	Здесь нельзя курить. 'Smoking is not allowed here.'

NEGATIVE SENTENCES WITH THE PARTICLE НЕ BEFORE THE PREDICATE

To make an affirmative sentence negative, the particle **не** is placed before the predicate:

Дети спят . 'The children are asleep.'	Дети не спят . 'The children are not asleep.'
Лекция уже началась . 'The lecture has already begun.'	Лекция ещё не началась . 'The lecture has not yet begun.'
Ученик ответил на вопрос. 'The pupil answered the question.'	Ученик не ответил на вопрос. 'The pupil did not answer the question.'
Мой брат — студент . 'My brother is a student.'	Мой брат — не студент . 'My brother is not a student.'
Ветер сильный . 'The wind is strong.'	Ветер не сильный . 'The wind is not strong.'

If the predicate of an affirmative sentence is followed by an object in the accusative without a preposition, the object of the corresponding negative sentence frequently takes the genitive:

Ученик решил задачу . 'The pupil solved the problem.'	Ученик не решил задачи . 'The pupil did not solve the problem.'
Студент понял вопрос . 'The student understood the question.'	Студент не понял вопроса . 'The student did not understand the question.'
Я получил письмо . 'I received a letter.'	Я не получил письма . 'I did not receive any letter.'
Он читал газету . 'He read a newspaper.'	Он не читал газеты . 'He did not read a newspaper.'

(For the use of the genitive in negations, see p. 56.)

Exercise 11. Give negative answers to the following questions.

- (a) 1. Занятия кончились? 2. Брат уже приехал? 3. Он будет завтра работать?
 4. Вы пойдёте в библиотеку? 5. Ваш брат — студент? 6. Эта книга — учебник?
 7. Эта книга интересная?
- (b) 1. Он понял вопрос? 2. Вы купили билет? 3. Товарищ признал свою ошибку?
 4. Он дал ответ на вопрос? 5. Вы приняли участие в работе? 6. Вы обратили внимание на эту картину? 7. Эта картина произвела на вас впечатление?

NEGATIVE SENTENCES WITH THE WORD НЕТ USED AS THE PREDICATE

The word **нет** is used as the predicate of an impersonal sentence to denote the absence of an object, person or phenomenon. The word indicating the object which is absent takes the genitive.

У вас есть словарь? — У меня нет словаря. Сестра дома ? — Сестры нет дома.	"Have you a dictionary?" "I have no dictionary." "Is the sister at home?" "The sister is not at home."
---	--

В кáссе есть билéты?— В кáссе **нет билéтов.** “Are there any tickets at the booking-office?” “There are no tickets at the booking-office.”

In the corresponding answers affirming the presence of an object, the verb **есть** is generally used:

У вас **есть** словáрь?— У меня **есть** словáрь. “Have you a dictionary?” “I have a dictionary.”

В кáссе **есть** билéты?— В кáссе **есть** билéты. “Are there any tickets at the booking-office?” “There are tickets at the booking-office.”

У вас **есть** брат?— У меня **есть** брат. “Have you a brother?” “I have a brother.”

In these sentences **есть** means ‘to be’, ‘there is (are)’, ‘to have’. (For the use of the word **есть**, see p. 229.)

Note.— The words **да** ‘yes’ and **нет** ‘no’ are frequently used in answers:

У вас **есть** словáрь? “Have you a dictionary?”
— **Да**, у меня **есть** словáрь. “Yes, I have a dictionary.”
— **Нет**, у меня **нет** словáря. “No. I have no dictionary.”

Compare the following affirmative and negative sentences:

У меня есть учебник. ‘I have a textbook.’	У меня нет учебника. ‘I have no textbook.’
В зáле есть свободные местá. ‘There are vacant seats in the auditorium.’	В зáле нет свободных мест. ‘There are no vacant seats in the auditorium.’
В кáссе есть билéты. ‘There are tickets at the booking-office.’	В кáссе нет билéтов. ‘There are no tickets at the booking-office.’
У него есть дочь. ‘He has a daughter.’	У него нет дóчери. ‘He has no daughter.’
У меня есть часы́. ‘I have a watch’	У меня нет часóв. ‘I have no watch.’
Сегóдня дождь . ‘It is raining today.’	Сегóдня нет дождя́. ‘It is not raining today.’
Сестрá дóма . ‘The sister is at home.’	Сестрý нет дóма. ‘The sister is not at home.’
Твóя кнй́га здесь. ‘Your book is here.’	Твоéй кнй́ги нет здесь. ‘Your book is not here.’
Сегóдня у нас семина́р . ‘We have a seminar today.’	Сегóдня у нас нет семина́ра. ‘We have no seminar today.’

To denote the absence of an object in the past, the verb **быть** is used in the past tense, neuter, with the particle **не** (**не было**).

У меня был словáрь. ‘I had a dictionary.’	У меня не было словáря. ‘I had no dictionary.’
Сестрá была́ дóма. ‘The sister was at home.’	Сестрý не было дóма. ‘The sister was not at home.’

Вчера́ **был** дождь.
‘It rained yesterday.’

В кáссе **были** билéты.

‘There were tickets at the booking-office.’

Вчера́ **не было** дождя́.

‘It did not rain yesterday.’

В кáссе **не было** билéтов.

‘There were no tickets at the booking-office.’

With reference to the future, the verb **быть** is used in the future tense, singular, with the particle **не** (**не будет**).

У меня́ **бúдет** словáрь.

‘I shall have a dictionary.’

Сестрá **бúдет** дóма.

‘The sister will be at home.’

Зáвтра **бúдет** дождь.

‘It will rain tomorrow.’

В кáссе **бúдут** билéты.

‘There will be tickets at the booking-office.’

У меня́ **не бúдет** словáря.

‘I shall have no dictionary.’

Сестрý **не бúдет** дóма.

‘The sister will not be at home.’

Зáвтра **не бúдет** дождя́.

‘It will not rain tomorrow.’

В кáссе **не бúдет** билéтов.

‘There will be no tickets at the booking-office.’

NEGATIVE SENTENCES WITH THE WORD **НЕЛЬЗЯ** USED AS THE PREDICATE

The word **нельзя́** ‘(is) not allowed’, ‘(one) may not’, ‘(it is) impossible’, ‘(one) cannot’, ‘(one) must not’ with an infinitive is used as the predicate of impersonal sentences:

Здесь нельзя́ шумéть.	‘No noise is allowed here.’
На́ гору нельзя́ подня́ться.	‘The mountain cannot be scaled.’

The word denoting the person in such impersonal sentences takes the dative:

Больно́му нельзя́ кури́ть.	‘The sick man is not allowed to smoke.’
Нам нельзя́ отступáть.	‘We must not retreat.’
Тебе́ нельзя́ купа́ться.	‘You must not bathe.’

Нельзя́ has the following meanings:

(1) ‘(is) forbidden’, ‘(one) must not’, ‘(is) not allowed’, ‘(one) may not’:

Здесь нельзя́ шумéть.	‘No noise is allowed here.’
Больно́му нельзя́ кури́ть.	‘The sick man is not allowed to smoke.’

Тебе́ **нельзя́** купа́ться. ‘You must not bathe.’

(2) ‘(it is) impossible’, ‘(one) cannot’:

На́ гору нельзя́ (невозмо́жно) подня́ться: она́ óчень крута́.	‘The mountain cannot be scaled: it is very steep.’
Реку́ переплы́ть нельзя́ (невозмо́жно), потому́ что течéние óчень си́льное.	‘It is impossible to swim across the river because the current is very strong.’

The link verb **было́** is used to denote the past:

На гору **нельзя было** подняться. 'The mountain could not be scaled.'

The link verb **будет** is used to denote the future:

На гору **нельзя будет** подняться. 'The mountain will prove impossible to scale.'

Exercise 12. Give negative answers to the following questions.

(a) 1. У вас в городе есть театр? 2. У тебя есть билеты на концерт? 3. У вас есть сестра? 4. У него есть способности к музыке? 5. Книга на столе? 6. Брат дома? 7. Вчера был дождь? 8. Завтра будет семинар? 9. Директор в кабинете? 10. У вас будет завтра свободное время?

(b) 1. Ему уже можно выходить на улицу? 2. Можно детям идти гулять? 3. Эту книгу можно купить в магазине? 4. Можно перейти эту реку вброд? 5. В этой реке можно купаться?

NEGATIVE SENTENCES WITH THE WORDS НИКТО́, НИЧТО́, НИКАКО́Й, НИЧЕ́Й, НИГДЕ́, НИКУДА́, НИКОГДА́ (NEGATIVE PRONOUNS OR ADVERBS)

Negative adverbs and pronouns are used in negative sentences with the particle **не** or the words **нет** and **нельзя** which fulfil the function of the predicate:

Никто́ не опоздал.	'Nobody was late.'
Его́ ничто́ не интересу́ет.	'Nothing interests him.'
Никакие́ трудности́ нам не страшны́.	'We are not afraid of any dangers.'
Там никого́ нет.	'There is nobody there.'
Нигде́ нет этой кни́ги.	'This book cannot be found anywhere.'
Тебе́ никуда́ нельзя́ уходи́ть.	'You must not go anywhere.'
Он никогда́ не́ был в Москвё.	'He has never been to Moscow.'

Exercise 13. Give negative answers to the questions, using the negative pronouns and adverbs given on the right.

1. Куда́ вы поёдете лётот?
2. Когда́ вы работали на заво́де?
3. Где вы работали лётот?
4. Кто вам помогал?
5. Где продаётся эта кни́га?
6. Где можно́ купи́ть эту кни́гу?
7. Когда́ её можно́ заста́ть дома́?
8. Ко́му можно́ оста́ться здесь?
9. Кто там?
10. Что вам меша́ет?
11. Како́й отве́т вы получи́ли?

никуда́
никогда́
нигде́
никто́
нигде́
нигде́
никогда́
никому́
никого́
ничто́
никако́го

Exercise 14. Give negative answers to the questions, using for emphasis the negative pronouns and adverbs given at the end of the exercise.

1. Вы видели мо́ре? 2. Вы уходи́те? 3. Вы работали на заво́де? 4. Вам меша́ют? 5. Вы слы́шали эту пе́сню?
(никогда́, никуда́, никто́, никака́я)

Exercise 15. Replace these sentences with synonymous sentences, using the antonymous verbs given at the end of the exercise and negative pronouns and adverbs.

Model: Я **всегда́ буду́** помни́ть об это́м.
Я **никогда́ не забуду́** об это́м.

1. На уро́ке прису́тствовали все.
2. Все пришли́ во́время.
3. Все помнят пра́вило.
(забы́ть, опозда́ть, отсутствова́ть)

NEGATIVE SENTENCES WITH THE EMPHATIC PARTICLE НИ

The particle **ни** is used in negative sentences to emphasise the negation.

Он не сказа́л ни сло́ва.	'He did not say a single word.'
Я не успе́л написа́ть ни стро́чки.	'I didn't even have time to write one line.'
Здесь нет ни ка́пли воды́.	'There is not a drop of water here.'
Нам нельзя́ жда́ть ни мину́ты.	'We can't wait a single minute.'

In sentences containing the particle **ни** the predicate **нет** is frequently omitted.

На небе́ ни о́блачка.	'There is not a cloud in the sky.'
Здесь ни ка́пли воды́.	'There is not a drop of water here.'

The particle **ни** is frequently used with the word **один** to emphasise the negation.

Ни один челове́к не опоздал.	'Not a single man was late.'
Ни один лист на дере́ве не шевели́лся.	'Not a single leaf on the tree stirred.'
Он не сде́лал ни одной оши́бки.	'He did not make a single mistake.'

Exercise 16. Fill in the blanks with the appropriate words and the particle **ни**.

1. Воды́ не́ было ... 2. Я не слы́шал этой пе́сни ... 3. Мы не мо́жем жда́ть ...
4. Он се́годня не написа́л ... 5. На улице́ не́ было ... 6. Не слы́шно ... 7. На небе́ нег ... 8. Бойцы́ не сде́лали ... наза́д. 9. В карма́не нет ... де́нег. 10. Он не сказа́л в отве́т ... и уше́л.
(ни разу́, ни стро́чки, ни сло́ва, ни о́блачка, ни зву́ка, ни ка́пли, ни души́, ни копе́йки, ни мину́ты, ни ша́гу)

PARTS OF THE SENTENCE

Those words in a sentence which answer a question are called parts of the sentence:

Студёнты внима́тельно слу́шают	'The students are listening to
ю́т ле́кцию по филосо́фии.	a lecture on philosophy with attention.'

The following questions may be asked about the words making up this sentence:

- (1) *Кто* слúшает лéкцию? — Студéнты.
- (2) *Что* дéлают студéнты? — Слúшают.
- (3) *Как* слúшают студéнты? — Внимáтельно.
- (4) *Что* слúшают студéнты? — Лéкцию.
- (5) *Какúю* лéкцию слúшают студéнты? — По филосóфии.

In the above sentence, five words answer questions. These words are parts of the sentence. Syntactic words (prepositions, conjunctions, particles) are not parts of the sentence because no questions can be asked about them. Prepositions are part of certain parts of the sentence. Therefore, while the preposition **по** is not a part of the sentence, the phrase **по филосóфии** is.

THE PRINCIPAL PARTS OF THE SENTENCE

The principal parts of the sentence are the subject and the predicate.

The *subject* does not depend on any other part of the sentence. It answers the question *кто?* 'who?' or *что?* 'what?'

Охóтники сидéли у кострá.	<i>Кто</i> сидéл у кострá? — Охóтники.
'The hunters sat round the fire.'	"Who sat round the fire?" "The hunters did."
Вéтер усíливается.	<i>Что</i> усíливается? — Вéтер.
'The wind is growing stronger.'	"What is growing stronger?" "The wind is."
Погóда хорошá.	<i>Что</i> хорошó? — Погóда.
'The weather is fine.'	"What is fine?" "The weather is."
Пúшкин — великий поэт.	<i>Кто</i> великий поэт? — Пúшкин.
'Pushkin is a great poet.'	"Who is a great poet?" "Pushkin is."

The words **охóтники** 'hunters', **вéтер** 'wind', **погóда** 'weather', **Пúшкин** 'Pushkin' are subjects.

The *predicate* is grammatically dependent on the subject and answers the questions: *что дéлает?* 'what does (the subject) do?'; *что дéлается?* 'what is done (to the subject)?', *каков предмет?* (*каковá?*, *каковó?*, *каковы?*) 'what sort of thing (is the subject)?', *какой предмет?* (*какáя?*, *какóе?*, *какúе?*) 'what sort of thing (is the subject)?', *кто он?* 'who is (the subject)?', *что он?* 'what is (the subject)?'

<i>Что</i> дéлали охóтники?	Охóтники сидéли.
'What did the hunters do?'	'The hunters sat.'
<i>Что</i> дéлается с вéтром?	Вéтер усíливается.
'What is happening to the wind?'	'The wind is growing stronger.'
<i>Какáя</i> погóда?	Погóда хорошá.
'What sort of weather is it?'	'The weather is fine.'

Кто такой Пúшкин?
'What is Pushkin?'

Пúшкин — великий поэт.
'Pushkin is a great poet.'

UNEXTENDED AND EXTENDED SENTENCES

A sentence may consist of only the two principal parts of the sentence, i. e. the subject and the predicate.

Студéнт читáет.	'The student is reading.'
Вéтер шумít.	'The wind is howling.'
Дорóга опáсна.	'The road is dangerous.'
Доклáд интересен.	'The report is interesting.'

A sentence containing only the two principal parts is called *unextended*.

Besides the principal parts, a sentence may contain secondary parts:

Студéнт читáет газéту.	'The student is reading a newspaper.'
Сильный вéтер шумít.	'A strong wind is howling.'
Дорóга чéрез гóры опáсна.	'The road across the mountains is dangerous.'
Доклáд о междунаро́дном поло- жéнии интересен.	'The report on the international situation is interesting.'

A sentence containing one or more secondary parts is called *extended*.

THE SECONDARY PARTS OF THE SENTENCE

Secondary parts of the sentence answer various questions. Depending on what question they answer, they are divided into objects, attributes and adverbial modifiers.

An *object* is a part of the sentence which denotes the thing or person spoken of in the sentence and answers one of the questions of the oblique cases. (The oblique cases are all the cases except the nominative.)

<i>Что</i> читáет студéнт?	Студéнт читáет газéту.
'What is the student reading?'	'The student is reading a newspaper.'
<i>Кому́</i> отвéчает учени́к?	Учени́к отвéчает учите́лю.
'Whose questions is the pupil answering?'	'The pupil is answering the teacher's questions.'
<i>К чéму</i> гóтóвятся студéнты?	Студéнты гóтóвятся к экзáме- нам.
'What are the students preparing for?'	'The students are preparing for the examinations.'
<i>За что</i> бóрется наро́д?	Наро́д бóрется за мир.
'What are the people fighting for?'	'The people are fighting for peace.'

An *attribute* is a secondary part of the sentence which denotes a feature—quality or property—of a thing or person and answers the questions: *какой?* (*какая?*, *какое?*, *какие?*) ‘what (kind of)?’; *чей*, (*чья?*, *чьё?* *чьи?*) ‘whose?’; *какой?* (*какая?*, *какое?*, *какие?*) ‘which?’ and *сколько?* ‘how much/many?’

Какая у него книга?
‘What kind of book has he?’

Чей это учебник?
‘Whose textbook is it?’

В каком ряду они сидят?
‘In which row are they sitting?’
На каком языке они говорят?

‘What language do they speak?’

У него **интересная** книга.
‘He has an interesting book.’

Это учебник **сестры**.
‘This is the sister’s textbook.’

Они сидят **в пятом** ряду.
‘They are sitting in row five.’

Они говорят **на русском** языке.

‘They speak Russian.’

An *adverbial modifier* is a secondary part of the sentence which denotes the place, time, cause (reason), purpose or manner of an action.

Где работает трактор?
Трактор работает **в поле**.

(the place of an action)

Когда будет концерт?

Концерт будет **вечером**.

(the time of an action)

Почему шумят деревья?
Деревья шумят **от ветра**.

(the cause of an action)

Зачем туристы остановились?
Туристы остановились **для отдыха**.

(the purpose of an action)

Как ученик читает?

Ученик читает **вслух**.

(the manner of an action)

“Where does the tractor work?”
“The tractor works in the field.”

“When will the concert take place?”

“The concert will take place in the evening.”

“Why are the trees rustling?”

“The trees are rustling because of the wind.”

“Why did the hikers stop?”

“The hikers stopped to rest.”

“How is the pupil reading?”

“The pupil is reading aloud.”

In accordance with their meaning adverbial modifiers are divided into:

(1) adverbial modifiers of *place*, which answer the questions *где?* ‘where?’, *куда?* ‘where to?’, *откуда?* ‘where from?’;

(2) adverbial modifiers of *time*, which answer the questions *когда?* ‘when?’, *как долго?* ‘how long?’, *с каких пор?* ‘since when?’, *до каких пор?* ‘till when?’, etc.;

(3) adverbial modifiers of *cause* or *reason*, which answer the question *почему?* ‘why?’ or *по какой причине?* ‘for what reason?’;

(4) adverbial modifiers of *purpose*, which answer the question *зачем?* ‘why?’, *для чего?* ‘what for?’ or *с какой целью?* ‘for what purpose?’;

(5) adverbial modifiers of *manner*, which answer the question *как?* ‘how?’ or *каким образом?* ‘in what manner?’

Exercise 17. Read through the sentences. Which are extended and which unextended sentences?

1. Кончался марг. Моросил дождь. Голые тополя стояли в тумане. (*Пауст.*)
2. Поздняя осень. Грачи улетели. Лес обнажился, поля опустели. (*Н.*)
3. Октябрь уж наступил. Уж роща отряхает последние листья с нагих своих ветвей. (*П.*)
4. Осень наступила. Высохли цветы. И глядят уныло голые кусты. (*Плещ.*)

Exercise 18. Extend these unextended sentences.

1. Пришла весна. Бегут ручьи. Светит солнце. Дует ветерок. Плывут облака.
2. Наступило утро. Показалось солнце. Проснулись птицы. Заблестела роса.
3. Поезд стоит. Пассажиры спешат. Провожающие выходят. Поезд трогается.

Exercise 19. Point out the principal and the secondary parts of the sentence. What questions do the secondary parts answer?

Model: Лунá подымáлась из-за тёмных вершин. (*Л.*)

Откуда подымáлась лунá? — Из-за вершин.

Из-за каких вершин подымáлась лунá? — Из-за тёмных вершин.

1. Я возвращáлся домóй после дóлгой прогулки. (*Тург.*)
2. Весённые облакá плывут над землёй.
3. Однажды я ловил рыбу на небольшóм óзере. (*Пауст.*)
4. Дорóга круто подымáлась в гóру.
5. Апрельское солнце сильно грело. (*Чех.*)
6. Ночь была ясная. По чистóму, безоблачному небу плыла полнáя лунá. (*Арс.*)
7. На севе́ре ди́ком стои́т одино́ко На го́лой верши́не сосна. (*Л.*)
8. Библиоте́ка была́ све́тлая и простóрная. Вдоль стен тяну́лись полки. На полках акку́ратно, по алфави́ту, стои́ли са́мые разны́е кни́ги. Под ла́мпой нахо́дился большо́й стол для газе́т и журна́лов. (*Ант.*)

THE PRINCIPAL PARTS OF THE SENTENCE

THE SUBJECT

1. The subject is usually a noun in the nominative:

Профессор вошёл в аудито́рию. ‘The professor entered the lecture-hall.’

Лекция началась. ‘The lecture began.’

2. The subject is frequently a pronoun in the nominative:

Мы занима́емся ру́сским язы́ком. ‘We are studying Russian.’

Я бу́ду выступáть на семина́ре. ‘I shall speak at the seminar.’

Никто́ не опозда́л на собра́ние. ‘Nobody was late for the meeting.’

Все пришл́и во́время. ‘Everybody came on time.’

3. The subject may be an adjective, a participle or a numeral, in which case these parts of speech are used as nouns and take the nominative.

Взрослые (<i>кто?</i>) наблюдали за игрой детей. (The subject is an adjective.)	'The adults watched the children playing.'
Провожáющие (<i>кто?</i>) толпились на перроне. (The subject is a participle.)	'There was a crowd of well-wishers on the platform.'
Пять (<i>что?</i>) не дéлится на два без остатка. (The subject is a numeral.)	'Five does not divide into two without a remainder.'

4. The subject may be an infinitive:

Кури́ть (<i>что?</i>) воспрещáется.	'Smoking is not allowed.'
Учи́ться (<i>что?</i>) всегда́ приго́дится.	'It is always useful to learn.'

5. The subject may be an invariable part of speech used as a noun:

Светлое зàвтра (<i>что?</i>) в наших руках, друзья. (<i>Ош.</i>) (The subject is an adverb.)	'Friend, the radiant future is within our grasp.'
Раздалось громкое (<i>что?</i>) «урá». (The subject is an interjection.)	'A loud "hurray" was heard.'

Exercise 20. Point out the subject in each sentence. What part of speech is it?

1. Всё существенное уже́ было сделано. (*Л. Т.*)
2. Остава́ться в Богучáрове было опасно. (*Л. Т.*)
3. Се́меро одного́ не ждут. (*Proverb*)
4. Проводить ка́ждый ве́чер около́ четвёрти ча́са у окна́ своёй ко́мнаты вошло́ у неё в привычку. (*Тург.*)
5. Всё весны́ дыха́нием согрето́, всё кругом и любит и поёт. (*А. К. Т.*)

PHRASES USED AS SUBJECTS

The subject may be a phrase. The following phrases are used as subjects:

I. A phrase consisting of a noun in the genitive and a word denoting a quantity of objects.

(1) A noun in the genitive and a cardinal numeral in the nominative:

В аудито́рию вошли́ четы́ре студéнта.	'Four students entered the lecture-hall.'
Прошло́ де́сять мину́т.	'Ten minutes went by.'

The predicate of a subject consisting of a noun and a numeral may take either the singular or the plural:

На занáтии присутствуют пять студéнтов.	} 'Five students are attending the class.'
На занáтии присутствует пять студéнтов.	

If a predicate in the past tense is in the singular, it takes the neuter.
На занáтии **присутствовало** пять студéнтов. 'Five students were attending the class.'

With the numerals **два** 'two', **три** 'three' and **четы́ре** 'four' the predicate generally takes the plural.

With composite numerals whose last component is **один** 'one' the predicate takes the singular and agrees with the noun in gender.

Приехал два́дцать один студéнт.	} 'Twenty-one students have come.'
Приехала два́дцать одна́ студéнтка.	

(2) A noun in the genitive and a collective numeral in the nominative:

Ко мне пришли́ две́е друзéи.	'Two friends came to see me.'
У сестры́ было́ тре́е дете́й.	'My sister had three children.'
К крыльцу́ подъехало́ четы́веро санéй.	'Four sledges drove up to the porch.'
Оба́ брата́ учились в одной шко́ле.	'Both brothers went to the same school.'

(For the use of collective numerals, see p. 190.)

With a subject consisting of a noun and a collective numeral the predicate may take either the singular or the plural:

Подъехали́ четы́веро санéй.	} 'Four sledges drove up.'
Подъехало́ четы́веро санéй.	

With the numeral **оба́ (обе́)** the predicate invariably takes the plural:

Пришли́ оба́ брата́.	'Both brothers came.'
-----------------------------	-----------------------

(3) A noun in the genitive and one of the quantitative words **мно́го** 'may'/'much', 'a lot', **ма́ло** 'few'/'little', **немно́го** 'a few'/'a little', **немáло** 'quite a lot', **не́сколько** 'some', 'several', **ско́лько** how many'/'how much' or **сто́лько** 'so many'/'so much'.

На у́лицах было́ мно́го наро́ду.	'There were lots of people in the streets.'
В аудито́рии собралось мно́го студéнтов.	'Many students gathered in the lecture-hall.'
У меня́ было́ ма́ло вре́мени.	'I had little time.'
В ка́ссе оста́лось ма́ло билéтов.	'There were few tickets left at the booking-office.'
Прошло́ не́сколько мину́т.	'Several minutes went by.'
Не́сколько пассажи́ров вéшли из ваго́на.	'Several passengers left the carriage.'
Ско́лько студéнтов прису́тствовало на лекции́?	'How many students were present at the lecture?'

If the subject consists of a noun and the quantitative word **не́ско́лько** 'some', the predicate may take either the singular or the plural.

Не́ско́лько пассажи́ров **вы́шло**.
Не́ско́лько пассажи́ров **вы́шли**. } 'Several passengers left.'

If the subject consists of a noun and one of the quantitative words **мно́го**, **немно́го**, **ма́ло**, **нема́ло**, **ско́лько** or **сто́лько**, the predicate generally takes the singular.

В экску́рсии **уча́ствовало** мно́го студе́нтов. 'Many students took part in the excursion.'
В ка́ссе **оста́лось** ма́ло биле́тов. 'There were few tickets left at the booking-office.'
Ско́лько челове́к **присутствова́ло** на собра́нии? 'How many people were present at the meeting?'

(4) A noun in the genitive and a quantitative noun in the nominative (quantitative nouns include such words as **ты́сяча** 'thousand', **миллио́н** 'million', **миллиа́рд** 'milliard', 'billion', **со́тня** 'hundred', **де́сятки** 'ten', **па́ра** 'couple', **полови́на** 'half', **часть** 'part', **ма́сса** 'mass', **ста́до** 'herd', **ста́я** 'flock', **гру́ппа** 'group', **толпа́** 'crowd', **большинство́** 'majority', **меньшинство́** 'minority', **мно́жество** 'a lot'):

В а́ктовом за́ле свободо́но **размести́лась** ты́сяча студе́нтов. 'The assembly hall easily accommodated a thousand students.'
У крыльца́ **стоя́ли** па́ра лоша́дей. 'A pair of horses stood by the porch.'
Полови́на не́ба **была́** **покры́та** туча́ми. 'Half the sky was covered with clouds.'
Большинство́ студе́нтов **голосова́ло** за предложе́ние. 'The majority of the students voted for the proposal.'
Часть студе́нтов **голосова́ла** проти́в. 'Some of the students voted against.'

In such sentences, the predicate generally agrees with the quantitative noun in gender and number.

II. The subject may be a phrase consisting of a noun in the nominative and a noun in the instrumental preceded by the preposition **с**:

На вокза́ле **меня́** **встре́тили** **ма́ть** **с** **оте́цом**. 'I was met at the station by my mother and father.'

(It is also possible to say: **ма́ть** **и** **оте́ц**)

Брат **с** **сестро́й** **уча́тся** в одной шко́ле. 'The brother and the sister go to the same school.'

(It is also possible to say: **брат** **и** **сестра́**.)

The predicate of a subject of the above type takes the plural: **встре́тили**, **уча́тся**.

Note.—If the predicate is in the singular

Брат **прише́л** до́мой с това́рищем. 'The brother came home with a friend of his.'

only the noun in the nominative is the subject, the noun in the instrumental with the preposition **с** being the object.

The subject may be not only a phrase containing nouns, but a phrase consisting of a pronoun and a noun a noun or two pronouns:

Мы **с** **това́рищем** **пойде́м** на ка́то́к. 'My friend and I will go to the skating-rink.'
Мы **с** **ним** **ка́ждое** **воскресе́ние** **ходи́м** на ка́то́к. 'He and I go to the skating-rink every Sunday.'
Мы **с** **тобо́й** **дру́зья**. 'You and I are friends.'
Мы **с** **ва́ми** **уже́** **говори́ли** **об** **э́том**. 'I have already spoken to you about it.'

III. The subject may be a phrase consisting of a numeral and a noun or pronoun in the genitive plural with the preposition **из**:

Дво́е **из** **нас** **должны́** **оста́ться**. 'Two of us must stay.'
Оди́н **из** **студе́нтов** **сде́лал** **докла́д**. 'One of the students made a report.'

Besides numerals, **из**-phrases may also contain adjectives in the superlative degree or pronouns:

Лу́чшие **из** **ученико́в** **полу́чили** **меда́ли**. 'The top pupils received medals.'
Кто **из** **вас** **был** на **конце́рте**? 'Which of you was at the concert?'
Ни́кто **из** **нас** **не́** **был** на **конце́рте**. 'None of us were at the concert.'
Са́мые **интересе́ные** **из** **э́тих** **кни́г** **уже́** **прочита́ны**. 'The most interesting of these books have already been read.'

Exercise 21. Read through the sentences. Point out the phrases used as subjects. Account for the agreement of each of the predicates with its subject.

- (a) 1. Шли два прия́теля **вече́рнею** **поро́й** **и** **де́льный** **разговóр** **вели́** **ме́жду** **собой**. (Кр.)
2. В **песча́ных** **сте́пях** **ара́вийской** **земли́** **три** **го́рдые** **па́льмы** **высо́ко** **росли́**. (Л.)
3. **Уж** **деся́ть** **лет** **ушло́** **с** **тех** **пор**. (П.) 4. Оба **молоды́х** **челове́ка** **у́ехали** **то́тчас** **после́** **ужина́**. (Тург.) 5. **Полови́на** **о́кон** **выходи́ла** **в** **ста́рый** **тени́стый** **сад**. (Чех.)
6. **Мно́го** **песе́н** **над** **Во́лгой** **пропе́то**. (Лоб.-К.) 7. **Не́сколько** **лип** **в** **ста́ром** **саду́** **были** **сру́блены́**. (Л. Т.) 8. **В** **ау́ле** **мно́жество** **соба́к** **встре́тило** **нас** **гро́мким** **ла́ем**. (Л.) 9. **Во** **дворе́**, **возле** **крыльца́**, **стоя́ла** **па́ра** **лоша́дей**. (Шол.)
(б) 1. **Ста́рик** **с** **ма́льчиком** **и** **с** **соба́кой** **обошли́** **весь** **да́чный** **посе́лок**. (Курп.)
2. **Почти́** **ка́ждый** **вече́р** **после́** **рабо́ты** **у** **Па́вла** **сиде́л** **кто́-нибудь** **из** **това́рищей**. (М. Г.) 3. **Мы** **с** **Ка́тей** **и** **Со́ней** **после́** **обе́да** **пошли́** **в** **сад** **на** **нашу** **люби́мую** **ска́мейку**. (Л. Т.)

Exercise 22. Make up sentences with the following phrases used as subjects.

Де́сять **рабо́чих**. **Че́тверо** **дру́зей**. **Мно́го** **наро́ду**. **Мно́гие** **из** **студе́нтов**. **Со́рок** **оди́н** **челове́к**. **Оба** **дру́га**. **Большинство́** **присутствующи́х**. **Ста́я** **пти́ц**. **Бо́льшая** **часть** **пути́**. **Мы** **с** **това́рищем**. **Оди́н** **из** **руководи́телей**. **Тро́е** **из** **нас**.

THE PREDICATE

The predicate may be either simple or compound.

1. A *simple predicate* is a verb in the indicative, conditional or imperative mood.

Я учу́сь в университете. 'I study at the University.'	}	The indicative mood.
Мы будем отдыхать на юге. 'We'll spend our holiday in the South.'		
Поезд остановился . 'The train has stopped.'		

Без твоей помощи я не подготовился бы к экзаменам. 'Without your help I should have never been able to prepare for the exams.'	}	The conditional mood.
Расскажи мне все новости. 'Tell me all the news.'		

Расскажи мне все новости. 'Tell me all the news.'	}	The imperative mood.

2. A *compound predicate* consists of two parts:

Он будет учителем . 'He will be a teacher.'	
Окно было открыто . 'The window was open.'	
Мы хотели отдохнуть . 'We wanted to relax.'	

A compound predicate may be either *nominal* or *verbal*.

THE NOMINAL COMPOUND PREDICATE

A nominal predicate consists of two parts: a link verb and a nominal part:

Ветер был сильный . 'The wind was strong.'	
--	--

Был is the link verb, **сильный** is the nominal part.

Отец был рабочим . 'The father was a worker.'	
---	--

Был is the link verb, **рабочим** is the nominal part.

Брат будет лётчиком . 'The brother will be a flyer.'	
--	--

Будет is the link verb, **лётчиком** is the nominal part.

A link verb has no meaning of its own, it shows the mood and tense of the predicate:

Будь готов к отъезду. (imperative mood) 'Be ready to leave.'	
--	--

Без твоей помощи я не был бы готов . (conditional mood) 'Without your help I should have never got ready.'	
Я был готов . (indicative mood, past tense) 'I was ready.'	
Я буду готов . (indicative mood, future tense) 'I shall be ready.'	

In the present tense the link verb **быть** is generally omitted.

Я готов . 'I am ready.'	
-----------------------------------	--

PARTS OF SPEECH USED AS THE NOMINAL PART OF A COMPOUND PREDICATE

1. The nominal part of a predicate may be a noun.

Мой отец — инженер . Раньше он был рабочим . 'My father is an engineer. He was a worker previously.'	
Брат — студент . Он будет врачом . 'The brother is a student. He will be a doctor.'	

The link verb **быть** is generally omitted in the present tense, the noun taking the nominative.

Брат — студент . 'The brother is a student.'	
Москва — столица России . 'Moscow is the capital of Russia.'	

Occasionally (generally in scientific definitions), the link verb is used even in the present tense.

Прямая есть кратчайшее расстояние между двумя точками. 'A straight line is the shortest distance between two points.'	
---	--

In the past and future tenses, a noun which is part of the predicate generally takes the instrumental.

Брат будет врачом . 'The brother will be a doctor.'	
Отец был рабочим . 'The father was a worker.'	

Occasionally, the nominative is used with the link verb in the past tense.

Отец был рабочий . 'The father was a worker.'	
---	--

2. The nominal part of a predicate may be an adjective.

An adjective which is part of a predicate may be in the complete form:

Погода была хорошая . 'The weather was fine.'	
---	--

in the short form:

Погода была хороша . 'The weather was fine.'	
--	--

in the comparative:

Волга длиннее Днепра. 'The Volga is longer than the Dnieper.'

or in the superlative:

Волга — величайшая из рек Европы. 'The Volga is the longest river in Europe.'

The link verb is never found in the present tense with an adjective used as part of the predicate.

In the past and future tenses, a complete-form adjective may take either the nominative or the instrumental:

Лекция была интересная. } 'The lecture was interesting.'
Лекция была интересной. }
День будет солнечный. } 'The day will be sunny.'
День будет солнечным. }

In colloquial speech the nominative is generally used, while in the literary language the instrumental is preferred.

A complete-form adjective used as the predicate generally follows the subject. If a complete-form adjective precedes the subject, it is an attribute of that subject.

Была хорошая погода. 'It was fine weather.'
Завтра будет солнечный день. 'It will be a sunny day tomorrow.'

A short-form adjective is used exclusively as part of the predicate. It does not change for case.

(a) In contrast with the complete form, the short form is more frequently used in the literary language:

Лекция была интересна. 'The lecture was interesting.'
Решение было правильно. 'The decision was right.'
Доклад будет содержателен. 'The report will be interesting.'

(b) In contrast with the complete form, the short form may denote a temporary quality, property or state of an object:

Река спокойная. 'The river is (always) calm.'
Река спокойна. 'The river is (now) calm.'

(c) In contrast with the complete form, the short form denotes a quality or property not in general, but in relation to a definite object or definite conditions:

Compare:

1. Ботинки маленькие. 'The boots are small.' (in general)
and
Ботинки малы. 'The boots are too small.' (for a definite person)

2. Пальто широкое. 'The coat is wide.' (in general)
and

Пальто тебе не годится: оно широкó. 'The coat does not fit you: it is too wide.'

(d) If the subject is the pronoun **это** 'it', 'this', the predicate can be (or contain) a short form only:

Это интересно. 'It is interesting.'
Это было понятно. 'This was clear.'

(e) If an adjective has an object of its own, it must take the short form when used as part of a predicate:

Эта книга будет интересна для тебя. 'This book will be interesting to you.'

3. The nominal part of a predicate may be a short-form passive participle.

A short-form passive participle can be used only as part of a predicate.

Книга прочитана. 'The book has been read.'
Дверь была закрыта. 'The door was closed.'
Завтра работа будет закончена. 'Tomorrow the work will be finished.'

4. The nominal part of a predicate may be (a) a numeral:

Пять и два — семь. 'Five and two are seven.'

(b) an adverb:

Она замужем. 'She is married.'

(c) a pronoun:

Этот дом наш. 'This house is ours.'
Кто вы? 'Who are you?'

5. The nominal part of a predicate may be a phrase consisting of: (a) an adjective and a noun in the genitive:

Брат высокого роста. 'The brother is tall.'
Море было серого цвета. 'The sea was grey.'
Бумага была первого сорта. 'The paper was top-quality.'

(b) the word **один** and a noun or an adjective with the preposition **из**:

Алексей Николаевич Толстой был одним из крупнейших российских писателей. 'Alexei Nikolayevich Tolstoy was one of the most important Russian writers.'
Этот день был один из самых жарких. 'That day was one of the hottest.'

Exercise 23. Point out the subjects and the compound nominal predicates. What parts of speech are the nominal predicates?

1. Весенние полевые работы были закончены. (А. Т.) 2. Весна была весной даже и в городе. (Л. Т.) 3. Морозная ночь; всё небо ясно. (П.) 4. Герасим был нраву сурового и серьезного, любил во всём порядок. (Тург.) 5. Всегда его [Леонтьева] тянуло в лесные края. Леса были его страстью, его увлечением. (Пауст.)

Exercise 24. Use the following phrases to make up sentences with short-form adjectives in the function of compound nominal predicates.

(a) The predicate must be in the present tense.

Model: Чистый, свежий воздух.
Воздух чист и свеж.

1. Глубокое, спокойное озеро. 2. Тихая, темная ночь. 3. Белые от снега поля.
4. Широкая прямая улица. 5. Неисчерпаемые силы народа. 6. Уверенные в будущем люди. 7. Светлое, прекрасное будущее.

(b) The predicate must be in the past tense.

Model: Короткая летняя ночь.
Летняя ночь была коротка.

1. Ослепительный блеск молнии. 2. Оглушительные удары грома. 3. Поспешное, ошибочное решение. 4. Требовательный к ученикам учитель. 5. Точный, ясный ответ. 6. Нужная нам помощь.

(c) The predicate must be in the future tense.

Model: Интересный доклад.
Доклад будет интересен.

1. Хороший урожай. 2. Довольные экскурсией студенты. 3. Успешная работа. 4. Прочный и красивый мост. 5. Готовые к походу люди.

Exercise 25. Replace the short-form adjectives with complete-form adjectives in the nominative or instrumental.

Model: Ответ был точен.
Ответ был точный.
Ответ был точным.

1. Рассказ был очень интересен. 2. Мелодия песни была красива. 3. Новая квартира будет удобна. 4. Вечер будет прохладен. 5. Выражение её лица было грустно. 6. Вопросы, которые мы обсуждали, были сложны. 7. Небо будет ясно. 8. Объяснение было ошибочно. 9. Урожай будет хорош.

VERBS USED AS LINK VERBS IN THE NOMINAL PREDICATE

Other verbs, besides **быть**, can be used as link verbs:

быва́ть (imp.)
'to be'

Осенью лес **быва́ет** особенно красивым.
'In autumn the forest is particularly beautiful.'

явля́ться (imp.)
'to be'

Наро́д **явля́ется** главной силой развития общества, творцом истории.
'People are the principal driving force of social development and the creators of history.'

(The meanings of the verbs **явля́ться** and **быть** are identical, but the former is generally used in the literary language.)

станови́ться (imp.)
'to become', 'to grow'

Вéтер **станови́тся** холоднее.
'The wind is growing colder.'

ста́ть (p.)
'to become', 'to grow'
счита́ться (imp.)
'to be considered'

Пого́да **ста́ла** холодной.
'The weather has become cold.'
Он **счита́ется** хорошим организатором.
'He is considered to be a good organiser.'

называ́ться (imp.)
'to be called'

Бо́ром **называ́ется** лес, в котором растут хвойные деревья.
'A forest where coniferous trees grow is called a bor.'

каза́ться (imp.)
'to seem'

Новая раба́та пе́рвое вре́мя **каза́лась** мне трудо́й.
'At first the new work seemed difficult to me.'

показа́ться (p.)
'to seem'

Он **показа́лся** мне уста́лым.
'He looked tired to me.'

ока́зывать (imp.) }
оказа́ться (p.) }

Зада́ча **оказа́лась** трудо́й.
'The task proved difficult.'

остава́ться (imp.)
'to remain', 'to be'

Он всегда́ **остаётся** споко́йным в мину́ту опа́сности.
'He always remains calm in the hour of danger.'

оста́ться (p.)
'to remain', 'to be'

Руководи́тель **оста́лся** дово́лен результа́тами раба́ты.
'The man in charge was pleased with the results of the work.'

The nouns and complete-form adjectives which follow the above verbs take the instrumental.

The verbs **быва́ть**, **ста́ть**, **оказа́ться**, **оста́ться** may be followed by a short-form adjective.

Осенью лес **быва́ет** о́собенно *краси́в*.
Руководи́тель **оста́лся** *дово́лен*.
Зада́ча **оказа́лась** *трудо́й*.

In autu_mn the forest is particularly beautiful.
The chief was pleased.
The task proved difficult.

The verb **быть** and certain other verbs used as link verbs in compound nominal predicates may also be used as notional verbs (simple predicates).

Compare:

Compound Nominal Predicate

Simple Verbal Predicate

Он **был** *инженёром*.
'He was an engineer.'
Он **явля́ется** *директо́ром*.
'He is the director.'

Он **был** (находи́лся) *на заво́де*.
'He was at the factory.'
Он всегда́ **явля́ется** (приходи́т) *ра́ньше всех*.
'He always comes before all the others.'

Он стал студентом.
'He became a student.'
Он остался моим другом.
'He remained my friend.'

Он стал у доски.
'He stood by the blackboard.'
Он остался дома.
'He remained at home.'

Exercise 26. Point out the subjects and the compound predicates in the sentences. What parts of speech are the predicates?

(a) 1. Основным материалом литературы является слово. (М. Г.) 2. Медленно наступала весенняя ночь. Тишина становилась полной, глубокой. (М. Г.) 3. Солнце сквозь туман кажется желтым пятном. (Л.) 4. Старый, давно запущенный сад в это утро казался таким молодым, нарядным. (Чех.) 5. Ночь становилась всё темнее и молчаливей. (М. Г.) 6. Она в семье своей родной казалась девочкой чужой. (П.)

(b) 1. Первая цель искусства — воспроизведение действительности. (Черн.) 2. Жизнь прекрасна и удивительна. (Маяк.) 3. Незанимательный роман, незанимательная пьеса — это есть кладбище идей, мыслей и образов. (А. Т.) 4. Творческая работа — это прекрасный, необычайно тяжёлый и изумительно радостный труд. (Н. О.)

Exercise 27. Read through the sentences. Point out the subjects and the predicates. Note the position of the subject and the predicate in the sentences.

1. Появление человека было одним из величайших переворотов в развитии природы. 2. Основой жизни общества является материальное производство. 3. Решающим условием, создавшим человека, был труд. 4. Труд является основой общественной жизни человека. 5. Огромным завоеванием первобытного человека в борьбе с природой было открытие огня. 6. Вопрос об отношении сознания к бытию является основным вопросом всякой философии.

Exercise 28. Rewrite these sentences omitting the link verb.

Model: Сознание есть свойство высокоорганизованной материи. Сознание — свойство высокоорганизованной материи.

1. Практика является высшим критерием истинности всех научных систем и теорий. 2. Теснейшая связь науки с жизнью является залогом процветания науки. 3. Мышление есть продукт деятельности мозга, а мозг есть орган мышления. 4. Литература есть великое общественное дело. (Кор.) 5. Простота есть необходимое условие прекрасного. (Л. Т.) 6. Идея есть душа художественного произведения. (Кор.)

Exercise 29. Make up sentences with compound nominal predicates, using the words *быва́ть, явля́ться, становя́ться, ста́ть, ка́заться, ока́заться, оста́ться* as link verbs.

THE COMPOUND PREDICATE WITH VERBS OF REST OR MOTION

The predicate may be a phrase consisting of a verb of rest (*сиде́ть* 'to sit', *лежа́ть* 'to lie', *стоя́ть* 'to stand') or motion (*прийти́* 'to come', *верну́ться* 'to return', *уеха́ть* 'to leave') and an adjective or participle.

Он две недели пролежал больно́й. 'He lay ill for two weeks.'

Де́ти пришл́и с прогу́лки весе́лые. 'The children returned after their walk in high spirits.'

The adjective or participle in such phrases takes the nominative or instrumental and follows the verb:

Сестра́ приехала́ больна́я. 'The sister was ill when she arrived.'
Он верну́лся из санато́рия окре́пшим. 'He returned from the sanatorium in better health.'

Compare:

Сестра́ приехала́ больна́я. 'The sister was ill when she arrived.'
'Больна́я сестра́ приехала́.' 'The sick sister arrived.'

In the first example, the adjective *больна́я* 'ill' is linked with the verb *приехала́* 'arrived' and is part of the predicate. In the second, the adjective *больна́я* 'sick' qualifies the noun *сестра́* 'sister' and is an attribute.

Exercise 30. Read through the sentences. Point out the predicates.

1. Века́ми пусты́ня лежала́ нетро́нутая. (Пауст.) 2. Со́бья скоро́ уехала́ куда́-то, дней че́рез пять явила́сь весе́лая, жива́я. (М. Г.) 3. Из своих́ путеше́ствий она́ всегда́ возвра́щалась к Никола́ю бо́драя и дово́льная исполненной рабо́той. (М. Г.) 4. Дождь усиле́лся и поше́л ровный и ча́стый. (Арс.) 5. Деревья́ стоя́ли отяжелённые сне́гом. (Аж.) 6. Приходи́ к нам на по́мощь не то́лько сме́лым, но и уме́лым. (Гауд.)

THE COMPOUND VERBAL PREDICATE

I. A compound verbal predicate consists of an infinitive and an auxiliary verb in a finite form:

Снег продо́лжал па́дать. 'It went on snowing.'
Ве́тер перестал ду́ть. 'The wind stopped blowing.'
Мы хоте́ли отдохну́ть и реши́ли остано́виться в пе́рвой же дере́вне. 'We wanted to have a rest and decided to stop at the very first village.'

Продо́лжал 'went on', перестал 'stopped', хоте́ли 'wanted', реши́ли 'decided' are auxiliary verbs.

Auxiliary verbs show the mood and tense of the predicate.

Я хоте́л бы отдохну́ть. 'I would like to rest.'
(conditional mood)

Начи́айте рабо́тать. 'Start working!'
(imperative mood)

Снег продо́лжа́ет па́дать. 'It goes on snowing.'
(indicative mood, present tense)

Снег продо́лжа́л па́дать. 'It went on snowing.'
(indicative mood, past tense)

According to their meaning, auxiliary verbs are divided into two groups:

1. Verbs denoting the beginning, continuation or the end of an action:

начинать (imp.)	—	начать (p.)	'to begin'
стать (p.)			'to begin'
приниматься (imp.)	—	приняться (p.)	'to start'
продолжать (imp.)			'to continue'
переставать (imp.)	—	перестать (p.)	'to stop'
кончать (imp.)	—	кончить (p.)	'to end'

Only imperfective infinitives are used with these verbs:

Снег начал (стал) таять.	'The snow began to thaw.'
Снег начинает таять.	'The snow is beginning to thaw.'
Снег продолжает таять.	'The snow continues thawing.'
Студент кончил заниматься.	'The student stopped working.'
Мы кончаем заниматься в шесть часов.	'Our classes are over at six o'clock.'
Снег перестал падать.	'It stopped snowing.'

Note.—The perfective verb **продолжить** 'to continue' is not used as part of a compound verbal predicate; it is used only with an object:

Мы **продолжили** работу. 'We continued to work.'

Its imperfective counterpart is used with either an infinitive or an object:

Мы **продолжали** работать. 'We continued working.'
Мы **продолжали** работу. 'We continued the work.'

2. Verb denoting the possibility or desirability of an action:

Imperfective Aspect	Perfective Aspect	
мочь	— смочь	'to be able, can'
уметь	— суметь	'to be able, can'
хотеть	— захотеть	'to want'
решать(ся)	— решить(ся)	'to decide'
собираться	— собраться	'to be going (to do something)'
пытаться	— попытаться	'to try'
пробовать	— попробовать	'to try'
намереваться	—	'to intend'
стараться	— постараться	'to try'
желать	— пожелать	'to wish'
стремиться	—	'to strive'

These verbs may be used either with a perfective or an imperfective infinitive.

Он не мог говорить от волнения.	'He could not speak for excitement.'
Мальчик умеет кататься на коньках.	'The boy can skate.'
Мы хотели отдохнуть и решили остановиться.	'We wanted to have a rest and decided to stop.'

II. The following words and phrases can be used in a compound verbal predicate:

1. The short-form adjectives **должен** 'must', **рад** '(is) glad', **готов**

'(is) ready', **согласен** '(is) agreeable', **намерен** '(one) intends', **обязан** '(is) obliged', **способен** '(is) capable'. The past and future tenses are expressed by means of the link verb **быть**.

Он должен прийти.	'He must come.'
Он должен был прийти.	'He had to come.'
Он должен будет прийти.	'He will have to come.'
Мы согласны помочь.	'We are ready to help.'
Они были обязаны прийти.	'They were obliged to come.'
Я буду готов приступить к работе.	'I shall be ready to set to work.'

2. The phrases (consisting of nouns and verbs) **быть в состоянии** 'to be able', 'can' and **иметь возможность** 'to have an opportunity':

Он в состоянии сделать это.	'He can do this.'
Мы имеем возможность учиться.	'We have the opportunity to study.'

Exercise 31. Write out the sentences. Underline the compound verbal predicates. State the aspect of the infinitives.

1. Мы продолжали молча идти друг подле друга. (Л.) 2. На тёмном небе начинали мигать звёзды. Мы легко могли различать дорогу. (Л.) 3. Он стал спускаться по узкой и крутой тропинке. 4. Солнце начинало прятаться за снеговой хребет. (Л.) 5. Я был готов любить весь мир. (Л.) 6. Я мог различить при свете луны далеко от берега два корабля. (Л.) 7. Владимир очутился в поле и напрасно хотел снова попасть на дорогу. (П.) 8. Владимир старался только не потерять настоящего направления. (П.) 9. Мало-помалу деревья начали редеть, и Владимир выехал из леса. (П.) 10. Он согласился ждать лошадей и заказал себе ужин. (П.)

11. Потом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан. (Н.)

Exercise 32. Make up sentences with compound verbal predicates, using the following words.

начать, начинать, кончать, кончить, иметь возможность, пробовать, попробовать, решить, перестать, уметь, согласен, обязан, рад, в состоянии

Exercise 33. Fill in the blanks with auxiliary verbs or short-form adjectives to suit the sense.

1. Была прекрасная погода, и мы ... отправиться за город. 2. Горá была очень крутая, и мы не ... взобраться на неё. 3. Снег ... таять, и вода в реке ... прибывать. 4. Студент ... готовиться к семинару и ушёл из читальни. 5. Он всегда ... помочь товарищам.

Exercise 34. Write out the sentences, filling in the blanks with the suitable verbs chosen from those given at the end of the exercise.

1. В середине мая дети перестали ... в школу. 2. Студенты продолжают ... зачёты. 3. Перед отъездом он хотел ещё раз ... город и решил ... на вокзал пешком. 4. Он поднялся на крыльцо и стал ... в дверь. 5. Многие товарищи хотят ... в хоровом кружке. 6. Вчера я не успел ... письмо. Я должен ... его сегодня. 7. Он будет рад ... со старыми друзьями. 8. Небо стало ..., и появились звёзды.

(сдавать, ходить, стучать, увидеть, идти, заниматься, написать, темнеть, встретиться)

THE SECONDARY PARTS OF THE SENTENCE

THE OBJECT

1. The object is generally a noun or pronoun in an oblique case with or without a preposition.

Я купил тебе книгу. (купил — что?) (купил — кому?)	'I bought you a book.'
Студенты готовятся к зачёту. (готовятся — к чему?)	'The students are preparing for a test.'
Он будет сдавать его завтра. (сдавать — что?)	'They will be taking it tomorrow.'

2. The object may also be an adjective, a participle or a numeral used as a noun, or an infinitive:

Мы вспоминали о прошлом. (вспоминали — о чём?)	'We recollected the past.'
Все посмотрели на вошедшего. (посмотрели — на кого?)	'Everyone looked at the man who had come in.'
Нужно разделить четырнадцать пополам. (разделить — что?)	'Fourteen should be divided by two.'
Я учу товарища плавать. (учу — чему?)	'I teach my friend how to swim.'

3. The object may also be a phrase consisting of:

(a) a noun in the genitive and a word denoting the number or quantity of things in an oblique case:

Огонь охватил два дома. (охватил — что?)	'The fire enveloped two houses.'
У большинства студентов были учебники. (были — у кого?)	'Most students had textbooks.'

(b) a noun or pronoun in the instrumental with the preposition **с** and another noun or pronoun in an oblique case:

Я поеду к отцу с матерью. (поеду — к кому?)	'I shall go to see my father and mother.'
Нам с тобой прислали письма. (прислали — кому?)	'They have sent letters to you and me.'

(c) a noun or pronoun in the genitive with the preposition **из** and a numeral, an adjective in the superlative degree or a pronoun in an oblique case:

Одному из студентов поручили сделать доклад. (поручили — кому?)	'One of the students was asked to make a report.'
Ни у кого из нас нет словаря.	'None of us has a dictionary.'

Со многими из товарищей я уже знаком.
(знаком — с кем?)

'I already know many of the comrades.'

Сильнейшему из спортсменов вручили приз.
(вручили — кому?)

'The strongest sportsman was given a prize.'

Exercise 35. Read through the sentences. Point out the objects. What parts of speech are they?

1. Теперь уже деревья не заслоняли простора, и можно было видеть небо и даль. (Чех.) 2. Все молчали и думали о только что слышанном. (Чех.) 3. Я начал жить очень хорошо, каждый день приносил мне новое и важное. (М. Г.) 4. А. М. Горький всегда рекомендовал начинающим писателям читать русские сказки, знать пословицы своего народа. (Фад.)

THE DIRECT AND THE INDIRECT OBJECTS

The object is most frequently an adjunct to a verb. The object of a verb may be either direct or indirect.

A direct object is an object which is an adjunct to a transitive verb and is in the accusative without a preposition.

Студент пишет (что?) доклад. (acc.)	'The student is writing a report.'
Я встретил (кого?) товарища. (acc.)	'I met a friend.'

However, if a transitive verb is preceded by the negative particle **не**, its direct object generally takes the genitive.

Ученик не решил задачи.	'The pupil failed to solve the problem.'
Это предложение не вызвало возражений.	'The proposal met with no objections.'
Я не получаю от него писем.	'I do not receive letters from him.'

(For the use of the accusative and the genitive after transitive verbs preceded by **не** see p. 244.)

If a transitive verb denotes an action which passes over not to the entire object but only to some part of it, the direct object also takes the genitive:

Я купил хлеба.	'I bought some bread.'
----------------	------------------------

All the other objects are called indirect.

Exercise 36. Fill in the blanks with objects in the appropriate case. Point out the direct and indirect objects.

1. Мы поздравили ... с днём рождения.	брат школьный товарищ экзамен бумага и чернила словарь русская живопись
2. Вчера я встретил на улице ...	
3. Мы ещё не сдавали ... по физике.	
4. Мне надо пойти в магазин и купить ...	
5. Когда студенты читали этот текст, они не пользовались ...	
6. Эта студентка интересуется ...	

- | | |
|---|-------------------|
| 7. Лектор не говорил об этом подробно, он только коснулся ... | эта проблема |
| 8. Я завидую ..., который получил много писем. | товарищ |
| 9. Сегодня мы не видели ... в университете. | преподавательница |
| 10. Никто не сомневается в ... | его искренность |
| 11. Этот преподаватель учит нас ... | русский язык |
| 12. Все радуются ... | солнечная погода |

Exercise 37. Write out the sentences, replacing the italicised verbs and phrases with synonymous verbs chosen from those given at the end of the exercise. Change the case of the objects accordingly.

1. Докладчик *затронул* важный вопрос. 2. После наводнения несколько семей *остались* без крова. 3. Мне поручили *вести* кружок. 4. Дети, которые *имеют* способность к рисованию, занимаются в кружке. 5. Студенты *проявляют интерес* к вопросам международной политики.

(лишиться, обладать, руководить, коснуться, интересоваться)

Exercise 38. Replace the transitive verbs with intransitive ones incorporating the particle *-ся*. Change the structure of the sentences accordingly.

Model: Приезд отца *обрадовал* детей.
Дети *обрадовались* приезду отца.

1. Меня *интересует* русская литература. 2. Его способности *удивляют* товарищей. 3. Наступающая весна *радует* всех. 4. Способности ребёнка *восхищали* родителей.

THE OBJECT OF A NOUN OR ADJECTIVE

1. An object may be an adjunct to a noun:

- | | |
|--|---|
| Постройка (чего?) дома будет скоро закончена. | 'The building of the house will soon be completed.' |
| Аспиранту поручили руководство (чем?) семинаром. | 'The post-graduate was put in charge of a seminar.' |
| У него пробудился интерес (к чему?) к музыке. | 'He began to take an interest in music.' |

If a verb is transitive the corresponding noun requires the genitive:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Я начал изучать русский язык. | 'I began to study Russian.' |
| Я начал изучение русского языка. | 'I began studying Russian.' |

If a transitive verb denotes a feeling, the corresponding noun requires the dative with the preposition *к*: любить родину 'to love one's country'—любовь к родине 'love of one's country', уважать товарища 'to respect one's friend'—уважение к товарищу 'respect for one's friend'.

If a noun corresponds to an intransitive verb, it usually requires the same case and preposition as the verb.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| (1) Он увлекается музыкой. | 'He is keen on music.' |
| Он говорил о своём увлечении музыкой. | 'He spoke of his keenness on music.' |
| (2) Народы борются за мир. | 'The peoples are fighting for peace.' |

Ширится борьба за мир.

- (3) Его поблагодарили за работу.
Он получил благодарность за работу.

'The fight for peace is gaining in strength.'

'They thanked him for his work.'

'He received thanks for his work.'

Memorise these exceptions:

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| страшиться опасности | 'to fear the danger' |
| страх перед опасностью | 'fear of the danger' |
| победить врага | 'to defeat the enemy' |
| победа над врагом | 'victory over the enemy' |
| интересоваться музыкой | 'to be interested in music' |
| интерес к музыке | 'interest in music' |
| доверять товарищу | 'to confide in a friend' |
| доверие к товарищу | 'confidence in a friend' |
| завидовать товарищу | 'to envy a friend' |
| зависть к товарищу | 'envy of a friend' |

2. An object may be an adjunct to an adjective:

- | | |
|--|--|
| Учитель доволен (кем?) учеником. | 'The teacher is pleased with the pupil.' |
| Кувшин полон (чего?) молоком. | 'The jug is full of milk.' |
| Страна богата (чем?) лесом. | 'The country is rich in timber.' |
| Сын похож (на кого?) на отца. | 'The son looks like his father.' |
| Вопрос понятен (кому?) студенту. | 'The question is clear to the student.' |
| Летом я побывал в местах, богатых (чем?) лесами и озёрами. | 'In the summer I visited some places rich in woods and lakes.' |

Exercise 39. Replace the phrases consisting of verbs and their objects with phrases consisting of nouns and their objects.

Model: интересоваться архитектурой — интерес к архитектуре.

помогать другу, изменить план, строить завод, защищать границы, владеть языком, доверять товарищу, победить врага, верить в победу, мечтать о счастье, стремиться к свободе, отказаться от помощи, работать над докладом

Exercise 40. Read through the sentences. Point out the objects and the words to which they are adjuncts. State the case of each object.

1. Большого напряжения и великой страсти требует наука от человека. (Пав.) 2. Первого мая мы радуемся не только весне природы, но и весне человечества. (И. Э.) 3. Положение человека имеет решительное влияние на характер его убеждений. (Черн.) 4. Извращённое искусство может быть непонятно людям, но хорошее искусство всегда понятно всем. (Л. Т.) 5. Я не люблю весны. (П.) 6. С детства привык он к полевым работам, к деревенскому быту. (Тург.)

THE ATTRIBUTE

The attribute answers the questions *какой?* 'what (sort of)?', *чей?* 'whose?', *какой?* 'which?', *сколько?* 'how many/much?'

An attribute invariably qualifies a noun.

An attribute which agrees with the noun it qualifies is called an attribute with agreement:

Товарищ купил **русскую книгу** и **русско-английский словарь**. 'The comrade bought a Russian book and a Russian-English dictionary.'

Какую книгу купил товарищ? — **Русскую**.
Какой словарь купил товарищ? — **Русско-английский**.

An attribute with agreement takes the case, gender and number of the noun it qualifies.

An attribute which does not agree with the noun it qualifies is called an attribute without agreement:

Я купил **учебник физики**. 'I bought a textbook of physics.'
Какой учебник? — **Физики**.

The qualified word (**учебник**) is in the accusative. The attribute (**физики**) is in the genitive. **Физики** is an attribute without agreement.

PARTS OF SPEECH USED AS ATTRIBUTES

I. An attribute with agreement may be an adjective, participle, numeral or a pronoun.

1. **Тёмные тучи** закрыли небо. 'Dark clouds covered the sky.'
(*Какие тучи?*)
2. Над **потемнёвшими** полями гремели раскаты грома. 'Peals of thunder echoed over the darkened fields.'
(*Над какими полями?*)
3. Вот на землю упали **первые** капли дождя. 'Now the first drops of rain fell on the ground.'
(*Какие капли?*)
4. Я с **тремя** товарищами поспешил домой. 'My three friends and I hurried home.'
(*Со сколькими товарищами?*)
5. Не успели мы добежать до **нашего** дома, как полил проливной дождь. 'Hardly had we reached our house when the rain began pouring down.'
(*До чего дома?*)

II. The following parts of speech are used as attributes without agreement.

1. Nouns in the genitive without a preposition or in an oblique case with a preposition:

- Дверь **в коридор** была открыта. 'The door leading into the corridor was open.'
(*Какая дверь?*)
- Все собрались в комнате **брата**. 'All gathered in my brother's room.'
(*В чьей комнате?*)

Я был на концерте **песни**. (На *каком концерте?*) 'I was at a song concert.'

Нам понравилось выступление **певіцы**. (*Чьё выступление?*) 'We liked the singer's performance.'

Путешественники ночевали в лесу в шалаше **из веток**. (*В каком шалаше?*) 'The travellers spent the night in the forest in a hut made of branches.'

Мы катались на лодке **с парусом**. (*На какой лодке?*) 'We went sailing.'

2. The possessive pronouns of the third person **его** 'his', **её** 'her' or **их** 'their':

Все собрались в **его** комнате. 'All gathered in his room.'
(*В чьей комнате?*)

Нам понравилось **её** выступление. 'We liked her performance.'
(*Чьё выступление?*)

3. Adjectives in the comparative degree:

Среди нас не было человека **веселее** его. (*Какого человека?*) 'There was no one among us more cheerful than he.'

Принеси мне книгу **интереснее**. (*Какую книгу?*) 'Bring me a more interesting book.'

4. Adverbs:

Аптека находится в доме **напротив**. (*В каком доме?*) 'The chemist's is in the house opposite to ours.'

Меня утомила езда **верхом**. (*Какая езда?*) 'Riding on horseback made me tired.'

5. An infinitive:

Наша попытка **подняться** на крутую гору увенчалась успехом. (*Какая попытка?*) 'Our attempt to scale the steep mountain was crowned with success.'

Он не выполнил своего обещания **приехать** к нам летом. (*Какого обещания?*) 'He failed to keep his promise to come to see us in the summer.'

6. Phrases consisting of an adjective or numeral and a noun in the genitive:

Вошёл человек **высокого роста**. 'A tall man came in.'
(*Какой человек?*)

Здесь занимаются студенты **второго курса**. (*Какие студенты?*) 'Second-year students have their classes here.'

У него есть брат **двенадцати лет**. (*Какой брат?*) 'He has a brother of twelve.'

Exercise 41. Read through the sentences. Point out the attributes with and without agreement.

1. В кухню вошла девушка небольшого роста, с простым лицом крестьянки и толстой косой светлых волос. 2. Наташа глубоко вздохнула, забросила козу за плечо и начала читать книгу в жёлтой обложке, с картинками. 3. Мать... наливала чай и вступивалась в плавающую речь девушки. 4. Ей нравилось лицо Наташи, внимательно наблюдавшей за всеми. 5. События последних дней сильно утомили её. 6. Мать посмотрела на сына — он стоял у двери в комнату и улыбался. 7. Ей нравилось говорить с людьми, нравилось слушать их рассказы о жизни.

(Из романа М. Горького «Мать»)

Exercise 42. Replace the attributes without agreement with attributes with agreement.

1. Недавно в наш город приехали артисты из Москвы. 2. Шум с улицы мешал нам работать. 3. Здесь продаются билеты в театр. 4. Ученик делал упражнения по грамматике. 5. На столе стояла ваза из стекла. 6. В углу стоял шкаф для книг. 7. На девушке было голубое платье из шёлка. 8. Семья переехала в новую квартиру из трёх комнат.

Exercise 43. Replace the attributes with agreement with attributes without agreement.

1. Учитель проверял *ученические* тетради. 2. Всё лето я провёл в *отцовском* доме. 3. В детстве я любил слушать *бабушкины* сказки. 4. В глубине леса мы нашли *медвежью* берлогу. 5. *Студенческое* собрание кончилось. 6. Во дворе слышались *детские* крики и смех. 7. Туман скрыл *горные* вершины. 8. Туча приближалась, уже слышались *громовые* раскаты. 9. По крыше застучали *дождевые* капли. 10. *Северная* природа сурова и прекрасна.

Exercise 44. Read through the sentences. What questions do the italicised words answer? What parts of the sentence and what parts of speech are they?

1. Желание *плыть* по реке быстрее её течения привело к изобретению весла и паруса. (М. Г.) 2. Уже в глубокой древности люди мечтали о возможности *летать* по воздуху. (М. Г.) 3. Привычка *странствовать* по картам и *видеть* в своём воображении разные места помогает увидеть их в действительности. (Пауст.) 4. Первое время своего приезда Николай был серьёзен и даже скучен. Его мучила предстоящая необходимость *вмешаться* в дела хозяйства, для которых мать звала его. (Л. Т.)

THE APPOSITIVE

An appositive is a noun attribute which agrees with the word it qualifies in number and case. An appositive qualifies an object by giving it another name.

Мы читаем рассказы о героях-лётчиках.	'We read stories about heroic flyers.'
Недалеко есть телефон-автомат.	'There is a public telephone nearby.'
Инженёр Петров ещё не пришёл.	'The engineer Petrov has not come yet.'
На нашем пути была река Дон.	'On our way we were to cross the river Don.'

If an appositive is the name of a newspaper, journal, magazine, literary work, a ship, etc., it is enclosed in inverted commas and, contrary to the general rule, invariably takes the nominative:

Он читает газету «Правда». 'He is reading the newspaper *Pravda*.'

В первом номере журнала «Новый мир» есть хорошие стихи.

Мы читаем отрывки из романа «Война и мир».

'There is some good poetry in the first issue of the magazine *Novy Mir*.'

'We read extracts from the novel *War and Peace*.'

If both the appositive and the word it is an adjunct to are common nouns, they are written with a hyphen: **герои-лётчики** 'heroic flyers', **телефон-автомат** 'public telephone'.

If a noun used as an appositive can be replaced with an adjective, no hyphen is used: **старик охотник** (старый охотник) 'an old hunter', **красавец мужчина** (красивый мужчина) 'a handsome man'.

If a common noun follows a proper name, they are also written with a hyphen: **Москва-река** 'the Moskva River', **Иван-царевич** 'Crown Prince Ivan.'

However, if a proper name follows a common noun, the hyphen is dispensed with: **река Москва** 'the river Moscow', **река Волга** 'the river Volga', **город Волгоград** 'the city of Volgograd.'

Exercise 45. Make up sentences, using the following phrases in oblique cases.

старик-сторож; поэт-революционер; город-герой; роман Горького «Мать»; город Волгоград; журнал «Русский язык за рубежом»; река Волга; опера «Евгений Онегин»; композитор Чайковский; рабочий-новатор; женщина-врач

ADVERBIAL MODIFIERS

Adverbial modifiers modify other parts of the sentence which are verbs; according to their meaning they are divided into several groups.

ADVERBIAL MODIFIERS OF PLACE

Adverbial modifiers of place answer the questions *где?* 'where?', *куда?* 'where to?' *откуда?* 'where-from?'

Adverbial modifiers of place are either adverbs of place or nouns in an oblique case, generally with a preposition.

Мы шли вперёд.	'We walked on.'
Впереди виднелась река.	'A river came into sight ahead of us.'
Молодая листва зеленела повсюду.	'The young leaves showed green everywhere.'
Поле было за рекой.	'The field was beyond the river.'
Колхозники вышли работать в поле.	'The collective farmers went to work in the fields.'

Question	Preposition	Case	Example
где? 'where'	близ 'near' вблизи 'near' возле 'close to', 'beside' около 'near' у 'by', 'at' вокруг 'round' вдоль 'along' среди 'in the middle of', 'among' против 'opposite'	Gen.	Дом находился около (близ, возле, у) станции. 'The house was near the station.' Дети бегали вокруг ёлки. 'The children were running round the New Year tree.' Вдоль улицы были посажены деревья. 'There were trees planted along the street.' Домик лесника стоял среди деревьев. 'The forester's cottage stood among the trees.' Против окна росло высокое дерево. 'Opposite the window grew a tall tree.'
	за 'beyond'	Instr.	За рекой расстилается поле. 'A field stretches out beyond the river.'
	под 'under' перед 'in front of' над 'over', 'above' между 'between'		Мы отдыхали под деревом. 'We rested under a tree.' Перед окном росло высокое дерево. 'In front of the window grew a tall tree.' Самолёт летит над лесом. 'The plane is flying over a wood.' Между деревьями стоит скамейка. 'There is a bench between the trees.'
	в 'in' на 'on' при 'attached to', 'belonging to'	Prep.	Мы гуляли в саду. 'We walked about in the garden.' Мы сидим на берегу. 'We sit on the bank.' При школе есть сад. 'There is a garden attached to the school.'
	по 'along', 'in'	Dat.	Мы ходили по коридору и разговаривали. 'We walked in the corridor talking.'
куда? 'where to?'	к 'to(wards)'	Dat.	Лодка плывёт к берегу. 'The boat is sailing towards the bank.'
	за 'behind'	Acc.	Мальчик спрятался за дерево. 'The boy hid behind a tree.'

Question	Preposition	Case	Example
	под 'under' в 'into' на 'on (to)'		Чемодан поставили под стол. 'The suitcase was put under the table.' Мы вышли в сад. 'We went out into the garden.' Мы пришли на берег. 'We came to the bank.'
откуда? 'where from?'	из 'out of' с 'from' от 'from' из-за 'from behind' из-под 'from under'	Gen.	Автомобиль выехал из гаража. 'The car drove out of the garage.' Брат пришёл с тренировки. 'The brother came after his training session.' Лодка отплыла от берега. 'The boat pulled off from the bank.' Солнце показалось из-за туч. 'The sun came out from behind the clouds.' Змея выползла из-под камня. 'The snake crawled from under the stone.'

Exercise 46. Note the correlative prepositions given in the columns below; make up sentences with each preposition, using nouns of your own choice.

где?	куда?	откуда?
в городе	в город	из города
на улице	на улицу	с улицы
у берега	к берегу	от берега
за шкафом	за шкаф	из-за шкафа
под столом	под стол	из-под стола

Exercise 47. Read through the following extract from Turgenev. Point out the adverbial modifiers of place. What parts of speech are they? What questions do they answer?

Всё было тихо кругом; со стороны дома не приносилось никакого звука. Он [Лаврецкий] осторожно пошёл вперёд. Вот, на повороте аллеи, весь дом вдруг глянул на него своим тёмным фасадом; в двух только окнах наверху мерцал свет; внизу дверь на балконе широко зевала, раскрытая настежь. Лаврецкий сел на деревянную скамейку, подперся рукою и стал глядеть на эту дверь да на окно Лизы. В городе пробило полночь; в доме маленькие часики тонко прозвенели двенадцать. Лаврецкий ничего не думал, ничего не ждал; ему приятно было чувствовать себя вблизи Лизы, сидеть в её саду на скамейке, где и она сидела не однажды.

Exercise 48. Make up several sentences containing adverbial modifiers of place (use the table on pp. 464-465).

ADVERBIAL MODIFIERS OF TIME

Adverbial modifiers of time answer the questions:

(a) **когда?** 'when?'

Собрание будет **завтра**. 'The meeting will be tomorrow.'

(b) **как долго?** or **сколько времени?** 'how long?'

Я был на море **всё лето**. 'I stayed at the seaside the whole summer.'

(с) как **часто?** 'how often?'

Он занимается гимнастикой **раз в неделю**. 'He practises gymnastics once a week.'

(d) с **каких пор?** 'since when?'

Я работаю в институте **с сентября**. 'I have been working at the Institute since September.'

(e) **до каких пор?** 'till when?', 'till what time?'

Полевые работы **будут продолжаться до ноября**. 'Field work will go on till November.'

(f) **за какой срок?** **ог за какое время?** 'how soon?'

Я прочитаю эту книгу **за два дня**. 'It will take me two days to read this book.'

(g) **на какой срок?** **ог на какое время?** 'for how long?'

Мне дали книгу **на неделю**. 'They lent me this book for a week.'

An adverbial modifier of time may be:

(1) an adverb of time:

Мой брат приехал **вчера**. 'My brother came yesterday.'
Он приезжает **редко**. 'He comes rarely.'
Он приехал **надолго**. 'He came for a long time.'
Мы беседовали **долго**. 'We talked for a long time.'

(2) a noun without a preposition, often with the pronoun **весь** 'all', **целый** 'whole' or **каждый** 'every', or with a numeral:

Студенты готовились к экзамену **неделю**. 'The students had been preparing for the examination for a week.'

Мы занимались **весь день**. 'We studied all day long.'
Занятия начинаются **первого сентября**. 'The term begins on the first of September.'

Семинар бывает **каждую неделю**. 'The seminar takes place every week.'

(3) a noun with a preposition:

Я уезжаю **в июле**. 'I leave in July.'
Я дам тебе книгу **на неделю**. 'I will lend you the book for a week.'

Я прочитал эту книгу **за один вечер**. 'It took me one evening to read this book.'

(4) a verbal adverb or verbal adverb construction:

Приезжая в Москву, он всегда навещает нас. 'When visiting Moscow, he always comes to see us.'

Exercise 49. Read through the sentences. Point out the adverbial modifiers of time. What parts of speech are they? What questions do they answer?

1. Лыжники двинулись в путь ещё на рассвете. (Аж.) 2. Дойдя до мостика, он остановился и задумался. (Чех.) 3. Не хочется уезжать в такую хорошую погоду! (Чех.) 4. Минуты две они молчали. (П.) 5. С восходом солнца мы тронулись в путь. (Арс.) 6. Выйдя из машины, Тэня почувствовала крайнюю усталость. (Аж.) 7. Тут и в летний зной стояла прохлада. (Тург.) 8. На седьмой день пути Тэня Васильченко подошла на лыжах к Новинску. (Аж.) 9. За год работы в районе Мартынов знал уже всех бригадиров тракторных отрядов и многих трактористов. (Овеч.) 10. Теперь мы виделись уже часто, раза по два в день. (Чех.) 11. Весь май шли дожди, было холодно. (Чех.)

Use of Prepositions with Adverbial Modifiers of Time

Case	Question	Preposition	Example
Gen.	когда? 'when?'	до 'before'	до обеда 'before dinner (lunch)'
		после 'after'	после обеда 'after dinner (lunch)'
		накануне 'on the eve of'	накануне праздника 'on the eve of the holiday'
с каких пор?, с какого времени? 'since when?'	с 'from', 'since'	среди 'in the middle of'	проснуться среди ночи 'to wake up in the middle of the night'
		с 'from', 'since'	с девяти часов 'from (since) nine o'clock'
		с 'from', 'since'	с утра 'from (since) morning'
до каких пор? до какого времени? 'till when?'	до 'till'	с 'from', 'since'	с понедельника 'from (since) Monday'
		с 'from', 'since'	с сентября 'from (since) September'
		с 'from', 'since'	с 1985 года 'from (since) 1985'
когда? 'when?'	к 'towards', 'by'	до 'till'	до десяти часов 'till ten o'clock'
		до 'till'	до вечера 'till evening'
		до 'till'	до субботы 'till Saturday'
когда? 'when?'	к 'towards', 'by'	до 'till'	до января 'till January'
		до 'till'	до 1917 года 'till 1917'
		до 'till'	до десяти часов 'till ten o'clock'
к какому сроку? 'by when?'	к 'by'	к 'towards', 'by'	Он пришёл к вечеру, к ужину. 'He came towards evening, by supper-time.'
		к 'towards', 'by'	Я работаю по утрам, по вечерам. 'I work in the mornings, in the evenings.'
		к 'towards', 'by'	Я занимаюсь по целым дням. 'I study for days on end.'
к какому времени? 'by what time?'	к 'by'	к 'towards', 'by'	Я закончу работу к пятнице. 'I shall finish the work by Friday.'
		к 'towards', 'by'	Я приду к десяти часам. 'I will come by ten o'clock.'
		к 'towards', 'by'	Я закончу работу к пятнице. 'I shall finish the work by Friday.'

Case	Question	Preposition	Example
Acc.	когда? 'when?'	в 'at', 'on', 'in', 'dur- ing'	в два часа 'at two o'clock' в понедельник 'on Monday' в опасный момент 'in the hour of danger' в трудную минуту 'in time of need' в эту зиму 'this winter' в эту ночь 'this night' в плохую погоду 'in bad weather' в дождь 'when it rains'
		на 'on', 'for'	на другой день '(the) next day' на следующий день 'on the following day' на третий день 'on the third day' на будущий год 'for the next year' вернуться через 5 минут 'to come back in 5 minutes (or 5 minutes later)' через два дня 'in two days' через неделю 'in a week' через месяц 'in a month' через год 'in a year' прийти через десять минут после звон- ка 'to come ten minutes after the bell' прийти за пять минут до звонка 'to come five minutes before the bell' приехать за неделю до начала заня- тий 'to come a week before the beginning of the term' под 'towards'
	в какой срок? 'how soon?'	через 'in'	через два дня 'in two days' через неделю 'in a week' через месяц 'in a month' через год 'in a year' прийти через десять минут после звон- ка 'to come ten minutes after the bell' прийти за пять минут до звонка 'to come five minutes before the bell' приехать за неделю до начала заня- тий 'to come a week before the beginning of the term' под 'towards'
	в какой срок? 'how soon?'	за (до) 'before'	вернуться под вечер 'to come back towards evening' встретиться под Новый год 'to meet on New Year's Eve' приготовить в одну минуту, в один мо- мент 'to prepare in a minute, in a moment' собраться в полчаса 'to get ready in half an hour' прочитать книгу в один вечер 'to read a book in one evening'
	в какой срок? 'how soon?'	под 'towards'	вернуться под вечер 'to come back towards evening' встретиться под Новый год 'to meet on New Year's Eve' приготовить в одну минуту, в один мо- мент 'to prepare in a minute, in a moment' собраться в полчаса 'to get ready in half an hour' прочитать книгу в один вечер 'to read a book in one evening'
	в какой срок? 'how soon?'	в 'in'	приготовить в одну минуту, в один мо- мент 'to prepare in a minute, in a moment' собраться в полчаса 'to get ready in half an hour' прочитать книгу в один вечер 'to read a book in one evening'

Case	Question	Preposition	Example
	за какой срок? 'how soon?'	за 'in'	собраться за полчаса 'to get ready in half an hour' прочитать книгу за один вечер 'to read a book in one evening' выполнить задание за месяц 'to carry out the task in a month'
	на какой срок? 'for how long?'	на, 'for'	уехать на неделю 'to go away for a week' выйти на минуту 'to go out for a minute' дать книгу на один вечер 'to lend a book for one evening'
	по какой срок? 'till when?'	по 'till'	получить отпуск по 5 сентября 'to get a holiday up to September 5'
Instr.	когда? 'when?'	перед 'before'	перед праздником 'before the holiday' перед лекцией 'before a lecture' между 'between'
		между 'between'	между лекциями 'between the lectures' между лекцией и семинаром 'between the lecture and the seminar' между двумя и пятью часами 'between two and five o'clock' за 'at'
		за 'at'	читать газету за завтраком 'to read the newspaper at breakfast' беседовать за чаем, за обедом, за ужи- ном 'to talk at tea, at dinner (lunch), at sup- per'
		с 'at'	просыпаться с зарёй, с восходом солн- ца 'to wake up at dawn, at sunrise'
Prep.	когда 'when?'	в 'in', 'at'	в январе 'in January' в 1989 году 'in 1989' в девятнадцатом веке 'in the nineteenth century' в детстве 'in one's childhood' в юности 'in one's youth' в молодости 'in one's young days' в старости 'in one's old age' в начале января 'at the beginning of January' в середине июня 'in the middle of June'

Case	Question	Preposition	Example
		на 'at'	в конце мая 'at the end of May' на этой неделе 'this week' на прошлой неделе 'last week' на заре 'at dawn' на рассвете 'at daybreak' на закате 'at sunset'
		по 'on'	по приезде 'on one's arrival' по возвращении 'on one's return' по окончании 'on completing'
		при 'under'	при феодализме 'under feudalism' при капитализме 'under capitalism' при социализме 'under socialism' при Петре I 'under Peter I' при переходе через улицу 'when crossing a street'

Exercise 50. Read through the text. Point out the adverbial modifiers of time. What questions do they answer? What is the case of the nouns used as adverbial modifiers of time?

О Горьком

Алексей Максимович Горький начал свою литературную деятельность в конце XIX века. В это время начался третий период освободительного движения в России — пролетарский период.

Уже в 1884 году в Казани Горький знакомится с революционной интеллигенцией и начинает читать марксистскую литературу. За 7 лет — с 1898 по 1905 год — Горький несколько раз подвергался арестам. В 1901 году он опубликовал «Песню о Буревестнике», которая говорила о грядущей революционной буре.

9 января 1905 года царское правительство расстреляло мирную демонстрацию народа. На следующий день после расстрела демонстрации Горький написал прокламацию с призывом к свержению самодержавия. За это царское правительство заключило его 12 января в Петропавловскую крепость.

Это вызвало бурю протестов в России и за границей, и через месяц, 14 февраля, Горький был освобождён. В декабре 1905 года в дни восстания Горький находился в Москве. На его квартире происходили совещания руководителей боевых дружин. Горький собирал деньги для покупки оружия. Во время декабрьского восстания Горький впервые встретился с Лениным.

Exercise 51. Give written answers to the questions; use the words given on the right, putting them in the accusative or prepositional with the preposition **в** or **на**.

1. Когда вы были на концерте?

2. Когда вы пошли в театр?

пятница
следующий день

- Когда придёт брат?
- Когда экспедиция отправилась в Среднюю Азию?
- Когда экспедиция вернулась?
- Когда был построен город Магнитогорск?
- Когда родился и когда умер Ломоносов?
- Когда вышел из печати первый номер газеты «Правда»?
- Когда он помог тебе?
- Когда в нашем клубе был концерт?
- Когда он много путешествовал?

конец недели
июль

середина сентября
период первой пятилетки
1711-1765 гг.
май 1912 г.

трудная минута
прошлая неделя
молодость

ADVERBIAL MODIFIERS OF MANNER

Adverbial modifiers of manner answer the question *как?* 'how' or *каким образом?* 'in what manner?'

1. Adverbial modifiers of manner are generally adverbs of manner:

Я выучил стихотворение **наизусть**. 'I learned the poem by heart.'

Солнце светит **ярко**. 'The sun is shining brightly.'

Он был одет **по-дорожному**. 'He was dressed for the road.'

2. Adverbial modifiers of manner may be nouns.

Nouns used as adverbial modifiers of manner generally take the instrumental either without a preposition or with the preposition **с** 'with.'

Перескажите текст **своими словами**. 'Retell the text in your own words.'

Лодка мчалась **стрелой**. (It is also possible to say **как стрела**.) 'The boat sped along like an arrow.'

Тропинка вилась **узкой лентой**. (It is also possible to say **как узкая лента**.) 'The path wound like a narrow ribbon.'

Ученик решил задачу **с трудом**. 'The pupil did the sum with difficulty.'

Он написал упражнение **с ошибками**. 'He wrote the exercise with mistakes.'

To express the meaning opposite to that conveyed by a noun with the preposition **с**, a noun with the preposition **без** 'without' is used, which also fulfils the function of an adverbial modifier of manner.

Ученик решил задачу **без труда**. 'The pupil did the sum without difficulty.'

Он написал упражнение **без ошибок**. 'He wrote the exercise without mistakes.'

3. Adverbial modifiers of manner may be verbal adverbs:

Дождь шёл **не переставая**. 'It rained without stopping.'

Он говорил **волнуясь**. 'He spoke agitatedly.'

Exercise 52. Write out the sentences. Underline the adverbial modifiers of manner. What parts of speech are they?

1. Волны с шумом бились о берег и с пеной разбегались по песку. (Арс.) 2. Уж за рекой, дымясь, пылал огонь рыбацкий. (П.) 3. Грозно волны о берег бились. (М. Г.) 4. Ветер со свистом понёсся по степи. (Чех.) 5. Время летит иногда птицей, иногда ползёт червяком. (Тург.) 6. Галки, воробьи и голуби по-весеннему радостно готовили уже гнёзда. (Л.Т.) 7. Ослепительной змеей блеснула молния, над самой головой оглушительными раскатами прокатился гром. (М.Г.) 8. В окно, весело играя, заглядывал юный солнечный луч. (М.Г.) 9. Мы тихонько стали двигаться наискось против течения. (Л.) 10. Дальнейшее путешествие наше прошло без всяких приключений. (Арс.) 11. Мороз серебром лежал на бледной зелени травы. (Л.Т.) 12. Она быстрыми, лёгкими шагами пошла на лестницу. (Л.Т.)

ADVERBIAL MODIFIERS OF PURPOSE

Adverbial modifiers of purpose answer the questions *зачём?* 'why?', *с какой целью?* 'with what purpose?', *для чего?* 'what for?'

The following parts of speech are used as adverbial modifiers of purpose:

(1) nouns with the preposition **для** 'for' or **на** 'for':

Мы остановились **для отдыха**. 'We stopped for a rest.'
Магазин закрыт **на ремонт**. 'The shop is closed for repairs'.

(2) an infinitive:

Мы остановились **отдохнуть**. 'We stopped to rest.'
Я пришёл **помочь** тебе. 'I've come to help you.'

Infinitives are used as adverbial modifiers of purpose after verbs of motion: **пришёл проститься** 'came to say good-bye', **приехали учиться** 'came to study', **зашёл узнать** 'dropped in to learn', **уехал отдыхать** 'was away on holiday'.

(3) adverbs of purpose:

Он **зачём-то** открыл дверь. 'He opened the door for some reason.'
Он сделал это **назло** мне. He did it to spite me.'

Exercise 53. Read through the sentences. Point out the adverbial modifiers of purpose. What parts of speech are they?

1. После обеда бабушка ушла к себе в комнату отдыхать (Чех.) 2. Она зажгла лампу и села к столу вязать чулок. (М. Г.) 3. Для защиты от ветра нужно было забираться в самую чащу леса. (Арс.) 4. Мать уехала на вокзал покупать билеты на вечерний заграничный поезд. (Гайд.) 5. Во двор привезли кирпич на постройку гаража.

ADVERBIAL MODIFIERS OF CAUSE

Adverbial modifiers of cause answer the questions *почему?* 'why?', *отчего?* 'why?', *из-за чего?* 'why?', *по какой причине?* 'for what reason?'

The following parts of speech are used as adverbial modifiers of cause:

(1) nouns with prepositions:

Дети не гуляли **из-за дождя**. 'The children did not go for a walk because of the rain.'
Студент отсутствовал **по болезни**. 'The student was absent owing to illness.'
Ребёнок засмеялся **от радости**. 'The child began laughing for joy.'

(2) adverbs of cause:

Весь день шёл дождь, **поэтому** дети не гуляли. 'It rained the whole day, so the children did not go for a walk.'
Он **почему-то** не пришёл. 'For some reason he hasn't come.'

(3) verbal adverbs and verbal adverb constructions:

Не застав тебя дома, он оставил тебе записку. 'Not finding you at home, he left you a note.'
Переутомившись, он вынужден был прервать работу. 'Having overworked himself, he had to interrupt his work.'

Use of Prepositions with Adverbial Modifiers of Cause

Preposition	Case	Example
из-за 'because of', 'owing to'	Gen.	Дети вчера не гуляли из-за плохой погоды, из-за дождя . 'The children did not go for a walk yesterday, because of the bad weather, because of the rain.' Из-за тебя я опоздал. 'Because of you I was late.' Они поссорились из-за пустяков . 'They quarrelled over trifles.' Из-за твоего опоздания мы не успеем закончить работу в срок. 'Owing to your being late we shall not manage to finish the work in time.'
благодаря 'thanks to'	Dat.	Благодаря теплу и дождям всходы в этом году ранние. 'Thanks to the warm weather and the rains, the crops sprouted early this year.' Благодаря твоей помощи я уже закончил работу. 'Thanks to your help I have already finished the work.'
от 'from', 'for', 'with'	Gen.	Ребёнок запрыгал от радости . 'The child began jumping for joy.' Все вздрогнули от неожиданности . 'Everyone started with surprise.' Путешественники дрожали от холода . 'The travellers were shivering with cold.' Он ни слова не мог сказать от удивления . 'He could not utter a word for surprise.' Урожай погиб от засухи . 'The crops perished from the drought.' Раненый побледнел от боли . 'The wounded man turned pale with pain.'

Preposition	Case	Example
		<p>Трава была мокрая от дождя. 'The grass was wet with rain.'</p> <p>Лица путешественников стали серыми от пыли. 'The travellers' faces had become grey with dust.'</p>
с (со) 'from'	Gen.	<p>У неё с похвал вкружилась голова. 'The praise went to her head.'</p> <p>У неё пропал голос со страха. 'She became dumb with fear.'</p>
по 'owing to', 'out of', 'for', 'through'	Dat.	<p>Он не заметил нас по рассеянности. 'He did not notice us owing to his absent-mindedness.'</p> <p>Ученик допустил ошибку по небрежности. 'The pupil made a mistake out of carelessness.'</p> <p>Она сделала много ошибок по неопытности. 'She made many mistakes owing to her inexperience.'</p> <p>Студент отсутствовал по болезни (по уважительной причине). 'The student was absent owing to illness (for a valid reason).'</p> <p>Мы опоздали по твоей вине. 'We were late through your fault.'</p>
из 'because of', 'out of', 'on'	Gen.	<p>Из гордости он отказался от помощи. 'He refused help out of pride.'</p> <p>Из скромности он никогда не говорит о своих заслугах. 'He never mentions his merits out of modesty.'</p> <p>Из вежливости я выслушал её до конца. 'I heard her out of politeness.'</p> <p>Я спросил об этом только из любопытства. 'I asked about it out of mere curiosity.'</p> <p>Он не согласился из принципа. 'He did not agree on principle.'</p>

Notes.— 1. The meanings of the prepositions **из-за** 'because of', 'owing to' and **благодаря** 'thanks to' are, in fact, opposite. A cause denoted by a noun with the preposition **из-за** brings about an undesirable action, whereas a cause denoted by a noun with the preposition **благодаря** produces a desired effect.

Уборка урожая не начиналась **из-за** дождей. 'Owing to the rains no start had been made on the harvest.'
Благодаря дождям будет хороший урожай. 'Thanks to the rains the crops will be good.'

2. The preposition **от** 'from', 'with', 'of' denoting cause is generally used when speaking about the state of an object: **дрожать от холода**, **от страха** 'to shiver with cold, with fear', **покраснеть от волнения**, **от стыда** 'to flush with excitement (or agitation), with shame', **смеяться от радости** 'to laugh for joy', **плакать от горя** 'to cry with grief', or when giving the cause of destruction or death: **погибнуть от бомбы**, **от пожара** 'to die by a bomb, in a fire'; **умереть от голода** 'to die of hunger'.

3. The meaning of the preposition **с** 'from', 'for' is close to that of the preposition **от**: **заплакать от горя** and **заплакать с горя** 'to cry with grief', **умереть**

от голода and **умереть с голоду** 'to die of hunger', but its use is restricted to a number of nouns: **умирать с голоду** 'to die of hunger', **устать с непривычки** 'to gettired for lack of habit', **заняться чем-нибудь со скуки**.

4. The preposition **по** 'out of' is generally used in denoting a cause resulting from a quality or defect of the person concerned: **по глупости** 'out of stupidity', **по рассеянности** 'out of absentmindedness', **по неопытности** 'because of a lack of experience', **по доброте** 'out of kindness', **по небрежности** 'out of carelessness'.

5. The preposition **из** 'out of' is generally used to denote a cause which is in fact a person's feeling or propensity impelling him to act: **помогать из сочувствия** 'to help out of compassion', **отказаться из гордости** 'to refuse out of pride', **скрыть что-либо из страха** 'to conceal something out of fear', **слушать кого-либо из уважения** 'to listen to somebody out of respect'.

Exercise 54. Read through the sentences. Point out the adverbial modifiers of cause. What parts of speech are they?

1. Из-за какой-то беды поезд два часа простоял на полустанке и пришёл в Москву только в три с половиной. (*Гайд.*) 2. Лицо его стало грустным от переживаемых воспоминаний. (*Арс.*) 3. По ошибке я сел не на тот поезд. (*Пауст.*) 4. Из-за такого холода приходится день и ночь топить печи. (*Аж.*) 5. В спальне было душно от запаха цветов. (*М. Г.*) 6. Я сильно тосковал и от тоски не мог даже читать. (*Чех.*) 7. Меня в армию не взяли из-за сильной близорукости. (*Пауст.*) 8. Нескошенные луга так душисты, что с непривычки туманится и тяжелеет голова. (*Пауст.*) 9. Я остановился и осмотрелся. В темноте ничего нельзя было разобрать; однако я из осторожности обошёл, будто гуляя, вокруг дома. (*Л.*) 10. Я многому учился по вашим книгам. Не думайте, что я сказал это из любезности. (*М. Г.*)

Exercise 55. Fill in the blanks with the words denoting cause which are given on the right, putting them in the required case and using the appropriate preposition.

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Дети не пошли в школу ... | сильный мороз |
| 2. Крыши, тротуары и мостовые были мокры ... и блестящи. | дождь |
| 3. Мальчик спрашивал обо всём ... | любопытство |
| 4. Уборка урожая задерживалась ... | плохая погода |
| 5. Он долго ничего не мог сказать ... | волнение |
| 6. Работа пошла хорошо ... | умелое руководство |
| 7. Она отказалась сделать это ... | принцип |
| 8. Я не могу заниматься здесь ... | шум |
| 9. ... у меня болит голова. | шум |
| 10. Мы опоздали на вокзал ... | твоя вина |
| 11. Почти весь урожай погиб ... | засуха |
| 12. Ученик сделал ошибку ... | небрежность |
| 13. Она не хотела признать своей ошибки ... | упрямство |
| 14. ... мы занялись в деревне рыбной ловлей. | скука |
| 15. Студент пропустил занятия ... | болезнь |
| 16. Поезд опоздал ... | метель |
| 17. Он взял чужой портфель ... | рассеянность |

ACTIVE AND PASSIVE CONSTRUCTIONS

1. An active construction is a sentence in which the subject denotes the performer of an action, and the object the thing to which the action passes over:

Ученик выполняет задание. 'The pupil is doing the exercise.'
 Собрание решило этот важный вопрос. 'The meeting has decided this important issue.'

The predicate of an active construction is a transitive verb.

A passive construction is a sentence in which the subject denotes the thing to which an action passes over and the object denotes the performer or instrument of the action and takes the instrumental without a preposition:

Задание выполняется **учеником**. 'The exercise is being done by the pupil.'
Важный вопрос решён **собранием**. 'An important issue has been decided by the meeting.'

The predicate of a passive construction is either a verb with the particle **-ся** or a short-form participle passive.

2. An active construction may generally be replaced by a passive construction and vice versa:

Active Construction	Passive Construction
Этот завод производит станки . 'This factory produces machine-tools.'	Станки производятся этим заводом . 'The machine-tools are produced by this factory.'
Преподаватель проверяет письменные работы . 'The teacher is correcting the written work.'	Письменные работы проверяются преподавателем . 'The written work is being corrected by the teacher.'
Архитектор создал проект здания . 'The architect has drawn up the plan of a building.'	Проект здания создан архитектором . 'The plan of the building has been drawn up by an architect.'
Завод выполнил план . 'The factory has fulfilled the plan.'	План выполнен заводом . 'The plan has been fulfilled by the factory.'

When an active construction is replaced by a passive one, the direct object becomes the subject and the subject becomes the object in the instrumental.

If the predicate of an active construction is an imperfective verb, the predicate of the corresponding passive construction is a verb with the particle **-ся**.

If the predicate of an active construction is a perfective verb, the predicate of the corresponding passive construction is a short-form participle passive (Проект здания **создан** архитектором. План **выполнен** заводом).

Perfective verbs with the particle **-ся** cannot be used in a passive construction except a few cases:

Комната осветилась ярким светом.	'The room was filled with bright light.'
Поля покрылись снегом.	'The fields became covered with snow.'
Рабовладельческий строй сменился феодальным.	'The slave system was replaced by feudalism.'

As a rule such sentences describe either actions or phenomena which do not depend on man's will or transition from one state into another.

Compare:

Поля покрылись снегом. 'The fields became covered with snow.'	Поля покрыты снегом. 'The fields are covered with snow.'
---	--

3. A passive construction does not always contain an object in the instrumental denoting the performer or instrument of action:

В этом магазине продаётся обувь . Книги в библиотеке выдаются с 10 часов . Дверь открыта . Комната убрана . Все билеты проданы . Это место занято .	'Shoes are sold in this shop.' 'Books can be borrowed from the library from 10 o'clock.' 'The door is open.' 'The room has been tidied up.' 'All the tickets are sold out.' 'This seat is taken.'
--	--

When such a passive construction is replaced with an active one, the resulting sentence is indefinite-personal:

Книги в библиотеке выдают с 10 часов . Комнату убрали .	'They lend books at the library from 10 o'clock.' 'They have tidied up the room.'
---	--

(For indefinite-personal sentences, see p. 496.)

Passive constructions with an object denoting the performer in the instrumental are not common in colloquial speech. They are typical of official language.

Работа будет закончена мною к первому декабря . Этот текст легко понимается студентами первого курса .	'The work will be completed by me by the first of December.' 'This text can easily be understood by first-year students.'
---	--

Passive constructions without an object in the instrumental are common in various styles of speech.

В этом киоске продаются сигареты . Все билеты проданы . Это место занято .	'Cigarettes are sold at this kiosk.' 'All the tickets are sold out.' 'This place is taken.'
---	---

Exercise 56. Replace the active constructions with passive ones, paying attention to the tense and aspect of the verb in the active constructions.

1. Собрание **обсуждало** важные вопросы. 2. Студенты **сдали** последний экзамен. 3. Он **закончит** работу в срок. 4. Рабочие и инженеры **изучают** и **используют** передовой опыт. 5. На семинаре мы **будем слушать** и **обсуждать** доклады всех студентов. 6. Киностудия **выпустила** новый фильм. 7. Завтра трактор **вспашет** это поле. 8. Профессор **читает** лекции два раза в неделю. 9. Он **принес** эту книгу для тебя. 10. Рабочие **изо дня в день** **перевыполняли** нормы. 11. Ученики **поняли** объяснение учителя. 12. Театр **будет ставить** эту новую пьесу. 13. По радио **передавали** послед-

ние известия. 14. Это известие очень меня обрадовало. 15. Он оставил эту книгу для тебя. 16. Этот большой дом построили недавно.

Exercise 57. Replace the passive constructions with active ones.

1. Небо покрыто тучами. 2. Луга залиты водой. 3. В киоске продаются газеты и журналы. 4. Этот рабочий избран делегатом на конференцию. 5. Выставка скоро будет открыта. 6. На этом заводе производятся машины. 7. Этому важному вопросу уделялось мало внимания.

COORDINATE PARTS OF THE SENTENCE

Two or more parts of the sentence which stand in the same syntactic relationship to some other part of the sentence (and answer the same question) are called coordinate parts of the sentence.

Subjects, predicates and various secondary parts of the sentence may be coordinate.

1. In a sentence there may be two or more subjects which have the same predicate:

На собрание пришли студенты и аспиранты.	'Students and postgraduates attended the meeting.'
Через несколько дней я, бабушка и мать ехали на пароходе. (М. Г.)	'A few days later, Granny, mother and I were travelling by steamer.'

2. A subject may have two or more predicates:

Студенты слушают и записывают лекцию.	'The students are listening to the lecture, making notes.'
В парке мы гуляли, танцевали, играли в волейбол, катались на лодке.	'In the park we walked, danced, played volleyball and went boating.'

3. A sentence may have two or more secondary parts which stand in the same relationship to some word and answer one and the same question:

Я просматривал в читальне газеты и журналы.	'I looked through newspapers and magazines in the reading-room.'
В библиотеке имеются техническая, политическая и художественная литература.	'They have technical and political literature and fiction at the library.'
Мы занимаемся русским языком в понедельник, в среду и в пятницу.	'We have Russian classes on Monday, Wednesday and Friday.'

Coordinate parts of the sentence may be joined *asyndetically*:

Мелькает, вьётся первый снег. (П.) 'The first snow whirls, sparkling.'

Coordinate parts of the sentence may be joined by conjunctions:

Тихо было всё на небе и на земле. (Л.)	'All was quiet in the skies and on the earth.'
Голос его звучал тихо, но твердо. (М. Г.)	'His voice was not loud but firm.'

Exercise 58. Read through the sentences. Point out the coordinate parts of the sentence. What syntactical function do they fulfil?

1. Мысли мой, моё имя, мой труды будут принадлежать России. (Г.) 2. Была тёмная, осенняя, дождливая, ветреная ночь. (Л. Т.) 3. Направо и налево чернели мрачные, таинственные пропасты. (Л.) 4. Запах от цветущих яблок и ночных цветов лился по всей земле. (Г.) 5. неподвижный пруд подул свежестыю на усталого пешехода и заставил его отдохнуть на берегу. (Г.) 6. Он рощи полюбил густые, Уединенье, тишину, И ночь, и звёзды, и луну. (П.)

Exercise 59. Supply coordinate parts of the sentence to the italicised words.

Model: В саду цвели яблоки.
В саду цвели *яблоки, вишни, груши.*

1. Строятся новые жилые дома. 2. В этот праздничный день на улицах было много народа. 3. Я получаю письма от брата. 4. Он отвечал на вопросы уверенно. 5. Под крылом самолёта проплывали леса. 6. В парке мы катались на лодке. 7. В нашем клубе бываю интересные лекции. 8. Во время каникул мы побывали в музее.

COORDINATE PREDICATES

If a sentence describes two or more single actions immediately following one another, the coordinate predicates are perfective verbs:

Она села за стол, взяла книгу, открыла её и начала читать.	'She sat down at the table, took a book, opened it and began to read.'
--	--

Repeated actions immediately following one another are denoted by imperfective verbs:

Она садилась за стол, брала книгу, открывала её и начинала читать.	'She would sit down at the table, take a book, open it and begin to read.'
--	--

If a sentence describes two or more prolonged actions occurring simultaneously, the coordinate predicates are imperfective verbs:

Она сидела за столом и писала.	'She was sitting at the table, writing.'
Мы гуляли и разговаривали.	'We strolled about, talking.'

In some cases, the first of a pair of coordinate predicates is a perfective verb and the second an imperfective one. This happens when the first action is a completed, resultative one, and the second prolonged:

Он уже вернулся домой и отдыхал.	'He had already returned home and was having a rest.'
----------------------------------	---

The first predicate is occasionally an imperfective verb and the sec-

ond a perfective one. This happens when the first verb expresses a prolonged action and the second conveys a single action or the result of the first action:

Он долго сидел и наконец встал. 'He sat for a long time and finally got up.'
 Студент долго учил слова и наконец выучил. 'The student had been learning the words for a long time and had at last mastered them.'

In such cases, the first predicate is generally preceded by adverbial words showing that its action is a prolonged one and the second by the adverbial words **вдруг** 'suddenly', **наконец** 'at last', **в конце концов** 'in the end', **неожиданно** 'unexpectedly', etc.

Exercise 60. Account for the use of the imperfective and perfective predicate verbs. In which sentences do the verbs denote simultaneous actions and in which consecutive ones?

1. Грузовик свернул в дачный посёлок и остановился перед небольшой, уютной площадью дачей. (Гайд.) 2. Луна уже стояла высоко над домом и освещала спящий сад, дорожки. (Чех.) 3. Шли мы долго, часто останавливались, отдыхали и рвали цветы. (Гайд.) 4. Я ударил вожжой по лошади, спустился в овраг, перебрался через сухой ручей, поднялся в гору и въехал в лес. (Тург.) 5. Я даже шапку снял с головы и дышал радостно — всей грудью. (Тург.) 6. Вода в реке поднялась и затопила значительную часть берега. 7. Он остановился и с трепетом ожидал её ответа. (И.) 8. Надя простылась и пошла к себе наверх, легла и тотчас же уснула. (Чех.)

CONJUNCTIONS USED WITH COORDINATE PARTS OF THE SENTENCE

According to their meaning, the conjunctions used to join coordinate parts of the sentence are divided into copulative, adversative and disjunctive.

1. THE COPULATIVE CONJUNCTIONS И; ДА (MEANING И); НЕ ТОЛЬКО ... НО И; КАК ... ТАК И; НИ ... НИ

The Conjunction и

Путники расположились у ручья отдыхать и кормить лошадей. (Чех.) 'The travellers settled by the stream to rest and to feed their horses.'

In this sentence, the conjunction **и** joins two coordinate parts of the sentence.

Я оделся, взял ружьё, свистнул собаку и пошёл вниз по речке. (Арс.) 'I dressed, took my gun, whistled to my dog and went down along the river-bank.'

In this sentence the conjunction **и** is placed before the last coordinate part of the sentence and shows that the enumeration is complete.

Веселы были и растения, и птицы, и насекомые, и дети. 'The plants, the birds, the insects and the children were happy.'
 (Л.Т.)

In this sentence, the conjunction **и** is repeated before each coordinate part of the sentence, which makes the enumeration more emphatic.

The Conjunction да

Открой окно да сядь ко мне. (И.) 'Open the window and sit beside me.'
 Сосны лишь да ели Вершинами шумели. (И.) 'Only the tops of the pines and the firs were rustling.'

The meaning of the copulative conjunction **да** is identical with that of the conjunction **и**, but it is not used very often.

The Conjunction ни ... ни

У него не было ни братьев, ни сестёр. 'He had neither brothers nor sisters.'

The conjunction **ни ... ни** 'neither ... nor' is used in negative sentences and corresponds to the conjunction **и ... и** 'both ... and' in affirmative sentences:

Мы нашли в лесу и ягоды и грибы. Мы не нашли в лесу ни ягод, ни грибов. 'We found both berries and mushrooms in the wood.' 'We found neither berries nor mushrooms in the wood.'

The Conjunctions не только ... но и; как ... так и

Он знает не только английский, но и французский язык. 'He knows not only English but also French.'
 Он не только читает, но и говорит по-английски. 'He does not only read but also speaks English.'
 На собрании должны присутствовать как студенты, так и аспиранты. 'Both students and postgraduates must be present at the meeting.'

2. THE ADVERSATIVE CONJUNCTIONS А; НО; ДА (MEANING НО); ОДНАКО; ХОТЯ И ... НО ...

The Conjunction а

Мы приехали сюда работать, а не отдыхать. 'We came here to work, not to rest.'

The conjunction **а** joins two coordinate parts of the sentence which are either contrasted with each other or have different meanings.

One of the coordinate parts of the sentence joined by the conjunction **а** is invariably preceded by the negative particle **не** 'not'.

Он вернётся утром, **а не** вечером. 'He will come back in the morning and not in the evening.'
 Мы встретились **не** в клубе, **а** в институте. 'We did not meet at the club but at the college.'
 Я получил письмо **не** от брата, **а** от отца. 'I did not receive the letter from my brother but from my father.'

The Conjunction **но**

Низкое солнце **не** греет, **но** блестит ярче летнего. (Тург.) 'The low sun is not warm, but it shines brighter than a summer sun does.'
 Шли нам навстрёчу с работы усталые, **но** весёлые люди. (Гайд.) 'We met tired but happy people, returning from work.'
 Он говорит по-русски медленно, **но** правильно. 'He speaks Russian slowly but correctly.'

In the above sentences, the conjunction **но** joins two coordinate predicates, two coordinate attributes and two adverbial modifiers of manner, in that order.

The word **хотя** 'though' may be placed before the first coordinate part of the sentence:

Все устали, **но** продолжали работу. 'Everybody was tired but went on working.'
Хотя все и устали, **но** продолжали работу. 'Though everybody was tired, still they went on working.'

The Conjunction **да**

Хотел я написать тебе письмо, **да** позабыл адрес. 'I wanted to write you a letter, but I have forgotten your address.'

The adversative conjunction **да** has the same meaning as **но** 'but'.

The conjunction **да** with the meaning of 'but' is not used very often and is found mainly in colloquial speech.

3. THE DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS **ИЛИ** (ИЛЬ); **ЛИБО**; **ТО ... ТО**, **НЕ ТО ... НЕ ТО**

The Conjunctions **или** (иль), **либо**

Дайте мне какую-нибудь газету **или** журнал. 'Give me a newspaper or a magazine.'
 Мы встретимся **либо** сегодня вечером, **либо** завтра утром. 'We'll meet either this evening or tomorrow morning.'

The conjunctions **или** and **либо** are synonymous. They can join two or more coordinate parts of the sentence which denote incompatible objects or facts. These conjunctions may be used either singly (as in the first example) or in pairs (as in the second).

The Conjunction **то ... то**

Всю ночь огонь костра **то** разгорается, **то** гаснет. (Пауст.) 'The whole night the fire now flames up, then goes out.'
 Снаряды рвались **то** около церкви, **то** около мельницы, **то** около домиков. (Гайд.) 'Shells were bursting now near the church, now near the mill, then near the little cottages.'

This conjunction is used when the coordinate parts of the sentence express successive events.

The Conjunction **не то ... не то**

Тихий стук донёсся со стороны дороги. Кто-то **не то** шёл, **не то** ехал. (Гайд.) 'Soft thuds came from where the road was. Someone was either walking or riding.'
 Горы были окутаны **не то** туманом, **не то** дождевой пылью. (Арс.) 'The mountains were enveloped either in mist or a fine drizzle.'

The conjunction **не то ... не то** 'either ... or' is used when the speaker is not clear about the facts he is reporting.

Exercise 61. Read through the sentences. Point out the coordinate parts of the sentence, noting the use of the conjunctions.

1. Радостно, молодо было и на небе, и на земле, и в сердце человека. (Л. Т.)
 2. Второго сентября день был тёплый и тихий, но пасмурный. (Чех.)
 3. За снежным туманом не видно ни поля, ни телеграфных столбов, ни леса. (Чех.)
 4. Человеку нужно не три аршина земли, не усадьба, а весь земной шар, вся природа. (Чех.)
 5. Ночью ветер злится да стучит в окно. (Фет)
 6. Однажды вечером я сидел на своей любимой скамье и глядел то на реку, то на небо, то на виноградники. (Тург.)
 7. Иногда по утрам, напившись кофе, он садился за своё сочинение или чтение источников для сочинения. (Л. Т.)
 8. Дождь то начинал хлестать тёплыми крупными каплями, то переставал. (Л. Т.)
 9. Одинокий, точно заблудившийся в тёмной дали моря, огонь то ярко вспыхивал, то угасал. (М. Г.)
 10. Ровной синевой залито всё небо; одно лишь облачко на нём — не то плывёт, не то тает. (Тург.)

Exercise 62. Compare the meaning of the conjunctions **и**, **а** and **но** in the columns below and make up sentences of your own, using these conjunctions.

Я вчера работал и отды- хал.	Я вчера работал, а не отды- хал.	Я вчера мало работал, но устал.
Ветер сильный и холод- ный.	Ветер сильный, а не сла- бый.	Ветер сильный, но тёплый.
Он не преподаватель и не аспирант.	Он не преподаватель а ас- пирант.	Он не преподаватель, но уже проводит занятия.

Exercise 63. Make up sentences with coordinate parts, using the following sentences and the appropriate conjunction (**и**, **а** or **но**).

Model: Дождь шёл днём. Дождь шёл ночью.
 Дождь шёл днём и ночью.

1. Дождь не прекратился. Дождь усилился. 2. Все устали. Все продолжали работать. 3. Я заходил к тебе не один раз. Я заходил к тебе два раза. 4. Переход через горы был тяжёлый. Переход через горы был интересный. 5. Я хотел спать. Я не мог заснуть. Я стал читать. 6. Товарищ был там. Он забыл дорогу туда. 7. Эта книга не скучная. Эта книга интересная. 8. Листья падали с деревьев. Листья покрывали землю. 9. Мы каждый день ходили в лес. Мы каждый день ходили на реку. 10. Я пришёл не к тебе. Я пришёл к твоему брату. 11. Он обещал прийти. Он не пришёл. 12. Брат работает теперь не на заводе. Брат работает теперь в лаборатории института.

PUNCTUATION OF THE COORDINATE PARTS OF THE SENTENCE

A comma is placed between coordinate parts of the sentence in the following cases:

(1) if the coordinate parts are joined *asyndetically*:

Лес зазвенел, застонал, затрепещал (Н.) 'The forest rang, groaned, crackled.'
Люди работали спокойно, споро, молчаливо. (Фад.) 'The people worked calmly, quickly and silently.'

(2) before an *adversative conjunction*:

День был дождливый, но тёплый. 'The day was rainy but warm.'
Сегодня ветер дует не с севера, а с запада. 'Today the wind is blowing: not from the north but from the west.'

(3) before repeated *copulative and disjunctive conjunctions*:

И туман, и непогоды Осень поздняя несёт. (П.) 'Late autumn brings in its train Both fogs and poor weather.'
Звёзды то мигали слабым светом, то исчезали. (Тург.) 'The stars now twinkled faintly, now faded away.'

(4) before the second part of *composite conjunctions*:

Нужно не только говорить о недостатках, но и бороться с ними. 'We must not only talk about shortcomings, but also fight them.'

No comma is placed before a single (not repeated) conjunction *и* 'and', *да* 'and', *или* 'or' or *либо* 'or'.

Солнечные лучи освещали теперь только вершины гор и облака на небе. (Арс.) 'Now the rays of the sun lit up only the mountain tops and the clouds in the sky.'
По вечерам мы читали или играли в шахматы. 'In the evenings we read or played chess.'

Exercise 64. Write out the sentences, inserting the missing commas.

1. Избушка была маленькая но крепкая. Людѣй в ней не было. (Гайд.)
2. Доктора Нину Порфирьевну знал не только весь город но и весь район. (Пауст.)
3. Через несколько минут в комнату не вошёл а вбежал какой-то человек неболь-

шого роста. (Кор.) 4. В тихую лунную июльскую ночь Ольга Ивановна стояла на палубе волжского парохода и смотрела то на воду то на красивые берега. (Чех.) 5. В доме во дворе и в саду была тишина. (Чех.) 6. Ни одного ни санного ни человеческого ни звериного следа не было видно. (Л. Т.) 7. На дворе было темно. Видны были одни только силуэты деревьев да тёмные крыши сараев. (Чех.) 8. Сутками идёт не то дождь не то снег. Под ногами ледяная каша. (Пауст.) 9. Белая ночь простиралась вокруг. Я впервые видел эту ночь не над Невой и дворцами Ленинграда а среди северных лесистых пространств и озёр. (Пауст.)

GENERALISING WORDS IN SENTENCES WITH COORDINATE PARTS

Sentences with coordinate parts may contain generalising words:

Наконец **всё** было готово: альбомы с таблицами, карты, диаграммы и графики. (Аж.) 'At last everything was ready: albums with tables, charts, diagrams and graphs.'

The pronoun **всё** 'everything' in this sentence is a generalising word. It unites the coordinate subjects into a single group and is itself a subject.

Теперь уже ни гор, ни неба, ни земель — **ничего** не было видно. (Арс.) 'Now one could see neither the mountains, nor the sky, nor the earth—nothing at all.'

In this sentence, the generalising word is the pronoun **ничего** 'nothing'. It unites the coordinate objects and is itself an object.

Generalising words are invariably the same parts of the sentence as the coordinate parts which unite.

Frequently, generalising words are the pronouns **все** 'all', 'everybody', **всё** 'everything', **никто** 'nobody', **ничто** 'nothing' or the adverbs **всюду** 'everywhere', **повсюду** 'everywhere', 'all over the place', **везде** 'everywhere', **нигде** 'nowhere', **всегда** 'always', **никогда** 'never'.

Передай привѣт **всем**: отцу, матери, братьям и сестрам. 'Give my regards to everyone: father, mother, the brothers and the sisters.'

Широкие равнины, богатые рудой горы, сильные реки, плодородные почвы — **всё** в наших руках. (Мих.) 'The broad plains, the mountains rich in ore, the powerful rivers, the fertile lands — everything is ours.'

If a generalising word precedes coordinate parts of the sentence, a colon is placed before them.

Вдруг **всё** ожило: и леса, и пруды, и степи. (Г.) 'Suddenly everything came to life: the woods, the ponds and the steppes.'

If a generalising word follows coordinate parts of the sentence, it is preceded by a dash:

Дождь, болота, усталость — **всё** это было забыто. (Арс.) 'The rains, the marshes and the fatigue—all this was forgotten.'

If the coordinate parts following the generalising word are not the last words in the sentence, they are followed by a dash:

Студенты разных национальностей: поляки, чехи, немцы, венгры — собрались на наш вечер. 'Students of various nationalities—Poles, Czechs, Germans and Hungarians—attended our evening-party.'

Exercise 65. Read through the sentences. Point out the generalising words and account for the punctuation.

1. В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли. (Чех.) 2. Лицо, походка, взгляд, голос — всё вдруг изменилось в Натáше. (Л. Т.) 3. Над вами, кругом вас — всюду туман. (Тург.) 4. Коля сел к старенькому столу, начал выдвигать ящики и перебирать уже позабытые вещи: школьные тетради, коллекцию уральских камней, альбом с почтовыми марками... (Пауст.) 5. На пристани стояли две баржи. На одну грузили продовольствие: мешки с мукой и крупами, бочки с растительным маслом и рыбой, на другую — лошадей, инструмент, технические материалы. (Аж.)

DETACHED SECONDARY PARTS OF THE SENTENCE

Secondary parts may be separated from the rest of the sentence by pauses and by intonation:

Сейчас ты узнаешь новости, очень для тебя интересные. 'Now you will learn some news which will be of great interest to you.'

Звук станицы, слышные прежде, уже не доходили до охотников. (Л. Т.) 'The noise of the Cossack village, which they could hear before, were inaudible to the hunters now.'

In the first sentence, the attributive words (**очень для тебя интересные**) which follow the word they qualify (**новости**) are separated from the rest of the sentence: the voice is raised and a pause is made before them. In the second sentence, the attributive words (**слышные прежде**) are also separated by pauses and intonation. The separation of secondary parts from the rest of the sentence by pauses and intonation is called detachment, and the words thus separated are called detached secondary parts.

Detachment helps to emphasise secondary parts of the sentence and makes them more or less independent.

Compare:

Ты узнаешь сейчас очень для тебя интересные новости. Ты узнаешь сейчас новости, очень интересные для тебя.

In the example on the left, the attribute **очень для тебя интересные** precedes the word it qualifies and is not detached. In the example on the right, the same attribute follows the word it qualifies and is detached, which stresses its importance.

The parts of the sentence which are detached are generally extended secondary parts (i. e. they contain some adjuncts).

Attributive participles with their adjuncts (participial constructions) standing after the words they qualify, are detached. Likewise, verbal adverb constructions which fulfil the function of adverbial modifiers are also detached.

Detached secondary parts of the sentence are often similar in meaning to subordinate clauses and may be replaced with them:

Мой спутник указал мне на высокую гору, поднимающуюся прямо против нас. (Л.) 'My fellow-traveller pointed to a high mountain, rising straight ahead of us.'

Мой спутник указал мне на высокую гору, которая поднималась прямо против нас. 'My fellow-traveller pointed to a high mountain, which rose straight ahead of us.'

In the above synonymous sentences, the detached attribute, which is a participle construction, corresponds to an attributive clause.

Спустившись под гору, всадники скрылись из виду. 'Having descended the hill, the horsemen passed out of view.'

Когда всадники спустились под гору, они скрылись из виду. 'When the horsemen had descended the hill, they passed out of view.'

In the above synonymous sentences, the detached adverbial modifier of time, which is a verbal adverb construction, corresponds to an adverbial clause of time.

Exercise 66. Read the sentences, containing detached secondary parts, with the correct intonation. Write out the sentences and underline the detached parts.

1. Неясный шум ледохода, похожий на сонное бормотание, вместе с влажным ветром доносился с реки. (Ант.) 2. Уже вечерело. Солнце перед самым закатом вшло из-за серых туч, покрывающих небо, и вдруг багряным светом осветило лиловые тучи, зеленоватое море, покрытое кораблями и лодками, и белые строения города, и народ, движущийся по улицам. (Л. Т.) 3. Легкий ветерок, пробегающий по листьям деревьев, по моим волосам и вспотевшему лицу, чрезвычайно освежил меня. (Л. Т.) 4. Родина! Особенно звучит для меня это слово, полное глубокого смысла. (С.-М.)

DETACHED ATTRIBUTES

1. Extended attributes (participle constructions and adjectives with their adjuncts) which follow the qualified words are detached:

Нет ничего прекраснее беспрельдельно широкого моря, залитого лунным светом, и глубокого неба, полного тихих сияющих звезд. (Арс.) 'There is nothing more beautiful than a vast, boundless moonlit sea and a deep sky full of quiet twinkling stars.'

2. Two or more unextended attributes — adjectives or participles — which follow the qualified word are detached if this word has another attribute preceding it:

С моря подул сильный ветер, холодный и резкий. 'A strong wind, cold and biting blew from the sea.'

If the qualified noun has no attribute preceding it, detaching is possible, but not obligatory:

По линии железной дороги там и сям зажглись огонь, **зелёные, красные...** (Чех.) 'Here and there along the railway line lights went on—green, red.'

По дороге **зимней, скучной** тройка бóрзая бежит. (П.) 'A swift troika is speeding along the monotonous winter road.'

3. Attributes which precede the qualified word are detached if they have the meaning of an adverbial modifier (of cause or concession):

Расположенные на большой высоте, кремлёвские звёзды кажутся **небольшими**. 'Situated at a great height, the Kremlin stars seem small.'

In this sentence, the qualifying participle construction has a causative meaning.

Всегда спокойная, сестра сегодня волновалась. 'My sister, who is always calm, was nervous that day.'

In this sentence, the attribute has a concessive meaning ('though my sister is always calm...').

4. Attributes which are separated from the qualified word by some other parts of the sentence are detached:

Несколько раз, таинственный и одинокий, появлялся мятёжный броненосец на горизонте. (Кам.) 'Several times the mutinous iron-clad appeared on the horizon, lonely and mysterious.'

5. Attributes which qualify pronouns are invariably detached:

Усталые, они шли медленно. 'Being tired, they walked slowly.'

Погружённые в свои мысли, они за весь путь не обмóлвились ни одним словом. (Аж.) 'Immersed in their thoughts, they did not exchange a single word all the way.'

Exercise 67. Read the sentences with the appropriate intonation. Point out the detached attributes.

1. Его голубые глаза, всегда серьёзные и стрóгие, теперь глядели мягко и ласково. (М. Г.) 2. На этой самой высокой точке флаг величественно развевался, видный всему городу. (Фад.) 3. Измученные, грязные, мокрые, мы достигли, наконец, берега. (Тург.) 4. Несколько успокоенный, я отправился к себе на квартиру. (П.) 5. Зима, злая, тёмная, длинная, была ещё так недавно. (Чех.) 6. Со всею силою юности и жаром ученика, гордого знаниями, он говорил о том, что было ясно для него. (М. Г.) 7. Отважен был пловец, решившийся в такую ночь пуститься через пролив на расстояние 20 вёрст, и важная должна быть причина, его к тому побудившая. (Л.) 8. День становился всё более ясным, облака уходили, гонимые ветром. (М. Г.)

Exercise 68. Write out the sentences, inserting the missing commas.

1. Листья клёнов похожие на лапы резко выделялись на жёлтом песке алле́й. (Чех.) 2. Волнуемый воспоминаниями я забылся. (Л.) 3. Внутренность рощи влаж-

ной от дождя беспрестанно изменялась. (Тург.) 4. Молчаливый он не запрещал мне говорить обо всём. (М. Г.) 5. Поле с цветущей рожью которое не шевелилось в тихом воздухе и лес озарённый солнцем были прекрасны. (Чех.) 6. Всякая работа крупная и мелкая спорилась в руках Лукашки. (Л. Т.)

DETACHED APPOSITIVES

1. Extended appositives of common nouns and pronouns are invariably detached:

Девочка, **любимица отца**, вбежала смéло. (Л. Т.) 'The girl—her father's pet—ran in boldly.'

Мы, **несколько случайных попутчиков**, пошли пешком. 'We—a few chance fellow-travellers—set out on foot.'

2. Extended appositives of proper names are detached when they follow the proper name to which they belong:

Имя **Горького, великого пролетарского писателя**, широко известно во всём мире. 'The name of Gorky—a great proletarian writer—is well known all over the world.'

Compare:

Имя **великого пролетарского писателя Горького** широко известно во всём мире. 'The name of the great proletarian writer, Gorky, is well known all over the world.'

3. Single (unextended) appositives are detached:

(1) if they follow a person's name:

Я разговаривал с **Таней Петроввой, секретарём**. 'I spoke to Tanya Petrova, the secretary.'

В **окне Николая Ивановича, соседа**, горел свет. 'A light was burning in the window of our neighbour, Nikolai Ivanovich.'

(2) if the word to which the appositive belongs has an adjunct:

Его брат, **геолог**, находился в это время в экспедиции. 'His brother, a geologist, was away on an expedition at that time.'

(3) if the word to which the appositive belongs is a pronoun:

Победим мы, **рабочие!** (М. Г.) 'We, workers, shall win!'

In writing, detached appositives are set off from the rest of the sentence by commas or dashes:

Онегин, **добрый мой приятель**, родился на берегах Невы. (П.) 'My friend Onegin Was born on the banks of the Neva.'

Любите книгу—**источник знания**. (М. Г.) 'Love books,—this source of knowledge.'

Detached appositives invariably agree with their noun in case:

Дверь открыла дочь соседа, **девочка лет двенадцати.**

Моя младшая сестра играла с дочерью соседа, **девочкой лет двенадцати.**

Во дворе я встретил дочь соседа, **девочку лет двенадцати.**

Я обратился с этим вопросом к дочери соседа, **девочке лет двенадцати.**

Exercise 69. Read through the sentences. State the case of the extended detached appositives.

1. Лучшим временем — порой безудержных мечтаний, увлечений и бессонных ночей — была киевская весна, ослепительная и нежная весна Украины. (*Пауст.*) 2. Для нас, охотников, особую прелесть имеет вечерний час солнечного заката. (*С.-М.*) 3. Мы идём с Ладой — моей охотничьей собакой — вдоль небольшого озёрка. (*Приш.*) 4. Вечером мы все пошли на Меловую горку — крутой обрыв над рекой, заросший молодыми соснами. (*Пауст.*) 5. И вот оказалось, что у нас, людей совершенно разных, много общих мыслей и интересных друг для друга рассказов. (*Пауст.*) 6. Вместе с поваром жила его дочь Мария, девушка лет восемнадцати. (*Пауст.*)

Exercise 70. Combine each pair of sentences into one, turning the nominal part of the predicate of the second sentence into an appositive.

Model: Всемү міру известно імя Циолковського. Циолковский — основоположник космонавтики.

Всемү міру известно імя Циолковського, основоположника космонавтики.

1. Прошлым летом я поехал на Волгу вместе со своим приятелем. Приятель — страстный рыболлов. 2. Моему товарищу известны в этом лесу все тропинки. Мой товарищ — старый житель этих мест. 3. Мне хотелось побывать в Саратове. Саратов — город моего детства. 4. Вам должен понравиться этот концерт. Вы тонкий ценитель и знаток музыки. 5. Картины Репина полны сочувствия к народу и веры в него. Репин — великий русский художник.

Exercise 71. Replace the attributive clauses with detached attributes or appositives. Pay attention to the agreement between the detached attributes and appositives and their head-words, and to the form of the adjective.

1. Поля, которые были белы от снега, тянулись до самого горизонта. 2. Я иду по тропинке, которая давно уже знакома мне. 3. Дверь открыла девочка лет двенадцати, которая была младшей дочерью хозяина. 4. В комнату вошли мой товарищи, которые давно уже были готовы к отъезду. 5. По лесной дороге, которая была особенно неровной в этом месте, пришлось ехать медленнее. 6. Вся дорогу я разговаривал с моим спутником, который был очень интересным собеседником. 7. Её лицо, которое минутью назад было таким весёлым, вдруг опечалилось. 8. Скалы, которые были так красивы при солнечном освещении, теперь казались угрюмыми. 9. Теперь в окна было видно небо и деревья, которые были мокры от дождя.

DETACHED ADVERBIAL MODIFIERS

1. Verbal adverb constructions used as modifiers are always detached:

'The door was opened by our neighbour's daughter, a girl of about twelve.'

'My younger sister was playing with our neighbour's daughter, a girl of about twelve.'

'In the courtyard I ran into our neighbour's daughter, a girl of about twelve.'

'I addressed this question to our neighbour's daughter, a girl of about twelve.'

Возвратясь домой, я сел верхом и поскакал в степь. (*Л.*)

Наташа, **наклонясь над книгой,** поправляла сползавшие ей на виски волосы. (*М. Г.*)

2. Verbal adverbs which have no adjuncts and are used as modifiers are generally detached, too:

Роса, **блестя,** заиграла на зелени, прозрачные, побелевшие тучки, **спеша,** разбежались по синеватому своду. (*Л. Т.*)

'Upon returning home, I mounted a horse and galloped into the steppe.'

'Bending over a book, Natasha was pushing back the hair which kept falling over her temples.'

'The dew playfully sparkled upon the verdure, the transparent paling clouds were hurriedly retreating from the blue vault.'

Verbal adverbs which have no adjuncts and are used as modifiers of manner are not detached if they are placed at the end of the sentence.

Дождь шёл **не переставая.**
Хозяйка встретила нас **улыбаясь.**

'It rained without stopping.'

'The landlady met us, smiling.'

Verbal adverbs and verbal adverb constructions which have become adverbs (**сидя** 'sitting', **лежа** 'lying', **стоя** 'standing', **молча** 'silently', **нехотя** 'unwillingly', 'reluctantly', **шумя** 'noisily', **сложá руки** 'sitting idly', **спустя рукавá** 'carelessly', 'in a slipshod manner', **сломя голову** 'like mad', 'at breakneck speed') are not detached:

Бойцы **молча** слушали песню.

'The soldiers listened to the song in silence.'

После отдыха она **нехотя** принялась за работу.

'After a rest she resumed her work reluctantly.'

Не сиди **сложá** руки.

'Don't be idle.'

Почему ты работаешь **спустя рукавá?**

'Why do you do your work so carelessly?'

Мальчик бросился бежать **сломя голову.**

'The boy ran off like mad.'

3. Adverbial modifiers consisting of a noun and the preposition **несмотря на** 'in spite of' are invariably detached:

Несмотря на поздний час, на улицах было много народу.

'Despite the late hour, there were many people in the streets.'

Concessive clauses introduced by the conjunction **хотя** '(al)though' or **несмотря на то, что** 'in spite of the fact that' are treated in the same way as adverbial modifiers with the preposition **несмотря на** 'in spite of':

Хотя был поздний час, на улицах было много народу.

'Although it was a late hour, there were many people in the streets.'

4. Adverbial modifiers consisting of a noun and the prepositions **благодаря** 'thanks to', **вследствие** 'owing to', **ввиду** 'in view of', **согласно** 'according to', **при** 'with', **в случае** 'in the case of' or **вопреки** 'despite', 'contrary to' may also be detached, though not necessarily:

Благодаря своевременной медицинской помощи больного удалось спасти. 'Thanks to the timely medical help, the sick man was saved.'

Вопреки предсказанию моего спутника, погода прояснилась. (Л.) 'Contrary to my fellow-traveller's forecast, the weather cleared.'

5. Adverbial modifiers of place and time which specify a preceding adverbial modifier are generally detached:

В Генуе, на маленькой площади перед вокзалом, собралась густая толпа народа. (М. Г.) 'In Genoa, a dense crowd of people had gathered in a small square in front of the railway-station.'

Вечером, после ужина, мы все сидели у костра и разговаривали. (Арс.) 'In the evening, after supper, we were all sitting round the fire, talking.'

Exercise 72. Replace the subordinate clauses with verbal adverb constructions.

1. С тех пор как мы расстались, мы не имеем никаких известий друг о друге.
2. Как только собаки заметили наше приближение, они залаяли.
3. Хотя он понимал все предстоящие трудности, он всё же взялся за это дело.
4. Раз ты дал обещание, ты не должен отказываться от участия в нашей работе.
5. Он ничего не знал, так как не получил моего письма.
6. Хотя мы плохо владели языком, мы с первого же дня знакомства хорошо понимали друг друга.
7. Хотя он признал свою ошибку, он ничего не сделал для её исправления.
8. Девушка медленно, как будто она разскивала что-то на тропинке, шла вдоль берега.
9. Машины двигались медленно, потому что они буксовали в снегу.
10. Он замолчал, точно он прислушивался к чему-то.

Exercise 73. Read through the sentences. What kind of adverbial modifiers are the verbal adverb constructions? Replace them with subordinate clauses.

1. Соловей защёлкал в кусте сирени и затих, услышав наши голоса. (Л. Т.)
2. Девушка неподвижно и напряжённо смотрела вдаль, как будто провожая кого-то глазами. (Гонч.)
3. Надо признать, что умея делать всё на свете, он не умел одного — строить свою жизнь (Павл.)
4. Лет пять назад он, будучи пропагандистом, встретил в одном из своих кружков девушку, которая сразу обратила на себя его внимание. (М. Г.)
5. Великолепные сказки Пушкина были всего ближе и понятнее мне: прочитав их несколько раз, я уже знал их на память. (М. Г.)
6. Никогда не беритесь за последующее, не усвоив предыдущего. (Пав.)
7. Изучая, экспериментируя, наблюдая, старайтесь не оставаться у поверхности фактов... Настойчиво ищите законы, ими управляющие. (Пав.)

VOCATIVES

A vocative is a word which denotes the person or object addressed by the speaker:

Друзья, люблю я Ленинские горы. (Долм.) 'Friends, I do love Lenin Hills.'

A vocative is invariably a noun in the nominative.

A vocative is not linked with any part of the sentence in which it stands and is not a part of the sentence.

A vocative may stand at the beginning, in the middle or at the end of a sentence:

Друзья мой, прекрасен наш союз. (П.) 'My friends, our union is wonderful!'

Прости мне, милый друг, двухлётнее молчанье. (П.) 'Forgive me, dear friend, My two years' silence.'

Дни поздней осени бранят обыкновенно. 'Late autumn's days are generally abused,

Но мне она мила, читатель дорогой. (П.) 'But I am fond of autumn, dear reader.'

A vocative is set off in speech by the inflexion of the voice, and in writing by commas (see the preceding examples). A vocative may be followed by an exclamation mark when it stands at the beginning or the end of a sentence. The word following the exclamation mark is written with a capital letter:

Печорин! Давно ли здесь? (Л.) 'Pechorin! Been here long?'
Прощай же, море! (П.) 'Farewell! Oh, sea!'

If a vocative is followed by an exclamation mark, it is set off by the inflexion of the voice. In poetry, vocatives may be words other than those denoting persons.

О Волга! После многих лет Я вновь принёс тебе привёт. (Н.) 'Oh, Volga! After many years' absence I bring you my greetings once again.'

Exercise 74. Read through the following extracts from Pushkin and point out the vocatives.

1. Что же ты, моя старушка, Приумолкла у окна?
2. Расскажи мне, няня, Про ваши старые года.
3. Играйте, пойте, о друзья!
4. Здравствуй, племя Младое, незнакомое! Не я Увижу твой могучий поздний возраст.
5. Мой друг, отчизне посвятим Души прекрасные порывы!
6. Как часто в горестной разлуке, В моей блуждающей судьбе, Москва, я думал о тебе!

PARENTHETIC WORDS

Parenthetical words are inserted in the sentence to express the speaker's attitude towards what he is saying.

Он, **конечно**, согласится нам помочь. 'Of course he will agree to help us.'

Он, **вероятно**, согласится нам помочь. 'He will probably agree to help us.'
 Он **по словам его товарищей**, согласится нам помочь. 'According to his friends, he will agree to help us.'

In the preceding sentences, the words printed in bold-face type are parenthetic words. The word **конечно** expresses the speaker's certainty; the word **вероятно** expresses probability, and the phrase **по словам его товарищей** shows the source of the idea expressed.

Parenthetic words are not parts of the sentence in which they stand, are not connected with any part of the sentence and do not answer any questions.

Parenthetic words are set off by commas.

Parenthetic words may have different meanings:

1. They may show the source of a statement: **по-моему** 'in my opinion', **по-твоему** 'in your opinion', **по словам** 'according to (what one said)', **по мнению** 'in the opinion of', **по слухам** 'it is rumoured', **по сообщению кого/чего-либо** 'according to a report', **говорят** 'it is said', **как известно** 'as is known', etc.

2. They may express the speaker's certainty: **конечно** 'certainly', 'of course', **понятно** 'naturally', **разумеется** 'of course', **безусловно** 'undoubtedly', **без сомнения** 'without any doubt', **бесспорно** 'no doubt', **действительно** 'really', etc.

3. They may express probability, uncertainty, doubt: **вероятно** 'probably', **возможно** 'very likely', **может быть** 'maybe', **по-видимому** 'apparently', **видимо** 'evidently', **видно** 'obviously', **очевидно** 'evidently', **наверно (наверное)** 'probably', **должно быть** 'must be', **пожалуй** 'perhaps', etc.

4. They may express the speaker's attitude towards his statement: **к счастью** 'luckily', **к несчастью** 'unluckily', **к сожалению** 'unfortunately', **к удивлению** 'to one's surprise', **к ужасу** 'to one's horror'.

5. They may denote the sequence of ideas and their interrelation: **во-первых** 'firstly', **во-вторых** 'secondly', **прежде всего** 'first of all', **наконец** 'at last', **в конце концов** 'in the end', **итак** 'so', **таким образом** 'thus', **следовательно** 'consequently', **значит** 'then', **между прочим** 'by the way', **с одной стороны** 'on the one hand', **с другой стороны** 'on the other hand', **главное** 'the chief thing', etc.

6. They may show the manner in which an idea is expressed: **так сказать** 'so to speak', **вообще говоря** 'generally speaking', **одним словом** 'in a word', **кратко говоря** 'in short', **иными словами** 'in other words', etc.

Parenthetic words must not be confused with parts of the sentence similar to them:

Вы, **должно быть**, устали. 'You must be tired.'
 Здесь **должно быть** свободное место. 'There must be a vacant seat here.'

In the first sentence **должно быть** is a parenthetic phrase; in the second it is the predicate.

Exercise 75. Read through the sentences. Point out the parenthetic words and explain their meaning.

1. К счастью, в стороне блеснул тусклый свет. (Л.) 2. Вероятно, при солнечном освещении местность эта очень живописна. 3. По моим соображениям, до реки оставалось не более двух с половиной километров. (Арс.) 4. Проспал я, должно быть, очень недолго. Разбудил меня сильный стук в дверь. (Пауст.) 5. Около летнего кино сидело на земле человек сорок мальчишек. Они, видимо, чего-то дожидались. (Пауст.) 6. Читателю, может быть, уже наскучили мои записки. (Тург.) 7. Знаете ли вы, например, какое наслаждение выехать весной до зари? (Тург.)

Exercise 76. Read each of the following pairs of sentences aloud with the correct intonation. Explain the difference in their meanings.

- Этот план может быть осуществлён.
Этот план, может быть, осуществлён.
- Он верно ответил на вопрос.
Он, верно, ответил на вопрос.
- Вы были безусловно правы.
Вы, безусловно, были правы.
- Это решение должно быть выполнено.
Это решение, должно быть, выполнено.

Exercise 77. Analyse the sentences. Write out the sentences which contain parenthetic words and insert commas.

1. Он видно не придёт. В окно было видно море. 2. Что значит ваше молчание? Значит мы едем сегодня? 3. К вечеру вероятно будет дождь. Это предположение вполне вероятно. 4. Книга по-моему очень хорошая. Он всё сделал по-моему. 5. Он может быть руководителем. Он может быть будет руководителем.

Exercise 78. Make up pairs of sentences, using each of the following words. In the first sentence of each pair the words must be a part of the sentence and in the second parenthetic words.

говорят, возможно, с одной стороны, с другой стороны, может быть, должно быть, кажется, бесспорно, очевидно

KINDS OF SENTENCES ACCORDING TO THEIR COMPOSITION

According to their composition, sentences are divided into two-part sentences and one-part sentences. One-part sentences contain only one principal part—either the subject or the predicate:

Школа. Около школы шумно. 'A school. It's noisy near the school.'

The first sentence (**Школа.**) consists of only one principal part of the sentence, which is a subject; it has no predicate.

The second sentence (**Около школы шумно.**) contains a predicate (**шумно**), but has no subject.

Two-part sentences contain both the principal parts—the subject and the predicate.

Дети идут из школы домой. 'The children are going home after school.'

According to whether they contain one or both principal parts, simple sentences fall into the following groups:

(1) personal two-part sentences:

Студенты идут на занятия. 'The students are going to their classes.'

(2) personal one-part sentences:

Иду на занятия. 'I am going to my classes.'
Приходи ко мне вечером. 'Come to see me tonight.'

(3) indefinite-personal sentences:

В этом киоске продают газеты и журналы. 'They sell newspapers and magazines at this kiosk.'

(4) generalised-personal sentences:

Что посеешь, то и пожнёшь. 'As you sow you shall mow.'

(5) impersonal sentences:

Мне трудно говорить по-русски. У меня нет словаря. 'It is difficult for me to speak Russian. I have no dictionary.'

(6) nominal sentences:

Январь. Сильный мороз. 'It is January. There is a severe frost.'

PERSONAL SENTENCES

All the two-part sentences are personal. One-part sentences are also personal if their predicate is a verb whose ending implies a subject:

Иду на занятия. 'I am going to my classes.'

The first person singular **иду** implies the subject **я**.

Приходите к нам в гости. 'Come to see us.'

The second person plural **приходите** implies the subject **вы**.

INDEFINITE-PERSONAL SENTENCES

Indefinite-personal sentences are sentences which have no subject and whose predicate denotes an action performed by an unspecified person or persons:

В колхозе **убирают** урожай. 'On the collective-farm they are gathering in the harvest.'

В киоске **продают** газеты. 'They sell newspapers at the kiosk.'

If the predicate of an indefinite-personal sentence is a verb in the present or future tense, this verb invariably takes the third person plural; if the predicate is a verb in the past tense, it takes the plural.

Брата посылают в командировку.	'The brother is being sent on a business trip.'
В магазин скоро привезут новые книги.	'New books will soon be brought to the shop.'
В нашем городе будут строить текстильный комбинат.	'They will soon be building a textile mill in our town.'
Брата послали в командировку.	'The brother was sent on a business trip.'
В магазин привезли новые книги.	'They have brought new books to the shop.'

Indefinite-personal sentences are used when the most important thing is some fact or event and when the performer of the action is either unknown or unimportant.

The action of an indefinite-personal sentence may be performed either by an indefinite number of persons:

Строят новую школу.	'They are building a new school.'
Дом ремонтируют.	'The house is being repaired.'

or by one unspecified person:

Тебе звонили час назад.	'They rang you an hour ago.'
Принесли письмо.	'A letter was brought.'

The sentence **Вас ждут** may mean that either one person or several persons are waiting for you.

Exercise 79. Which of the following sentences are indefinite-personal and which are personal?

1. На лекции по русской литературе нам рассказывали о романе Толстого «Война и мир». 2. Товарищи рассказывали мне о своей поездке в Нью-Йорк. 3. Мои друзья хорошо знают русскую литературу. 4. Этого врача в городе хорошо знают. 5. Об этом конкурсе пианистов много говорили и писали в газетах. 6. Мы говорили о музыке.

Exercise 80. Replace the following sentences with indefinite-personal ones.

1. В этом магазине продаются книги. 2. По радио передавался симфонический концерт. 3. В нашем городе строится новый завод. 4. Школа отремонтирована к новому учебному году. 5. Магазин закрыт на учёт. 6. В клубе демонстрируется новый кинофильм.

Exercise 81. Compare the indefinite-personal sentences and the personal sentences with the indefinite pronoun **кто-то** or **кто-нибудь** used as the subject. Analyse these sentences.

Вас зовут.	Вас кто-то зовёт.
Тебе звонили.	Тебе кто-то звонил.
Дверь открыли.	Кто-то открыл дверь.
Иди скорей, тебя ждут.	Иди скорей, тебя кто-то ждёт.
Мне звонили?	Мне кто-нибудь звонил?

Exercise 82. Make up 5-6 indefinite-personal sentences.

GENERALISED-PERSONAL SENTENCES

Generalised-personal sentences are sentences whose predicate denotes an action which may be performed by any person.

Что посеешь, то и пожнёшь. 'As you sow you shall mow.'
(Proverb)

Век живи, век учи́сь. (Proverb) Cf. 'Live and learn.'

This type of sentence is typical of proverbs.

1. As a rule, the predicate of a generalised-personal sentence is a verb in the 2nd person singular.

Из песни слова не выкинешь. 'You can't leave out a word in a song.'

Без труда не вынешь и рыбку из пруда. Cf. 'No sweet without some sweat.'

2. The predicate may be a verb in the imperative.

Семь раз отмерь, один раз отрежь. Cf. 'Measure thrice and out once.'

3. The predicate may be a verb in the third person plural.

В лес дров не вьзят. Cf. 'To carry coals to Newcastle.'

4. Occasionally, the predicate of a generalised-personal sentence is a verb in the first person plural.

Что имеем — не храним, потерявши — плачем. Cf. 'The cow knows not what her tail is worth till she has lost it.'

As a rule, generalised-personal sentences have no subject.

Occasionally, generalised-personal sentences have a personal pronoun of the first or second person for a subject.

Охотно мы дарим, что нам не надобно самим. (Кр.) 'We willingly give away what we don't need ourselves.'

Exercise 83. What verb forms are the predicates of the following generalised-personal sentences? Explain the meaning of the proverbs.

1. За двумя зайцами погонишься — ни одного не поймаешь. 2. Слезами горю не поможешь. 3. Не спеши языком, торопись делом. 4. Пашню пахнут, так руками не махнут. 5. Шила в мешке не утаишь. 6. Цыплят по осени считают. 7. Вчерашнего дня не воротить. 8. Не плуй в колодец: пригодится воды напиться. 9. Любишь кататься — люби и саночки возить. 10. Не за то волка бьют, что сер, а за то, что овцу съел. 11. Что написано пером, не вырубишь топором.

IMPERSONAL SENTENCES

Impersonal sentences are sentences with a predicate that has no subject and does not even imply one:

Светает. 'It is getting light.'
На улице ещё тихо. 'It is still quiet in the street.'
Дождя уже нет. 'It is not raining any longer.'

The predicate of an impersonal sentence is generally either a verb:

Вчера морозило. 'It froze yesterday.'
Ветра не было. 'There was no wind.'

or a predicative adverb:

Вчера было холодно. 'It was cold yesterday.'
Детям весело. 'The children are enjoying themselves.'

The noun or pronoun denoting the agent generally takes the dative:

Детям весело. 'The children are enjoying themselves.'
Мне весело. 'I am enjoying myself.'
Ему не спится. 'He cannot sleep.'

THE PREDICATE OF AN IMPERSONAL SENTENCE

Impersonal Verbs Used as Predicates

The predicate of an impersonal sentence is generally an impersonal verb.

Вечерет. 'Dusk is falling.'
К вечеру похолодало. 'It had grown colder towards evening.'
Больного весь вечер знобило. 'All the evening the sick man felt shivery.'
Всю ночь ему не спалось. 'He could not sleep the whole night.'
Легко дышится в лесу. 'It is easy to breath in the wood.'

Impersonal verbs are invariably used in the 3rd person singular and, in the past, in the neuter gender.

The predicate may be a compound impersonal verb:

(a) Стало смеркаться. 'It was getting dark.'
Начало светать. 'It was getting light.'
Его продолжало лихорадить. 'He still felt feverish.'

In these sentences, the compound predicate consists of an auxiliary verb which denotes the beginning or continuation of the action and the infinitive of an impersonal verb.

(b) Мне хочется пить. 'I am thirsty.'
Нам пришлось остановиться. 'We had to stop.'
Не стоит спорить. 'It's not worth arguing about.'

In these sentences, the compound predicate consists of a finite form of an impersonal verb and the infinitive of a personal verb.

Personal Verbs Used Impersonally

The predicate of an impersonal sentence may be a personal verb used impersonally.

Compare:

Personal Sentences

Вéтер дует.
'The wind is blowing.'
Вóздух потеплél.
'The air has become warmer.'
Нéбо темнéет.
'The sky is getting dark.'
Снег стал таять.
'The snow began to thaw.'
Водá кáпает.
'Water is dripping.'

Impersonal Sentences

Здесь дует.
'There is a draught here.'
Сегóдня потеплélо.
'It has become warmer today.'
В лесу темнéет.
'It is getting dark in the wood.'
На солнице стáло таять.
'It began to thaw in the sun.'
С крыши кáпает.
'Water is dripping from the roof.'

Some personal sentences can be replaced by impersonal sentences with the same meaning.

Personal Sentences

Волнá переверну́ла лóдку.
'The wave overturned the boat.'
Град побíл пшени́цу.
'The hail beat down the wheat'.
Мóлния зажглá дом.
'The lightning set fire to the house.'

Impersonal Sentences

Лóдку переверну́ло волнóй.
'The boat was overturned by the wave.'
Градóм побíло пшени́цу.
'The wheat was beaten down by the hail.'
Мóлнией зажглó дом.
'The lightning set the house on fire.'

The subjects of personal sentences which can be replaced with impersonal sentences are generally nouns denoting elemental forces or natural phenomena (**водá** 'water', **волнá** 'wave', **град** 'hail', **дождь** 'rain', **вéтер** 'wind', **буря** 'storm', **гром** 'thunder', **мóлния** 'lightning', etc.) and their predicates are transitive verbs denoting the action of these forces, the predicates usually having direct objects.

When a personal sentence is replaced with an impersonal one, the subject of the personal sentence becomes the object in the impersonal sentence and takes the instrumental, and the predicate takes the singular and, in the past, the neuter gender.

The above impersonal sentences should not be confused with passive constructions, which are personal sentences.

Compare:

Passive Constructions
(Personal Sentences)

Пшени́ца побíта градóм.
'The wheat has been beaten down by the hail.'

Impersonal Sentences

Пшени́цу побíло градóм.
'The wheat was beaten down by the hail.'

Лугá затóплены водóй.
'The meadows are flooded.'

Лугá затопíло водóй
'The meadows were flooded.'

In a passive construction, the noun which denotes the person or thing acted upon takes the nominative and is the subject of the sentence; in an impersonal sentence this noun takes the accusative and is the object in the sentence.

Exercise 84. Read through the sentences. Point out the impersonal verbs and the personal verbs used impersonally.

1. Мéжду тем нéбо продолжáло расчищáться; в лесу чуть-чуть светлéло. (Тург.) 2. День кóнчился, и в вóздухе стáло холодáть. (Арс.) 3. Не спíтся, Нiня; здесь так дúшно! (Л.) 4. В саду нóчью вéтром посбивáло все яблoки и сломáло однú старúю сливу. (Чех.) 5. С мóря вéет свéжестью. (М.Г.) 6. Мéжду тем нáчало смеркáться. (Л.) 7. Морóзило сильнéе, чем с утра. (Г.) 8. Ужé вечерéло; солнице скрýлось за небóльшúю осиновою рóщу. (Тург.) 9. С бóхты несéт хóлодом и тумáном. (Л. Т.) 10. Онí сидели в гостíной у окнá. Бýли сýмки. Из окнá пáхло цветáми. (Л. Т.) 11. Он одинок. Живéтся ему скúчно, ничтó не интересúет. (Чех.)

Exercise 85. Replace the personal sentences with impersonal ones.

1. Гром оглушíл нас. 2. Мóлния разби́ла старýй дуб. 3. Вéтер свали́л дéрево. 4. Урагáн сорвáл крýшу с дóма. 5. Течéние унеслó лóдку. 6. Солнце сильнó нагрéло кáмни. 7. Дóждь смочíл зéмлю. 8. Водá зали́ла óстров.

Adverbs used as Predicates

The predicate of an impersonal sentence may be a predicative adverb.

Мне скúчно.	'I am bored.'
В дóме пúсто и тíхо.	'The house is empty and quiet.'
Вчера́ бýло теплéе.	'It was warmer yesterday.'
Сегóдня хóлодно.	'It is cold today.'
Зáвтра тóже бúдет хóлодно.	'It will be cold tomorrow too.'

A predicate consisting of a predicative adverb and a link verb (which is omitted in the present tense) is a compound one.

The following verbs are occasionally used instead of the link verb **быть**.

Imperfective	Perfective	
бывáть	—	'to be'
становíться	— стать	'to become'
делáться	— сделáться	'to become'
казáться	— показáться	'to seem'
оказывáться	— оказáться	'to turn out (to be), prove (to be)'

Все ушли́, и мне стáло скúчно.	'Everybody had left and I felt lonely.'
Когдá все уходíли, мне стано- вилóсь скúчно.	'When everybody left I felt lonely.'
Мнóго пассажíров вéшло, и в вагóне стáло простóрно.	'Many passengers had left and there was plenty of room in the carriage.'

Без детей в доме казалось пусто.	'Without the children the house seemed empty.'
В лесу оказалось тепло.	'It turned out to be warm in the wood.'
По вечерам в нашем доме бывает шумно и весело .	'In the evening it is noisy and jolly in our house.'

A predicate with an adverb frequently also has an infinitive.

Ему было смешно вспоминать об этом.	'It made him laugh to recollect this.'
Мне необходимо видеть вас.	'I must see you.'
Наверх можно будет подняться на лифте.	'You can go up in the lift.'
Мне стало легко работать.	'It became easy for me to work.'

Impersonal sentences with the predicative adverb **видно** '(is) visible', **слышно** '(is) audible' or **нужно** '(is) necessary' can sometimes be replaced with personal sentences.

Impersonal Sentences

Personal Sentences

Кого вам нужно ?	Кто вам нужен ?
'Whom do you want?'	'Whom do you want?'
Мне нужно директора.	Мне нужен директор.
'I want to see the director.'	'I want to see the director.'
Слышно музыку.	Слышна музыка.
'Music is heard.'	'Music is heard.'
Не слышно музыки.	Музыка не слышна .
'The music cannot be heard.'	'The music cannot be heard.'
Видно дорогу.	Дорога видна .
'A road is visible.'	'The road is visible.'
Не видно дороги.	Дорога не видна .
'No road is visible.'	'The road is not visible.'

When an impersonal sentence is replaced with a personal one, the object of the impersonal sentence in the accusative (or the genitive in a negative construction) becomes the subject of the personal sentence, the predicative adverb being substituted by a short-form adjective.

Short-Form Passive Participles Used as Predicates

The predicate of an impersonal sentence may be a short-form passive participle.

Уже объявлено о собрании.	'The meeting has already been announced.'
Об этом нигде не написано .	'No one has ever written anything about it anywhere.'
Ещё ничего не сделано .	'Nothing has been done yet.'
Решено начать работу завтра.	'It has been decided to start work tomorrow.'

Short-form passive participles in impersonal sentences cannot take a direct object.

Impersonal sentences with short-form passive participles used as the predicate may be replaced with indefinite-personal or personal sentences:

Impersonal Sentences

Indefinite-Personal Sentences

Уже объявлено о собрании.	Уже объявили о собрании.
'The meeting has already been announced.'	'They have already announced the meeting.'
Мне поручено встретить вас.	Мне поручили встретить вас.
'I was instructed to meet you.'	'They instructed me to meet you.'
Про отдых было забыто .	Про отдых забыли .
'Rest was forgotten.'	'They forgot about any rest.'

Нет, не было, не будет used as Predicates

The predicate of an impersonal sentence may be the word **нет** (in the present) or the verb **быть** preceded by the negative particle **не** (**не было, не будет**) in the past and the future. Such sentences state the absence of a person or object (see 'Negative Sentences', p. 432).

В царской России не было развитой тяжёлой промышленности.	'Tsarist Russia had no highly developed heavy industry.'
--	--

If an impersonal sentence with the predicate **не было** or **не будет** speaks of a person, it can be replaced with a personal sentence:

Impersonal Sentences

Personal Sentences

Вчера вечером отца не было дома.	Вчера вечером отец не был дома.
'Yesterday evening the father was not at home.'	'Yesterday evening the father was not at home.'
Меня завтра не будет в институте.	Я завтра не буду в институте.
'I shall not be at the Institute tomorrow.'	'I shall not be at the Institute tomorrow.'

When an impersonal sentence is replaced with a personal sentence, the object of the impersonal sentence in the genitive becomes the subject of the personal sentence, the verb **быть** agreeing with the subject in gender and number.

If an impersonal sentence with the predicate **не было** or **не будет** speaks of an inanimate thing, it cannot be replaced with a personal sentence. Thus, the sentence

В зале не было свободных мест.	'There were no vacant seats in the auditorium.'
---------------------------------------	---

cannot be replaced with a personal sentence.

Instead of the word **нет** in the present and the verb **быть** in the past

and the future, other verbs preceded by the negative particle **не** can be used in negative impersonal sentences:

не существует	'does (do) not exist'
не стало	'there was (were) no ... left'
не оказалось	'was (were) not available'
не осталось	'was (were) not left'
не имеется	'is (are) not available'
не нашлось	'was (were) not available'

Этих трудностей не существует.	'These difficulties do not exist.'
Несчастья не произошло.	'No accident has happened.'
Этой книги в магазине не оказалось.	'This book was not available at the shop.'
В кассе не осталось билетов.	'There were no tickets left at the box-office.'
У него не стало сил.	'He had no strength left.'

Exercise 86. Point out the impersonal sentences. What part of speech is the predicate in each sentence?

1. День кончился, и в воздухе стало холодать. (*Арс.*)
2. Луна светила. Всю деревню было видно из конца в конец. (*Ант.*)
3. Между тем начало смеркаться. (*П.*)
4. Ему сделалась дурно, голова разболелась, невозможно было ехать. (*П.*)
5. В яркие солнечные полдни капало с крыши и пахло весной. (*Чех.*)
6. Мне необходимо поговорить с вами. (*Чех.*)
7. После недавних дождей в лесу было довольно сыро. (*Арс.*)
8. На юго-западных железных дорогах заносило снегом пути. (*Н. О.*)
9. Уж тает снег, бегут ручьи. В окно повеяло весной. (*Плещ.*)

Exercise 87. Replace the impersonal sentences with personal or indefinite-personal sentences.

1. Порывом ветра сорвало крышу с соседнего дома.
2. Сегодня вечером меня не будет дома.
3. Ему было поручено вести собрание.
4. Светила луна, и дорогу было хорошо видно.
5. Лодку сильно качало волнами.
6. Мне не нужно его советов.
7. На другой день решено было отправиться на экскурсию по городу.
8. В тот день моего друга не было на занятиях.

Exercise 88. Read through the text. Point out the impersonal sentences.

С февраля пошёл оттепель. Киев начало заносить туманом. Его часто разогнал тяжёлый ветер. У нас на Лукьяновке пахло тальм снегом и корой — ветер приносил этот запах из-за Днепра, из потемневших к весне черниговских лесов.

Капало с крыши; только по ночам, да и то редко, ветер срывал тучи, лужи подмерзали и на небе поблёскивали звёзды. Их можно было увидеть только у нас на окраине. В городе было так много света из окон и от уличных фонарей, что никто, очевидно, даже не подозревал о присутствии звёзд.

В сырые февральские вечера в бабушкином флигеле было тепло и уютно. Горели электрические лампы. Пустые сады начинали иногда шуметь от ветра за ставнями. (*Пауст.*)

Exercise 89. Make up 5 impersonal sentences with compound verbal predicates.

Model: Уже начинало смеркаться.
Мне хотелось спать.

Exercise 90. Write a brief description of spring, using the words: тает, капает с крыши, пахнет, потеплело, затопили, весело, легко дышится, солнечно, шумно.

The Infinitive Used as the Predicate

The predicate of impersonal sentences incorporating interrogative, negative or relative pronouns or adverbs may be an infinitive.

Что дать ребёнку? — Ребёнку нечего дать.	'What is there to give to the child?'
Кому было поручить эту работу? — Эту работу было никому поручить.	'There is nothing to give the child.'
Когда мне прийти к вам? — Мне некогда прийти к вам.	'Who was there to be entrusted with this work?' 'There was no one to be entrusted with this work.'
	'When may I come to see you?' 'I have no time to come to see you.'

Interrogative impersonal sentences of this type can generally be replaced with personal sentences:

Impersonal Sentences	Personal Sentences
Кому руководить работой? — 'Who is to supervise the work?'	Кто должен (кто может) руководить работой? — 'Who must supervise the work?'
Что мне рассказать вам? — 'What can I tell you?'	Что я должен рассказать вам? — 'What must I tell you?'
С кем ему посоветоваться? — 'Whom is he to consult?'	С кем он должен (может) посоветоваться? — 'Whom must he consult?'
Когда мне позвонить вам? — 'When shall I ring you?'	Когда я должен (могу) позвонить вам? — 'When must I ring you?'
Куда нам идти? — 'Where are we to go?'	Куда мы должны идти? — 'Where must we go?'

Simple impersonal sentences incorporating negative pronouns and adverbs may be replaced with complex sentences with impersonal principal clauses.

Некому руководить работой.	Нет человека, который мог бы руководить работой.
'There is no one to supervise the work.'	'There is no one to supervise the work.'
Некого послать за книгами.	Нет человека, которого можно было бы послать за книгами.
'There is no one to send for the books.'	'There is no one to be sent for the books.'
Ему не с кем посоветоваться.	Нет человека, с которым он мог бы посоветоваться.
'He has no one to consult.'	'There is no one for him to consult.'

Мне **нечего** сейчас читать.

'I have nothing to read now.'

Нет ничего, что я мог бы сейчас читать.

'There is nothing for me to read now.'

Such complex sentences are not very common.

An infinitive may be used in impersonal sentences to denote obligation or the inevitability or impossibility of an action.

Тебе **начинать**.
(obligation)

'You are to begin.'

Быть грозё.
(inevitability)

'There will be a storm.'

Ему не понять этого.
(impossibility)

'He cannot understand this.'

Тебе **не решить** этой задачи.
(impossibility)

'You cannot solve this problem.'

In this case, personal sentences can be used alongside the impersonal ones.

Impersonal Sentences

Нам скоро ехать.

'We are to go soon.'

Мне выступать первому.

'I am to be the first to speak.'

Ему не понять этого.

'He cannot understand this.'

Быть дождю.

'It will rain.'

Personal Sentences

Скоро мы должны ехать.

'Soon we must be going.'

Я должен выступать первый.

'I am to be the first to speak.'

Он не может понять этого.

'He cannot understand this.'

Дождь обязательно будет.

'It will certainly rain.'

An infinitive without an object in the dative denoting a person is used to express a categoric command:

Молчать!

'Silence!'

Встать!

'Stand up!'

Прекратить разговоры!

'Stop talking!'

If the infinitive has an object in the dative, the command is not so categoric:

Завтра, ровно в восемь часов,
всем быть здесь.

'Tomorrow everyone must be here, at eight sharp.'

An infinitive followed by the particle **бы** denotes a wish, the possibility of an action or the speaker's apprehension that the action may or may not take place:

Пойти бы в лес. (wish)

'I would like to go to the wood.'

Быть бы дождю, если **бы** не ветер. (possibility)

'But for the wind, it would rain.'

Не забыть бы об этом. (apprehension)

'I (we) should take care not to forget that.'

Exercise 91. Read through the sentences. Explain the use of the infinitives.

1. Быть грозё великой. (Л.) 2. Не расти травё после осени, не цвести цветам зимой по снегу. (Кольц.) 3. Ах, никогда мне это не забыть. (Л.) 4. Построиться в одну шерёнку! (Фад.) 5. Как я устала! Сил моих нет! Я с места двинуться не могу, мне не дойти до города. (А. Остр.) 6. Только бы до леса дойти прежде, чем месяц совсем выйдет. (Л. Т.) 7. Утром холодно, топить печь некому, сторож ушёл куда-то. (Чех.) 8. Мы молчали. О чём было нам говорить? (Л.)

Exercise 92. Replace the impersonal sentences with personal sentences, using the words: **должен, мочь, хотеть, бояться.**

1. Тебе выступать первому. 2. Ребёнку не понять этого. 3. Когда мне позвонить вам? 4. Куда нам пойти в воскресенье? 5. Ученику шестого класса не решать эту задачу. 6. Не опоздать бы нам на лекцию. 7. Пойти бы сейчас погулять! 8. Скорей бы сдать все экзамены. 9. Мне не поднять этот чемодан.

Exercise 93. Make up impersonal sentences with infinitives denoting obligation, impossibility, possibility, a desire and a command.

Exercise 94. Read through this poem by Nikolai Nekrasov. Point out the impersonal sentences.

Внимая ужасам войны,
При каждой новой жертве боя,
Мне жаль не друга, не жены,
Мне жаль не самого героя...
Увы! утешится жена,
И друга лучший друг забудет;
Но где-то есть душа одна —
Она до гроба помнить будет!

Средь лицемерных наших дел
И всякой пошлости и прозы
Однй я в мире подсмотрел
Святые, искренние слёзы —
То слёзы бедных матерей!
Им не забыть своих детей,
Погибших на кровавой ниве,
Как не поднять плакучей иве
Своих поникнувших ветвей...

NOMINAL SENTENCES

Nominal sentences are sentences which have only one principal part—the subject. Nominal sentences only name objects or phenomena without adding anything to the mere statement of their existence:

Вот и лес. Тень и тишина. (N.) 'Here is the wood. Shady and quiet.'

И дождь и ветер. Ночь темна. 'Rain and wind. The night is dark.'

The subject of a nominal sentence may have attributes (either with or without agreement).

Поздняя осень. Грачи улетели. 'It's late autumn. The rooks have flown away.'

Вершины Альп... Цёлая цепь крутых уступов... (Тург.) 'The peaks of the Alps... A long chain of steep terraces...'

Nominal sentences are generally used in descriptions. Cf. the description of scenery in this poem by Ivan Nikitin:

Золотые нивы,
Гладь и блеск озёр,
Светлые заливы,
Без конца простор.

'The golden cornfields,
The mirror-like shimmer of the lakes,
The bright coves, and
The boundless expanse.'

Some nominal sentences contain the demonstrative particle **вот** 'here' or **вон** 'there', e. g.:

Вот лес.
Вон речка.

'Here is the wood.'
'There is the river over there.'

Exercise 95. Read through the sentences. Point out the nominal sentences.

1. Мороз и солнце, день чудесный! (П.)
2. Зима! Крестьянин, торжествуя,
На дровнях обновляет путь. (П.)
3. Вот мельница! Она уж развалилась. (П.)
4. Ясный зимний полдень. Мороз крепок. (Чех.)
5. Девятый час утра. Навстречу солнцу ползёт тёмная свинцовая громада.
(Чех.)
6. Вершины Альп... Целая цепь крутых уступов... Самая сердцевина гор... Сильный, жестокий мороз. Твёрдый искристый снег. Из-под снега торчат суровые глыбы обледенелых, обветренных скал. (Тург.)

ELLIPTICAL SENTENCES

Elliptical sentences are sentences in which some parts of the sentence are omitted but are easily supplied from the preceding sentences.

In dialogue some parts of the sentence are frequently omitted:

- (1) Где учёится ваша сестра? — "Where does your sister study?"
Моя сестра учёится в университете. "She studies at the University."
- (2) А брат где? — **Брат в Энергетическом институте.** "And your brother?" "At the Power College."

The first question and answer are complete sentences. They contain all the parts of the sentence.

The second question and answer are elliptical sentences. Their predicates are omitted (**учёится** 'studies').

Words omitted in sentences are such as are easily supplied either from the preceding sentence(s) or from the situation.

- Кто пришёл? — **Сестра.** "Who has come?" "My sister."
The predicate is omitted.
- Что он делает? — **Занимается.** "What is he doing?" "Studying."
The subject is omitted.
- Куда она ушла? — **В институт.** "Where has she gone?" "To the college."

Both the subject and the predicate are omitted.

- Ты идёшь завтра в театр? — **Идú.** "Are you going to the theatre tomorrow?" "Yes, I am."

The subject and the adverbial modifiers of time and place are omitted.

Exercise 96. Read the dialogues, point out the elliptical sentences and say what parts of the sentence are the words of which they consist.

1. — Хочешь пойти гулять сейчас?
— Хочу.
— Тогда пойдём.
2. — Вы хорошо отдохнули в воскресенье?
— Очень.
— Я рада.
3. — Мы решили после занятий поехать в музей.
— В какой?
— В Политехнический.
4. — Кто хочет писать на доске?
— Я.
— Пожалуйста, к доске.
5. — Сейчас я занят.
— Чем?
— Подготовкой к экзамену.
— К какому?
— По русскому языку.
— Когда будет экзамен?
— Через неделю.

Exercise 97. Make up a short dialogue. Underline the elliptical sentences.

Exercise 98. Make up six interrogative sentences, two containing interrogative words, two without interrogative words and two with the particle **ли**. Write down your answers, which must be elliptical sentences.

COMPOUND AND COMPLEX SENTENCES

A compound sentence consists of two or more clauses:

- Вéтер разогнал тучи, и небо очисти́лось. 'The wind had driven away the clouds and the sky cleared.'
- Вéтер разогнал тучи, небо очисти́лось, и снова вы́глянуло солнце. 'The wind had driven away the clouds, the sky had cleared and the sun broke through again.'

Clauses can be joined together to form a compound sentence: (a) *asyndetically*:

- Вéтер разогнал тучи, небо очисти́лось. 'The wind had driven away the clouds; the sky had cleared.'

(b) *by conjunctions*:

- Нéбо очисти́лось, и снова вы́глянуло солнце. 'The sky had cleared and the sun broke through again.'

There are compound and complex sentences.

Compound sentences consist of clauses which are grammatically independent of one another:

- Наступи́л вéчер, в óкнах зажёглись огонёкки. 'Evening came; lights went on in the windows.'
- Таёт снег, бегу́т ручьи́. 'The snow is melting, streams are running.'

Прозвенёл звонок, и студенты вошли в аудиторию. 'The bell had rung and the students went into the lecture-hall.'

Complex sentences consist of a principal clause and one or more subordinate clauses.

The principal clause is independent of the other clause(s). Subordinate clauses are dependent on the principal clause and qualify or modify it:

Газеты сообщают, что весенний сев уже начался. 'The newspapers report that the spring sowing has already begun.'

Газеты сообщают is the principal clause; что весенний сев уже начался is the subordinate clause. In this sentence, the subordinate clause is joined to the principal clause by the conjunction что.

COMPOUND SENTENCES

To join the clauses of a compound sentence, the same conjunctions are used as those which join co-ordinate parts of the sentence. These conjunctions are called coordinating.

Coordinating conjunctions fall into:

- (1) copulative conjunctions;
- (2) adversative conjunctions;
- (3) disjunctive conjunctions.

THE COPULATIVE CONJUNCTIONS И, ДА, НИ ... НИ

The Conjunction и

The conjunction и joins clauses which denote:

(a) simultaneous actions:

Играет музыка и поют дети. 'Music is playing and children are singing.'

Светило солнце, и шёл дождь. 'The sun shone and it rained.'

(b) consecutive actions:

Сверкнула молния, и загремел гром. 'The lightning flashed and it thundered.'

Дверь открылась, и в комнату вошёл знакомый человек. 'The door opened and a stranger entered the room.'

(c) cause and consequence:

Тает снег, и с гор бегут ручьи. 'The snow is melting and streams are rushing down the mountains.'

Чемодан был тяжёлый, и мальчик не мог поднять его. 'The suit-case was heavy and the boy could not lift it.'

Подул ветер, и деревья зашумели. 'A wind blew and the trees rustled.'

The Conjunction да

Гремят тарелки и приборы, да рюмок раздаётся звон. (II) 'Plates and cutlery are clattering and the clink of wine-glasses is heard.'

The meaning of the conjunction да is identical with that of и, but it is used only to join clauses whose actions are simultaneous.

The Conjunction ни ... ни

Ни я не послал ему письма, ни он мне не написал. 'Neither I sent him a letter nor did he write to me.'

The conjunction ни ... ни is used to join negative clauses. It may be replaced with the conjunction и.

Я не послал ему письма, и он мне не написал. 'I did not send him a letter and he did not write to me.'

The conjunction ни ... ни emphasises negation.

THE ADVERSATIVE CONJUNCTIONS

НО, А, ЖЕ, ДА, ОДНАКО

The Conjunction но

Вода была холодная, но мы решили купаться. 'The water was cold, but we decided to bathe.'

У меня был билет, но я не пошёл в театр. 'I had a ticket, but I did not go to the theatre.'

Прозвенел звонок, но лекция ещё не кончилась. 'The bell had rung, but the lecture was not over yet.'

У него было мало времени, но он согласился помочь нам. 'He had little time, but he agreed to help us.'

Compare the meanings of the conjunctions но and и:

Вода в реке была холодная, 'The water in the river was cold,	{ но мы решили купаться. but we decided to bathe.' и мы не стали купаться. and (so) we did not bathe.'
У меня был билет, 'I had a ticket,	
Прозвенел звонок, 'The bell had rung,	{ но лекция ещё не кончилась. but the lecture was not over yet.' и лекция кончилась. and (so) the lecture was over.'

У него было мало времени,
'He had little time,

{ но он согласился помочь нам.
but he agreed to help us.'
и он отказался помочь нам.
and (so) he refused to help us.'

The Conjunction а

The conjunction **а** joins clauses which are either juxtaposed or contrasted with each other:

Я студент, а он аспирант. 'I am a student, and he is a postgraduate.'
Мы пошли в театр, а они пошли в кино. 'We went to the theatre, and they went to the cinema.'
Все ушли, а я остался дома. 'Everyone went away, but I stayed at home.'

Compare the meanings of the conjunctions **а** and **и**:

Я студент,
'I am a student,

{ а он аспирант.
and he is a postgraduate.'
и он студент.
and so is he.'

Мне двадцать лет,
'I am twenty years old,

{ а ему двадцать пять лет.
and he is twenty-five.'
и ему (тоже) двадцать лет.
and so is he.'

Сестра пишет письмо,
'The sister is writing a letter,

{ а брат читает книгу.
and the brother is reading a book.'
и брат (тоже) пишет письмо.
and so is the brother.'

Мы пошли в театр,
'We went to the theatre,

{ а они пошли в кино.
and they went to the cinema.'
и они (тоже) пошли в театр.
and so did they.'

Все ушли,
'Everyone left,

{ а я остался дома.
but I stayed at home.'
и я (тоже) ушёл.
and so did I.'

Compare the meanings of the conjunctions **и**, **но** and **а**:

Эта река широкая,
'This river is wide,

{ но переплыть её можно.
but it is possible to swim across it.'
и переплыть её трудно.
and it is difficult to swim across it.'
а та река узкая.
and that one is narrow.'

В его комнате темно,
'It is dark in his room,

{ и он давно спит.
and he has long been asleep.'
но он не спит.
but he is not asleep.'
а в соседней комнате горит свет.
but in the adjoining room the light is on.'

Там было тепло,
'It was warm there,

{ и я согрелся.
and I got warm.'
но мне было холодно.
but I was cold.'
а здесь холодно.
but it is cold here.'

Эта книга интересная,
'This book is interesting,

{ и я её обязательно прочитаю.
and I will certainly read it.'
но у меня нет времени читать её.
but I have no time to read it.'
а та книга была скучная.
and that one was dull.'

Вчера погода была хорошая,
'Yesterday the weather was fine,

{ и мы гуляли.
and we went for a walk.'
но мы не гуляли.
but we did not go for a walk.'
а сегодня идёт дождь и дует холодный ветер.
but today it is raining and a cold wind is blowing.'

The Conjunction же

Наверху неистовствовала пурга, здесь же снег падал тихо, ветер дул относительно спокойно. (Аж.)
'Above, a blizzard was raging, but here the snow was falling softly and the wind was relatively light.'

Like the conjunction **а**, the conjunction **же** is used to express contrast.

The Conjunction да

Я давно собирался зайти к тебе, да всё времени не было.
Близок локоть, да не укусишь. (Proverb)
'I've long wanted to come and see you, but I never had the time.'
Cf. 'So near and yet so far.'

The adversative conjunctions **да** and **но** are synonymous, but the former is less frequent and occurs mainly in colloquial speech and in proverbs.

The Conjunction **одна́ко**

Луна свети́ла о́чень си́льно, **одна́ко** её свет с трудом проби́вал туман. (*Кам.*) 'The moon was very bright, but its light penetrated the mist with difficulty.'

The conjunction **одна́ко** is used with the same meaning as **но** 'but'.

THE DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS TO ... TO, ИЛИ (ИЛЬ), ЛИБО, НЕ ТО ... НЕ ТО

The Conjunction **to ... to**

Вчера́ мне весь день меша́ли ра- ботать: **то** кто-нибудь входил в мою́ ко́мнату, **то** звонил телефо́н. 'Yesterday they prevented me from working the whole day: now someone would enter my room, then the telephone would ring.'

The conjunction **to ... to** joins clauses whose actions alternate.

The Conjunctions **или, или ... или**

Или ты ко мне прие́дешь, **или** я прие́ду к тебе́. 'Either you'll come to see me or I'll come to see you.'
Вы́ступит хор, или танцева́ль- ная гру́ппа испо́лнит наро́д- ный та́нец. 'A choir will sing or a dance com- pany will perform a folk dance.'

The conjunctions **или, или ... или** are used when one clause pre- cludes the other.

The Conjunctions **либо, либо ... либо**

These conjunctions are synonymous with **или, или ... или**.

Либо ты ко мне прие́дешь, **либо** я прие́ду к тебе́. 'Either you'll come to see me or I'll come to see you.'

The Conjunction **не то ... не то**

Не то ве́тер захло́пнул дверь, **не то** кто-то вошёл с у́лицы. 'Either the wind had slammed the door to or somebody had come in from the street.'

The meaning of the conjunction **не то ... не то** is similar to that of the conjunction **или ... или**, but it has a nuance of uncertainty. This conjunction is 'paired'.

Coordinating conjunctions joining the clauses are invariably preced- ed by a comma.

Note.— A comma before the conjunction **и** in a compound sentence is omit- ted if there is a part of the sentence common to both clauses:

За реко́й сверка́ют огни́ и разда́ются 'Beyond the river, lights are glimmering and songs are heard.'
В по́лдень тучи́ рассе́ялись и вы́глянуло 'At midday the clouds cleared away and the sun shone through.'

Exercise 99. Combine simple sentences into compound sentences, as in the model:

Model: 1. Свети́ло со́лнце.
(a) Бы́ло хо́лодно.
(b) Бы́ло тепло́.
(a) Свети́ло со́лнце, но бы́ло хо́лодно.
(b) Свети́ло со́лнце, и бы́ло тепло́.

1. Мне т́рудно бы́ло вы́полнить э́то поруче́ние.
(a) Я его́ вы́полнил.
(b) Я его́ не вы́полнил.
(c) Ему́ легко́ бы́ло э́то сде́лать.
2. Он давно́ занима́ется ру́сским языко́м.
(a) В его́ ре́чи есть оши́бки.
(b) В его́ ре́чи нет оши́бок.
(c) Я нача́л изуча́ть ру́сский язы́к неда́вно.
3. Тучи́ покрыви́ли не́бо.
(a) Дождя́ не́ было.
(b) Поше́л дождь.
4. Та зада́ча бы́ла лёгкая.
(a) Э́та зада́ча т́рудная.
(b) Он реши́л её.
(c) Он не реши́л её.
5. Дверь откры́лась.
(a) Никто́ не воше́л.
(b) Воше́л незнако́мый челове́к.

Exercise 100. Combine these sentences into compound ones, using the appropriate conjunction: **и, а** or **но**.

Model: Э́та кни́га интере́сная. У меня́ нет вре́мени её прочита́ть.
Э́та кни́га интере́сная, *но* у меня́ нет вре́мени её прочита́ть.

1. Не́бо начина́ло темне́ть. Загора́лиёв звёзды. 2. Со́лнце зашло́ за го́ры. Бы́ло ещё́ светло́. 3. Ста́ло хо́лодно. Мы поспе́шили домо́й. 4. Днём бы́ло тепло́. Но́чью был моро́з. 5. На у́лице бы́ло хо́лодно. В до́ме бы́ло тепло́ и ую́тно. 6. Ше́л дождь, дул неприятный сыро́й ве́тер. Мне не хоте́лось вы́ходить из до́ма. 7. Насту́пил ве́чер. Бы́ло о́чень ду́шно. 8. Пого́да бы́ла плоха́я. Мы реши́ли отложить лы́жные соревнова́ния. 9. На друго́й день пого́да бы́ла хоро́шая. Лы́жные соревнова́ния о́пять не состоя́лись. 10. Товари́щ звал меня́ с собо́й за го́род. Я был занят и отка́зался. 11. Мой товари́щ живёт в це́нтре го́рода. Я живу́ на окра́ине. 12. Мой брат — студе́нт. Моя́ сестра́ ещё́ шко́льница. 13. Мне хоте́лось чита́ть. Все кни́ги были́ прочита́ны. Мне бы́ло скучно́. 14. Бы́ло поздно́. Рабо́та продо́лжалась. 15. Я уста́л. Ну́жно бы́ло продо́лжа́ть рабо́ту. 16. Все о́чень уста́ли. Пришло́сь устро́ить пере́рыв. 17. Все отды́хали. Он продо́лжал рабо́тать. 18. Э́тот дом большо́й и но́вый. Тот дом ста́рый и ма́ленький. 19. Мы до́лго стуча́ли. Никто́ не откры́л нам дверь. 20. Он поверну́л на́лево. Я поше́л прямо́. 21. Студе́нт мно́го рабо́тал над докла́дом. Докла́д получи́лся интере́сный. 22. Я сказа́л ему́ об э́том. Он забы́л. 23. Он преодо́лел пе́рвые т́рудности. Тепе́рь ему́ легко́ рабо́тать. 24. Товари́щи бы́ли уже́ гото́вы. Он всё ещё́ собира́лся.

Exercise 101. Read through the sentences. Explain the meaning of the coordinating conjunctions.

1. Солнце уже довольно высоко стояло на чистом небе, но поля ещё блестели росой. (Тург.) 2. Плывём долго. Глаз жадно ищет огонька, однако каждый поворот реки обманывает наши надежды. (Кор.) 3. В комнату ворвался сильный ветер, и бумаги полетели со стола. (Чех.) 4. Много других примеров мне в голову придёт, да всего не перескажешь. (Тург.) 5. Глаза его читали, но мысли были далеко. (П.) 6. Прежде в грустные минуты он успокаивал себя всякими рассуждениями, теперь же ему было не до рассуждений. (Чех.) 7. Окна открыты, и на свет свечей залетают серые бабочки. (Пауст.) 8. Гости сидели тесным кружком у стола, а Наташа, с книжкой в руках, поместилась в углу, под лампой. (М. Г.) 9. Мир освещается солнцем, а человек — знанием. (Proverb) 10. Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается. (Proverb)

Exercise 102. Make up compound sentences, using the conjunctions **и, ни ... ни, а, но, однако, же, то ... то, или, либо, не то ... не то.**

Exercise 103. Write out the sentences, inserting a comma before the conjunction and where necessary. Underline the principal parts of the sentence.

1. С каждой минутой становилось всё светлее и вдруг яркие солнечные лучи снопом вырвались из-за гор и озарили весь лес. (Арс.) 2. Солнце уже скрылось и ночные тени быстро надвигались со стороны леса. (Л. Т.) 3. Море отражало огни фонарей и было усеяно массой жёлтых пятен. (М. Г.) 4. Между тем луна начала одеваться тучами и на море поднялся туман. (Л.) 5. За Днепром синеют леса и мелькает прояснившееся ночное небо. (Гайд.) 6. Прошло около часа. Зелёный огонь погас и не стало видно теней. Луна уже стояла высоко над домом и освещала спящий сад, дорожки; георгины и розы в цветнике перед домом были отчётливо видны и казались все одного цвета. Становилось очень холодно. Я вышел из сада и не спеша побрёл домой. (Чех.)

Exercise 104. Read through the sentences. Account for the use of the conjunction **и**; point out the cases in which the actions of the clauses joined by **и** are simultaneous, in which they are consecutive and in which one clause denotes cause and the other consequence.

1. Набежала низкая, тяжёлая туча, и шёл крупный дождь. (Л.) 2. Мне нужна попутная машина, и я не свожу глаз с дороги. (Ант.) 3. Ветки цветущих черешен смотрят мне в окно, и ветер иногда усыпает мой письменный стол их белыми лепестками. (Л.) 4. Душно стало в сакле, и я вышел на воздух освежиться. Ночь уже ложилась на горы, и туман начинал бродить по ущельям. (Л.) 5. Блестело море, всё в ярком свете, и грозно волны о берег бились. (М. Г.) 6. Заря уже давно погасла, и едва белёл на небосклоне её последний след. (Тург.)

7. Прозрачный лес один чернеет,
И ель сквозь иней зеленеет,
И речка подо льдом блестит. (П.)

Exercise 105. Read through Ivan Krylov's fable *The Swan, the Pike and the Crayfish*. Explain the meaning of the conjunction **да**.

Однажды Лебедь, Рак и Щука
Везти с поклажей воз взялись,
И вместе трое все в него впряглись;
Из кожи лезут вон, а возу всё нет ходу!
Поклажа бы для них, казалось, и легка,
Да Лебедь рвётся в облака,
Рак пятится назад, а Щука тянет в воду.
Кто виноват из них, кто прав,— судить не нам;
Да только воз и ныне там.

COMPLEX SENTENCES

Subordinate clauses may be adjuncts to a part of the principal clause:

Мне **сказали**, что твой брат **скоро** придёт. 'I was told that your brother would be coming soon.'

In this example, the subordinate clause is an adjunct to the predicate verb of the principal clause **сказали**. The subordinate clause answers the question *что?* 'what?' (*Что мне сказали?*)

Я принёс тебе **то**, что ты просил. 'I've brought you what you asked for.'

In this example, the subordinate clause modifies the object of the principal clause which is the pronoun **то**. The subordinate clause answers the question *что?* 'what?'

Кто ищет, тот всегда найдёт. 'He who seeks shall find.'

In this sentence, the subordinate clause explains the pronoun **тот**, which is the subject of the principal clause. The subordinate clause answers the question *кто?* 'who?' (*Кто всегда найдёт?*)

Мы пошли по той дороге, которая велела в поле. 'We went along the road which led to the field.'

The subordinate clause in this case explains the pronoun **та**, which is an attribute in the principal clause. The subordinate clause answers the question *По какой дороге мы пошли?*

Subordinate clauses may modify not only some part of the principal clause, but the entire principal clause.

Когда мы возвращались домой, было уже темно. 'When we were returning home it was already dark.'

The subordinate clause answers the question *когда?* (*Когда было темно?*) and modifies the whole principal clause.

Мы спешили, потому что было уже поздно. 'We were in a hurry because it was already late.'

The subordinate clause answers the question *почему?* 'why?' (*Почему мы спешили?*) and modifies the whole principal clause.

Subordinate clauses are joined to the principal clause by means of: (a) conjunctive words and (b) subordinating conjunctions.

1. Conjunctive words include relative pronouns — **кто** 'who', **что** 'that', **который** 'which', 'who', **чей** 'whose' — and adverbs: **где** 'where', **куда** 'where to', **откуда** 'where from', etc.

Conjunctive words are parts of the sentence in subordinate clauses.

Студенты, которые сдали экзамены, уже уехали отдыхать. 'The students who passed their exams have already left for their holidays.'

In this sentence, the conjunctive word is the relative adverb **которые**, which is also the subject of the subordinate clause.

Я принёс то, что ты просил. 'I've brought you what you asked for.'

In this example, the conjunctive word is the relative pronoun **что**, which is also the direct object of the subordinate clause.

Мы пойдём туда, где нас ждут товарищи. 'We shall go where our friends are waiting for us.'

In this example, the conjunctive word is the relative adverb **где**, which is also the adverbial modifier of place in the subordinate clause.

2. Unlike conjunctive words, the subordinating conjunctions **что** 'that', **чтобы** 'so that', **если** 'if', **хотя** 'though', etc. are not parts of the sentence. They are used to join a subordinate clause to the principal one.

Сестра написала, что она придёт в понедельник. 'The sister wrote that she would come on Monday.'

Сестра просила, чтобы её встретила кто-нибудь из нас. 'The sister asked that one of us should meet her.'

Мы спешили, потому что было уже поздно. 'We were in a hurry because it was already late.'

Note.— The word **что** is sometimes used as a conjunction ('that') and sometimes as a conjunctive word ('what').

Я видел, что он принёс. 'I saw what he had brought.'

(**Что** is the direct object of the verb **принёс**.)

Я видел, что он принёс книги. 'I saw that he had brought books.'

(**Что** is a conjunction and is not a part of the sentence.)

The principal clause may contain a demonstrative word (the demonstrative pronoun **тот** 'that' or **такой** 'such', or the demonstrative adverb **там** 'there', **туда** 'there', **оттуда** 'from there' or **тогда** 'then'):

Кто весел, тот смеётся. 'He who is merry laughs.'

Дай мне посмотреть те книги, которые ты принёс. 'Let me see the books which you've brought.'

Он не пришёл тогда, когда все его ждали. 'He did not come when everyone waited for him.'

Мы пойдём туда, где нас ждут. 'We shall go where they are waiting for us.'

Demonstrative words are used together with conjunctions and conjunctive words: **тот ...; который ...; тот ...; кто; то ...; что; такой ...; какой ...; тогда ...; когда ...** .

COMPLEX SENTENCES WITH OBJECT CLAUSES

Object clauses answer the questions of the oblique cases and are either the objects of a part of the principal clause—most frequently of the predicate—or are adjuncts to the object of the principal clause if it is a pronoun.

A. (1) Он понимает, что ему одному будет трудно выполнить эту работу. 'He realises that it will be difficult for him to do this work on his own.'

(Question: *Что* он понимает?)

(2) Он хочет, чтобы товарищи помогли ему. 'He wants his friends to help him.'

(Question: *Что* он хочет?)

In these examples, the subordinate clauses modify the verbs of the principal clause (**понимает**, **хочет**).

B. (1) Он не выполнил того, что ему поручили. 'He did not do what he had been entrusted with.'

(Question: *Чего* он не выполнил?)

(2) Надо сообщить об этом каждому, кто участвует в этой работе. 'Everyone who takes part in this work must be informed about this.'

(Question: *Кому* надо сообщить об этом?)

In these examples, the subordinate clauses modify the objects of the principal clauses (**того**, **каждому**).

COMPLEX SENTENCES WITH SUBJECT CLAUSES

A subject clause answers the question of the nominative case—*кто?* 'who?' or *что?* 'what?'—and are either the subject of the principal clause or a modifier of that subject if it is a pronoun.

Чувствовалось, что приближается весна. 'One could feel that spring was coming.'

(Question: *Что* чувствовалось?)

Стало ясно, что мы заблудились. 'It became clear that we had lost our way.'

(Question: *Что* стало ясно?)

In these examples, the subordinate clauses are the subject of the principal clause.

Случилось то, чего никто не ожидал. 'There happened something which no one had expected.'

(Question: *Что* случилось?)

Этой работой может руководить только тот, кто имеет большой опыт. 'The work can be supervised only by a person who has great experience.'

(Question: *Кто* может руководить этой работой?)

In these examples, the subordinate clauses modify the subjects of the principal clauses **то**, **тот**.

CONJUNCTIONS USED IN COMPLEX SENTENCES WITH OBJECT AND SUBJECT CLAUSES

Object and subject clauses are joined to the principal clause by the conjunctions **что** 'that', **чтобы** 'so that', **как** 'how', **как бы не** 'lest', **ли** 'whether', **будто (будто бы)** 'as if'.

The Conjunction **что**

Subordinate clauses introduced by the conjunction **что** are generally adjuncts to the predicate of the principal clause, which is a word expressing speech, or a thought, feeling or physical perception. The subordinate clauses modify this word.

Староста <i>сообщил</i> нам, что зачёт по химии будет через неделю.	'The monitor told us that the test in chemistry would take place in a week's time.'
Я <i>думаю</i> , что все студенты нашей группы хорошо сдадут экзамены.	'I think that all the students of our group will pass the examinations well.'
Мы <i>рады</i> , что ты хорошо сдал экзамены.	'We are glad that you have passed the examinations well.'
<i>Ясно</i> , что эту работу надо продолжать.	'It is clear that this work should be continued.'
<i>Странно</i> , что он не прислал ни одного письма.	'It is strange that he has not sent a single letter.'

The predicate modified by a subordinate clause introduced by the conjunction **что** may be:

(a) a verb of speech, thought, feeling or physical perception: **говорить** 'to say', **сообщать** 'to report', 'to tell', **заявлять** 'to declare', **думать** 'to think', **понимать** 'to understand', **знать** 'to know', **видеть** 'to see', **слышать** 'to hear', **замечать** 'to notice', **чувствовать** 'to feel', **нравиться** 'to like', **оказаться** 'to turn out to be', **радоваться** 'to rejoice', **радовать** 'to gladden', **удивляться** 'to be surprised', **удивлять** 'to surprise', etc.

Друзья *сказали* мне, **что** завтра будет концерт.

'My friends told me that there would be a concert the next day.'

(Question: *Что* сказали мне друзья?)

Я *знаю*, **что** завтра будет концерт.

'I know that there will be a concert tomorrow.'

(Question: *Что* я знаю? *О чём* я знаю?)

Я *слышал*, **что** будет концерт.

'I heard that there would be a concert.'

(Question: *Что* я слышал? *О чём* я слышал?)

Мы *удивились*, **что** ты так рано вернулся.

'We were surprised at your returning so early.'

(Question: *Чем* мы удивились?)

Нас *удивило*, **что** ты так рано вернулся.

'Your returning so early surprised us.'

(Question: *Что* нас удивило?)

Мне *нравится*, **что** он всегда выполняет свои обещания.

'I like the fact that he always keeps his promises.'

(Question: *Что* мне нравится?)

(b) a short-form adjective: **рад** '(is) glad', **счастлив** '(is) happy', **довольен** '(is) pleased', **виноват** '(is) to blame', **уверен** '(is) sure', etc.

Дети *рады*, **что** отец вернулся.

'The children are glad that their father has returned.'

(Question: *Чем* рады дети?)

Мать *довольна*, **что** сын поступил в институт.

'The mother is pleased that her son has entered the college.'

(Question: *Чем* довольна мать?)

Ты *виноват*, **что** мы опоздали.

'It is your fault that we are late.'

(Question: *В чём* ты виноват?)

Все *уверены*, **что** он хорошо выполнит поручение.

'Everybody is sure that he will carry out the task well.'

(Question: *В чём* все уверены?)

(c) a predicative adverb or short-form adjective in the neuter: **приятно** '(it is) pleasant', **видно** '(it is) visible', 'obvious', **слышно** '(it is) audible', **жаль** '(it is) a pity', **заметно** '(it is) noticeable', **смешно** '(it is) funny', **страшно** '(it is) terrible', **странно** '(it is) strange', **известно** '(it is) known', **ясно** '(it is) clear', **понятно** '(it is) understandable', **удивительно** '(it is) surprising', etc.

Приятно, **что** товарищи меня помнят.

'It is pleasant that my friends remember me.'

(Question: *Что* приятно?)

Видно, **что** ему трудно работать.

'It is obvious that it is difficult for him to work.'

(Question: *Что* видно?)

Ясно, **что** надо продолжать работу.

'It is clear that the work must be continued.'

(Question: *Что* ясно?)

Жаль (жалько), **что** вы уезжаете.

'It is a pity that you are leaving.'

(Question: *Что* жалько?)

(d) a short-form participle passive: **сказано** '(it is) said', **объявлено** '(it is) announced', **доказано** '(it is) proved', **написано** '(it is) written', **замечено** '(it is) noticed', etc.

В объявлении было *сказано*, **что** защита диссертации состоится в понедельник.

'The notice said that the defence of the thesis was to take place on Monday.'

(Question: *Что* было сказано в объявлении?)

Было объявлено, что концерт переносится на пятницу. 'It was announced that the concert had been put off till Friday.'

(Question: Что было объявлено?)

The Conjunction чтобы

Subordinate clauses introduced by the conjunction **чтобы** are adjuncts to the predicate of the principal clause, which is a word expressing a wish, desire, request, demand, command or necessity:

Я *хочу*, **чтобы** вы меня правильно поняли. 'I want you to understand me correctly.'

Учитель *требует*, **чтобы** ученики были внимательны. 'The teacher demands that the pupils should be attentive.'

Нужно, **чтобы** все участвовали в этой работе. 'It is necessary that everybody should take part in this work.'

A predicate modified by a subordinate clause introduced by the conjunction **чтобы** may be:

(a) a verb expressing a wish, request, desire or command: *хотеть* 'to want', *желать* 'to wish', *требовать* 'to demand', *стремиться* 'to strive', *бороться* 'to fight', *заботиться* 'to take care', *просить* 'to ask', *приказывать* 'to order', 'to command', *велеть* 'to tell', 'to order', etc.

Я *хочу*, **чтобы** вы ответили на этот вопрос. 'I want you to answer this question.'

(Question: Чего я хочу?)

Мой друг *просил*, **чтобы** я дал ему свой конспект. 'My friend asked me to give him my notes.'

(Question: О чём просил друг?)

Она *заботилась*, **чтобы** в доме всегда был порядок. 'She took care that the house should always be in order.'

(Question: О чём она заботилась?)

(b) a predicative adverb expressing necessity or desirability: *нужно* '(it is) necessary', *надо* 'must', *необходимо* '(it is) necessary', *желательно* '(it is) desirable'.

Нужно (надо), **чтобы** стенгазета была готова к субботе. 'It is necessary that the wall newspaper should be ready by Saturday.'

(Question: Что нужно?)

Необходимо, **чтобы** на собрании присутствовали все. 'It is necessary that everyone should be present at the meeting.'

(Question: Что необходимо?)

(c) a short-form passive participle in the neuter: *веле́но* '(it is) commanded', *прика́зано* '(it is) ordered'.

Приказано, **чтобы** все собрались к девяти утра. 'It has been ordered that everybody should report by nine a. m.'

(Question: Что приказано?)

After a number of words—*сказать* 'to say', *написать* 'to write', *предупредить* 'to let know', 'to warn', *сказано* '(it is) said', *написано* '(it is) written', *важно* '(it is) important', *интересно* '(it is) interesting', etc.—both the conjunction **что** and the conjunction **чтобы** are found, the meaning of the sentence depending on the conjunction used.

Compare:

Он сказал, **что** товарищи пришли. Он сказал, **чтобы** товарищи пришли.

'He said that the friends had come.' 'He told the friends to come.'

В телеграмме было сказано, **что** он приехал. В телеграмме было сказано, **чтобы** он приехал.

'The telegram said that he had come.' 'The telegram said that he should come.'

Важно, **что** все это поняли. Важно, **чтобы** все это поняли.

'What is important is that everybody understood this.' 'It is important that everybody should understand this.'

Clauses introduced by the conjunction **что** state a fact, while clauses introduced by the conjunction **чтобы** express a wish or request.

Exercise 106. Read through the sentences. Account for the use of the conjunction **что** or **чтобы**.

1. Я думал, что погода будет плохая. 2. Утром я увидел, что солнце ярко светит. 3. Я узнал, что продаётся новый учебник. 4. Товарищ хочет, чтобы я купил ему учебник. 5. Я обещал товарищу, что куплю ему учебник. 6. Сестра написала мне, что скоро приедет. 7. Сестра просила, чтобы я её встретил. 8. Врач сказал, что больной должен лежать. 9. Врач сказал, чтобы больной лежал. 10. Нужно, чтобы больной принимал это лекарство. 11. Необходимо, чтобы врач приехал сегодня. 12. Странно, что он до сих пор не вернулся домой.

Exercise 107. Insert the conjunction **что** or **чтобы**.

1. Я хотел, ... мой товарищи скорее вернулись из дома отдыха. 2. Я сегодня узнал, ... мой товарищи уже вернулись из дома отдыха. 3. Она почувствовала, ... очень устала и не может продолжать работу. 4. Надо, ... вы отдохнули и потом продолжали работу. 5. Из этого письма я узнал, ... моя сестра поступила в университет. 6. Мать всегда хотела, ... сестра поступила в университет. 7. Преподаватель попросил студентов, ... они ещё раз прочитали текст. 8. Преподаватель сказал студентам, ... они должны ещё раз прочитать текст. 9. Мы рады, ... ты хорошо сдал экзамен. 10. Мы все хотели, ... ты хорошо сдал экзамен. 11. Соседка сказала, ... ко мне приходил кто-то. 12. Я попросил моего друга, ... он пришёл ко мне. 13. Нужно, ... вы меня правильно поняли. 14. Я думаю, ... вы меня правильно поняли. 15. Все хотят, ... завтра была хорошая погода. 16. Все довольны, ... вчера была хорошая погода.

Exercise 108. Replace the conjunction **что** with the conjunction **чтобы**. How has the meaning of the sentences changed?

1. Товарищи сказали, что ты написал статью для стенгазеты. 2. Мать написала, что сестра приехала к ней. 3. Он ещё раз повторил, что ему принесли эти книги.

4. Она позвонила по телефону и сказала, что все товарищи собрались у неё.
 5. Врач сказал, что больной принимал это лекарство. 6. Мой друг сказал мне, что я дал ему интересную книгу. 7. Важно, что работа была закончена в срок.

Exercise 109. Make up complex sentences, using these words in the principal clause and the appropriate conjunction (**что** or **чтобы**) to introduce the subordinate clause.

1. знать, понимать, заботиться, требовать, удивиться, хотеть, чувствовать.
 2. рад, виноват, уверен, доволен. 3. нравиться, чувствоваться, казаться, оказаться, потребоваться. 4. ясно, нужно, жаль, желательно, решено, удивительно.

Exercise 110. Replace the simple sentences with complex ones.

- (a) *Model:* Товарищ понял ошибочность своего мнения.
 Товарищ понял, *что его мнение ошибочно.*
 1. Опыты подтвердили правильность первого предположения.
 2. Все признают необходимость этой работы.
 3. Инженер доказал целесообразность применения нового метода.
- (b) *Model:* Все рады наступлению весны.
 Все рады, *что наступила весна.*
 1. Я надеюсь на помощь товарищей. 2. Мы верим в победу сил мира.
 3. Мать удивилась раннему возвращению сына.
- (c) *Model:* Он попросил помощи у друзей.
 Он попросил, *чтобы друзья ему помогли.*

1. Мы должны добиться хорошей сдачи экзаменов всеми студентами нашей группы. 2. Мы приложили все силы к досрочному выполнению плана. 3. Мы будем стремиться к установлению дружественных отношений со всеми странами.

Use of Verb Tenses in Subordinate Clauses Introduced by the Conjunctions **что** and **чтобы**

The predicate of a subordinate clause introduced by the conjunction **чтобы** is a verb in the past tense, irrespective of the time to which the action of the subordinate clause refers:

- Нужно, **чтобы** вы *всегда начинали* работу в 9 часов. 'It is necessary that you should always begin to work at 9 o'clock.'
 Нужно, **чтобы** вы *завтра начали* работу в 9 часов. 'It is necessary that you should begin work at 9 o'clock tomorrow.'
 Нужно было, **чтобы** вы *вчера начали* работу в 9 часов. 'It was necessary that you should begin to work at 9 o'clock yesterday.'

The predicate verb of a subordinate clause introduced by the conjunction **что** may take the present, past or future tense, irrespective of the tense of the predicate verb in the principal clause:

- В своём письме он *сообщает*, 'In his letter he writes' } что дела **идут** хорошо.
 that things are getting on all right.
 В своём письме он *сообщил*, 'In his letter he wrote' } that things were getting on all right.
 В своём письме он *сообщит*, 'In his letter he will write' } that things are getting on all right.

- В своём письме он *сообщает*, 'In his letter he writes' } **что** скоро **закончит** свою работу.
 that he will soon finish his work.
 В своём письме он *сообщил*, 'In his letter he wrote' } that he would soon finish his work.
 В своём письме он *сообщит*, 'In his letter he will write' } that he will soon finish his work.
 В своём письме он *сообщает*, 'In his letter he writes' } **что** работа уже **закончена**.
 that the work has already been finished.
 В своём письме он *сообщил*, 'In his letter he wrote' } that the work had already been finished.
 В своём письме он *сообщит*, 'In his letter he will write' } that the work has already been finished.

The present tense of the predicate in a subordinate clause introduced by the conjunction **что** shows that the actions of the principal and the subordinate clauses occur simultaneously. In this case the predicate of the principal clause may take the present, past or future tense:

- Я *чувствую*, 'I feel' } **что** ему **не нравится** мой ответ.
 that he did not like my answer.
 Я *чувствовал*, 'I felt' } that he did not like my answer.
 Она *говорит*, 'She says' } **что** она **занята** и поэтому **не может** пойти в театр.
 that she is busy and therefore cannot go to the theatre.
 Она *сказала*, 'She said' } that she was busy and therefore could not go to the theatre.
 Она *скажет*, 'She will say' } that she is busy and therefore cannot go to the theatre.
 Ясно, 'It is clear' } **что** она **не хочет** участвовать в этом разговоре.
 that she does not want to take part in this conversation.
 Было ясно, 'It was clear' } that she did not want to take part in that conversation.

The past tense of the predicate in a subordinate clause introduced by the conjunction **что** shows that the action of the subordinate clause precedes that of the principal clause.

- Он *сказал*, 'He said' } **что** **работал** на заводе.
 that he had worked at a factory.
 Он *говорит*, 'He says' } that he worked at a factory.

Она́ сказа́ла, что́ была́ заня́та и по́тому не мо́гла пойти́ с на́ми в теа́тр. 'She said that she was busy and therefore could not go to the theatre with us.'

The future tense of the predicate in a subordinate clause introduced by the conjunction **что** shows that the action of the subordinate clause will occur after the action of the principal clause.

Он сказа́л, что́ бу́дет раба́тывать на заво́де. 'He said that he would work at a factory.'

Она сказа́ла, что́ бу́дет заня́та и по́тому не смо́жет пойти́ в теа́тр. 'She said that she would be busy and would, therefore, be unable to go to the theatre.'

Она́ говори́т, что́ бу́дет заня́та и по́тому не смо́жет пойти́ в теа́тр. 'She says that she will be busy and will, therefore, be unable to go to the theatre.'

Exercise 111. Explain the difference between the meaning of the sentences in the left and right-hand columns.

Това́рищ сказа́л, что́ он хо́чет пойти́ с на́ми в теа́тр.	Това́рищ сказа́л, что́ он хо́тел пойти́ с на́ми в теа́тр.
Брат написа́л, что́ он не мо́жет прие́хать ле́том к ма́тери.	Брат написа́л, что́ он не мо́г прие́хать ле́гом к ма́тери.
Она́ сказа́ла, что́ зна́ет э́ту пе́сню.	Она́ сказа́ла, что́ зна́ла э́ту пе́сню.
Я сказа́л, что́ я верну́сь домо́й по́здно.	Я сказа́л, что́ я верну́лся домо́й по́здно.

Exercise 112. Replace the past tense in the subordinate clauses with the present tense and explain how the temporal relationship between the actions of the principal and subordinate clauses has changed.

1. Она́ сказа́ла, что́ она́ учи́лась на исто́рическом факульте́те. 2. Студе́нт сказа́л, что́ он пло́хо понима́л э́тот текст. 3. Она́ отве́тила, что́ у неё не́ было свобо́дного вре́мени. 4. Больно́й сказа́л, что́ ему́ было́ хо́лодно. 5. Я заме́тил, что́ она́ пла́кала.

Demonstrative Word in the Principal Clause

Subordinate clauses introduced by the conjunctions **что**, **что́бы** may be adjuncts either to the predicate of the principal clause itself or to the demonstrative word **то** attached to that predicate.

Sentences without a Demonstrative Word	Sentences with a Demonstrative Word
Мне сообщи́ли, что́ моя́ статья́ бу́дет напеча́тана. 'I was told that my article would be published.'	Мне сообщи́ли о́ том, что́ моя́ статья́ бу́дет напеча́тана. 'I was told that my article would be published.'
Я уве́рен, что́ он сде́ржит свое́ сло́во. 'I am sure that he will keep his word.'	Я уве́рен в́ том, что́ он сде́ржит свое́ сло́во. 'I am sure that he will keep his word.'

Мне нра́вится, что́ он все́гда вы́полняет свои́ обеща́ния. 'I like that he always keeps his promises.'

Мне нра́вится то́, что́ он все́гда вы́полняет свои́ обеща́ния. 'I like the fact that he always keeps his promises.'

In some cases the use of the demonstrative word is imperative, e.g.:

Зада́ча заклю́чается в́ том, что́бы́ как мо́жно лу́чше вы́полнить зада́ние. 'The aim is to carry out the task as well as possible.'

Гла́вная тру́дность состо́яла в́ том, что́ уча́стники экспеди́ции пло́хо зна́ли ма́ршру́т. 'The main difficulty was that the members of the expedition did not know their route well.'

Дире́ктор нача́л с то́го, что́ лич́но познако́мился со́ все́ми. 'The director began by getting personally acquainted with everybody.'

Exercise 113. Insert the demonstrative word **то** in the appropriate case with or without a preposition.

1. Мы наде́ялись ..., что́ в воскресе́нье бу́дет хоро́шая пого́да. 2. Я был рад ..., что́ меня́ пригласи́ли на э́тот ве́чер. 3. Никто́ не сомне́вается ..., что́ ты успе́шно сдашь экза́мены. 4. Он упо́рно добива́лся ..., что́бы́ ему́ разреши́ли пере́йти на ме́дицинский факульте́т. 5. Я давно́ мечта́л ..., что́бы́ попа́сть на э́тот спекта́кль. 6. Я был оче́нь дово́лен ..., что́ мне предло́жили биле́т на э́тот спекта́кль. 7. Он все́гда твёрдо́ ве́рил ..., что́ ему́ уда́тся доби́ться свое́й це́ли. 8. Он был уве́рен ..., что́ в слу́чае необхо́димости това́рищи его́ подде́ржат.

Exercise 114. Complete the sentences, using the appropriate conjunction (**что** or **что́бы**).

1. Тру́дность заклю́чается в́ том, ... 2. На́ша зада́ча состо́ит в́ том, ... 3. Пье́са конча́ется тем, ... 4. Преподава́тель нача́л уро́к с то́го, ... 5. Вся сло́жность э́того вопро́са заклю́чается в́ том, ... 6. Це́ль э́той раба́ты состо́яла в́ том, ... 7. Реша́я э́ту пробле́му, на́до исходи́ть из то́го, ...

Exercise 115. Replace the simple sentences with complex sentences.

1. Мы стре́мимся к овладе́нию пра́вильной ру́сской ре́чью. 2. Учи́тель тре́бует от учени́ков внима́ния. 3. Он наде́ется на успе́шное оконча́ние на́шей раба́ты. 4. На́роды стре́мятся к разре́шению междуна́родных пробле́м путе́м пере́говоро́в. 5. Дialeкти́ческий ме́тод тре́бует рассмотре́ния явле́ний в дви́жении, в разви́тии. 6. Раба́чие доби́ваются неукло́нного повы́шения произво́дительно́сти труда́.

The Conjunction как

Subordinate clauses introduced by the conjunction **как** generally modify the predicate of the principal clause, which is a word denoting a physical perception: **ви́деть** 'to see', **слы́шать** 'to hear', **заме́тить** 'to notice', **ви́дно** 'is seen', **слы́шно** 'is heard', **заме́тно** 'is noticeable.'

Я ви́дел, как он вошёл в вести́бюль и пошёл по ле́стнице. 'I saw him enter the foyer and go upstairs.'

Мы слы́шали, как пролете́л самолёт. 'We heard a plane fly by.'

В окно́ было́ ви́дно, как во дворе́ игра́ли де́ти. 'Through the window one could see children playing in the courtyard.'

В комнате было слышно, как они кричали и смеялись. 'In the room one could hear them shouting and laughing.'

After the words **видеть** 'to see', **слышать** 'to hear', **заметить** 'to notice', **видно** '(is) seen', **слышно** '(is) heard', **заметно** '(is) noticeable' the conjunction **что** can also be used.

If the principal clause contains the verb **смотреть** 'to look', **слушать** 'to listen', **наблюдать** 'to observe', **следить** 'to watch' or **любоваться** 'to admire', the subordinate clause can be introduced only by the conjunction **как**:

Я лежал на спине и смотрел, как по небу медленно двигались облака. 'I was lying on my back, watching the clouds floating slowly across the sky.'

Мы наблюдали, как дети играли во дворе. 'We watched the children playing in the courtyard.'

Note.— The word **как** may not be only a conjunction but also a conjunctive word. If the principal clause contains a verb of speech or thought (**говорить** 'to say', **спрашивать** 'to ask', **рассказывать** 'to tell', **знать** 'to know', **понимать** 'to understand', **думать** 'to think', etc.), the word **как** introducing a subordinate clause is a conjunctive word and may bear a logical stress. In the subordinate clause **как** is an adverbial modifier of manner:

Товарищ спросил меня, как я решил эту задачу. 'My friend asked me how I had solved this problem.'

Товарищ рассказал нам, как он отдохнул летом. 'My friend told us how he had spent his summer holiday.'

Replacement of the conjunctive word **как** with the conjunction **что** is either impossible or changes the meaning of the sentence.

Exercise 116. Read through the sentences. Point out the sentences in which the conjunction **как** can be replaced with the conjunction **что** and those in which no replacement is possible.

1. Она с грустью смотрела, как ветер кружил в воздухе жёлтые листья.
2. Я лежал в постели и слушал, как дождь стучал по крыше.
3. Мы часто ходили на берег смотреть, как за морем садилось солнце.
4. В окно было видно, как к воротам подъехала машина.
5. Мальчик наблюдал, как муравьи ползали по стволу дерева.
6. Вдруг мы услышали, как закричала дверь и кто-то вошёл в соседнюю комнату.
7. Я увидел, как она подошла к преподавателю.

The Conjunction **будто** (**будто бы**)

Clauses introduced by the conjunction **будто** (**будто бы**) report some supposed or doubtful fact or phenomenon. Like clauses introduced by the conjunction **что**, these subordinate clauses modify verbs of speech, thought or physical perception: **говорить** 'to say', **рассказывать** 'to tell', **думать** 'to think', **казаться** 'to seem', **сниться** 'to dream', **послышаться** 'to hear', etc.:

Я слышал, будто вы уезжаете. 'I hear you are leaving.'

Мне послышалось, будто кто-то зовёт меня. 'I seemed to hear somebody calling me.'

Exercise 117. Read through the sentences. How would the meaning of the sentences change if the conjunction **будто** (**будто бы**) were used instead of the conjunction **что**?

1. Я слышал, что вы переезжаете на другую квартиру. Я слышал, будто вы переезжаете на другую квартиру. 2. Говорят, что она в молодости была красавицей. Говорят, будто бы она в молодости была красавицей. 3. Она думает, что эта работа ей по силам. Она думает, будто эта работа ей по силам. 4. Мне сказали, что зачёт по химии отложен. Мне сказали, будто бы зачёт по химии отложен.

The Conjunction **ли**

Subordinate clauses introduced by the conjunction **ли** are adjuncts to the predicate of the principal clause, which is either the verb **спросить** 'to ask', **узнать** 'to find out', **ждать** 'to wait', **не знать** 'not to know', **не понять** 'not to understand' or **не помнить** 'not to remember', or the word **неизвестно** '(is) not known', **неясно** '(is) unclear', **непонятно** '(is) not understandable' or **интересно** '(one) wonders':

Прохожий спросил, далеко ли до ближайшей станции метро. 'The passer-by asked whether it was far to the nearest underground station.'

Я не знаю, будет ли у меня свободное время. 'I don't know if I shall have free time.'

Неизвестно, вернётся ли он сегодня. 'It is not known whether he will come back today.'

Интересно, будет ли завтра дождь. 'I wonder if it will rain tomorrow.'

A subordinate clause introduced by the conjunction **ли** which fulfils the function of an object of the verb **спросить** 'to ask' is an indirect question.

Я спросил: «Мы скоро будем ужинать?» (direct question) 'I asked, "Shall we have supper soon?"'

Я спросил, скоро ли мы будем ужинать. (indirect question) 'I asked whether we should have supper soon.'

(For the structure of clauses introduced by the conjunction **ли**, see p. 428.)

Exercise 118. Read through the sentences. What is the difference between the meanings of the sentences of each pair?

Sentences with the Conjunction что	Sentences with the Conjunction ли
Я не знал, что нужно ещё раз проверить вычисления.	Я не знал, нужно ли ещё раз проверить вычисления.
Мне не было известно, что она приехала.	Мне не было известно, приехала ли она.
Мы не знали, что ты поступил в институт.	'Мы не знали, поступил ли ты в институт.'
Интересно, что эту контрольную работу все студенты написали хорошо.	Интересно, хорошо ли студенты написали эту контрольную работу.

Exercise 119. Replace the conjunction **что** with the conjunction **ли** changing the word order in the subordinate clause accordingly. How has the meaning of each sentence changed?

Model: Никто не знал, что ты скоро вернёшься.
Никто не знал, скоро ли ты вернёшься.

1. Я не знал, что концерт уже начался. 2. Мы ждали, что он ответит на этот вопрос. 3. Никому не было известно, что в субботу будет экскурсия. 4. Товарищи не знали, что она хочет поехать с ними за город. 5. Никто не сказал мне, что я должен зайти в деканат. 6. Больной не знал, что ему долго придётся лежать в постели.

Exercise 120. Complete the sentences, joining subordinate clauses to these principal clauses by means of the conjunction **ли**.

1. Я хочу знать, ... 2. Друзья часто спрашивали меня, ... 3. Никто не мог понять, ... 4. До сих пор было неизвестно, ... 5. Все ждали, ... 6. Я никак не мог вспомнить, ... 7. Мы долго спорили, ... 8. Неясно, ... 9. Мне было интересно, ... 10. Он никому не хотел сказать, ... 11. Надо узнать, ...

The Conjunction как бы не

Object clauses introduced by the conjunction **как бы не** are adjuncts to the predicate of the principal clause, which is a word expressing fear, apprehension, anxiety: **бояться** 'to be afraid', **опасаться** 'to fear', **остерегаться** 'to beware', **беспокоиться** 'to be anxious', **волноваться** 'to be worried, anxious', **страшно** 'one (is) afraid'.

Я боялся (мне было страшно), как бы волны не перевернули лодку. 'I was afraid lest the waves should overturn the boat.'

Мы опасались, как бы не испортилась погода. 'We feared the weather might change for the worse.'

Like the verb in a clause introduced by the conjunction **чтобы не**, the verb in a clause joined by the conjunction **как бы не** takes the past tense, but it does not denote the past time. The verb of the subordinate clause is preceded by the negative particle though the meaning of the sentence is not negative.

The conjunction **чтобы не** is sometimes used with the meaning of **как бы не**.

Мы боялись, чтобы погода не испортилась. 'We feared the weather might change for the worse.'

Exercise 121. Replace the conjunction **что** with the conjunction **как бы не** changing the sentences, as in the model.

Model: Мы боялись, что погода испортится.
Мы боялись, как бы погода не испортилась.

1. Мать боялась, что ребёнок простудится. 2. Мы беспокоились, что ты забудешь прийти на собрание. 3. Путешественники опасались, что начнётся метель. 4. Я боялся, что ты проспишь и опоздаешь на лекцию. 5. Мы боимся, что дождь помешает нам поехать за город. 6. Все боялись, что дети заблудятся в лесу.

Exercise 122. Read through the sentences. Point out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts and the conjunctions introducing the subordinate clauses.

1. Через окно я увидел, как большая серая птица села на ветку клёна в саду. (*Пауст.*) 2. Дётство кончилось. Очень жаль, что всю прелесть детства мы начинаем понимать, когда делаемся взрослыми. (*Пауст.*) 3. Он боялся, как бы гости не стали без него рассказывать что-нибудь интересное, и не уходил. (*Чех.*) 4. После

обеда он подошёл к ней спросить, не пойдёт ли она гулять. (*Гонч.*) 5. Я просил, чтобы меня никто не провожал на железную дорогу. (*Гарш.*) 6. Стало ясно, что мы заблудились. (*Арс.*) 7. Важно, чтобы дети привыкли ещё с юных лет работать. (*Л. Т.*) 8. Он боялся, чтобы что-нибудь в разговоре не навело Наташу на тяжёлые воспоминания. (*Л. Т.*) 9. Надо, чтобы всем на земле было хорошо. (*М. Г.*) 10. Даша с тоской глядела, как за окном летят снизу вверх клубы серой пыли. (*А. Т.*) 11. Чувствуется, что этот человек знает много. (*М. Г.*)

CONJUNCTIVE WORDS USED IN COMPLEX SENTENCES WITH OBJECT AND SUBJECT CLAUSES

Conjunctive words introducing object and subject clauses include the relative pronouns **кто** 'who', **что** 'what', **какой** 'what', 'which', **чей** 'whose', **сколько** 'how many/much' and the relative adverbs **где** 'where', **куда** 'where to', 'whither', **откуда** 'where from', 'whence', **когда** 'when', **как** 'how', **почему** 'why', **зачем** 'what for'.

These conjunctive words are used after words expressing speech or a thought or physical perception; after the verbs **говорить** 'to say', **спрашивать** 'to ask', **отвечать** 'to answer', **знать** 'to know' (**узнавать** 'to learn'), **помнить** 'to remember', **запомнить** 'to remember', **понимать** 'to understand', **видеть** 'to see', **слышать** 'to hear', **объяснить** 'to explain' and after the words **ясно** '(it is) clear', **известно** '(it is) known', **неизвестно** '(it is) not known', '(one has) no idea', **понятно** '(it is) understandable', **видно** '(it is) obvious', '(it is) seen', **интересно** '(it is) interesting', **сказано** '(it is) said', **написано** '(it is) written', **объявлено** '(it is) announced', etc.

Я не знаю,
'I do not know

Мне неизвестно,
'I have no idea

что мы должны делать дальше.
what we must do next.
кто нам будет помогать.
who will be helping us.
в какой библиотеке можно найти эту книгу.
in what library this book is available.
чья это тетрадь.
who these exercise-books belong to.
сколько стоит эта книга.
how much this book costs.
где живёт этот товарищ.
where this comrade lives.
куда мы поедem летом.
where we shall go in the summer.
когда мы кончим эту работу.
when we shall finish this work.'

Exercise 123. Read through the sentences. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Он думает о том, что будет делать весь долгий день и с кем встретится. (*А. Т.*) 2. Мы с нетерпением ждали, когда к нам в сад прилетят старые знакомые — скворцы. (*Купр.*) 3. Ей хотелось что-то сказать, но она не знала, с чего начать. (*Л.*) 4. Я сама не понимаю, откуда брались у меня такое спокойствие, решимость, точность в выражениях. (*Л. Т.*) 5. Листья чуть шумели над моею головой;

по одному из шѹму можно было узнать, какое тогда стояло время года. (Тург.)
6. Проснувшись и с усилением открыв глаза, Алексѣй не сразу понял, где он находится. (Аж.)

Exercise 124. Make up complex sentences, using the conjunctive words **что, кто, какой, сколько, где, куда, откуда, когда, почему, зачем** and the words **знать, спросить, помнить, понимать, видеть, заметить, интересно, известно, понятно, видно, написано** in the principal clause.

Complex Sentences with the Conjunctive Words **кто** and **что**

Subordinate clauses introduced by the conjunctive word **кто** 'who' or **что** 'what' may modify the object or subject of the principal clause if it is a pronoun.

In the principal clause, the subject or object modified by the subordinate clause may be:

(1) the demonstrative pronoun **тот** 'he', 'the one' or **то** 'what', 'that'.

Счастлив тот, кто всё это видел своими глазами.	'Happy is he who saw all this with his own eyes.'
Хорошо тому, кто всё это видел своими глазами.	'Lucky is he who saw all this with his own eyes.'
То, что случилось, никогда больше не повторится.	'What has happened will never take place again.'
Того, что случилось, никогда больше не будет.	'What has happened will never happen again.'

(2) the definitive pronoun **все** 'all', 'everybody', **всѣ** 'everything', **всякий** 'anybody', **каждый** 'everybody' or **любой** 'anyone'.

Все, кто пришѣл на вечер, собрались в зале.	'All who came to the social gathered assembled in the hall.'
Всем, кто пришѣл на вечер, было весело.	'All who came to the social had a good time.'
Наконец было готово всѣ, что нужно для путешествия.	'Finally, everything needed for the journey was ready.'
Каждый, кто хотѣл выступить, мог попросить слово.	'Everybody who wanted to speak could ask for the floor.'
Каждому, кто хотѣл выступить, было предоставлено слово.	'Everybody who wanted to speak was given the floor.'

(3) the negative pronoun **никто** 'nobody' or **ничто** 'nothing'.

Кого я ни спрашивал, никто не мог ответить на этот вопрос.	'No matter whom I asked, they could not answer this question.'
Кого я ни спрашивал, никому ничего не было известно об этом.	'No matter whom I asked, they knew nothing about it.'
Что он ни видел, ничто ему не нравилось.	'He did not like anything he saw.'
Что он ни видел, ничѣм он не был доволен.	'Nothing he saw pleased him.'

If a subordinate clause modifies the pronoun **никто** or **ничто**, it invariably incorporates the emphatic particle **ни**.

Like the conjunctive words **кто** and **что** the pronouns in the principal clause may take any case with or without a preposition.

The case of the pronoun is determined by the part of the principal clause it is and the word in the principal clause it is an adjunct to.

Он выполнил то, что ему поручили.	'He did what he had been entrusted with.'
Он не выполнил того, что ему поручили.	'He did not do what he had been entrusted with.'
Им было выполнено то, что ему поручили.	'He did what he had been entrusted with.'
Он забыл о том, что ему поручили.	'He forgot what he had been entrusted with.'
Он ещё не приступал к тому, что ему поручили.	'He has not yet begun doing what he was entrusted with.'
Наконец он взялся за то, что ему поручили.	'At last he has begun doing what he was entrusted with.'

The case of the conjunctive word is also determined by the part of the subordinate clause it is and the word in the subordinate clause it is an adjunct to.

Случилось то, 'Something	} чего никто не ожидал. that nobody had expected о чём мы долго помнили. that we remembered for a long time что надолго осталось у нас в памяти. that remained in our memories for a long time чему все очень удивились. at what everybody was surprised	} happened.'

Exercise 125. Read through the sentences; state the case of the pronouns modified by the subordinate clauses and of the conjunctive words. What questions do the subordinate clauses answer?

- (a) 1. Всѣ, что говорил сын о женской жизни, была горькая знакомая правда. (М. Г.) 2. Слово — выражение мысли, и потому слово должно соответствовать тому, что оно выражает. (Л. Т.) 3. Что я чувствовал, того не стану описывать. (Л.) 4. Нам нужно то, что обогащает внутренний мир человека, всѣ, что возвышает его эмоциональную жизнь. (Пауст.) 5. Почти физически ощутил он необъятность, грандиозность родины и всего, что происходило на её просторах. (Аж.)
- (b) 1. Только тот любит, у кого светлѣет мысль и укрепляются руки от любви. (Черн.) 2. Кто про свой дела кричит всем без умолку, в том, верно, мало толку. (Кр.) 3. Тому, кто строит, творит, создаѣт, кто честно трудится и живѣт трудами

рук своих, нужен мир. (И. Э.) 4. Наступила долгая осенняя ночь. Хорошо тому, кто в такие ночи сидит под кровом дома, у кого есть тёплый уголок. (Тург.)

Exercise 126. Write out the proverbs. Insert the missing punctuation marks. Underline the subordinate clauses.

1. Хорошо смеётся тот кто смеётся последним. 2. Не всё то золото что блестит. 3. Что с возу упало то пропало. 4. Кому много дано с того много и спросится.

Exercise 127. Insert the conjunctive word **кто** or **что** in the appropriate case with or without a preposition.

- | | | |
|--|---|------------------------------|
| 1. Мы были готовы к тому, | } | ...случилось. |
| | | ... нас предупреждали. |
| | | ... нам пришлось заниматься. |
| | | ... мы должны были делать. |
| 2. Мне нужно то, | } | ... он принёс, |
| | | ... они добиваются. |
| | | ... они стремятся. |
| | | ... они не могут обойтись. |
| 3. Хорошо тому, | } | ... много друзей. |
| | | ... всегда окружают друзья. |
| | | ... помогают товарищи. |
| | | ... нужен людям. |
| 4. Этой работой должен руководить тот, | } | ... есть большой опыт. |
| | | ... имеет большой опыт. |

Exercise 128. Supply the pronoun in the appropriate case with or without a preposition:

- (1) The Pronoun **все**
- | | | |
|---|---|--------------------------------|
| 1. Это сообщение взволновало ... , | } | кто присутствовал на собрании. |
| 2. Это сообщение было интересно ... , | | |
| 3. Этим сообщением были взволнованы ... , | | |
| 4. Это предложение было поддержано ... , | | |
- (2) The Pronoun **каждый**
- | | | |
|----------------------------------|---|-------------------------|
| 1. Сообщи об этом ... , | } | кто участвует в кружке. |
| 2. Надо поговорить об этом ... , | | |
| 3. Об этом должен узнать ... , | | |
| 4. Надо известить об этом ... | | |
- (3) The Pronoun **то**
- | | | |
|-------------------------------------|---|---------------------|
| (a) 1. Я не поверил ... , | } | что мне рассказали. |
| 2. Я был очень удивлён ... , | | |
| 3. Мне показалось невероятным ... , | | |
| 4. Я никогда раньше не знал ... , | | |
| 5. Я очень заинтересовался ... , | | |
| (b) 1. Все удивились ... , | } | что случилось. |
| 2. Всех удивило ... , | | |
| 3. Все были удивлены ... , | | |
| 4. Никто не хотел вспоминать ... , | | |

COMPLEX SENTENCES WITH ATTRIBUTIVE CLAUSES

Attributive clauses qualify a noun in the principal clause and answer the questions: *какой?, какая?, какое?, какие?* 'what (sort of)' The question may be in any case with or without a preposition.

- | | |
|--|---|
| Теперь мне трудно вспомнить и понять те мечты (какие мечты?), которые тогда наполнили моё воображение. (Л. Т.) | 'It is difficult for me now to recall and understand the dreams which crowded my imagination then.' |
| Пароход сел на мель вблизи того городка (вблизи какого городка?), куда ехал Леонтьев. (Пауст.) | 'The steamer ran aground near the town Leontyev was going to.' |
| Настала минута (какая минута?), когда я понял всю цену этих слов. (Гонч.) | 'The moment came when I fully realised the value of those words.' |

CONJUNCTIVE WORDS USED IN ATTRIBUTIVE CLAUSES

The following conjunctive words are used in attributive clauses:

- (a) the pronouns **который** 'which', **какой** 'what', 'which', **чей** 'whose', **что** 'that';
 (b) The adverbs **где** 'where', **куда** 'where to', 'whither', **откуда** 'where from', 'whence', **когда** 'when'.

The Conjunctive Word **который**

The conjunctive word **который** invariably agrees with the noun it qualifies in gender and number.

- | | |
|--|--|
| Мы вышли в сад, который спустился к реке. | 'We went out into a garden, which sloped down to the river.' |
| Мы пошли по дороге, которая вела к реке. | 'We went along a road which led to the river.' |
| Мы направились к озеру, которое находилось в двух километрах от деревни. | 'We headed for a lake, which was two kilometres from the village.' |
| Солнце спряталось за тучи, которые покрыли всё небо. | 'The sun hid behind the clouds, which had covered the entire sky.' |

In all the preceding examples the words **который, которая, которое, которые** are the subjects of the subordinate clauses and, therefore, take the nominative.

A complex sentence with the conjunctive word **который** may be replaced with two simple sentences. To do this, the conjunctive word must be replaced with the noun which it qualifies:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| Мы вышли в сад, который спустился к реке. | Мы вышли в сад. Сад спускался к реке. |
|---|---------------------------------------|

Мы пошли по дороге, **которая** вела к реке. Мы пошли по дороге. Дорога вела к реке.
 Мы направились к озеру, **которое** находилось в двух километрах от деревни. Мы направились к озеру. Озеро находилось в двух километрах от деревни.
 Солнце спряталось за тучи, **которые** покрыли всё небо. Солнце спряталось за тучи. Тучи покрыли всё небо.

The conjunctive word **который** in a subordinate clause may also take an oblique case. The case of **который** depends on its function in the subordinate clause.

Сегодня ко мне придёт товарищ, 'Today a friend of mine, **которого** я давно не видел. whom I have not seen for a long time, **которому** я обещал помочь. whom I promised to help, **о котором** я тебе рассказывал. about whom I told you, **с которым** я вместе учился в школе. with whom I went to school, will come to see me.'

Я уже прочитал книгу, 'I have already read the book, **которую** ты мне дал. which you lent me.' **о которой** ты мне говорил. about which you told me.' **с которой** ты мне советовал познакомиться. which you advised me to read.'

Мы вышли из леса и увидели реку, 'We came out of the wood and saw a river, **к которой** через поле вела тропинка. to which a footpath led across a field.' **за которой** находилась деревня. beyond which stood a village.' **через которую** нужно было переправиться на лодке. which had to be crossed in a boat.'

Он сегодня закончил доклад, 'Today he finished the report, **который** он будет читать в понедельник. which he will deliver on Monday.' **над которым** он работал месяц. 'at which he had worked for a month.'

A subordinate clause with the conjunctive word **который** may stand either at the end or in the middle of the principal clause.

Я вернул в библиотеку **книги, которые я уже прочитал.** 'I returned to the library the books which I had already read.'
Книги, которые я уже прочитал, я вернул в библиотеку. 'I returned the books which I had already read to the library.'

The subordinate clause stands immediately after the word which it qualifies.

In some cases, the conjunctive word **который** may not be at the beginning of the subordinate clause.

Я встретил человека, **лицо которого** показалось мне знакомым. 'I met a man whose face seemed familiar to me.'

This is generally the case when the word **который** in the subordinate clause depends on a noun.

Мы вошли в сад, все **деревья которого** были в цвету. 'We entered a garden, in which all the trees were in blossom.'

In this sentence, the conjunctive word depends on the noun **деревья**.

The Conjunctive Word **какой**

Like the conjunctive word **который**, the conjunctive word **какой** agrees in number and gender, but not in case, with the noun it qualifies in the principal clause.

Это была такая **ночь, какой** уже я никогда не видела после. 'It was a night such as I have never seen since.'
 (Л. Т.)

The Conjunctive Word **чей**

The conjunctive word **чей** does not agree with its antecedent in the principal clause. It agrees in gender, number and case with the word it qualifies in the subordinate clause.

Я был рад увидеть друга, **чьи** советы мне были нужны. 'I was glad to see my friend, whose advice I needed.'
 Я был рад увидеть друга, **в чьих** советах я очень нуждался. 'I was glad to see my friend, whose advice I needed very badly.'

The conjunctive word **чей** in an attributive clause may be replaced with the conjunctive word **который** in the genitive.

Я был рад увидеть друга, **советы которого** мне были очень нужны. 'I was glad to see my friend, whose advice I needed very badly.'

Я был рад увидеть друга, в со-
ветах которого я очень нуж-
дался.

'I was glad to see my friend,
whose advice I needed very
badly.'

The Conjunctive Word что

The conjunctive word **что** in an attributive clause is used only in the nominative or the accusative without a preposition.

Деревня, **что** стояла на берегу
озера, сгорела. (Л.) 'The village that had stood on the
shore of the lake had burnt
down.'

Под деревьями, **что** росли во-
зле дома, стояла скамейка. 'There was a bench under the
trees that grew near the house.'

Деревня, **что** мы проехали,
стояла на берегу озера. 'The village, that we had passed
by stood on the shore of a lake.'

The conjunctive word **что** in an attributive clause has the same meaning as the conjunctive word **который**, but is used much less frequently.

The predicate of a subordinate clause introduced by the conjunctive word **что** agrees with its antecedent in the principal clause if the conjunctive word **что** is the subject of the subordinate clause.

In the first sentence, the predicate of the subordinate clause (**стояла**) is in the feminine singular since it agrees with its antecedent (**деревня**) in the principal clause.

In the second sentence, the predicate of the subordinate clause (**росли**) is in the plural since it agrees in number with its antecedent (**деревьями**) in the principal clause. In the third sentence, the conjunctive word **что** is the direct object of the predicate (**проехали**).

The Conjunctive Words где, куда, откуда, когда

The conjunctive words **где, куда, откуда** and **когда** are adverbial modifiers in subordinate clauses.

Недалеко от этой станции на-
ходится деревня, где я ро-
дился и вырос. 'Not far from this station is the
village where I was born and
grew up.'

Охотник взобрался на дерево,
откуда он мог наблюдать до-
рогу. 'The hunter climbed a tree, from
which he could observe the
road.'

Я хорошо помню то утро,
когда я покинул родной дом. 'I well remember the morning on
which I left my home.'

The conjunctive words **где, куда, откуда** and **когда** in attributive clauses may generally be replaced with the conjunctive word **который** in an oblique case with a preposition.

Недалеко от этой станции на-
ходится деревня, в которой
я родился и вырос. 'Not far from this station is the
village in which I was born and
grew up.'

Охотник взобрался на дерево,
с которого он мог наблюдать
дорогу.

Я хорошо помню то утро, в ко-
торое я покинул родной дом.

'The hunter climbed a tree, from
which he could observe the
road.'

'I well remember the morning on
which I left my home.'

Demonstrative Words in the Principal Clause

If a subordinate clause is introduced by a conjunctive word, its noun antecedent in the principal clause may be preceded by the demonstrative word **тот** or **такой**.

Опасность появилась **с той** сто-
роны, **откуда** мы её вообще не
ждали. (Ар.) 'Danger came from where we did
not expect it at all.'

Это была **такая** ночь, **какой**
уже я никогда не видала по-
сле. (Л. Т.) 'It was a night such as I have
never seen since.'

Demonstrative words in principal clauses are attributes and help to emphasise the antecedent in the principal clause. Their use in the above sentences is not obligatory.

Exercise 129. Read through the sentences. What questions do the attributive clauses answer? State the case of the conjunctive word **который**. What part of the sentence is it?

(a) 1. Солнце, которое опять появилось из-за тучи, осветило лесную поляну. 2. Заяц выбежал на поляну, которую освещало солнце. 3. Дай мне книги, которые лежат на столе. Покажи мне книги, которые ты купил. 4. Дети радовались снегу, который наконец выпал сегодня ночью. 5. Я записал впечатления, о которых я расскажу друзьям. 6. Друг сдержал своё слово, которое он дал мне. 7. Товарищ рассказал мне о концерте, на котором он был вчера. 8. Лес, через который мы шли, тянулся на несколько километров.

(b) 1. Девочка, которая заснула было возле печки, вдруг вскочила и с молчаливым испугом стала глядеть на нас. (Тург.) 2. Я часто слышал рассказы о леснике Бирюке, которого все окрестные мужики боялись как огня. (Тург.) 3. Надо мной расстилалось голубое небо, по которому тихо плыло и таяло сверкающее облако. (Кор.) 4. На берегу кто-то развёл огромный костёр, дым от которого далеко тянется над лесом. (Кор.)

Exercise 130. Read through the sentences and explain why the conjunctive word **который** does not stand at the beginning of the subordinate clause.

1. Река, на берегу которой мы жили, впадает в Волгу. 2. Путешественники увидели горы, вершины которых были покрыты вечным снегом. 3. Он живёт в том доме, крыша которого виднеется из-за деревьев.

Exercise 131. Combine each pair of simple sentences into a complex sentence with the conjunctive word **который**.

(a) Model: Мы подъехали к дому. Дом был ярко освещён.
Мы подъехали к дому, **который** был ярко освещён.

1. Мы пошли по тропинке. Тропинка вела к дому. 2. Утром начался дождь. Дождь не прекращался весь день. 3. Мы спустились к морю. Море в это утро было спокойно.

(b) Model: Я написал сестре. От сестры я давно не получал письма.
Я написал сестре, **от которой** я давно не получал письма.

1. Посетитель подошёл к столу. За столом сидел секретарь. 2. Дети вбежали в комнату. Посреди комнаты стояла ёлка. 3. Наконiec вдаль засверкали огни деревни. В деревне мы могли переночевать.

(c) *Model:* Мы подошли к дому. Окна дома были ярко освещены.
Мы подошли к дому, окна которого были ярко освещены.

1. У меня есть полное собрание сочинений Пушкина. Стихи Пушкина я очень люблю. 2. На столе стояли цветы. Запах цветов наполнял комнату. 3. Мы отдыхали под деревьями. В тени деревьев было прохладно.

Exercise 132. Replace the complex sentences with two simple ones.

Model: Он ехал берегом озера, из которого вытекала речка.
Он ехал берегом озера. Из озера вытекала речка.

1. Мы увидели лодку, которая медленно приближалась к берегу. 2. Падал снег, который тут же таял. 3. Я хочу успеть на поезд, который отходит в 10 часов. 4. Все готовятся к экзаменам, которые скоро начнутся. 5. Я получил от брата письмо, в котором он сообщил о своём поступлении в институт. 6. На нашем пути была река, через которую нам нужно было перейти вброд. 7. Берег, к которому причалила лодка, был крут и обрывист. 8. Дом, в котором помещался санаторий, стоял в берёзовой роще. 9. Во дворе играют дети, крики и смех которых доносятся ко мне в комнату. 10. Мы подошли к театру, перед входом в который толпилось много народу.

Exercise 133. Write out the sentences, supplying the conjunctive word **который** in the appropriate form.

1. Вдали виднелось озеро, ... сверкало на солнце. 2. Мы отдохнули в тени деревьев, ... росли на берегу. 3. Из-за деревьев показалась крыша дома, к ... мы направлялись. 4. Мы подошли к дому, ... стоял среди сада. 5. Писатель закончил свой роман, над ... он работал три года. 6. Я живу в комнате, окна ... выходят в сад. 7. В воскресенье я пойду в гости к друзьям, у ... я давно не был. 8. В своём докладе он осветил вопросы, ... все мы интересуемся. 9. Под деревьями, от ... падала густая тень, было прохладно.

Exercise 134. Make up sentences according to the model, putting the subordinate clause after the word which it qualifies.

Model: (a) Из ворот дома выехала машина;
(b) возле которого мы остановились.
Из ворот дома, возле которого мы остановились, выехала машина.

- (a) Я не получил письма и поэтому ничего не знаю;
(b) о котором ты говоришь.
- (a) Спектакль уже не идёт;
(b) на который ты просил купить билеты.
- (a) Мы вошли в светлую комнату;
(b) окна которой выходили на площадь.
- (a) Машины ждали нас за мостом;
(b) на которых мы приехали.
- (a) Дорога была широкая и ровная;
(b) по которой мы ехали.
- (a) Я спустился в овраг и пошёл вдоль него;
(b) по дну которого бежал ручей.

Exercise 135. Change these sentences, making the subordinate clauses the principal ones and vice versa.

Model: Мы шли по дороге, которая вела к реке.
Дорога, по которой мы шли, вела к реке.

1. Мы ехали лесом, который уже начинал зеленеть. 2. Я жил в комнате, окна которой выходили в сад. 3. Дети с нетерпением ждут отпа, который должен приехать завтра. 4. Мы стояли на палубе теплохода, который двигался вниз по течению

рек. 5. Все радовались прекрасной погоде, которая установилась в начале мая. 6. Самолёт опустился на лдину, на которой находилась научно-исследовательская станция. 7. Работа, которой он отдал много сил, была наконец закончена. 8. Мы вышли на площадь, посреди которой стоял памятник Горькому. 9. По улицам, которые были ярко освещены, двигалась оживлённая праздничная толпа.

Exercise 136. Fill in the blanks with attributive clauses of your own, introduced by the conjunctive word **который**.

1. Дождь ... наконец перестал. 2. Шоссé ... блестело от дождя. 3. Листья на деревьях ... уже распустились. 4. На сотни километров тянулись леса ... 5. Лодка медленно приближалась к берегу ... 6. Лодка ... медленно приближалась к берегу.

Exercise 137. Write out the sentences, replacing the conjunctive words **чей, где, куда, откуда, когда** with **который**.

1. Товарищ дал мне газету, где была его статья. 2. Мы поднялись на холм, откуда открывался прекрасный вид на поля и деревни. 3. Я хорошо помню то воскресенье, когда мы вместе ездили за город. 4. Я позвонил в ту дверь, куда только что вошла девушка. 5. Все смотрели на тот берег, куда причалила лодка. 6. На вёчере будет выступать писатель, чью новую книгу все сейчас так горячо обсуждают. 7. Лес, откуда мы вышли, уже скрылся в тумане.

Exercise 138. Write out the sentences. Underline the demonstrative and conjunctive words. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Мне хорошо памятен день, когда я впервые почувствовал героическую поэзию труда. (*М. Г.*) 2. Я также думал о том человеке, в чьих руках находилась моя судьба. (*П.*) 3. Я бросился под высокий куст орешника, над которым молодой стройный клён красиво раскинул свои лёгкие ветви. (*Тург.*) 4. Он с большой любовью описал мне семейство коменданта, его общество и край, куда завела меня судьба. (*П.*) 5. Вновь я посетил тот уголок земли, где я провёл изгнанником два года незаметных. (*П.*)

Exercise 139. Make up complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive words **который, какой, чей, что, где, куда, откуда, когда**.

CONJUNCTIONS USED IN ATTRIBUTIVE CLAUSES

In attributive clauses, the conjunctions **что, чтобы, будто, как будто** are used.

The Conjunction **что**

The conjunction **что** introduces attributive clauses which connote result.

Сделалась такая метель, **что** он ничего не взвидел. (*П.*) 'The blizzard became so severe that he could see nothing.'
Отец шёл такими быстрыми шагами, **что** мальчик с трудом поспевал за ним. 'The father was walking with such long steps that the boy had difficulty in keeping up with him.'

The Conjunction **будто**

The conjunction **будто** or **как будто** introduces attributive clauses which connote comparison:

Я вернулся домой с таким чувством, **как будто** видел хороший сон. (*Чех.*) 'I returned home, feeling as though I had had a nice dream.'

The Conjunction **чтобы**

The conjunction **чтобы** introduces attributive clauses when the principal clause expresses a wish or necessity.

Спой нам песню, чтоб в ней прозвучали Все весенние песни земли. (Либ.-К.)	'Sing us a song in which All the Earth's spring melodies should be heard.'
Надо поставить свою жизнь в такие условия, чтобы труд был необходим. (Чех.)	'You must arrange your life in such a way that work should be indispensable.'

Demonstrative Words in the Principal Clause

If an attributive clause is introduced by the conjunction **что, как будто, будто** or **чтобы** the principal clause generally contains the demonstrative word **такой**.

Навстречу дул такой ветер, что нам трудно было двигаться вперёд.	'The wind that blew in our faces was so strong that it was difficult for us to move on.'
У него такой вид, как будто он болен.	'He looks as if he were ill.'
Давайте запоём такую песню, чтобы все могли подпевать нам.	'Let's sing such a song that everybody can join in.'

Exercise 140. What questions do the subordinate clauses answer? Write out the sentences and underline the conjunctions, the demonstrative words and the nouns qualified by the subordinate clauses.

1. Нужно такую жизнь строить, чтобы в ней всем было просторно. (М. Г.)
2. Ветер дул порывами и с такой силой, что стоять на ногах было почти невозможно. (Арс.)
3. Говорил он уверенно и таким тоном, как будто я спорил с ним. (Чех.)
4. Тихое утро было полно такой свежести, будто воздух промыли родниковой водой. (Пауст.)

Exercise 141. Make up complex sentences with attributive clauses, using the conjunctions **что, чтобы, как будто**.

COMPLEX SENTENCES WITH PREDICATE CLAUSES

Predicate clauses are adjuncts to the nominal predicate of the principal clause which is the pronoun **тот (та, то, те)** 'the (one)', **такой (тая, такое, такие)** 'such', **таков (такова, таково, таковы)** 'such' or **всё** 'all'.

Predicate clauses answer the questions *кто?* (*кто такой?*) 'who? (what kind of person?)', *что?* (*что такое?*) 'what? (what kind of thing?)', *какой?*, *каков?* 'what?'

Хозяин — тот, **кто** трудится. 'The master is he who works.'
(М. Г.)
(Question: *Кто* хозяин?)

Как я прежде был, так и ныне я. (П.) (Question: <i>Как</i> я ныне?)	'Now I am the same as I was before.'
Каким ты был, таким ты и остался. (Question: <i>Каким</i> ты остался?)	'You have remained the same as you were before.'
Туман был такой, что в двух шагах ничего не было видно. (Question: <i>Какой</i> был туман?)	'The fog was so thick that you could not see anything a few steps away.'

In predicate clauses, the conjunctive words **кто** 'who', **что** 'that', **который** 'which', **какой** 'what', 'which', **каков** 'what', **чей** 'whose' are used:

Я тот, которому внимала Ты в полночной тишине...	'I am the one you listened to In midnight's silence.'
Я тот, чей взор надежду губит;	I am the one whose look ruins hope;
Я тот, кого никто не любит. (Л.)	I am the one whom no one loves.'
Это всё, что мне нужно.	'This is all I need.'
Как мастер, такова и работа. (Proverb)	'Such is the master, such is the work.'

In predicate clauses, the conjunctions **что** and **чтобы** are used:

Ветер был такой, что трудно было удержаться на ногах.	'The wind was so strong that it was difficult to keep on your feet.'
Время сейчас не такое, чтобы можно было отдыхать.	'It is no time for rest.'

The conjunctions **что** and **чтобы** are used when the predicate of the principal clause is the pronoun **такой** or **таков**.

Predicate clauses with the conjunction **что** connote consequence.

Predicate clauses with the conjunction **чтобы** are used when the pronoun **такой** or **таков** in the principal clause is preceded by the negative particle.

Affirmative Sentences

Дождь **такой, что** нельзя выйти.
'The rain is not so heavy that it is impossible to go out.'
Он **такой, что** отступит перед первой же трудностью.
'He is a man to retreat at the first difficulty.'

Negative Sentences

Дождь **не такой, чтобы** нельзя было выйти.
'The rain is not so heavy that you cannot go out.'
Он **не такой, чтобы** отступить перед первой же трудностью.
'He is not a man to retreat at the first difficulty.'

The structure of complex sentences with predicate clauses introduced by the conjunctive words **кто** and **что** is similar to that of complex

sentences with object or subject clauses introduced by the same conjunctive words.

Я тот, кого вы ждёте.	'I am the one you are waiting for.'
Пришёл тот, кого мы ждали.	'The man whom we were waiting for has come.'
Это то, что я просил.	'This is what I asked for.'
Он принёс то, что я просил.	'He brought me what I had asked for.'

The structure of complex sentences with predicate clauses introduced by the conjunctions **что** and **чтобы** and the conjunctive words **который** and **какой** is similar to that of complex sentences with attributive clauses introduced by the same conjunctions and conjunctive words.

Дождь такой , что нельзя выйти из дома. (predicate clause)	'The rain is so heavy that it is impossible to go out.'
Льёт такой дождь, что нельзя выйти из дома. (attributive clause)	'It is raining so hard that it is impossible to go out.'
Эта книга не та , которую я просил. (predicate clause)	'This is not the book I asked for.'
Ты принёс не ту книгу, которую я просил. (attributive clause)	'The book you brought is not the one I had asked for.'

Exercise 142. Write out the sentences. Underline the predicate clauses. How are the subordinate clauses joined to the principal clauses? What questions do the predicate clauses answer?

1. Герой — это тот, кто творит жизнь вопреки смерти, кто побеждает смерть. (М. Г.) 2. Всё в доме было таким, каким он хотел его видеть. (Пауст.) 3. Весь этот мир, это небо, этот сад, этот воздух были не те, которые я знала. (Л. Т.) 4. Мороз был такой, что руки чувствовали его даже в тёплых рукавицах. (Тих.) 5. Я не то, что вы предполагаете. (П.)

Exercise 143. Read through the sentences. Write out first the complex sentences with predicate clauses and then the complex sentences with attributive clauses.

1. Ветер был такой, что трудно было держаться на ногах. Дул такой ветер, что трудно было держаться на ногах. 2. Этот артист — тот самый, чьё выступление нам так понравилось в прошлый раз. На концерте пел тот самый артист, чьё выступление нам так понравилось в прошлый раз. 3. Шум был такой, что я не слышал собственного голоса. Поднялся такой шум, что я не слышал собственного голоса.

Exercise 144. Read through the sentences. Point out the predicates in the principal clauses. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Деревня показалась мне такой же, какой я её оставил пять лет назад. 2. Он не стал таким, каким все хотели его видеть. 3. Река в этом месте оказалась не такой, какая она около нашего дома. 4. Всё в городе изменилось, и только старый дедовский дом остался почти таким, каким он был во время моего детства.

Exercise 145. Make up complex sentences with predicate clauses, using the conjunctive words **кто**, **что**, **какой** and the conjunctions **что** and **чтобы**.

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF PLACE

Adverbial clauses of place denote the place of the action of the principal clause or the direction in which it proceeds and answer the questions *где?* 'where?', *куда?* 'where to?', *откуда?* 'where from?'

Мы остановились (<i>где?</i>) там, где дорога поворачивала вправо.	'We stopped at the spot where the road turned to the right.'
Потом мы пошли (<i>куда?</i>) туда, куда вела тропинка.	'Then we went to where the footpath led.'
Весёлые крики и смех доносились (<i>откуда?</i>) оттуда, где играли дети.	'Joyous shouts and laughter came from where the children were playing.'
Откуда ветер, оттуда и дождь. (<i>откуда</i> дождь?)	'Whence the wind, whence the rain.'

Adverbial clauses of place are joined to the principal clause by means of the conjunctive words **где**, **куда**, **откуда**.

In the principal clause, the demonstrative words **там** 'there', **туда** 'there', **оттуда** 'from there' are generally used; sometimes they are omitted.

Мы остановились, где дорога поворачивала вправо.	'We stopped at the spot where the road turned to the right.'
Потом мы пошли, куда вела тропинка.	'Then we went to where the footpath took us.'

In the principal clause, the adverb **всюду** 'everywhere' or **везде** 'everywhere' and other adverbs of place (**справа** 'on the right', **слева** 'on the left', **направо** 'to the right', **налево** 'to the left', **наверху** 'above', **вниз** 'below', **вверх** 'upward', **вниз** 'downward', etc.) may be used.

Везде , куда мы приезжали, мы встречали друзей.	'Wherever we went, we found friends.'
Всюду , где мы были, нас принимали приветливо.	'Wherever we were, we received a warm welcome.'
Автомобиль повернул направо , где стоял высокий дом.	'The car turned to the right, where there was a tall house.'

The subordinate clause may contain the emphatic particle **ни** accompanying the conjunctive word. In such cases the principal clause has the adverb **везде** 'everywhere', **всюду** 'everywhere' or **нигде** 'nowhere':

Куда ни посмотришь, везде бесконечный морской простор.	'Wherever you look, you see the boundless expanse of the sea everywhere.'
Где бы мы ни были, всюду нас хорошо принимали.	'Wherever we went, they gave us welcome.'

Exercise 146. What questions do the subordinate clauses answer? Note the position of the principal clause in relation to the subordinate clause.

1. Где некогда всё было пусто, голо, Теперь младая роща разрослась. (П.)
2. Теперь я шёл не туда, куда мне было надо, а шагал там, где дорога была полегче. (Гайд.)
3. В воздухе, куда ни взглянешь, кружатся целые облака снежинок. (Чех.)
4. Где трудно дышится, где горе слышится, будь первый там. (Н.)
5. Там, где глаз не мог уже отличить в потёмках поле от неба, мерцал огонёк. (Чех.)

Exercise 147. Supply adverbial clauses of place.

1. Мы пошли туда, где ...
Мы пошли туда, куда ...
Мы пошли туда, откуда ...
2. Я был там, где ...
Я был там, куда ...
Я был там, откуда ...
3. Все уже вернулись оттуда, где ...
Все уже вернулись оттуда, куда ...
Все уже вернулись оттуда, откуда ...

Exercise 148. Fill in the blanks with the appropriate conjunctive or demonstrative words.

1. Мы пошли туда, ... вела узкая тропинка.
2. Утром дети бежали туда, ... плескались волны, ... сверкало на солнце море.
3. Отважные исследователи стремились ..., где не ступала ещё нога человека.
4. Охотники решили переночевать ..., где они останавливались в прошлый раз.
5. Все долго смотрели ..., где исчезла в тумане лодка.
6. ..., где четыре года назад была пустыня, теперь вырос большой и зелёный посёлок.
7. Я хочу работать ..., где я больше всего нужен.
8. Я поеду работать ..., где я больше всего нужен.

Exercise 149. Combine each of the following pairs of sentences into a complex sentence with an adverbial clause of place, using the appropriate conjunctive and demonstrative words.

1. Сел самолёт. Побежали люди.
2. Была безводная степь. Теперь плещутся волны Цимлянского моря.
3. Доносилась весёлая песня. Работали комсомольцы.
4. Все смотрели. Должен был появиться поезд.

Exercise 150. Replace the italicised secondary parts of the sentence with adverbial clauses of place.

Model: Город стоял у слияния двух рек.

Город стоял там, где сливались две реки.

1. У пересечения двух дорог стоял высокий дуб.
2. Лодка плыла к повороту реки.
3. Город Нижний Новгород стоит при впадении реки Оки в Волгу.

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF TIME

Adverbial clauses of time indicate the time of the action of the principal clause and answer the questions: *когда?* 'when?', *с каких пор?* 'since when?', *до каких пор?* 'till when?'

Читать сознательно я научился, (когда?) когда мне было лет четырнадцать. (М. Г.) 'I learned to read with awareness when I was about fourteen years old.'

С тех пор как я уехал из Москвы (с каких пор?), мы ни разу не виделись. 'We have not met even once since I left Moscow.'
Я бродил до тех пор (до каких пор?), пока солнце не ушло за горизонт. (Арс.) 'I roamed till the sun sank below the horizon.'

Adverbial clauses of time are introduced by the conjunctions **когда** 'when', **пока** 'while', **с тех пор как** 'since', **как только** 'as soon as', 'the moment', **прежде чем** 'before', etc.

A. The action of the principal clause may occur simultaneously with that of the subordinate clause. The conjunctions used in this case are **когда** 'when', **в то время как** 'while', **по мере того как** 'as'.

Когда мы возвращались домой, шёл дождь. 'When we were returning home, it rained.'
В то время как в поле дует ветер, в лесу тихо и тепло. 'While it is windy in the fields, it is quiet and warm in the wood.'
Пока мы собирались в дорогу, стало темно. 'While we were getting ready for the journey it had grown dark.'
По мере того как мы поднимались в гору, горизонт расширялся. 'As we walked up the mountain the horizon became broader and broader.'

If the subordinate clause is introduced by the conjunction **когда**, the principal clause may contain the demonstrative word **то** or **тогда**:

Когда отец возвратился, **то** ни дочери, ни сына не было. (Л.) 'When the father returned, neither his daughter nor his son were there.'
Он не пришёл даже **тогда, когда** ему нужна была помощь. 'He did not come even when he needed help.'

In complex sentences with the conjunction **по мере того как**, imperfective verbs are used both in the principal and the subordinate clauses since the conjunction **по мере того как** requires a verb denoting a gradual intensification of action, as in the sentence:

По мере того как мы поднимались в гору, горизонт расширялся. 'As we went up the mountain the horizon became broader and broader.'

B. The action of the principal clause may occur after that of the subordinate clause. The conjunctions used in this case are **когда** 'when', **после того как** 'after', **как только** 'as soon as', 'the moment', **только** 'hardly ... when', **едва** 'hardly ... when', **лишь** 'the moment', **лишь только** 'scarcely ... than', **с тех пор как** 'since'.

Когда дождь кончился, мы вышли из дома. 'When it stopped raining, we left the house.'
После того как работа была закончена, все разъехались по домам. 'After the work was finished, everybody went home.'

Как только скрýлось солнце, 'The moment the sun disappeared, it became very cold.'
 C тех пор как он приехал, 'Three years has passed since he came.'

The simple conjunctions **только** 'the moment', **лишь** 'the moment', **чуть** 'as soon as', **едва** 'hardly ... when' and the composite conjunctions **как только** 'as soon as', 'the moment', **лишь только** 'as soon as', **только что** 'just as', **чуть только** 'as soon as', **едва лишь** 'hardly ... when' have the same basic meaning: they show that the action of the principal clause begins very soon after that of the subordinate clause.

If a subordinate clause introduced by one of the above conjunctions precedes the principal clause, the principal clause may contain the word **как**.

Едва только мы тронулись в путь, как пошёл дождь. 'Hardly had we set out when it began raining.'
 (Arc.)

C. The action of the principal clause may occur before that of the subordinate clause. The conjunctions used in this case are:

(1) **прежде чем** 'before', **перед тем как** 'before', **до того как** 'prior to':

Прежде чем стемнело, мы добрались до дому. 'Before it grew dark we had reached home.'
 До того как начнутся каникулы, мы должны сдать два экзамена. 'Before the holidays begin we must take two examinations.'

If the predicate of a subordinate clause introduced by the conjunction **прежде чем**, **перед тем как** or **до того как** refers to the performer of the action of the principal clause, it generally takes the infinitive, and the subordinate clause has no subject.

Прежде чем *войти*, он постучал. 'He knocked before going in.'
 Перед тем как *уйти*, мне нужно убраться в комнате. 'Before I go I must tidy up the room.'

(2) **пока** 'till'; **пока не** 'till'; **до тех пор, пока не** 'until':
 Давайте подождём на улице, пока все соберётся. 'Let us wait outside till everybody arrives.'
 Мы следили за лодкой, пока она не скрылась из виду. 'We watched the boat till it passed out of view.'
 Я бродил до тех пор, пока солнце не ушло за горизонт. (Arc.) 'I roamed until the sun sank below the horizon.'

The conjunctions **пока не** and **до тех пор, пока не** show that the action of the subordinate clause is the time limit of the action of the principal clause. In subordinate clauses introduced by these conjunctions,

perfective verbs are generally found. Imperfective verbs are possible only when they have an iterative meaning.

Мы всегда (каждый раз) следили за лодкой, пока она не скрылась из виду. 'We always watched the boat till it passed out of view.'

Exercise 151. Read through the sentences. State the aspect of the verbs in the principal and subordinate clauses and define the time relationship between the actions of the principal and subordinate clauses: point out the cases when the action of the principal clause occurs (a) simultaneously with that of the subordinate clause, (b) after that of the subordinate clause, (c) before that of the subordinate clause.

1. Когда он возвращались домой, то ещё издали слышали музыку и дружные хоры песни. (Гайд.) 2. Когда он пришёл на станцию, на платформе уже гуляла в ожидании поезда та публика, которую он привык видеть здесь каждый вечер. (Чех.) 3. Когда он лёг и уснул, мать осторожно встала со своей постели и тихо подошла к нему. (М. Г.) 4. Каждый раз, когда у Андрея собирались товарищи на чтение нового номера заграничной газеты или брошюры, приходил Николай. (М. Г.) 5. Она смотрела вслед убежавшим по дороге огням автомобиля и, когда они исчезли, долго ещё стояла, не шелохнувшись, в полной темноте. (Фед.) 6. Когда он слушал эти рассказы о любви, его собственная любовь к Наташе вдруг вспомнилась ему. (Л. Т.) 7. Приехала Надя в свой город в полдень. Когда она ехала с вокзала домой, то улицы казались ей очень широкими, а дома маленькими. (Чех.) 8. Когда я вошёл наверх в свою комнату и открыл окно на озеро, красота этой воды, этих гор и этого неба в первое мгновение буквально ослепила и потрясла меня. (Л. Т.) 9. Когда идёт первый снег, приятно видеть белую землю, белые крыши, дышится мягко, славно... (Чех.)

Exercise 152. Combine each pair of simple sentences into a complex sentence with the conjunction **когда**.

1. Листья желтеют. Наступает осень. 2. Лес шумит. Дует сильный ветер. 3. Дети катаются на коньках и на лыжах. Наступает зима. 4. Мы вернулись домой. Было совсем темно. 5. Он открыл окно. В комнату ворвался сильный ветер. 6. Мы постучали в дверь. В квартире слышались шаги. 7. Пришла весна. Перелётные птицы вернулись в наши края. 8. Корабль был далеко от берега. Началась буря. 9. Он пришёл. Все уже собрались. 10. Мы пришли в театр. До начала спектакля оставалось 15 минут.

Exercise 153. Supply principal clauses to the following subordinate clauses.

1. Когда будет зима, ... 2. Когда мы сдадим экзамен, ... 3. Когда спектакль кончился, ... 4. Когда началась лекция, ... 5. Когда мы шли через поле, ... 6. Когда он рассказывал, ... 7. Когда звенит звонок, ... 8. Когда начинается осень, ... 9. Когда сестра пришла домой, ... 10. Когда дети спят, ... 11. Когда поезд тронулся, ...

Exercise 154. Supply subordinate clauses with the conjunction **когда** to the following principal clauses.

1. Хорошо в поле, ... 2. Лес шумит, ... 3. В классе наступают тишина, ... 4. Студенты разъезжаются по домам, ... 5. Мы снова встретимся, ... 6. Позвони мне по телефону, ... 7. Мы пришли на станцию, ... 8. Я получил письмо, ... 9. Он всегда помогает товарищам, ...

Exercise 155. Replace the italicised verbs with the corresponding verbs of the other aspect. How has the meaning of the sentences changed?

1. Она рассказала мне об этом, когда мы *возвратились* домой. 2. Когда начался дождь, мы *шли* домой. 3. Когда он *пришёл*, стало весело. 4. Я *вернулся* домой, когда все уже *ужинали*. 5. Мы смеялись, когда *читали* это письмо. 6. Когда *начиналась* лекция, в аудитории становилось тихо.

Exercise 156. Fill in the blanks with verbs of the appropriate aspect.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Когда мы вышли из леса, мы ... речку и деревню на другом берегу. | видели, увидели |
| 2. Когда мы ..., он крепко пожал мне руку. | попросились, простылись |
| 3. Когда я ... из деревни, я решил последний раз сходить в лес. | уезжал, уехал |
| 4. Когда я открыл окно, бумаги ... со стола. | летели, полетели |
| 5. Когда я услышал об этом спектакле, я ... обязательно посмотреть его. | решил, решил |

Exercise 157. Read through the sentences. Note the use of the conjunctions **пока** and **пока не** and account for the use of the verbs in the sentences.

1. Мы стояли под деревом, пока шёл дождь. Мы стояли под деревом, пока не кончился дождь. 2. Пока он сидел, никто не замечал его огромного роста. Пока он не встал, никто не замечал его огромного роста. 3. Пока шёл урок, в классе была тишина. Пока не кончился урок, в классе была тишина. 4. Пока он писал письмо, я ждал. Я ждал, пока он не написал письма. 5. Запиши адрес, пока ты помнишь его. Запиши адрес, пока ты не забыл его. 6. Они работали, пока у них были силы. Они работали, пока не устали.

Exercise 158. Read through the sentences. Account for the use of the conjunctions **пока** and **пока не**.

1. Пока не перегрузили весь товар, люди работали без отдыха. (М. Г.) 2. Мы выполоскали одежду, и пока она сохла на раскалённом песке, мы купались. (Гайд.) 3. Они свернули в сторону и шли всё по скошенному полю... вышли на дорогу. (Чех.) 4. Минут двадцать я бесцельно бродил по одному месту, пока не успокоился. (Арс.) 5. Часа три мы шли без отдыха, пока в стороне не послышался шум воды. (Арс.) 6. Пока длилось собрание и выступали артисты районной самодеятельности, дождь перестал. (Овеч.)

Exercise 159. Make up five sentences with the conjunction **пока** and five sentences with the conjunction **пока не**.

Exercise 160. Read through the sentences. Point out the adverbial clauses of time. What questions do they answer?

1. Чуден Днепр при тихой погоде, когда вольно и плавно мчит сквозь леса и горы полные воды свой. (Г.) 2. Лишь только солнце скрылось за горизонтом, сразу подул резкий холодный ветер. (Арс.) 3. По мере того как мы углублялись в горы, растительность становилась лучше. (Арс.) 4. После того как книга была написана и приготовлена к печати, мне захотелось перед публикацией познакомиться с ней её главного героя. (Б. Пол.) 5. В то время как она выходила из гостиной, в передней послышался звонок. (Л. Т.) 6. Прежде чем я остановился в этом берёзовом лесу, я с своей собакой прошёл через высокую осиновую рощу. (Тург.) 7. Едва он отъехал несколько шагов, как туча, с утра угрожавшая дождём, надвинулась и хлынул ливень. (Л. Т.) 8. Уже шесть месяцев прошло с тех пор, как просвистело первое ядро с бастионов Севастополя. (Л. Т.) 9. Прежде чем решить что-либо, нам нужно хорошо подумать. (М. Г.)

Exercise 161. Read through the sentences. What words in the simple sentences correspond to the subordinate clauses in the complex sentences?

Model: После лекций я сразу пойду домой.

Когда кончатся лекции, я сразу пойду домой.
после лекций — когда кончатся лекции

1. Он вошёл в аудиторию со звонком. Он вошёл в аудиторию, когда звенел звонок. 2. Он вошёл в аудиторию после звонка. Он вошёл в аудиторию, когда прозвенел звонок. 3. Мы вышли из дома после восхода солнца. Мы вышли из дома, когда взошло солнце. 4. Мы вышли из дома с восходом солнца. Мы вышли из дома, когда всходило солнце. 5. В возрасте двадцати лет мой отец поступил работать на завод. Мой отец поступил работать на завод, когда ему было двадцать лет. 6. По возвращении в родное село он снова стал трактористом. Когда он вернулся (возвратился) в родное село, он снова стал трактористом.

Exercise 162. Replace the italicised secondary parts of the sentence with adverbial clauses of time introduced by the conjunctions **когда**; **после того как**; **до тех пор, пока не**; **по мере того как**; **пока не**.

1. *С началом лета* детей всегда отправляли за город на дачу. 2. *По окончании техникума* брат поступил на завод. 3. *С наступлением вечера* в горах стало темно. 4. *По возвращении в родной город* она опять стала работать на фабрике. 5. *До завершения этой работы* он не может уехать отсюда. 6. *По мере нашего продвижения* в глубь леса идти становится всё труднее. 7. *До полного выздоровления* ему нельзя выходить из дома.

Exercise 163. Combine each pair of sentences into a complex sentence with the conjunction **с тех пор как**, **пока**, **по мере того как**, **пока не** or **после того как**. The italicised sentences should be the principal clauses.

1. Ребёнок заснул. *Мать вышла из комнаты.* 2. Он почти не изменился. Мы виделись в последний раз. 3. Товарищи разговаривали. *Он успел сходить в магазин.* 4. Альпинисты поднимались в гору. *Становилось холоднее.* 5. *Садись и работай.* Всё задание будет выполнено.

Exercise 164. Make up complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunctions **когда**, **в то время как**, **по мере того как**, **после того как**, **с тех пор как**, **как только**, **прежде чем**.

Punctuation of Composite Conjunctions

Conjunctions used in adverbial clauses of time fall into simple (e. g. **когда**, **пока**) and composite (e. g. **как только**, **с тех пор как**, **в то время как**).

In complex sentences with the conjunctions **в то время как**, **по мере того как**, **с тех пор как**, **после того как**, **до того как**, or **перед тем как** a comma may be placed not only before the conjunction, but also after its first part.

С тех пор, как мы уехали в Петербург, мы ни разу не встретились. 'We have not met even once since we moved to St. Petersburg.'

If there is a comma in the middle of a composite conjunction, it corresponds to a pause in speech.

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF PURPOSE

Adverbial clauses of purpose express the purpose of the action of the principal clause and answer the questions *зачём?* 'why?', *для чего?* 'what for?', *с какой целью?* 'with what purpose?'

Я пришёл к товарищу, **чтобы** посоветоваться с ним. 'I came to my friend to ask his advice.'
Товарищ пришёл ко мне, **чтобы** я помог ему. 'My friend came to me so that I should help him.'

Adverbial clauses of purpose are introduced by one conjunction only — **чтобы** 'in order to'.

The principal clause may contain the demonstrative words **для того**, **с тем**, **за тем**:

Я записал адрес для того, чтобы не забыть.	'I wrote down the address lest I should forget it.'
Я вернулся с тем, чтобы предупредить вас.	'I came back in order to warn you.'
Я пришёл не за тем, чтобы спорить с вами.	'I did not come to argue with you.'

The predicate of an adverbial clause of purpose is either an infinitive or a past tense verb.

Я пришёл, чтобы сообщить вам об этом.	'I came to inform you about it.'
Я пришёл, чтобы вы рассказали мне об этом.	'I came so that you might tell me about it.'

If a subordinate clause introduced by the conjunction **чтобы** has a subject, the predicate is invariably in the past tense, irrespective of the time of the actions of the principal and subordinate clauses.

Я говорю ему об этом, чтобы он не забыл.	'I am telling him about it lest he should forget.'
Я сказал ему об этом ещё раз, чтобы он не забыл.	'I told him about it once more lest he should forget.'
Я скажу ему об этом ещё раз, чтобы он не забыл.	'I shall tell him about it once more lest he should forget.'

If the subordinate clause is an impersonal one, its predicate also takes the past tense.

Я дал ребёнку книжку с картинками, чтобы ему не было скучно.	'I gave the child a book with pictures lest it should feel bored.'
Он закрыл окно, чтобы в комнате не было холодно.	'He closed the window lest it should be cold in the room.'
Мы боремся за мир, чтобы не было войны.	'We fight for peace in order that there should be no war.'

As a rule, the subject of a subordinate clause introduced by the conjunction **чтобы** is not expressed if the predicates of both the subordinate and principal clauses refer to the same agent.

In such a case, the predicate of the subordinate clause is an infinitive.

Мы пошли побыстрее, чтобы догнать товарища.	'We walked faster in order to catch up with our friend.'
Дети принесли цветы, чтобы украсить класс.	'The children brought flowers to decorate their classroom.'
У меня было время, чтобы отдохнуть.	'I had time to rest.'
Ему нужно два дня, чтобы написать доклад.	'He needs two days to write the report.'

An adverbial clause of purpose introduced by the conjunction **чтобы** may either precede or follow the principal clause.

Ему нужно два дня, чтобы написать доклад.	} 'He needs two days to write the report.'
Чтобы написать доклад, ему нужно два дня.	

Exercise 165. Read through the sentences and account for the use of the infinitives in the subordinate clauses of the sentences on the left and for the use of the past tense in the subordinate clauses of the sentences on the right.

Я пришёл к тебе, чтобы помочь.	Я пришёл к тебе, чтобы ты мне помог.
Я взял письмо, чтобы передать его брату.	Я положил письмо на стол, чтобы брат сразу увидел его.
Они разговаривали тихо, чтобы не разбудить ребёнка.	Мать накрыла лампу платком, чтобы свет не мешал ребёнку спать.

Exercise 166. Complete the sentences.

1. Мы приехали в Москву, чтобы ... 2. Я пришёл к товарищу, чтобы вместе с ним ... 3. Я пришёл к товарищу, чтобы он ... 4. Рыбак привязал лодку, чтобы она ... 5. Дети пошли к реке, чтобы ... 6. Брат позвал сестру, чтобы она ... 7. Мы часто встречались, чтобы ...

Exercise 167. Read through the sentences. Point out the principal and the subordinate clauses in each complex sentence. Note the form of the predicate in the subordinate clauses.

1. Всякое дело надо любить, чтобы его хорошо делать (*М. Г.*) 2. Для того, чтобы хорошо изобразить, художник должен прекрасно видеть и даже — предвидеть. (*М. Г.*) 3. Для того, чтобы литературное произведение заслужило титул художественного, необходимо придать ему совершенную словесную форму. (*М. Г.*) 4. Нужно было сломать старый дом, чтобы на его месте построить новый. 5. Взрослые, чтобы не мешать молодёжи, перешли во вторую комнату. (*Н. О.*) 6. Натка сдернула синий платок, чтобы ветер сильней бил в лицо и трепал как хочет чёрные волосы. (*Гайд.*) 7. Вронский пошёл за кондуктором в вагон и при входе в отделение остановился, чтобы дать дорогу выходящей даме. (*Л. Т.*) 8. Я только что пообедал и прилёг на походную кровать, чтобы отдохнуть немного после довольно удачной, но утомительной охоты. (*Тург.*)

9. А чтобы ещё интересней
И легче казалось идти,
Он пел, и весёлая песня
Ему помогала в пути. (*Михалк.*)

Exercise 168. Replace the simple sentences with the preposition **для** with complex sentences with the conjunction **чтобы**.

Model: Для ответа на этот вопрос мне нужно время.
Чтобы ответить на этот вопрос, мне нужно время.

1. Для получения посылки нужен паспорт. 2. В Москву для участия в этой конференции приедут делегаты из разных стран. 3. Для строительства этого здания привезли кирпич. 4. У него слишком мало знаний для исправления этой ошибки. 5. Для принятия такого важного решения нужно общее собрание. 6. Для чтения нового текста мы принесли словарь.

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF CAUSE

Adverbial clauses of cause express the cause of the action of the principal clause and answer the questions *почему?* 'why?', *из-за чего?* 'because of what?', *по какой причине?* 'for what reason?', *отчего?* 'why?'

На улицах было много народу,
потому что был праздник.

'There were many people in the
streets because it was a holi-
day.'

Так как мы работали без пере-
рыва, мы устали.

'As we worked without break we
were tired.'

Спать ей не хотелось, ибо на
душе было беспокойно.

'She did not feel sleepy for her
heart was filled with anxiety.'

The following conjunctions are used in adverbial clauses of cause:
потому что 'because', **так как** 'as', **ибо** 'for', **оттого что** 'because',
вследствие того что 'in consequence of', **ввиду того что** 'in view of the
fact that', **в силу того что** 'by virtue of', **поскольку** 'since', **из-за того
что** 'on account of'.

The above conjunctions are synonymous.

Adverbial clauses introduced by the conjunction **потому что** or **ибо**
invariably follow the principal clause.

Adverbial clauses introduced by the conjunction **так как** may ei-
ther follow or precede the principal clause.

The commonest conjunction found both in colloquial speech and in
the literary language is **потому что**.

The conjunction **ибо** is generally used in the literary language.

The composite conjunctions **вследствие того что**, **ввиду того что**,
благодаря тому что, **в силу того что** (**поскольку**) are generally used in
the formal and bookish styles.

All composite causative conjunctions which incorporate **что** consist
of two parts: the first part (**потому**, **оттого**, **вследствие того**, **в силу
того**, **из-за того**) standing in the principal clause and the second (**что**)
in the subordinate one. If the cause is to be emphasised, the first part of
the conjunction bears a stress.

Он не мог спать только **потому**,
что испытывал слишком
большую, волнующую ра-
дость жизни. (Л. Т.)

'He could not sleep only because
he was filled with overwhelm-
ing and exciting joy of life.'

Оттого нам невесело и смотрим
мы на жизнь так мрачно, **что**
не знаем труда. (Чех.)

'The reason why we are unhappy
and take such a gloomy view of
life is that we do not do any
work.'

If some part of a composite conjunction belongs to the principal
clause, the adverbial clause of cause may precede the principal clause
(after that part of the composite conjunction).

Оттого, **что** мы встали очень
рано и потом ничего не де-
лали, этот день казался очень
длинным, самым длинным
в моей жизни. (Чех.)

'Because we got up very early and
did nothing afterwards, that
day seemed to be very long, the
longest day in my life.'

The principal clause may also contain the words **по случаю того**
'on the occasion (of)', **по причине того** 'because of', **благодаря тому**
'thanks to', 'owing to', **по той причине** 'by reason of'.

Благодаря тому, **что** был при-
менён новый метод, строи-
тельство шло ускоренными
темпами.

'Thanks to the fact that a new
method was used, the construc-
tion proceeded at a faster pace.'

Exercise 169. Complete the sentences.

1. Дети вчера не гуляли, потому что ... 2. Всем было весело, потому что ...
3. Я опоздал, потому что ... 4. Нужно спешить, потому что ... 5. Я пошёл в библио-
теку, потому что ...

Exercise 170. Combine each pair of simple sentences into a complex sentence with
the conjunction **потому что** or **так как**.

Model: Студент не понял вопроса.

Студент ответил неправильно.

Студент ответил неправильно, *потому что он не понял вопроса.*

1. В самом начале я сделал ошибку. Я не мог решить задачи. 2. Ярко светило
солнце. Снег быстро таял. 3. Он был болен. Он не был на занятиях. 4. Было уже
поздно. Мы пошли домой. 5. Все быстро заснули. Все очень устали. 6. Деревья
стали желтеть. Приближалась осень. 7. Вода в реке сильно поднялась. Целую не-
делю шли дожди. 8. Тучи закрыли луну. Стало совсем темно. 9. На факультете ни-
кого не было. Лекции давно кончились. 10. У меня не было этой книги. Я пошёл
в библиотеку.

Exercise 171. Combine the pairs of sentences given in the preceding exercise into
complex sentences, using the word **поэтому**.

Model: Студент не понял вопроса.

Студент ответил неправильно.

Студент не понял вопроса, *поэтому он ответил неправильно.*

Exercise 172. Replace the simple sentences with complex sentences with the con-
junction **потому что**.

Model: Благодаря опыту и знаниям, он работает хорошо.

Он работает хорошо, *потому что у него есть опыт и знания.*

1. Уборка урожая задерживалась из-за плохой погоды. 2. Мальчик учится от-
лично, благодаря хорошим способностям. 3. Ученик сделал ошибку по невнимательности.
4. От скуки он стал читать старые журналы. 5. Трава была мокрой от
дождя. 6. От волнения он не мог сказать ни слова. 7. Он не хочет признать ошибку
из упрямства. 8. Мальчик по неосторожности разлил клей. 9. Дети не пошли
в школу из-за сильного мороза.

Exercise 173. Replace the adverbial modifiers of cause with adverbial clauses of cause.

1. Степан Аркадьич в школе учился хорошо благодаря своим способностям.
(Л. Т.) 2. От множества мягкой и красивой мебели в комнате было тесно. (М. Г.)
3. Свежая листва зашевелилась от набежавшего ветерка. (Л. Т.) 4. По случаю вол-
нения на море, пароход пришёл поздно, когда уже село солнце. (Чех.) 5. С некото-
рого времени свидания в роще были прекращены по причине дождливой погоды,
(П.) 6. Луговые цветы в этом году, благодаря постоянным дождям, необыкновен-
но ярки и пышны. (Приш.) 7. Я сел за стол у распахнутого окошка, подвинул к себе
листок бумаги и от нечего делать взялся сочинять стихи. (Гайд.)

Exercise 174. Read the following sentences with expression, noting the punctu-
ation.

1. Я никогда не видел так много звёзд. И оттого, что в небе шевелились звёз-
ды, всё на земле казалось особенно неподвижным, застывшим. (Ант.) 2. Была
грустная августовская ночь — грустная потому, что уже пахло осенью. (Чех.)
3. Нужно было остановить лошадь, так как наша прямая дорога обрывалась и уж
шла вниз по крутому, поросшему кустарником скату. (Чех.) 4. Жизнь всегда выше
искусства, потому что искусство есть только одно из бесчисленных проявлений

жизни. (Бел.) 5. Всякий поэт, говоря о себе самом, о своём я, говорит об общем — о человечестве, ибо в его натуре лежит всё, чем живёт человечество. (Бел.) 6. Всякий человек, выражающий в искусстве жизнь народа или какую-нибудь из её сторон, всякий такой человек есть явление великое, потому что он своєю жизнью выражает жизнь миллионов. (Бел.)

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF RESULT

Adverbial clauses of result express the result of the action of the principal clause.

Я сделал ошибку в начале вычисления, так что надо было всё начинать сначала. (Л.Т.) 'I made a mistake at the beginning of my calculation, so I had to do everything all over again.'

Дождь лил как из ведра, так что выйти на крыльцо было невозможно. (Акс.) 'It was raining cats and dogs, so it was impossible to go out onto the porch.'

Adverbial clauses of result are joined to the principal clause by the conjunction **так что** 'so'.

Exercise 175. Write out the sentences, inserting the missing commas.

1. Кругом было тихо так что по жужжанию комара можно было следить за его полётом. (Л.) 2. Лёд на реке тоже истончился и посинел, а местами уже и тронулся так что идти на лыжах было опасно. (Павл.) 3. День был хороший. Белые причудливых форм тучки с утра показались на горизонте, потом всё ближе и ближе стал сгонять их маленький ветерок так что изредка они закрывали солнце. (Л.Т.)

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF MANNER

Adverbial clauses of manner show how the action of the principal clause occurs. They answer the question *как?* 'how?' or *каким образом?* 'in what manner?' and modify the predicate of the principal clause.

Я передаю этот рассказ так, как мне удалось его запомнить. (А.Т.) 'I pass on this story just as I remember it.'

Мы втроём начали беседовать, как будто век были знакомы. (П.) 'The three of us began talking as if we had known one another for ages.'

The conjunctions used in adverbial clauses of manner are *как* 'as', *что* 'so ... that', 'in a way that', *чтобы* 'so that', *будто* 'as if', *как будто* 'as if', *будто бы* 'as though', *словно* 'as if', *точно* 'like'.

The principal clause generally contains the demonstrative adverb **так**:

Дядюшка пел так, как поёт простой народ. (Л.Т.) 'The uncle sang as ordinary people do.'

The Conjunction как

1. A complex sentence with the conjunction **как** may express the conformity or non-conformity of the action of the principal clause to the wish, request, command, advice or supposition mentioned in the subordinate clause.

Поступай, как хочешь. 'Do as you wish.'
Я всё сделал так, как мне советовали. 'I did everything as they advised me to.'
Всё произошло не так, как я предполагал. 'Everything happened differently from the way I supposed it would.'

2. A complex sentence with the conjunction **как** may express comparison.

Мы открывали Маркса каждый том, как в доме собственном мы открываем ставни. (Маяк.) 'We opened every volume of Marx as we open shutters in our own house.'

Adverbial clauses of manner which convey comparison (adverbial clauses of comparison) are frequently incomplete: the predicate or some other parts of the clause already mentioned in the principal clause may be omitted:

Они встретились, как братья. 'They met like brothers (do).'

(The complete clause would be: Они встретились, как встречаются братья.)

Я любил его, как брата. 'I loved him like a brother.'

(The complete clause would be: Я любил его, как любят брата.)

Эта книга нужна мне так же, как и тебе. 'I need this book as badly as you do.'

(The complete clause would be: Эта книга нужна мне так же, как она нужна тебе.)

Сердце его замерло, как перед прыжком с высоты. 'His heart missed a beat as it does before one jumps from a height.'

(The complete clause would be: Сердце его замерло, как замирает сердце перед прыжком с высоты.)

Elliptical clauses of comparison are called comparative constructions.

If a comparative construction modifies an adjective or adverb in the

comparative degree, it is not joined by the conjunction **как**, but by **чем**.
Compare:

Сегодня так же холодно, как вчера.	'It is as cold today as it was yesterday.'
Сегодня холоднее, чем вчера.	'It is colder today than it was yesterday.'
Она любила его, как своего сына.	'She loved him like her own son.'
Она любила его больше, чем своего сына.	'She loved him more than her own son.'

The Conjunction **как будто** (**будто**)

Complex sentences with the conjunction **как будто** (**будто**) also express comparison. The conjunction **как будто** is used when the action of the principal clause is compared with something unreal or non-existent at the time of speaking:

Я чувствовал себя так, как будто гора свалилась с моих плеч. (<i>Гарш.</i>)	'I felt as if a great burden were lifted from my shoulders.'
--	--

Clauses Introduced by the Conjunction **как будто**

Clauses Introduced by the Conjunction **как**

Они встретились так, как будто они близкие друзья. 'They met as if they were close friends.'	Они встретились так, как встречаются близкие друзья. 'They met as close friends do.'
Она любит его так, как будто он ей родной сын. 'She loves him as if he were her son.'	Она любит его так, как любят родного сына. 'She loves him as people love their sons.'

Unlike clauses of comparison introduced by the conjunction **как**, clauses of comparison with the conjunction **как будто** are generally not elliptical.

The conjunctions **точно** and **словно** and the conjunction **как будто** are synonymous:

Я так устал, как будто (словно , будто , точно) работал без отдыха целые сутки.	'I am as tired as if I had worked for a whole day without a rest.'
---	--

The conjunction **как будто** can be replaced with **как если бы**; however, in clauses introduced by **как если бы** the use of the past tense verb is obligatory.

Они встретились так, как будто они близкие друзья.	'They met as if they were close friends.'
---	---

Они встретились так, **как если бы** они были близкими друзьями.

The Conjunctions **что** and **чтобы**

Adverbial clauses of manner introduced by the conjunction **что** connote result:

Он объяснял так, что слушатели легко его понимали.	'He explained in such a way that his listeners understood him easily.'
Он начал дело так, что все почувствовали к нему уважение.	'He began doing things in such a way that everybody felt respect for him.'

Adverbial clauses of manner introduced by the conjunction **чтобы** connote purpose. The conjunction **чтобы** is used when the predicate of the principal clause either stands in the imperative mood or contains a word expressing wish, obligation or necessity: **хотеть** 'to want', **надо** '(it is) necessary', **должен** 'one must', etc.

Говори так, чтобы тебя понимали.	'Speak in such a way that you can be understood.'
Надо писать так, чтобы каждый мог прочитать.	'One must write in such a way that everybody can read it.'

If the adverbial clause of manner is introduced by the conjunction **что** or **чтобы** the use of the demonstrative word **так** in the principal clause is obligatory.

Exercise 176. Point out the adverbial clauses of manner. Account for the use of the conjunctions.

1. Сегодня я чувствую себя так, как будто гора свалилась с моих плеч (*Гарш.*)
2. Они трудились на протяжении всех дней войны, как если бы это был один день. (*Фад.*)
3. Мы побежали навёрх одеваться так, чтобы как можно больше походить на охотников (*Л. Т.*)
4. Когда он опустился на скамью, то прямой стан его согнулся, как будто у него в спине не было ни одной косточки. (*Л.*)

Exercise 177. Complete these clauses adding adverbial clauses of manner with the verbs **хотеть**, **обещать**, **решить**, **мочь**, **просить**, **советовать**.

1. Поступай так, как ...
2. Мне не удалось всё сделать так, как ...
3. Всё было организовано не так, как ...
4. Ты сделал всё так, как ...
5. Он помогал нам так, как ...
6. Она выполнила поручение так, как ...

Exercise 178. Complete the following sentences.

1. ... так, как я считаю нужным.
2. ... так, как меня учили.
3. ... так, как вам угодно.
4. ... не так, как я себе представлял.
5. ... не так, как мы ожидали.
6. ... так, как надо.
7. ... так, как тебе нравится.
8. ... так, как его просили.

Exercise 179. Replace the following simple sentences with complex sentences containing an adverbial clause of manner.

1. Она всегда поступала согласно своему желанию.
2. Мы организовали всё в соответствии с решением собрания.
3. Мы должны по мере своих сил помочь товарищу.
4. Он отказался действовать по приказу начальника.

Exercise 180. Read through the sentences. Point out the comparative constructions.

1. Мы веселились, как дети. (*Тург.*)
2. Анна Сергеевна и он любили друг друга, как очень близкие, родные люди, как муж и жена, как нежные друзья. (*Чех.*)
3. Я хожу в театр, как на праздник. (*Пауст.*)
4. Впечатления жизни захватили её,

как птицу б́урия. (А.Т.) 5. Меня т́янет к о́зеру, как ча́йку. (Чех.) 6. Он никогда́ е́щё так не говори́л с не́ю, как в то́т ве́чер. (Тург.) 7. Он говори́л с не́й, как с дру́гом, как с мужчи́ной. (Пауст.) 8. На́ро́д о́тносит́ся к сво́им вели́ким лю́дям, как почва́ к расте́ниям, кото́рые произво́дит она́. (Бел.)

Exercise 181. Make up comparative constructions with the following adjectives, using the nouns given at the end of the exercise and the conjunction **как**.

Model: Острый, как нож.

белый, чёрный, тёмный, горячий, холодный, круглый, сладкий, прозрачный, голубой, твёрдый, лёгкий, упрямый, хитрый, трусливый

Nouns to be used: шар, сахар, снег, лёд, ночь, огонь, пух, небо, камень, заяц, осёл, лиса, стекло, уголь

Exercise 182. Make up sentences, using the following verbs and comparative constructions.

боя́ться как огня́; спеш́ить как на пожа́р; знать как сво́й пять па́льцев; ползти́ как черепа́ха; отража́ться как в зе́ркале; спать как убиты́й; сиде́ть как на игло́ках

Exercise 183. Replace the comparative constructions with clauses of comparison.

Model: Я знаю́ его́ так же, как и ты.
Я знаю́ его́ так же, как зна́ешь его́ ты.
Я знаю́ его́ так же, как тебя́.
Я знаю́ его́ так же, как зна́ю тебя́.

1. Этот челове́к о́тносит́ся ко мне так же, как ты. Этот челове́к о́тносит́ся ко мне так же, как к тебе́. 2. Он уважа́ет вас так же, как все. Он уважа́ет вас так же, как всех. 3. Он со мно́й так же открове́нен, как с тобо́й. Он со мно́й так же открове́нен, как ты.

Exercise 184. Compare each pair of sentences: explain the difference between the meanings of the sentences with comparative constructions and of those with subordinate clauses introduced by the conjunction **как бу́дто**.

Она́ распоряжа́ется в до́ме, как хозяй́ка.	Она́ распоряжа́ется в до́ме, как бу́дто она́ хозяй́ка.
Он смо́трит на меня́, как на врага́.	Он смо́трит на меня́ так, как бу́дто я его́ враг.
Он разгово́ривал со мно́й, как начальни́к с подчи́ненным.	Он разгово́ривал со мно́й так, как бу́дто он начальни́к, а я — его́ подчи́ненный.

Exercise 185. Compare the synonymous sentences in the left- and right-hand columns. What does the case of the pronouns in the comparative constructions depend on?

Ни оди́н вопро́с не интересу́ет меня́ так, как меня́ интересу́ет это́ вопро́с.	Ни оди́н вопро́с не интересу́ет меня́ так, как это́.
Это́ вопро́с интересу́ет меня́ так же, как он интересу́ет вас.	Это́ вопро́с интересу́ет меня́ так же, как вас.
Я ни с кем не бываю́ так открове́нен, как я открове́нен с тобо́й.	Я ни с кем не бываю́ так открове́нен, как с тобо́й.
У него́ возник та́кой же вопро́с, ка́кой возник у меня́.	У него́ возник та́кой же вопро́с, как у меня́.
Он задал та́кой же вопро́с, ка́кой задал я.	Он задал та́кой же вопро́с, как я.
Нельзя́ доверя́ть та́кому челове́ку, ка́ким явля́ется он.	Нельзя́ доверя́ть та́кому челове́ку, как он.
Нельзя́ ста́вить в приме́р та́кого челове́ка, ка́ким явля́ется он.	Нельзя́ ста́вить в приме́р та́кого челове́ка, как он.

Exercise 186. Insert the word **друг** in the appropriate oblique case with or without a preposition.

1. Он встре́тил тебя́, как ... 2. Он всегда́ совету́ется с тобо́й, как ... 3. Он всегда́ говори́л о тебе́, как ... 4. Он наде́ется на тебя́, как ... 5. Он доверя́ет тебе́, как ... 6. Он о́тносит́ся к тебе́, как ...

Exercise 187. Insert the pronoun **он** in the appropriate case with or without a preposition.

1. Я нико́го так не уважаю́, как ... 2. Я ни о ком не слы́шал так мно́го хоро́шего, как ... 3. Нико́го для меня́ так мно́го не сде́лал, как ... 4. Эта́ кни́га нужна́ мне так же, как и ... 5. У меня́ так же мно́го нереше́нных вопро́сов, как и ... 6. Меня́ это́т вопро́с волну́ет так же, как ... 7. Я ни одно́го челове́ка не знал так хоро́шо, как ... 8. Я слы́шал ле́кцию с та́ким же интере́сом, как ... 9. У меня́ возник та́кой же вопро́с, как ... 10. Я задал та́кой же вопро́с, как ... 11. Мо́жно ли наде́яться на та́кого челове́ка, как ...? 12. Нельзя́ доверя́ть та́кому челове́ку, как ...

Exercise 188. Insert the conjunction **чем** or **как**.

1. Я интересу́юсь фи́зикой, ... и мой това́рищ. 2. Я интересу́юсь фи́зикой бо́льше, ... мой това́рищ. 3. Больно́й чу́вствует себя́ так же, ... вчера́. Больно́й чу́вствует себя́ го́раздо лу́чше, ... вчера́. 4. Он говори́т по-ру́сски бо́лее свобо́дно, ... ра́ньше. Он говори́т по-ру́сски так же, ... ра́ньше. 5. Эта́ кни́га мне нужнее́, ... тебе́. В до́ме было́ жа́рче, ... на у́лице. 6. Он ка́зался та́ким же уста́лым, ... вчера́. Он ка́зался бо́лее уста́лым, ... вчера́.

COMPLEX SENTENCES WITH CLAUSES OF MEASURE OR DEGREE

Adverbial clauses of measure or degree show the measure or degree of an action or quality and answer the questions *как?* 'how?', *наско́лько?* 'how much?', *в ка́кой ме́ре?* 'in what measure?', *в ка́кой стéпени?* 'to what degree?', *ско́лько?* 'how much/many?'

Че́рез че́тверть ча́са я подоше́л **насто́лько** бли́зко к огню́, **что** мог **рассмотре́ть** **все́** **около́** **него́**. (Арс.)
'A quarter of an hour later I came close enough to the fire to make out everything around it.'

(Question: *Наско́лько* (как) бли́зко я подоше́л?)

По́сле дождя́ бы́ло сли́шком **мо́кро**, **что́бы** **идти́** гуля́ть. (Л.Т.)
'After the rain it was too wet to go for a walk.'

(Question: *Наско́лько* мо́кро?)

Мы **должны́** **взять** **сто́лько** **проду́ктов**, **ско́лько** **пона́добится** **на** **неде́лю**.
'We must take as many food-stuffs as is needed for a week.'

(Question: *Ско́лько* проду́ктов?)

In adverbial clauses of measure or degree, the conjunctive words **наско́лько** and **ско́лько** and the conjunctions **что**, **что́бы**, **как**, **как бу́дто** are used.

The principal clause may contain demonstrative words **сто́лько**, **сто́ль**, **насто́лько**, **так** or **до то́го**.

Он **был** **насто́лько** **тре́бовате́лен**, **наско́лько** **до́лжен** **быть** **тре́бователен** **руководи́тель**.
'He was as exacting as a manager must be.'

Мы должны́ взять **столько** продуктов, **сколько** понадобится на неделю́.

Я бежал **так** быстро, **как** только́ мог.

Мы **до того** устали, **что** не могли́ сдвинуться с места́.

Ночь была́ **так** темна́, **что** в двух шагах не видно́ было́ человека́.

'We must take as many food-stuffs as is needed for a week.'

'I ran as fast as I could.'

'We were so tired that we were unable to move on.'

'The night was so dark that you could not see a man two steps away.'

The Conjunction **что** and **чтобы**

If the principal clause contains the words **так**, **настолько** or **того́**, the subordinate clause is generally joined by the conjunction **что**.

If the principal clause contains the words **не так**, **не настолько**, **достаточно**, **слишком** or **чересчур**, the subordinate clause is joined by the conjunction **чтобы**.

Compare:

Мы так устали, **что** не можем идти́ дальше́.

'We are so tired that we cannot go on any further.'

Сейчас **настолько** тепло́, **что** уже́ можно́ ходить́ без пальто́.

'It is so warm now that you can go without a coat.'

Мы **слишком** устали, **чтобы** идти́ дальше́.

'We are too tired to go on any further.'

Сейчас **достаточно** тепло́, **чтобы** ходить́ без пальто́.

'It is warm enough now to go without a coat.'

Сейчас **не настолько** тепло́, **чтобы** можно́ было́ ходить́ без пальто́.

'It is not warm enough now to go without a coat.'

Exercise 189. Point out the adverbial clauses of measure or degree. Explain the use of the conjunctions **что** and **чтобы**.

1. Горы и реки́ так походили́ друг на друга́, что можно́ было́ легко́ ошибиться́ и пойти́ не по той доро́ге. (Арс.) 2. Пого́да немно́го ухудшилась, но не настолько, **чтобы** помешать нашей экскурсии. (Арс.) 3. С рассветом опять удари́л мороз, мокрая земля́ замёрзла так, что хрустела под ногами́. (Арс.) 4. Он достаточно окреп, **чтобы** ходить́ (Н. О.) 5. На́дя шла по тропинке до того́ наклонной, что иногда́ приходилось держаться за огра́ду палиса́дников. (Ант.)

Exercise 190. Change the sentences, using the word **слишком** in the principal clause and the conjunction **чтобы** in the subordinate clause.

1. Он пришёл домой́ так поздно́, что не мог заниматься́. 2. На дворе́ так холодно́, что нельзя́ идти́ гулять. 3. Он чувствовал себя́ так плохо́, что не мог встать с постели́. 4. Он знает математику так плохо́, что не может помочь́ другу́. 5. Чемодан был так тяжёл, что она́ не могла́ его́ нести́. 6. Доро́га была́ так узка́, что машина́ не могла́ проехать. 7. Они́ шли так быстро́, что их нельзя́ было́ догна́ть. 8. Он говорил так тихо́, что его́ нельзя́ было́ понять. 9. Они́ сидели так далеко́, что не могли́ слышать наш разговор. 10. Последнее время́ я был так занят, что не мог ходить́ в театр.

COMPLEX SENTENCES WITH THE COMPARATIVE CONJUNCTION **чем... тем... тем...**

A complex sentence with the conjunction **чем... тем... тем...** consists of two interdependent parts, each containing the comparative degree of an adjective or adverb.

Чем больше́ она́ думала об этом, **тем** больше́ беспоко́илась. 'The more she thought about it, the more worried she became.'

Чем да́льше отряд углубля́лся в лес, **тем** труднее́ становилось́ идти́. 'The farther the detachment went into the forest, the more difficult it became to walk.'

Чем темнее́ ночь, **тем** ярче́ звёзды́. 'The darker the night, the brighter the stars.'

If a complex sentence contains the conjunction **чем... тем...**, it is impossible to ask a question about any of its clauses, therefore it is impossible to determine which is the principal and which is the subordinate clause.

Exercise 191. Write out the sentences; underline the conjunction **чем... тем...** and the comparative degrees of adjectives and adverbs.

1. Подъём был продолжительный и трудо́ный. **Чем** выше́ мы поднимались, **тем** растительность становилась́ ску́днее. (Арс.) 2. **Чем** ниже́ мы спуска́лись, **тем** гуще́ делался́ лес и **тем** тени́стее доро́га. (Пауст.) 3. Костёр уже́ потуха́л. И **чем** скорее́ догора́л огонь, **тем** виднее́ становилась́ лу́нная ночь. (Чех.) 4. **Чем** выше́ солнце́, **тем** больше́ птиц и веселее́ их ще́бет. (М. Г.) 5. **Чем** да́льше к морю́, **тем** всё́ шире́, спокойнее́ Во́лга. (М. Г.) 6. **Чем** разнообразнее́ опы́т, **тем** выше́ он поднимает человека́, **тем** шире́ становится по́ле зре́ния. (М. Г.)

Exercise 192. Complete the sentences.

1. **Чем** выше́ мы поднимались в горы́, **тем** ... 2. **Чем** больше́ он занимался́ этой рабо́той, ... 3. **Чем** труднее́ была́ зада́ча, **тем** ... 4. **Чем** лу́чше студёнты знают ру́сский язы́к, **тем** ... 5. **Чем** ста́рше становились́ де́ти, **тем** ... 6. **Чем** ближе́ подошло вре́мя экза́менов, **тем** ... 7. **Чем** ра́ньше ты возьмёшься за эту рабо́ту, **тем** ...

COMPLEX SENTENCES WITH CLAUSES OF CONDITION

Conditional clauses show the condition necessary for the fulfilment of the action of the principal clause. Conditional clauses answer the question *при каком условии?* 'on what condition?'

Если за́втра бу́дет хоро́шая по́года, мы пойдём на экскурсию́. 'If the weather is fine tomorrow, we'll go on an excursion.'

Если бы была́ хоро́шая по́года, мы поехали́ бы за́ город. 'If the weather were fine, we would go to the country.'

Раз дождя́ нет, значи́т можно́ идти́ да́льше. (Арс.) 'If it does not rain, you can go on.'

In conditional clauses, the conjunctions **если** 'if', **когда́** 'if', **раз** 'once', 'if', 'as', **когда́** 'if', etc. are used.

The commonest conjunction is **если**. The conjunction **когда́** is rarely used in conditional clauses.

The conjunction **коль (кóли)** occurs in popular speech, in proverbs and sayings.

Не бóдет скýки, кóли зányты рý-ки. (*Proverb*) 'You won't feel bored if you work.'

Complex sentences with conditional clauses fall into two types.

A. In sentences of the first type, the principal clause conveys an action which really took place, is really taking place or will really take place in accordance with the condition expressed by the subordinate clause.

The predicate verbs of both the principal and the subordinate clauses are in the indicative mood (in the present, past or future tense).

Читáтель ошибáется, ёсли пред-ставлáет себе тайгý в вйде рóщи. (*Арс.*) 'The reader is mistaken if he imagines the taiga as a grove.'

Пешехóд, ёсли такáя ночь за-ставáла его на гóрной доро́ге, нахо́дился в смертёльной опáсности. (*Павл.*) 'If such a night found a pedestrian on a mountain road, he was in danger of his life.'

Если лёд на рекé трóнется, мы не смóжем перепрáвиться на тот бéрег. 'If the ice on the river begins to break, we shall not be able to cross to the other bank.'

The predicate verb in the principal clause may take the imperative.

Если ты что-нибудь узнаёшь об ётом, расскажи́ мне. 'If you find out anything about it, tell me.'

Conditional clauses of this type frequently contain the conjunction **раз**. This conjunction shows a real condition.

Раз ты не знáешь, молчи́. 'If you don't know, keep silent.'

Раз вы устáли, кóнчим рабóту. 'If you are tired, let's stop working.'

The predicate of a clause introduced by the conjunction **раз** is generally in the present or past tense, perfective aspect.

The predicate of the conditional clause is an infinitive when the sentence has no subject. Such sentences have a generalised meaning.

Если эконóмить, то средств хвáтит. 'If you are economical this money will do.'

B. In sentences of the second type the principal clause does not describe an actual, but only a potential action, and the subordinate clause, a possible condition for its fulfilment. In this case, the predicates of the principal and the subordinate clauses are in the conditional mood.

Всё бýло бы спасе́но, ёсли бы у моего́ коня́ достáло сил ещё́ на де́сять мину́т. (*Л.*) 'Everything would have been saved if my horse had had enough strength for another ten minutes.'

The predicate of a conditional clause of the second type may be in the imperative singular. In this case the subordinate clause has no conjunction.

Верни́сь он ра́ньше, он застáл бы нас. 'Had he come earlier, he would have found us.'

(It is also possible to say: Если бы он верну́лся ра́ньше, он застáл бы нас.)

Не будь он архитёктором, он стал бы худо́жником. 'Had he not become an architect he would have been an artist.'

(It is also possible to say: Если бы он не́ был архитёктором, он стал бы худо́жником.)

A conditional clause may either precede, follow or stand in the middle of the principal clause.

Если дождь перестáнет, мы отпра́вимся в путь за́втра. 'If it stops raining, we shall set out tomorrow.'

Мы отпра́вимся в путь за́втра, ёсли дождь перестáнет. 'We shall set off tomorrow if it stops raining.'

За́втра, ёсли дождь перестáнет, мы отпра́вимся в путь. 'Tomorrow (if it stops raining) we shall set off.'

If the conditional clause comes first, the principal clause may begin with the demonstrative particle **то** 'then' or **так** 'then' or the demonstrative adverb **тогда́** 'then'.

Если же никогó не́ было до́ма, то я остава́лся и ждал, раз-говáривал с няней, игра́л с ребёнком. (*Чех.*) 'If there was no one at home, then I stayed and waited, talking with the nurse and playing with the child.'

Exercise 193. Combine each pair of simple sentences into a complex sentence with the conjunction **ёсли**.

1. Ночь бóдет тёплой. Мы бóдем ночевáть под откры́тым не́бом. 2. Урожа́й бóдет хоро́ший. Дожди́ пройду́т во́время. 3. Дождь бóдет продолжа́ться. Река́ выйде́т из берего́в. 4. Вы устáли. Мы сде́лаем перерыв. 5. Я возьму́ ёту кни́гу. Она́ тебе́ больше не нужна́. 6. Кни́га оста́нется у меня́ ещё́ на оди́н день. Я успею́ прочита́ть её. 7. Я зайду́ к тебе́ ве́чером. Я успею́.

Exercise 194. Supply conditional clauses with the conjunction **ёсли** to the following clauses.

Model: Мы пойдём в теа́тр, ёсли ...
Мы пойдём в теа́тр, ёсли бóдут билёты.

1. Пошли́те мне телегра́мму, ёсли ... 2. Лы́жные соревнова́ния не состоя́тся, ёсли ... 3. Ты не опозда́ешь, ёсли ... 4. Ну́жно вы́звать врача́, ёсли ... 5. Снег бы́стро растáет, ёсли ... 6. Я позво́ню вам по телефо́ну, ёсли ...

Exercise 195. Supply principal clauses to the following conditional clauses.

Model: Если дождь бóдет продолжа́ться, ...
Если дождь бóдет продолжа́ться, река́ выйде́т из берего́в.

1. Если вы бóдете писа́ть внима́тельно, ... 2. Если мы бóдем системáтически занима́ться, ... 3. Если до́лго не бóдет дождя́, ... 4. Если по́езд опозда́ет, ... 5. Если ты пойдёшь в библиоте́ку, ... 6. Если тебе́ не ну́жен слова́рь, ...

Exercise 196. Complete the following sentences.

1. Я бы кончил работу сегодня вечером, если бы ... 2. Он написал бы сочинение без ошибок, если бы ... 3. Мы поехали бы за город, если бы ... 4. Я остался бы здесь, если бы ... 5. Он стал бы заниматься в нашем кружке, если бы ... 6. Мы могли бы переправиться на другой берег, если бы ... 7. Я принёс бы тебе книгу, если бы ... 8. Брат был бы инженером, если бы ... 9. Мы не добились бы успехов, если бы ... 10. Он бы не заболел, если бы ...

Exercise 197. Replace the italicised words with conditional clauses.

1. *С твоей помощью* я выполняю эту работу. 2. *При желании* вы могли бы написать сочинение лучше. 3. *При попутном ветре* наша лодка двигалась бы очень быстро. 4. *Без этого дождя* урожай мог бы погибнуть.

Exercise 198. Replace the subordinate clauses introduced by the conjunction *если* with asyndetic subordinate clauses.

Model: Если бы они мне не помешали, я кончил бы работу сегодня вечером.
Не мешай они мне, я кончил бы работу сегодня вечером.

1. Если бы мы вышли двумя минутами раньше, мы не опоздали бы на поезд. 2. Если бы я не встретил вас случайно, я до сих пор ничего не знал бы об этом. 3. Если бы у нас были билеты, мы пошли бы в театр. 4. Если бы он мне сказал об этом, я бы помог.

Exercise 199. Write out the sentences. Underline the subordinate clauses. Account for the form of the predicate in the conditional clauses.

1. Путевые записки необходимо делать безотлагательно на месте наблюдения. Если это не сделать, то новые картины, новые впечатления заслоняют старые образы, и виденное забывается. (*Арс.*) 2. Упал на него целый сугроб, то и тогда бы, кажется, он не нашёл нужным стряхивать с себя снег. (*Чех.*) 3. Это был редкий час затишья. Если не считать нескольких далёких пушечных выстрелов да коротенькой пулемётной очереди где-то в стороне, то можно было подумать, что в мире нет никакой войны. (*Кат.*) 4. Помните, что наука требует от человека всей его жизни. И если у вас было две жизни, то и их не хватило бы вам. (*Пав.*) 5. Ох, лето красное, любил бы я тебя,

Когда бы не зной, да пыль, да комары, да мухи. (*П.*)

COMPLEX SENTENCES WITH CONCESSIVE CLAUSES

Concessive clauses answer the question *несмотря на что?* 'in spite of what?'

Хотя наступил вечер, было очень жарко. 'Although evening had come, it was very hot.'

(Было очень жарко *несмотря на что?*)

Несмотря на то, что ветер свободно носился над морем, тучи были неподвижны. 'Although the wind swept freely over the sea, the clouds were motionless.'

(*М. Г.*)

(Тучи были неподвижны *несмотря на что?*)

Concessive clauses are introduced by the conjunctions **хотя (хоть)** '(al)though'; **несмотря на то, что** 'in spite of the fact that'; **пусть (пускай)** 'though'.

The commonest are the conjunctions **хотя (хоть)** and **несмотря на**

то, что. The conjunction **хотя (хоть)** is generally used in colloquial speech. The conjunction **несмотря на то, что** strikes a somewhat bookish note. The conjunction **пусть (пускай)** is not so frequent.

Пусть нам трудно, мы не остаёмся на полпути. 'Though it may be difficult for us, we shall not stop half-way.'

Concessive clauses may contain the conjunctions **как** or **сколько** and the emphatic particle **ни**:

Как ни старались мы добраться в этот день до самой высокой горы, нам сделать этого не удалось. (*Арс.*) 'No matter how hard we tried to reach the highest mountain that day, we did not succeed.'

Как ни жаль, мне пора идти. 'Sorry as I am, it is time for me to go.'

The conjunctions **как ни** and **сколько ни** may be replaced by the conjunction **хотя** or **несмотря на то, что**.

Несмотря на то, что мы старались добраться в этот день до самой высокой горы, нам сделать этого не удалось.

Хотя очень жаль, мне пора идти. 'Sorry as I am, it is time for me to go.'

If the concessive clause precedes the principal clause, there may appear the adversative conjunction **но** 'but yet' or **однако** 'however', between them.

Хотя ему было трудно, но он справился с работой. 'Though it was difficult for him, yet he coped with the work.'

Как ни жаль расставаться, однако мне пора идти. 'Sorry as I am to part, it is time for me to go nevertheless.'

Conjunctions and Conjunctive Words Used in Various Subordinate Clauses

Conjunction or Conjunctive Word	Object Clause	Attributive Clause	Subject Clause	Predicate Clause	Adverbial Clause of Purpose	Adverbial Clause of Manner
The conjunction word чтобы	Я хочу, чтобы он пришёл. 'I want him to come.'	Ему хотѣлось такой работы, чтобы он мог отлавать ей все свои силы. 'He wanted such work that he might dedicate himself entirely to it.'	Нужно, чтобы он пришёл. 'It is necessary that he should come.'		Я послал ему письмо, чтобы он приехал. 'I sent him a letter so that he should come.'	Рассказывай так, чтобы всё было понятно. 'Tell your story in such a way that everything should be clear.'
The conjunction word что	Я знал, что вы не откажетесь помочь. 'I knew that you would not refuse to help.'	Поднялся такой ветер, что трудно держаться на ногах. 'There blew such a strong wind that it was difficult to stand on one's feet.'	Ясно, что работу нужно продолжать. 'It is clear that the work must be continued.'	Ветер был такой, что трудно было держаться на ногах. 'The wind was so strong that it was difficult to stand on one's feet.'		Он рассказывал так, что всё было понятно. 'He told a story in such a way that everything was clear.'

Continued

Conjunction or Conjunctive Word	Object Clause	Attributive Clause	Subject Clause	Predicate Clause	Adverbial Clause of Purpose	Adverbial Clause of Manner
The conjunction word что	Я принёс то, что ты просил. 'I have brought what you asked for.'	Это та книга, что ты просил. 'This is the book you asked for.'	Здесь лежит то, что ты просил. 'Here is what you asked for.'	Это то, что ты просил. 'This is what you asked for.'		
The conjunction word кто	Я не знал того, кто должен был прийти. 'I did not know the man who was to come.'	Это был тот человек, кто все ждал. 'He was the man everybody was waiting for.'	Пришёл тот, кто все ждал. 'The man everybody was waiting for has come.'	Это был тот, кто все ждал. 'He was the one everybody was waiting for.'		

Conjunctive Words Used in Various Subordinate Clauses

Conjunctive Word	Adverbial Clause	Object Clause	Subject Clause	Attributive Clause
где	Мы отпра́вились туда, где бу́дет конфе́ренция. 'We went to the place where the conference was to be held.'	Я спро́сил, где бу́дет конфе́ренция. 'I asked where the conference would be held.'	Ещё неизвёстно, где бу́дет конфе́ренция. 'It is still not known where the conference will be held.'	Он приде́т в зал, где бу́дет конфе́ренция. 'He will come to the hall where the conference will be held.'
когда́	Мы уже́ не жда́ли его́, когда́ он на́конец прише́л. 'We were no longer expecting him when he finally came.'	Никто́ не зна́л, когда́ он верну́лся. 'Nobody knew when he had come back.'	Никому́ не́ было́ извёстно, когда́ он верну́лся. 'Nobody knew when he had come back.'	Я по́мню то́ утро, когда́ он верну́лся. 'I remember the morning when he came back.'
как	Я сде́лал так, как он ска́зал. 'I did as he told me to.'	Я не слы́шал, как он э́то сказа́л. 'I did not hear him say that.'	Мне нра́вится, как он э́то сказа́л. 'I like the way he said that.'	

Exercise 200. Combine each pair of sentences into a complex sentence with a conditional or concessive clause.

1. Был сильный мороз. Дети ходили гулять. 2. Было тепло. Дети ходили гулять. 3. Все устали. Мы сделаем перерыв. 4. Все устали. Мы будем продолжать работу. 5. Он получит телеграмму вовремя. Он приедет. 6. Он получил телеграмму вовремя. Он не приехал. 7. Давно светило солнце. Дороги ещё не высохли. 8. Появится солнце. Дороги высохнут. 9. Я ушёл. Товарищи просили меня остаться. 10. Я не ушёл бы. Товарищи попросили бы меня остаться.

Exercise 201. Replace the subordinate clauses introduced by the conjunction **хотя́** with subordinate clauses introduced by the conjunction **как ни**. Pay attention to the word order: the word to which the particle **ни** belongs must follow it immediately.

Model: Хотя́ мы шли очень быстро, ночь застала нас в пути.
Как ни быстро мы шли, ночь застала нас в пути.

1. Хотя́ путь был очень трудо́н, мы продвигались впе́ред дово́льно быстро. 2. Хотя́ все очень проси́ли его́, он не согласи́лся. 3. Хотя́ на ве́чере было́ очень ве́село, он не забы́л о сво́ей неуда́че. 4. Хотя́ учени́к очень стара́лся реши́ть зада́чу, э́то ему́ не уда́лось.

Exercise 202. Replace the italicised words with concessive clauses.

1. *Несмотря́ на по́здний час*, на у́лице было́ мно́го наро́ду. 2. *Несмотря́ на сво́ю за́нято́сть*, он находи́л вре́мя чита́ть все нови́нки худо́жественной литерату́ры. 3. *При все́м жела́нии* я не могу́ приня́ть ва́ше приглаше́ние. 4. *Несмотря́ на сво́и спосо́бности*, он не справи́лся с э́той рабо́той.

Exercise 203. Write out the sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. Всё ещё пустынной была́ у́лица хоть се́рые те́ни рассве́та уже́ дрожа́ли на ней. (*Горб.*) 2. Как ни хлопотали лю́ди до по́здней но́чи ещё не всё могло́ быть уло́жено. (*Л. Т.*) 3. Хотя́ кругом было́ ещё хму́ро и су́мрачно но уже́ чувствовало́сь что ско́ро вы́глянет со́лнце. 4. Как ни был повре́ждён и запы́лён портре́т но когда́ уда́лось ему́ счи́стить с лица́ пы́ль он уви́дел сле́ды рабо́ты вы́сокого худо́жника. (*Т.*) 5. Несмотря́ на то что меня́ осы́пает дожде́выми ка́плями рву мо́крые ве́тки быо себя́ ими по лицу́ и упива́юсь их чуде́сным запа́хом. (*Л. Т.*) 6. Как ни соверше́нно кры́ло пти́цы оно́ нико́гда не смо́гло бы подня́ть её ввысь не опи́раясь на во́здух. Фа́кты—э́то во́здух учёного. Без них вы нико́гда не смо́жете взлететь. (*Пав.*)

Exercise 204. Read through the text. What question does each subordinate clause answer?

Неско́лько дней лил, не переста́вая, холо́дный дождь. В саду́ шумел мо́крый ве́тер. Был коне́ц но́ября—са́мое гру́стное вре́мя в дере́вне. Ко́т спал весь день и вздра́гивал, когда́ те́мная дожде́вая вода́ хлеста́ла в о́кна.

По ве́черам мы за́тапливали пе́чи. Ярко́ горели ла́мпы, и все́ пел и пел сво́ю нехитру́ю пе́сню ме́дный самова́р-инвали́д. Как то́лько его́ вноси́ли в ко́мнату, в ней сразу́ стано́вилось ую́тно—мо́жет быть отто́го, что сте́кла запоте́вали и не́ было́ ви́дно одино́кой берё́зовой ве́тки, кото́рая день и но́чь сту́чала в о́кно.

Одна́жды но́чью я просну́лся от стра́нного о́щущения. Мне показа́лось, что я огло́х во сне. Я лежа́л с закры́тыми гла́зами, до́лго прислу́шивался и на́конец по́нял, что я не огло́х, а по́просту за сте́нами до́ма наступи́ла необы́кновенная тишина́. Таку́ю ти́шину́ называ́ют «ме́ртвой». Умер дождь, умер ве́тер, умер шумли́вый, беспоко́йный сад. Бы́ло то́лько слы́шно, как поса́пывает во сне ко́т.

Я откры́л глаза́. Бе́лый и ро́вный свет напо́лнял ко́мнату. Я встал и подоше́л к о́кну—за сте́клами все́ было́ сне́жно и безмо́лвно. В тума́нном небе́ на голово́кружи́тельной высоте́ сто́яла одино́кая луна́.

Когда́ же вы́пал пе́рвый снег? Я подоше́л к хо́дикам. Бы́ло так светло́, что я́сно че́рнели стре́лки. Они́ показывали́ два часа́.

Я усну́л в по́лночь. Зна́чит, за́ два часа́ так необы́кновенно́ измени́лась земля́.

(По К. Паустовскому)

Use of the Conjunctions **что** and **чтобы**

The Conjunction **что**

1. After the verbs **знать** 'to know', **понимать** 'to understand', **видеть** 'to see', **слышать** 'to hear', **помнить** 'to remember', **чувствовать** 'to feel', **замечать** 'to notice', **сообщать** 'to report', **забыть** 'to forget', etc.:

Я знаю, что он приехал.
'I know that he has come.'
Он понимает, что мне нужна его помощь.
'He understands that I need his help.'

After the verbs **сказать** 'to say', **предупредить** 'to warn', **напомнить** 'to remind', **передать** 'to tell', **повторить** 'to repeat' subordinate clauses with either **что** or **чтобы** may be used:

Врач сказал, что больной принимал это лекарство.
'The doctor said that the patient had been taking that medicine.'
Он напомнил мне, что я взял эту книгу у тебя.
'He reminded me that I had borrowed this book from you.'

Sentences with the conjunction **что** report some fact or phenomenon.

2. After the words **ясно** '(it is) clear', **понятно** '(it is) understandable', **известно** '(it is) known', **видно** '(it is) obvious', **приятно** '(it is) pleasant', **странно** '(it is) strange', **страшно** '(it is) terrible', **удивительно** '(it is) surprising.'

Всем стало ясно, что он не придёт.
'It became clear to everybody that he would not come.'
Странно, что он не приехал.
'It is strange that he did not come.'

After the words **важно** '(it is) important', **интересно** '(it is) interesting' subordinate clauses may be introduced by either conjunction:

Важно, что все это поняли.
'The important thing is that everybody understood this.'

Sentences with the conjunction **что** report a fact, while sentences with the conjunction **чтобы** express wish.

3. The subordinate clause is an adjunct to the demonstrative word **такой** and connotes result (consequence). In this case the principal clause reports a fact or phenomenon:

The Conjunction **чтобы**

1. After the verbs **хотеть** 'to want', **просить** 'to ask', **велеть** 'to tell', **приказывать** 'to order', **требовать** 'to demand', **стремиться** 'to strive', **заботиться** 'to take care':

Я хочу, чтобы он приехал.
'I want him to come.'
Я попросил товарища, чтобы он мне помог.
'I asked my friend to help me.'

Он сказал, чтобы написать 'to write', **предупредить** 'to warn', **напомнить** 'to remind', **передать** 'to tell', **повторить** 'to repeat' subordinate clauses with either **что** or **чтобы** may be used:

Врач сказал, чтобы больной принимал это лекарство.
'The doctor told the patient to take that medicine.'
Он напомнил мне, чтобы я взял эту книгу у тебя.
'He reminded me to borrow this book from you.'

Sentences with the conjunction **чтобы** express a request, wish or command.

2. After the words **нужно** '(it is) necessary', **необходимо** '(it is) necessary', **желательно** '(it is) desirable', **нельзя** '(it) cannot', **невозможно** '(it is) impossible':

Нужно, чтобы он приехал.
'It is necessary that he should come.'
Желательно, чтобы собрались все товарищи.
'It is desirable that all the comrades should assemble.'

Важно, чтобы все это поняли.
'It is important that everybody should understand this.'

3. The subordinate clause is an adjunct to the demonstrative pronoun **такой** and connotes purpose. In this case the principal clause expresses a desire for or the necessity of an action.

Дул такой ветер, что трудно было держаться на ногах.
'There was such a strong wind that it was difficult to stand on one's feet.'
Дождь был такой, что нельзя было выйти из дома.
'The rain was so heavy that it was impossible to go out.'

4. The subordinate clause is an adjunct to the demonstrative word **так** 'in such a way', **настолько** 'so' or **столько** 'so much' and connotes result (consequence):

Он говорил так, что все его понимали.
'He spoke in such a way that everybody understood him.'
Мы так (настолько) устали, что не могли продолжать работу.
'We were so tired that we could not go on with the work.'
Он принёс столько бумаги, что хватило всем.
'He brought so much paper that there was enough for everybody.'

5. After the words **достаточно** 'enough', **недостаточно** 'not enough', **слишком** 'too' a subordinate clause connoting result (consequence) is introduced by the conjunction **чтобы**.

Compare:
Он настолько опытен, что может руководить этой работой.
'He is so experienced that he can supervise this work.'
Все так устали, что не могут продолжать путешествие.
'All are so tired that they cannot continue the journey.'

The meaning of the sentences in the left and right-hand columns are similar.

6. The conjunction **чтобы** is used when the demonstrative word **так**, **настолько** or **такой** is preceded by the negative particle.

Compare:
Он не настолько опытен, чтобы руководить этой работой.
'He is not so experienced that he can supervise this work.'
Льёт такой дождь, что нельзя выйти из дома.
'It is pouring so hard that it is impossible to go out.'

Дайте такой текст, чтобы студенты первого курса могли его читать.
'Give us such a text that the first-year students could read it.'
Нужен такой дождь, чтобы он глубоко промочил землю.
'We need the kind of rain that will give the earth a proper soak.'

4. The subordinate clause is an adjunct to the demonstrative words **так** 'in such a way', **столько** 'as much/many' and connotes purpose:

Говори так, чтобы все тебя понимали.
'Speak in such a way that everybody can understand you.'
Мы должны так работать, чтобы закончить работу в срок.
'We must work in such a way that we should finish the work in time.'
Принеси столько бумаги, чтобы хватило всем.
'Bring as much paper as will be enough for everybody.'

Он достаточно опытен, чтобы руководить этой работой.
'He is experienced enough to supervise this work.'
Все слишком устали, чтобы продолжать путешествие.
'All are too tired to continue the journey.'

Он не настолько опытен, чтобы руководить этой работой.
'He is not experienced enough to supervise this work.'
Дождь не такой, чтобы нельзя было выйти из дома.
'The rain is not so heavy that it should be impossible to go out.'

The Conjunctions **что** and **чтобы** used in Sentences Similar in Meaning

After a word expressing doubt or uncertainty (**сомневаться** 'to doubt', **не думать** 'not to think', **не верить** 'not to believe', **не может быть** 'it cannot be') either **что** or **чтобы** is used. Sentences with the conjunctions **что** and **чтобы** are similar in meaning.

Compare:

Я сомневаюсь, что они выполнили (выполнят) этот план.
'I doubt that they have fulfilled (will fulfil) this plan.'

Я сомневаюсь, чтобы они выполнили этот план.
'I doubt that they will fulfil this plan.'

Я не думаю, что этот план (будет, было) трудно выполнить.

Я не думаю, чтобы этот план трудно было выполнить.

'I don't think this plan is (will be, was) difficult to fulfil.'

'I don't think this plan will be difficult to fulfil.'

Не может быть, что этот план уже выполнен.

Не может быть, чтобы этот план уже был выполнен.

'This plan cannot have already been fulfilled.'

'This plan cannot have already been fulfilled.'

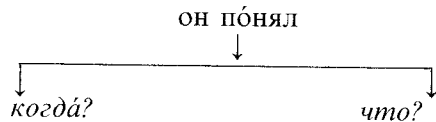
COMPLEX SENTENCES WITH TWO OR MORE SUBORDINATE CLAUSES

1. A complex sentence may contain two or more subordinate clauses.

Когда война оторвала его от Урала и заставила пересечь из экскаватора в танк, он понял, как много в его жизни значил труд, приносящий ему столько радости.
(Б.Пол.)

'When the war tore him away from the Urals and forced him to change from an excavator operator into a tank-driver, he realised what an important part work, which brought him so much joy, played in his life.'

In this complex sentence, the principal clause (он понял) is modified by two subordinate clauses: the first (Когда война оторвала его от Урала и заставила пересечь из экскаватора в танк) is an adverbial clause of time and answers the question *когда?* and the second (как много в его жизни значил труд, приносящий ему столько радости) is an object clause and answers the question *что?*



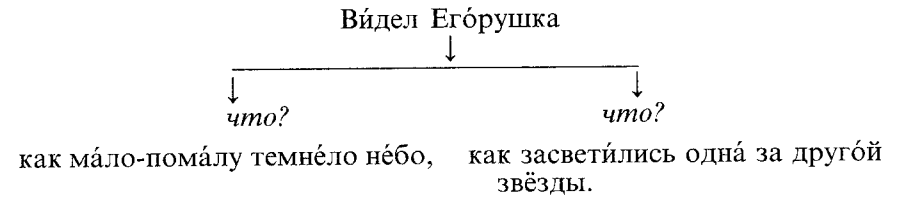
Когда война оторвала его от Урала и заставила пересечь из экскаватора в танк, как много в его жизни значил труд, приносящий ему столько радости.

2. Subordinate clauses which are adjuncts to one and the same word in the principal clause and answer the same question are called coordinate clauses.

Видел Егорушка, как мало-помалу темнело небо, как засветились одна за другой звёзды. (Чех.)

'Yegorushka saw the sky gradually growing darker and stars coming out one by one.'

In this complex sentence, the predicate of the principal clause (Видел Егорушка) has two coordinate object clauses which answer the question *что?*



If two coordinate clauses are joined by the coordinating conjunction **и**, no comma is placed before this conjunction: Видел Егорушка, как мало-помалу темнело небо **и** как засветились одна за другой звёзды.

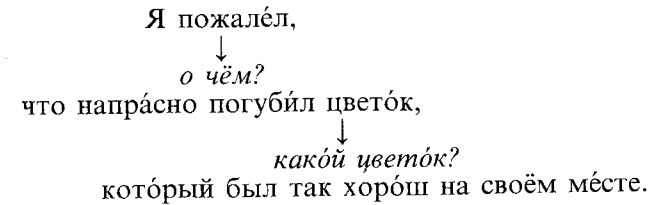
In coordinate clauses other than the first one, the subordinating conjunctions or conjunctive words may be omitted: Видел Егорушка, как мало-помалу темнело небо **и** засветились одна за другой звёзды.

3. A number of subordinate clauses may form a chain, the first clause modifying the principal clause, the second modifying the first subordinate clause, etc. The type of subordination is called consecutive.

Я пожалел, что напрасно погубил цветок, который был так хорош на своём месте. (Л.Т.)

'I felt sorry that I had unnecessarily destroyed the flower which had been so good in its place.'

In this complex sentence, the principal clause (Я пожалел) has an object clause (что напрасно погубил цветок), which, in turn, is qualified by an attributive clause (который был так хорош на своём месте).



Exercise 205. Analyse the sentences and write out a chart for each sentence.

1. Герой мой повести, которого я люблю всеми силами души, которого старался воспроизвести во всей красоте и силе его и который всегда был, есть и будет прекрасен,— правда (Л.Т.) 2. С тех пор как он [Мересьев] поверил, что путём тренировки может научиться летать без ног и снова стать полноценным лётчиком, им овладела жажда жизни и деятельности. (Б.Пол.) 3. Он чувствовал, что жизнь ещё

больше приблизилась к тем временам, ради которых работали тысячи его соотечественников, ради которых жил и работал он сам. (Пауст.)

4. И долго буду тем любезен я народу,
Что чувства добрые я лирой пробуждал,
Что в мой жестокий век восславил я свободу
И милость к падшим призывал. (П.)

Exercise 206. Analyse the sentences. Write them out, inserting the missing commas.

1. Тотчас на небе замигали звёзды словно и они обрадовались тому что наконец-то солнце дало им свободу. (Арс.) 2. То что увидел он было так неожиданно что он испугался. (Чех.) 3. Говорили они о вещах которые не имели никакого отношения к тому что происходило вокруг. (Фад.) 4. Чтобы докончить портрет я скажу что у него был немного вздернутый нос зубы ослепительной белизны и карие глаза. (Л.) 5. Я так увлёкся созерцанием природы что не заметил как прошло время. (Арс.)

Exercise 207. Read through the text and analyse the sentences.

Можно ещё очень много написать о Мещёрском крае. Можно написать, что этот край очень богат лесами и торфом, сеном и картофелем, молоком и ягодами. Но я нарочно не пишу об этом. Неужели мы должны любить свою землю только за то, что она богата, что она даёт обильные урожаи и природные её силы можно использовать для нашего благосостояния?!

Не только за это мы любим родные места. Мы любим их ещё за то, что даже небогатые, они для нас прекрасны. Я люблю Мещёрский край за то, что он прекрасен, хотя вся прелесть его раскрывается не сразу, а очень медленно, постепенно.

...И если придётся защищать свою страну, то где-то в глубине сердца я буду знать, что я защищаю и этот клочок земли, научивший меня видеть и понимать прекрасное, как бы незримо на вид оно ни было,— этот лесной задумчивый край, любовь к которому не забудется, как никогда не забывается первая любовь. (Пауст.)

COMPOUND-COMPLEX SENTENCES

Compound sentences may consist of clauses which incorporate subordinate clauses.

<p>Давыдов не был мастером говорить речи, но слушали его вначале так, как не слушают и самого искусного сказочника. (Шол.)</p>	<p>'Davydov was not a master orator, but they listened to him at first as people never listen to even the most skilful storyteller.'</p>
--	--

In this compound sentence, the first clause is simple (Давыдов не был мастером говорить речи) and the second one, complex (слушали его вначале так, как не слушали и самого искусного сказочника). These two clauses are formed into one compound sentence with the conjunction **но**.

Давыдов не был мастером
говорить речи,

но слушали его вначале
так,

как?

как не слушают и самого
искусного сказочника.

Exercise 208. Analyse the sentences and write out a chart for each sentence.

1. Долго втроём сидели мы в саду под спелой вишней, и Маруся нам рассказывала, где была, что делала и что видела. (Гайд.) 2. У неё было такое чувство, как будто она жила в этих краях уже давно-давно, лет сто, и казалось ей, что на всём пути от города до своей школы она знала каждый камень, каждое дерево. (Чех.) 3. Взявшись за вершины, мы каждый раз надеялись по ту сторону их увидеть что-нибудь такое, что предвещало бы близость воды, но каждый раз надежда эта сменялась разочарованием. (Арс.) 4. Это была суровая любовь без признаний, и Павел ясно сознавал, что нет такой жертвы, которую он не принёс бы без колебания, если бы она нужна была брату. (Н.О.)

ASYNDETIC COMPOUND AND COMPLEX SENTENCES

Simple sentences may be formed into a compound or complex sentence without any conjunctions. In speech the connection between the clauses is indicated by intonation, and writing by punctuation marks: a comma, semicolon, colon or dash.

<p>Наш огонь разгорался, дым поднимался прямо кверху.</p>	<p>'Our fire was flaring up; the smoke was rising straight up.'</p>
<p>Весенний, светлый день клонился к вечеру; небольшие розовые тучки стояли высоко в ясном небе. (Тург.)</p>	<p>'The bright spring day was drawing towards evening; small roseate clouds were motionless high up in the clear sky.'</p>

Punctuation of Asyndetic Compound and Complex Sentences

A *comma* or a *semicolon* is placed between the clauses of an asyndetic compound sentence when their meaning allows the use of the coordinating conjunction **и** 'and' between them.

<p>Метель не утихла, небо не прояснялось. (П.)</p>	<p>'The blizzard did not abate, (and) the sky did not clear up.'</p>
<p>Всё было тихо кругом; со стороны дома не приносилось никакого звука. (Тург.)</p>	<p>'Everything was quiet all over the place; not a sound came from the house.'</p>

A *semicolon* is generally used when the clauses are not very close to each other semantically and also when they already contain commas.

<p>Погода была чудесная. Всё кругом цело, жужжало и пело; вдали сияли воды прудов; праздничное, светлое чувство охватывало душу. (Тург.)</p>	<p>'The weather was wonderful. Everything was blooming, buzzing and singing; the water of the ponds was shimmering; a festive mood set in one's heart.'</p>
--	---

Exercise 209. Read the following. Explain the punctuation.

1. Город спал, только в некоторых окнах мелькали огни. (Л.) 2. Лошади тронулись, колокольчик загремел, кибитка полетела. (П.) 3. Светлее воздух, видней дорога, яснее небо, белеют тучки, зеленеют поля. (Тург.) 4. Под окном и в саду зашумели птицы, туман ушёл из сада, всё кругом озарилось весенним светом, точно улыбкой. (Чех.) 5. Дождь только что перестал; облака быстро бежали, голубых просветов становилось всё больше и больше на небе. (Чех.) 6. Луна сияла,

июльская ночь была тиха, изредка подымался ветерок, и лёгкий шорох пробегал по всему саду. (П.)

7. Выхожу один я на дорогу;
Сквозь туман кремнистый путь блестит;
Ночь тиха... (Л.)

Exercise 210. Write out the following, inserting the required punctuation marks.

1. Сильный ветер внезапно загудел в вышине деревья забушевали крупные капли дождя резко застучали зашлепали по листьям сверкнула молния и гроза разразилась. (Тург.) 2. Прошло ещё несколько минут. В маленькие окна то и дело заглядывали синеватые огни молнии высокие деревья вспыхивали за окном причрачными очертаниями и опять исчезали во тьме среди сердитого ворчания бури. (Кор.) 3. Небо помутнело леса подёрнулись дымкой снежинки закружились особенно быстро и тревожно с полей потянуло стужей. (Буб.) 4. Начинало светать река туманилась наш костёр потух. (Кор.)

A colon is placed between the clauses of an asyndetic complex sentence in the following cases:

1. If the second clause conveys the reason for what is said in the first clause:

Печален я: со мною друга нет. 'I'm sad: my friend is not with me.'
(П.)

2. If the second clause completes the first and refers to the predicate of the first clause which is the verb видеть 'to see', смотреть 'to look', слышать 'to hear', знать 'to know', чувствовать 'to feel', etc.

Вдруг я чувствую: кто-то берёт меня за плечо и толкает. 'Suddenly I felt somebody grabbing my shoulder and pushing me.'
(Тург.)

3. If the second clause explains what is said in the first clause:
Погода была ужасная: ветер выл, мокрый снег падал хлопьями. 'The weather was terrible: the wind was howling, (and) wet snow was falling in large flakes.'
(П.)

In the above three cases a colon is not obligatory: a dash may be used instead:

Учитель был доволен — всё шло хорошо. 'The teacher was pleased: everything was getting on all right.'

In this sentence the second clause gives the reason for what is said in the first.

Иногда мне думается — надо убежать. (М.Г.) 'Sometimes I think, "I must run away."'

The second clause completes the first.

A dash is generally used in asyndetic complex sentences in the following cases:

1. When the first clause indicates the time of, or condition for, the action of the second clause:

Биться в одиночку — жизни не перевернуть. (Н.О.) 'If each man fights for himself, life will not be changed.'
(Если биться в одиночку, жизни не перевернуть).

2. When the second clause conveys the result or consequence of what is said in the first clause:

Дороги исчезли — нельзя было проехать ни поездом, ни машиной, ни на лошадях. 'The road had disappeared: it was impossible to travel either by train or by car or by horse.'

Exercise 211. Read the sentences with the appropriate intonation. Explain the use of the colons and the dashes.

A. 1. Я поехал шагом и скоро принуждён был остановиться: лошадь моя вьзла, я не видел ни зги. (Тург.) 2. Сквозь постоянный шум дождя чудились мне вдалекё слабые звуки: топор осторожно стучал по сучьям, колёса скрипели, лошадь фыркала. (Тург.) 3. Мелкий дождь сёт с утра — выйти невозможно. (Тург.) 4. Песенка кончилась — раздалась обычные рукоплескания. (Тург.) 5. Хочу от вас только одного — поторопитесь с выездом. (Аж.) 6. Варвара прислушалась: донёся шум вечернего поезда. (Фад.) 7. Им некуда прятаться: все их знали. (Фад.) 8. Теперь им предстояло самое трудное: они должны были покинуть товарища, зная, что ему угрожает. (Фад.) 9. Любите книгу: она поможет вам разобраться в пёстрой путанице мыслей, она научит вас уважать человека. (М.Г.) 10. От этих книг в душе сложилась стойкая уверенность: я не один на земле, не пропаду. (М.Г.) 11. Оглядываюсь — никого нет кругом; прислушиваюсь — звуки как будто падают с неба. (Л.)

12. Мне стало страшно: на краю Грозящей бездны я лежал. (Л.)

13. Я знаю — город будет.

Я знаю — саду цвёт,

Когда такие люди

В стране советской
есть! (Маяк.)

B. 1. Поспешишь — людей насмешит. 2. Не плюй в колодец: пригодится воды напиться. 3. Волков бояться — в лес не ходить. 4. Любишь кататься — люби и саночки возить.

Exercise 212. Replace the compound and complex sentences with conjunctions with asyndetic sentences. Write them down and read them with the appropriate intonation.

1. Вещи уложены, и билеты куплены. 2. Я должен признаться, что вы были правы. 3. Раз начал говорить, говори до конца. 4. Надо идти домой, потому что уже поздно. 5. Преподаватель поднялся на кафедру, и лекция началась. 6. Мы уверены, что ты справишься с этой работой. 7. Когда наступит утро, двинемся в путь. 8. Дверь открылась, и из аудитории вышли студенты. 9. Если хочешь отдохнуть, пойдём в парк. 10. Как только кончатся экзамены, поеду домой. 11. Всем ясно, что нужно продолжать работу. 12. Пора спать, потому что уже два часа. 13. Не зовите его. Если он захочет, придёт сам. 14. Через реку здесь нельзя переправиться, потому что течение очень быстрое.

DIRECT AND INDIRECT SPEECH

Words of a speaker can be reported in two ways:

1. The reporter may convey the speaker's words literally, without any changes, i.e. precisely as they were uttered by the speaker himself.

«Я послезавтра на Волгу поеду»,— сказал Саша. (Чех.)
Павел, уходя из дома, сказал матери: «В субботу у меня будут гости из города». (М.Г.)

“I’ll go to the Volga the day after tomorrow.” Sacha said.
‘As he was leaving the house, Pavel said to his mother, “Some people from the town are coming to see me on Saturday.”’

This is direct speech.

2. The reporter may convey the speaker’s words in his own way, in a somewhat changed form.

Саша сказал, что он послезавтра поедет на Волгу.
Павел сказал матери, что в субботу у него будут гости из города.

‘Sacha said that he would go to the Volga the next day but one.’
‘Pavel told his mother that some people from the town were coming to see him on Saturday.’

This is indirect speech.

Indirect speech is conveyed by object clauses.

Replacing Direct Speech with Indirect Speech

Direct speech can be replaced with indirect speech.

1. If the direct speech is an affirmative sentence, it can be replaced with an object clause introduced by the conjunction **что**:

Direct Speech	Indirect Speech
«Отец на собрание пошёл», — ответил Пашка. (Гайд.)	Пашка ответил, что отец пошёл на собрание.
“‘Father has gone to the meeting,” Pashka answered.’	‘Pashka answered that his father had gone to the meeting.’

2. If the direct speech is a request or command with the predicate in the imperative mood, it can be replaced with an object clause introduced by the conjunction **чтобы**:

Direct Speech	Indirect Speech
«Расскажи сказку», — прошу я старика. (М.Г.)	Я прошу старика, чтобы он рассказал сказку.
“‘Tell me a fairy-tale,” I ask the old man.’	‘I ask the old man to tell me a fairy-tale.’

3. If the direct speech is an interrogative sentence with an interrogative word, it can be replaced with an object clause introduced by the interrogative word used as a conjunctive word.

Direct Speech	Indirect Speech
«Куда приехали?» — спросил я, протирая глаза. (П.)	Я спросил, протирая глаза, куда приехали.

“‘Where have we come to?’ I asked, rubbing my eyes.’	‘Rubbing my eyes, I asked where we had come to.’
«В чём суть твоего плана, Тánя?» — спросил Залкинд. (Аж.)	Залкинд спросил Тánню, в чём суть её плана.
“‘What is the point of your plan, Tanya?’ Zalkind asked.’	‘Zalkind asked Tanya what the point of her plan was.’

4. If the direct speech is an interrogative sentence containing no interrogative word, it can be replaced with an object clause with the particle **ли** ‘whether’ used as a conjunction.

Direct Speech	Indirect Speech
«Был какой-нибудь ответ на предложение?» — спросил Батманов. (Аж.)	Батманов спросил, был ли какой-нибудь ответ на предложение.
“‘Has there come any answer to the proposal?’ Batmanov asked.’	‘Batmanov asked whether there had come any answer to the proposal.’

In replacing direct speech with indirect speech, attention should be paid to the correct use of personal and possessive pronouns and finite verb forms:

Direct Speech	Indirect Speech
«Я никуда не поеду», — отвечала Наташа. (Л.Т.)	Наташа отвечала, что она никуда не поедет.
“‘I won’t go anywhere,” Natasha answered.’	‘Natasha answered that she would not go anywhere.’
«Это моя книжка», — сказал он, указывая на журнал. (Гайд.)	Указывая на журнал, он сказал, что это его книжка.
“‘That is my book,” he said, pointing to the magazine.’	‘Pointing to the magazine, he said that it was his book.’

In some cases direct speech cannot be replaced with indirect speech. This is the case when direct speech contains interjections, exclamatory words or vocatives.

«Бóже мой, Нádя приехала! — сказал он и весело рассмеялся. — Родная моя, голубушка!» (Чех.)	“‘Good heavens, Nadya has come!” he said and broke into happy laughter. “My dear, my love!”’
---	--

Exercise 213. Replace the direct speech with indirect speech.

1. «Самовар готов!» — крикнула мать. (М.Г.) 2. «Сестра моя сегодня приедет!» — сообщил он. (М.Г.) 3. «Где ты была, Мánша?» — спросил Кири́ла Петро́вич. (П.) 4. «Все ли здесь?» — спросил Дубро́вский. — Не осталось ли ко́го в до́ме?» (П.) 5. «Я хочу попробовать опять петь», — сказала она́ (Л.Т.) 6. «Расскажи мне, А́лька, сме́лую во́енную сказа́нку», — попроси́ла На́тка. (Гайд.) 7. Если, и́дя с ней в теа́тр, я забыва́л взять бино́кль, то пото́м она́ говори́ла: «Я так и зна́ла, что вы забу́дете». (Чех.) 8. «Не пуска́йте ко мне пока́ никогó», — сказа́л Батма́нов секретáрше. (Аж.) 9. «А мне все э́ти дни так невесе́ло», — сказа́ла На́дя помолча́в.

(Чех.) 10. Увидав вышедшего ей навстречу швейцара, она только вспомнила, что послала записку и телеграмму. «Ответ есть?» — спросила она. «Сейчас посмотрю», — отвечал швейцар. (Л.Т.) 11. Я подошёл к хозяйке Валентине, чтобы спросить, нет ли нам к дому дороги поближе. «Сейчас муж на станцию поедет, — сказала Валентина. — Он вас довезёт до самой мельницы, а там уже и недалеко». (Гайд.)

Exercise 214. Replace the direct questions with indirect questions.

(а) 1. Анна Алексеевна выходила ко мне с озабоченным лицом и всякий раз спрашивала: «Почему вас так долго не было?» (Чех.) 2. Он с волнением спрашивал у неё всякий раз, о чём она читала в последние дни. «Что вы читали на этой неделе, пока мы не виделись?» — спросил он теперь. (Чех.) 3. «Где же твой новый приятель?» — спросил он Аркадия. (Тург.) 4. «О чём же вы с ней говорили?» — спросил меня Гагин. (Тург.) 5. «Что же ты не едешь?» — спросил я ямщика с нетерпением. (П.)

(б) 1. Она тихо спросила: «Не опоздала я?» (М.Г.) 2. «Вам удобно будет здесь?» — спросил Николай, вводя мать в небольшую комнату. (М.Г.) 3. «Вы печатаете свои произведения в журналах?» — спросил у Веры Иосифовны Старцев. (Чех.) 4. «Хочешь сегодня ночью работать со мной?» — спросил Челкаш Гаврилу. (М.Г.) 5. «Можно видеть главного инженера Беридзе?» — спросила девушка. (Аж.) 6. «Вас послали сюда или вы сами решили пройти?» — спросил Батманов у Тани. (Аж.) 7. «Вы надолго сюда приехали?» — спросила она Владимира Сергеевича. (Тург.) 8. «Имеете вы известие от вашего сына?» — спросил я её наконец. (Тург.)

Учебное издание

Пулькина Ильза Максимилиановна
Захава-Некрасова Екатерина Борисовна

РУССКИЙ ЯЗЫК

Практическая грамматика с упражнениями

для говорящих на английском языке

Редактор С. А. Никольская
Редактор перевода Е. В. Ларченко
Младший редактор И. Б. Речкалова
Художественный редактор И. В. Богачева
Корректор Л. А. Набатова

ISBN 5-200-02743-8



Лицензия ЛР № 010155 от 09.04.97.

Подписано в печать 20.01.2000. Формат 60×90/16. Бумага офсетная. Гарнитура «Таймс». Печать офсетная с готовых диапозитивов. Усл. печ. л. 36,5. Уч.-изд. л. 41,5. Тираж 5060 экз. Зак. № 384.

Издательство «Русский язык» Министерства РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. 113303, Москва, М. Юшуньская ул., 1.

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленных диапозитивов в ОАО «Можайский полиграфический комбинат». 143200, г. Можайск, ул. Мира, 93.